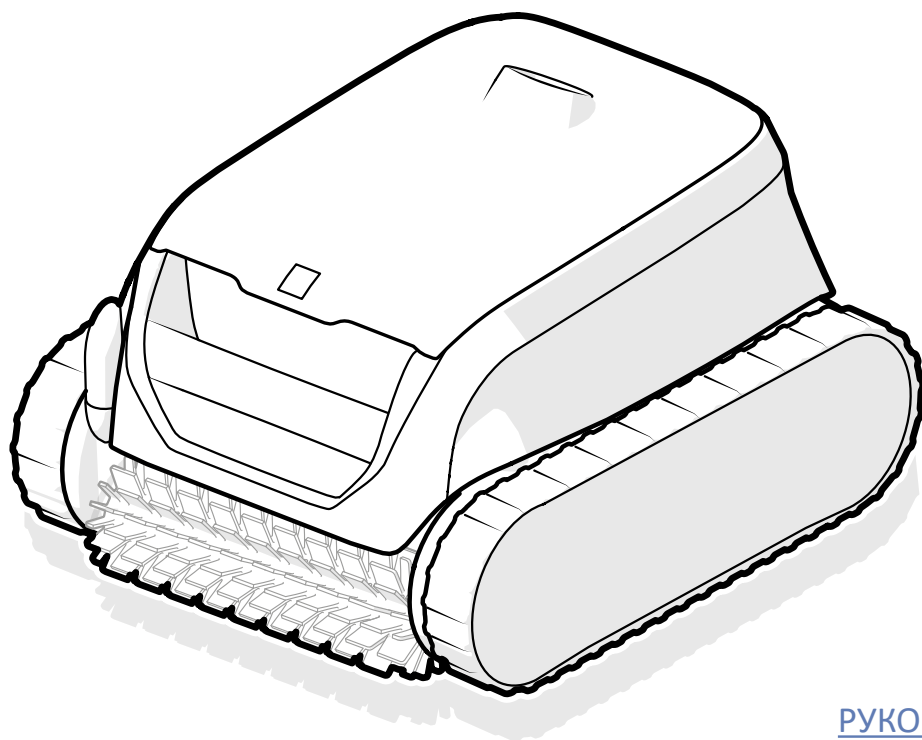


**FREEDOM  
TO  
MOVE** 



[USER MANUAL](#)

EN

[MANUEL UTILISATEUR](#)

FR

[MANUAL DE USUARIO](#)

ES

[BENUTZERHANDBUCH](#)

DE

[MANUALE D'USO](#)

IT

[HANDLEIDING](#)

NL

[MANUAL DO USUÁRIO](#)

PT

[UŽIVATELSKÝ MANUÁL](#)

CS

[ANVÄNDARMANUAL](#)

SV

[BRUGERMANUAL](#)

DA

[BRUKERMANUAL](#)

NO

[OHJEKIRJA](#)

FI

[INSTRUKCJA OBSŁUGI](#)

PL

[HASZNÁLATI UTASÍTÁS](#)

HU

[ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ](#)

EL

[РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ](#)

RU

[KORISNIČKI PRIRUČNIK](#)

HR

[MANUAL DE UTILIZARE](#)

RO

[POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA](#)

SK

[РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА](#)

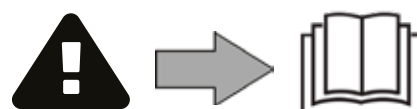
BG

[KULLANIM KILAVUZU](#)

TR

[دليل الاستخدام](#)

العربية









- This manual contains the instructions to be followed during installation, use, and maintenance.
- To avoid serious or fatal injury, material damage, and cancellation of warranty, read the safety warnings and warranty before use.
- Keep and pass on all documents delivered with the product for later viewing throughout the appliance's service life.
- The distribution or modification of this document in any way is prohibited, without prior authorisation from the manufacturer.
- The manufacturer is constantly developing its products to improve their quality and reserves the right to totally or partially change product features or the content of this document without prior warning.

## CONTENTS

<b>1. Information before using the appliance</b>	<b>2</b>
1.1. Description	2
1.2. Technical specifications and parts list	3
1.3. Operating principle	3
1.4. Pool preparation	4
<b>2. Use</b>	<b>4</b>
2.1. Charging the cleaner	4
2.2. Description of the interface	5
2.3. Description of the indicators	6
2.4. Starting a cleaning cycle	7
2.5. Removing the cleaner from the water	8
2.6. Storing the cleaner	9
<b>3. Using the iAquaLink™ app</b>	<b>10</b>
3.1. First-time cleaner configuration	10
3.2. Functions available in the iAqualink™ app	11
<b>4. Maintenance</b>	<b>12</b>
4.1. Cleaning the cleaner	12
4.2. Cleaning the filter	12
4.3. Cleaning the brush	13
4.4. Cleaning the cover seal	13
4.5. Cleaning the propeller	14
4.6. Replacing the brush	15
4.7. Replacing the battery block	15
4.8. Winterising	16
<b>5. Troubleshooting</b>	<b>16</b>
5.1. Troubleshooting when using the cleaner	16
5.2. Troubleshooting when charging the cleaner	18
5.3. User alerts	19
5.4. Troubleshooting the connection to the iAquaLink™ app	21



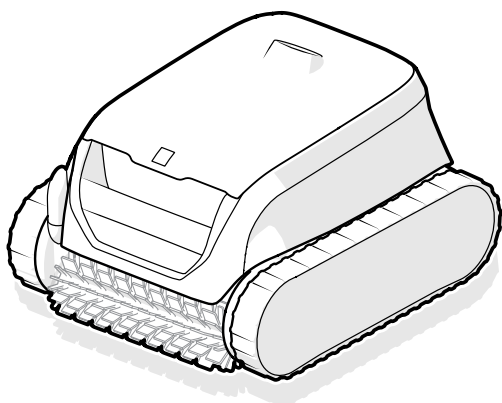
### **Tip: to make it easier to contact your retailer**

Write down your retailer's contact details to help you find them more easily.

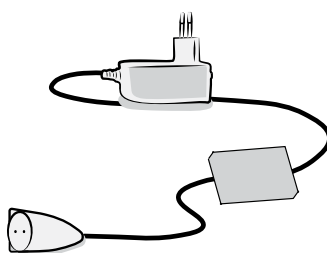
# 1. Information before using the appliance

## 1.1. Description

H



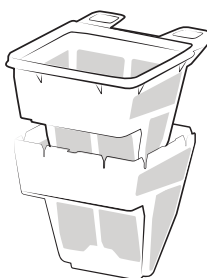
I



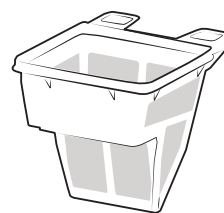
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Cleaner	✓
B	Charger (for outdoor use)	✓
C	Hook <i>A pool pole (standard model, not included) is required to remove the cleaner from the water.</i>	✓
D	Dual filtration (150/60 µ)	+
E	Single filtration (100 µ)	✓

✓ : Included + : Available as an option



### Detachable power supply (external adaptor)

Use ONLY the detachable power supply provided with this appliance.

## 1.2. Technical specifications and parts list

### 1.2.1. Technical specifications

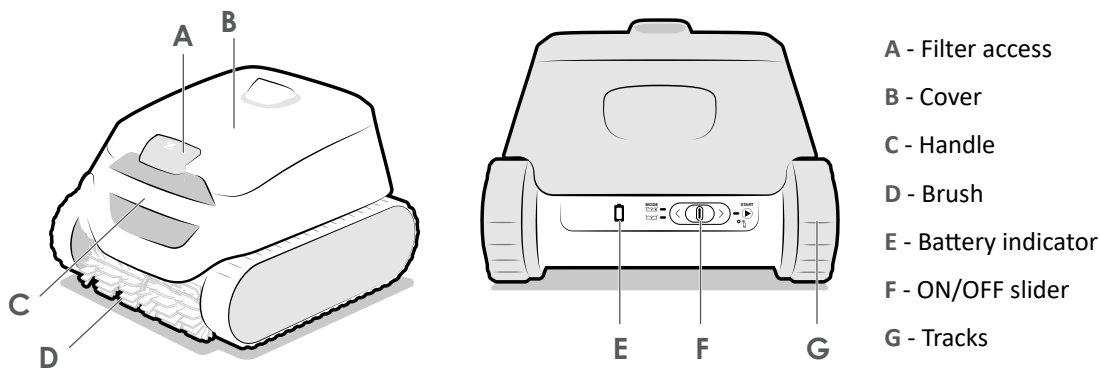
Charger power supply voltage		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*
Cleaner power supply voltage		25.4 VDC
Charge voltage		29.4 VDC
Charger maximum power		29,4W**
Battery capacity		10 Ah / 6.4Ah**
Cleaner rated power		130 W
Filter capacity		3 L
Cleaner size (L x W x h)		41 x 42 x 28 cm
Package size (L x W x H)		56 x 56 x 38 cm
Cleaner weight		8.9 kg
Packaged weight		15.5 kg
Suction width		230 mm
Maximum operating depth		4 m
Protection rating	Charger	IPX5
	Cleaner	IPX8
Frequency bands		2.402GHz - 2.484GHz
Radio output power		20.5 dBm

\*Class II: appliance with double insulation or reinforced insulation that does not require grounding.

\*\* Depending on the model

This equipment is not entitled to protection against harmful interference and may not cause interference to properly authorized systems.

### 1.2.2. Parts List



## 1.3. Operating principle

The cleaner is independent from the filtration system and can, once charged, operate autonomously. It finds the best route to move around and clean the areas of the pool for which it has been designed. Debris are sucked in and stored in the cleaner's filter.

The cleaner can be used:

- By starting a cycle with the cursor on the rear of the cleaner, or
- Via a smartphone or a tablet compatible with the iAquaLink™ app (see "3. Using the iAquaLink™ app").

## 1.4. Pool preparation



- This product is intended to be used in in-ground or above ground with rigid wall pools. Do not use it in pools which may be easily dismantled.
- DO NOT use an extension cord.

The appliance must operate in pool water with the following properties:

Water temperature	Between 10°C and 35°C
pH	Between 6.8 and 7.6
Chlorine	< 3 mg/l

- When the pool is dirty, especially when commissioning, remove the largest debris using a net in order to optimise the appliance's performances.
- Remove any thermometers, toys, and other objects that might damage the appliance.

## 2. Use

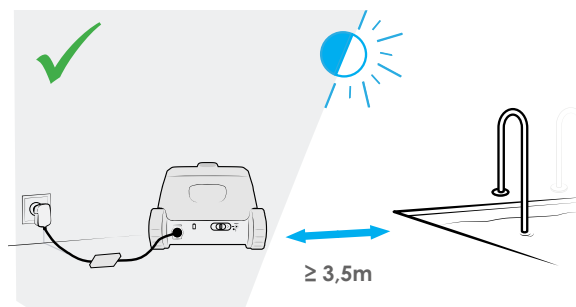
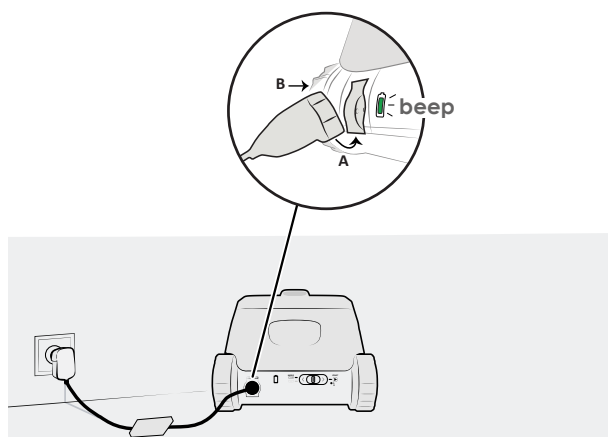
### 2.1. Charging the cleaner



- Only use the charger supplied.
- Do not leave the cleaner drained of charge.
- Make sure the cleaner is fully charged before winterising.
- Do not charge the cleaner below 5°C and above 35°C.
- Avoid exposing the cleaner to direct sunlight.

To charge the cleaner:

1. Slightly tilt and insert the bottom part of the connector first (A), and then insert the top part (B).
2. Connect the charger to the mains outdoors at least 3.5 m away from the pool.
3. Check that the cleaner is charging correctly: the LED blinks, the cleaner beeps, and the tracks rotate when the charger is connected. (see "2.3. Description of the indicators").
4. Charging stops automatically as soon as the cleaner is fully charged. Once the cleaner is unplugged from the charger, LEDs turn off after 5 minutes.







If the battery status LED is off when charging, see "5.2. Troubleshooting when charging the cleaner".

## 2.2. Description of the interface

The interface located on the back of the cleaner allows you to start a cycle, and provides information on cleaner, battery, and connectivity status.

Additional information can also be accessed from the app, see "3. Using the iAquaLink™ app".

Function	
Keys	
	Cursor (start a cycle, see "2.4. Starting a cleaning cycle")
Indicator lights	
	Battery status
	Cleaner status
	Wi-Fi connection status



When all of the indicators are off, the cleaner is on standby. Slide the cursor to the left or to the right to wake up the cleaner. If this does not work, recharge the cleaner (the cleaner goes into deep sleep after 8 days of inactivity or when the battery is too low).

## 2.3. Description of the indicators

The indicator light on the back of the cleaner gives you information on the cleaner and battery status.



When the LED is off, the cleaner is on standby. Push the slider to wake it up. If this has no effect, plug the cleaner back to the charging cable.






→Blinking indicator



→ Indicator on








**Cleaner status indicator**

Indicator light	Meaning
 Blue	Ready for immersion
 Blue	Cycle in progress
 Red	Cleaner error, see "5.3.1. Cleaner error"





**Charge indicator**

Indicator light	Meaning
 Green	Charged: ready for use, fully charged
 Green	Charging (<5h): ready to run a complete cycle
 Orange	Partially charged: can be used (cycle will be shorter)
 Orange	<ul style="list-style-type: none"><li>• If the cleaner is connected to the charger: Charging</li><li>• If the cleaner is disconnected from the charger: Needs to be recharged and cannot be used</li></ul>
 Red	Battery error, see "5.3.2. Battery error"



**Connectivity indicator**

Indicator light	Meaning
Off	Not connected to Wi-Fi
 Blue	Connecting
 Blue	Connected to Wi-Fi


## 2.4. Starting a cleaning cycle




In order to avoid any risk of injury or material damage, follow the instructions below:

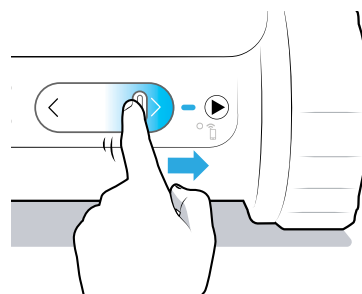
- Bathing is prohibited when the appliance is in the pool.
- Do not use the appliance during a shock chlorination. Wait until the chlorine level has reached the recommended value before immersing the cleaner.

To start the cleaning cycle:

1. Wait until the cleaner is charged (  steady or flashing green) to start a cycle.
2. Once charged, disconnect it from the charger and take it to the pool.
3. Start the cycle, see "2.4.1. Starting the cleaning cycle".
4. Immerse the cleaner, see "2.4.2. Immersing the cleaner".

### 2.4.1. Starting the cleaning cycle

- Slide the cursor on the rear of the cleaner to the right to start the cycle.
- The indicator  blinks while waiting for the cleaner to be immersed.



#### **Tip: To improve cleaning performance**

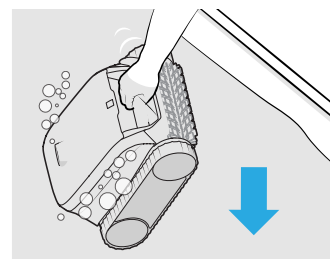


At the start of the bathing season, run several cleaning cycles (after removing the large debris with a net). Regular use of the cleaner (without exceeding 3 cycles per week) means that your pool will always be clean and the filter less clogged. We recommend running a few cycles without the fine debris filter to perform a rough clean, see "4.2. Cleaning the filter" to disassemble the filters (depending on the model).

### 2.4.2. Immersing the cleaner

After a cycle is started (slider pushed to the right, green LED on) you have 5 minutes to put the cleaner in the water. Otherwise you must start over.

1. Place the cleaner into the water and hold it there while moving it slightly in all directions so that the air inside it comes out.
2. Let the cleaner sink to the bottom of the pool. The cycle will start at the latest 40 seconds after it detects that it is in water.



## 2.5. Removing the cleaner from the water

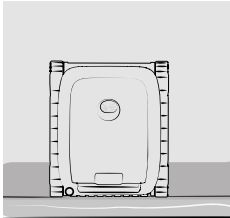
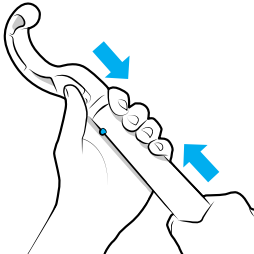
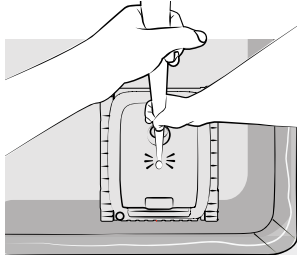
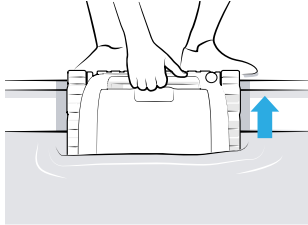


- Using the pole, you can remove the cleaner during the cycle and the cleaner will stop automatically once it is out of the water.
- At the end of a cycle, the cleaner always stops at the foot of a side.

There are 3 ways to remove the cleaner from the water:

- Using the Tap & Lift™ system
- Using the hook
- Using the iAqualink app

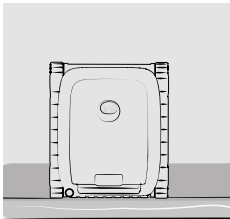
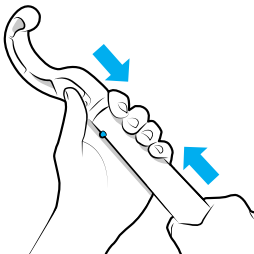
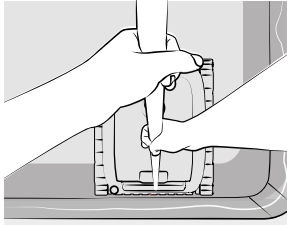
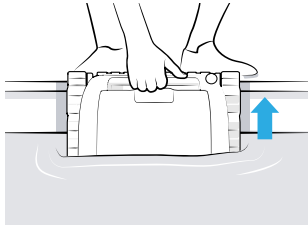
### 2.5.1. Using the Tap & Lift™ system

<p>1. The cleaner waits at the bottom of a wall.</p> 	<p>2. Fasten the hook (supplied) to the end of a pool pole (not supplied).</p> 	<p>3. Tap once on the cleaner cover so that the cleaner climbs up to the waterline. There may be a delay between the tap and cleaner movement. If the Tap &amp; Lift™ system does not work, try tapping on another area of the cleaner.</p> 	<p>4. Use the handle to remove it from the water. The cleaner expels water through a rear jet to make it lighter.</p> 
---	---	---	--

Note: Depending on the position of the cleaner at the end of the cycle, you can also activate the Tap & Lift by tapping on the handle.

### 2.5.2. Using the hook

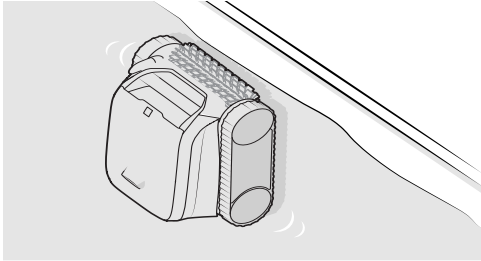
After a period of inactivity of more than 8 days, the cleaner goes into deep sleep. Remove it from the water using the hook, as explained below.

<p>1. The cleaner waits at the bottom of a wall.</p> 	<p>2. Fasten the hook (supplied) to the end of a pool pole (not supplied).</p> 	<p>3. Hook onto the front handle and lift the cleaner to the surface.</p> 	<p>4. Use the handle to remove it from the water.</p> 
--	--	--	---

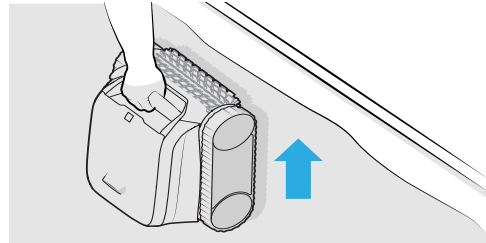


### 2.5.3. Using the iAquaLink™ app

1. When Push notifications have been allowed (iAqualink™ app phone's settings), the cleaner warns you that the cycle is coming to an end. From this time on and during the last ten minutes of the cycle, the cleaner will successively climb the various sides and wait at the waterline until it is recovered using the handle.



2. Use the handle to take it out of the water. The cleaner expels water through a rear jet to make it lighter.



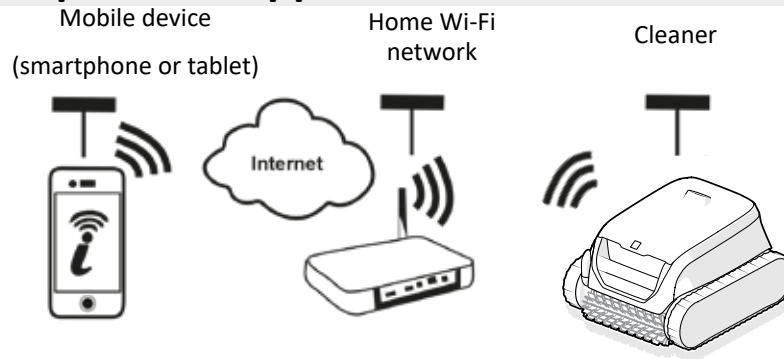
EN

### 2.6. Storing the cleaner



- DO NOT leave the cleaner uncharged: always recharge the cleaner after use.
- Store all the elements away from sunlight, humidity and bad weather.

### 3. Using the iAquaLink™ app



The iAquaLink™ app is available for iOS and Android systems.

#### 3.1. First-time cleaner configuration

Before you install the app, you must:



- First charge the cleaner,
- Use a Wi-Fi-enabled smartphone or tablet,
- Use a Wi-Fi network with a signal that is powerful enough to connect to the cleaner: It must be possible to detect the Wi-Fi signal where the cleaner is used. If this is not the case, a technical solution must be provided to amplify the existing signal.
- Have your home Wi-Fi network password at the ready.


Download the iAquaLink™ app from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android).

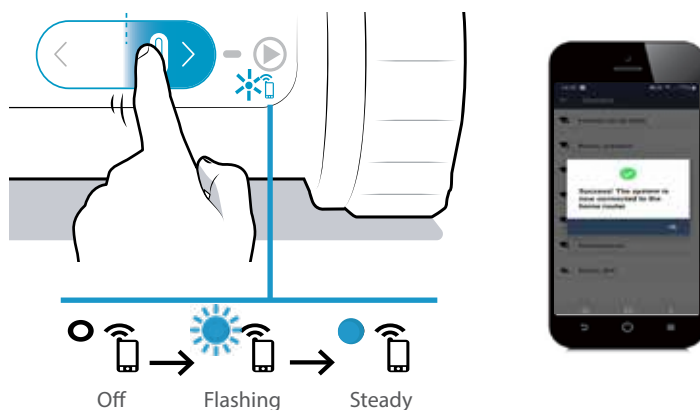
1. Log in or register.




2. Press the + icon to add a new appliance and follow the instructions in the app.



3. Follow the steps displayed in the app. When required, slide the cursor to the right and maintain it for 10 seconds, until the  indicator blinks to activate the Bluetooth™.



- A message is displayed on-screen to show that the Wi-Fi connection has been correctly established between the cleaner and the home router. (\*)
- The  indicator on the rear of the cleaner comes on.




(\*): If an error message appears or if the connection still isn't made, refer to the table "5.4. Troubleshooting the connection to the iAqualink™ app".

### 3.2. Functions available in the iAqualink™ app



When the cleaner is in the water, iAqualink™ app functions are no longer available.

When the cleaner is out of the water, the app allows:

- **Starting a cycle.**
- Accessing cleaning patterns available only in the app: the Standard pattern follows a random path and the S-pattern moves back and forth in an S-shaped path. This mode is recommended for rectangular and square pools without tiles.
- Accessing the **troubleshooting assistance functions** via errors returned : press the warning symbol  to display the troubleshooting solutions, see "5.3. User alerts".
- **Easier removal from the pool:** When Push notifications have been allowed (iAqualink™ app phone's settings), the app informs you when the cleaner is waiting to be removed at the waterline of the pool (during the last minutes of the cycle).
- Informing you of the cleaner **charge level**.



Charged: ready for use




Charging: ready for use



Charging



Partially charged

Press the  icon to access certain information on the cleaner at any time (serial number, etc.) via the Settings Menu and access.

## 4. Maintenance



**Tip: To ensure the longest possible lifetime for the cleaner**

Inspect all of the parts for which servicing is detailed in this chapter once a month.

### 4.1. Cleaning the cleaner

The appliance must be cleaned regularly using clean or slightly soapy water. Do not use solvents.

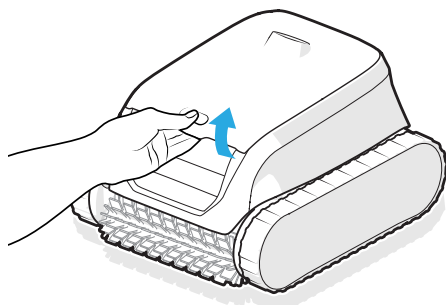
- Rinse the appliance thoroughly with clean water.
- Do not let your appliance dry in the sun by the pool.

### 4.2. Cleaning the filter

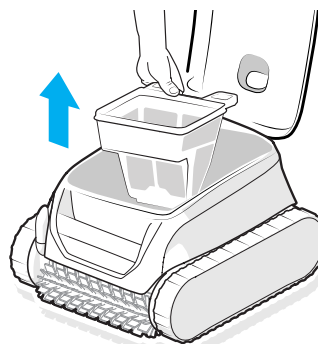


- The cleaner's performance may be reduced if the filter is full or dirty.
- Clean the filter regularly with clean water for efficient pool cleaning.

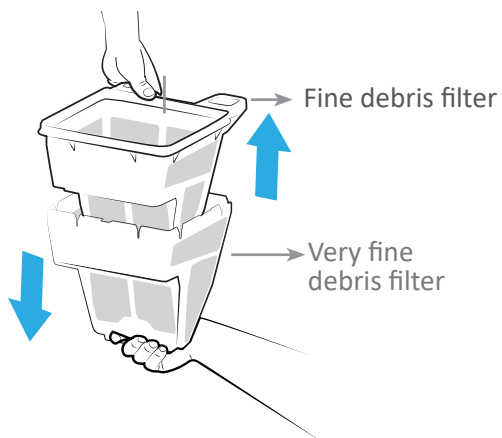
1. Open the cleaner.



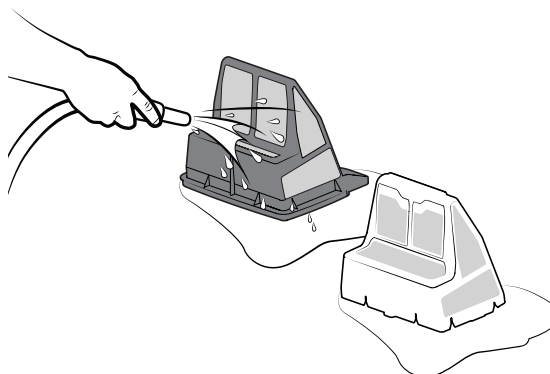
2. Remove the filter.

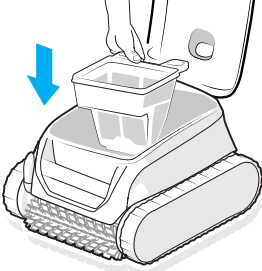
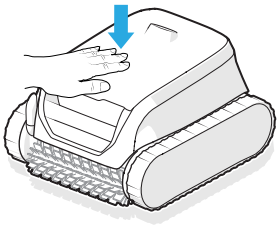


3. Separate the filters ( \* )



4. Rinse carefully with clear water.



5. Put the filter back in the cleaner.	6. Close the cleaner's cover.
	

\* Depending on the model



**Tip: If the filter is clogged**

Clean the filter with an acidic solution (such as spirit vinegar) at least once a year. The filter may clog if not used for several months (winterising period).

EN

### 4.3. Cleaning the brush



**The performance of the appliance may diminish if the brush is too dirty or if debris or objects are trapped inside.**

1. Clean the brush in clean water as soon as the appliance is removed from the pool after each cleaning cycle. Do not wait for the debris to dry.
2. Remove any object or debris trapped in the brush.

### 4.4. Cleaning the cover seal



**Appliance performance may diminish if debris (mainly sand) becomes trapped under the cover seal, making it impossible to maintain the necessary waterproofing.**

Clean the cover seal in clean water as soon as the appliance is removed from the pool after each cleaning cycle. Do not wait for the debris to dry.



**Tip: To preserve the integrity of the cleaner and guarantee optimum performance:**

- The filter and brush should be replaced every two years,
- Checking the wear indicator on the tracks is recommended. Replace the tracks as soon as the indicator is reached.

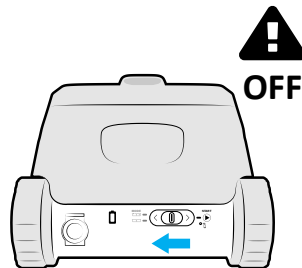
## 4.5. Cleaning the propeller



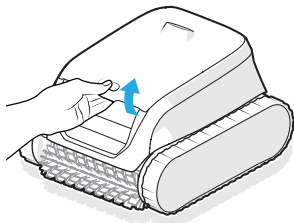
To avoid serious injury:

- Wear gloves when maintaining the propeller .
- Always dry the appliance before cleaning the propeller and clean the propeller in a dry area.
- Ensure the cleaner is turned off before performing maintenance.

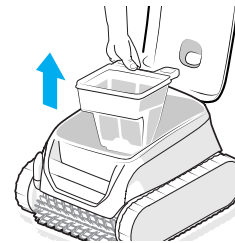
1. Slide the cursor to the left for 20 seconds to turn off the cleaner. No indicator should light up.



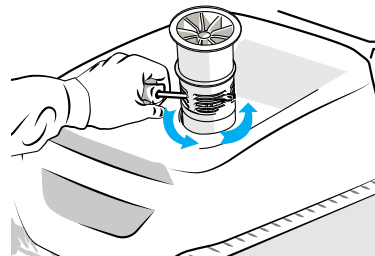
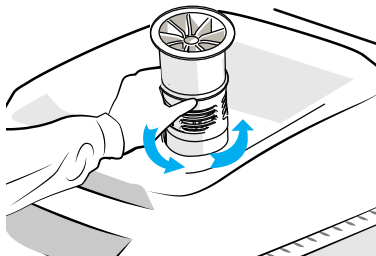
2. Open the filter access hatch by pressing on the lock.



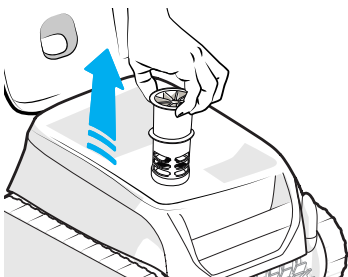
3. Remove the filter.



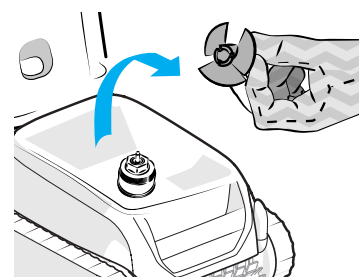
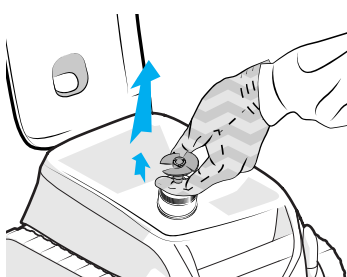
4. Unscrew the flow guide by hand. When first removed, it may be necessary to loosen it with a screwdriver.



5. Remove the flow guide by lifting it.



6. Put on a pair of gloves and pull the propeller, holding it firmly to take it out.



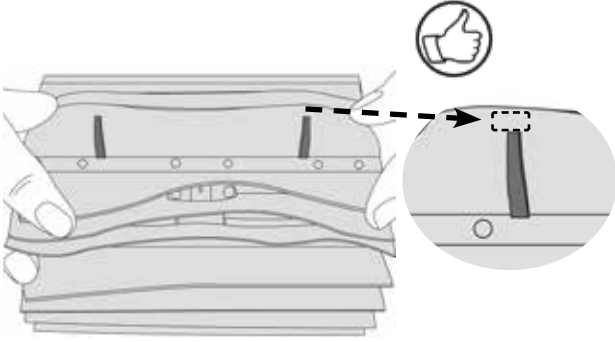
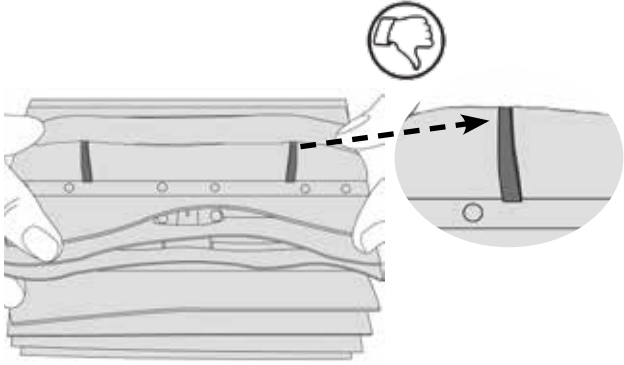
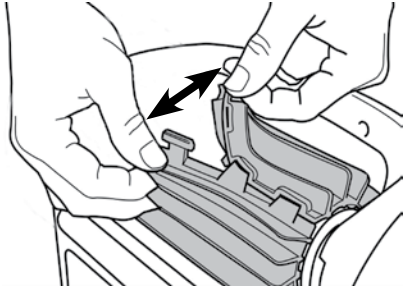
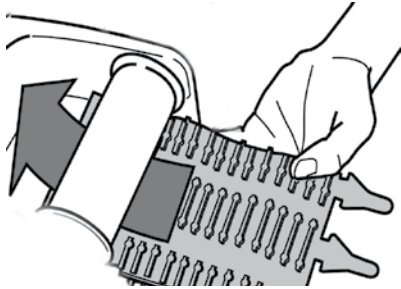
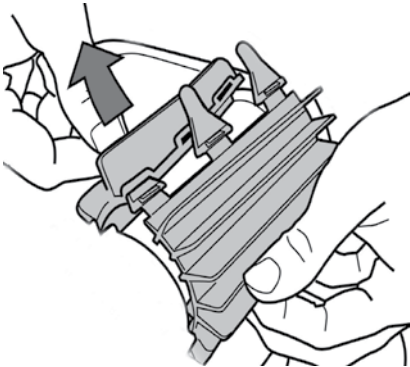
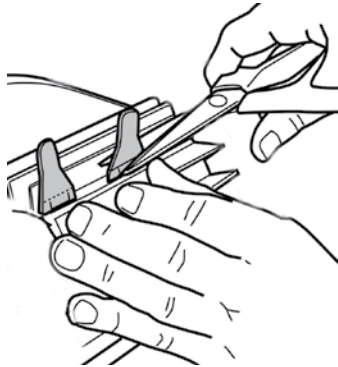
7. Remove all debris (leaves, stones, etc.) which may be blocking the propeller.

8. Charge the cleaner to wake it up. See "2.1. Charging the cleaner"



Once cleaning is finished, put on a pair of gloves and put the flow guide back in, screwing it in by hand, then firmly push the propeller back in place. Refit the filter.

## 4.6. Replacing the brush

<p>1. The brush is equipped with wear indicators; the distance between the indicators and the end of the brush indicates whether the brush is in good condition.</p>  A line drawing of a brush assembly. A dashed arrow points from the text to a wear indicator on the brush. A circular inset shows a close-up of the indicator, and a thumbs-up icon is next to it.	<p>2. When the wear indicators appear, the brush is worn and should be replaced.</p>  A line drawing of a brush assembly. A dashed arrow points from the text to a wear indicator on the brush. A circular inset shows a close-up of the indicator, and a thumbs-down icon is next to it.
<p>3. To remove the worn brush, remove the tabs from the holes in which they are fixed.</p>  A line drawing showing hands removing tabs from the brush holder. Arrows indicate the direction of removal.	<p>4. To fit the new brush, start by fitting the side without tabs under the brush holder.</p>  A line drawing showing hands fitting a new brush into the holder. Arrows indicate the direction of insertion.
<p>5. Roll the brush around its support, slide the tabs into the attachment holes and pull on the end of each tab until its edge passes through the slit.</p>  A line drawing showing hands rolling the brush around its support. An arrow indicates the direction of rotation.	<p>6. Cut the tabs using a pair of scissors for them to be below flap level.</p>  A line drawing showing hands using scissors to cut the tabs. An arrow indicates the direction of the cut.

EN

## 4.7. Replacing the battery block




The cleaner's battery block should only be replaced by a qualified professional: Contact your retailer.

## 4.8. Winterising



- DO NOT leave the cleaner uncharged before winterising.
- DO NOT leave cleaner in water when not in use.
- DO NOT expose cleaner to fire, excessive temperatures, ignition sources, or pool and spa chemicals.
- Store all the elements away from sunlight, humidity and bad weather. Temperature range for storing the elements: 5 - 20°C
- Store out of reach of children and pets.

Before winterising, fully charge the cleaner to preserve the life of the battery: the  indicator changes to steady green as soon as the cleaner is fully charged. The cleaner must be recharged before it is used for the first time next season.





## 5. Troubleshooting

If a problem occurs, check the following tables before contacting your retailer.



If the problem is not resolved, contact your retailer for action to be performed by a qualified technician.

### 5.1. Troubleshooting when using the cleaner

Part of the pool is not correctly cleaned	<ul style="list-style-type: none"><li>• Repeat the immersion steps (see § "2.4. Starting a cleaning cycle"), varying the immersion location until you find the right place in the pool.</li><li>• The filter is full or dirty: clean it (see "4.2. Cleaning the filter").</li><li>• The robot was not fully charged when starting the cycle so cycle has been shortened.</li></ul>
The appliance does not stay firmly on the pool floor or floats	<ul style="list-style-type: none"><li>• There is still air in the appliance's casing. Repeat the immersion operations (see § "2.4. Starting a cleaning cycle").</li><li>• The filter is full or dirty: clean it (see "4.2. Cleaning the filter").</li><li>• If the filter remains clogged despite cleaning: replace it.</li><li>• There are tiny bubbles all over the outside of the appliance:<ul style="list-style-type: none"><li>- And the water level is below the skimmers: adjust the water level.</li><li>- And the water level is at the skimmers level: the plumbing is over oxygenated. Contact your retailer </li></ul></li><li>• The propeller is damaged. Contact your retailer </li></ul>
The appliance does not climb or no longer climbs the walls	<ul style="list-style-type: none"><li>• In Floor/Walls/Waterline mode, the cleaner does not systematically climb the walls. The frequency varies during the cycle.</li><li>• The filter is full or clogged: clean it with fresh water. If the filter is clogged, clean it with an acidic solution (spirit vinegar, for example). Replace the filter if necessary. In case of Dual filtration, try to use the fine debris filter (black) only. If it helps the appliance to climb, the filter needs to be replaced.</li><li>• The tracks are slack: contact your retailer to replace them </li><li>• Even though the water seems clear, microscopic algae are present in your pool. They are not visible to the naked eye, and they make the walls slippery and prevent the appliance from climbing. Carry out shock chlorination and slightly reduce the pH. Do not leave the appliance in the water during shock treatment.</li></ul>
The appliance does not collect debris	<ul style="list-style-type: none"><li>• The filter is full or dirty: clean it (see "4.2. Cleaning the filter").</li><li>• If the filter remains clogged despite cleaning: replace it.</li><li>• Debris / objects are stopping the filter valve from closing: contact your retailer </li><li>• Debris / objects are getting trapped and are not being collected: Clean the brush regularly.</li><li>• Debris (mainly sand) is getting trapped in the cover seal: Clean the cover seal. Clean it after every cycle.</li></ul>
The appliance does not move on start-up.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the cleaner is charged (the battery indicator is green).</li><li>• Check that a cleaning cycle has been launched and that the lights are on.</li></ul>












The two filters will not come apart (depending on the model)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grasp the underside of the grey filter with one hand and pull the handle of the black filter with the other one.</li> <li>• An object / debris is jammed between the two filters stopping them from coming apart: Remove it.</li> </ul>
The appliance stays upright at the end of a cleaning cycle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is too much air in the cleaner cover.</li> <li>• Put the cleaner back down before starting a cycle.</li> </ul>
All indicator lights are off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the cleaner is idle for more than 5 minutes: slide the cursor to the left or right to wake it up.</li> <li>• If this does not work, recharge the cleaner.</li> <li>• If the lights remain off when the cleaner is connected to the charger, remove the charger and see "5.2. Troubleshooting when charging the cleaner", page 18.</li> </ul>
Tap & Lift: there is a delay between the tap and the cleaner movement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The cleaner wakes up a few seconds after tapping and climbs the wall facing it.</li> <li>• Tap &amp; Lift is only available after the cleaning cycle has ended.</li> </ul>
Cleaner is ON but does not react while operating	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the cleaner is charged (the battery indicator is blinking or steady green).</li> <li>• Check that the slider is sliding properly to its middle position then going back to its initial position.</li> <li>• Propeller should turn ON intermittently to sense water. If not, make sure no debris are blocking propeller (see "4.5. Cleaning the propeller").</li> <li>• Cleaner's LED turns BLUE, but propeller does not turn at all: contact your retailer.</li> </ul>
Cleaner does not turn ON when starting up the cycle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The cleaner turns OFF after a long time of inactivity, connect the charger to wake it up, then it is ready for a cycle if battery is charged.</li> <li>• Battery is totally discharged, charge the cleaner for a complete charging cycle.</li> </ul>

## 5.2. Troubleshooting when charging the cleaner



The charger is working correctly when:

- The LED on the charger is green when plugged in to a power supply and NOT connected to the cleaner.
- The LED on the charger is red when it is plugged in to a power supply and charging the cleaner. The LED turns green when the cleaner is charged.

<p>The  indicator is off</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verify that the cleaner is connected to the charger, the charger is plugged into a power supply and working correctly (see  above).</li> <li>• If the LED on the cleaner still does not turn on the battery block is faulty and must be replaced. Do the following <ul style="list-style-type: none"> <li>- Disconnect the cleaner from the charger,</li> <li>- Isolate the cleaner outside, away from direct sunlight, +2m from a building,</li> <li>- Contact your retailer for information on how to transport the complete cleaner to a Fluidra Service Center.</li> </ul> </li> </ul>
<p>The  indicator is on but does not blink</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verify that the charger is working correctly:</li> <li>• If the charger is not working correctly, check: <ul style="list-style-type: none"> <li>- The power supply (unplug/plug).</li> <li>- The condition of the cord - if damaged, replace the charger</li> <li>- The condition of the charger output plug - if there are signs of corrosion on the contacts, clean them when unplugged or replace the charger.</li> <li>- The condition of the cleaner's contacts - if there are signs of corrosion on the pins, clean them with a small brush. If the issue persists after cleaning the charge port, contact your retailer.</li> </ul> </li> <li>• Make sure the cleaner's LED blinks orange or green when connected to the charger for charging. If not, disconnect the charger and contact your retailer .</li> </ul>
<p>The  indicator is blinking red </p>	<p>See "5.3.2. Battery error"</p>
<p>The  indicator is blinking in orange for a few seconds or minutes then directly switches to steady green  → </p>	<p>Disconnect the charger from the cleaner. If the  indicator turns off instead of indicating the charge level of the cleaner, the battery is obsolete and needs replacing. Contact your retailer.</p>

### 5.3. User alerts

The indicators on the rear of the cleaner blink to report an alert to the user. Find which indicator is blinking and apply the suggested troubleshooting solutions.



User alerts are also accessible from the iAquaLink™ app. To clear an error code from the app, press Clear Error.


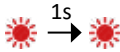
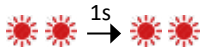
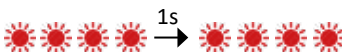

#### 5.3.1. Cleaner error

LED	Blinking red	Description	Solutions
		<b>Safety Shut-off</b>  <b>Communication error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The cleaner is in safe state.</li> <li>The cleaner board is under power but does not respond.</li> </ul> <b>Contact your retailer</b>
		<b>Traction motor right</b> <b>Traction motor left</b> <b>Drive motor consumption right</b> <b>Drive motor consumption left</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check that debris is not preventing the brush or tracks from moving freely.</li> <li>Rotate each wheel by a quarter of a turn in the same direction until it rotates smoothly. Repeat turning wheels in the opposite direction until rotation is smooth.</li> <li>If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.</li> </ul>
		<b>Cleaner out of the water</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the filter thoroughly.</li> <li>Put it back in the water, shaking to release the air bubbles.</li> <li>Restart the cycle.</li> <li>If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.</li> </ul>
		<b>Pump motor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Be careful to force the appliance to stop before cleaning the propeller: when the cleaner is disconnected from the charger, hold the cursor to the left until all the indicators go out (about 20 seconds). Check that the cleaner is completely off by moving the cursor : no indicator should light up. Then, check that no debris or hair is blocking the propeller. Cleaning must take place out of the water and the cleaner must be placed on a dry surface.</li> <li>Clean the filter thoroughly.</li> <li>If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.</li> </ul>
		<b>Firmware Update Error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The cleaner turns off because the battery is too low or the Wi-Fi is disconnected for more than 60 minutes. Fully turn off the cleaner for at least 1 min and restart the cleaner by charging it. Keep the cleaner on charge.</li> <li>Check that the cleaner is connected to the Wi-Fi network (the blue LED is on and steady).</li> <li>If the indicator is not steady, open the iAquaLink™ app, select the cleaner and click on "Update".</li> </ul>



If the cleaner stops before the end of its cycle but no indicator is blinking when it is removed from the water, recharge the cleaner so that the indicator will start to blink.





### 5.3.2. Battery error

LED	Blinking	Display in the iAquaLink™ app	Solutions
	 red	<b>Battery Error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The battery block is faulty and must be replaced.</li> <li>• Disconnect the charger.</li> <li>• Isolate the cleaner outside, away from direct sunlight, + 2m from a building.</li> <li>• Contact your retailer for information on how to transport the complete cleaner to a Fluidra Service Center.</li> </ul>
	 red	<b>Charging Error (Too hot)</b>  <b>Charging Error (Too cold)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The temperature detected at the charger location is outside of the recommended temperature range for recharging the cleaner (5°-35°C): Change the charging location.</li> </ul>
	 red	<b>Charging error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if there are signs of corrosion on the charging port or the charger, clean them with a small brush.</li> <li>• If the charger is still faulty, contact your retailer </li> </ul>



If the battery shows signs of damage, overheating, leakage, or water intrusion, do not plug in the charger, do not manipulate the battery, and contact your retailer.

## 5.4. Troubleshooting the connection to the iAquaLink™ app

Connectivity status	Possible causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> <li>The LED  is off.</li> <li>The LED  is on but the Wi-Fi connection is non-existent (or spotty). The "Connection Error" message is displayed on the screen in the iAquaLink™ app.</li> <li>A red dot appears in the "My appliances" list</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appliance not charged</li> <li>Appliance not connected to Wi-Fi and/or internet connection lost</li> <li>Weak Wi-Fi signal*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the internet connection - the network may be down.</li> <li>Ensure that you have a sufficiently strong Wi-Fi signal. There are several ways to check the strength of the Wi-Fi signal: <ul style="list-style-type: none"> <li>Unplug the home Wi-Fi router, then plug it back in.</li> <li>Using a laptop, go into Configuration Panel to see the status of your network connections. Check the strength of the Wi-Fi network signal on a laptop.</li> <li>Install the iAquaLink™ app, using a smartphone or tablet. Check the strength of the Wi-Fi network signal. If the Wi-Fi network is weak, install a Wi-Fi extender.</li> <li>Use an app dedicated to analysing the Wi-Fi connection: several are available in iOS or Android.</li> </ul> </li> <li>On first set-up, place the cleaner as close as possible to the home Wi-Fi router then repeat the configuration steps (see "3.1. First-time cleaner configuration").</li> <li>If the  LED does not stop blinking, install a Wi-Fi extender.</li> <li>If the dot is red when the cleaner is charged, the connection is working and the LED is on steady, refresh the screen (by swiping downwards). When the dot turns green: The appliance is ready for use.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The  LED is blue and blinks quickly. <b>A message is displayed in the app.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A software update is in progress.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wait for the update to complete.</li> </ul>

### **\*There may be several reasons for a weak Wi-Fi signal**



- The distance between the router and cleaner,
- The type of router (box),
- The number of walls separating the router and the cleaner,
- The Internet service provider,
- etc.



- Ce manuel contient les instructions à suivre lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance.
- Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles, des dommages matériels ou l'annulation de la garantie, veuillez lire les avertissements de sécurité et la garantie avant d'utiliser l'appareil.
- Conserver et transmettre tous les documents livrés avec le produit pour les consulter ultérieurement pendant toute la durée de vie de l'appareil.
- La distribution ou la modification de ce document de quelque manière que ce soit est interdite, sans autorisation préalable du fabricant.
- Le fabricant développe constamment ses produits pour améliorer leur qualité et se réserve le droit de modifier totalement ou partiellement les caractéristiques du produit ou le contenu de ce document sans préavis.

## SOMMAIRE

<b>1. Informations avant utilisation</b>	<b>2</b>
1.1. Descriptif	2
1.2. Caractéristiques techniques et repérage	3
1.3. Principe de fonctionnement	3
1.4. Préparation de la piscine	4
<b>2. Utilisation</b>	<b>4</b>
2.1. Charger le robot	4
2.2. Description de l'interface	5
2.3. Description des voyants	6
2.4. Starting a cleaning cycle	7
2.5. Sortir le robot de l'eau	8
2.6. Storing the cleaner	9
<b>3. Utilisation de l'application iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Première configuration du robot	10
3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application iAqualink™	11
<b>4. Entretien</b>	<b>12</b>
4.1. Nettoyage du robot	12
4.2. Nettoyage du filtre	12
4.3. Nettoyage de la brosse	13
4.4. Nettoyage du joint du couvercle	13
4.5. Nettoyage de l'hélice	14
4.6. Changement de la brosse	15
4.7. Changement de la batterie	15
4.8. Hivernage	16
<b>5. Résolution de problème</b>	<b>16</b>
5.1. Comportements du robot en fonctionnement	16
5.2. Comportements du robot en charge	18
5.3. Alertes utilisateur	19
5.4. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application iAquaLink™	21



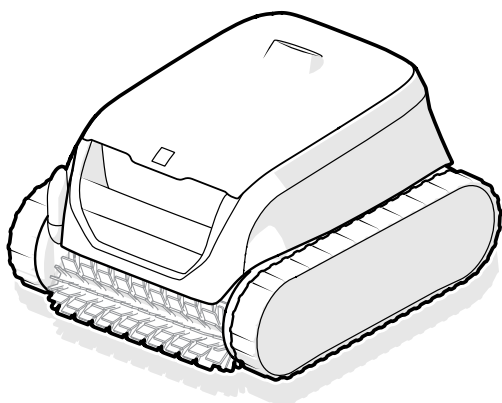
### Conseil : pour faciliter le contact avec le revendeur

Noter les coordonnées du revendeur pour les retrouver plus facilement.

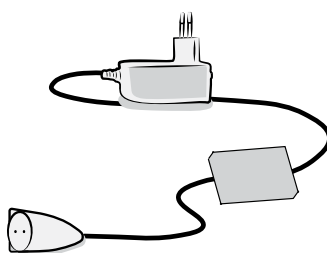
# 1. Informations avant utilisation

## 1.1. Descriptif

H



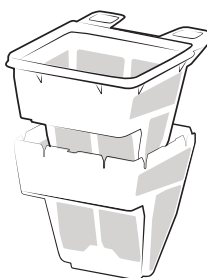
I



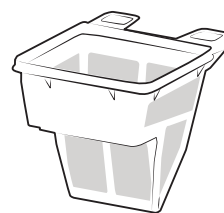
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Chargeur (pour utilisation en intérieur)	✓
C	Crochet <i>Une perche pour piscine (standard, non-fournie) est nécessaire pour sortir le robot de l'eau.</i>	✓
D	Filtration double (150 / 60µ)	+
E	Filtre simple (150µ)	✓

✓ : Fourni

⊕ : Disponible en option



### Bloc d'alimentation amovible (adaptateur externe)

Utiliser UNIQUEMENT le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

## 1.2. Caractéristiques techniques et repérage

### 1.2.1. Caractéristiques techniques

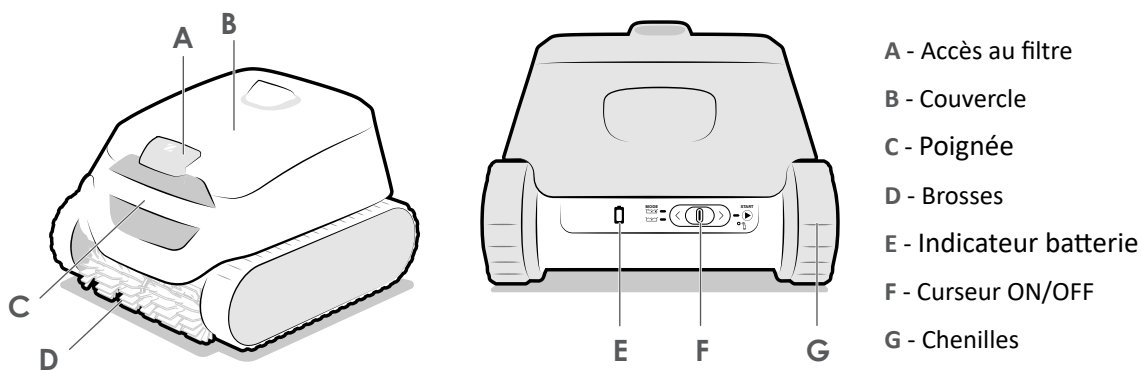
Tension alimentation station de charge		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*
Tension nominal Robot		25.4 VDC
Tension de charge		29.4 VDC
Puissance maximum du chargeur		29,4W**
Capacité de la batterie		10 Ah / 6.4Ah**
Puissance nominale du robot		130 W
Capacité du filtre		3 L
Dimensions robot (L x P x h)		41 x 42 x 28 cm
Dimensions emballage (L x P x h)		56 x 56 x 38 cm
Poids robot		8.9 kg
Poids emballé		15.5 kg
Largeur d'aspiration		230 mm
Profondeur de fonctionnement maximum		4 m
Indice de protection	Station de charge	IPX5
	Robot	IPX8
Bandes de fréquences		2.402GHz - 2.484GHz
Puissance d'émission de radiofréquence		20.5 dBm

\*Classe II : appareil ayant une double isolation ou isolation renforcée qui ne nécessite pas de mise à la terre.

\*\* Suivant le modèle

Cet équipement n'est pas protégée contre les interférences nuisibles et ne doit (ou devrait) pas provoquer d'interférences avec des systèmes dûment autorisés.

### 1.2.2. Repérage



## 1.3. Principe de fonctionnement

Le robot est indépendant du système de filtration et peut, une fois chargé, fonctionner de manière autonome. Il se déplace de façon optimale pour nettoyer les zones du bassin pour lesquelles il a été conçu. Les débris sont aspirés et stockés dans le filtre du robot.

Le robot peut être utilisé :

- En sélectionnant un mode de fonctionnement et en lançant un cycle grâce au curseur à l'arrière du robot,
- Ou grâce à un smartphone ou une tablette compatible avec l'application iAquaLink™ (voir "3. Utilisation de l'application iAquaLink™").



## 1.4. Préparation de la piscine



- Ce produit est destiné à une utilisation dans des piscines hors-sol et des petites piscines enterrées. Ne pas l'utiliser dans des piscines facilement démontables.
- NE PAS utiliser de câble de rallonge.

L'appareil doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :

Température de l'eau	Entre 10°C et 35°C
pH	Entre 6.8 et 7.6
Chlore libre	< 3 mg/l

- Lorsque la piscine est particulièrement sale, notamment lors de la mise en service, retirer les très gros débris à l'aide d'une épuisette afin d'optimiser les performances de l'appareil.
- Retirer thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager l'appareil.

## 2. Utilisation

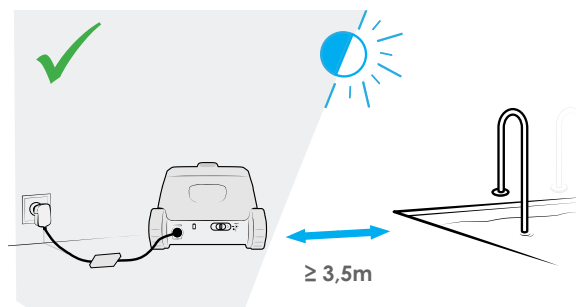
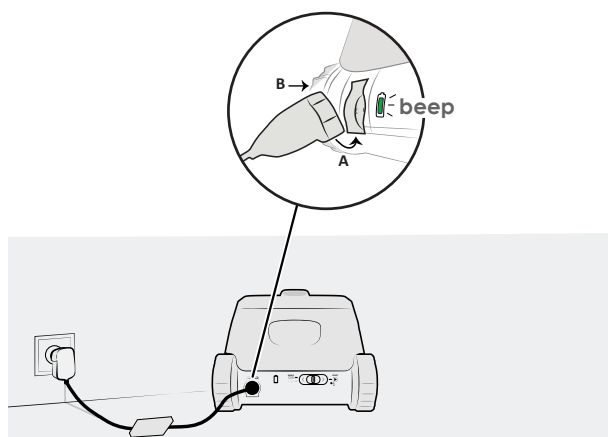
### 2.1. Charger le robot



- Utiliser uniquement le chargeur fourni.
- Ne pas laisser le robot complètement déchargé.
- Charger le robot complètement avant de le mettre en hivernage.
- Ne pas charger le robot à des températures en dessous de 5°C et au dessus de 35°C.
- Éviter d'exposer le robot à la lumière directe du soleil.

Pour charger le robot :

1. Incliner légèrement et insérez d'abord la partie inférieure du connecteur (A), puis insérez la partie supérieure (B).
2. Brancher le chargeur sur secteur en extérieur à au moins 3,5 m de la piscine.
3. Vérifier que le nettoyeur se charge correctement : la LED clignote, le nettoyeur émet un bip et les chenilles tournent lorsque le chargeur est connecté. (voir "2.3. Description des voyants").
4. La charge s'arrête automatiquement dès que le nettoyeur est complètement chargé. Une fois le robot débranché du chargeur, les LED s'éteignent au bout de 5 minutes.







Si le voyant de la batterie est éteint alors que le robot est en charge, voir "5.2. Comportements du robot en charge"

## 2.2. Description de l'interface

Grâce à l'interface située à l'arrière de l'appareil, il est possible de choisir le mode de nettoyage et de lancer un cycle de nettoyage ainsi que d'obtenir des informations relatives à l'état du robot, à la batterie ou à la connectivité.

Des fonctionnalités supplémentaires sont accessibles depuis l'app, voir "3. Utilisation de l'application iAquaLink™".

Function	
Keys	
	Curseur (lancer un cycle, voir "2.4. Starting a cleaning cycle")
Indicator lights	
	Etat de la batterie
	Etat de la batterie
	Etat de la connexion Wi-Fi



Lorsque tous les voyants sont éteints, le robot est en veille. Glisser le curseur vers la gauche ou vers la droite pour le réveiller. Si cela ne fonctionne pas, replacer le robot sur la station de charge (le robot entre en veille prolongée au bout de 8 jours d'inactivité).

## 2.3. Description des voyants

Le témoin lumineux situé à l'arrière du nettoyeur vous donne des informations sur le nettoyeur et l'état de la batterie.



Lorsque le voyant est éteint, le nettoyeur est en veille. Pousser le curseur vers le bas pour le réveiller. Si cela n'a aucun effet, rebrancher le nettoyeur au câble de charge.






→ Voyant clignotant



→ Voyant fixe








**Voyant d'état du robo**

Voyant	Description
 Blue	Prêt à être immergé
 Blue	Cycle en cours
 Red	Erreur Robot, voir "5.3.1. Erreur Robot"





**Voyant de charge**

Voyant	Description
 Green	Chargé : prêt à être utilisé, charge complète
 Green	En charge (<5h) : prêt à effectuer un cycle complet
 Orange	Partiellement chargé : peut-être utilisé (le cycle sera plus court)
 Orange	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si le robot est connecté au chargeur : En cours de charge</li><li>• Si le robot est débrancher du chargeur : Doit être rechargé et ne peut pas être utilisé</li></ul>
 Red	Erreur Batterie, voir "5.3.2. Erreur Batterie"



**Voyant de connectivité**

Voyant	Description
Off	Non connecté au Wifi
 Blue	En cours d'appairage
 Blue	Connecté au Wifi


## 2.4. Starting a cleaning cycle




Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel, respecter les instructions suivantes :

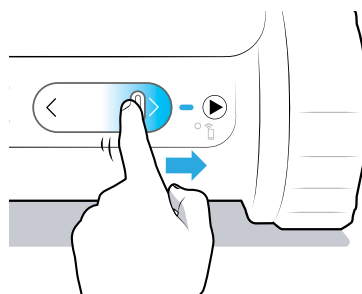
- La baignade est interdite lorsque l'appareil est dans la piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil lors d'une chloration choc dans la piscine, attendre que le taux de chlore ait atteint la valeur recommandée avant d'immerger le robot.

Pour démarrer un cycle de nettoyage :

1. Attendre que le robot soit chargé (  vert fixe ou clignotant) pour lancer un cycle.
2. Une fois chargé, débrancher le chargeur et l'amener vers la piscine.
3. Lancer le cycle, voir "2.4.1. Lancer le cycle de nettoyage".
4. Immerger le robot, voir "2.4.2. Immerger le robot".

### 2.4.1. Lancer le cycle de nettoyage

- Glisser le curseur situé à l'arrière de l'appareil vers la droite pour lancer le cycle.
- Le voyant  clignote en attendant la mise à l'eau.



Conseil : Améliorer la performance du nettoyage

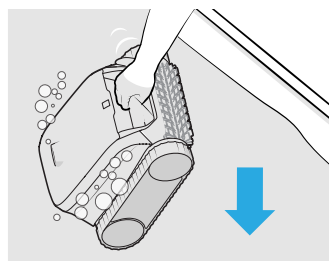


En début de saison de baignade, lancer plusieurs cycles de nettoyage (après avoir retiré les gros débris à l'aide d'une épuisette). Une utilisation régulière du robot nettoyeur (sans excéder 3 cycles par semaine) vous permettra de profiter d'un bassin toujours propre et le filtre sera moins colmaté. Il est conseillé de lancer quelques cycles sans le filtre débris très fin afin de dégrossir le nettoyage, voir "4.2. Nettoyage du filtre" to disassemble the filters (suivant le modèle).

### 2.4.2. Immerger le robot

Après le démarrage d'un cycle (curseur poussé vers la droite, LED verte allumée), vous disposez de 5 minutes pour mettre le nettoyeur dans l'eau. Sinon il faut recommencer.

1. Plonger le robot dans l'eau verticalement et le maintenir en le bougeant légèrement dans toutes les directions pour que l'air contenu dedans s'échappe.
2. Laisser le robot couler jusqu'au fond de la piscine. Le cycle commencera au plus tard 40 secondes après avoir détecté l'eau.



## 2.5. Sortir le robot de l'eau

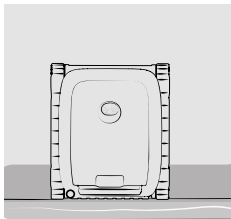
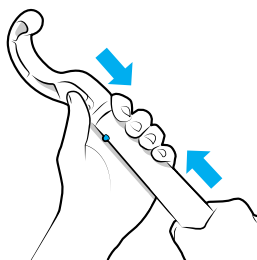
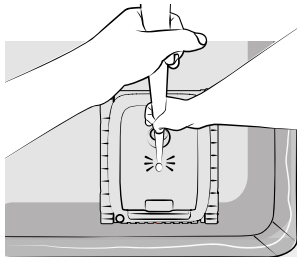
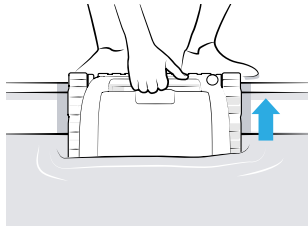


- Il est possible de retirer le robot en cours de cycle avec la perche, le robot s'arrêtera automatiquement une fois hors de l'eau.
- A la fin d'un cycle, le robot s'arrête toujours au pied d'une paroi.

Il y a 3 façons de sortir le robot de l'eau :

- Avec le système Tap & Lift™
- Avec le crochet
- Avec l'application iAqualink

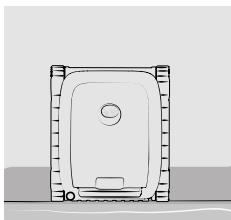
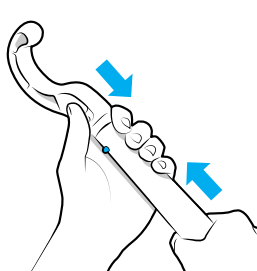
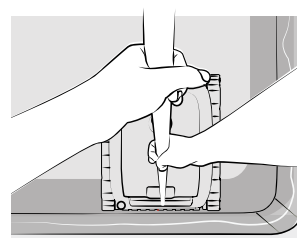
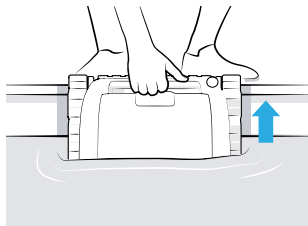
### 2.5.1. Avec le système Tap & Lift™

<p>1. Le robot attend au pied d'une paroi.</p> 	<p>2. Fixer le crochet (fourni) à l'extrémité d'une perche pour piscine (non fournie).</p> 	<p>3. Tapoter une fois sur le capot du robot pour que le robot monte en ligne d'eau. Il peut y avoir un délai avant la mise en mouvement du robot. Si le système Tap &amp; Lift™ ne fonctionne pas, essayer de tapoter sur une autre zone du robot.</p> 	<p>4. Utiliser la poignée pour le sortir complètement de l'eau. Le robot expulse l'eau par un jet arrière pour le rendre plus léger.</p> 
---	---	---	---

Remarque : Selon la position du robot en fin de cycle, vous pouvez également activer le Tap & Lift en tapotant sur la poignée.

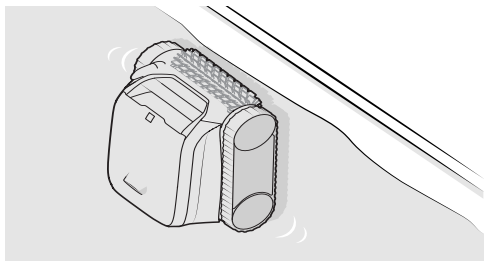
### 2.5.2. Avec le crochet

Après une période d'inactivité de plus de 8 jours, le robot se met en sommeil profond. Sortez-le de l'eau à l'aide du crochet, comme expliqué ci-dessous.

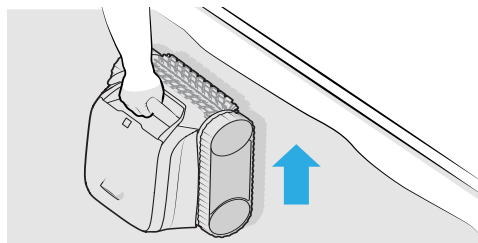
<p>1. Le robot attend au pied d'un mur.</p> 	<p>2. Fixer le crochet (fourni) à l'extrémité d'une perche pour piscine (non fournie).</p> 	<p>3. Attraper la poignée avant et soulever le robot jusqu'à la surface.</p> 	<p>4. Utiliser la poignée pour le sortir de l'eau.</p> 
---	--	---	--

### 2.5.3. Avec l'application iAquaLink™

1. Lorsque les notifications Push ont été autorisées (paramètres du téléphone de l'application iAqualink™), L'appli avertit de la fin du cycle. A partir de ce moment et pendant les dix dernières minutes du cycle, le robot va successivement monter les différents parois et attendre à la ligne d'eau jusqu'à ce qu'il soit récupéré à l'aide de la poignée.



2. Utiliser la poignée pour le sortir complètement de l'eau. Le robot expulse l'eau par un jet arrière pour le rendre plus léger.



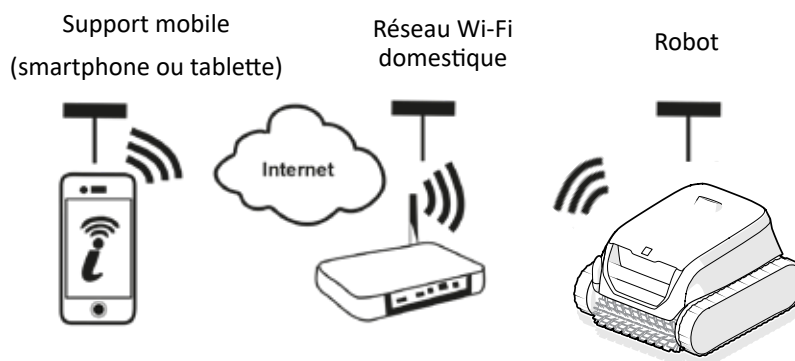
FR

### 2.6. Storing the cleaner



- Ne pas laisser le robot déchargé : recharger le robot après chaque utilisation.
- Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité et des intempéries.

### 3. Utilisation de l'application iAquaLink™



L'application iAquaLink™ est disponible sur les systèmes iOS et Android.

#### 3.1. Première configuration du robot



Avant de commencer l'installation de l'application, veiller à :

- Charger le robot au préalable,
- Utiliser un smartphone ou une tablette équipée de Wi-Fi,
- Utiliser un réseau Wi-Fi avec un signal assez puissant pour la connexion avec le robot : le signal Wi-Fi doit pouvoir être capté à l'endroit où le robot est utilisé. Dans le cas contraire, utiliser une solution technique permettant d'amplifier le signal existant.
- Avoir à portée de main le mot de passe du réseau Wi-Fi domestique


Télécharger l'application iAquaLink™ disponible dans l'App Store (iOS) ou le Google Play Store (Android).

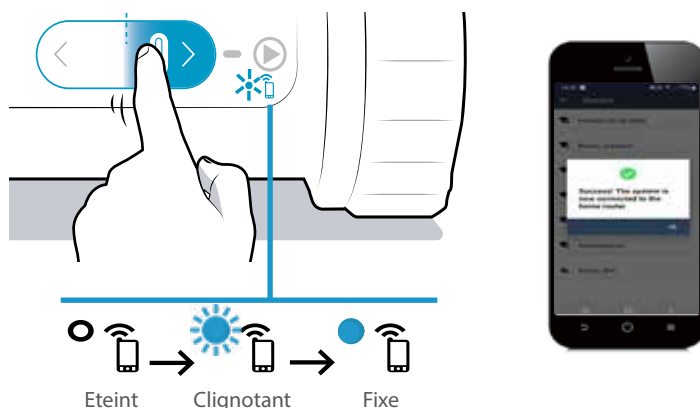
1. Se connecter ou s'inscrire.




2. Appuyer sur l'icône **+** pour ajouter un nouvel appareil et suivre les indications de l'application.



3. Suivre les étapes affichées dans l'application. Au besoin, faire glisser le curseur vers la droite et le maintenir pendant 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant  clignote pour activer le Bluetooth™.



- Un message à l'écran indique que la connexion Wi-Fi a été correctement établie entre le robot et le réseau domestique. (\*)
- Le voyant  à l'arrière du robot est allumé.



(\*) : Si un message d'erreur apparaît ou que la connexion n'aboutit toujours pas, se référer au tableau "5.4. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application iAquaLink™".


FR

### 3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application iAqualink™



When the cleaner is in the water, iAqualink™ app functions are no longer available.

Lorsque le robot est hors de l'eau, l'application permet :

- **De lancer un cycle.**
- D'accéder à des options de nettoyage exclusivement disponibles dans l'application : l'option Standard applique une trajectoire par défaut et l'option S-pattern permet un nettoyage d'avant en arrière suivant une forme en S. Ce mode est recommandé pour les piscines rectangulaires et carrées non carrelées.
- D'accéder à des fonctions d'**aide au diagnostic via des remontées d'erreur** : appuyer sur le symbole d'avertissement  pour afficher les solutions de dépannage, voir "5.3. Alertes utilisateurss".
- De **faciliter la sortie d'eau** : lorsque les notifications Push ont été autorisées (paramètres du téléphone de l'application iAqualink™), l'appli avertit lorsque le robot attend pour être récupéré en haut d'une paroi (les dernières minutes du cycle).
- D'être averti du **niveau de charge du robot**.



Chargé : prêt à être utilisé




En cours de charge : prêt à être utilisé



En cours de charge



Partiellement chargé

Appuyer sur  via le **menu Paramètres** pour accéder à tout moment à certaines informations concernant le robot (numéro de série...).



## 4. Entretien



**Tip: Afin d'assurer au robot la plus longue durée de vie possible**

Effectuer une inspection de toutes les pièces dont l'entretien est détaillé dans ce chapitre une fois par mois.

### 4.1. Nettoyage du robot

L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvant.

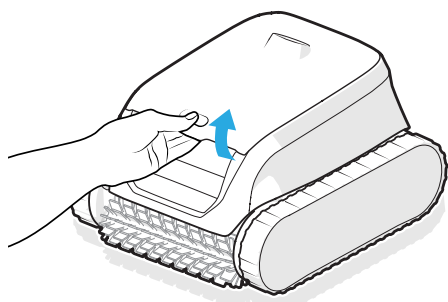
- Rincer abondamment l'appareil à l'eau claire.
- Ne pas laisser sécher l'appareil en plein soleil sur le bord de la piscine.

### 4.2. Nettoyage du filtre

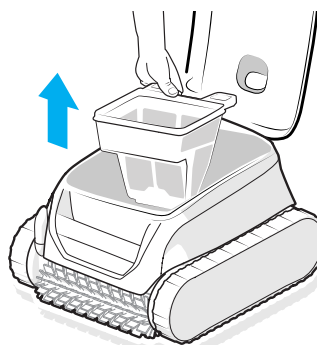


- La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.
- Nettoyer le filtre à l'eau claire après chaque cycle de nettoyage.

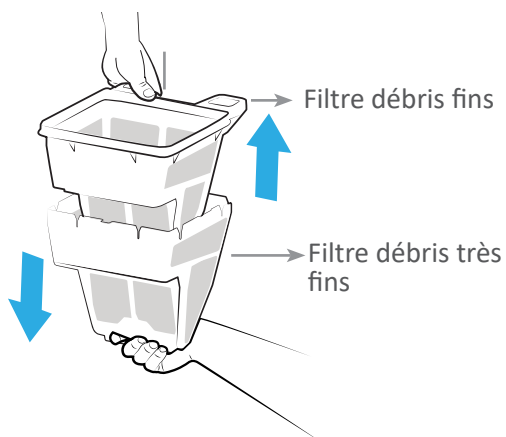
1. Ouvrir le robot.



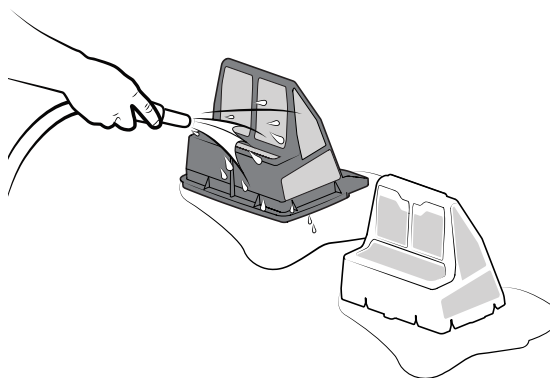
2. Enlever le filtre.

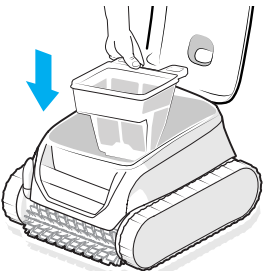
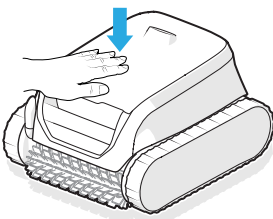


3. Séparer les filtres ( \* )



4. Rincer abondamment à l'eau claire.



5. Remettre les filtres dans le robot.	6. Fermer le couvercle du robot.
	

\* Suivant le modèle



**Conseil : En cas de colmatage du filtre**

Nettoyer le filtre avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple) au moins une fois par an. Le filtre se colmate si il n'est pas utilisé pendant plusieurs mois (période d'hivernage).

FR

### 4.3. Nettoyage de la brosse



**La performance de l'appareil peut diminuer si la brosse est trop encrassée ou si des débris ou objets se coincent à l'intérieur.**

1. Nettoyer la brosse à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.
2. Retirer tout objet ou débris coincé à l'intérieur.

### 4.4. Nettoyage du joint du couvercle



**La performance de l'appareil peut diminuer si des débris (du sable principalement) sont coincés sous le joint du couvercle, empêchant de maintenir l'étanchéité nécessaire.**

Nettoyer le joint du couvercle à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.



**Conseil : Afin de préserver l'intégrité de l'appareil et de garantir son niveau de performance optimal :**

- Il est recommandé de changer le filtre et les brosses tous les 2 ans,
- Il est recommandé de tenir compte de l'indicateur d'usure sur les chenilles et de les remplacer dès que l'indicateur est atteint.

## 4.5. Nettoyage de l'hélice

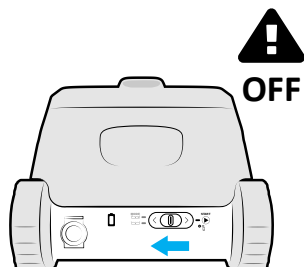
Afin d'éviter des blessures graves:



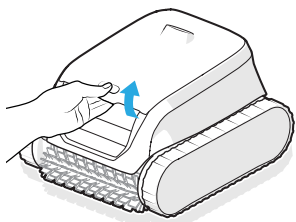
- Porter obligatoirement des gants pour l'entretien de l'hélice.
- Sécher obligatoirement l'appareil avant de nettoyer l'hélice et pratiquer cette opération dans un endroit sec.
- S'assurer que le robot est complètement éteint avant d'effectuer l'entretien.



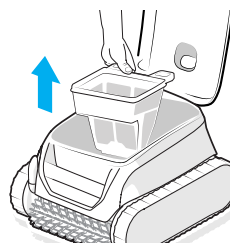
1. Glisser le curseur vers la gauche pendant 20 secondes pour éteindre le robot. Aucun voyant ne doit s'allumer.



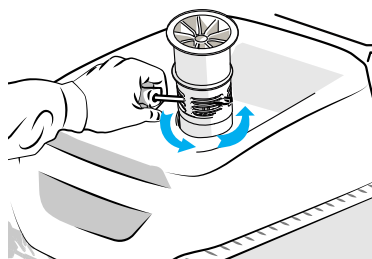
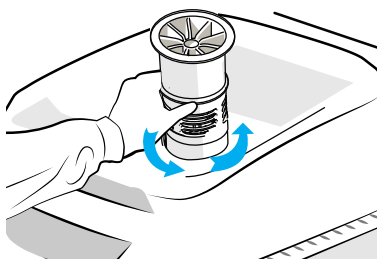
2. Ouvrir la trappe d'accès au filtre en soulevant le verrou.



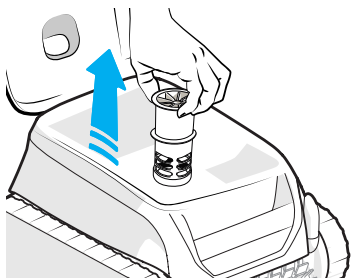
3. Retirer le filtre.



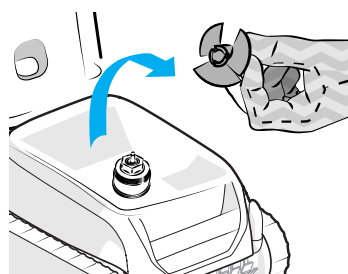
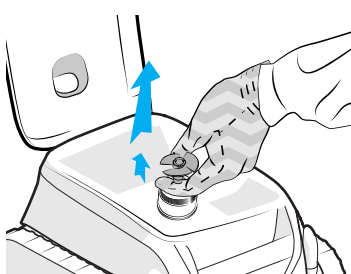
4. Dévisser le guide flux à la main. Au premier démontage, un tournevis peut être nécessaire.



5. Retirer le guide flux en le soulevant.



6. S'équiper de gants, et tirer sur l'hélice en la maintenant fermement pour la sortir.



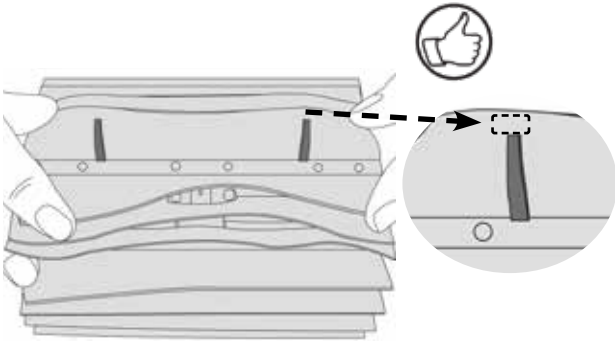
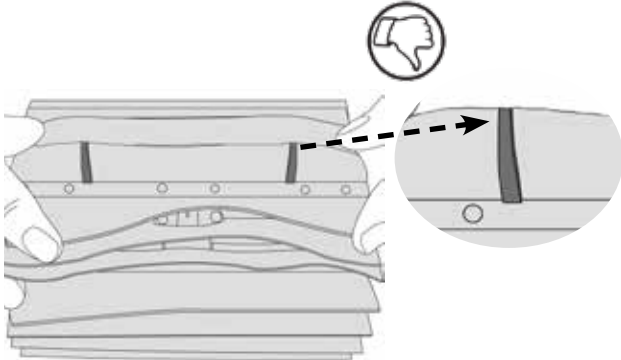
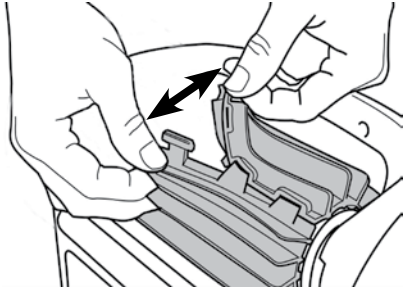
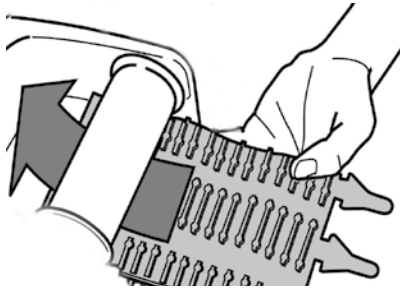
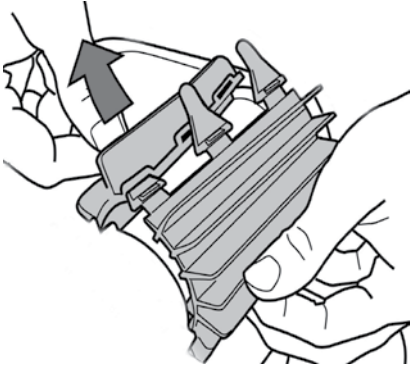
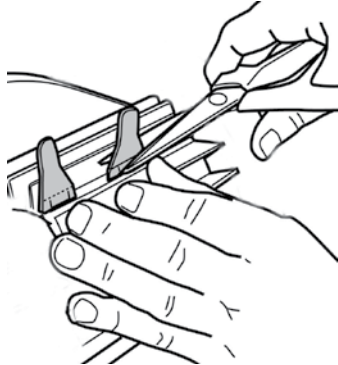
7. Retirer les débris (feuilles, cailloux,...) qui pourraient bloquer l'hélice.

8. Mettre le robot en charge pour le réveiller. Voir "2.1. Charger le robot"



Une fois le nettoyage effectué, s'équiper de gants, réenclencher bien fermement l'hélice, et remettre en place le guide flux en le vissant à la main. Remettre en place le filtre.

## 4.6. Changement de la brosse

<p>1. La brosse est équipée de témoins d'usure, l'écart entre les témoins et l'extrémité de la brosse indique que la brosse est en bon état.</p> 	<p>2. Lorsque les témoins d'usure apparaissent, la brosse est usée et doit être remplacée.</p> 
<p>3. Pour retirer la brosse usagée, sortir les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées.</p> 	<p>4. Pour positionner la nouvelle brosse, enfiler le bord sans languette sous le support brosse.</p> 
<p>5. Rouler la brosse autour de son support et glisser les languettes dans les trous de fixation et tirer sur l'extrémité de chaque languette pour faire passer son rebord au travers de la fente.</p> 	<p>6. Couper les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient en-dessous du niveau des lamelles.</p> 

FR

## 4.7. Changement de la batterie




**Le bloc batterie du robot doit être changé uniquement par un professionnel qualifié : contacter le revendeur.**

## 4.8. Hivernage



- NE PAS laisser le robot déchargé avant l'hivernage.
- NE PAS laisser le robot dans l'eau lorsqu'il n'est pas utilisé.
- NE PAS exposer le robot au feu, à des températures excessives, à des sources à risque d'inflammation ou à des produits chimiques pour piscines et spas.
- Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité et des intempéries. Plage de température de stockage des éléments : 5 - 20°C.
- Ranger le robot hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Avant l'hivernage, effectuer une charge complète du robot afin de préserver la durée de vie de la batterie : le voyant  passe au vert fixe lorsque le robot est entièrement chargé. Le robot doit être rechargé avant sa première utilisation la saison prochaine.





## 5. Résolution de problème

En cas de problème, consulter les tableaux suivants avant de contacter le revendeur.













Si le problème persiste, contacter le revendeur afin qu'un technicien qualifié puisse intervenir.

### 5.1. Comportements du robot en fonctionnement

Le robot ne nettoie pas tout le bassin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reprendre les étapes d'immersion (voir § "2.4. Starting a cleaning cycle"), en variant l'emplacement d'immersion dans la piscine jusqu'à trouver l'endroit optimal.</li><li>• Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "4.2. Nettoyage du filtre").</li><li>• Le robot n'était pas complètement chargé lors du démarrage du cycle, le cycle a donc été raccourci.</li></ul>
Le robot ne se plaque pas complètement au fond de la piscine	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprendre les étapes d'immersion (voir § "2.4. Starting a cleaning cycle").</li><li>• Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "4.2. Nettoyage du filtre").</li><li>• Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer.</li><li>• Il y a de minuscules bulles partout à l'extérieur de l'appareil :<ul style="list-style-type: none"><li>- Et le niveau d'eau est en dessous des skimmers : ajuster le niveau d'eau.</li><li>- Et le niveau d'eau est au niveau des skimmers : la plomberie est suroxygénée. Contactez votre revendeur .</li></ul></li><li>• L'hélice est endommagée. Contactez votre revendeur .</li></ul>
L'appareil ne monte pas ou ne monte plus en paroi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dans un mode Fond/ Parois / Ligne d'eau, le robot ne monte pas systématiquement en parois. La fréquence varie pendant le cycle.</li><li>• Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer à l'eau claire. En cas de colmatage, LE nettoyer avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple). Remplacer le filtre si besoin. En cas de double filtration, essayer d'utiliser uniquement le filtre à débris fins (noir). S'il aide l'appareil à grimper, le filtre doit être remplacé.</li><li>• Les chenilles sont détendues : contacter le revendeur pour les remplacer .</li><li>• Bien que l'eau paraisse limpide, des algues microscopiques sont présentes dans votre bassin, non visibles à l'œil nu, qui rendent les parois glissantes et empêchent l'appareil de grimper. Faire une chloration choc et baisser légèrement le pH. Ne pas laisser l'appareil dans l'eau pendant le traitement choc.</li></ul>
L'appareil ne collecte pas les débris	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (see "4.2. Nettoyage du filtre").</li><li>• Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer.</li><li>• S'assurer que des débris / objets ne bloquent pas l'accès au clapet du filtre : contactez votre revendeur .</li><li>• Des débris / objets restent coincés au niveau du pontet (entre les deux brosses) et ne sont pas collectés : nettoyer les brosses et le pontet. Les nettoyer régulièrement.</li><li>• Des débris (du sable principalement) restent coincés au niveau du joint du couvercle : nettoyer le joint du couvercle. Le nettoyer après chaque cycle.</li></ul>

Au démarrage, l'appareil n'exécute aucun mouvement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le robot est chargé (le voyant de la batterie est vert).</li> <li>• Vérifier qu'un cycle de nettoyage a été lancé et que les voyants sont allumés.</li> </ul>
Les deux filtres ne se désassemblent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saisir le dessous du filtre gris d'une main et tirer la poignée du filtre noir de l'autre.</li> <li>• Un objet / débris est bloqué entre les deux filtres et empêche leur désassemblage : l'enlever.</li> </ul>
L'appareil reste debout à la fin d'un cycle de nettoyage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop d'air dans le couvercle du nettoyeur.</li> <li>• Reposer le robot avant de démarrer un cycle.</li> </ul>
Tous les voyants sont éteints	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le robot est en veille depuis plus de 5 minutes : glisser le curseur vers la gauche ou vers la droite pour le réveiller.</li> <li>• Si cela ne fonctionne pas, charger le robot</li> <li>• Si les voyants restent éteints lorsque le robot est en charge, déconnecter le chargeur et consulter "5.2. Troubleshooting when charging the cleaner", page 18.</li> </ul>
Tap & Lift : il y a un délai entre le tap et le mouvement du robot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le robot se réveille quelques secondes après avoir été tapoté et escalade le mur qui est en face de lui.</li> </ul>
Le robot est allumé mais ne réagit pas pendant le fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le robot est chargé (le voyant de batterie clignote ou est vert fixe).</li> <li>• Vérifiez que le curseur coulisse correctement jusqu'à sa position médiane, puis revient à sa position initiale.</li> <li>• L'hélice doit s'allumer par intermittence pour détecter la présence d'eau. Dans le cas contraire, assurez-vous qu'aucun débris ne bloque l'hélice (voir "4.5. Nettoyage de l'hélice", page 14).</li> <li>• Le voyant du robot devient bleu, mais l'hélice ne tourne pas du tout : contactez votre revendeur.</li> </ul>
Le robot ne s'allume pas au démarrage du cycle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le robot s'éteint après une longue période d'inactivité. Rebrancher le chargeur pour le réactiver. Il est alors prêt pour un cycle si la batterie est chargée.</li> <li>• La batterie est complètement déchargée. Recharger le robot pour un cycle de charge complet.</li> </ul>

## 5.2. Comportements du robot en charge

<p>Le chargeur fonctionne correctement si :</p> <p> - La LED du chargeur est verte lorsqu'il est branché à une source d'alimentation SANS être raccordé au robot nettoyeur.</p> <p>- La LED du chargeur est rouge lorsqu'il est branché à une source d'alimentation et que le robot nettoyeur est en charge. La LED devient verte une fois le robot nettoyeur complètement chargé.</p>	
<p>Le voyant  est éteint</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le robot nettoyeur est connecté au chargeur, que le chargeur est branché à une source d'alimentation et qu'il fonctionne correctement (voir  ci-dessus).</li> <li>• Si la LED du robot nettoyeur ne s'allume toujours pas, c'est que le bloc batterie est défectueux et doit être remplacé. Procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Déconnectez le robot nettoyeur du chargeur.</li> <li>- Isolez le robot nettoyeur à l'extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil et à plus de 2 m de tout bâtiment.</li> <li>- Contactez votre revendeur pour savoir comment remettre votre robot nettoyeur à un centre de service Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Le voyant  est allumé mais ne clignote pas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le chargeur fonctionne correctement :</li> <li>• Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, contrôlez : <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'alimentation électrique (débranchez et rebranchez le chargeur).</li> <li>- L'état du câble : s'il est endommagé, remplacez le chargeur.</li> <li>- L'état de la fiche de sortie du chargeur : si les contacts présentent des signes de corrosion, nettoyez-les après avoir débranché le chargeur, ou remplacez le chargeur.</li> <li>- L'état des contacts du robot nettoyeur : si les broches présentent des signes de corrosion, nettoyez-les à l'aide d'une petite brosse. Si le problème persiste après le nettoyage du port de charge, contactez votre revendeur.</li> </ul> </li> <li>• Assurez-vous que la LED du robot nettoyeur clignote en orange ou en vert lorsqu'il est branché au chargeur. Si ce n'est pas le cas, débranchez le chargeur et contactez votre revendeur.</li> </ul>
<p>Le voyant  clignote en rouge </p>	<p>Consultez la section « 5.3.2. Battery error »</p>
<p>Le voyant  clignote en orange pendant quelques secondes ou minutes puis passe directement au vert fixe  → </p>	<p>Débranchez le chargeur du robot nettoyeur. Si le voyant  s'éteint au lieu d'indiquer le niveau de charge du robot nettoyeur, c'est que la batterie est usée et doit être remplacée. Contactez votre revendeur.</p>

### 5.3. Alertes utilisateur

Les voyants à l'arrière du robot clignotent pour signaler une alerte à l'utilisateur. Repérer le voyant qui clignote et suivre les solutions de dépannage suggérées ci-après.



Les alertes utilisateurs sont également accessibles dans l'application iAquaLink™. Pour effacer un code erreur à partir de l'application, appuyer sur **Effacer Erreur**.

#### 5.3.1. Erreur Robot


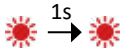
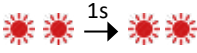
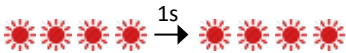

Voyant	Clignotement rouge	Description	Solutions
		<b>Arrêt de sécurité</b>  <b>Erreur Communication</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le robot s'est mis en sécurité.</li> <li>La carte robot est alimentée mais ne répond pas.</li> </ul> <b>Contactez le revendeur :</b>
		<b>Moteur traction Droit</b>  <b>Moteur traction Gauche</b>  <b>Consommation moteur traction Droit</b>  <b>Consommation moteur traction Gauche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que des débris n'empêchent pas les brosses ou les chenilles de tourner librement.</li> <li>Tourner chaque roue d'un quart de tour dans le même sens jusqu'à avoir une rotation fluide. Tourner les roues dans le sens opposé jusqu'à avoir une rotation fluide.</li> <li>Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.</li> </ul>
		<b>Robot hors d'eau</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer minutieusement le filtre.</li> <li>Le remettre dans l'eau en le secouant pour libérer les bulles d'air.</li> <li>Redémarrer le cycle.</li> <li>Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.</li> </ul>
		<b>Moteur pompe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forcer l'arrêt de l'appareil avant de nettoyer l'hélice : hors de la station de charge, maintenir le curseur vers la gauche jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent (environ 20 secondes). Vérifier l'arrêt complet du robot en actionnant le curseur : aucun voyant ne doit s'allumer. Puis, vérifier que des débris ou cheveux ne bloquent pas l'hélice. Le nettoyage doit se faire hors de l'eau et le robot doit être placé sur une surface sèche.</li> <li>Nettoyer minutieusement le filtre.</li> <li>Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.</li> </ul>
		<b>Firmware Update Error</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le robot s'éteint car la batterie est trop faible ou le Wi-Fi est déconnecté pendant plus de 60 minutes. Éteindre complètement le robot pendant au moins 1 minute et redémarrer-le en le chargeant. Gardez le robot en charge.</li> <li>Vérifier que le robot est bien connecté au réseau Wi-Fi (La LED est bleue et fixe).</li> <li>Si le voyant n'est pas fixe, ouvrir l'application iAquaLink™, sélectionner le robot et cliquer sur "Mettre à jour".</li> </ul>



Si le robot s'arrête avant la fin de son cycle mais qu'aucun voyant ne clignote en le sortant de l'eau, mettre le robot à charger pour que le voyant se mette à clignoter.







### 5.3.2. Erreur Batterie

Voyant	Clignotement rouge	Affichage dans l'application iAquaLink™	Solutions
	 rouge	<b>Erreur Batterie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bloc batterie est défectueux et doit être remplacé.</li> <li>Débrancher le chargeur.</li> <li>Isoler le nettoyeur à l'extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil, + 2m d'un bâtiment.</li> <li>Contactez votre revendeur pour plus d'informations sur la manière de transporter le robot complet vers un centre de service Fluidra.</li> </ul>
	 rouge	<b>Erreur de charge (trop chaud)</b>  <b>Erreur de charge (trop froid)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température détectée à l'emplacement du chargeur est en dehors de la plage de température recommandée pour recharger le robot (5°-35°C) : Changez l'emplacement de chargement.</li> </ul>
	 rouge	<b>Erreur de charger</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier s'il y a des signes de corrosion sur le port de charge ou sur le chargeur, nettoyer-les avec une petite brosse.</li> <li>Si le chargeur est toujours défectueux, contactez votre revendeur </li> </ul>



**Si la batterie présente des signes de dommages, de surchauffe, de fuite ou d'intrusion d'eau, ne pas brancher le chargeur, ne pas manipuler la batterie et contacter votre revendeur.**

## 5.4. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application iAquaLink™

Etat de la connectivité	Causes possibles	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> <li>La LED  est éteinte.</li> <li>La LED  est allumée mais la connexion Wi-Fi est inexistante (ou irrégulière). Le message "Erreur Connexion" s'affiche sur l'écran de l'application iAquaLink™.</li> <li>Un point rouge apparaît dans la liste "Mes appareils"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appareil non chargé</li> <li>Appareil non connecté au wifi domestique et/ou perte de la connexion internet</li> <li>Signal Wi-Fi faible*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne.</li> <li>S'assurer d'avoir un signal Wi-Fi assez puissant. Il existe plusieurs moyens pour vérifier la force du signal Wi-Fi : <ul style="list-style-type: none"> <li>Débrancher le routeur (box) Wi-Fi domestique et le rebrancher.</li> <li>A l'aide d'un ordinateur portable, aller dans le panneau de configuration pour voir l'état des connexions réseaux. Vérifier la force du signal du réseau Wi-Fi sans fil sur l'ordinateur portable</li> <li>A l'aide d'un smartphone ou tablette, installer l'application iAquaLink™. Vérifier la force du signal du réseau Wi-Fi sans fil. Si le réseau Wi-Fi est faible, prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi.</li> <li>Utiliser une application dédiée à l'analyse Wi-Fi : il en existe plusieurs dans iOS ou Android.</li> </ul> </li> <li>Au moment de la première configuration, placer le robot au plus proche du routeur (box) Wi-Fi domestique puis refaire les étapes de configuration (voir "3.1. Première configuration du robot").</li> <li>Si la LED  ne s'arrête pas de clignoter, prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi.</li> <li>Si le point est rouge alors que le robot est chargé, que la connexion est fonctionnelle et que le voyant est fixe, rafraîchir l'écran (en glissant le doigt de haut en bas). Lorsque le point devient vert : l'appareil est prêt à être utilisé.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La LED  est bleue et clignote rapidement. Une information s'affiche dans l'application.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une mise à jour du logiciel est en cours.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendre la fin de la mise à jour.</li> </ul>

### \*Un signal Wi-Fi faible peut être lié à plusieurs raisons



- La distance entre le routeur (box) et le robot,
- Le type de routeur (box),
- Le nombre de murs séparant le routeur (box) et le robot,
- Le fournisseur d'accès internet,
- etc..



- Este manual contiene las instrucciones que deben seguirse durante la instalación, el uso y el mantenimiento.
- Para evitar lesiones graves o mortales, daños materiales y la anulación de la garantía, lea las advertencias de seguridad y la garantía antes de utilizar el producto.
- Conserve y transmita estos documentos para futuras consultas durante toda la vida útil del aparato.
- Queda prohibida la distribución o modificación de este documento de cualquier forma sin autorización previa del fabricante.
- El fabricante desarrolla constantemente sus productos para mejorar su calidad y se reserva el derecho de modificar total o parcialmente las características de los productos o el contenido de este documento sin previo aviso.

## ÍNDICE

<b>1. Información antes del uso</b>	<b>2</b>
1.1. Descripción	2
1.2. Características técnicas y localización	3
1.3. Principio de funcionamiento	3
1.4. Preparación de la piscina	4
<b>2. Utilización</b>	<b>4</b>
2.1. Carga del robot	4
2.2. Descripción de la interfaz	5
2.3. Descripción de los pilotos	6
2.4. Iniciar un ciclo de limpieza	7
2.5. Sacar el robot del agua	8
2.6. Guardar el robot	9
<b>3. Utilización de la aplicación iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Primera configuración del robot	10
3.2. Funciones disponibles en la aplicación iAqualink™	11
<b>4. Mantenimiento</b>	<b>12</b>
4.1. Limpieza del robot	12
4.2. Limpieza del filtro	12
4.3. Limpieza del cepillo	13
4.4. Limpieza de la junta de la tapa	13
4.5. Limpieza de la hélice	14
4.6. Cambio del cepillo	15
4.7. Sustitución de la batería	15
4.8. Invernaje	16
<b>5. Resolución de problemas</b>	<b>16</b>
5.1. Solución de problemas al utilizar el limpiafondos	16
5.2. Solución de problemas al cargar el limpiafondos	18
5.3. Alertas de usuario	19
5.4. Ayuda al diagnóstico para conectarse a la aplicación iAquaLink™	21



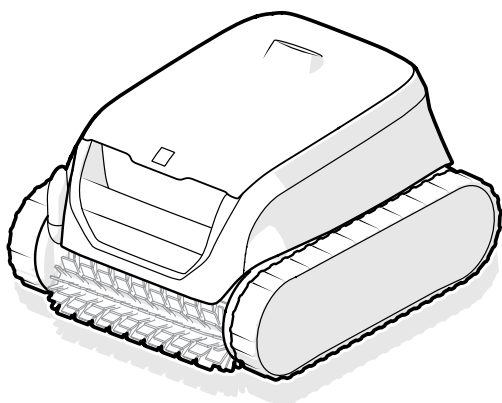
### Consejo para contactar más fácilmente con el distribuidor

Apunte las señas de contacto del distribuidor para encontrarlas más rápidamente.

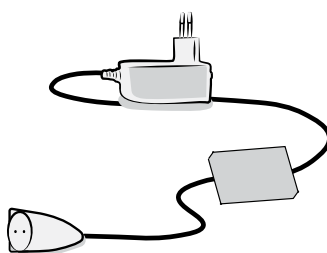
# 1. Información antes del uso

## 1.1. Descripción

H



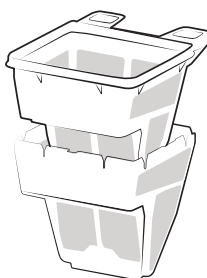
I



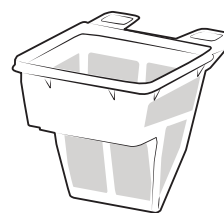
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Cargador (para uso en interiores)	✓
C	Gancho <i>Se requiere una pértiga para piscina (estándar, no suministrada) para sacar el robot del agua.</i>	✓
D	Filtración doble (150 / 60 µ)	+
E	Filtro simple (150 µ)	✓

✓ : suministrado

⊕ : opcional



### Fuente de alimentación desmontable (adaptador externo)

Utilice SOLO la fuente de alimentación desmontable suministrada con este aparato.

## 1.2. Características técnicas y localización

### 1.2.1. Características técnicas

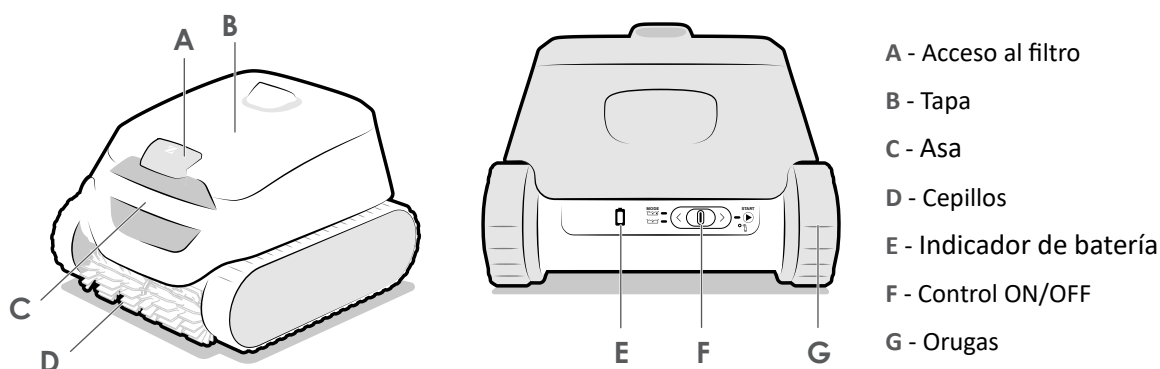
Tensión de alimentación de la estación de carga		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Clase II*
Tensión nominal del robot		25,4 VDC
Tensión de carga		29,4 VDC
Potencia máxima del cargador		29,4 W**
Capacidad de la batería		10 Ah / 6,4 Ah**
Potencia nominal del robot		130W
Capacidad del filtro		3 l
Dimensiones del robot (L x P x a)		41 x 42 x 28 cm
Dimensiones del embalaje (L x P x a)		56 x 56 x 38 cm
Peso del robot		8,9 kg
Peso embalado		15,5 kg
Ancho de aspiración		230 mm
Profundidad máxima de funcionamiento		4 m
Índice de protección	Estación de carga	IPX5
	Robot	IPX8
Bandas de frecuencia		2.402 GHz - 2.484 GHz
Potencia de emisión de radiofrecuencia		20,5 dBm

\*Clase II: aparato con doble aislamiento o aislamiento reforzado que no requiere puesta a tierra.

\*\* Según el modelo

Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias dañinas y no puede causar interferencias a sistemas debidamente autorizados.

### 1.2.2. Localización



## 1.3. Principio de funcionamiento

El robot es independiente del sistema de filtración y, una vez cargado, puede funcionar de modo autónomo. Se desplaza de manera óptima para limpiar las zonas de la piscina para las que se ha diseñado. Los residuos se aspiran y quedan almacenados en el filtro del robot.

El robot se puede utilizar:

- Seleccionando un modo de funcionamiento e iniciando un ciclo gracias al control situado en la parte trasera del robot
- O desde un smartphone o una tableta compatible con la aplicación iAquaLink™ (ver "3. Utilización de la aplicación iAquaLink™").

## 1.4. Preparación de la piscina



- Este producto está destinado a una utilización en piscinas fuera de suelo y pequeñas piscinas enterradas. No utilice el robot en piscinas desmontables.
- No utilice alargaderas.

El robot debe funcionar en un agua de piscina cuya calidad sea la siguiente:

Temperatura del agua	Entre 10°C y 35°C
pH	Entre 6,8 y 7,6
Cloro libre	< 3 mg/l

- Cuando la piscina esté especialmente sucia, sobre todo durante la puesta en marcha, retire los residuos de mayor tamaño con una red para optimizar el rendimiento del aparato.
- Retire los termómetros, juguetes y otros objetos que puedan dañar el aparato.

## 2. Utilización

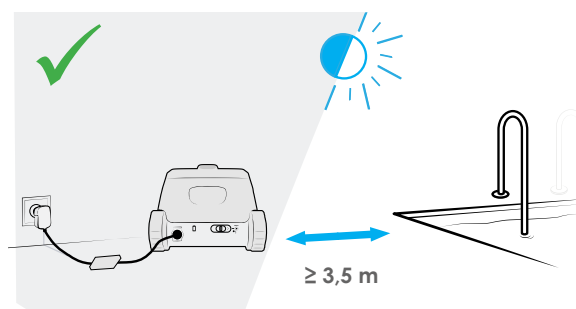
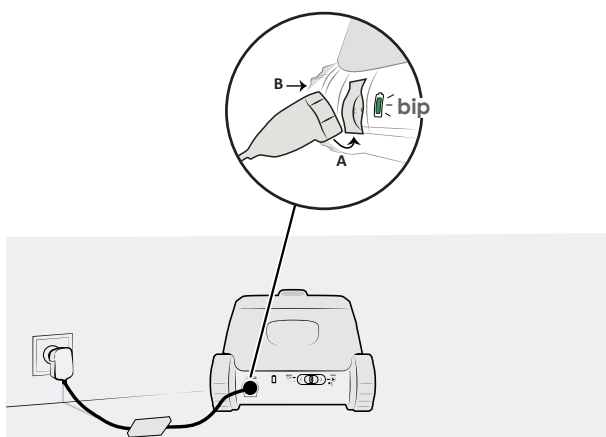
### 2.1. Carga del robot



- Utilice únicamente el cargador suministrado.
- No deje el robot completamente descargado.
- Cargue completamente el robot antes de guardarlo para el invierno.
- No cargue el robot a temperaturas inferiores a 5 °C ni superiores a 35 °C.
- Evite exponer el robot a la luz solar directa.

Para cargar el robot:

1. Inclínelo ligeramente e inserte primero la parte inferior del conector (A), después inserte la parte superior (B).
2. Conecte el cargador a una toma de corriente exterior a una distancia mínima de 3,5 m de la piscina.
3. Compruebe que el robot limpiafondos se está cargando bien: el led parpadea, el robot emite un pitido y las orugas giran cuando el cargador está conectado. (ver "2.3. Descripción de los pilotos").
4. La carga se detiene de forma automática cuando el robot está completamente cargado. Una vez desconectado el robot del cargador, los led se apagarán transcurridos 5 minutos.







Si el indicador está apagado cuando la estación está enchufada, consulte "5.2. Solución de problemas al cargar el limpiafondos"

## 2.2. Descripción de la interfaz

Desde la interfaz situada en la parte posterior del aparato, es posible seleccionar el modo de limpieza e iniciar un ciclo de limpieza, así como obtener información sobre el estado del robot, la batería o la conectividad.

Se puede acceder a otras funciones desde la aplicación, ver "3. Utilización de la aplicación iAquaLink™".

Función	
Teclas	
	Control (para iniciar un ciclo, ver "2.4. Iniciar un ciclo de limpieza")
Indicadores luminosos	
	Estado de la batería
	Estado de la batería
	Estado de la conexión Wi-Fi



Cuando todas las luces están apagadas, el robot está en modo de reposo. Deslice el control hacia la izquierda o la derecha para accionarlo. Si esto no funciona, vuelva a colocar el robot en la estación de carga (el robot entra en espera prolongada después de 8 días de inactividad).

## 2.3. Descripción de los pilotos

El piloto de la parte posterior del limpiafondos le proporciona información sobre el aparato y el estado de la batería.



Con el piloto apagado, el robot está en modo de espera. Lleve el control hacia abajo para iniciar el ciclo. Si no funciona, vuelva a conectar el limpiafondos al cable de carga.






→ Piloto parpadeante



→ Piloto fijo








**Indicador de estado del robot**

Piloto	Descripción
 Azul	Listo para sumergir
 Azul	Ciclo en curso
 Rojo	Error robot, ver "5.3.1. Error del robot"





**Piloto de carga**

Piloto	Descripción
 Verde	Cargado: listo para el uso - Carga completada
 Verde	Cargando (<5h ): listo para realizar un ciclo completo
 Naranja	Parcialmente cargado: se puede utilizar (el ciclo será más corto)
 Naranja	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si el robot está conectado al cargador: En proceso de carga</li><li>• Si el robot está desconectado del cargador: Se debe recargar y no se puede utilizar</li></ul>
 Rojo	Error de batería, ver "5.3.2. Error de batería"



**Piloto de conectividad**

Piloto	Descripción
Apagado	No conectado a la Wi-Fi
 Azul	Enlazando
 Azul	Conectado a la Wi-Fi




## 2.4. Iniciar un ciclo de limpieza




Para evitar daños materiales o personales, siga estas instrucciones:

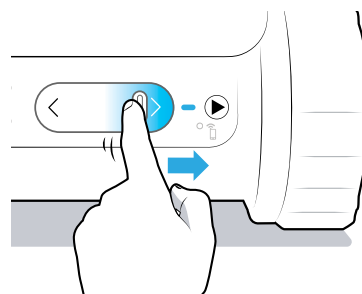
- El baño está prohibido con el aparato en la piscina.
- No utilice el aparato si ha efectuado una cloración de choque en la piscina. Espere a que el nivel de cloro haya alcanzado el valor recomendado antes de sumergir el robot.

Para iniciar un ciclo de limpieza:

1. Espere hasta que el robot esté cargado (  verde fijo o parpadeante) para iniciar un ciclo.
2. Una vez cargado, desenchufe el cargador y llévelo a la piscina.
3. Inicie el ciclo, ver "2.4.1. Lanzamiento del ciclo de limpieza".
4. Sumerja el robot, ver "2.4.2. Sumergir el robot".

### 2.4.1. Lanzamiento del ciclo de limpieza

- Deslice el control situado en la parte posterior del aparato hacia la derecha para iniciar el ciclo.
- El piloto  parpadeará mientras se espera para la inmersión.



#### Consejo para mejorar el rendimiento de limpieza

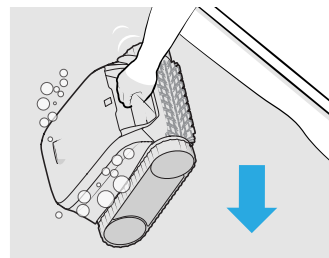


Al comienzo de la temporada de baño, lance varios ciclos de limpieza (tras haber retirado los residuos grandes con una red). El uso regular del limpiafondos (no más de 3 ciclos a la semana) garantiza una piscina siempre limpia y que el filtro se obstruya menos. Conviene realizar algunos ciclos sin el filtro de suciedad muy fina para facilitar la limpieza, ver "4.2. Limpieza del filtro" para desmontar los filtros (Según el modelo)..

### 2.4.2. Sumergir el robot

Tras iniciar un ciclo (control pulsado hacia la derecha, led verde encendido), dispone de 5 minutos para introducir el robot limpiafondos en el agua. Si no lo hace, comience de nuevo.

1. Sumerja el robot en el agua de forma vertical y manténgalo mientras lo mueves ligeramente en todas las direcciones para que el aire de su interior se escape.
2. Deje que el robot se hunda hasta el fondo de la piscina. El ciclo comenzará como máximo 40 segundos después de detectar el agua.



## 2.5. Sacar el robot del agua

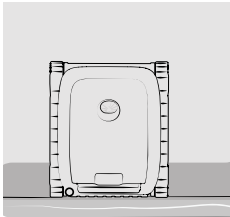
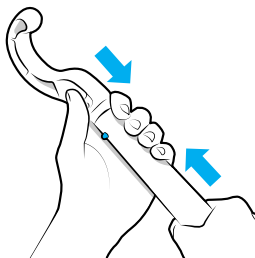
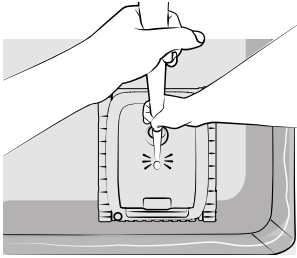
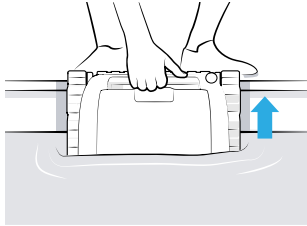


- Es posible retirar el robot durante el ciclo con ayuda de la pértiga; el robot se detendrá automáticamente una vez fuera del agua.
- Al final de un ciclo, el robot siempre para al pie de una pared.

Hay tres maneras de sacar el robot del agua:

- Con el sistema Tap & Lift™
- Con el gancho
- Con la aplicación iAquaLink

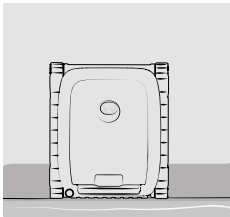
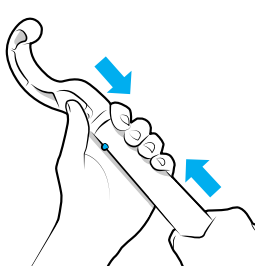
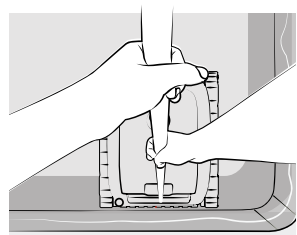
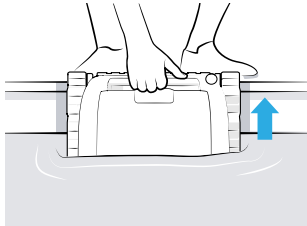
### 2.5.1. Con el sistema Tap & Lift™

<p>1. El robot espera al pie de una pared.</p> 	<p>2. Fije el gancho (suministrado) al extremo de una pértiga para piscinas (no suministrada).</p> 	<p>3. Toque una vez la cubierta del robot para que suba hacia la línea de agua. Puede darse cierto tiempo hasta que el robot empiece a moverse. Si el sistema Tap &amp; Lift™ no funciona, pruebe a dar golpecitos en otra zona del robot.</p> 	<p>4. Agárrelo por el asa para sacarlo completamente del agua. El robot expulsa el agua a través de un chorro trasero y así es más ligero al salir de agua.</p> 
---	---	--	--

Nota: Dependiendo de la posición del robot al final del ciclo, también puede activar Tap & Lift dando golpecitos en el asa.

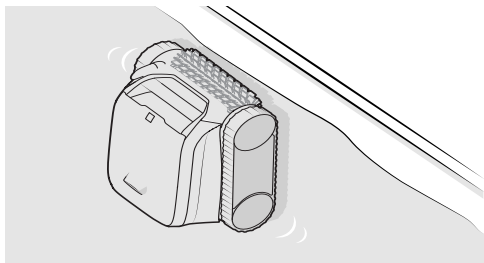
### 2.5.2. Con el gancho

Tras un periodo de inactividad de más de 8 días, el robot entra en un sueño profundo. Sáquelo del agua utilizando el gancho, como se explica a continuación.

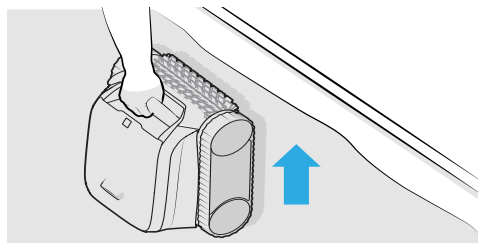
<p>1. El robot espera al pie de una pared.</p> 	<p>2. Fije el gancho (suministrado) al extremo de una pértiga para piscinas (no suministrada).</p> 	<p>3. Agarre el asa delantera y eleve el robot hasta la superficie.</p> 	<p>4. Agárrelo del asa para sacarlo del agua.</p> 
--	--	--	---

### 2.5.3. Con la aplicación iAquaLink™

1. Si se han activado las notificaciones Push (ajustes del teléfono de la aplicación iAquaLink™), la aplicación avisará del final del ciclo. A partir de ese momento y durante los últimos diez minutos del ciclo, el robot trepará sucesivamente por las distintas paredes y esperará en la línea de flotación hasta que sea recuperado mediante el asa.



2. Agárrelo por el asa para sacarlo completamente del agua. El robot expulsa el agua a través de un chorro trasero y así es más ligero al salir de agua.



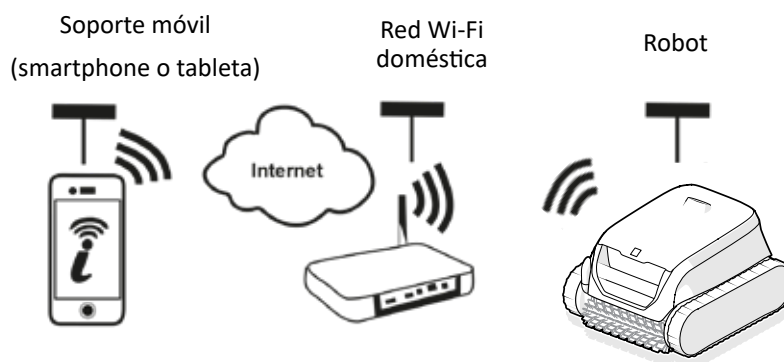
ES

### 2.6. Guardar el robot



- No deje el robot sin cargar: recárguelo después de cada uso.
- Guarde todos los componentes al resguardo de la luz solar, la humedad y la intemperie.

### 3. Utilización de la aplicación iAquaLink™



La aplicación iAquaLink™ está disponible en los sistemas iOS y Android.

#### 3.1. Primera configuración del robot

Antes de instalar la aplicación:



- Cargue el robot previamente.
- Utilice un smartphone o tableta con Wi-Fi.
- Utilice una red Wi-Fi con una señal lo bastante fuerte como para conectarse con el robot: la señal Wi-Fi se debe poder captar en el lugar donde se utiliza el robot. De lo contrario, utilice una solución técnica que permita aumentar la señal.
- Tenga a mano la contraseña de la red Wi-Fi doméstica.


Descargue la aplicación iAquaLink™ disponible en App Store (iOS) o en Google Play Store (Android).

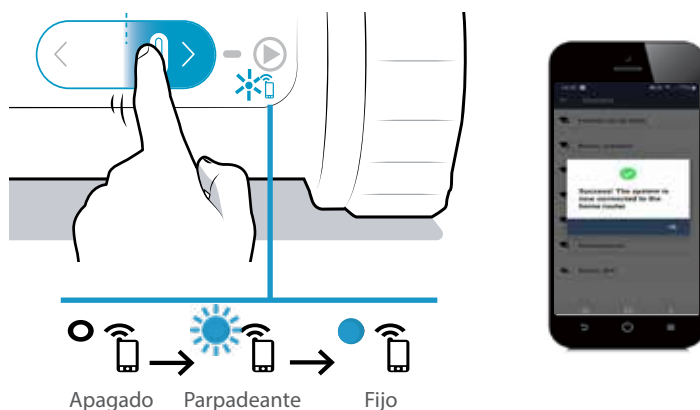
1. Conéctese o regístrese.




2. Pulse el icono **+** para añadir un nuevo dispositivo y siga las instrucciones de la aplicación.



3. Siga los pasos indicados en la aplicación. Si es necesario, deslice el control hacia la derecha y manténgalo pulsado durante 10 segundos hasta que el piloto  parpadee para activar el Bluetooth™.



- Aparece un mensaje en la pantalla indicando que la conexión Wi-Fi se ha establecido correctamente entre el robot y la red doméstica. (\*)
- El piloto  en la parte posterior del robot está encendido.




(\*): Si aparece un mensaje de error o la conexión sigue sin funcionar, consulte la tabla "5.4. Ayuda al diagnóstico para conectarse a la aplicación iAquaLink™".

### 3.2. Funciones disponibles en la aplicación iAqualink™



Cuando el limpiafondos está en el agua, las funciones de la aplicación iAqualink™ dejan de estar disponibles.

Cuando el robot está fuera del agua, la aplicación permite:

- **Lanzar un ciclo.**
- Acceso a los patrones de limpieza disponibles solo en la aplicación: el patrón «Estándar» sigue una trayectoria aleatoria, y el patrón «S» se mueve hacia adelante y hacia atrás en una trayectoria en forma de S. Este modo se recomienda para piscinas rectangulares y cuadradas sin baldosas.
- Acceder a funciones de **ayuda al diagnóstico tras los avisos de error**: pulse el símbolo de advertencia  para visualizar las soluciones de reparación de averías, ver "5.3. Alertas de usuario".
- **Facilitar la salida del agua**: cuando se han activado las notificaciones Push (ajustes del teléfono de la aplicación iAqualink™), la aplicación avisa cuando el robot está esperando a ser recogido de la parte superior de una pared (los últimos minutos del ciclo).
- Recibir avisos sobre el **nivel de carga del robot**.



Cargado: listo para el uso




Cargando: listo para el uso



En proceso de carga



Parcialmente cargado

Pulse  a través del **menú Ajustes** para acceder en cualquier momento a determinada información sobre el robot (número de serie, etc.).

## 4. Mantenimiento



### **Consejo para alargar la vida útil del robot**

Inspeccione una vez al mes todas las piezas detalladas en este capítulo.

### 4.1. Limpieza del robot

Limpie regularmente el aparato con agua limpia o jabonosa. No utilice disolvente.

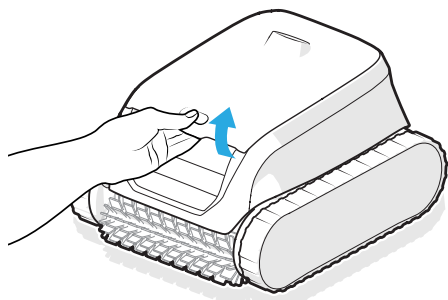
- Enjuague el aparato con abundante agua limpia.
- No deje secar el aparato a plena luz del sol al borde de la piscina.

### 4.2. Limpieza del filtro

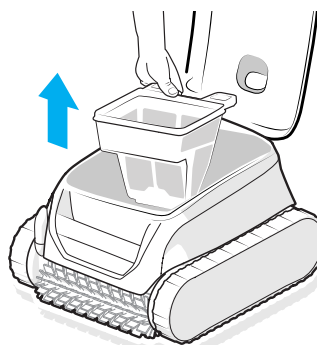


- El rendimiento del aparato puede disminuir si el filtro está lleno u obstruido.
- Limpie el filtro con agua limpia después de cada ciclo de limpieza.

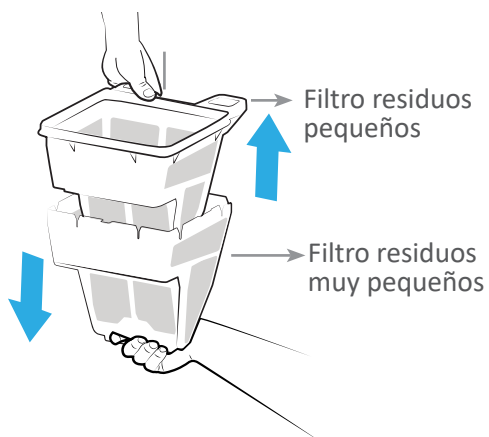
1. Abra el robot.



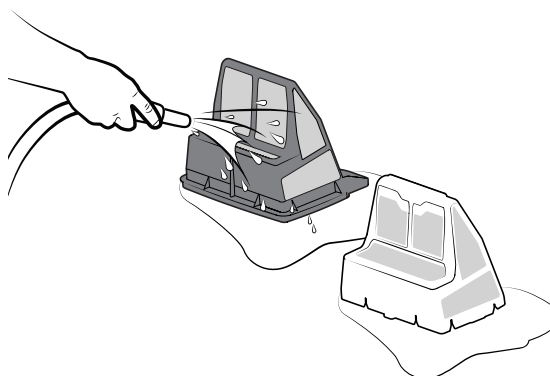
2. Quite el filtro.

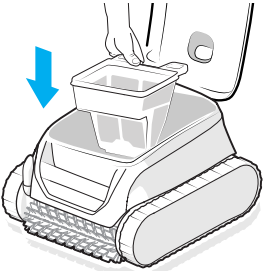
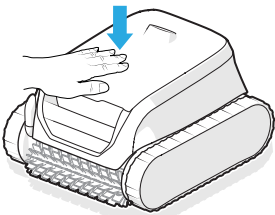


3. Separe los filtros (\*)



4. Enjuague el aparato con abundante agua limpia.



5. Vuelva a colocar los filtros en el robot.	6. Cierre la tapa del robot.
	

\* Según el modelo



**Consejo en caso de colmatado del filtro**

Limpie el filtro con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo) al menos una vez al año, ya que el filtro se obstruye si no se usa durante varios meses (invernaje).

ES

### 4.3. Limpieza del cepillo



**El rendimiento del aparato puede reducirse si el cepillo está demasiado sucio o si se atascan residuos u objetos en el interior.**

1. Limpie el cepillo con agua limpia inmediatamente después de dejar el agua después de cada ciclo de limpieza, sin esperar a que se sequen los residuos.
2. Retire cualquier objeto o residuo atrapado en el interior.

### 4.4. Limpieza de la junta de la tapa



**El rendimiento del aparato puede verse mermado si hay residuos (principalmente la arena) atrapados bajo la junta de la tapa, lo cual impide garantizar la estanqueidad necesaria.**

Limpie la junta de la tapa con agua limpia en cuanto salga el agua después de cada ciclo de limpieza, sin esperar a que se sequen los residuos.




**Consejo para preservar la integridad del aparato y garantizar su nivel óptimo de rendimiento:**

- Conviene cambiar el filtro y los cepillos cada 2 años
- Conviene fijarse en el indicador de desgaste de las orugas y reemplazarlas en cuanto se alcance el nivel de desgaste permitido.

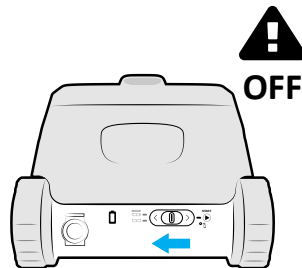
## 4.5. Limpieza de la hélice



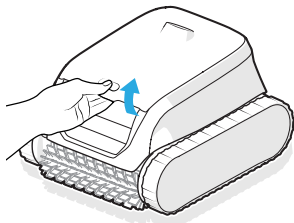
Para evitar heridas graves:

- Póngase siempre guantes de protección antes de manipular la hélice .
- Seque siempre el aparato antes de limpiar la hélice y realice esta operación en un lugar seco.
- Asegúrese de que el robot está totalmente apagado antes de realizar el mantenimiento.

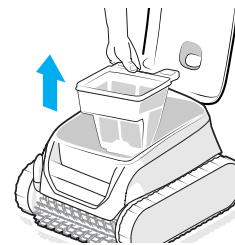
1. Deslice el control hacia la izquierda durante 20 segundos para apagar el robot. No debe encenderse ninguna luz.



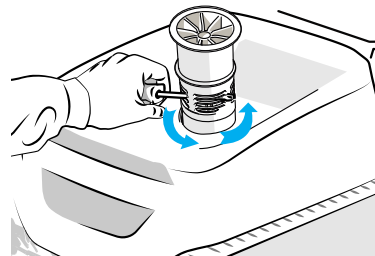
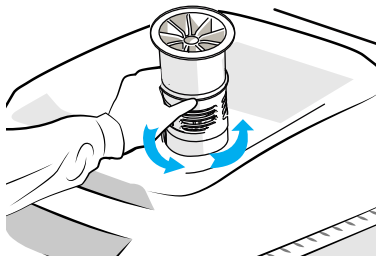
2. Abra la trampilla de acceso al filtro levantando el cerrojo.



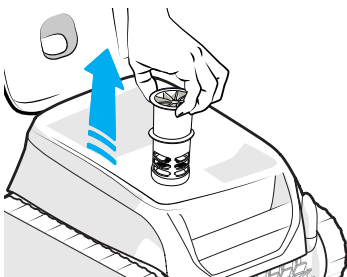
3. Retire el filtro.



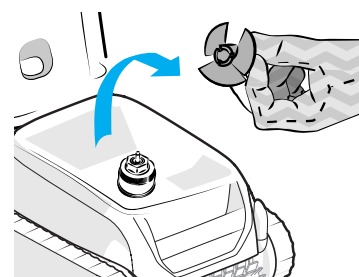
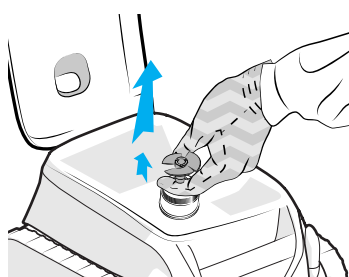
4. Desenrosque la guía de flujo con la mano. Para el primer desmontaje, puede ser necesario un destornillador.



5. Levante la guía de flujo para sacarla.



6. Póngase los guantes y tire de la hélice sujetándola con fuerza para sacarla.



7. Retire los residuos (hojas, piedras...) que podrían bloquear la hélice.

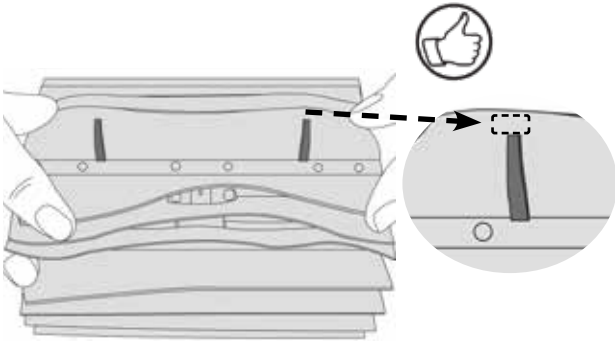
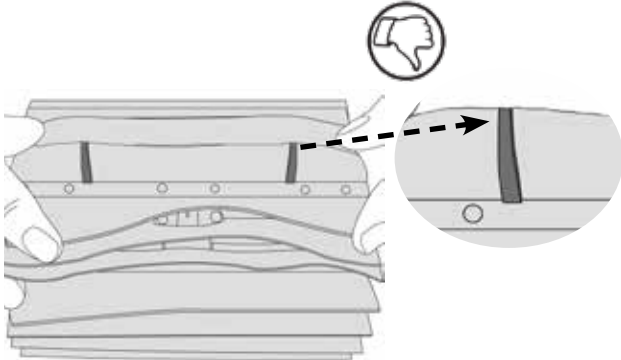
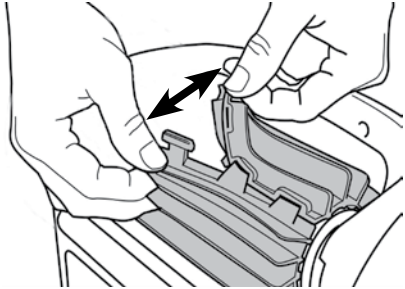
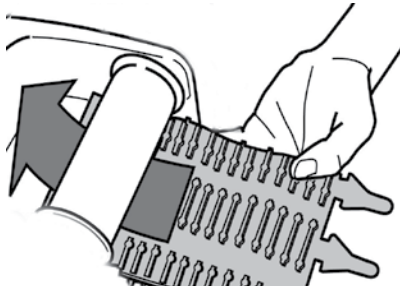
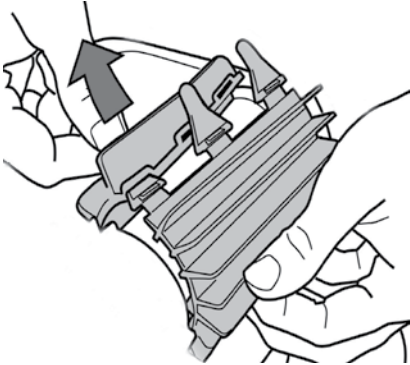
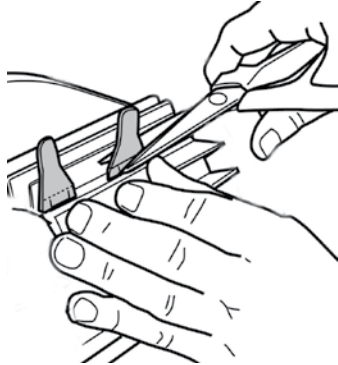
8. Ponga el robot en carga para despertarlo. Ver "2.1. Carga del robot"



Tras la limpieza, póngase guantes, vuelva a colocar la hélice y fije la guía de flujo de nuevo en su sitio con la mano. Coloque de nuevo el filtro en su sitio.



## 4.6. Cambio del cepillo

<p>1. Cada cepillo está equipado con testigos de desgaste. La distancia entre los testigos y el extremo del cepillo indica que el cepillo está en buenas condiciones.</p> 	<p>2. Cuando los testigos de desgaste aparecen, es porque el cepillo está desgastado y hay que cambiarlo.</p> 
<p>3. Para retirar el cepillo desgastado, saque las lengüetas de los agujeros en las que están fijados.</p> 	<p>4. Para colocar el nuevo cepillo, introduzca el borde sin lengüeta bajo el soporte del cepillo.</p> 
<p>5. Enrolle el cepillo alrededor de su soporte, deslice las lengüetas en los agujeros de fijación y tire del extremo de cada lengüeta para pasarla a través de la ranura.</p> 	<p>6. Corte las lengüetas con un par de tijeras para que estén a la altura de las otras láminas.</p> 

ES

## 4.7. Sustitución de la batería




El cambio del bloque de batería del robot solo se debe encargar a un profesional cualificado: contacte con el distribuidor.

## 4.8. Invernaje



- No deje el robot descargado antes del invernaje.
- No deje el robot en el agua cuando no lo utilice.
- No exponga el robot al fuego, a temperaturas excesivas, a fuentes de ignición o a productos químicos para piscinas y spas.
- Guarde todos los componentes lejos de la luz solar directa, la humedad y las condiciones climáticas adversas. Rango de temperatura de almacenamiento de los componentes: 5 - 20° C
- Almacene el robot fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Antes del invernaje, cargue completamente el robot para preservar la vida útil de la batería: el piloto  se enciende verde fijo cuando el robot está a plena carga. Hay que recargar el robot antes de utilizarlo por primera vez la próxima temporada.





## 5. Resolución de problemas


Si se produce algún problema, consulte las siguientes tablas antes de ponerse en contacto con su distribuidor.












Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su distribuidor para que un técnico cualificado realice las acciones necesarias.

### 5.1. Solución de problemas al utilizar el limpiafondos

El robot no limpia bien toda la piscina	<ul style="list-style-type: none"><li>• Repita las etapas de inmersión (ver "2.4. Iniciar un ciclo de limpieza") cambiando el lugar de inmersión en la piscina hasta encontrar el más óptimo.</li><li>• El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver "4.2. Limpieza del filtro").</li><li>• El robot no estaba totalmente cargado cuando se inició el ciclo, por lo que este se acortó.</li></ul>
El robot no se asienta bien en el fondo de la piscina	<ul style="list-style-type: none"><li>• Queda aire en el casco del aparato. Reanude las etapas de inmersión (ver "2.4. Iniciar un ciclo de limpieza").</li><li>• El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver "4.2. Limpieza del filtro").</li><li>• Si el filtro sigue obstruido después de esta limpieza: reemplácelo.</li><li>• Salen pequeñas burbujas por todo el exterior del aparato:<ul style="list-style-type: none"><li>- Y el nivel del agua está por debajo de los skimmers: ajuste el nivel del agua.</li><li>- Y el nivel del agua está a la altura de los skimmers: las tuberías están oxidadas. Contacte con su distribuidor .</li></ul></li><li>• La hélice está dañada. Contacte con su distribuidor .</li></ul>
El aparato no sube o ha dejado de subir por la pared	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el modo Fondo / Paredes / Línea de agua, el robot no sube por la pared sistemáticamente. La frecuencia varía durante el ciclo.</li><li>• El filtro está lleno o sucio: límpielo con agua clara. En caso de colmatado, límpielo con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo). Cambie el filtro en caso necesario. Si se utiliza doble filtración, procure emplear solo el filtro de residuos finos (negro). Si ayuda al aparato a subir, se debe cambiar el filtro.</li><li>• Las orugas están sueltas: contacte con el distribuidor para cambiarlas. .</li><li>• Aunque el agua parece límpida, hay algas microscópicas en la piscina no visibles a simple vista que hacen que las paredes sean deslizantes e impiden que el aparato suba. Realice una cloración de choque y baje ligeramente el pH. No deje el aparato en el agua durante el tratamiento de choque.</li></ul>
El aparato no recoge los residuos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver "4.2. Limpieza del filtro").</li><li>• Si el filtro sigue obstruido después de esta limpieza: reemplácelo.</li><li>• Compruebe que los residuos / objetos no están bloqueando el acceso a la válvula del filtro: contacte con su distribuidor .</li><li>• Hay residuos u objetos atascados en el clip fijador (entre los dos cepillos) que no se consiguen atrapar: limpie los cepillos y el clip fijador. Límpielos regularmente.</li><li>• Hay residuos (principalmente arena) atascados en la junta de la tapa: limpie la junta de la tapa. Límpiela después de cada ciclo.</li></ul>

Durante el arranque, el aparato no realiza ningún movimiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que el robot está cargado (piloto de la batería en verde).</li> <li>• Compruebe que se ha iniciado un ciclo de limpieza y que los pilotos están encendidos.</li> </ul>
Los dos filtros no se desmontan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sujete la parte inferior del filtro gris con una mano y tire del asa del filtro negro con la otra.</li> <li>• Hay un objeto / residuo atascado entre ambos filtros que impide su desmontaje: retírelo.</li> </ul>
El aparato permanece en posición vertical al final de un ciclo de limpieza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay demasiado aire en la tapa del limpiafondos.</li> <li>• Deje descansar el robot antes de iniciar un ciclo.</li> </ul>
Todos los pilotos están apagados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el limpiafondos permanece inactivo durante más de 5 minutos: deslice el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha para activarlo.</li> <li>• Si esto no funciona, recargue el limpiafondos.</li> <li>• Si las luces permanecen apagadas cuando el limpiafondos está conectado al cargador, retire el cargador y consulte "5.2. Solución de problemas al cargar el limpiafondos", página 18</li> </ul>
Tap & Lift: hay un retardo entre el golpecito y el movimiento del robot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El robot se despierta unos segundos después de recibir el golpecito y trepa por la pared que tiene delante.</li> <li>• Tap &amp; Lift solo está disponible una vez finalizado el ciclo de limpieza.</li> </ul>
El limpiafondos está encendido, pero no reacciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el limpiafondos esté cargado (el indicador de batería parpadea o se enciende fijo verde).</li> <li>• Compruebe que el control se desliza bien hasta su posición intermedia y luego vuelve a su posición inicial.</li> <li>• La hélice debe girar intermitentemente para detectar el agua. De lo contrario, asegúrese de que no haya residuos bloqueando la hélice (ver "4.5. Limpieza de la hélice").</li> <li>• El led del limpiafondos se enciende AZUL, pero la hélice no gira en absoluto: contacte con su distribuidor .</li> </ul>
El limpiafondos no se enciende al iniciar el ciclo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El limpiafondos se apaga después de un largo periodo de inactividad: enchufe de nuevo el cargador para reactivarlo; entonces estará listo para un ciclo si la batería está cargada.</li> <li>• La batería está completamente descargada: conecte el cargador para un ciclo de carga completo.</li> </ul>

## 5.2. Solución de problemas al cargar el limpiafondos

<p>El cargador funciona correctamente cuando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El LED del cargador se ilumina en verde cuando está enchufado a una fuente de alimentación y NO está conectado al limpiafondos.</li> <li>- El LED del cargador se ilumina en rojo cuando está enchufado a una fuente de alimentación y está cargando el limpiafondos. El LED se vuelve verde cuando el limpiafondos está cargado.</li> </ul>	
El indicador está apagado  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el limpiafondos está conectado al cargador, que el cargador está enchufado a una fuente de alimentación y que funciona correctamente (ver  más arriba).</li> <li>• Si el LED del limpiafondos sigue sin encenderse, el bloque de la batería está defectuoso y debe sustituirse. Haga lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desconecte el aspirador del cargador.</li> <li>- Aísle el aspirador en el exterior, lejos de la luz solar directa, a más de 2 m de un edificio.</li> <li>- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre cómo transportar el limpiafondos completo a un centro de servicio técnico de Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
El indicador  está encendido, pero no parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cargador funciona correctamente:</li> <li>• Si el cargador no funciona correctamente, compruebe: <ul style="list-style-type: none"> <li>- La fuente de alimentación (desenchufe/enchufe).</li> <li>- El estado del cable: si está dañado, sustituya el cargador.</li> <li>- El estado del enchufe de salida del cargador: si hay signos de corrosión en los contactos, límpielos cuando esté desenchufado o sustituya el cargador.</li> <li>- El estado de los contactos del limpiafondos: si hay signos de corrosión en las clavijas, límpielas con un cepillo pequeño. Si el problema persiste después de limpiar el puerto de carga, póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ul> </li> <li>• Asegúrese de que el LED del limpiafondos parpadea en naranja o verde cuando se conecta al cargador para cargarse. Si no es así, desconecte el cargador y póngase en contacto con su distribuidor.</li> </ul>
El indicador  parpadea en rojo 	Ver "5.3.2. Battery error"
El indicador  parpadea en naranja durante unos segundos o minutos y luego cambia directamente a verde fijo  → 	Desconecte el cargador del limpiafondos. Si el indicador  se apaga en lugar de indicar el nivel de carga del limpiafondos, la batería está obsoleta y hay que cambiarla. Póngase en contacto con su distribuidor.

### 5.3. Alertas de usuario

Los pilotos de la parte trasera del robot parpadean para indicar una alerta al usuario. Localice la luz que parpadea y siga las soluciones sugeridas a continuación. .



También se puede acceder a las alertas de usuario desde la aplicación iAquaLink™. Para borrar un código de error de la aplicación, pulse Clear Error («Borrar error»).


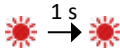
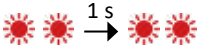
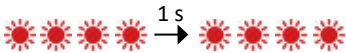

#### 5.3.1. Error del robot

Piloto	Parpadeo rojo	Descripción	Soluciones
		<b>Parada de seguridad</b>  <b>Error de comunicación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El robot se encuentra en modo de seguridad.</li> <li>La placa del robot está alimentada, pero no responde.</li> </ul> <b>Contacte con el distribuidor:</b>
		<b>Motor tracción derecho</b> <b>Motor tracción izquierdo</b> <b>Consumo motor tracción derecho</b> <b>Consumo motor tracción izquierdo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique que no hay suciedad que impida que los cepillos o las orugas giren libremente.</li> <li>Gire cada rueda un cuarto de vuelta en el mismo sentido hasta que tenga una rotación suave. Gire las ruedas en el sentido contrario hasta que giren suavemente.</li> <li>Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.</li> </ul>
		<b>Robot fuera del agua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie minuciosamente el filtro.</li> <li>Vuelva a sumergirlo en el agua sacudiéndolo para sacar las burbujas de aire.</li> <li>Relance el ciclo.</li> <li>Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.</li> </ul>
		<b>Motor bomba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fuerce la parada antes de limpiar la hélice: con el aparato separado de la estación de carga, lleve el control deslizante a la izquierda hasta que se apaguen todos los pilotos (unos 20 segundos). Compruebe que el robot se ha detenido por completo moviendo el control: ninguna de las luces debe encenderse. Después compruebe que no haya residuos que bloqueen la hélice. La limpieza se debe realizar fuera del agua y el robot ha de encontrarse sobre una superficie seca.</li> <li>Limpie minuciosamente el filtro.</li> <li>Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.</li> </ul>
		<b>Error de actualización del firmware</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El robot se apaga porque la batería está demasiado baja o el Wi-Fi está desconectado durante más de 60 minutos. Apague completamente el robot durante al menos 1 minuto y vuelva a encenderlo cargándolo. Mantenga el robot cargando.</li> <li>Verifique que el robot esté bien conectado a la red Wi-Fi (led azul y fijo).</li> <li>Si la luz del piloto no se fija, abra la aplicación iAquaLink™, seleccione el robot y haga clic en "Actualizar".</li> </ul>



Si el robot se detiene antes del final de su ciclo, pero no parpadea ningún piloto al sacarlo del agua, ponga el robot a cargar hasta que el piloto comience a parpadear.





### 5.3.2. Error de batería

Piloto	Parpadeo rojo	Visualización en la aplicación iAquaLink™	Soluciones
	 rojo	<b>Error de batería</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La batería está defectuosa y debe sustituirse.</li> <li>Desconecte el cargador.</li> <li>Aísle la limpiadora en el exterior, lejos de la luz solar directa, a + 2 m de un edificio.</li> <li>Contacte con su distribuidor para obtener más información sobre cómo transportar el robot completo a un centro de servicio Fluidra.</li> </ul>
	 rojo	<b>Error de carga (demasiado caliente)</b>  <b>Error de carga (demasiado frío)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura detectada en el emplazamiento del cargador está fuera del rango de temperatura recomendado para recargar el robot (5-35 °C): cambie la ubicación de carga.</li> </ul>
	 rojo	<b>Error de carga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si hay signos de corrosión en el puerto de carga o en el cargador y, en tal caso, límpielos con un cepillo pequeño.</li> <li>Si el cargador sigue sin funcionar bien, contacte con su distribuidor. </li> </ul>



- Si la batería muestra signos de daños, sobrecalentamiento, fugas o entrada de agua, no conecte el cargador, no manipule la batería y contacte con su distribuidor.

#### 5.4. Ayuda al diagnóstico para conectarse a la aplicación iAquaLink™

Estado de la conectividad	Causas posibles	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>El led  está apagado.</li> <li>El led  está encendido, pero no hay conexión Wi-Fi (o es intermitente). Aparece el mensaje "Error de conexión" en la pantalla de la aplicación iAquaLink™</li> <li>Aparece un punto rojo en la lista "Mis dispositivos"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparato no cargado</li> <li>Aparato no conectado a la Wi-Fi doméstica y/o pérdida de conexión a internet</li> <li>Señal Wi-Fi débil*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red.</li> <li>Verifique la intensidad de la señal Wi-Fi. Hay varias formas de verificar la intensidad de la señal Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desconectar el router de Wi-Fi doméstica y volver a conectarlo.</li> <li>- Con un ordenador portátil, acceder al panel de configuración para ver el estado de las conexiones de red. Compruebe la intensidad de la señal de la red inalámbrica Wi-Fi en el ordenador portátil</li> <li>- Con un teléfono móvil o una tableta, instale la aplicación iAquaLink™. Compruebe la intensidad de la señal de la red inalámbrica. Si la red Wi-Fi es débil, instale un repetidor Wi-Fi.</li> <li>- Utilice una aplicación dedicada al análisis de Wi-Fi: hay varias en iOS o Android.</li> </ul> </li> <li>Durante la primera configuración, coloque el robot lo más cerca posible del router Wi-Fi doméstico (caja) y luego repita los pasos de configuración (ver "3.1. Première configuration du robot").</li> <li>Si el led  no deja de parpadear, instale un repetidor de Wi-Fi.</li> <li>Si aparece un punto rojo con el robot cargado, la conexión funcional y el piloto con luz fija, actualice la pantalla (deslizando el dedo arriba y abajo). Cuando el punto se ilumina en verde: el aparato está listo para funcionar.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El led  es azul y parpadea intensamente. <b>Una información aparece en la aplicación.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay una actualización del software en curso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere a que se complete la actualización.</li> </ul>

**\*Una señal de Wi-Fi débil puede deberse a varios motivos**



- La distancia entre el router (caja) y el robot
- El tipo de router (caja)
- El número de paredes que separan al router (caja) y al robot
- El proveedor de acceso a internet
- etc.



- Dieses Handbuch enthält die Anweisungen, die bei der Installation, Verwendung und Wartung zu beachten sind.
- Um schwere oder tödliche Verletzungen, Sachschäden und den Verlust der Garantie zu vermeiden, sind vor der Verwendung die Sicherheitshinweise und die Garantiebedingungen zu lesen.
- Alle Dokumente sind während der gesamten Nutzungsdauer des Geräts aufzubewahren und weiterzugeben.
- Die Weitergabe oder Veränderung dieses Dokuments in irgendeiner Form ist ohne vorherige Genehmigung durch den Hersteller verboten.
- Der Hersteller entwickelt seine Produkte ständig weiter, um deren Qualität zu verbessern, und behält sich das Recht vor, Produktmerkmale oder den Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige Ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.

## INHALT

DE

<b>1. Vor der ersten Nutzung</b>	<b>2</b>
1.1. Beschreibung	2
1.2. Technische Daten und Kennzeichnung	3
1.3. Funktionsprinzip	3
1.4. Vorbereitung des Schwimmbeckens	4
<b>2. Bedienung</b>	<b>4</b>
2.1. Reiniger aufladen	4
2.2. Beschreibung der Bedieneinheit	5
2.3. Beschreibung der Kontrollleuchten	6
2.4. Start eines Reinigungszyklus	7
2.5. Reiniger aus dem Wasser holen	8
2.6. Den Reiniger verstauen	9
<b>3. Verwendung der iAquaLink™-App</b>	<b>10</b>
3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers	10
3.2. In der iAquaLink™-App verfügbare Funktionen	11
<b>4. Instandhaltung</b>	<b>12</b>
4.1. Reinigen des Reinigers	12
4.2. Reinigung des Filters	12
4.3. Reinigung der Bürste	13
4.4. Reinigung der Dichtung der Abdeckung	13
4.5. Reinigung des Propellers	14
4.6. Ersetzen der Bürste	15
4.7. Auswechseln des Akkus	15
4.8. Einwinterung	16
<b>5. Problembehebung</b>	<b>16</b>
5.1. Fehlerbehebung bei der Verwendung des Reinigers	16
5.2. Fehlerbehebung beim Laden des Reinigers	18
5.3. Störungsanzeigen für den Benutzer	18
5.4. Diagnosehilfe für die Verbindung zur iAquaLink™-App	21



### Hinweis: Zur Erleichterung des Kontakts mit dem Händler

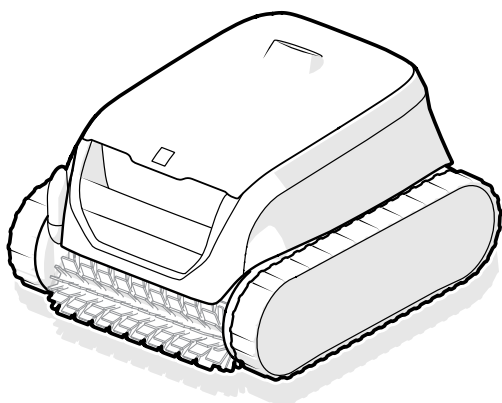
Notieren Sie die Kontaktdaten des Händlers, um sie leichter wiederzufinden.



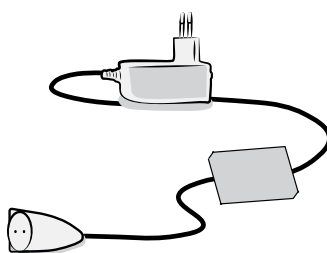
# 1. Vor der ersten Nutzung

## 1.1. Beschreibung

H



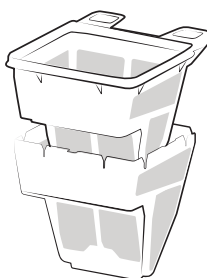
I



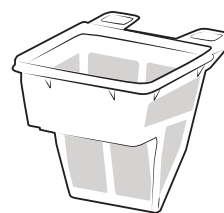
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Reiniger	✓
B	Ladegerät (für die Verwendung in Innenräumen)	✓
C	Haken <i>Eine Poolstange (Standard, nicht mitgeliefert) wird benötigt, um den Reiniger aus dem Wasser zu holen.</i>	✓
D	Doppelte Filterung (150 / 60µ)	+
E	Einfache Filterung (150µ)	✓

✓ : Mitgeliefert

⊕ : Als Option verfügbar



### Abnehmbares Netzteil (externer Adapter)

NUR das mit diesem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil verwenden.

## 1.2. Technische Daten und Kennzeichnung

### 1.2.1. Technische Daten

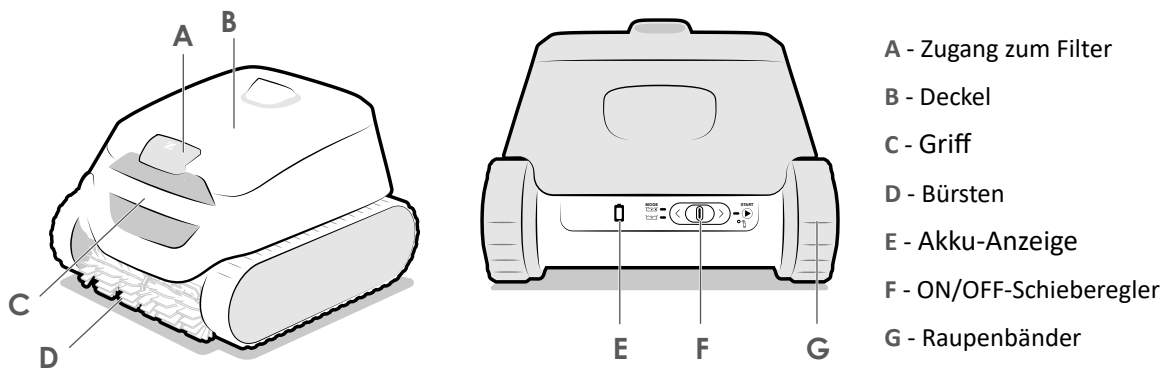
Versorgungsspannung Ladestation		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Klasse II*
Nennspannung Reiniger		25,4 VDC
Ladespannung		29,4 VDC
Maximale Leistung des Ladegeräts		29,4 W**
Kapazität des Akkus		10 Ah / 6,4 Ah**
Nennleistung des Reinigers		130W
Filterkapazität		3 L
Abmessungen des Reinigers (B x T x H)		41 x 42 x 28 cm
Abmessungen der Verpackung (B x T x H)		56 x 56 x 38 cm
Gewicht des Reinigers		8,9kg
Gewicht mit Verpackung		15,5kg
Saugbreite		230 mm
Maximale Arbeitstiefe		4 m
Schutzart	Ladestation	IPX5
	Reiniger	IPX8
Frequenzbereich		2.402GHz - 2.484GHz
Funkfrequenz-Sendeleistung		20,5 dBm

\* Klasse II: Gerät mit doppelter oder verstärkter Isolierung, das nicht geerdet werden muss.

\*\* Je nach Modell

Dieses Gerät ist nicht gegen schädliche Störungen geschützt und darf keine Störungen bei ordnungsgemäß autorisierten Systemen verursachen.

### 1.2.2. Kennzeichnung



## 1.3. Funktionsprinzip

Der Reiniger ist unabhängig vom Filtersystem und kann nach dem Aufladen autonom betrieben werden. Er legt einen optimalen Weg im Schwimmbecken zurück, um die Bereiche zu reinigen, für die er vorgesehen ist. Die Verschmutzungen werden eingesaugt und bleiben im Filter des Reinigers zurück.

Der Reiniger kann wie folgt verwendet werden:

- Indem mithilfe des Schiebereglers auf der Rückseite des Reinigers eine Reinigungsart ausgewählt und ein Zyklus gestartet wird,
- oder via Smartphone oder Tablet, das mit der iAquaLink™-App kompatibel ist (siehe "3. Verwendung der iAquaLink™-App").

## 1.4. Vorbereitung des Schwimmbeckens



- Dieses Produkt ist für die Nutzung in Aufstellbecken und kleinen Unterflurbecken bestimmt. Der Reiniger darf nicht in leicht abmontierbaren Schwimmbecken eingesetzt werden.
- KEIN Verlängerungskabel verwenden.

Das Gerät muss in einem Schwimmbeckenwasser betrieben werden, das folgende Eigenschaften aufweist:

Wassertemperatur	Zwischen 10°C und 35°C
pH	Zwischen 6,8 und 7,6
Freies Chlor	< 3 mg/l

- Wenn das Schwimmbecken besonders schmutzig ist, insbesondere bei der Erstinbetriebnahme, entfernen Sie sehr grobe Verschmutzungen mit einem Kescher, um die Leistungen des Gerätes zu optimieren.
- Nehmen Sie Thermometer, Spielzeug und andere Gegenstände, die das Gerät beschädigen könnten, heraus.

## 2. Bedienung

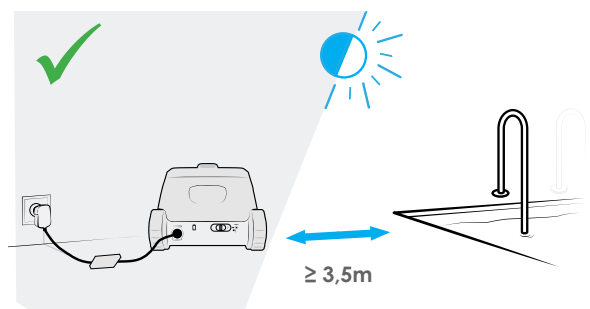
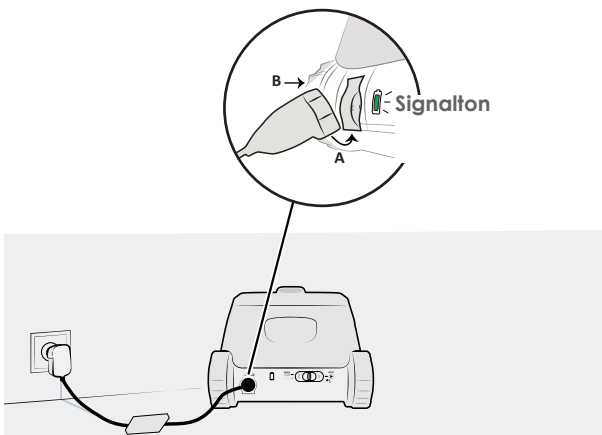
### 2.1. Reiniger aufladen



- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Lassen Sie den Reiniger nicht vollständig entladen.
- Laden Sie den Reiniger vollständig auf, bevor Sie ihn einwintern.
- Laden Sie den Reiniger nicht bei Temperaturen unter 5°C und über 35°C auf.
- Vermeiden Sie es, den Reiniger direktem Sonnenlicht auszusetzen.

Zum Aufladen des Reinigers:

1. Neigen Sie ihn leicht und führen Sie zuerst den unteren Teil des Steckverbinders (A) und dann den oberen Teil (B) ein.
2. Schließen Sie das Ladegerät im Freien in einem Abstand von mindestens 3,5 m zum Schwimmbecken an das Stromnetz an.
3. Überprüfen Sie, ob der Reiniger richtig geladen wird: Die LED blinkt, der Reiniger gibt einen Signalton ab und die Raupen drehen sich, wenn das Ladegerät angeschlossen wird. (siehe "2.3. Beschreibung der Kontrollleuchten").
4. Der Ladevorgang wird automatisch beendet, sobald der Reiniger vollständig aufgeladen ist. Wenn Sie den Reiniger vom Ladegerät trennen, schalten sich die LEDs nach 5 Minuten aus.

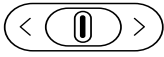





Wenn die Batteriestatus-LED während des Ladevorgangs nicht leuchtet, siehe "5.2. Fehlerbehebung beim Laden des Reinigers".

## 2.2. Beschreibung der Bedieneinheit

Über die Bedieneinheit auf der Rückseite des Geräts ist es möglich, den Reinigungsmodus auszuwählen und einen Reinigungszyklus zu starten sowie Informationen über den Zustand des Reinigers, den Akku oder die Verbindung abzurufen.

Zusätzliche Funktionen sind über die App zugänglich, siehe "3. Verwendung der iAquaLink™-App".

Funktion	
Tasten	
	Schieberegler (einen Zyklus starten, siehe "2.4. Start eines Reinigungszyklus")
Kontrollleuchten	
	Akkuladestand
	Akkuladestand
	WLAN-Verbindungsstatus



Wenn alle Kontrollleuchten erloschen sind, befindet sich der Reiniger im Standby. Den Schieberegler nach links oder rechts ziehen, um ihn zu aktivieren. Wenn dies nicht funktioniert, den Reiniger wieder auf die Ladestation stellen (der Reiniger geht nach 8 Tagen Inaktivität in den Ruhezustand über).

## 2.3. Beschreibung der Kontrollleuchten

Die Kontrollleuchte auf der Rückseite des Reinigers gibt Ihnen Informationen über den Reiniger und den Akkuladestand.



Wenn die Betriebskontrollleuchte aus ist, befindet sich der Reiniger im Standby. Den Schieberegler nach unten ziehen, um ihn aufzuwecken. Wenn dies keine Wirkung hat, den Reiniger wieder an das Ladekabel anschließen.






→ Kontrollleuchte blinkt



→ Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft








**Statusleuchte des Reinigers**

Betriebskontrollleuchte	Beschreibung
 Blau	Bereit zum Eintauchen
 Blau	Zyklus läuft
 Rot	Fehler des Reinigers, siehe "5.3.1. Fehler des Reinigers"





**Ladekontrollleuchte**

Betriebskontrollleuchte	Beschreibung
 Grün	Geladen: betriebsbereit, vollständig aufgeladen
 Grün	Wird geladen (< 5 Std.): bereit für einen vollständigen Zyklus
 Orange	Teilweise geladen: kann verwendet werden (der Zyklus ist kürzer)
 Orange	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Reiniger an das Ladegerät angeschlossen ist: Ladevorgang läuft</li> <li>• Wenn der Reiniger vom Ladegerät getrennt ist: Muss aufgeladen werden und kann nicht verwendet werden</li> </ul>
 Rot	Fehler des Akkus, siehe "5.3.2. Fehler des Akkus"



**Verbindungskontrollleuchte**

Betriebskontrollleuchte	Beschreibung
Aus	Nicht mit WLAN verbunden
 Blau	Kopplungsvorgang läuft
 Blau	Mit WLAN verbunden


## 2.4. Start eines Reinigungszyklus




Zur Vermeidung von Verletzungs- und Sachschäden sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

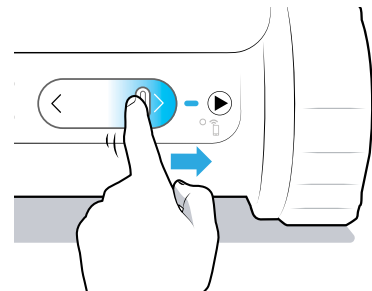
- Das Schwimmbecken darf nicht benutzt werden, solange sich das Gerät darin befindet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während einer Schockchlorung im Becken, warten Sie, bis der Chlorgehalt den empfohlenen Wert erreicht hat, bevor Sie den Reiniger eintauchen.

**Zum Starten eines Reinigungszyklus:**

1. Warten, bis der Reiniger aufgeladen ist (  grün dauerhaft oder blinkt), um einen Zyklus zu starten.
2. Wenn er aufgeladen ist, vom Ladegerät trennen und zum Schwimmbecken bringen.
3. Den Zyklus starten, siehe "2.4.1. Reinigungszyklus starten".
4. Den Reiniger eintauchen, siehe "2.4.2. Reiniger eintauchen".

### 2.4.1. Reinigungszyklus starten

- Den Schieberegler auf der Rückseite des Geräts nach rechts schieben, um den Zyklus zu starten.
- Die Kontrollleuchte  blinkt, bis der Reiniger ins Wasser gelassen wird.



#### **Empfehlung: Verbesserung der Reinigungsleistung**

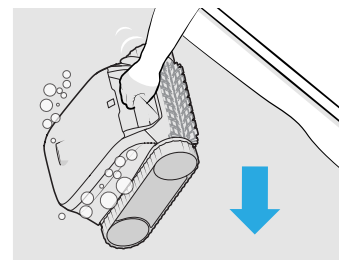


Starten Sie zu Beginn der Badesaison mehrere Reinigungszyklen (entfernen Sie zuvor grobe Verschmutzungen mit einem Kescher). Dank eines regelmäßigen Einsatzes des Reinigers (jedoch nicht mehr als 3 Zyklen pro Woche) verfügen Sie immer über ein sauberes Schwimmbecken und der Filter verstopft weniger. Es ist ratsam, einige Zyklen ohne den Filter für sehr feine Verschmutzungen durchführen, um mit einer groben Reinigung zu beginnen, siehe "4.2. Reinigung des Filters" zum Ausbauen der Filter (je nach Modell).

### 2.4.2. Reiniger eintauchen

Nach dem Start eines Zyklus (Schieberegler nach rechts geschoben, grüne LED leuchtet) haben Sie 5 Minuten Zeit, um den Reiniger ins Wasser zu stellen. Andernfalls müssen Sie von vorn beginnen.

1. Tauchen Sie den Reiniger vertikal ins Wasser ein und halten Sie ihn fest. Bewegen Sie ihn leicht in alle Richtungen, damit die darin enthaltene Luft entweichen kann.
2. Lassen Sie den Reiniger bis zum Boden des Schwimmbeckens sinken. Der Zyklus beginnt spätestens 40 Sekunden nach Erkennen des Wassers.



## 2.5. Reiniger aus dem Wasser holen

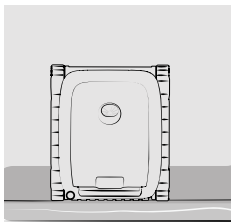
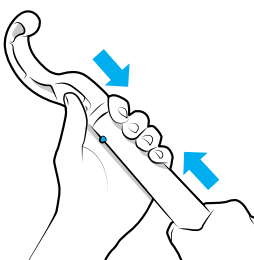
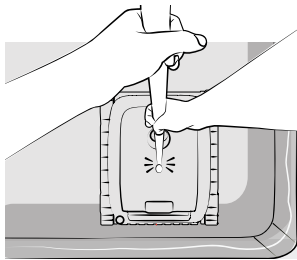
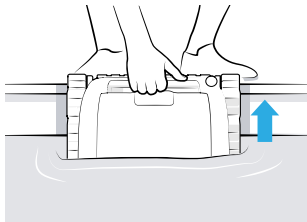


- Es ist möglich, den Reiniger während des Zyklus mit der Poolstange herauszuholen. Der Reiniger stoppt automatisch, sobald er aus dem Wasser ist.
- Am Ende eines Zyklus bleibt der Reiniger immer am Fuß einer Wand stehen.

Es gibt drei Möglichkeiten, den Reiniger aus dem Wasser zu holen:

- Mit dem System Tap & Lift™
- Mit dem Haken
- Mit der iAquaLink-App

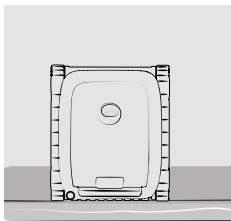
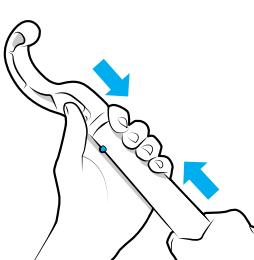
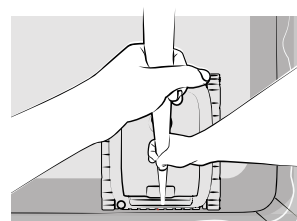
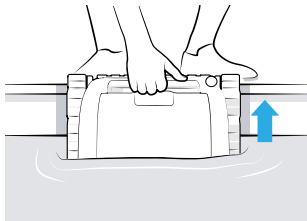
### 2.5.1. Mit dem System Tap & Lift™

<p>1. Der Reiniger wartet an einer Wand.</p> 	<p>2. Befestigen Sie den Haken (mitgeliefert) am Ende einer Poolstange (nicht mitgeliefert).</p> 	<p>3. Einmal auf die Abdeckung des Reinigers klopfen, damit der Reiniger hoch zur Wasserlinie steigt. Es kann zu einer Verzögerung kommen, bevor sich der Reiniger in Bewegung setzt. Wenn das System Tap &amp; Lift™ nicht funktioniert, versuchen Sie, auf einen anderen Bereich des Reinigers zu klopfen.</p> 	<p>4. Holen Sie ihn am Griff aus dem Wasser. Der Reiniger stößt Wasser in einem Strahl nach hinten aus, damit er bei der Entnahme aus dem Wasser leichter ist.</p> 
--	--	---	--

Hinweis: Je nachdem, wo sich der Reiniger am Ende des Zyklus befindet, können Sie Tap & Lift auch durch Klopfen auf den Griff aktivieren.

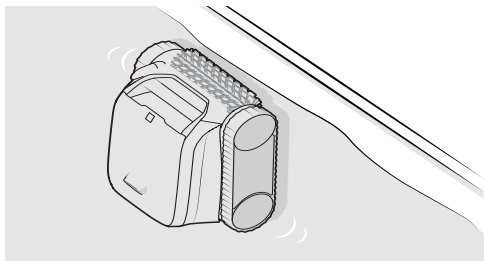
### 2.5.2. Mit dem Haken

Nach einer Inaktivität von mehr als acht Tagen geht der Reiniger in den Tiefschlaf. Nehmen Sie ihn mithilfe des Hakens aus dem Wasser, wie unten beschrieben.

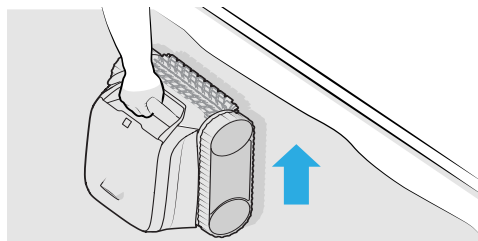
<p>1. Der Reiniger wartet an einer Wand.</p> 	<p>2. Befestigen Sie den Haken (mitgeliefert) am Ende einer Poolstange (nicht mitgeliefert).</p> 	<p>3. Greifen Sie den vorderen Griff und heben Sie den Reiniger an die Oberfläche.</p> 	<p>4. Holen Sie ihn am Griff aus dem Wasser.</p> 
--	--	---	--

### 2.5.3. Mit der iAquaLink™-App

1. Wenn Push-Benachrichtigungen zugelassen wurden (Einstellungen des Smartphones für die iAquaLink™-App), meldet die App das baldige Zyklusende. Von diesem Zeitpunkt an und während der letzten zehn Minuten des Zyklus wird der Reiniger nacheinander die verschiedenen Wände hochfahren und an der Wasserlinie warten, bis er mithilfe des Griffs wieder herausgeholt wird.



2. Holen Sie ihn am Griff aus dem Wasser. Der Reiniger stößt Wasser in einem Strahl nach hinten aus, damit er bei der Entnahme aus dem Wasser leichter ist.



DE

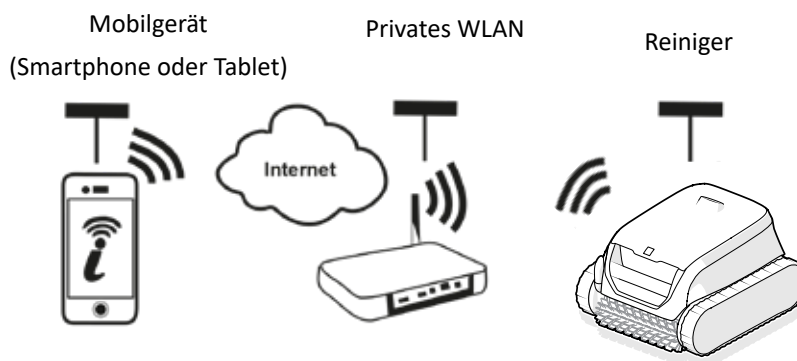
### 2.6. Den Reiniger verstauen



- Lassen Sie den Reiniger nicht entladen: Laden Sie den Reiniger nach jedem Gebrauch auf.
- Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Witterung geschützt sein.



### 3. Verwendung der iAquaLink™-App



Die iAquaLink™-App ist auf iOS- und Android-Systemen verfügbar.

#### 3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers

Bevor Sie mit der Installation der App beginnen, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:



- Laden Sie den Reiniger vorher auf.
- Verwenden Sie ein Smartphone oder Tablet, das mit WLAN ausgestattet ist.
- Verwenden Sie ein WLAN-Netzwerk mit einem Signal, das stark genug ist, um eine Verbindung mit dem Reiniger herzustellen: Das WLAN-Signal muss an dem Ort empfangbar sein, an dem der Reiniger eingesetzt wird. Andernfalls verwenden Sie eine technische Lösung, um das vorhandene Signal zu verstärken.
- Halten Sie das Passwort für Ihr privates WLAN-Netzwerk bereit.

Laden Sie die im App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) erhältliche iAquaLink™-App herunter.

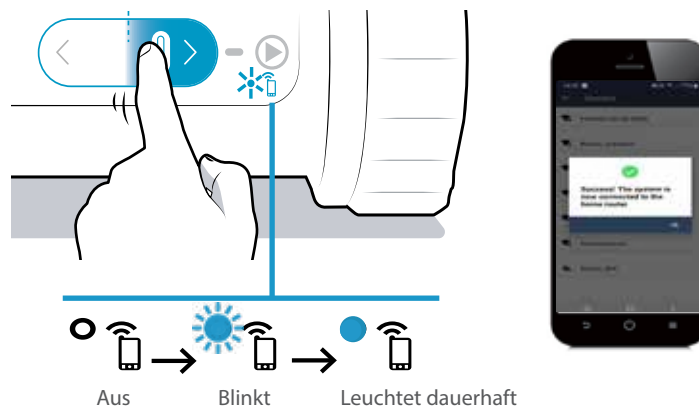
1. Loggen Sie sich ein oder lassen Sie sich erst registrieren.




2. Tippen Sie auf das Symbol **+**, um ein neues Gerät hinzuzufügen, und befolgen Sie die Anweisungen der App.



3. Führen Sie die in der App angezeigten Schritte durch. Schieben Sie den Schieberegler bei Bedarf nach rechts und halten Sie ihn 10 Sekunden lang, bis die Kontrollleuchte  blinkt, um Bluetooth™ zu aktivieren.



- Eine Meldung auf dem Bildschirm zeigt an, dass die WLAN-Verbindung zwischen dem Reiniger und dem privaten Netzwerk ordnungsgemäß hergestellt wurde. (\*)
- Die Kontrollleuchte  auf der Rückseite des Reinigers leuchtet.




(\*) : Wenn eine Fehlermeldung erscheint oder die Verbindung immer noch nicht hergestellt ist, konsultieren Sie bitte die Tabelle "5.4. Diagnosehilfe für die Verbindung zur iAquaLink™-App".

### 3.2. In der iAquaLink™-App verfügbare Funktionen



Wenn der Reiniger im Wasser ist, sind die Funktionen der iAquaLink™-App nicht mehr verfügbar.

Wenn sich der Reiniger außerhalb des Wassers befindet, ermöglicht die App:

- **einen Zyklus zu starten.**
- Zugriff auf Reinigungsmuster, die nur in der App verfügbar sind: Das Standardmuster folgt einer zufälligen Reinigungsbahn, und das S-Muster bewegt sich in einer S-förmigen Bahn hin und her. Dieser Modus wird für rechteckige und quadratische Pools ohne Fliesen empfohlen.
- auf Funktionen zur **Diagnosehilfe durch Fehlermeldungen** zuzugreifen: Drücken Sie auf das Warnsymbol , um die Lösungen zur Fehlerbehebung anzuzeigen, siehe "5.3. Störungsanzeigen für den Benutzer".
- die **Entnahme aus dem Wasser zu erleichtern**: Wenn Push-Benachrichtigungen zugelassen wurden (Einstellungen des Smartphones für die iAquaLink™-App), meldet die App, wenn der Reiniger darauf wartet, oben an einer Wand herausgeholt zu werden (die letzten Minuten des Zyklus).
- über den **Ladestand des Reinigers** informiert zu werden.



Geladen: betriebsbereit




Ladevorgang läuft: betriebsbereit



Ladevorgang läuft



Teilweise geladen

Die Taste  im **Menü Parameter** drücken, um jederzeit auf bestimmte Informationen über den Reiniger zuzugreifen (Seriennummer...).

## 4. Instandhaltung



### **Tipp: Um eine möglichst lange Lebensdauer des Reinigers zu gewährleisten**

Alle Teile, deren Instandhaltung in diesem Kapitel beschrieben ist, einmal im Monat überprüfen..

### 4.1. Reinigen des Reinigers

Das Gerät muss regelmäßig mit klarem oder leicht seifenhaltigem Wasser gereinigt werden. Es darf kein Lösungsmittel verwendet werden.

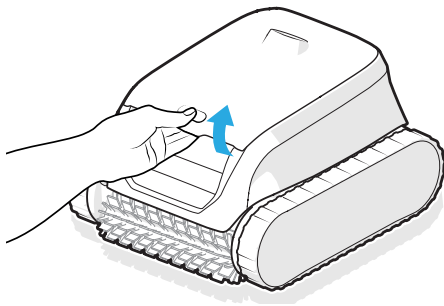
- Spülen Sie das Gerät mit reichlich klarem Wasser ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der prallen Sonne am Beckenrand trocknen.

### 4.2. Reinigung des Filters

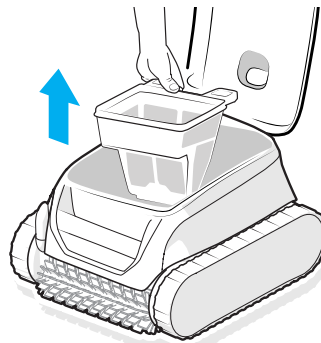


- Die Leistung des Gerätes kann beeinträchtigt werden, wenn der Filter voll ist oder Verschmutzungen eingetrocknet sind.
- Reinigen Sie den Filter nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser.

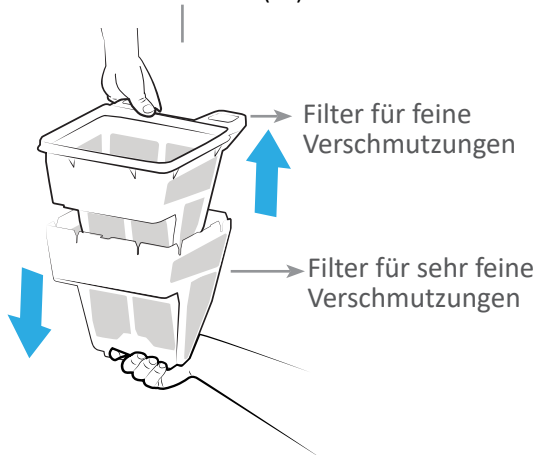
1. Öffnen Sie den Reiniger.



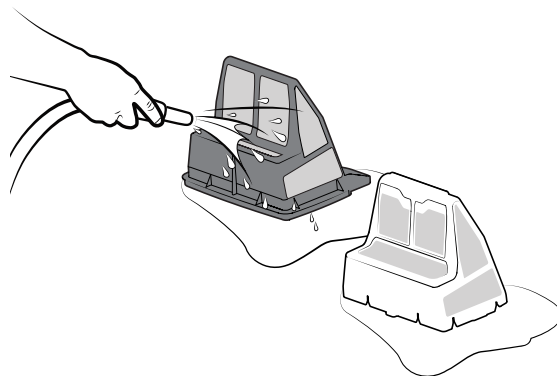
2. Entfernen Sie den Filter.

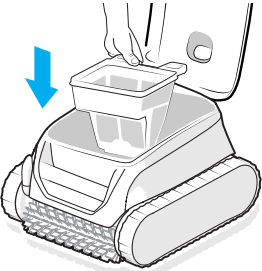
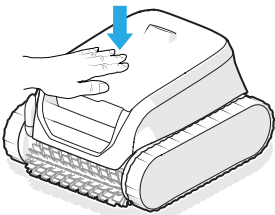


3. Trennen Sie die Filter ( \* )



4. Mit reichlich klarem Wasser abspülen.



5. Setzen Sie die Filter wieder in den Reiniger ein.	6. Schließen Sie den Deckel des Reinigers.
	

\* Je nach Modell



**Empfehlung: Im Fall einer Filterverstopfung**

Reinigen Sie den Filter mindestens einmal pro Jahr mit einer Säurelösung (z. B. weißer Essig). Der Filter wird verstopft, wenn er mehrere Monate lang nicht verwendet wird (während der Einwinterung).

DE

### 4.3. Reinigung der Bürste



**Die Leistung des Geräts kann nachlassen, wenn die Bürste zu stark verschmutzt ist oder wenn sich Verschmutzungen oder Gegenstände im Inneren verfangen.**

1. Reinigen Sie die Bürste sofort nach der Entnahme aus dem Wasser nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser, ohne zu warten, dass die Verschmutzungen eintrocknen.
2. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Verschmutzungen, die sich im Inneren verfangen haben.

### 4.4. Reinigung der Dichtung der Abdeckung



**Die Leistung des Gerätes kann nachlassen, wenn sich unter der Dichtung der Abdeckung Verschmutzungen (hauptsächlich Sand) festgesetzt haben und die erforderliche Abdichtung verhindern.**

Reinigen Sie die Dichtung der Abdeckung sofort nach der Entnahme aus dem Wasser nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser, ohne zu warten, dass die Verschmutzungen eintrocknen.




**Empfehlung: Um die optimale Funktion des Gerätes aufrechtzuerhalten und ein optimales Leistungsniveau zu gewährleisten:**

- Es wird empfohlen, den Filter und die Bürsten alle 2 Jahre auszuwechseln.
- Es wird empfohlen, die Verschleißmarkierung auf den Raupenbändern zu beachten und die Raupenbänder auszutauschen, sobald die Markierung erreicht ist.

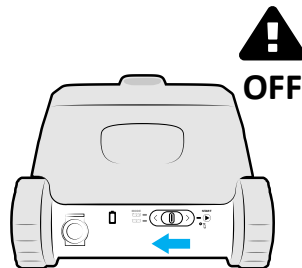
## 4.5. Reinigung des Propellers

Um schwere Verletzungen zu vermeiden:

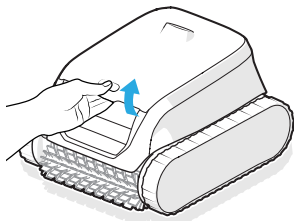


- Bei der Wartung des Propellers müssen unbedingt Schutzhandschuhe getragen werden 
- Trocknen Sie das Gerät vor dem Reinigen des Propellers unbedingt ab und führen Sie die Reinigung an einem trockenen Ort durch.
- Stellen Sie sicher, dass der Reiniger vollständig ausgeschaltet ist, bevor Sie die Wartung durchführen.

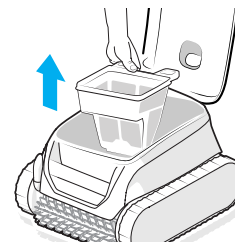
1. Schieben Sie den Schieberegler 20 Sekunden lang nach links, um den Reiniger auszuschalten. Es darf keine Kontrollleuchte aufleuchten.



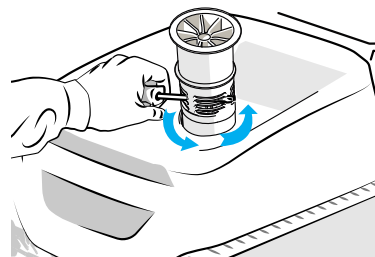
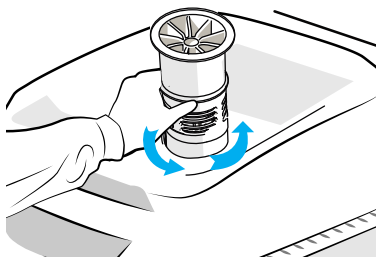
2. Öffnen Sie die Filterzugangsklappe, indem Sie den Riegel anheben.



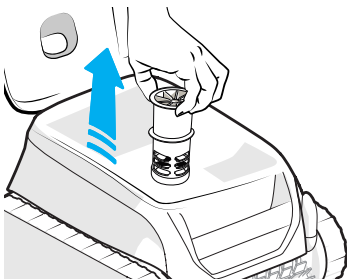
3. Entfernen Sie den Filter.



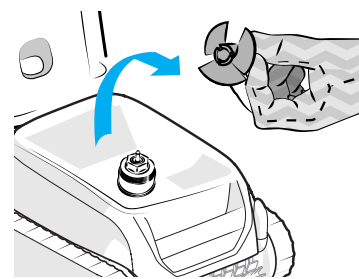
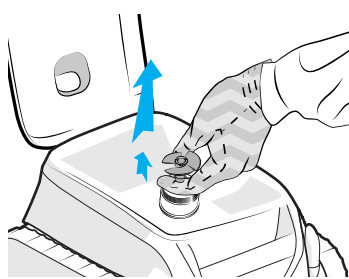
4. Schrauben Sie den Strömungsleiter von Hand ab. Bei der ersten Demontage kann ein Schraubendreher erforderlich sein.



5. Entfernen Sie den Strömungsleiter, indem Sie ihn anheben.



6. Ziehen Sie Handschuhe an und ziehen Sie am Propeller. Halten Sie ihn dabei gut fest.



7. Entfernen Sie alle Verschmutzungen (Laub, Steine, ...), die den Propeller blockieren könnten.

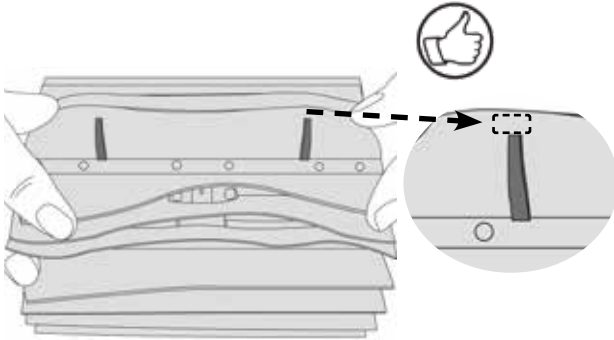
8. Laden Sie den Reiniger auf, um ihn aufzuwecken. Siehe "2.1. Reiniger aufladen"



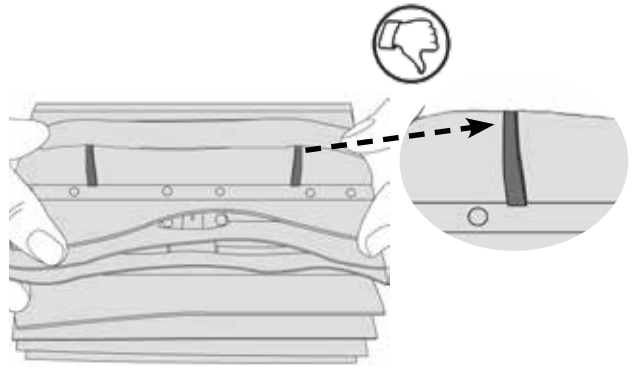
Ziehen Sie sich nach der Reinigung Handschuhe an, lassen Sie den Propeller wieder fest einrasten und setzen Sie den Strömungsleiter wieder ein, indem Sie ihn von Hand festschrauben. Den Filter wieder einsetzen.

#### 4.6. Ersetzen der Bürste

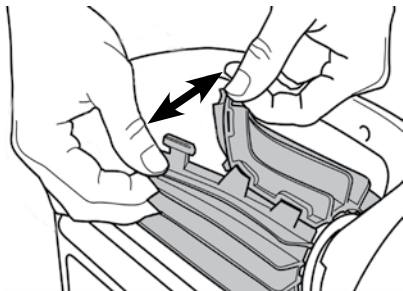
1. Die Bürste verfügt über Verschleißmarkierungen. Der Abstand zwischen den Markierungen und dem Ende der Bürste weist darauf hin, dass die Bürste in Ordnung ist.



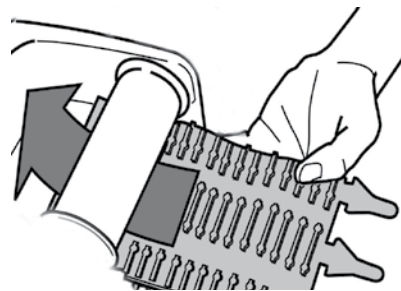
2. Wenn die Verschleißmarkierungen zu sehen sind, ist die Bürste abgenutzt und muss ersetzt werden.



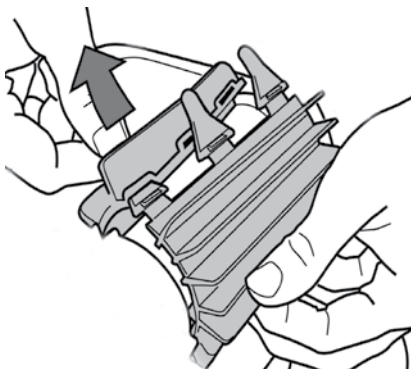
3. Zum Herausnehmen der abgenutzten Bürste ziehen Sie die Laschen aus den Löchern, in denen sie befestigt ist, heraus.



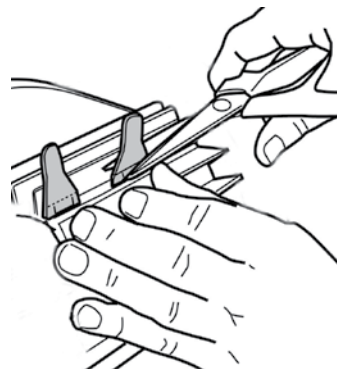
4. Zum Anbringen der neuen Bürste schieben Sie den Rand ohne Lasche unter die Bürstenhalterung.



5. Drehen Sie die Bürste um ihre Halterung, stecken Sie die Laschen in die Befestigungslöcher und ziehen Sie am Ende jeder Lasche, um die Seiten zusammenzuführen.



6. Schneiden Sie die Laschen mit einer Schere ab, damit sie unterhalb der Lamellen bleiben.



DE

#### 4.7. Auswechseln des Akkus




- Der Akkupack des Reinigers darf nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden: Wenden Sie sich an Ihren Händler

## 4.8. Einwinterung



- Lassen Sie den Reiniger vor der Einwinterung **NICHT** entladen.
- Lassen Sie den Reiniger **NICHT** im Wasser stehen, wenn er nicht verwendet wird.
- Setzen Sie den Reiniger **NICHT** Feuer, übermäßigen Temperaturen, entzündlichen Quellen oder Chemikalien für Schwimmbecken und Whirlpools aus.
- Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Witterung geschützt sein Temperaturbereich für die Lagerung der Elemente: 5 - 20 °C
- Den Reiniger außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

Laden Sie den Reiniger vor der Einwinterung vollständig auf, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten: Die Kontrollleuchte  wechselt auf dauerhaft grün, wenn der Reiniger vollständig aufgeladen ist. Der Reiniger muss vor seinem ersten Einsatz in der nächsten Saison aufgeladen werden.




## 5. Problembehebung



Wenn ein Problem auftritt, die folgenden Tabellen überprüfen, bevor Sie sich an Ihren Händler wenden.



Wenn das Problem nicht behoben ist, wenden Sie sich an Ihren Händler, damit ein qualifizierter Techniker Maßnahmen ergreift.

### 5.1. Fehlerbehebung bei der Verwendung des Reinigers









Der Reiniger reinigt nicht das gesamte Schwimmbecken	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe § "2.4. Start eines Reinigungszyklus") und versuchen Sie dabei, das Gerät an einer anderen Stelle des Beckens einzutauchen, bis Sie die optimale Stelle gefunden haben.</li><li>• Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe "4.2. Reinigung des Filters").</li><li>• Der Reiniger war beim Start des Zyklus nicht vollständig geladen, daher wurde der Zyklus verkürzt.</li></ul>
Der Reiniger liegt nicht vollständig am Beckenboden an	<ul style="list-style-type: none"><li>• Im Gehäuse des Gerätes ist noch Luft eingeschlossen. Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe § "2.4. Start eines Reinigungszyklus").</li><li>• Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe "4.2. Reinigung des Filters").</li><li>• Wenn der Filter trotz dieser Reinigung immer noch verstopft ist: Den Filter austauschen.</li><li>• An der Außenseite des Geräts befinden sich überall winzige Blasen:<ul style="list-style-type: none"><li>- Und der Wasserstand ist unterhalb der Skimmer: Stellen Sie den Wasserstand ein.</li><li>- Und der Wasserstand ist auf Höhe der Skimmer: Die Leitungen sind übermäßig sauerstoffhaltig. Wenden Sie sich an Ihren Händler .</li></ul></li><li>• Der Propeller ist beschädigt. Wenden Sie sich an Ihren Händler .</li></ul>
Das Gerät steigt nicht oder nicht mehr die Wand hoch	<ul style="list-style-type: none"><li>• In der Reinigungsart Boden / Wände / Wasserlinie steigt der Reiniger nicht systematisch an den Wänden hoch. Die Häufigkeit variiert während des Zyklus.</li><li>• Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter mit klarem Wasser reinigen. Im Fall einer Verstopfung reinigen Sie den Filter mit einer Säurelösung (z. B. Essigessenz). Ersetzen Sie den Filter bei Bedarf. Bei Doppelfilterung versuchen Sie, nur den Filter für feine Verschmutzungen (schwarz) zu verwenden. Wenn dies dem Gerät beim Hochsteigen hilft, muss der Filter ausgetauscht werden.</li><li>• Die Raupenbänder sind ausgedehnt oder abgenutzt: Wenden Sie sich an Ihren Händler, um sie auszutauschen. .</li><li>• Reinigen Sie die Klappe, ohne sie auszubauen.</li><li>• Obwohl das Wasser klar zu sein scheint, sind mikroskopische, mit bloßem Auge unsichtbare Algen im Becken vorhanden, die die Wände rutschig machen und das Gerät am Hochsteigen hindern. Führen Sie eine Schockchlorung durch und senken Sie leicht den pH-Wert. Lassen Sie das Gerät während der Schockchlorung nicht im Wasser.</li></ul>

Das Gerät sammelt keine Verschmutzungen ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe "4.2. Reinigung des Filters").</li> <li>• Wenn der Filter trotz dieser Reinigung immer noch verstopft ist: Den Filter austauschen.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass keine Verschmutzungen / Gegenstände den Zugang zur Filterklappe blockieren: Wenden Sie sich an Ihren Händler .</li> <li>• Am Steg (zwischen den beiden Bürsten) bleiben Verschmutzungen / Gegenstände hängen und werden nicht eingesammelt: Reinigen Sie die Bürsten und den Steg. Reinigen Sie diese regelmäßig.</li> <li>• An der Dichtung der Abdeckung bleiben Verschmutzungen (hauptsächlich Sand) hängen: Reinigen Sie die Dichtung der Abdeckung. Reinigen Sie sie nach jedem Zyklus.</li> </ul>
Beim Starten führt das Gerät keine Bewegung aus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob der Reiniger aufgeladen ist (die Akkukontrollleuchte leuchtet grün).</li> <li>• Prüfen Sie, dass ein Reinigungszyklus gestartet wurde und dass die Kontrollleuchten leuchten.</li> </ul>
Die beiden Filter lassen sich nicht ausbauen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greifen Sie mit einer Hand die Unterseite des grauen Filters und ziehen Sie mit der anderen Hand am Griff des schwarzen Filters.</li> <li>• Ein Gegenstand / eine Verschmutzung ist zwischen den beiden Filtern eingeklemmt und verhindert den Ausbau: Entfernen Sie ihn / sie.</li> </ul>
Das Gerät bleibt am Ende eines Reinigungszyklus aufrecht stehen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich zu viel Luft im Deckel des Reinigers.</li> <li>• Stellen Sie den Reiniger wieder ab, bevor Sie einen Zyklus starten.</li> </ul>
Alle Kontrollleuchten sind erloschen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Reiniger länger als 5 Minuten im Leerlauf ist: den Cursor nach links oder rechts schieben, um ihn zu aktivieren.</li> <li>• Wenn dies nicht funktioniert, laden Sie den Reiniger wieder auf.</li> <li>• Wenn die Anzeigeleuchten ausgeschaltet bleiben, während der Reiniger an das Ladegerät angeschlossen ist, entfernen Sie das Ladegerät und lesen Sie "5.2. Fehlerbehebung beim Laden des Reinigers"</li> </ul>
Tap & Lift: Es gibt eine Verzögerung zwischen dem Tippen und der Bewegung des Reinigers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Reiniger wacht einige Sekunden nach dem Tippen auf und steigt an der vor ihm befindlichen Wand hoch.</li> <li>• Tap &amp; Lift ist nur nach Beendigung des Reinigungszyklus verfügbar.</li> </ul>
Der Reiniger ist eingeschaltet, reagiert aber nicht während des Betriebs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob der Reiniger aufgeladen ist (die Akkuanzeige blinkt oder leuchtet dauerhaft grün).</li> <li>• Überprüfen Sie, ob der Schieber richtig in die Mittelposition gleitet und dann in die Ausgangsposition zurückkehrt.</li> <li>• Der Propeller sollte sich zeitweise einschalten, um Wasser zu erfassen. Wenn nicht, stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper den Propeller blockieren (siehe "4.5. Reinigung des Propellers").</li> <li>• Die LED des Reinigers leuchtet BLAU, aber der Propeller dreht sich überhaupt nicht: Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler .</li> </ul>




Der Reiniger schaltet sich beim Starten des Zyklus nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Reiniger schaltet sich nach längerer Inaktivität aus. Stecken Sie das Ladegerät wieder ein, um ihn zu aktivieren. Dann ist er für einen Zyklus bereit, wenn der Akku aufgeladen ist.</li> <li>• Der Akku ist vollständig entladen. Schließen Sie das Ladegerät an, um einen vollständigen Ladezyklus durchzuführen.</li> </ul>
--	---

## 5.2. Fehlerbehebung beim Laden des Reinigers


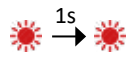

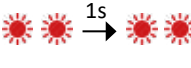
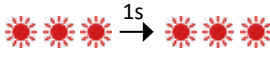
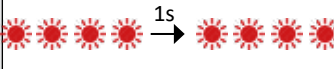
<p>Das Ladegerät funktioniert ordnungsgemäß, wenn Folgendes zutrifft:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die LED am Ladegerät leuchtet grün, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen und NICHT mit dem Reiniger verbunden ist.</li> <li>- Die LED am Ladegerät leuchtet rot, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist und den Reiniger auflädt. Die LED wird grün, wenn der Reiniger aufgeladen ist.</li> </ul>	
Die  Anzeige ist ausgeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Reiniger an das Ladegerät angeschlossen ist, das Ladegerät an eine Stromquelle angeschlossen ist und ordnungsgemäß funktioniert (siehe  oben).</li> <li>• Wenn die LED am Reiniger immer noch nicht aufleuchtet, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden. Es ist wie folgt vorzugehen <ul style="list-style-type: none"> <li>- Den Reiniger vom Ladegerät trennen.</li> <li>- Den Reiniger im Freien, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und in einem Abstand von mindestens +2 m zu Gebäuden isolieren.</li> <li>- Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Informationen zum Transport des Reinigers an ein Fluidra-Servicecenter zu erhalten.</li> </ul> </li> </ul>
Die  Anzeige leuchtet, blinkt jedoch nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob das Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert:</li> <li>• Wenn das Ladegerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie Folgendes: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Netzteil (Stecker ziehen/einstecken).</li> <li>- Zustand des Kabels – wenn es beschädigt ist, ersetzen Sie das Ladegerät.</li> <li>- Zustand des Ladegerät-Ausgangssteckers – wenn Anzeichen von Korrosion an den Kontakten vorhanden sind, reinigen Sie diese im ausgesteckten Zustand oder ersetzen Sie das Ladegerät.</li> <li>- Zustand der Kontakte des Reinigers – wenn Anzeichen von Korrosion an den Stiften zu sehen sind, reinigen Sie diese mit einer kleinen Bürste. Wenn das Problem nach der Reinigung des Ladeanschlusses weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler.</li> </ul> </li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die LED des Reinigers orange oder grün blinkt, wenn er zum Aufladen an das Ladegerät angeschlossen ist. Wenn nicht, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler.</li> </ul>
Die  Anzeige blinkt rot 	Siehe "5.3.2. Battery error"
Die  Anzeige blinkt einige Sekunden oder Minuten lang orange und wechselt dann direkt zu einem konstanten Grün  → 	Das Ladegerät vom Reiniger trennen. Wenn die  Anzeige erlischt, anstatt den Ladezustand des Reinigers anzuzeigen, ist der Akku veraltet und muss ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

## 5.3. Störungsanzeigen für den Benutzer

Die Kontrollleuchten auf der Rückseite des Reinigers blinken, um den Benutzer auf eine Störungsanzeige hinzuweisen. Stellen Sie fest, welche Kontrollleuchte blinkt, und befolgen Sie die unten vorgeschlagenen Lösungen zur Fehlerbehebung..

	Benutzerwarnungen sind auch über die iAquaLink™-App zugänglich. Um einen Fehlercode aus der App zu löschen, auf „Fehler löschen“ drücken.
---	---


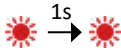
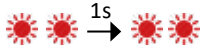
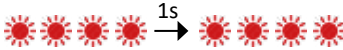

### 5.3.1. Fehler des Reinigers

Betriebskontrollleuchte	Blinkt rot	Beschreibung	Lösungen
		<b>Sicherheitsabschaltung</b>  <b>Kommunikationsfehler</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Reiniger hat sich in den Sicherheitsmodus versetzt.</li> <li>Die Reinigerkarte wird mit Strom versorgt, reagiert aber nicht.</li> </ul> <b>Wenden Sie sich an Ihren Händler:</b> 
		<b>Antriebsmotor rechts</b> <b>Antriebsmotor links</b> <b>Verbrauch des rechten Antriebsmotors</b> <b>Verbrauch des linken Antriebsmotors</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, dass die freie Drehbewegung der Bürsten oder der Raupenbänder nicht durch Verschmutzungen behindert wird.</li> <li>Drehen Sie jedes Rad um eine Vierteldrehung in dieselbe Richtung, bis sich eine leichtgängige Drehung einstellt. Drehen Sie die Räder in die entgegengesetzte Richtung, bis sich eine leichtgängige Drehung einstellt.</li> <li>Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.</li> </ul>
		<b>Reiniger läuft trocken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Filter sorgfältig reinigen.</li> <li>Tauchen Sie ihn wieder ins Wasser und schütteln Sie ihn dabei, damit die Luft blasen entweichen.</li> <li>Starten Sie den Zyklus erneut.</li> <li>Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.</li> </ul>
		<b>Pumpenmotor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erzwingen Sie das Ausschalten des Geräts, bevor Sie den Propeller reinigen: Halten Sie außerhalb der Ladestation den Schieberegler nach links, bis alle Kontrollleuchten erlöschen (ca. 20 Sekunden). Überprüfen Sie, ob der Reiniger vollständig ausgeschaltet ist, indem Sie den Schieberegler betätigen: Es darf keine Kontrollleuchte aufleuchten. Überprüfen Sie dann, ob der Propeller nicht durch Fremdkörper oder Haare blockiert wird. Die Reinigung muss außerhalb des Wassers erfolgen und der Reiniger muss auf eine trockene Oberfläche gestellt werden.</li> <li>Den Filter sorgfältig reinigen.</li> <li>Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.</li> </ul>
		<b>Fehler beim Firmware-Update</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Reiniger schaltet sich aus, weil der Akku zu schwach ist oder die WLAN-Verbindung für mehr als 60 Minuten unterbrochen wurde. Schalten Sie den Reiniger für mindestens 1 Minute vollständig aus und starten Sie ihn dann beim Ladevorgang neu. Lassen Sie den Reiniger weiter aufladen.</li> <li>Überprüfen Sie, ob der Reiniger mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist (die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft blau).</li> <li>Wenn die Kontrollleuchte nicht dauerhaft leuchtet, öffnen Sie die iAquaLink™-App, wählen Sie den Reiniger aus und klicken Sie auf „Aktualisieren“.</li> </ul>



Wenn der Reiniger vor dem Ende seines Zyklus stoppt, aber bei der Entnahme aus dem Wasser keine Kontrollleuchte blinkt, lassen Sie den Reiniger aufladen, damit die Kontrollleuchte zu blinken beginnt.





### 5.3.2. Fehler des Akkus

Betriebskontrollleuchte	Blinkt rot	Anzeige in der iAquaLink™-App	Lösungen
	 rot	<b>Fehler des Akkus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Akku ist defekt und muss ausgetauscht werden.</li> <li>• Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.</li> <li>• Isolieren Sie den Reiniger im Freien, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, + 2 m von einem Gebäude.</li> <li>• Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Informationen darüber zu erhalten, wie der Transport des kompletten Reinigers zu einem Fluidra Service-Center erfolgen soll.</li> </ul>
	 rot	<b>Fehler beim Laden (zu warm)</b>  <b>Fehler beim Laden (zu kalt)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die am Standort des Ladegeräts ermittelte Temperatur liegt außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs zum Aufladen des Reinigers (5°-35°C): Führen Sie den Ladevorgang an einem anderen Ort durch.</li> </ul>
	 rot	<b>Fehler beim Laden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Ladeanschluss oder das Ladegerät auf Anzeichen von Korrosion, reinigen Sie diese mit einer kleinen Bürste.</li> <li>• Wenn das Ladegerät immer noch defekt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler </li> </ul>



Wenn der Akku Anzeichen von Beschädigung, Überhitzung, Auslaufen oder Eindringen von Wasser aufweist, schließen Sie das Ladegerät nicht an, manipulieren Sie den Akku nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

## 5.4. Diagnosehilfe für die Verbindung zur iAquaLink™-App

Zustand der Verbindung	Mögliche Ursachen	Lösungen
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die LED  ist erloschen.</li> <li>Die LED  leuchtet auf, aber es gibt keine (oder nur einen unregelmäßige) WLAN-Verbindung). Auf dem Display der iAquaLink™-App erscheint die Meldung „Verbindungsfehler“.</li> <li>In der Liste „Meine Geräte“ erscheint ein roter Punkt bei diesem Gerät.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gerät nicht aufgeladen</li> <li>Das Gerät ist nicht mit dem privaten WLAN-Netzwerk verbunden und/oder Verlust des Internetanschlusses</li> <li>WLAN-Signal schwach*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein.</li> <li>Sicherstellen, dass ein ausreichend starkes WLAN-Signal vorhanden ist. Es gibt mehrere Möglichkeiten, um die Stärke des WLAN-Signals zu prüfen: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trennen Sie den privaten WLAN-Router vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an.</li> <li>Überprüfen Sie den Netzwerkstatus über die Systemsteuerung eines Laptops. Prüfen Sie die Stärke des Signals des WLAN-Netzwerks am Laptop.</li> <li>Installieren Sie die iAquaLink™-App auf einem Smartphone oder Tablet. Prüfen Sie die Stärke des Signals des WLAN-Netzwerks. Wenn das WLAN-Signal schwach ist, muss ein WLAN-Repeater installiert werden.</li> <li>Verwenden Sie eine App für die Analyse des WLAN-Netzwerks, von denen es mehrere in iOS oder Android gibt.</li> </ul> </li> <li>Platzieren Sie bei der ersten Konfiguration den Reiniger so nahe wie möglich an Ihren WLAN-Router und wiederholen Sie dann die Konfigurationsschritte (siehe "3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers").</li> <li>Wenn die LED  nicht aufhört zu blinken, muss ein WLAN-Repeater installiert werden.</li> <li>Wenn der Punkt rot erscheint, obwohl der Reiniger aufgeladen ist, die Verbindung funktioniert und die Kontrollleuchte dauerhaft leuchtet, aktualisieren Sie den Bildschirm (indem Sie mit dem Finger von oben nach unten streichen). Wenn der Punkt grün erscheint, ist das Gerät funktionsbereit.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die LED  ist blau und blinkt schnell. <b>In der App wird eine Meldung angezeigt.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es läuft eine Softwareaktualisierung.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Warten Sie das Ende der Aktualisierung ab.</li> </ul>

### \*Ein schwaches WLAN-Signal kann mehrere Gründe haben



- Entfernung zwischen Router und Reiniger,
- Routertyp,
- Anzahl Wände und Fremdkörper zwischen Router und Reiniger,
- Internetanbieter
- usw.



- Il presente manuale contiene le istruzioni da seguire per l'installazione, l'uso e la manutenzione.
- Per evitare lesioni gravi o mortali, danni materiali e l'annullamento della garanzia, leggere le avvertenze di sicurezza e la garanzia prima dell'uso.
- Conservare tutta la documentazione del prodotto per consultazione futura per tutta la durata di vita dell'apparecchio.
- La distribuzione o la modifica del presente documento sotto qualsiasi forma è vietata senza autorizzazione scritta preliminare del produttore.
- Il produttore sviluppa costantemente i suoi prodotti per migliorarne la qualità e si riserva il diritto di modificare completamente o parzialmente le caratteristiche del prodotto o il contenuto del presente documento senza preavviso.

## SOMMARIO

<b>1. Informazioni prima dell'uso</b>	<b>2</b>
1.1. Descrizione	2
1.2. Caratteristiche tecniche e individuazione	3
1.3. Principio di funzionamento	3
1.4. Preparazione della piscina	4
<b>2. Utilizzo</b>	<b>4</b>
2.1. Caricare il robot	4
2.2. Descrizione dell'interfaccia	5
2.3. Descrizione delle spie	6
2.4. Iniziare un ciclo di pulizia	7
2.5. Estrarre il robot dall'acqua	8
2.6. Riporre il robot	9
<b>3. Utilizzo dall'applicazione iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Prima configurazione del robot	10
3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione iAqualink™	11
<b>4. Manutenzione</b>	<b>12</b>
4.1. Pulizia del robot	12
4.2. Pulizia del filtro	12
4.3. Pulizia della spazzola	13
4.4. Pulizia della guarnizione del coperchio	14
4.5. Pulizia dell'elica	14
4.6. Sostituzione la spazzola	15
4.7. Sostituzione della batteria	16
4.8. Stoccaggio invernale	16
<b>5. Risoluzione di un problema</b>	<b>17</b>
5.1. Risoluzione dei problemi quando si usa il robot	17
5.2. Risoluzione dei problemi quando si carica il robot	18
5.3. Avvisi utente	19
5.4. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione iAquaLink™	21



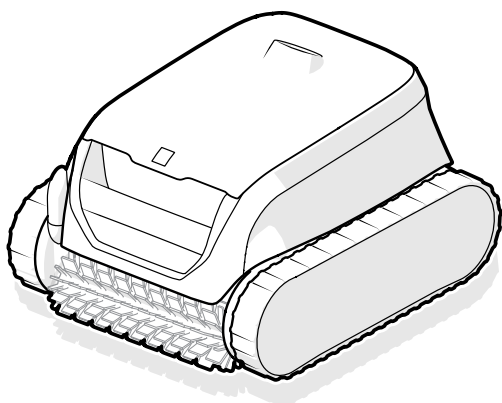
**Consiglio: per agevolare il contatto con il rivenditore**

Annotare i recapiti del rivenditore per ritrovarli più facilmente.

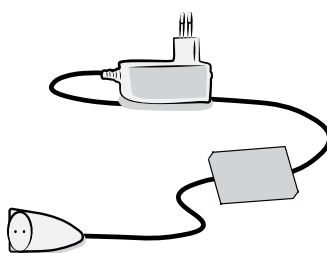
# 1. Informazioni prima dell'uso

## 1.1. Descrizione

H



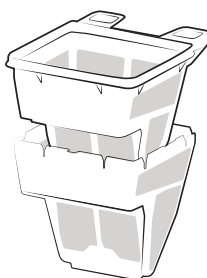
I



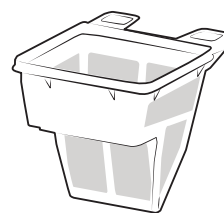
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Caricabatteria (per utilizzo all'interno)	✓
C	Gancio <i>* È necessaria un'asta per piscina (standard, non fornita) per estrarre il robot dall'acqua.</i>	✓
D	Filtrazione doppia (150 / 60 µ)	+
E	Filtro singolo (150 µ)	✓

✓ : Fornito

+: Disponibile in opzione



### Blocco di alimentazione amovibile (adattatore esterno)

Utilizzare UNICAMENTE il blocco d'alimentazione fornito con questo apparecchio.

## 1.2. Caratteristiche tecniche e individuazione

### 1.2.1. Caratteristiche tecniche

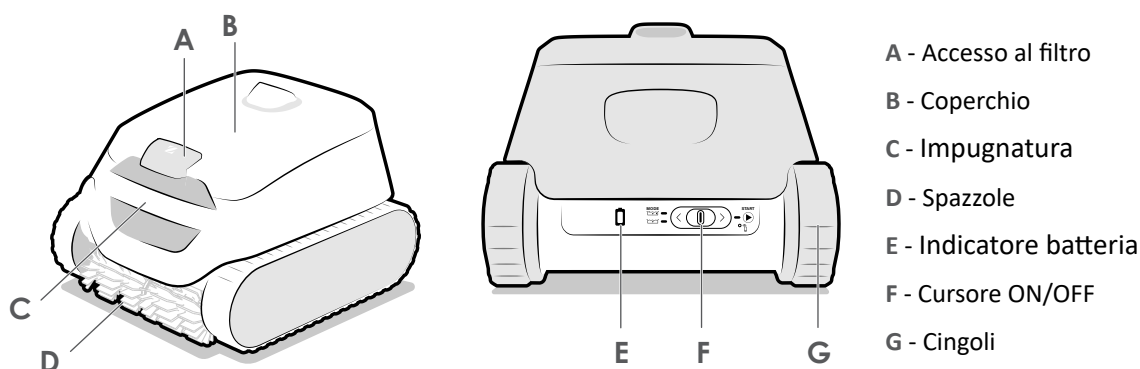
Tensione alimentazione stazione di ricarica		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*
Tensione nominale Robot		25,4 VDC
Tensione di carica		29,4 VDC
Potenza massima del caricabatteria		29,4W**
Capacità della batteria		10 Ah / 6.4Ah**
Potenza nominale del robot		130W
Capacità del filtro		3 L
Dimensioni del robot (L x P x h)		41 x 42 x 28 cm
Dimensioni imballo (L x P x h)		56 x 56 x 38 cm
Peso del robot		8,9 kg
Peso imballato		15,5 kg
Larghezza di aspirazione		230 mm
Profondità di funzionamento massima		4 m
Indice di protezione	Stazione di ricarica	IPX5
	Robot	IPX8
Bande di frequenza		2.402GHz - 2.484GHz
Potenza di emissione di radiofrequenza		20,5 dBm

\*Classe II: apparecchio a doppio isolamento o a isolamento rinforzato che non necessita di messa a terra.

\*\* A seconda del modello

Questa apparecchiatura non ha diritto alla protezione contro interferenze dannose e non può causare interferenze ai sistemi debitamente autorizzati.

### 1.2.2. Individuazione



## 1.3. Principio di funzionamento

Il robot è indipendente dal sistema di filtrazione e può, una volta caricato, funzionare in maniera autonoma. Si sposta in maniera ottimale per pulire le zone della piscina per le quali è stato progettato. I detriti sono aspirati e rimangono nel filtro del robot.

Il robot può essere utilizzato:

- Selezionando una modalità di funzionamento e avviando un ciclo dal cursore posteriore del robot,
- O grazie a uno smartphone o un tablet compatibili con l'applicazione iAquaLink™ (vedere "3. Utilizzo dall'applicazione iAquaLink™").

## 1.4. Preparazione della piscina



- Questo prodotto è progettato per essere utilizzato in piscine fuori terra e piccole piscine interrate. Non utilizzarlo in piscine facilmente smontabili.
- NON utilizzare una prolunga.

L'apparecchio deve funzionare nell'acqua della piscina che abbia la seguente qualità:

Temperatura dell'acqua	Tra 10°C e 35°C
pH	Tra 6.8 e 7.6
Cloro libero	< 3 mg/litro

- Quando la piscina è particolarmente sporca, soprattutto al momento della messa in servizio, eliminare i detriti molto grandi con un guadino per ottimizzare le prestazioni dell'apparecchio.
- Togliete termometri, giocattoli e altri oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

## 2. Utilizzo

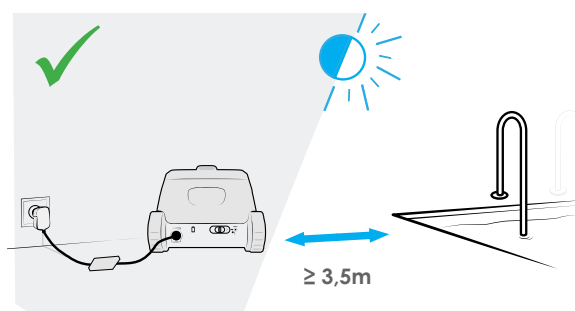
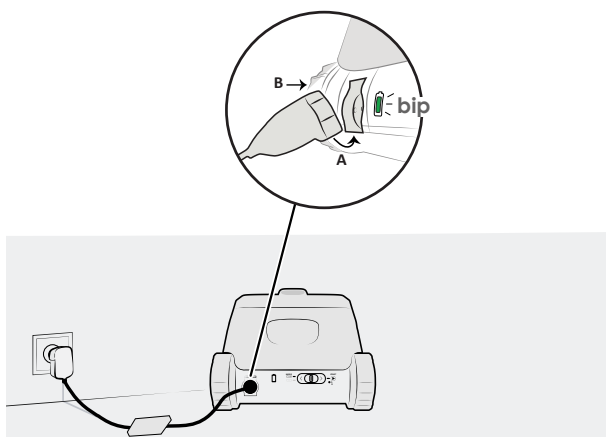
### 2.1. Caricare il robot



- Utilizzare unicamente il caricabatteria fornito.
- Non lasciare il robot completamente scarico.
- Caricare completamente il robot prima dello stoccaggio invernale.
- Non caricare il robot con temperature inferiori a 5°C e superiori a 35°C.
- Evitare di esporre il robot alla luce diretta del sole.

Per caricare il robot:

1. Inclinare leggermente e inserire per prima cosa la parte inferiore del connettore (A), poi inserire la parte superiore (B).
2. Collegare il caricabatteria a una presa corrente eterna a almeno di 3,5 m dalla piscina.
3. Verificare che il robot si carichi correttamente: il LED lampeggia, il robot emette un bip e i cingoli ruotano quando il caricabatterie è collegato. (vedere "2.3. Descrizione delle spie").
4. La carica si arresta automaticamente non appena il pulitore è completamente carico. Dopo aver scollegato il robot dal caricatore, i LED si spengono entro 5 minuti.







Se lo stato della batteria LED è su off durante la carica, vedere "5.2. Risoluzione dei problemi quando si carica il robot".



## 2.2. Descrizione dell'interfaccia

Grazie all'interfaccia situata nella parte posteriore dell'apparecchio, è possibile scegliere la modalità di pulizia e avviare un ciclo di pulizia e ottenere informazioni relative allo stato del robot, alla batteria o alla connettività.

Delle funzionalità supplementari sono accessibili dall'app, vedere "3. Utilizzo dall'applicazione iAquaLink™".

Funzione	
Tasti	
	Cursore (avviare un ciclo, vedere "2.4. Iniziare un ciclo di pulizia")
LED	
	Stato della batteria
	Stato della batteria
	Stato della connessione Wi-Fi



Quando tutte le spie sono spente, il robot è in stand-by. Spostare il cursore verso sinistra o verso destra per riattivarlo. Se non funziona, riposizionare il robot sulla stazione di ricarica (il robot entra in stand-by prolungato dopo 8 giorni di inattività).

## 2.3. Descrizione delle spie

La spia luminosa situata nella parte posteriore del pulitore fornisce informazioni sul pulitore e lo stato della batteria.



Quando la spia è spenta, il pulitore è in stand-by. Spingere il cursore verso il basso per riattivarlo. Se ciò non produce effetti, ricollegare il pulitore al cavo di carica.






→ Spia lampeggiante



→ Spia fissa








### Spia di stato del robot

Spia	Descrizione
 Blu	Pronto per l'immersione
 Blu	Ciclo in corso
 Red	Errore Robot, vedere "5.3.1. Errore robot"





### Spia di carica

Spia	Descrizione
 Verde	Carico: pronto per l'uso, carica completa
 Verde	In carica (<5h): pronto per effettuare un ciclo completo
 Arancione	Parzialmente carico: può essere utilizzato (il ciclo sarà più breve)
 Arancione	<ul style="list-style-type: none"><li>Se il robot è collegato al caricabatteria: Carica in corso</li><li>Se il robot è scollegato dal caricabatteria: Deve essere ricaricato e non può essere usato</li></ul>
 Red	Errore Batteria, vedere "5.3.2. Errore batteria"



### Spia di connettività

Spia	Descrizione
Off	Non connesso al Wi-Fi
 Blu	Accoppiamento in corso
 Blu	Connesso al Wi-Fi


## 2.4. Iniziare un ciclo di pulizia




Per evitare rischi di danni corporali o materiali, rispettare le seguenti istruzioni:

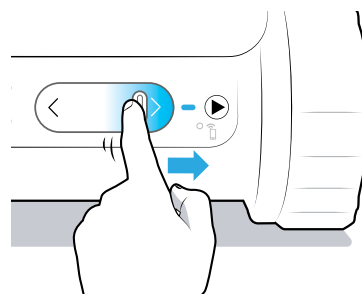
- È vietato fare il bagno quando il robot si trova nella piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio se si effettua una clorazione d'urto della piscina, attendere che il tasso di cloro abbia raggiunto il valore consigliato prima di immergere il robot.

Per avviare un ciclo di pulizia:

1. Attendere che il robot sia carico (  verde fisso o lampeggiante) per avviare un ciclo.
2. Una volta carico, scollegare il caricabatteria e portarlo verso la piscina.
3. Avviare il ciclo, vedere "2.4.1. Avviare un ciclo di pulizia".
4. Immergere il robot, vedere "2.4.2. Immergere il robot".

### 2.4.1. Avviare un ciclo di pulizia

- Spostare il cursore situato nella parte posteriore dell'apparecchio verso destra per avviare il ciclo.
- La spia  lampeggia in attesa della messa in acqua.



#### **Consiglio: Migliorare le prestazioni di pulizia**

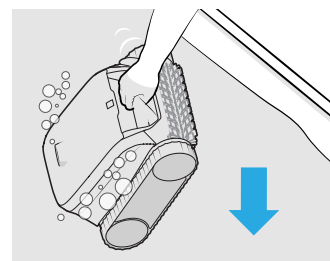


All'inizio della stagione di balneazione, avviare più cicli di pulizia (dopo aver eliminato i detriti grandi con un guadino). L'uso regolare del robot pulitore (senza superare 3 cicli la settimana) permetterà di avere una piscina sempre pulita e il filtro risulterà meno otturato. Si consiglia di effettuare qualche ciclo senza il filtro detriti molto fini per sgrossare la pulizia, vedere "4.2. Pulizia del filtro" per disassemblare i filtri (A seconda del modello).

### 2.4.2. Immergere il robot

Dopo l'avvio di un ciclo (cursore spinto verso destra, LED verde acceso), si hanno a disposizione 5 minuti per mettere il pulitore in acqua. Altrimenti bisogna ricominciare.

1. Immergere il robot verticalmente nell'acqua e tenerlo muovendolo leggermente in tutte le direzioni per far fuoriuscire l'aria contenuta all'interno.
2. Lasciare che il robot arrivi fino sul fondo della piscina. Il ciclo inizierà al massimo 40 secondi dopo aver rilevato l'acqua.



## 2.5. Estrarre il robot dall'acqua

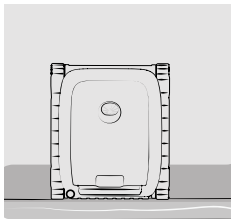
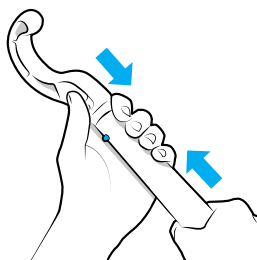
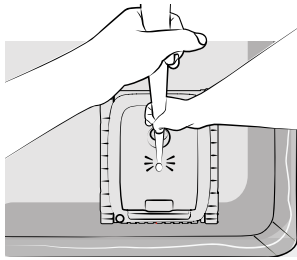
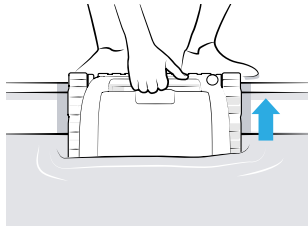


- È possibile togliere il robot durante il ciclo con l'asta, il robot si arresterà automaticamente una volta fuori dall'acqua.
- Alla fine del ciclo, il robot si arresta sempre ai piedi di una parete.

Esistono 3 modi di estrarre il robot dall'acqua:

- Con il sistema Tap & Lift™
- Con il gancio
- Con l'applicazione iAquaLink

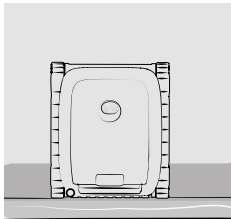
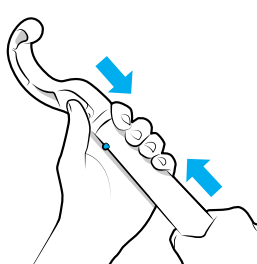
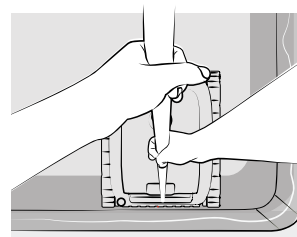
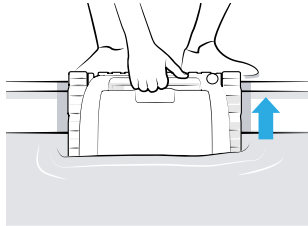
### 2.5.1. Con il sistema Tap & Lift™

<p>1. Il robot aspetta ai piedi di una parete.</p> 	<p>2. Fissare il gancio (fornito) all'estremità di un'asta per piscina (non fornita).</p> 	<p>3. Picchiettare una volta il coperchio del robot per farlo salire sulla linea d'acqua. Può volerci del tempo prima che il robot si metta in moto. Se il sistema Tap &amp; Lift™ non funziona, provare a picchiettare su un'altra zona del robot.</p> 	<p>4. Usare l'impugnatura per estrarlo completamente dall'acqua. Il robot espelle l'acqua mediante un getto posteriore per essere più leggero.</p> 
---	--	---	---

Nota: A seconda della posizione del robot a fine ciclo, è anche possibile attivare il Tap & Lift picchiettando sull'impugnatura.

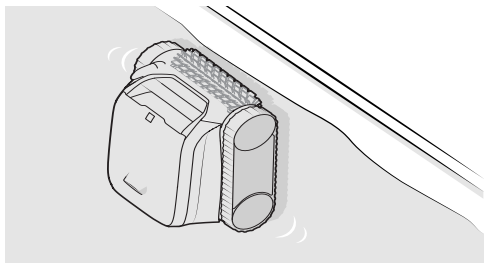
### 2.5.2. Con il gancio

Dopo un periodo di inattività superiore a 8 giorni, il robot entra in standby profondo. Estrarlo dall'acqua con un gancio, come spiegato sotto.

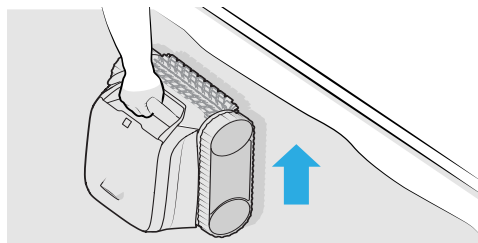
<p>1. Il robot aspetta ai piedi di una parete.</p> 	<p>2. Fissare il gancio (fornito) all'estremità di un'asta per piscina (non fornita).</p> 	<p>3. Afferrare per prima cosa l'impugnatura e sollevare il robot fino alla superficie.</p> 	<p>4. Usare l'impugnatura per estrarlo dall'acqua.</p> 
--	---	--	--

### 2.5.3. Con l'applicazione iAquaLink™

1. Una volta attivate le notifiche Push (impostazioni del telefono dell'applicazione iAquaLink™), l'applicazione notifica la fine del ciclo. A partire da questo momento e per gli ultimi dieci minuti del ciclo, il robot salirà successivamente sulle varie pareti e raggiungerà la linea d'acqua fino a che non verrà recuperato usando l'impugnatura.



2. Usare l'impugnatura per estrarlo completamente dall'acqua. Il robot espelle l'acqua mediante un getto posteriore per essere più leggero.



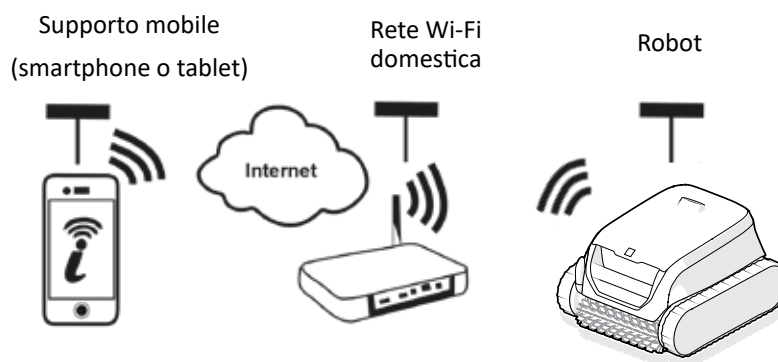
IT

### 2.6. Riporre il robot



- Non lasciare il robot scarico: ricaricare sempre il robot dopo l'uso.
- Conservare tutti gli elementi al riparo dal sole, dall'umidità e dalle intemperie.

### 3. Utilizzo dall'applicazione iAquaLink™



L'applicazione iAquaLink™ è disponibile per i sistemi iOS e Android.

#### 3.1. Prima configurazione del robot

Prima di iniziare l'installazione dell'applicazione controllare di:



- Caricare preventivamente il robot,
- Utilizzare uno smartphone o un tablet dotati di Wi-Fi,
- Utilizzare una rete Wi-Fi con un segnale abbastanza potente per la connessione con il robot: deve essere possibile captare il segnale Wi-Fi nel luogo nel quale viene utilizzato il robot. In caso contrario, utilizzare una soluzione tecnica che permetta di amplificare il segnale esistente.
- Tenere a portata di mano la password della rete Wi-Fi domestica


Scaricare l'applicazione iAquaLink™ disponibile sull'App Store (iOS) o su Google Play Store (Android).

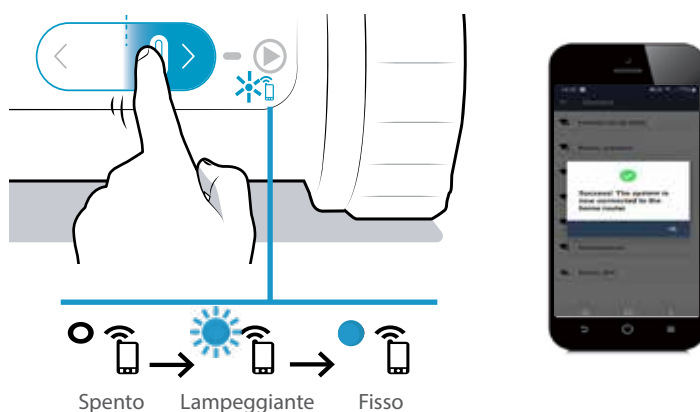
1. Accedere o registrarsi.




2. Premere l'icona **+** per aggiungere un nuovo apparecchio e seguire le indicazioni dell'applicazione.



3. Seguire le fasi indicate nell'applicazione. Se necessario, far scorrere il cursore verso destra e tenerlo fermo per 10 secondi, fino a che la spia  lampeggia per attivare il Bluetooth™.



- Un messaggio sullo schermo indica che la connessione Wi-Fi tra il robot e la rete domestica è stata stabilita correttamente. (\*)
- La spia  nella parte posteriore del robot è accesa.




(\*): Se viene visualizzato un messaggio d'errore o la connessione non riesce, fare riferimento alla tabella "5.4. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione iAqualink™".

### 3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione iAqualink™



Quando il robot è in acqua, le funzioni dell'applicazione iAqualink™ non sono più disponibili.

Quando il robot è fuori dell'acqua, l'applicazione permette:

- **Di avviare un ciclo.**
- Accedere agli schemi di pulizia disponibili solo nell'applicazione: lo schema Standard segue un percorso casuale e lo schema a S si muove avanti e indietro con un percorso a S. Questa modalità è consigliata per piscine rettangolari e quadrate senza piastrelle.
- Di accedere a funzioni di **aiuto diagnostica attraverso la segnalazione degli errori**: premere sul simbolo di avvertenza  per visualizzare le soluzioni di risoluzione dei problemi, vedere "5.3. Avvisi utente".
- Di **facilitare l'uscita dall'acqua**: quando le notifiche Push sono state abilitate (impostazioni del telefono dall'applicazione iAqualink™), l'applicazione avverte quando il robot aspetta di essere recuperato sulla parte superiore di una parete (gli ultimi minuti del ciclo").
- Di essere avvertito del **livello di carica del robot**.



Carico: pronto per l'uso




Carica in corso: pronto per l'uso



Carica in corso



Parzialmente carico

Premere  dal **menu Impostazioni** per accedere in qualsiasi momento ad alcune informazioni relative al robot

(numero di serie...).

## 4. Manutenzione



**Suggerimento: Per garantire la maggiore durata di vita possibile al robot**

Effettuare un'ispezione di tutti i componenti la cui manutenzione è specificata in questo capitolo una volta al mese.

### 4.1. Pulizia del robot

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente con acqua di rete o leggermente saponata. Non utilizzare solventi.

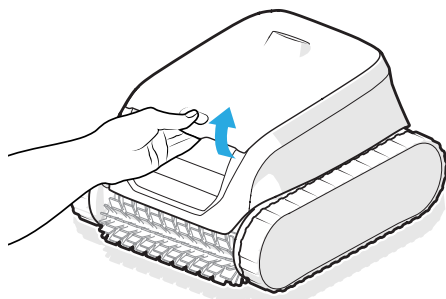
- Sciacquare abbondantemente l'apparecchio con acqua di rete.
- Non far asciugare l'apparecchio in pieno sole sul bordo della piscina.

### 4.2. Pulizia del filtro

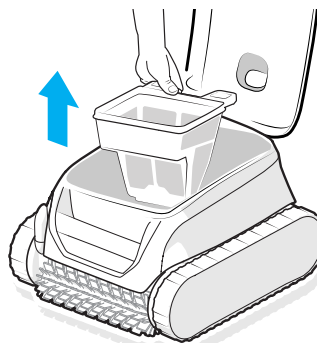


- Le prestazioni del robot possono ridursi se il filtro è pieno o ostruito.
- Pulire il filtro con acqua di rete dopo ogni ciclo di pulizia.

1. Aprire il robot.



2. Togliere il filtro.

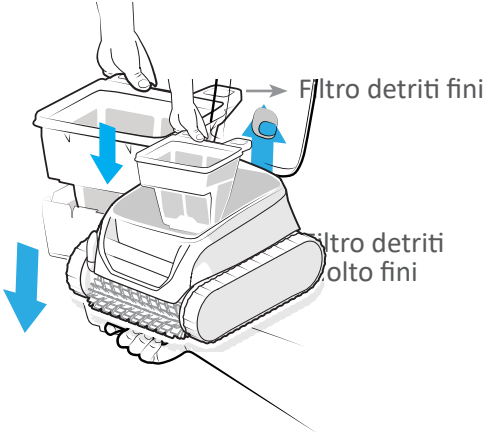
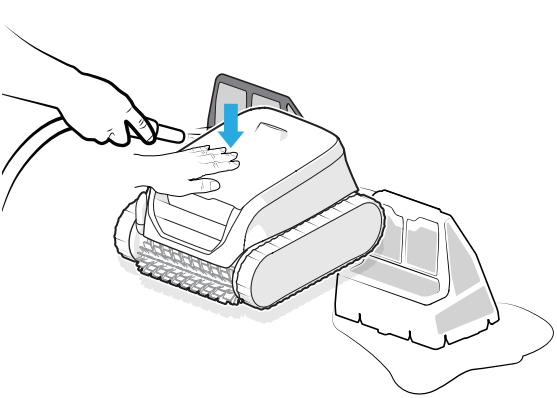


3. Separare i filtri ( \* )



4. Sciacquare abbondantemente con acqua di rete.



	
<p>5. Rimettere i filtri nel robot.</p>	<p>6. Chiudere il coperchio del robot.</p>

\* A seconda del modello



**Consiglio: In caso di ostruzione del filtro**

Pulire il filtro con una soluzione acida (aceto bianco, ad esempio), almeno una volta l'anno. Il filtro si ostruisce se non viene utilizzato per molti mesi (periodo di stoccaggio invernale).

### 4.3. Pulizia della spazzola



**Le prestazioni dell'apparecchio possono ridursi se la spazzola è troppo intasata o se dei detriti o degli oggetti sono incastrati all'interno.**

1. Pulire la spazzola con acqua di rete subito dopo l'uscita dall'acqua dopo ogni ciclo di pulizia, senza aspettare che i detriti si seccino.
2. Togliere oggetti o detriti incastrati all'interno.

## 4.4. Pulizia della guarnizione del coperchio



Le prestazioni dell'apparecchio possono ridursi se dei detriti (sabbia principalmente) sono incastrati sotto la guarnizione del coperchio, impedendo che venga conservata l'impermeabilità necessaria.

Pulire la guarnizione del coperchio con acqua di rete subito dopo l'uscita dall'acqua dopo ogni ciclo di pulizia, senza aspettare che i detriti si secchino.




**Consiglio: Per preservare l'integrità dell'apparecchio e garantirne prestazioni ottimali:**

- Si raccomanda di sostituire il filtro e le spazzole ogni 2 anni,
- Si consiglia di tenere conto dell'indicatore di usura sui cingoli e di sostituirli non appena l'indicatore lo indica.

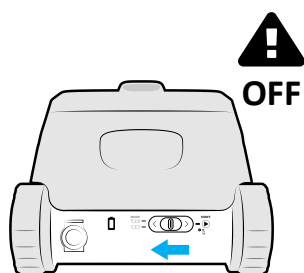
## 4.5. Pulizia dell'elica



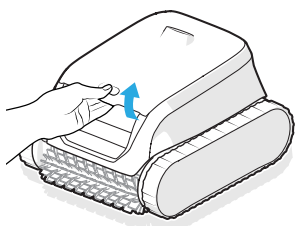
**Per evitare di ferirsi in modo grave:**

- Indossare tassativamente dei guanti per la manutenzione dell'elica .
- Asciugare tassativamente l'apparecchio prima di pulire l'elica e effettuare questa operazione in un luogo asciutto.
- Accertarsi che il robot sia completamente spento prima di effettuare la manutenzione.

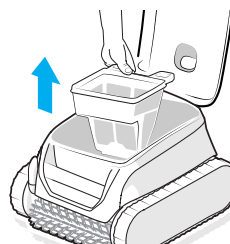
1. Spostare il cursore verso sinistra per 20 secondi per spegnere il robot. Non deve accendersi nessuna spia.



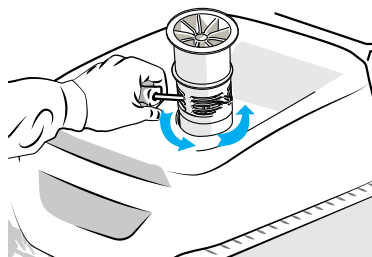
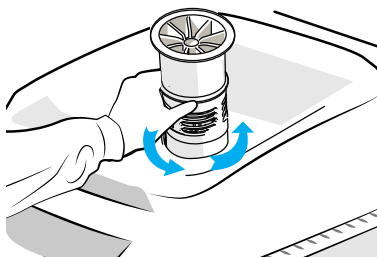
2. Aprire la botola d'accesso al filtro sollevando il blocco.



3. Togliere il filtro.

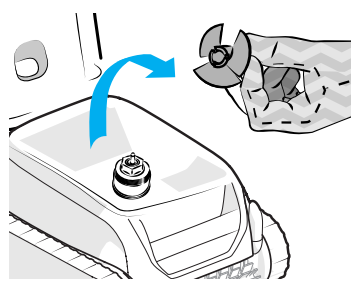
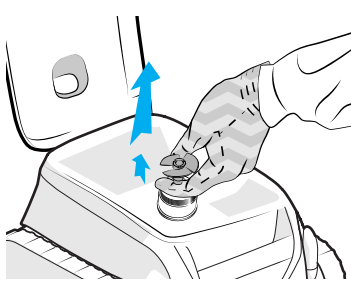
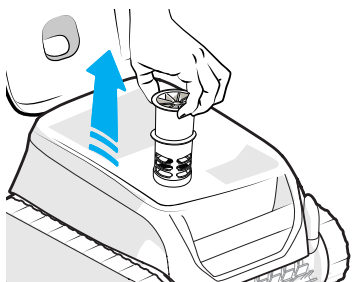


4. Svitare il guidaflusso manualmente. Al primo smontaggio può essere necessario un cacciavite.



5. Togliere il guidaflusso sollevandolo.

6. Dotarsi di guanti ed esercitare una trazione sull'elica tenendola saldamente per estrarla.



7. Togliere i detriti (foglie, ciottoli,...) che potrebbero bloccare l'elica.

8. Mettere in carica il robot per riattivarlo. Vedere "2.1. Caricare il robot"

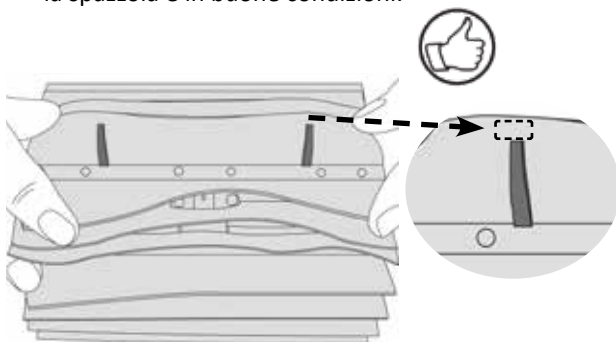


**Dopo aver effettuato la pulizia, dotarsi di guanti, reinserire saldamente l'elica e riposizionare il guidaflusso avvitandolo manualmente. Riposizionare il filtro.**

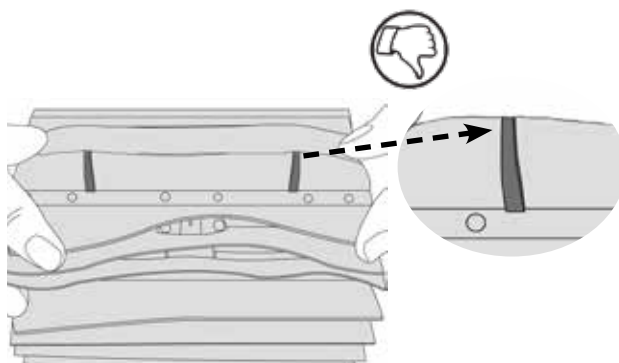
IT

#### 4.6. Sostituzione la spazzola

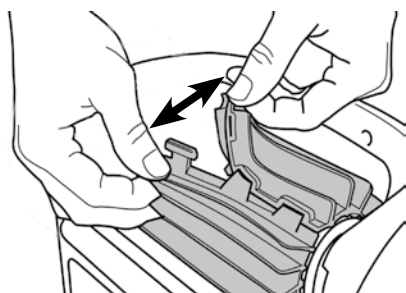
1. La spazzola è dotata di indicatori di usura, la distanza tra gli indicatori e l'estremità della spazzola indica che la spazzola è in buone condizioni.



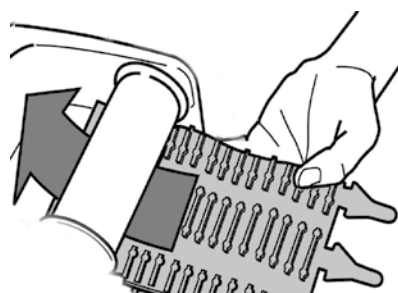
2. Quando compaiono gli indicatori di usura, la spazzola è usurata e deve essere sostituita.



3. Per togliere la spazzola usurata, estrarre le linguette dai fori nei quali sono fissate.

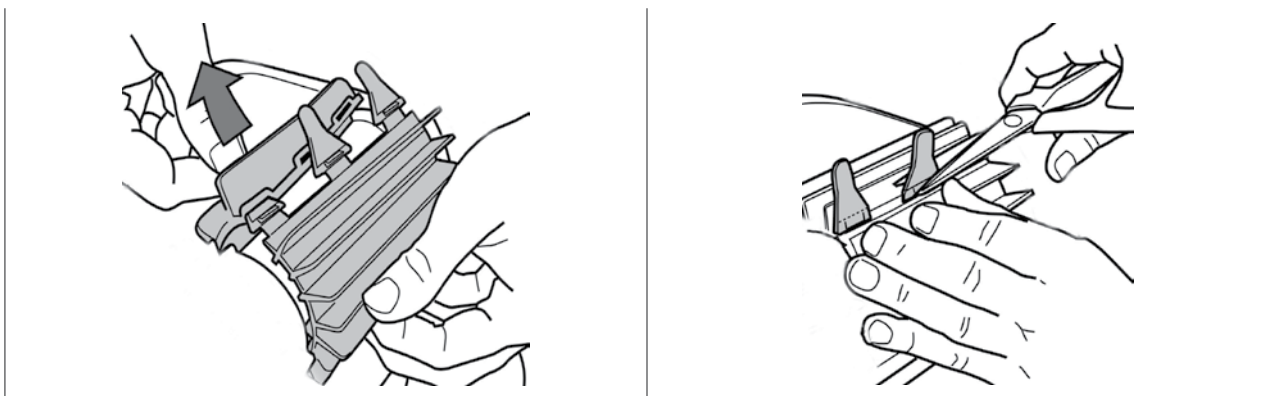


4. Per inserire la nuova spazzola, infilare il bordo senza linguetta sotto il supporto della spazzola.



5. Far ruotare la spazzola intorno al suo supporto e far scivolare le linguette nei fori di fissaggio e esercitare una trazione sull'estremità di ogni linguetta per farla passare attraverso la fenditura.

6. Tagliare le linguette con un paio di cesoie in modo che siano al di sotto del livello delle lamelle.



#### 4.7. Sostituzione della batteria




- La batteria del robot deve essere sostituita solo da un tecnico qualificato: contattate il rivenditore.

#### 4.8. Stoccaggio invernale



- **NON** lasciare il robot scarico prima dello stoccaggio invernale.
- **NON** lasciare il robot nell'acqua quando non viene utilizzato.
- **NON** esporre il robot al fuoco, a temperature eccessive, a fonti che presentano un rischio di infiammabilità o a prodotti chimici per piscine e Spa.
- Riporre tutti gli elementi al riparo dal sole, dall'umidità e dalle intemperie Intervallo di temperatura di stoccaggio degli elementi: 5 - 20°C
- Conservare il robot fuori della portata di bambini e animali domestici.

Prima dello stoccaggio invernale, effettuare una carica completa del robot per proteggere la durata della batteria: la spia  passa su verde fisso quando il robot è completamente carico. Il robot deve essere caricato prima del primo utilizzo nella stagione seguente.





## 5. Risoluzione di un problema


In caso di problemi, controllare le tabelle seguenti prima di contattare il rivenditore.




Se il problema non è risolto, contattare il rivenditore per richiedere l'intervento di un tecnico.










### 5.1. Risoluzione dei problemi quando si usa il robot

Il robot non pulisce tutta la piscina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripetere le fasi di immersione (vedere § "2.4. Iniziare un ciclo di pulizia"), variando il punto di immersione nella piscina fino a trovare quello ottimale.</li> <li>• Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "4.2. Pulizia del filtro").</li> <li>• Il robot non era completamente carico al momento dell'avvio del ciclo, il ciclo è stato quindi abbreviato.</li> </ul>
Il robot non si appiattisce completamente contro il fondo della piscina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'è aria nella scocca dell'apparecchio. Ripetere le operazioni di immersione (vedere § "2.4. Iniziare un ciclo di pulizia").</li> <li>• Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "4.2. Pulizia del filtro").</li> <li>• Se il filtro continua a essere ostruito malgrado la pulizia: sostituirlo.</li> <li>• Sono presenti delle bollicine ovunque all'esterno dell'apparecchio: <ul style="list-style-type: none"> <li>- E il livello d'acqua è al di sotto degli skimmer: regolare il livello d'acqua.</li> <li>- E il livello d'acqua è a livello degli skimmer: la tubatura è sovraossigenata. Contattate il rivenditore .</li> </ul> </li> <li>• L'elica è danneggiata. Contattate il rivenditore .</li> </ul>
L'apparecchio non risale o non risale più sulla parete.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nella modalità Fondo/ Parete / Linea d'acqua, il robot non risale sistematicamente le pareti. La frequenza varia durante il ciclo.</li> <li>• Il filtro è pieno o intasato: pulirlo con acqua di rete. In caso di ostruzione, pulirlo con una soluzione acida (aceto bianco per esempio). Sostituire il filtro se necessario. In caso di doppia filtrazione, provare a utilizzare solo il filtro detriti fini (nero). Se aiuta l'apparecchio ad arrampicarsi, il filtro deve essere sostituito.</li> <li>• I cingoli sono distesi: contattare il rivenditore per sostituirli .</li> <li>• Pulire la valvola senza smontarla.</li> <li>• Anche se l'acqua sembra limpida, nella vasca sono presenti alghe microscopiche, non visibili a occhio nudo, che rendono scivolose le pareti e impediscono al robot di arrampicarsi. Effettuare una clorazione d'urto e abbassare leggermente il pH. Non lasciare il robot nell'acqua durante il trattamento d'urto.</li> </ul>
L'apparecchio non raccoglie i detriti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "4.2. Pulizia del filtro").</li> <li>• Se il filtro continua a essere ostruito malgrado la pulizia: sostituirlo.</li> <li>• Accertarsi che detriti / oggetti non blocchino l'accesso alla valvola del filtro: contattate il rivenditore .</li> <li>• Dei detriti / oggetti restano incastrati a livello del ponticello (tra le due spazzole) e non vengono raccolti: pulire le spazzole e il ponticello. Pulirle regolarmente.</li> <li>• Dei detriti (principalmente sabbia) restano incastrati a livello della guarnizione del coperchio: pulire la guarnizione del coperchio. Pulirla dopo ogni ciclo.</li> </ul>
All'avvio, il robot non esegue alcun movimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il robot sia carico (la spia della batteria è verde).</li> <li>• Controllare che è stato lanciato un ciclo di pulizia e che le spie sono accese.</li> </ul>
I due filtri non si smontano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afferrare la parte inferiore del filtro grigio con una mano e tirare l'impugnatura del filtro nero con l'altra.</li> <li>• Un oggetto / detrito è bloccato tra i due filtri e ne impedisce lo smontaggio: toglierlo.</li> </ul>
L'apparecchio rimane in posizione eretta alla fine di un ciclo di pulizia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C'è troppa aria nel coperchio del robot.</li> <li>• Mettere di piatto il robot prima di avviare un ciclo.</li> </ul>
Tutte le spie sono spente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il robot rimane inattivo per più di 5 minuti: spostare il cursore verso sinistra o destra per accenderlo.</li> <li>• Se non funziona, ricaricare il robot.</li> <li>• Se le luci rimangono spente quando il robot è collegato alla stazione di carica, rimuoverlo e vedere "5.2. Risoluzione dei problemi quando si carica il robot"</li> </ul>

Tap & Lift: trascorre un intervallo di tempo tra il tocco e il movimento del robot	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il robot si riattiva qualche secondo dopo aver picchiato e sale sulla parete che ha di fronte.</li> <li>Tap &amp; Lift è disponibile solo dopo che il ciclo di pulizia è terminato.</li> </ul>
Il robot è acceso ma non reagisce durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che il robot sia carico (l'indicatore della batteria lampeggia o è verde fisso).</li> <li>Controllare che il cursore scorra correttamente in posizione mediana e che poi ritorni alla posizione iniziale.</li> <li>L'elica deve accendersi a intermittenza per rilevare l'acqua. In caso contrario, accertarsi che non ci siano detriti che bloccano l'elica (vedere "4.5. Pulizia dell'elica").</li> <li>Il LED del robot diventa BLU ma l'elica non gira: contattare il rivenditore .</li> </ul>
Il robot non si accende quando inizia il ciclo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il robot si spegne dopo un lungo periodo di inattività, collegare il caricabatteria per riattivarlo, poi sarà pronto per un ciclo se la batteria è carica.</li> <li>La batteria è completamente scarica, collegare il caricabatteria per un ciclo di carica completo.</li> </ul>

## 5.2. Risoluzione dei problemi quando si carica il robot

<p>Il caricabatteria funziona correttamente quando:</p> <p> - Il LED sul caricabatteria è verde quando è collegato all'alimentazione elettrica e NON collegato al robot.</p> <p>- Il LED sul caricabatteria è rosso quando è collegato all'alimentazione elettrica e sta caricando il robot. Il LED diventa verde quando il robot è carico.</p>	
--	--

L'indicatore  è spento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il robot sia collegato al caricabatteria, il caricabatteria sia collegato all'alimentazione elettrica e funzioni correttamente (vedere  sopra).</li> <li>Se il LED sul robot continua a non accendersi il blocco batteria è guasto e deve essere sostituito. Eseguire le seguenti azioni <ul style="list-style-type: none"> <li>Scollegare il robot dal caricabatteria,</li> <li>Isolare il robot all'esterno, al riparo dalla luce diretta del sole, +2m da un edificio,</li> <li>Contattare il rivenditore per informazioni relative al trasporto del robot completo presso un centro di assistenza Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
L'indicatore  è acceso ma non lampeggia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare il corretto funzionamento del caricabatteria:</li> <li>Se il caricabatteria non funziona correttamente, controllare: <ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentazione elettrica (scollegare/collegare).</li> <li>Le condizioni del filo - se danneggiato, sostituire il caricabatteria.</li> <li>Le condizioni della spina d'uscita del caricabatteria - se sono presenti segni di corrosione sui contatti, pulirli dopo averla scollegata dall'alimentazione elettrica o sostituire il caricabatteria.</li> <li>Le condizioni dei contatti del robot -se sono presenti segni di corrosione sugli spinotti, pulirli con una spazzolina. Se dopo la pulizia della porta di carica il problema persiste, contattare il rivenditore.</li> </ul> </li> <li>Accertarsi che il LED del robot lampeggi arancione o verde quando viene collegato al caricabatteria per la carica. In caso contrario, scollegare il caricabatteria e contattare il rivenditore.</li> </ul>
L'indicatore  lampeggia rosso 	Vedere "5.3.2. Errore batteria"
L'indicatore  lampeggia arancione per alcuni secondi o minuti quindi passa direttamente a verde fisso  → 	Scollegare il caricabatteria dal robot. Se l'indicatore  si spegne invece di indicare il livello di carica, la batteria è obsoleta e deve essere sostituita. Contattare il rivenditore.

### 5.3. Avvisi utente

Le spie nella parte posteriore del robot lampeggiano per segnalare un avviso per l'utente. Individuare la spia che lampeggia e seguire le soluzioni per la risoluzione dei problemi qui sotto.



Gli allarmi utente sono accessibili anche dall'applicazione iAquaLink™. Per rimuovere un codice d'errore dall'applicazione, premere **Rimuovi errore**.


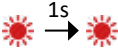
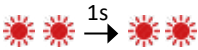
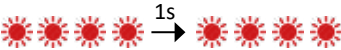

#### 5.3.1. Errore robot

Spia	Lampeggiamento rosso	Descrizione	Soluzioni
		<b>Arresto di sicurezza</b>  <b>Errore comunicazione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il robot si è messo in sicurezza.</li> <li>La scheda robot è alimentata ma non risponde.</li> </ul> <b>Contattare il rivenditore:</b>
		<b>Motore trazione destro</b> <b>Motore trazione sinistro</b> <b>Consumo motore trazione destro</b> <b>Consumo motore trazione sinistro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che detriti non impediscano alle spazzole o ai cingoli di ruotare liberamente.</li> <li>Ruotare ogni ruota di un quarto di giro nello stesso senso fino ad ottenere una rotazione fluida. Ruotare le ruote nel senso opposto fino ad ottenere una rotazione fluida.</li> <li>Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.</li> </ul>
		<b>Robot fuori dell'acqua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire accuratamente il filtro.</li> <li>Rimetterlo in acqua scuotendolo per eliminare le bolle d'aria.</li> <li>Riavviare il ciclo.</li> <li>Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.</li> </ul>
		<b>Motore pompa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forzare l'arresto dell'apparecchio prima di pulire l'elica: fuori dalla stazione di ricarica mantenere il cursore verso sinistra fino a che tutte le spie non si spengono (circa 20 secondi). Verificare l'arresto completo del robot azionando il cursore: non deve accendersi nessuna spia. Poi controllare che detriti o capelli non blocchino l'elica. La pulizia deve essere effettuata fuori dall'acqua e il robot deve essere posizionato su una superficie asciutta.</li> <li>Pulire accuratamente il filtro.</li> <li>Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.</li> </ul>
		<b>Errore aggiornamento firmware</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il robot si spegne perché la batteria è troppo bassa o il Wi-Fi è disconnesso da più di 60 minuti. Spegnerne completamente il robot per almeno 1 minuto e riavviarlo caricandolo. Tenere in carica il robot.</li> <li>Verificare che il robot sia connesso correttamente alla rete Wi-Fi (Il LED blu è fisso).</li> <li>Se la spia non è fissa, aprire l'applicazione iAquaLink™, selezionare il robot e cliccare su "Aggiorna".</li> </ul>



Se il robot si arresta prima della fine del ciclo ma nessuna spia lampeggia quando viene estratto dall'acqua, mettere in carica il robot perché la spia si metta a lampeggiare.

### 5.3.2. Errore batteria





Spia	Lampeggiamento rosso	Visualizzazione nell'applicazione iAquaLink™	Soluzioni
	 rosso	<b>Errore batteria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il blocco batteria è difettoso e deve essere sostituito.</li> <li>• Scollegare il caricabatteria.</li> <li>• Isolare il robot all'esterno, al riparo dalla luce diretta del sole, + 2m da un edificio.</li> <li>• Contattare il rivenditore per maggiori informazioni su come trasportare il robot completo a un centro di assistenza Fluidra.</li> </ul>
	 rosso	<b>Errore di carica (troppo caldo)</b>  <b>Errore di carica (troppo freddo)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura rilevata nel punto della stazione di carica è al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato per ricaricare il robot (5°-35°C): Cambiare il punto di caricamento.</li> </ul>
	 rosso	<b>Errore di caricar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la presenza di segni di corrosione sulla porta di carica o sul caricabatteria, pulirli con una piccola spazzola.</li> <li>• Se il caricabatteria continua a essere difettoso, contattare il rivenditore </li> </ul>



**Se la batteria presenta dei segni di danni, surriscaldamento, perdite o intrusione d'acqua, non collegare il caricabatteria, non manipolare la batteria e contattare il rivenditore.**



## 5.4. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione iAquaLink™

Stato di connettività	Possibili cause	Soluzioni
<ul style="list-style-type: none"> <li>Il LED  è spento.</li> <li>Il LED  è acceso ma la connessione Wi-Fi non funziona (o è irregolare). Sul display dell'applicazione iAquaLink™ viene visualizzato il messaggio "Errore di connessione".</li> <li>Un punto rosso viene visualizzato nell'elenco "I miei apparecchi".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparecchio non caricato</li> <li>Apparecchio non connesso al Wi-Fi domestico e/o perdita della connessione internet</li> <li>Segnale Wi-Fi debole*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare</li> <li>Accertarsi di avere un segnale Wi-Fi abbastanza potente. Esistono vari modi per verificare la potenza del segnale Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>Scollegare il router (box) Wi-Fi domestico e ricollegarlo.</li> <li>Con un computer portatile andare nel pannello configurazione per vedere lo stato delle connessioni di rete. Controllare la potenza del segnale della rete Wi-Fi senza fili sul computer portatile</li> <li>Con uno smartphone o un tablet, installare l'applicazione iAquaLink™. Controllare la potenza del segnale della rete Wi-Fi senza fili. Se la rete Wi-Fi è debole, installare un ripetitore Wi-Fi.</li> <li>Utilizzare un'applicazione dedicata per l'analisi Wi-Fi: ne esistono varie per iOS o Android.</li> </ul> </li> <li>Al momento della prima configurazione, posizionare il robot il più possibile vicino al router (box) Wi-Fi domestico poi ripetere le fasi di configurazione (vedere "3.1. Prima configurazione del robot").</li> <li>Se il LED  continua a lampeggiare, installare un ripetitore Wi-Fi.</li> <li>Se il punto è rosso quando il robot è carico, la connessione è funzionale e la spia è fissa, aggiornare lo schermo (facendo scorrere il dito dall'alto in basso). Quando il punto diventa verde: l'apparecchio è pronto per l'uso.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Il LED  è blu e lampeggia velocemente. Viene visualizzata un'informazione nell'applicazione.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>È in corso un aggiornamento del software.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendere la fine dell'aggiornamento.</li> </ul>

### \*Un segnale Wi-Fi debole può essere dovuto a varie ragioni



- La distanza tra il router (box) e il robot,
- Il tipo di router (box),
- Il numero di pareti che separano il router (box) e il robot,
- Il provider internet,
- ecc.



- Deze handleiding bevat de instructies die u moet volgen tijdens de installatie, het gebruik en het onderhoud.
- Om ernstig of dodelijk letsel, materiële schade en opheffing van de garantie te voorkomen, moet u vóór gebruik de veiligheidswaarschuwingen en garantievoorwaarden lezen.
- Bewaar alle productdocumenten voor later gebruik, en geef ze indien nodig door, gedurende de hele levensduur van het apparaat.
- Het is verboden om dit document op welke manier ook te verspreiden of te wijzigen zonder de voorafgaande toestemming van de fabrikant.
- De fabrikant probeert zijn producten voortdurend te verbeteren en behoudt zich het recht voor om de productkenmerken of de inhoud van dit document onaangekondigd geheel of gedeeltelijk te wijzigen.

## INHOUDSOPGAVE

<b>1. Informatie vóór gebruik</b>	<b>2</b>
1.1. Beschrijving	2
1.2. Technische eigenschappen en plaatsbepaling	3
1.3. Werkingsprincipe	3
1.4. Voorbereiding van het zwembad	4
<b>2. Gebruik</b>	<b>4</b>
2.1. De robot opladen	4
2.2. Beschrijving van de interface	5
2.3. Beschrijving van de controlelampjes	6
2.4. Een reinigingscyclus starten	7
2.5. De robot uit het water halen	8
2.6. Opbergen van de robot	9
<b>3. Gebruik van de app iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Eerste configuratie van de robot	10
3.2. Beschikbare functies in de app iAqualink™	11
<b>4. Onderhoud</b>	<b>12</b>
4.1. Reiniging van de robot	12
4.2. Reiniging van de filter	12
4.3. Reiniging van de borstel	13
4.4. Reiniging van de dichting van de deksel	13
4.5. Reiniging van de schroef	14
4.6. De borstel vervangen	15
4.7. De accu vervangen	15
4.8. Overwintering	16
<b>5. Probleemoplossing</b>	<b>16</b>
5.1. Probleemoplossing bij gebruik van de reiniger	16
5.2. Probleemoplossing bij het opladen van de reiniger	18
5.3. Waarschuwingen voor de gebruiker	19
5.4. Diagnosehulp voor het inloggen op de app iAquaLink™	21



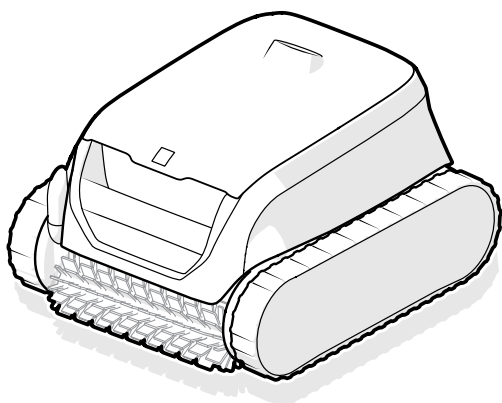
**Tip: om contact met de dealer te vergemakkelijken**

Noteer de contactgegevens van de dealer om ze gemakkelijker te vinden.

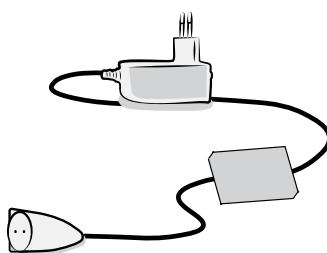
# 1. Informatie vóór gebruik

## 1.1. Beschrijving

H



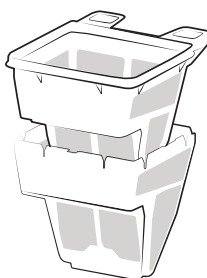
I



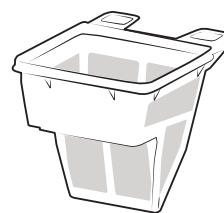
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Oplader (voor gebruik binnen)	✓
C	Haak <i>Er is een zwembadsteel (standaard, niet-meegeleverd) nodig om de robot uit het water te halen.</i>	✓
D	Dubbele filtering (150 / 60 µ)	+
E	Enkele filter (150 µ)	✓

✓ : Geleverd

⊕ : Apart te bestellen



### Verwijderbare voedingseenheid (externe adapter)

Gebruik ALLEEN het verwijderbare voedingselement dat bij dit apparaat wordt geleverd.

## 1.2. Technische eigenschappen en plaatsbepaling

### 1.2.1. Technische kenmerken

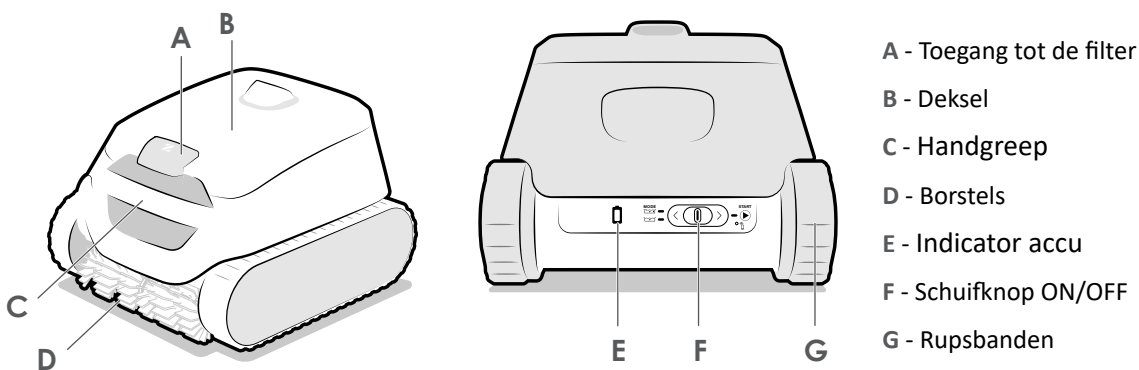
Voedingsspanning laadstation		100 - 240 VAC, 50/60 Hz, klasse II*
Nominale spanning Robot		25.4 VDC
Laadspanning		29.4 VDC
Max. vermogen van de oplader		29,4 W**
Capaciteit van de accu		10 Ah / 6,4 Ah**
Nominiaal vermogen van de robot		130W
Filtercapaciteit		3 L
Afmetingen robot (l x d x h)		41 x 42 x 28 cm
Afmetingen verpakking (l x d x h)		56 x 56 x 38 cm
Gewicht van de robot		8,9kg
Verpakt gewicht		15,5kg
Zuigbreedte		230 mm
Maximale werkingsdiepte		4 m
Beschermingsgraad	Laadstation	IPX5
	Robot	IPX8
Frequentiebanden		2.402GHz - 2.484GHz
Zendvermogen radiofrequentie		20,5 dBm

\* Klasse II: apparaat met een dubbele of versterkte isolatie waarvoor geen aarding nodig is.

\*\* Afhankelijk van het model

Deze apparatuur biedt geen bescherming tegen schadelijke interferentie en mag geen interferentie veroorzaken in systemen die daarvoor zijn geautoriseerd.

### 1.2.2. Plaatsbepaling



## 1.3. Werkingsprincipe

De robot is onafhankelijk van het filtersysteem en kan, eenmaal opgeladen, zelfstandig opereren. Hij verplaatst zich optimaal om zones waarvoor hij ontworpen is, te reinigen. Het vuil wordt aangezogen en opgeslagen in de filter van de robot.

De robot kan worden gebruikt:

- Door een werkwijze te selecteren en een cyclus te starten met behulp van de schuifknop aan de achterkant van de robot,
- Of met een smartphone of een tablet die compatibel is met de app iAquaLink™ (zie "3. Gebruik van de app iAquaLink™").

## 1.4. Voorbereiding van het zwembad



- Dit product is bedoeld voor gebruik in bovengrondse zwembaden en kleine ingegraven zwembaden. Gebruik de robot niet in gemakkelijk demonteerbare zwembaden.
- Gebruik GEEN verlengkabel.

Het apparaat moet worden bediend in zwembadwater met de volgende kwaliteit:

Temperatuur van het water	Tussen 10°C en 35°C
pH	Tussen 6,8 en 7,6
Vrij chloor	< 3 mg/L

- Wanneer het zwembad bijzonder vuil is, vooral tijdens de inbedrijfstelling, verwijdt u eerst het grofste vuil met een schepnet, om de prestaties van het apparaat te optimaliseren.
- Verwijder thermometers, speelgoed en andere voorwerpen die de robot zou kunnen beschadigen.

## 2. Gebruik

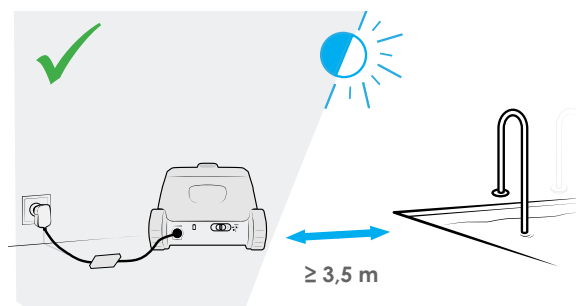
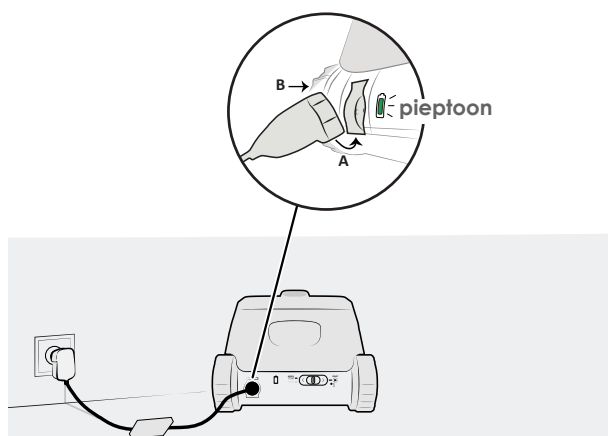
### 2.1. De robot opladen



- Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplader.
- De robot mag niet volledig ontladen.
- Laad de robot volledig op voordat u hem winterklaar maakt.
- Laad de robot niet op bij temperaturen onder 5 °C en boven 35 °C.
- Stel de robot niet bloot aan direct zonlicht.

Om de robot op te laden:

1. Kantel de stekker lichtjes en sluit eerst het onderste deel ervan (A) aan. Sluit vervolgens het bovenste deel (B) aan.
2. Sluit de oplader aan op het stroomnet buiten, op een afstand van minstens 3,5 m van het zwembad.
3. Controleer of de reiniger correct oplaadt: de led knippert, de reiniger laat een pieptoon horen en de rupsbanden draaien wanneer de oplader is aangesloten. (zie "2.3. Beschrijving van de controlelampjes").
4. Het opladen stopt automatisch zodra de reiniger volledig is opgeladen. Zodra de robot van de oplader is losgekoppeld, gaan de leds na 5 minuten uit.







Als de statusled van de batterij tijdens het opladen uit is, raadpleeg dan "5.2. Probleemoplossing bij het opladen van de reiniger".

## 2.2. Beschrijving van de interface

Via de interface aan de achterkant van het apparaat kunt u de reinigingsmodus kiezen en een reinigingscyclus starten en eveneens informatie krijgen over de toestand van de robot, over de accu en over de connectiviteit.

Extra functies zijn toegankelijk via de app; zie "3. Gebruik van de app iAquaLink™".

Functie	
Toetsen	
	Schuifknop (een cyclus starten; zie "2.4. Een reinigingscyclus starten")
Controlelampjes	
	Toestand van de accu
	Toestand van de accu
	Toestand van de wifi verbinding



Wanneer alle controlelampjes uit zijn, staat de robot in stand-by. Schuif de cursor naar links of naar rechts om hem uit de stand-by stand te halen. Als dat niet werkt, plaats de robot dan opnieuw op het laadstation (na 8 dagen inactiviteit gaat de robot over op een langdurige stand-by).

## 2.3. Beschrijving van de controlelampjes

Het controlelampje op de achterkant van de reiniger geeft u informatie over de reiniger en de toestand van de accu.



Wanneer het controlelampje uit is, staat de reiniger in stand-by. Duw de schuifknop omlaag om de reiniger weer in te schakelen. Als dit geen effect heeft, sluit u de reiniger opnieuw aan op de oplaadkabel.






→ Controlelampje knippert



→ Controlelampje brandt continu








### Controlelampje toestand van de robot

Controlelampje	Beschrijving
 Blauw	Klaar om ondergedompeld te worden
 Blauw	Cyclus bezig
 Red	Fout met robot; zie "Fout robot"





### Controlelampje opladen

Controlelampje	Beschrijving
 Groen	Opgeladen: klaar voor gebruik, volledig opgeladen
 Groen	Wordt opgeladen (< 5 u): gereed voor een complete cyclus
 Oranje	Gedeeltelijk opgeladen: kan gebruikt worden (de cyclus zal korter zijn)
 Oranje	<ul style="list-style-type: none"><li>Als de robot is aangesloten op de oplader: Bezig met opladen</li><li>Als de robot is losgekoppeld van de oplader: Moet opgeladen worden en kan niet gebruikt worden</li></ul>
 Red	Fout met accu; zie "5.3.1. Fout accu"



### Controlelampje connectiviteit

Controlelampje	Beschrijving
Off	Niet aangesloten op de wifi
 Blauw	Bezig met pairen
 Blauw	Aangesloten op de wifi


## 2.4. Een reinigingscyclus starten




Om ieder risico van letsel of materiële schade te vermijden, moet u de volgende instructies respecteren:

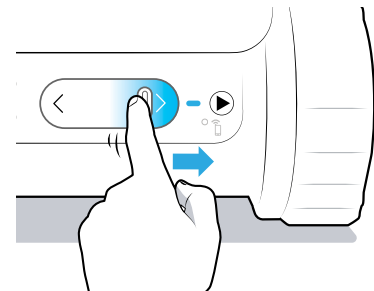
- Zwemmen is niet toegestaan wanneer het apparaat in het zwembad aanwezig is.
- Gebruik het apparaat niet tijdens een chloorschokbehandeling in het zwembad, wacht tot het chloorgehalte de aanbevolen waarde bereikt heeft, voordat u de robot onderdompelt.

Voor het starten van een reinigingscyclus:

1. Wacht tot de robot is opgeladen (  brandt continu of knippert groen) om een cyclus te starten.
2. Koppel na het opladen de oplader los en breng hem naar het zwembad.
3. Start de cyclus; zie "2.4.1. De reinigingscyclus starten".
4. Dompel de robot onder, zie "2.4.2. De robot onderdompelen".

### 2.4.1. De reinigingscyclus starten

- Schuif de cursor aan de achterkant van het apparaat naar rechts om de cyclus te starten.
- Het controlelampje  knippert in afwachting van het te water laten.



#### **Advies: De prestaties van de reiniging verbeteren**

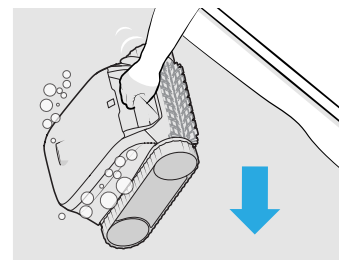


Start meerdere reinigingscycli aan het begin van het zwemseizoen (nadat u eerst het grootste vuil met een schepnet hebt verwijderd). Door regelmatig gebruik van de schoonmaakrobot (zonder de 3 cycli per week te overschrijden) kunt u genieten van een zwembad dat altijd schoon is, en de filter zal minder vaak verstopt zijn. Het is aan te raden om enkele cycli te starten zonder de filter voor zeer fijn vuil om een grove reiniging uit te voeren; zie "4.2. Reiniging van de filter" om de filters te demonteren (Afhankelijk van het model).

### 2.4.2. De robot onderdompelen

Zodra een cyclus is gestart (schuifknop naar rechts, groene led aan), hebt u 5 minuten om de reiniger in het water te zetten. Anders moet u opnieuw beginnen.

1. Laat de robot verticaal in het water zakken en beweeg hem, terwijl u hem vasthoudt, lichtjes in alle richtingen, zodat de lucht die zich hier nog in aanwezig is, kan ontsnappen.
2. Laat de robot tot op de bodem van het zwembad zinken. De cyclus zal uiterlijk 40 seconden na het water gedetecteerd te hebben van start gaan.





## 2.5. De robot uit het water halen

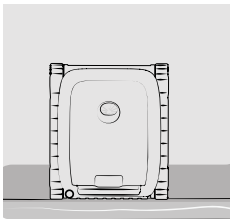
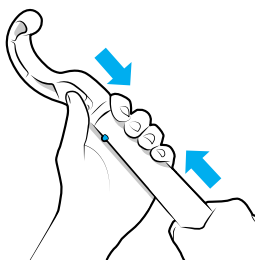
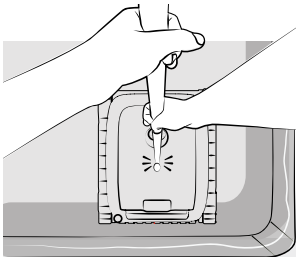
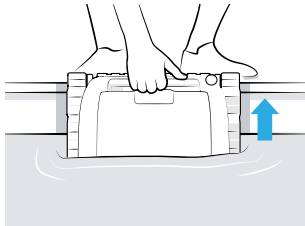


- Tijdens de cyclus kan de robot verwijderd worden met de zwembadsteel, hij zal automatisch uitschakelen zodra hij uit het water is.
- Aan het einde van de cyclus stopt de robot altijd onderaan een wand.

De robot kan op 3 manieren uit het water gehaald worden:

- Met het Tap & Lift™-systeem
- Met de haak
- Met de app iAqualink

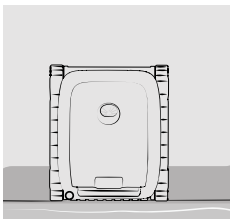
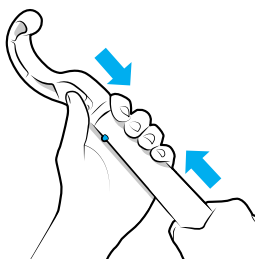
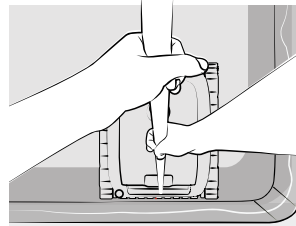
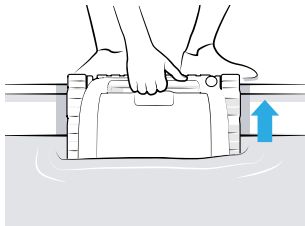
### 2.5.1. Met het Tap & Lift™-systeem

<p>1. De robot wacht aan de voet van een wand.</p> 	<p>2. Bevestig de haak (meegeleverd) aan het uiteinde van een zwembadsteel (niet meegeleverd).</p> 	<p>3. Een keer op de kap van de robot kloppen, zodat de robot naar de waterlijn klimt. Het kan even duren voordat de robot in beweging komt. Als het Tap &amp; Lift™-systeem niet werkt, kunt u proberen om op een ander gedeelte van de robot te tikken.</p> 	<p>4. Gebruik de handgreep om de robot volledig uit het water te halen. De robot verwijdert het water door middel van een straal aan de achterkant, waardoor de robot lichter wordt.</p> 
---	---	---	---

Opmerking: afhankelijk van de positie van de robot aan het einde van de cyclus kunt u ook het Tap & Lift-systeem activeren door op de handgreep te tikken.

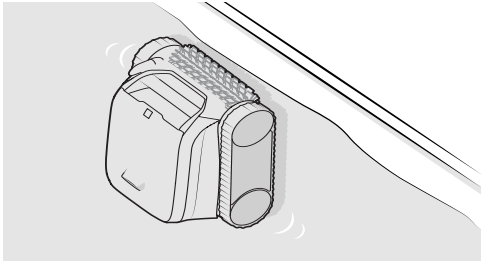
### 2.5.2. Met de haak

Na een periode van inactiviteit van meer dan 8 dagen valt de robot in een diepe slaap. Haal de robot uit het water met behulp van de haak, volgens de onderstaande uitleg.

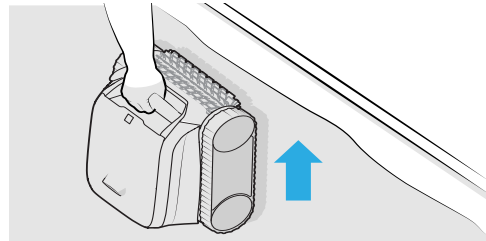
<p>1. De robot wacht aan de voet van een muur.</p> 	<p>2. Bevestig de haak (meegeleverd) aan het uiteinde van een zwembadsteel (niet meegeleverd).</p> 	<p>3. Grijp de handgreep aan de voorkant en hijs de robot naar het wateroppervlak.</p> 	<p>4. Gebruik de handgreep om de robot uit het water te halen.</p> 
--	--	---	--

### 2.5.3. Met de app iAqualink™

1. Wanneer pushmeldingen zijn ingeschakeld (telefooninstellingen van de app iAqualink™), waarschuwt de app voor het einde van de cyclus.. Vanaf dit moment en tijdens de laatste tien minuten van de cyclus zal de robot achtereenvolgens de verschillende wanden beklimmen en op de waterlijn wachten tot hij met de handgreep wordt opgehaald.



2. Gebruik de handgreep om de robot volledig uit het water te halen. De robot verwijdert het water door middel van een straal aan de achterkant, waardoor de robot lichter wordt.



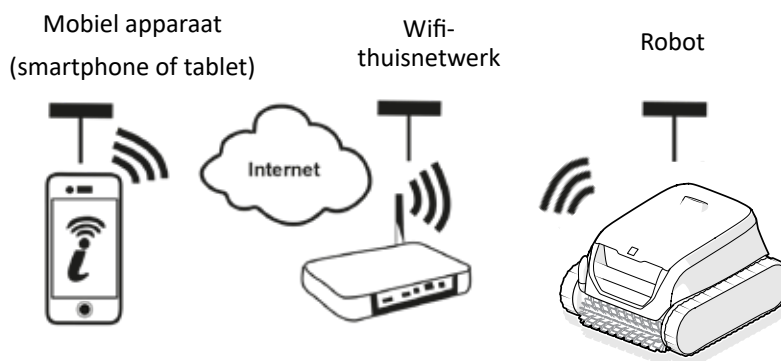
NL

### 2.6. Opbergen van de robot



- De robot mag niet ontladen zijn: laad hem na ieder gebruik op.
- Sla alle onderdelen op in een schaduwrijke, droge plaats die is beschermd tegen weersinvloeden.

### 3. Gebruik van de app iAquaLink™



De app iAquaLink™ is te vinden op de systemen iOS en Android.

#### 3.1. Eerste configuratie van de robot

Alvorens de app te installeren:



- Laad eerst de robot op,
- Gebruik een smartphone of tablet met Wi-Fi,
- Gebruik een wifi-netwerk waarvan het signaal sterk genoeg is om een verbinding tot stand te brengen met de robot: het wifi-signaal moet worden ontvangen op de plaats waar de robot wordt gebruikt. Gebruik anders een technische oplossing waarmee het bestaande signaal kan worden versterkt.
- Zorg dat u het wachtwoord van het wifi-thuisnetwerk binnen handbereik hebt.


Download de app iAquaLink™ in de App Store (iOS) of de Google Play Store (Android).

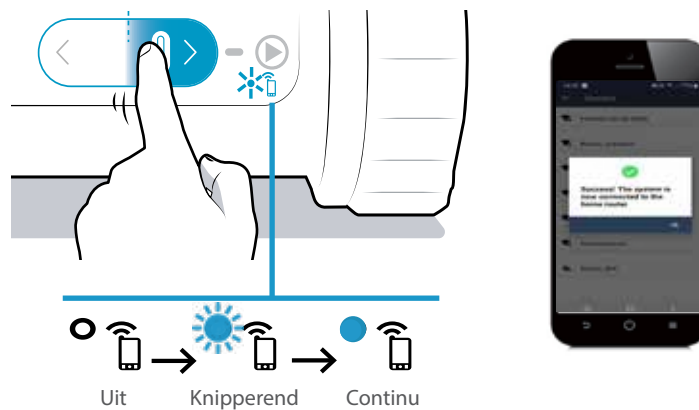
1. Log in of registreer u.




2. Druk op het pictogram **+** om een nieuw apparaat toe te voegen, en volg de aanwijzingen van de app.



3. Volg de in de applicatie weergegeven stappen. Schuif, indien nodig, de schuifknop naar rechts en houd hem daar 10 seconden, tot het controlelampje  knippert om de Bluetooth™ te activeren.



- Een bericht op het scherm geeft aan dat de wifi-verbinding met succes tot stand is gebracht tussen de robot en het thuisnetwerk. (\*)
- Het controlelampje  aan de achterkant van de robot brandt.



(\*): raadpleeg, als er een foutmelding verschijnt of het inloggen niet lukt, de tabel "5.4. Diagnosehulp voor het inloggen op de app iAqualink™".


NL

### 3.2. Beschikbare functies in de app iAqualink™



Als de reiniger in het water ligt, zijn de functies van de app iAqualink™ niet langer beschikbaar.

Wanneer de robot zich buiten het water bevindt, stelt de app u in staat:

- **Een cyclus te starten.**
- U kunt reinigingspatronen alleen in de app selecteren: het standaardpatroon volgt een willekeurige baan en het S-patroon beweegt heen en weer in een S-vormige baan. Deze modus wordt aanbevolen voor rechthoekige en vierkante zwembaden zonder tegels.
- Naar functies te gaan voor **diagnosehulp via de feedback van de fouten**: druk op het waarschuwingssymbool  om de oplossingen voor het verhelpen van een storing weer te geven; zie "5.3. Waarschuwingen voor de gebruiker".
- De robot **gemakkelijker uit het water te halen**: wanneer pushmeldingen zijn ingeschakeld (telefooninstellingen van de app iAqualink™), meldt de app wanneer de robot wacht om boven aan de wand opgehaald te worden (de laatste minuten van de cyclus).
- Op de hoogte gesteld te worden van het **laadniveau van de robot**.



Opgeladen: klaar voor gebruik




Bezig met opladen: klaar voor gebruik



Bezig met opladen



Gedeeltelijk opgeladen

Druk op  via het **menu Instellingen** om op elk moment toegang te krijgen tot bepaalde informatie over de robot

(serienummer enz.).

## 4. Onderhoud



**Tip: om ervoor te zorgen dat de robot zo lang mogelijk meegaat**

Inspecteer alle in dit hoofdstuk beschreven onderdelen één keer per maand.

### 4.1. Reiniging van de robot

Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd met schoon water of een licht zeepsop. Gebruik geen oplosmiddelen.

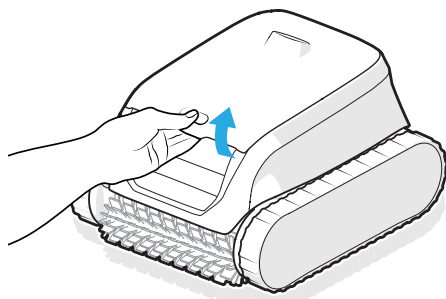
- Spoel het apparaat af met veel schoon water.
- Laat het apparaat niet in de volle zon drogen aan de rand van het zwembad.

### 4.2. Reiniging van de filter

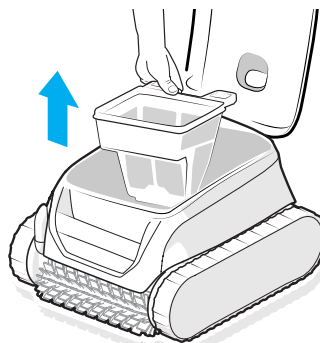


- De prestaties van het apparaat kunnen minder goed zijn als de filter vol of verstopt is.
- Reinig de filter na elke reinigingscyclus met schoon water.

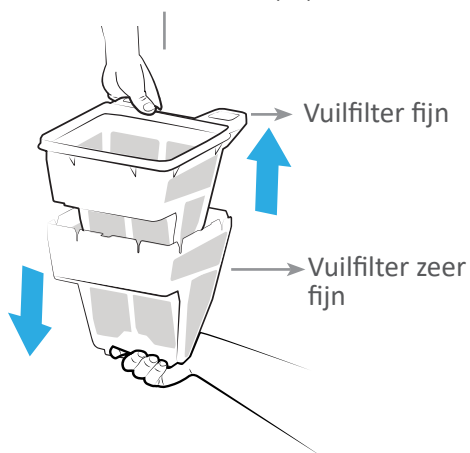
1. Open de robot.



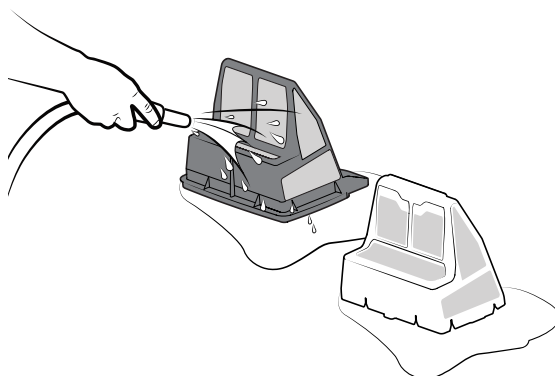
2. Verwijder de filter.

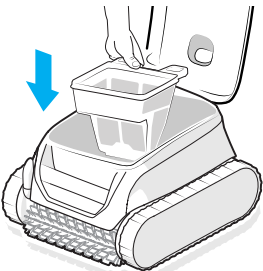
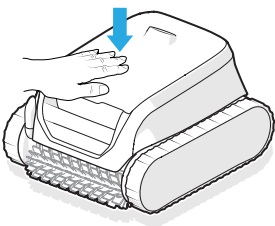


3. Haal de filters uit elkaar ( \* )



4. Spoel af met veel schoon water.



5. Plaats de filters terug in de robot.	6. Sluit de deksel van de robot.
	

\* Afhankelijk van het model



**Tip: Bij verstopping van de filter**

Reinig de filter minstens eenmaal per jaar met een zure oplossing (bijvoorbeeld witte azijn). De filter raakt verstopt als deze niet wordt gebruikt gedurende meerdere maanden (winterperiode).

NL

### 4.3. Reiniging van de borstel



**De prestaties van het apparaat kunnen minder worden als de borstel te vuil is, of als er aan de binnenkant vuil of voorwerpen vast komen te zitten.**

1. Reinig de borstel na elke reinigingscyclus met schoon water zodra de robot uit het water is gehaald, en wacht niet tot het vuil is opgedroogd.
2. Verwijder alle voorwerpen die en al het vuil dat aan de binnenkant vastzit.

### 4.4. Reiniging van de dichting van de deksel



**De prestaties van het apparaat kunnen minder worden als het vuil (voornamelijk zand) vastzit onder de dichting van de deksel, waardoor de benodigde afdichting niet gehandhaafd kan worden.**

Reinig de dichting van de deksel na elke reinigingscyclus met schoon water zodra de robot uit het water is gehaald, en wacht niet tot het vuil is opgedroogd.




**Tip: om het apparaat ongeschonden te houden en het optimale prestatieniveau ervan te garanderen:**

- Wordt het aanbevolen om de filter en de borstels om de 2 jaar te vervangen,
- Wordt het aanbevolen om rekening te houden met de slijtage-indicator op de rupsbanden, en die laatste te vervangen zodra de indicator is bereikt.

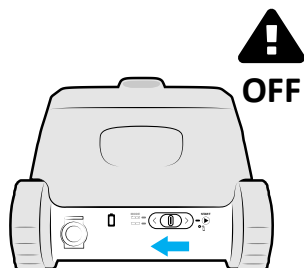
## 4.5. Reiniging van de schroef

**Voorkom ernstige verwondingen:**

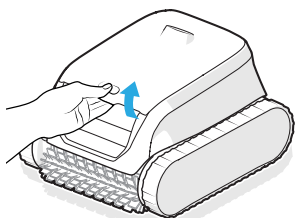


- Draag altijd handschoenen tijdens het onderhoud van de schroef .
- Droog altijd het apparaat af alvorens de schroef te reinigen, en voer deze handeling uit in een droge ruimte.
- Controleer of de robot volledig is uitgeschakeld, alvorens onderhoud te plegen.

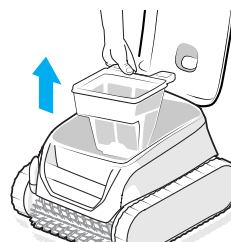
1. Schuif de schuifknop gedurende 20 seconden naar links om de robot uit te schakelen. Er mogen geen controlelampjes beginnen te branden.



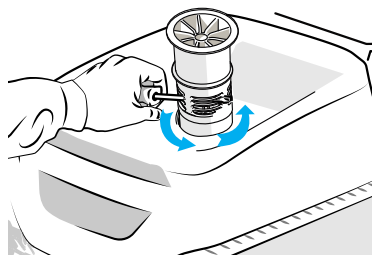
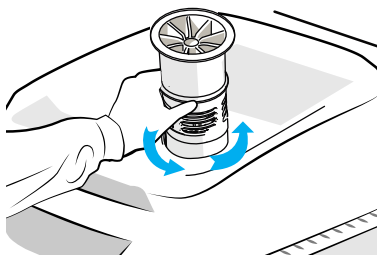
2. Open het toegangsluik naar de filter door de grendel op te tillen.



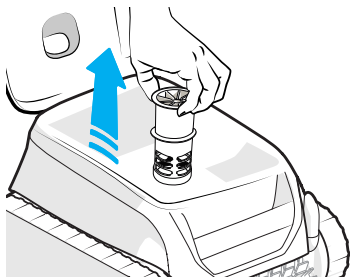
3. Verwijder de filter.



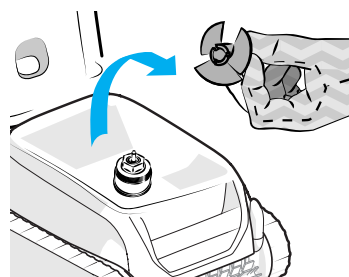
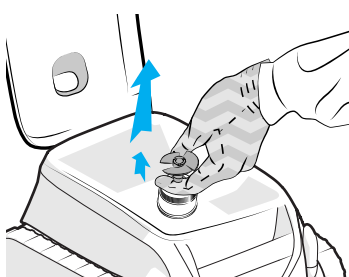
4. Draai de stroomgeleider los met de hand. Bij de eerste demontage kan een schroevendraaier nodig zijn.



5. Verwijder de stroomgeleider door deze op te tillen.



6. Draag handschoenen en trek aan de schroef terwijl u deze stevig vasthoudt om hem te verwijderen.



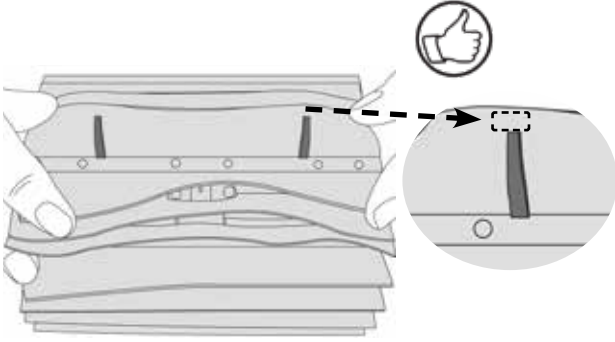
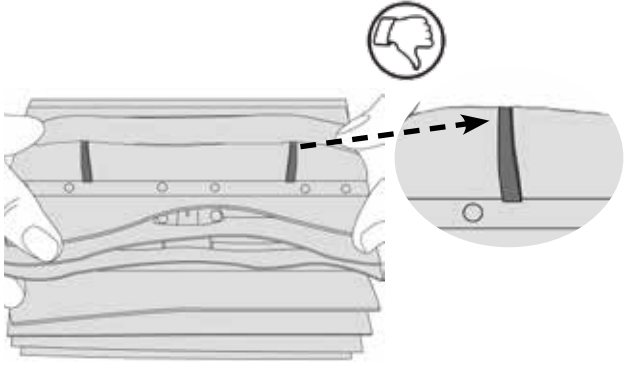
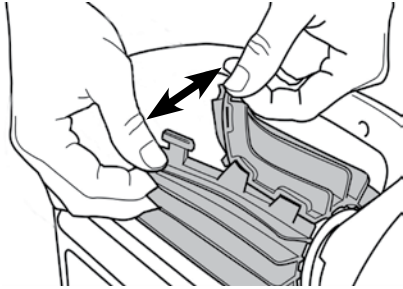
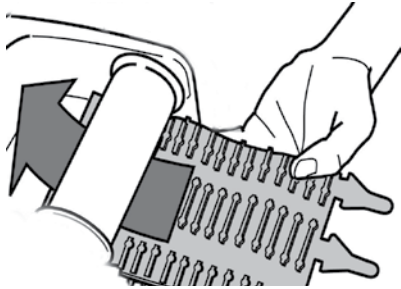
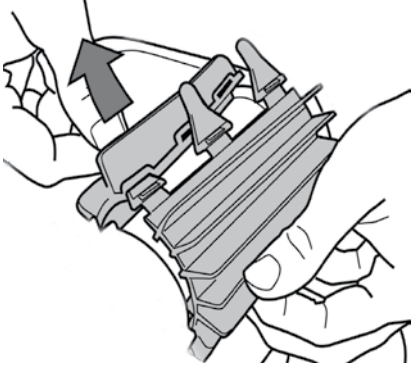
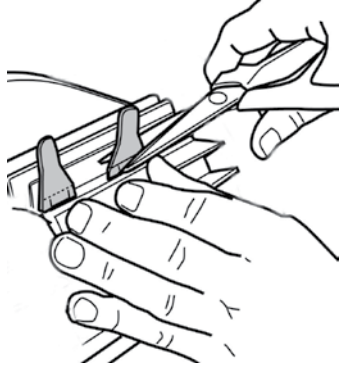
7. Verwijder het vuil (bladeren, steentjes enz.) dat de schroef zou kunnen blokkeren.

8. Laad de robot op om hem uit de stand-bystand te halen. Zie "2.1. De robot opladen"



**Doe na het reinigen handschoenen aan, breng de schroef weer goed op gang, zet de stroomgeleider terug op zijn plaats en draai hem vast met de hand. Zet de filter terug op zijn plaats.**

## 4.6. De borstel vervangen

<p>1. De borstel is uitgerust met slijtage-indicatoren; de afstand tussen de indicatoren en het uiteinde van de borstel geeft aan dat de borstel in goede staat verkeert.</p> 	<p>2. Wanneer de slijtage-indicatoren verschijnen, is de borstel versleten en moet deze worden vervangen.</p> 
<p>3. Om de versleten borstel te verwijderen, haalt u de lipjes uit de gaten waarin deze vastzitten.</p> 	<p>4. Om de nieuwe borstel te installeren, steekt u eerst de rand zonder lipjes op onder de borstelhouder.</p> 
<p>5. Rol de borstel om de houder, plaats de lipjes in de bevestigingsgaten en trek aan het uiteinde van elk lipje om de rand over de gleuf te halen.</p> 	<p>6. Knip de lipjes af met een schaar, zodat zij onder het lamellenniveau liggen.</p> 

NL

## 4.7. De accu vervangen




Het accublok van de robot mag uitsluitend door een vakman vervangen worden: neem contact op met de dealer.



## 4.8. Overwintering



- De robot mag **NIET** ontladen zijn vóór de overwintering.
- Laat de robot **NIET** in het water wanneer hij niet gebruikt wordt.
- Stel de robot **NIET** bloot aan open vuur, extreme temperaturen, bronnen met ontstekingsrisico of chemische middelen voor zwembaden en spa's.
- Bewaar alle onderdelen op een plek uit de buurt van zonlicht, vocht en slecht weer. Temperatuurbereik voor het bewaren van onderdelen: 5 - 20 °C
- Berg de robot op buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

Laad vóór de overwintering de robot volledig op voor een langere levensduur van de accu: het controlelampje  gaat continu groen branden wanneer de robot volledig is opgeladen. De robot moet worden opgeladen voordat hij volgend seizoen voor het eerst wordt gebruikt.





## 5. Probleemoplossing



Als er een probleem optreedt, kunt u de volgende tabellen raadplegen voordat u contact opneemt met uw dealer.



Als het probleem niet opgelost raakt, neem dan contact op met uw dealer om een bevoegde technicus in te schakelen.

### 5.1. Probleemoplossing bij gebruik van de reiniger

De robot reinigt niet het hele zwembad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § "2.4. Een reinigingscyclus starten"), door de plaats van de onderdompeling in het zwembad af te wisselen tot u de optimale plek vindt.</li><li>• De filter is vol of verstopt: reinig deze (zie "4.2. Reiniging van de filter").</li><li>• De robot was niet volledig opgeladen tijdens het starten van de cyclus; de cyclus werd daarom ingekort.</li></ul>
De robot blijft niet volledig op de bodem van het zwembad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er zit nog lucht in de kap van het apparaat. Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § "2.4. Een reinigingscyclus starten").</li><li>• De filter is vol of verstopt: reinig deze (zie "4.2. Reiniging van de filter").</li><li>• Als de filter ondanks deze reiniging nog altijd verstopt is: de filter vervangen.</li><li>• Er bevinden zich overal aan de buitenkant van het apparaat zeer kleine luchtbelletjes:<ul style="list-style-type: none"><li>- En het waterniveau bevindt zich onder de skimmers: pas het waterniveau aan.</li><li>- En het waterniveau bevindt zich op het niveau van de skimmers: er zit te veel zuurstof in de waterleidingen. Neem contact op met uw dealer  </li></ul></li><li>• De schroef is beschadigd. Neem contact op met uw dealer </li></ul>
Het apparaat klimt niet (meer) omhoog langs de wand	<ul style="list-style-type: none"><li>• In de modus Bodem / Wanden / Waterlijn klimt de robot niet systematisch langs de wand omhoog. De frequentie varieert tijdens de cyclus.</li><li>• De filter is vol of vervuild: de filter reinigen. Reinig DEZE in geval van verstopping met een zure oplossing (bijvoorbeeld witte azijn). Vervang de filter, indien nodig. Probeer in geval van een dubbele filtering alleen de filter voor fijn vuil (zwart) te gebruiken. Als deze het apparaat helpt te klimmen, moet de filter vervangen worden.</li><li>• De rupsbanden zitten los: neem contact op met de dealer om deze te vervangen </li><li>• Reinig de klep zonder deze te demonteren.</li><li>• Hoewel het water helder lijkt, kunnen er microscopische algen aanwezig zijn in het zwembad die niet zichtbaar zijn voor het blote oog, maar die de wanden glad maken en het apparaat zo verhinderen te klimmen. Voer een chloorschokbehandeling uit en verlaag de pH enigszins. Laat het apparaat niet in het water tijdens de chloorschokbehandeling</li></ul>










Het apparaat vergaart geen vuil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De filter is vol of verstopt: reinig deze (zie "4.2. Reiniging van de filter").</li> <li>• Als de filter ondanks deze reiniging nog altijd verstopt is: de filter vervangen.</li> <li>• Controleer of er geen vuil / voorwerp is dat de toegang tot de filterklep blokkeert: neem contact op met uw dealer .</li> <li>• Vuil/voorwerpen blijven vastzitten ter hoogte van de beugel (tussen de twee borstels) en dit/deze wordt/worden niet opgevangen: reinig de borstels en de beugel. Reinig ze regelmatig.</li> <li>• Er blijft vuil (voornamelijk zand) vastzitten ter hoogte van de dichting van de deksel: reinig de dichting van de deksel. Reinig deze na iedere cyclus.</li> </ul>
Bij het starten maakt het apparaat geen enkele beweging	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de robot is opgeladen (het controlelampje van de accu is groen).</li> <li>• Controleer of er een reinigingscyclus is gestart en of alle lampjes branden.</li> </ul>
De twee filters kunnen niet uit elkaar gehaald worden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pak met één hand de onderkant van de grijze filter vast en trek met de andere hand aan de handgreep van de zwarte filter.</li> <li>• Er zit een voorwerp/vuil klem tussen de twee filters waardoor ze niet uit elkaar gehaald kunnen worden: verwijder dit.</li> </ul>
Het apparaat blijft rechtop staan aan het einde van een reinigingscyclus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er zit te veel lucht in de deksel van de reiniger.</li> <li>• Zet de robot neer voordat u een cyclus start.</li> </ul>
Alle controlelampjes zijn uit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Als de reiniger langer dan 5 minuten inactief is: schuif de schuifknop naar links of rechts om hem te activeren.</li> <li>• Als dit niet werkt, laad de reiniger dan opnieuw op.</li> <li>• Als de lampjes uit blijven wanneer de reiniger op de oplader aangesloten is, verwijder dan de oplader en raadpleeg "5.2. Probleemoplossing bij het opladen van de reiniger".</li> </ul>
Tap & Lift: er is een wachttijd tussen de tik en de beweging van de robot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De robot wordt een paar seconden na de tik opnieuw ingeschakeld en klimt op de tegenoverliggende muur.</li> <li>• 'Tap &amp; Lift' is alleen beschikbaar nadat de reinigingscyclus beëindigd is.</li> </ul>
De reiniger staat AAN, maar reageert niet tijdens de werking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de reiniger is opgeladen (de accu-indicator knippert of brandt continu groen).</li> <li>• Controleer of de schuifknop goed naar de middelste stand schuift, en vervolgens teruggaat naar de beginstand.</li> <li>• De schroef moet met tussenpozen AAN gaan om water te detecteren. Als dit niet het geval is, controleert u of er geen vuil de schroef blokkeert (zie "4.5. Reiniging van de schroef").</li> <li>• De led van de reiniger wordt BLAUW, maar de schroef draait helemaal niet: neem contact op met uw dealer .</li> </ul>
De reiniger gaat niet AAN bij het opstarten van de cyclus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De reiniger gaat na een lange periode van inactiviteit UIT. Sluit de oplader weer aan om hem opnieuw in te schakelen. Vervolgens is de reiniger klaar voor een cyclus als de accu is opgeladen.</li> <li>• De accu is volledig ontladen. Sluit de accu aan op de oplader voor een volledige oplaadcyclus.</li> </ul>

## 5.2. Probleemoplossing bij het opladen van de reiniger

De oplader werkt correct wanneer:



- De led op de oplader groen is wanneer deze aangesloten is op een stroomvoorziening, en NIET aangesloten is op de reiniger.
- De led op de oplader rood is wanneer deze aangesloten is op een stroomvoorziening, en de reiniger aan het opladen is. De led groen wordt wanneer de reiniger opgeladen is.

<p>Het controlelampje  brandt niet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de reiniger aangesloten is op de oplader, of de oplader aangesloten is op een stroomvoorziening en correct werkt (zie  hierboven).</li> <li>• Als de led op de reiniger nog steeds niet brandt, is het batterijblok defect en moet u het vervangen. Ga als volgt te werk <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koppel de reiniger los van de oplader,</li> <li>- Breng de reiniger naar buiten, uit de buurt van direct zonlicht, op een afstand van meer dan 2 m van een gebouw,</li> <li>- Neem contact op met uw dealer voor informatie over het vervoer van de complete reiniger naar een Fluidra-servicecentrum.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Het controlelampje  brandt, maar knippert niet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de oplader correct werkt:</li> <li>• Controleer het volgende indien de oplader niet correct werkt: <ul style="list-style-type: none"> <li>- De stroomvoorziening (loskoppelen/aansluiten).</li> <li>- De staat van het snoer - als het beschadigd is, vervang dan de oplader.</li> <li>- De staat van de uitgangstekker van de oplader - als de contacten tekenen van corrosie vertonen, reinig deze dan wanneer de stekker uit het stopcontact gehaald is, of vervang de oplader.</li> <li>- De staat van de contacten van de reiniger - als de pennen tekenen van corrosie vertonen, reinig deze dan met een borsteltje. Als het probleem na het reinigen van de oplaadpoort aanhoudt, neem dan contact op met uw dealer.</li> </ul> </li> <li>• Controleer of de led op de reiniger oranje of groen knippert, wanneer deze op de oplader aangesloten is om op te laden. Als dit niet het geval is, koppel dan de oplader los en neem contact op met uw dealer.</li> </ul>
<p>Het controlelampje  knippert rood </p>	<p>Zie "5.3.1. Fout accu"</p>
<p>Het controlelampje  knippert enkele seconden of minuten oranje en gaat vervolgens meteen continu groen branden  → </p>	<p>Koppel de oplader los van de reiniger. Als het controlelampje  uitgaat en het laadniveau van de reiniger niet aangeeft, is de batterij verouderd en moet u ze vervangen. Neem contact op met uw dealer.</p>

### 5.3. Waarschuwingen voor de gebruiker

De controlelampjes aan de achterkant van de robot knipperen om de gebruiker op een waarschuwing te wijzen. Kijk na welk controlelampje knippert en volg de oplossingen voor het verhelpen van een storing die hierna voorgesteld worden.



U kunt de gebruikers waarschuwingen ook raadplegen in de iAquaLink™-app. Om een foutcode in de app te wissen, drukt u op **Fout wissen**.

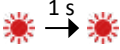
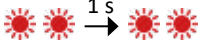
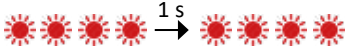

#### Fout robot

Controle-lampje	Knippert rood	Beschrijving	Oplossingen
		<b>Veiligheidsstop</b>  <b>Communicatiefout</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De robot is overgegaan op de veiligheidsstand.</li> <li>De robotkaart wordt gevoed maar antwoordt niet.</li> </ul> <b>Neem contact op met de dealer:</b>
		<b>Aandrijfmotor Rechts</b> <b>Aandrijfmotor Links</b> <b>Verbruik aandrijfmotor Rechts</b> <b>Verbruik aandrijfmotor Links</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifieer of het vrij draaien van de borstels of de rupsbanden niet verhinderd wordt door vuil.</li> <li>Draai ieder wiel een kwartslag in dezelfde richting totdat de rotatie vloeiend is. Draai de wielen in de tegengestelde richting totdat de rotatie vloeiend is.</li> <li>Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.</li> </ul>
		<b>Robot uit het water</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinig de filter zorgvuldig.</li> <li>Zet hem terug in het water en schudt hem om de luchtbelletjes te bevrijden.</li> <li>Herstart de cyclus.</li> <li>Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.</li> </ul>
		<b>Motor pomp</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forceer het uitschakelen van het apparaat alvorens de schroef te reinigen: houd buiten het laadstation de cursor naar links totdat alle controlelampjes uit zijn (ca. 20 seconden). Controleer of de robot volledig is uitgeschakeld door de cursor te bewegen: er mag geen enkel controlelampje aangaan. Verifieer vervolgens of de schroef niet geblokkeerd wordt door vuil of haren. Het reinigen moet plaatsvinden uit het water en de robot moet op een droge ondergrond geplaatst zijn.</li> <li>Reinig de filter zorgvuldig.</li> <li>Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.</li> </ul>
		<b>Fout firmware-update</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De robot wordt uitgeschakeld omdat de accu bijna leeg is, of omdat de wifi-verbinding langer dan 60 minuten is verbroken. Schakel de robot minstens 1 minuut volledig uit en start hem opnieuw op terwijl u hem oplaadt. Laat de robot opladen.</li> <li>Controleer of de robot goed is aangesloten op het wifi netwerk (de led brandt continu blauw).</li> <li>Als het controlelampje niet continu knippert, open dan de applicatie iAquaLink™, selecteer de robot en klik op "Updaten".</li> </ul>



Als de robot stopt vóór het einde van zijn cyclus maar er geen enkel controlelampje knippert bij het uit het water halen, laadt u de robot op zodat het controlelampje gaat knipperen.





### 5.3.1. Fout accu

Controle-lampje	Knippert rood	Weergave in de app iAquaLink™	Oplossingen
	 rood	<b>Fout Accu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het accublok is defect en moet worden vervangen.</li> <li>Koppel de oplader los.</li> <li>Zet de reiniger buiten apart, uit de buurt van direct zonlicht en op meer dan 2 m van een gebouw.</li> <li>Neem contact op met uw dealer voor meer informatie over hoe u de complete robot naar een servicecentrum van Fluidra kunt vervoeren.</li> </ul>
	 rood	<b>Oplaadfout (te warm)</b>  <b>Oplaadfout (te koud)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De op de plaats van de oplader gedetecteerde temperatuur bevindt zich buiten het aanbevolen temperatuurbereik voor het opladen van de robot (5-35 °C): verander van oplaadplaats.</li> </ul>
	 rood	<b>Laadfout</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de oplaadpoort of oplader tekenen van corrosie vertoont, en verwijder de corrosie met een borsteltje.</li> <li>Neem contact op met uw dealer als de oplader nog steeds defect is. </li> </ul>



Als de accu tekenen van schade, oververhitting, lekkage of binnendringend water vertoont, mag u de oplader niet aansluiten en de accu niet aanraken, en moet u contact opnemen met uw dealer.

## 5.4. Diagnosehulp voor het inloggen op de app iAquaLink™

Toestand van de connectiviteit	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
<ul style="list-style-type: none"> <li>De led  is uit.</li> <li>De led  brandt, maar er is geen wifi verbinding (of deze is onregelmatig). De melding "Verkeerde Aansluiting" wordt weergegeven op het scherm van de app iAquaLink™.</li> <li>Er verschijnt een rode punt in de lijst "Mijn apparaten"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaat niet opgeladen</li> <li>Apparaat niet aangesloten op het wifi-thuisnetwerk en/of internetverbinding verloren</li> <li>Zwak wifi signaal*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn.</li> <li>Controleer of het wifi signaal sterk genoeg is. Er zijn verschillende manieren om de kracht van het wifi-signaal te verifiëren: <ul style="list-style-type: none"> <li>Koppel de router (box) van het wifi-thuisnetwerk los en daarna weer vast.</li> <li>Ga via een laptop naar het configuratiepaneel om de toestand van de netwerkverbindingen te bekijken. Verifieer de kracht van het signaal van het draadloze wifi-netwerk op de laptop</li> <li>Installeer met behulp van een smartphone of een tablet de app iAquaLink™. Verifieer de kracht van het signaal van het draadloze wifi-netwerk. Als het wifi-netwerk zwak is, moet u een wifi repeater installeren.</li> <li>Gebruik een speciale app voor het analyseren van de wifi: er zijn diverse te vinden voor iOS en Android.</li> </ul> </li> <li>Plaats op het moment van de eerste configuratie de robot zo dicht mogelijk bij de router (box) van het wifi-thuisnetwerk en herhaal de configuratiestappen (zie "3.1. Eerste configuratie van de robot").</li> <li>Als de led  blijft knipperen, moet er een wifi repeater geïnstalleerd worden.</li> <li>Als de punt rood is, terwijl de robot is opgeladen, de verbinding werkt en het controlelampje continu brandt, moet het scherm ververs worden (door uw vinger van boven naar beneden te laten glijden). Wanneer het punt groen wordt: het apparaat is klaar voor gebruik.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>De led  is blauw en knippert snel. <b>Er verschijnt informatie in de app.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er is een update van de software bezig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wacht tot het einde van de update.</li> </ul>

### \*Een zwak wifi signaal kan meerdere oorzaken hebben



- De afstand tussen de router (box) en de robot,
- Het type router (box),
- Het aantal muren tussen de router (box) en de robot,
- De internetprovider,
- enz.



- Este manual contém as instruções a serem seguidas durante a instalação, o uso e a manutenção.
- Para evitar ferimentos graves ou fatais, danos materiais e cancelamento da garantia, ler as advertências de segurança e garantia antes do uso.
- Conservar e transmitir toda a documentação do produto para consulta posterior ao longo da vida útil do aparelho.
- A divulgação ou modificação deste documento em qualquer maneira que seja é proibida, sem autorização prévia do fabricante.
- O fabricante desenvolve constantemente os seus produtos para melhorar a sua qualidade e reserva o direito de modificar total ou parcialmente as características do produto ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

## ÍNDICE

<b>1. Informações antes da utilização</b>	<b>2</b>
1.1. Descrição	2
1.2. Características técnicas e identificação	3
1.3. Princípio de funcionamento	3
1.4. Preparação da piscina	4
<b>2. Utilização</b>	<b>4</b>
2.1. Carregar o robot	4
2.2. Descrição da interface	5
2.3. Descrição dos indicadores luminosos	6
2.4. Iniciar um ciclo de limpeza	7
2.5. Retirar o robot da água	8
2.6. Guardar o robot	9
<b>3. Utilização da aplicação iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Primeira configuração do robot	10
3.2. Funcionalidades disponíveis na aplicação iAquaLink™	11
<b>4. Conservação</b>	<b>12</b>
4.1. Limpeza do robot	12
4.2. Limpeza do filtro	12
4.3. Limpeza da escova	13
4.4. Limpeza da junta da tampa	13
4.5. Limpeza da hélice	14
4.6. Substituição da escova	15
4.7. Substituição da bateria	15
4.8. Invernagem	16
<b>5. Resolução de problemas</b>	<b>16</b>
5.1. Resolução de problemas aquando do uso do robot de limpeza	16
5.2. Resolução de problemas durante o carregamento do robot de limpeza	18
5.3. Alertas aos utilizadores	19
5.4. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação iAquaLink™	21



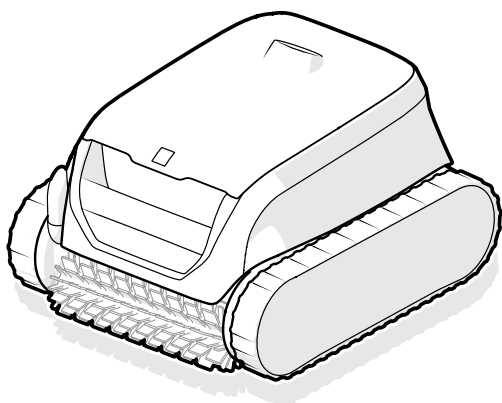
**Conselho:** para facilitar o contacto com o seu revendedor

Anotar as coordenadas do seu revendedor para as encontrar mais facilmente..

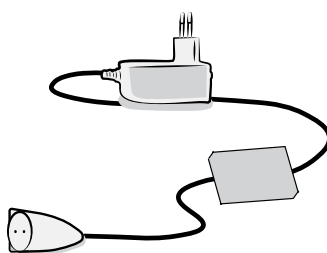
# 1. Informações antes da utilização

## 1.1. Descrição

H



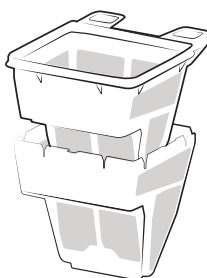
I



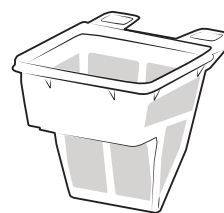
J



K



L



RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Carregador (para utilização no interior)	✓
C	<b>Gancho</b> <i>Uma vara para piscina (padrão, não-fornecida) é necessária para retirar o robot da água.</i>	✓
D	Filtração dupla (150 / 60μ)	+
E	Filtro simples (150μ)	✓

✓ : Fornecido

+: Disponível como opção



### Bloco de alimentação removível (adaptador externo)

Utilizar UNICAMENTE o bloco de alimentação removível fornecido com este aparelho.



## 1.2. Características técnicas e identificação

### 1.2.1. Características técnicas

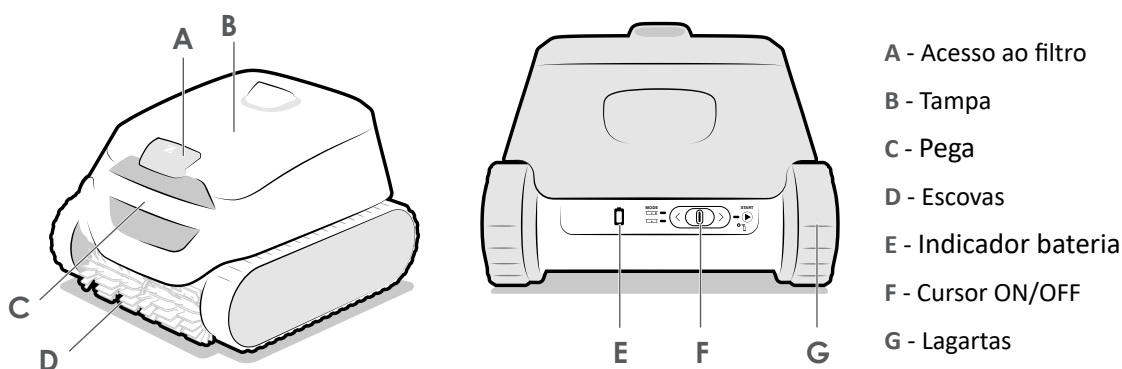
Tensão de alimentação da estação de carga		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*
Tensão nominal do robot		25.4 VDC
Tensão de carga		29.4 VDC
Potência máxima do carregador		29,4W**
Capacidade da bateria		10 Ah / 6.4Ah**
Potência nominal do robot		130W
Capacidade do filtro		3 L
Dimensões do robot (C x P x A)		41 x 42 x 28 cm
Dimensões embalagem (C x P x A)		56 x 56 x 38 cm
Peso do robot		8,9kg
Peso com a embalagem		15,5kg
Largura de aspiração		230mm
Profundidade de funcionamento máxima		4m
Índice de proteção	Estação de carga	IPX5
	Robot	IPX8
Faixas de frequências		2.402GHz - 2.484GHz
Potência de emissão de radiofrequência		20,5 dBm

\* Classe II: aparelho que possui uma isolamento dupla ou reforçada que não necessita uma ligação à terra.

\*\* Conforme o modelo

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

### 1.2.2. Identificação



## 1.3. Princípio de funcionamento

O robot é independente do sistema de filtração e pode, uma vez carregado, funcionar de maneira autónoma. Ele se move de maneira ideal para limpar as zonas da piscina para as quais foi concebido. Os detritos são aspirados e armazenados no filtro do robot.

O robot pode ser utilizado:

- Selecionando um modo de funcionamento e lançando um ciclo graças ao cursor na parte traseira do robot,
- Ou graças a um smartphone ou tablet compatível com a aplicação iAquaLink™ (ver "3. Utilização da aplicação iAquaLink™").

## 1.4. Preparação da piscina



- Este produto destina-se a uma utilização em piscinas acima do solo e pequenas piscinas enterradas. Não deve ser utilizado em piscinas facilmente desmontáveis.
- NÃO utilizar cabos de extensão.

O aparelho deve funcionar numa água de piscina cuja qualidade seja a seguinte:

Temperatura da água	Entre 10°C e 35°C
pH	Entre 6.8 e 7.6
Cloro livre	< 3 mg/l

- Quando a piscina está particularmente suja, nomeadamente aquando da colocação em serviço, retirar os detritos muito grandes utilizando uma rede para otimizar as performances do aparelho.
- Retirar termómetros, brinquedos e outros objetos que poderiam danificar o aparelho.

## 2. Utilização

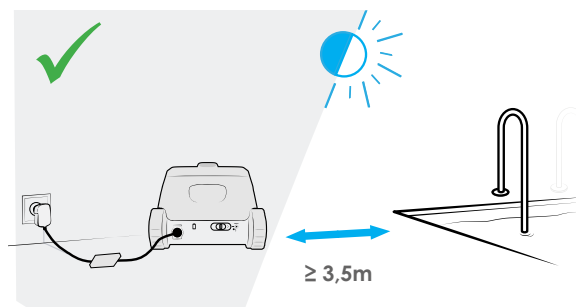
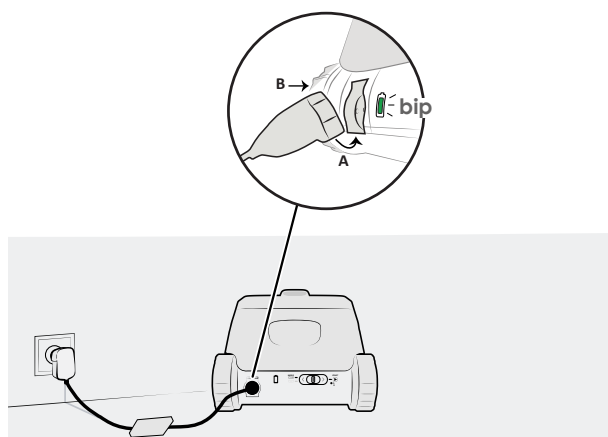
### 2.1. Carregar o robot



- Utilizar unicamente o carregador fornecido.
- Não deixar o robot completamente descarregado.
- Carregar o robot completamente antes de colocá-lo em hibernagem.
- Não carregar o robot a temperaturas abaixo de 5°C e acima de 35°C.
- Evitar expor o robot à luz direta do sol.

Para carregar o robot:

1. Inclinar ligeiramente e inserir primeiro a parte inferior do conector (A), e depois inserir a parte superior (B).
2. Ligar o carregador à rede elétrica no exterior, a pelo menos 3,5 m da piscina.
3. Verificar se o robot limpador está a carregar corretamente: o LED fica intermitente, o robot limpador emite um bip e as lagartas rodam quando o carregador está ligado. (ver "2.3. Descrição dos indicadores luminosos").
4. A carga para automaticamente assim que o robot estiver inteiramente carregado. Uma vez desligado o robot do carregador, os LED apagam-se após 5 minutos.







Se o LED de estado da bateria estiver apagado durante o carregamento, consultar "5.2. Resolução de problemas durante o carregamento do robot de limpeza".

## 2.2. Descrição da interface

Graças à interface situada na parte traseira do aparelho, é possível escolher o modo de limpeza e lançar um ciclo de limpeza, assim como obter informações relativas ao estado do robot, à bateria ou à conectividade.

Funcionalidades suplementares são acessíveis a partir da aplicação, ver “3. Utilização da aplicação iAquaLink™”.

Função	
Teclas	
	Cursor (lançar um ciclo, ver “2.4. Iniciar um ciclo de limpeza”)
Indicadores luminosos	
	Estado da bateria
	Estado da bateria
	Estado da ligação Wi-Fi



Quando todos os indicadores luminosos estão apagados, o robot está em stand-by. Fazer deslizar o cursor para a esquerda ou para a direita para despertá-lo. Se isto não funcionar, recolocar o robot na estação de carga (o robot entra em stand-by prolongado após 8 dias de inatividade).

## 2.3. Descrição dos indicadores luminosos

O indicador luminoso situado na parte traseira do robot limpador dá-lhe informações sobre o robot limpador e o estado da bateria.



Quando o indicador luminoso está apagado, o robot está em stand-by. Empurrar o cursor para baixo para o despertar. Se isto não tiver nenhum efeito, ligar novamente o robot limpador ao cabo de carga.






→ Indicador intermitente



→ Indicador fixo








### Indicador luminoso de estado do robot

Indicador luminoso	Descrição
 Azul	Pronto para ser imerso
 Azul	Ciclo em curso
 Vermelho	Erro Robot, ver "5.3.1. Erro do Robot"





### Indicador luminoso de carga

Indicador luminoso	Descrição
 Verde	Carregado: pronto para ser utilizado, carga completa
 Verde	Em carga (<5h): pronto para efetuar um ciclo completo
 Laranja	Parcialmente carregado: pode ser utilizado (o ciclo será mais curto)
 Laranja	<ul style="list-style-type: none"><li>Se o robot estiver ligado ao carregador: Em curso de carga</li><li>Se o robot estiver desligado do carregador: Deve ser recarregado e não pode ser utilizado</li></ul>
 Vermelho	Erro Bateria, ver "5.3.2. Erro da Bateria"



### Indicador luminoso de conectividade

Indicador luminoso	Descrição
Off	Não conectado ao Wi-Fi
 Azul	Em curso de emparelhamento
 Azul	Conectado ao Wi-Fi


## 2.4. Iniciar um ciclo de limpeza




Para evitar qualquer risco de ferimento ou dano material, respeitar as seguintes instruções:

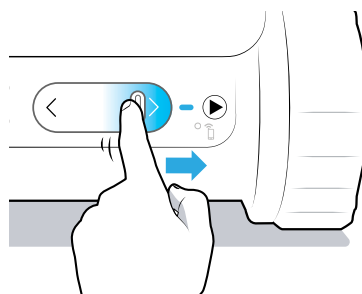
- Banhos são proibidos quando o robot estiver dentro da piscina.
- Não utilizar o aparelho se efetuar uma cloração choque na piscina, aguardar que o teor de cloro tenha atingido o valor recomendado antes de imergir o robot.

Para iniciar um ciclo de limpeza:

1. Aguardar até que o robot esteja carregado (  verde fixo ou intermitente) para lançar um ciclo.
2. Uma vez carregado, desligar do carregador e levá-lo para a piscina.
3. Lançar o ciclo, ver "2.4.1. Lançar o ciclo de limpeza".
4. Imergir o robot, ver "2.4.2. Imergir o robot".

### 2.4.1. Lançar o ciclo de limpeza

- Fazer deslizar o cursor situado na parte traseira do aparelho para a direita para lançar o ciclo.
- O indicador luminoso  pisca enquanto aguarda a colocação na água.



#### Conselho: Melhorar a performance da limpeza

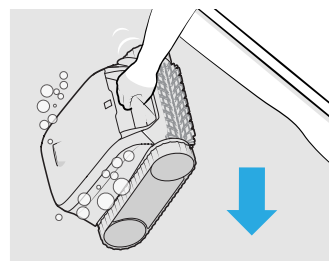


No início da temporada dos banhos, iniciar vários ciclos de limpeza (após ter retirado os detritos grandes com uma rede). Uma utilização regular do robot limpador (sem exceder 3 ciclos por semana) permitir-lhe-á usufruir de uma piscina sempre limpa e o filtro será menos entupido. É aconselhado lançar alguns ciclos sem o filtro de detritos muito finos para desbastar a limpeza, ver "4.2. Limpeza do filtro" para desmontar os filtros (conforme o modelo).

### 2.4.2. Imergir o robot

Após o arranque de um ciclo (cursor empurrado para a direita, LED verde acesso), dispõe de 5 minutos para colocar o robot limpador na água. Caso contrário será preciso recomeçar.

1. Mergulhar o robot na água verticalmente e mantê-lo movendo-o ligeiramente em todas as direções para que o ar contido no seu interior escape.
2. Deixar o robot descer até ao fundo da piscina. O ciclo começará o mais tardar 40 segundos depois de ter detetado a água.



## 2.5. Retirar o robot da água

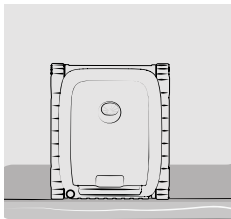
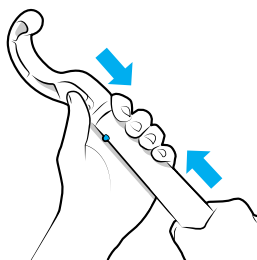
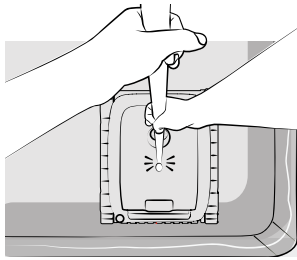
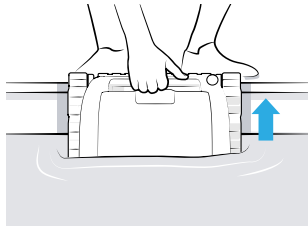


- É possível retirar o robot em curso de ciclo com a vara, o robot parará automaticamente uma vez fora da água.
- No fim de um ciclo, o robot para sempre ao pé de uma parede.

Existem 3 maneiras de retirar o robot da água:

- Com o sistema Tap & Lift™
- Com o gancho
- Com a aplicação iAquaLink

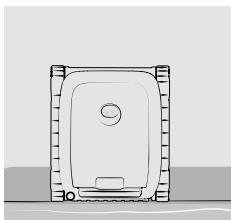
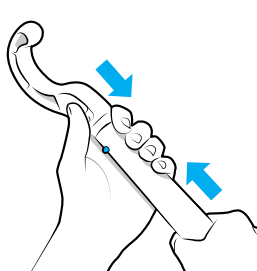
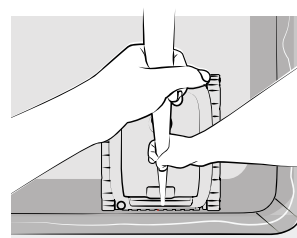
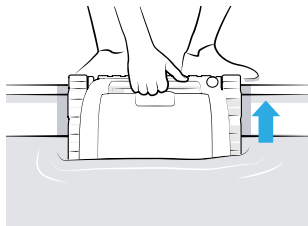
### 2.5.1. Com o sistema Tap & Lift™

<p>1. O robot aguarda ao pé de uma parede.</p> 	<p>2. Fixar o gancho (fornecido) na extremidade de uma vara para piscina (não fornecida).</p> 	<p>3. Bater uma vez ligeiramente na tampa do robot para que o robot suba até à linha de água. Pode haver um tempo de espera antes da movimentação do robot. Se o sistema Tap &amp; Lift™ não funcionar, tentar tocar noutra zona do robot.</p> 	<p>4. Utilizar a pega para removê-lo completamente da água. O robot expulsa a água por um jato traseiro para tornar-se mais leve.</p> 
---	--	--	--

Observação: Conforme a posição do robot no fim do ciclo, pode também ativar o Tap & Lift tocando na pega.

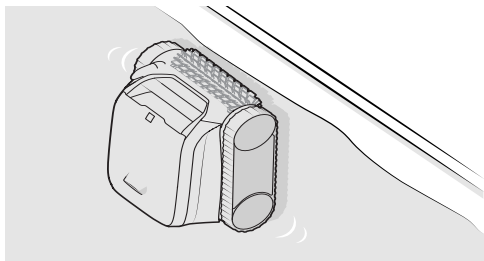
### 2.5.2. Com o gancho

Após um período de inatividade de mais de 8 dias, o robot entra em sono profundo. Retire-o da água utilizando o gancho, como explicado abaixo.

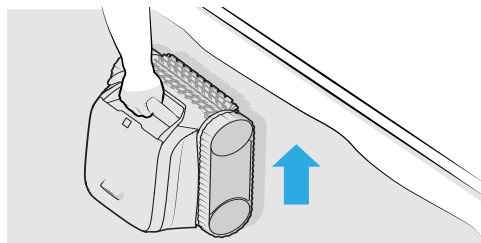
<p>1. O robot aguarda ao pé de uma parede.</p> 	<p>2. Fixar o gancho (fornecido) na extremidade de uma vara para piscina (não fornecida).</p> 	<p>3. Agarrar a pega dianteira e levantar o robot até à superfície.</p> 	<p>4. Utilizar a pega para removê-lo da água.</p> 
--	---	--	---

### 2.5.3. Com a aplicação iAquaLink™

1. Quando as notificações Push forem autorizadas (parâmetros do telefone da aplicação iAqualink™), a aplicação avisa quando o ciclo está completo. A partir deste momento e durante os dez últimos minutos do ciclo, o robot vai sucessivamente subir nas diferentes paredes e aguardar na linha de água até que seja recuperado utilizando a pega.



2. Utilizar a pega para removê-lo completamente da água. O robot expulsa a água por um jato traseiro para tornar-se mais leve.



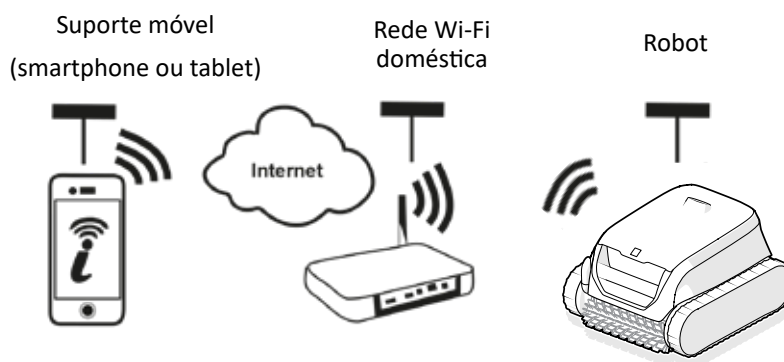
PT

### 2.6. Guardar o robot



- Não deixar o robot descarregado: recarregar o robot após cada utilização.
- Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol, da humidade e do mau tempo.

### 3. Utilização da aplicação iAquaLink™



A aplicação iAquaLink™ está disponível nos sistemas iOS e Android.

#### 3.1. Primeira configuração do robot

Antes de começar a instalação da aplicação, ter o cuidado de:



- Carregar previamente o robot,
- Utilizar um smartphone ou tablet equipado com Wi-Fi,
- Utilizar uma rede Wi-Fi com um sinal suficientemente potente para a conexão com o robot: o sinal Wi-Fi deve poder ser recebido no lugar onde o robot é utilizado. Se não for o caso, utilizar uma solução técnica que permita ampliar o sinal existente.
- Ter ao alcance a senha da rede Wi-Fi doméstica

Carregar a aplicação iAquaLink™ disponível no App Store (iOS) ou no Google Play Store (Android).


1. Conectar-se ou inscrever-se.

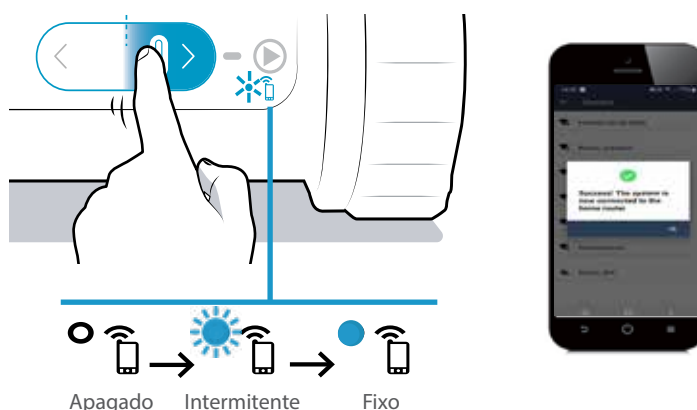



2. Premir o ícone **+** para adicionar um novo aparelho e seguir as indicações da aplicação.





3. Seguir as etapas visualizadas na aplicação. Se necessário, fazer deslizar o cursor para a direita e mantê-lo durante 10 segundos, até que o indicador luminoso  pisque para ativar o Bluetooth™.



- Uma mensagem no ecrã indica que a conexão Wi-Fi foi corretamente estabelecida entre o robot e a rede doméstica. (\*)
- O indicador luminoso  na parte traseira do robot está aceso.




(\*): Se uma mensagem de erro aparecer ou se a ligação não se fizer, referir-se ao quadro "5.4. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação iAquaLink™".

### 3.2. Funcionalidades disponíveis na aplicação iAquaLink™



Quando o limpador está na água, as funções da aplicação iAqualink™ app deixam de estar disponíveis.

Quando o robot está fora da água, a aplicação permite:

- **Lançar um ciclo.**
- Aceder aos padrões de limpeza disponíveis apenas na aplicação: o padrão Standard segue um percurso aleatório e o padrão S move-se para a frente e para trás num percurso em forma de S. Este modo é recomendado para piscinas retangulares e quadradas sem azulejos.
- Aceder a funções de **ajuda ao diagnóstico através de transmissões de erro** : premir o símbolo de advertência  para visualizar as soluções de reparação, ver "5.3. Alertas aos utilizadores".
- **Facilitar a saída da água:** quando as notificações Push foram autorizadas (parâmetros do telefone da aplicação iAqualink™), a aplicação avisa quando o robot aguarda para ser recuperado no topo de uma parede (nos últimos minutos do ciclo).
- Ser avisado do **nível de carga do robot.**



Carregado: pronto para ser utilizado




Em curso de carga: pronto para ser utilizado



Em curso de carga



Parcialmente carregado

Premir  através do **menu Parâmetros** para aceder a qualquer momento a certas informações relativas ao robot (número de série...).

## 4. Conservação



**Dica: Para garantir ao robot a duração de vida mais longa possível**

Efetuar uma inspeção de todas as peças cuja manutenção está detalhada neste capítulo uma vez por mês.

### 4.1. Limpeza do robot

O aparelho deve ser limpo regularmente com água limpa ou ligeiramente adicionada de sabão. Não utilizar solvente.

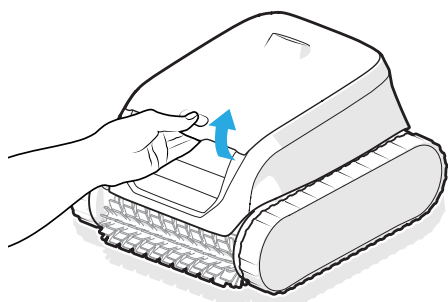
- Enxaguar abundantemente o aparelho com água limpa.
- Não deixar o seu aparelho secar em pleno sol à beira da piscina.

### 4.2. Limpeza do filtro

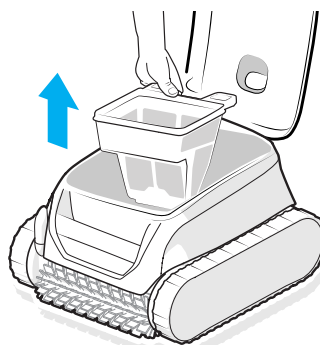


- A performance do aparelho pode diminuir se o filtro estiver cheio ou sujo.
- Limpar o filtro com água limpa após cada ciclo de limpeza.

1. Abrir o robot.



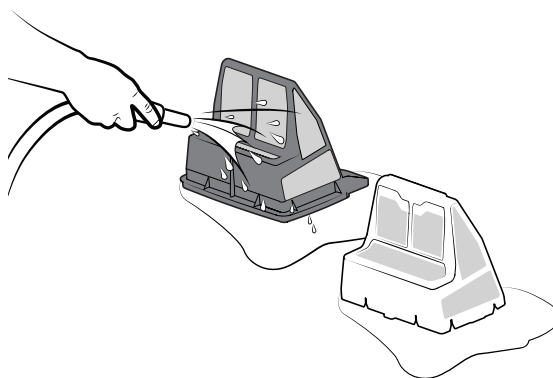
2. Retirar o filtro.

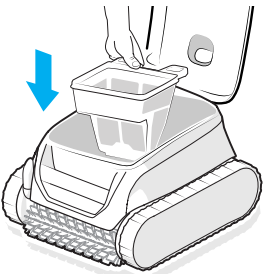
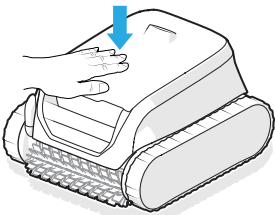


3. Separar os filtros ( \* )



4. Enxaguar abundantemente com água limpa.



5. Reinstalar os filtros no robot.	6. Fechar a tampa do robot.
	

\* Conforme o modelo



**Conselho: Em caso de colmatagem do filtro**

Limpar o filtro com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo), pelo menos uma vez por ano. O filtro colmata-se se não for utilizado durante vários meses (período de hibernação).

PT

### 4.3. Limpeza da escova



**O desempenho do aparelho pode diminuir se a escova estiver demasiado suja ou se detritos ou objetos ficarem presos no interior.**

1. Limpar a escova com água limpa desde a saída da água após cada ciclo de limpeza, sem esperar que os detritos sequem.
2. Retirar todo objeto ou detrito preso no interior.

### 4.4. Limpeza da junta da tampa



**O desempenho do aparelho pode diminuir se detritos (areia principalmente) ficarem presos sob a junta da tampa, impedindo de manter a estanqueidade necessária.**

Limpar a junta da tampa com água limpa desde a saída da água após cada ciclo de limpeza, sem esperar que os detritos sequem.




**Conselho: Para preservar a integridade do aparelho e garantir-lhe um nível de desempenho ótimo:**

- É recomendado substituir o filtro e as escovas a cada 2 anos,
- É recomendado ter em conta o indicador de desgaste das lagartas e substituí-las uma vez atingido o indicador.

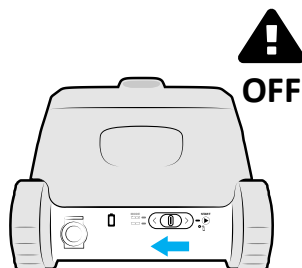
## 4.5. Limpeza da hélice

Para evitar lesões graves:

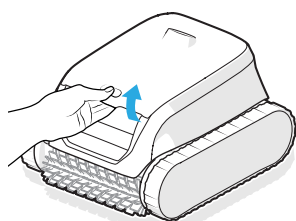


- Usar obrigatoriamente luvas para a conservação da hélice .
- Secar obrigatoriamente o aparelho antes de limpar a hélice e praticar esta operação num lugar seco.
- Assegurar-se de que o robot esteja completamente desligado antes de efetuar a conservação.

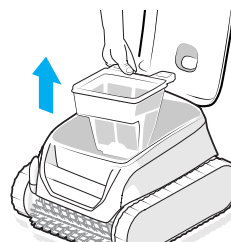
1. Fazer deslizar o cursor para a esquerda durante 20 segundos para desligar o robot. Nenhum indicador luminoso deve acender-se.



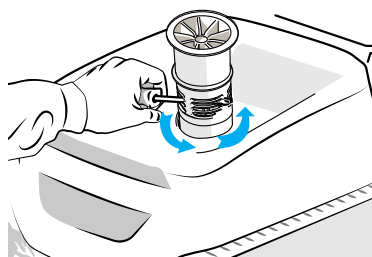
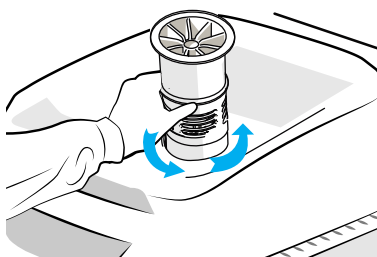
2. Abrir a portinhola de acesso ao filtro levantando o fecho.



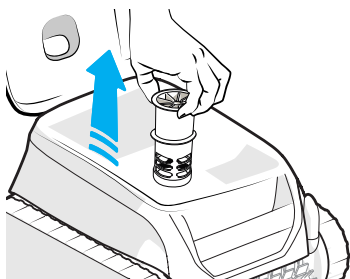
3. Retirar o filtro.



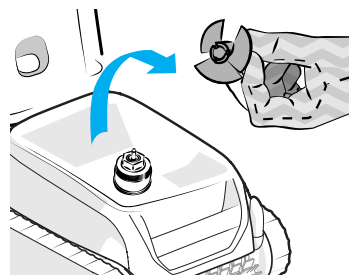
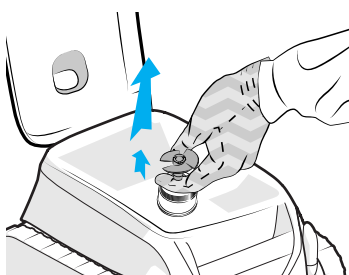
4. Desaparafusar com a mão a guia de fluxo. Na primeira desmontagem, uma chave de fenda pode ser necessária.



5. Retirar a guia de fluxo levantando-a.



6. Usar luvas, e puxar a hélice mantendo-a firmemente para retirá-la.



7. Retirar os detritos (folhas, seixos,...) que poderiam bloquear a hélice.

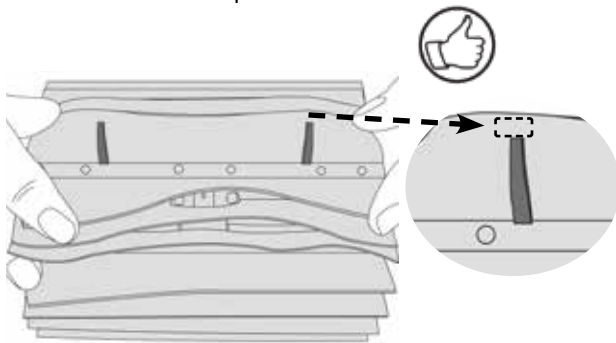
8. Colocar o robot em carga para ativá-lo. Ver "2.1. Carregar o robot"



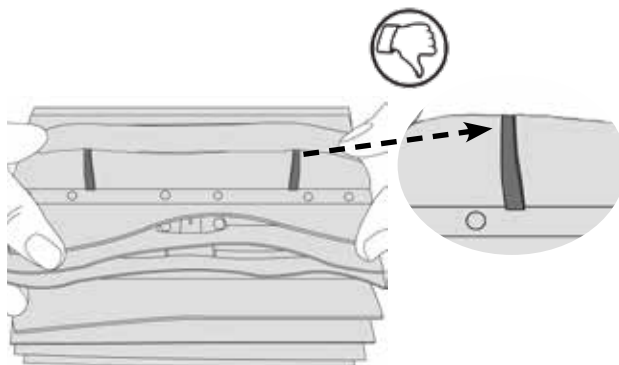
Uma vez efetuada a limpeza, pôr luvas, reencaixar bem firmemente a hélice, e reinstalar a guia de fluxo aparafusando-a com a mão. Reinstalar o filtro.

## 4.6. Substituição da escova

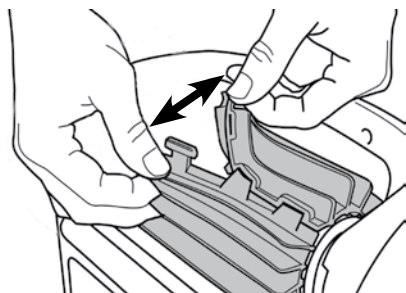
1. A escova está equipada com indicadores de desgaste, o afastamento entre os indicadores e a extremidade da escova indica que a escova está em bom estado.



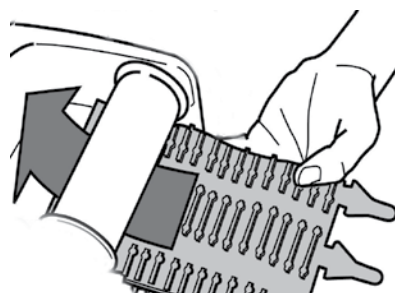
2. Quando os indicadores de desgaste aparecem, a escova está gasta e deve ser substituída.



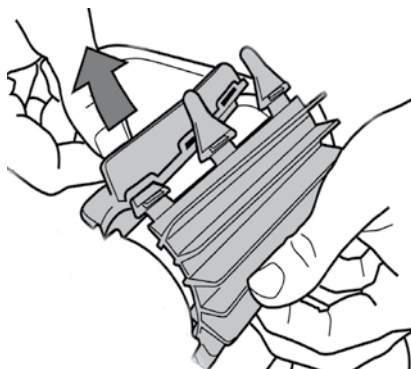
3. Para retirar a escova usada, retire as linguetas dos furos nos quais estão fixadas.



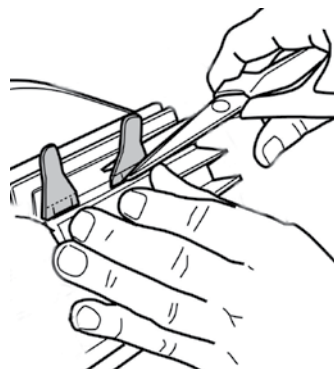
4. Para posicionar a nova escova, introduzir o bordo sem lingueta sob o suporte de escova.



5. Enrolar a escova em torno do seu suporte e inserir as linguetas nos orifícios de fixação e puxar a extremidade de cada lingueta para fazer passar o seu rebordo através do orifício.



6. Cortar as linguetas com uma tesoura para que fiquem abaixo do nível das lâminas.



## 4.7. Substituição da bateria




O bloco da bateria do robot deve ser substituído unicamente por um profissional qualificado: contactar o revendedor.

## 4.8. Invernagem



- NÃO deixar o robot descarregado antes da invernagem.
- NÃO deixar o robot na água quando não for utilizado.
- NÃO expor o robot ao fogo, a temperaturas excessivas, a fontes com risco de inflamação ou a produtos químicos para piscinas e spas.
- Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol, da humidade, de intempéries. Faixa de temperatura de armazenamento dos elementos: 5 - 20°C.
- Guardar o robot fora de alcance das crianças e dos animais domésticos.

Antes da invernagem, efetuar uma carga completa do robot para preservar a duração de vida da bateria: o indicador luminoso  passa a verde fixo quando o robot está inteiramente carregado. O robot tem de ser recarregado antes de ser utilizado pela primeira vez na próxima temporada.





## 5. Resolução de problemas


Se um problema ocorrer, verifique as tabelas seguintes antes de contactar o seu revendedor.













Se o problema não for resolvido, contacte o seu revendedor para ações a serem realizadas por um técnico qualificado.

### 5.1. Resolução de problemas aquando do uso do robot de limpeza

O robot não limpa toda a piscina	<ul style="list-style-type: none"><li>• Repetir as etapas de imersão (ver "2.4. Iniciar um ciclo de limpeza") variando o lugar da imersão na piscina até encontrar o lugar perfeito.</li><li>• O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver "4.2. Limpeza do filtro").</li><li>• O robot não estava completamente carregado aquando do arranque do ciclo, o ciclo foi portanto reduzido.</li></ul>
O robot não adere bem ao fundo da piscina.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Resta ar na caixa do aparelho. Repetir as etapas de imersão (ver "2.4. Iniciar um ciclo de limpeza").</li><li>• O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver "4.2. Limpeza do filtro").</li><li>• Se o filtro permanece entupido apesar da limpeza: substituí-lo.</li><li>• Existem minúsculas bolhas em toda a parte no exterior do aparelho:<ul style="list-style-type: none"><li>- E o nível de água está abaixo dos skimmers: ajustar o nível de água.</li><li>- E o nível de água está ao nível dos skimmers: as canalizações estão sobre-oxygenadas. Contactar o seu revendedor </li></ul></li><li>• A hélice está deteriorada: Contactar o seu revendedor </li></ul>
O aparelho não sobe ou deixou de subir na parede	<ul style="list-style-type: none"><li>• Em modo Fundo/ Paredes / Linha de água, o robot não sobe sistematicamente nas paredes. A frequência varia durante o ciclo.</li><li>• O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo com água limpa. Em caso de entupimento do filtro, limpá-lo com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo). Substituir o filtro se necessário. Em caso de filtração dupla, tentar utilizar unicamente o filtro de detritos finos (preto). Se ele ajudar o aparelho a subir, o filtro deve ser substituído.</li><li>• As lagartas estão distendidas: contactar o revendedor para substituí-las. </li><li>• Limpar a válvula sem a desmontar.</li><li>• Embora a água pareça límpida, algas microscópicas, invisíveis a olho nu, estão presentes na sua piscina e tornam as paredes escorregadias, o que impede o robot de subir. Efetuar uma cloração choque e diminuir ligeiramente o pH. Não deixar o aparelho na água durante o tratamento de choque.</li></ul>
O aparelho não recolhe os detritos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver "4.2. Limpeza do filtro").</li><li>• Se o filtro permanece entupido apesar da limpeza: substituí-lo.</li><li>• Assegurar-se de que detritos / objetos não bloqueiam o acesso à válvula do filtro: contactar o seu revendedor </li><li>• Detritos / objetos ficam presos ao nível do guarda-mato (entre as duas escovas) e não são recolhidos: limpar as escovas e o guarda-mato. Limpá-los regularmente.</li><li>• Detritos (areia principalmente) ficam presos ao nível da junta da tampa: limpar a junta da tampa. Limpá-la após cada ciclo.</li></ul>

Ao arranque, o aparelho não executa nenhum movimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que o robot está carregado (o indicador luminoso da bateria está verde).</li> <li>• Verificar que um ciclo de limpeza foi lançado e os indicadores luminosos estão acesos.</li> </ul>
Os dois filtros não se separam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agarrar a parte inferior do filtro cinzento com uma mão e puxar a pega do filtro preto com a outra.</li> <li>• Um objeto / detrito está bloqueado entre os dois filtros e impede a sua desmontagem: retirá-lo.</li> </ul>
O aparelho fica na vertical no fim de um ciclo de limpeza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Há demasiado ar na tampa do limpador.</li> <li>• Pousar o robot antes de iniciar um ciclo.</li> </ul>
Todos os indicadores luminosos estão apagados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se o robot de limpeza ficar inativo por mais de 5 minutos, deslize o cursor para a esquerda ou para a direita para despertá-lo</li> <li>• Se isso não funcionar, recarregar o robot de limpeza.</li> <li>• Se as luzes permanecerem apagadas quando o robot de limpeza está ligado ao carregador, remover o carregador e consultar "5.2. Resolução de problemas durante o carregamento do robot de limpeza".</li> </ul>
Tap & Lift: há um prazo entre o toque e o movimento do robot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O robot acorda alguns segundos depois de ter sido tocado e sobe na parede à sua frente.</li> <li>• A função Tap &amp; Lift só está disponível após o término do ciclo de limpeza.</li> </ul>
O limpador está ligado mas não reage durante o funcionamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar se o limpador está carregado (o indicador da bateria está a piscar ou a verde fixo).</li> <li>• Verificar se a corrediça desliza corretamente para a posição intermédia e depois regressa à posição inicial.</li> <li>• O propulsor deve ligar-se intermitentemente para detetar a água. Caso contrário, certificar-se de que não há detritos a bloquear o propulsor (ver "4.5. Limpeza da hélice").</li> <li>• O LED do limpador fica AZUL, mas o propulsor não roda: contactar o seu revendedor .</li> </ul>
O limpador não se liga ao iniciar o ciclo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O limpador desliga-se após um longo período de inatividade, ligá-lo novamente ao carregador para o acordar e, em seguida, estará pronto para um ciclo se a bateria estiver carregada.</li> <li>• A bateria está totalmente descarregada, ligar o carregador para um ciclo de carga completo.</li> </ul>

## 5.2. Resolução de problemas durante o carregamento do robot de limpeza

<p> O carregador está a funcionar corretamente quando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- O LED no carregador fica verde quando ligado a uma fonte de alimentação elétrica e NÃO conectado ao robot de limpeza.</li> <li>- O LED no carregador fica vermelho quando ligado a uma fonte de alimentação elétrica e a carregar o robot de limpeza. O LED fica verde quando o robot de limpeza está carregado.</li> </ul>	
<p>O indicador  está apagado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que o robot de limpeza está ligado ao carregador, que o carregador está ligado a uma fonte de alimentação e que está a funcionar corretamente (ver  acima).</li> <li>• Se o LED no robot de limpeza continuar sem acender, o bloco da bateria está com defeito e deve ser substituído. Fazer o seguinte             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligar o robot de limpeza do carregador,</li> <li>- Isolar o robot de limpeza no exterior, longe da luz solar direta, a mais de 2 metros de um edifício.</li> <li>- Entrar em contacto com o seu revendedor para obter informações sobre como transportar o robot de limpeza completo para um Centro de Assistência Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>O indicador  está aceso, mas não pisca.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que o carregador está a funcionar corretamente:</li> <li>• Se o carregador não estiver a funcionar corretamente, verificar:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- A alimentação elétrica (desligar/ligar).</li> <li>- O estado do cabo: se estiver danificado, substituir o carregador.</li> <li>- O estado da ficha de saída do carregador: se existirem sinais de corrosão nos contactos, limpá-los quando o carregador estiver desligado ou substituí-lo.</li> <li>- O estado dos contactos do robot de limpeza: se existirem sinais de corrosão nos pinos, limpá-los com uma escova pequena. Se o problema persistir após a limpeza da porta de carregamento, contactar o seu revendedor.</li> </ul> </li> <li>• Certificar-se de que o LED do robot de limpeza pisca a laranja ou verde quando está ligado ao carregador para carregamento. Caso contrário, desligar o carregador e contactar o seu revendedor.</li> </ul>
<p>O indicador  está a piscar a vermelho .</p>	<p>Ver "5.3.2. Erro da Bateria".</p>
<p>O indicador  está a piscar a laranja durante alguns segundos ou minutos e depois muda diretamente para verde fixo  → .</p>	<p>Desligar o carregador do robot de limpeza. Se o indicador  se apagar em vez de mostrar o nível de carga do robot de limpeza, a bateria está obsoleta e tem de ser substituída. Contactar o seu revendedor.</p>



### 5.3. Alertas aos utilizadores

Os indicadores luminosos na parte traseira do robot piscam para sinalizar um alerta ao utilizador. Identificar o indicador luminoso que pisca e seguir as soluções de reparação sugeridas a seguir.



Os alertas ao utilizador também estão acessíveis a partir da aplicação iAquaLink™. Para eliminar um código de erro a partir da aplicação, premir **Clear Error**.


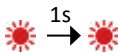
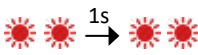
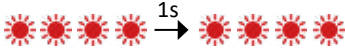

#### 5.3.1. Erro do Robot

Indicador luminoso	Intermitência a vermelho	Descrição	Soluções
		<b>Paragem de segurança</b>  <b>Erro de Comunicação</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O robot colocou-se em condições de segurança.</li> <li>A placa do robot está alimentada mas não responde.</li> </ul> <b>Contactar o revendedor:</b>
		<b>Motor tração direito</b> <b>Motor tração esquerdo</b> <b>Consumo do motor tração direito</b> <b>Consumo do motor tração esquerdo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar que detritos não impedem que as escovas ou as lagartas rodem livremente.</li> <li>Rodar cada roda de um quarto de volta no mesmo sentido até obter uma rotação fluida. Rodar as rodas no sentido oposto até obter uma rotação fluida.</li> <li>Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.</li> </ul>
		<b>Robot fora da água</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpar minuciosamente o filtro.</li> <li>Recolocá-lo na água, agitando-o para liberar as bolhas de ar.</li> <li>Reiniciar o ciclo.</li> <li>Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.</li> </ul>
		<b>Motor da bomba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forçar a paragem do aparelho antes de limpar a hélice: fora da estação de carga, manter o cursor para a esquerda até que todos os indicadores luminosos apaguem-se (cerca de 20 segundos). Verificar a paragem completa do robot acionando o cursor: nenhum indicador luminoso deve acender-se. E depois, verificar se detritos ou cabelos não bloqueiam a hélice. A limpeza deve ser efetuada fora da água e o robot deve ser colocado numa superfície seca.</li> <li>Limpar minuciosamente o filtro.</li> <li>Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.</li> </ul>
		<b>Erro de Atualização do Firmware</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O robot desliga-se porque a bateria está demasiado fraca ou porque o Wi-Fi está desligado durante mais de 60 minutos. Desligar completamente o robot durante pelo menos 1 minuto e voltar a ligá-lo carregando-o. Manter o robot em carga.</li> <li>Verificar que o robot está corretamente conectado à rede Wi-Fi (O LED está azul e fixo).</li> <li>Se o indicador luminoso não estiver fixo, abrir a aplicação iAquaLink™, seleccionar o robot e clicar em "Atualizar".</li> </ul>



Se o robot parar antes do fim do seu ciclo mas nenhum indicador luminoso piscar ao retirá-lo da água, colocar o robot em carga para que o indicador luminoso comece a piscar.





### 5.3.2. Erro da Bateria

Indicador luminoso	Intermitência a vermelho	Visualização na aplicação iAquaLink™	Soluções
	 vermelho	<b>Erro da Bateria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>O bloco da bateria está defeituoso e deve ser substituído.</li> <li>Desligar o carregador.</li> <li>Isolar o limpador no exterior, ao abrigo da luz direta do sol, + 2m de um edifício.</li> <li>Contactar o seu revendedor para mais informações sobre o modo de transportar o robot completo para um centro de serviço da Fluidra.</li> </ul>
	 vermelho	<b>Erro de carga (demasiado quente)</b>  <b>Erro de carga (demasiado frio)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A temperatura detetada na localização do carregador está fora da faixa de temperatura recomendada para carregar o robot (5°-35°C): Alterar a localização de carregamento.</li> </ul>
	 vermelho	<b>Erro de carga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar se há sinais de corrosão na porta de carga ou no carregador, e limpar com uma pequena escova.</li> <li>Se o carregador permanecer defeituoso, contactar o seu revendedor. </li> </ul>



**Se a bateria apresentar sinais de danos, sobreaquecimento, fugas ou entrada de água, não ligar o carregador nem manusear a bateria e contactar o seu revendedor.**

## 5.4. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação iAquaLink™

Estado da conectividade	Causas possíveis	Soluções
<ul style="list-style-type: none"> <li>O LED  está apagado.</li> <li>O LED  está aceso, mas a conexão Wi-Fi é inexistente (ou irregular). A mensagem "Erro de Conexão" aparece no ecrã da aplicação iAquaLink™.</li> <li>Um ponto vermelho aparece na lista "Os meus aparelhos"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparelho não carregado</li> <li>Aparelho não conectado ao Wi-Fi doméstico e/ou perda da ligação à internet</li> <li>Sinal Wi-Fi fraco*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane.</li> <li>Certificar-se de ter um sinal Wi-Fi suficientemente forte. Existem vários modos de verificar a força do sinal Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligar o router (caixa) Wi-Fi doméstico e ligá-lo novamente.</li> <li>- Utilizando um computador portátil, ir ao painel de configuração para ver o estado das conexões às redes. Verificar a força do sinal da rede Wi-Fi sem fio no computador portátil.</li> <li>- Utilizando um smartphone ou tablet, instalar a aplicação iAquaLink™. Verificar a força do sinal da rede Wi-Fi sem fio. Se a rede Wi-Fi for fraca, prever a instalação de um repetidor Wi-Fi.</li> <li>- Utilizar uma aplicação específica à análise Wi-Fi: existem diversas em iOS ou Android.</li> </ul> </li> <li>No momento da primeira configuração, colocar o robot o mais perto possível do router (box) Wi-Fi doméstico e refazer as etapas de configuração (ver "3.1. Primeira configuração do robot").</li> <li>Se o LED  não parar de piscar, prever a instalação de um repetidor Wi-Fi.</li> <li>Se o ponto estiver vermelho quando o robot está carregado, a ligação é funcional e o indicador luminoso está fixo, atualizar o ecrã (passando o dedo de cima para baixo). Quando o ponto passar a verde: o aparelho está pronto para ser utilizado.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>O LED  fica azul e pisca rapidamente. <b>Uma informação é visualizada na aplicação.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uma atualização do software está em curso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aguardar o fim da atualização.</li> </ul>

### **\*Um sinal Wi-Fi fraco pode estar ligado a diversos motivos**



- A distância entre o router (box) e o robot,
- O tipo de router (box),
- O número de paredes entre o router (box) e o robot,
- O fornecedor de acesso à internet,
- etc...



- Tato příručka obsahuje pokyny, které je třeba dodržovat při instalaci, používání a údržbě.
- Abyste předešli vážným nebo smrtelným zraněním, poškození materiálu a pozbytí záruky, přečtěte si před použitím bezpečnostní upozornění a záruční podmínky.
- Veškerou dokumentaci si uschovejte pro pozdější konzultaci po celou dobu životnosti zařízení.
- Šíření nebo jakékoliv úpravy tohoto dokumentu jsou bez předchozího povolení výrobce zakázány.
- Výrobce neustále vyvíjí své výrobky s cílem zlepšit jejich kvalitu a vyhrazuje si právo zcela nebo částečně změnit vlastnosti tohoto výrobku nebo obsah tohoto dokumentu bez předchozího upozornění.

## OBSAH

<b>1. Informace před použitím</b>	<b>2</b>
1.1. Popis	2
1.2. Technické specifikace a označení	3
1.3. Princip fungování	3
1.4. Příprava bazénu	4
<b>2. Použití</b>	<b>4</b>
2.1. Nabíjení robotu	4
2.2. Popis rozhraní	5
2.3. Popis kontrolek	6
2.4. Spuštění čisticího cyklu	7
2.5. Vytažení robotu z vody	8
2.6. Uložení robotu	9
<b>3. Použití aplikace iAqualink™</b>	<b>10</b>
3.1. První konfigurace robotu	10
3.2. Funkce dostupné v aplikaci iAqualink™	11
<b>4. Údržba</b>	<b>12</b>
4.1. Čištění robotu	12
4.2. Čištění filtru	12
4.3. Čištění kartáče	13
4.4. Čištění těsnění krytu	13
4.5. Čištění turbíny	14
4.6. Výměna kartáče	15
4.7. Výměna akumulátoru	15
4.8. Zazimování	16
<b>5. Řešení problémů</b>	<b>16</b>
5.1. Řešení problémů při používání čističe	16
5.2. Řešení problémů při nabíjení čističe	18
5.3. Upozornění pro uživatele	19
5.4. Diagnostická podpora pro připojení k aplikaci iAqualink™	21



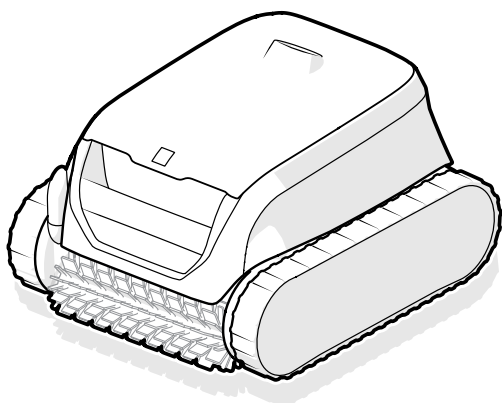
### **Rada pro snazší kontakt s prodejcem:**

Poznamenejte si kontaktní údaje prodejce, abyste je snadno našli.

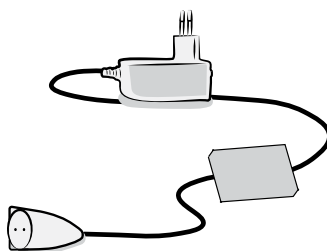
# 1. Informace před použitím

## 1.1. Popis

H



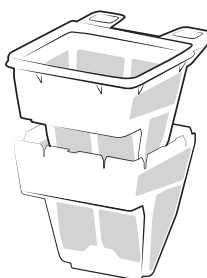
I



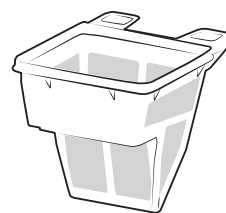
J



K



L



CZ

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Nabíječka (pro použití v interiéru)	✓
C	Hák <i>Pro vytažení robota z vody je třeba použít bazénovou tyč (standardní, není součástí balení).</i>	✓
D	Dvojitá filtrace (150 / 60 µ)	+
E	Jednoduchá filtrace (150 µ)	✓

✓ : Součástí dodávky

⊕ : Dostupné jako příslušenství



### Odnímatelný napájecí zdroj (externí adaptér)

Používejte POUZE odnímatelný napájecí zdroj dodávaný spolu se zařízením.

## 1.2. Technické specifikace a označení

### 1.2.1. Technické specifikace

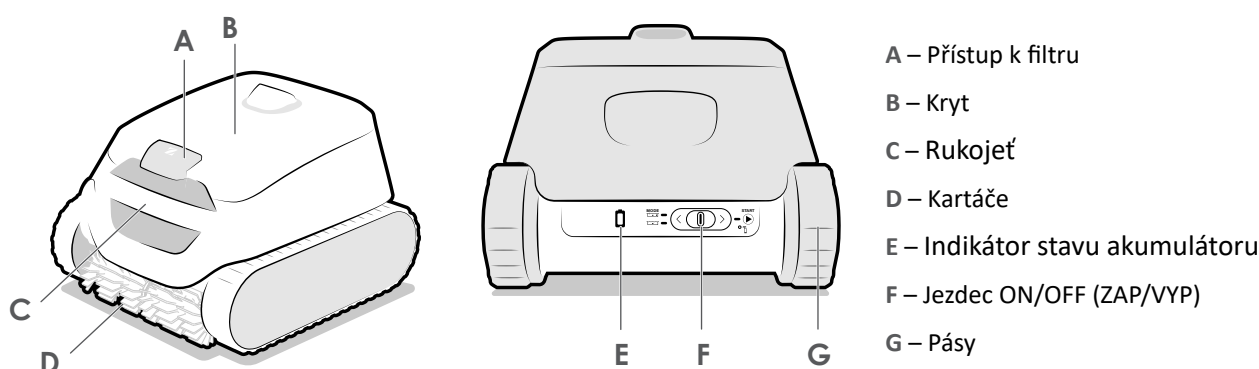
Napájecí napětí nabíjecí stanice		100 - 240 V AC, 50/60 Hz, Třída II*
Jmenovité napětí robotu		25,4 V DC
Nabíjecí napětí		29,4 V DC
Maximální příkon nabíječky		29,4 W**
Kapacita akumulátoru		10 Ah / 6,4 Ah**
Jmenovitý příkon robotu		130 W
Kapacita filtru		3 l
Rozměry robotu (D x H x V)		41 x 42 x 28 cm
Rozměry balení (D x H x V)		56 x 56 x 38 cm
Hmotnost robotu		8,9 kg
Hmotnost balení		15,5 kg
Šíře sání		230 mm
Maximální provozní hloubka		4 m
Stupeň krytí	Nabíjecí stanice	IPX5
	Robot	IPX8
Frekvenční pásma		2 402GHz – 2 484GHz
Radiofrekvenční vysílací výkon		20,5 dBm

\* Třída II: zařízení má dvojitou nebo zesílenou izolaci, která nevyžaduje uzemnění.

\*\* V závislosti na modelu

Toto zařízení nemá nárok na ochranu před škodlivým rušením a nesmí způsobovat rušení řádně autorizovaných systémů.

### 1.2.2. Označení



## 1.3. Princip fungování

Robot je nezávislý na filtračním systému a po nabití může fungovat autonomně. Robot se pohybuje optimálním způsobem tak, aby vyčistil oblasti bazénu, pro které je určen (v závislosti na modelu: pouze dno, nebo dno a stěny). Nečistoty jsou nasávány a zachycovány do filtru robotu.

Robot může být používán:

- Výběrem provozního režimu a spuštěním cyklu pomocí jezce na zadní straně robotu;
- Pomocí chytrého telefonu nebo tabletu kompatibilního s aplikací iAquaLink™ (viz „3. Použití aplikace iAquaLink™“).

## 1.4. Příprava bazénu



- Toto zařízení je určeno k použití v nadzemních a malých zapuštěných bazénech. Nepoužívejte jej v bazénech, které lze snadno demontovat.
- **NEPOUŽÍVEJTE** prodlužovací kabel.

Zařízení lze provozovat v bazénové vodě následující kvality:

Teplota vody	10 až 35 °C
pH	mezi 6,8 a 7,6
Volný chlor	< 3 mg/l

- Za účelem optimalizace výkonnosti zařízení v případě znečištěného bazénu, a to zejména na začátku koupací sezóny, odstraňte hrubé nečistoty pomocí hladinové sítě.
- Z bazénu odstraňte teploměry, hračky a jiné předměty, které by mohly robot poškodit.

## 2. Použití

CZ

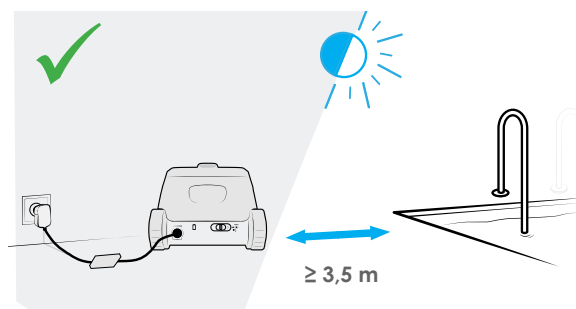
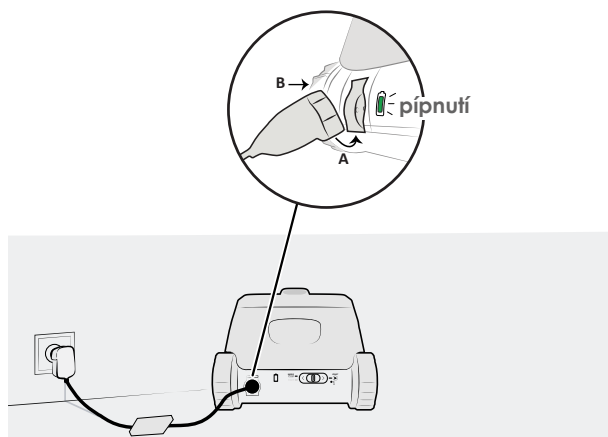
### 2.1. Nabíjení robotu



- Používejte pouze dodanou nabíječku.
- Nenechávejte akumulátor zcela vybit.
- Před uložením na zimu akumulátor plně nabijte.
- Nenabíjejte robot při teplotách pod 5 °C a nad 35 °C.
- Nevystavujte robot přímému slunečnímu světlu.

Nabíjení robotu:

1. Mírně nakloňte a zasuněte nejprve spodní část konektoru (A) a následně horní část (B).
2. Zapojte nabíječku do venkovní elektrické sítě ve vzdálenosti alespoň 3,5 m od bazénu.
3. Zkontrolujte, zda se robot správně nabíjí: po připojení nabíječky by měla kontrolka blikat, robot by měl pípnout a pásy by se měly otáčet. (viz „2.3. Popis kontrolky“).
4. Nabíjení se automaticky zastaví, jakmile je robot plně nabitý. Po odpojení robotu od nabíječky kontrolky po 5 minutách zhasnou.







**Pokud během nabíjení LED kontrolka stavu baterie nesvítí, postupujte podle pokynů uvedených v oddíle „5.2. Řešení problémů při nabíjení čističe“.**

## 2.2. Popis rozhraní

Prostřednictvím rozhraní na zadní straně zařízení je možné zvolit režim čištění, spustit cyklus čištění a také získat informace o stavu robotu, akumulátoru nebo připojení.

Další funkce jsou dostupné z aplikace, viz „3. Použití aplikace iAquaLink™“.

Funkce	
Klávesy	
	Jezdec (pro spuštění cyklu viz „2.4. Spuštění čistícího cyklu“)
Kontrolky	
	Stav akumulátoru
	Stav akumulátoru
	Stav připojení Wi-Fi



Když jsou všechny kontrolky zhasnuté, robot je v pohotovostním režimu. Pro jeho probuzení posuňte jezdec doleva nebo doprava. Pokud to nepomůže, znovu umístěte robot na nabíjecí stanici (robot po 8 dnech nečinnosti přejde do klidového stavu).



## 2.3. Popis kontrollek

Světelná kontrolka na zadní straně robotu poskytuje informace o robotu a stavu akumulátoru.



Když je kontrolka zhasnutá, robot je v pohotovostním režimu. Zatlačením jezdcy dolů jej probudíte. Pokud se nic nestane, připojte robot znovu k nabíjecímu kabelu.






→ Blikající kontrolka



→ Stálá kontrolka








### Indikátor stavu robotu

Kontrolka	Popis
 Modrá	Připraven k ponoření
 Modrá	Probíhající cyklus
 Červená	Chyba robotu, viz „5.3.1. Chyba robota“





### Indikátor nabití

Kontrolka	Popis
 Zelená	Nabitý: připraven k použití, plně nabitý
 Zelená	Nabíjení (< 5 h): připraven provést celý cyklus
 Oranžová	Částečně nabitý: lze použít (cyklus bude kratší)
 Oranžová	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pokud je robot připojen k nabíječce: Probíhá nabíjení</li><li>• Pokud je robot odpojen od nabíječky: Před použitím je nutné ho dobít.</li></ul>
 Červená	Chyba akumulátoru, viz „5.3.2. Chyba akumulátoru“



### Indikátor připojení

Kontrolka	Popis
Nesvítí	Nepřipojen k Wi-Fi
 Modrá	Probíhá spárování
 Modrá	Připojen k Wi-Fi


## 2.4. Spuštění čistícího cyklu




**Abyste předešli riziku úrazu nebo poškození zařízení, dodržujte následující pokyny:**

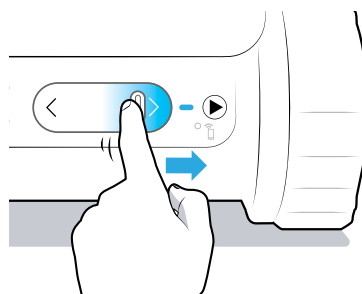
- Koupání je zakázáno, pokud je zařízení v bazénu.
- Příklad nepoužívejte, pokud v bazénu probíhá šokové chlorování, a před ponořením robotu vyčkejte, než koncentrace chloru dosáhne doporučené hodnoty.

### Spuštění čistícího cyklu:

1. Před spuštěním cyklu vyčkejte, dokud se robot plně nenabije (  indikátor nabíjení svítí zeleně nebo bliká).
2. Po nabití odpojte robot od nabíječky a doneste ho k bazénu.
3. Spusťte cyklus, viz „2.4.1. Spuštění čistícího cyklu“.
4. Ponořte robot, viz „2.4.2. Ponoření robotu“.

#### 2.4.1. Spuštění čistícího cyklu

- Pro spuštění cyklu posuňte jezdec na zadní straně zařízení doprava.
- Kontrolka  bliká při čekání na ponoření do vody.



#### **Doporučení: Zlepšení výkonnosti čištění**

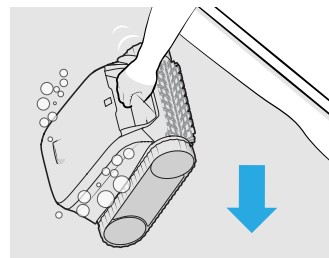


Na začátku koupací sezóny spusťte několik čistících cyklů (poté, co odstraníte větší nečistoty pomocí hladinové sítě). Pravidelným používáním čistícího robotu (maximálně 3 cykly týdně) bude váš bazén vždy čistý a filtr se bude méně ucpávat. Doporučujeme provést několik cyklů bez filtru na velmi jemné nečistoty, aby se provedlo hrubé předčištění, viz „4.2. Čištění filtru“ pro demontáž filtrů (V závislosti na modelu).

#### 2.4.2. Ponoření robotu

Po spuštění cyklu (jezdec posunutý doprava, LED kontrolka svítí zeleně) máte 5 minut na ponoření robotu do vody. Pokud to nestihnete, postup opakujte.

1. Robot ponořte svisle do vody a lehce s ním pohybujte všemi směry tak, aby se z robotu vytlačil vzduch.
2. Nechte robot klesnout až na dno bazénu. Cyklus se spustí nejpozději do 40 sekund po detekování vody.



## 2.5. Vytažení robotu z vody

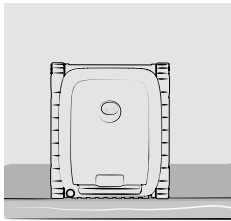
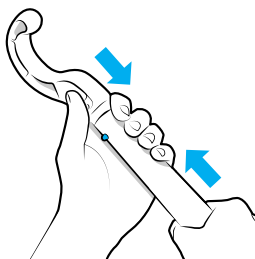
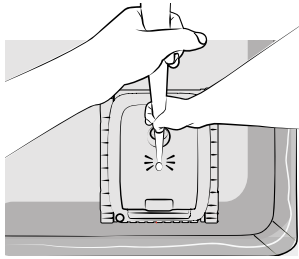
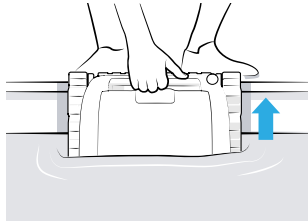


- Robot je možné během cyklu vyjmout pomocí tyče, po vytažení z vody se robot automaticky zastaví.
- Na konci cyklu se robot zastaví u stěny.

Existují tři způsoby, jak robot vytáhnout z vody:

- Pomocí systému Tap & Lift™
- Pomocí háku
- Pomocí aplikace iAqualink™

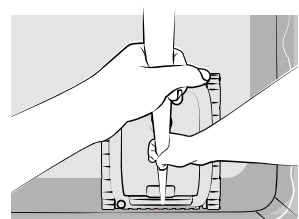
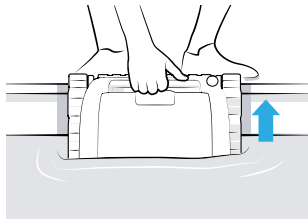
### 2.5.1. Pomocí systému Tap & Lift™

<p>1. Robot čeká u stěny.</p> 	<p>2. Připevněte hák (je součástí balení) na konec bazénové tyče (není součástí balení).</p> 	<p>3. Klepněte na kryt robotu, aby se zdvihl na hladinu vody. Robot se může začít pohybovat se zpožděním. Pokud systém Tap &amp; Lift™ nefunguje, zkuste klepnout na jinou část robotu.</p> 	<p>4. Uchopte rukojeť a vytáhněte robot z vody. Robot vystřikuje vodu silným proudem směrem dozadu, aby působil lehčí.</p> 
--	---	---	---

Poznámka: V závislosti na poloze robotu na konci cyklu můžete funkci Tap & Lift aktivovat také klepnutím na rukojeť.

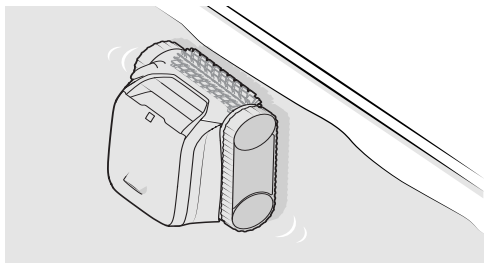
### 2.5.2. Pomocí háku

Po době nečinnosti delší než 8 dní přejde robot do hlubokého spánku. Vyjměte jej z vody pomocí háku, jak je znázorněno níže.

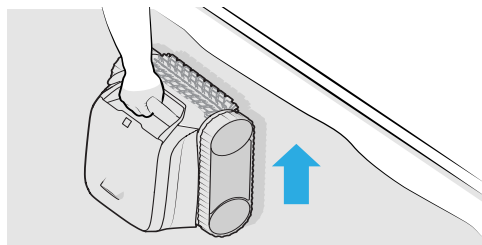
<p>1. Robot čeká u stěny.</p> 	<p>2. Připevněte hák (je součástí balení) na konec bazénové tyče (není součástí balení).</p> 	<p>3. Uchopte přední rukojeť a zvedněte robot na hladinu.</p> 	<p>4. Uchopte rukojeť a vytáhněte robot z vody.</p> 
---	--	--	---

### 2.5.3. Pomocí aplikace iAquaLink™

1. Pokud jste povolili push notifikace (v nastavení telefonu pro aplikaci iAqualink™), aplikace vás upozorní na ukončení cyklu. Od tohoto okamžiku a během posledních deseti minut cyklu bude robot postupně šplhat po různých stěnách a čekat těsně pod hladinou vody, dokud nebude pomocí rukojeti vytažen.



2. Robot vytáhněte za rukojeť úplně z vody. Robot vystřikuje vodu silným proudem směrem dozadu, aby působil lehčí.

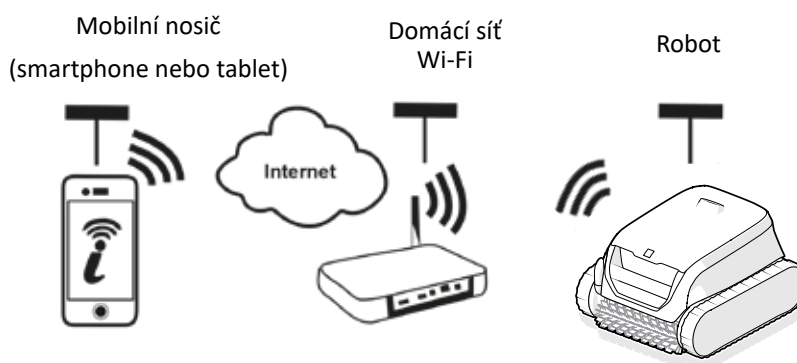


### 2.6. Uložení robotu



- Neponechávejte robot vybitý: po každém použití robot dobijte.
- Uložte všechny součásti tak, aby nebyly vystaveny slunečnímu záření, vlhkosti a vlivům počasí.

### 3. Použití aplikace iAquaLink™



Aplikace iAquaLink™ je k dispozici pro systémy iOS a Android.

CZ

#### 3.1. První konfigurace robotu

Než započnete s instalací aplikace, nezapomeňte:



- Předem robot nabít,
- Použít chytrý telefon nebo tablet s Wi-Fi,
- Použít síť Wi-Fi s dostatečně silným signálem pro spojení s robotem: signál Wi-Fi by měl být dostupný na místě, kde je robot používán. V opačném případě použít technické řešení, které umožní zesílit existující signál.
- Mít po ruce heslo k domácí síti Wi-Fi.


Stáhněte si aplikaci iAquaLink™, kterou najdete v obchodě App Store (iOS) nebo Google Play (Android).

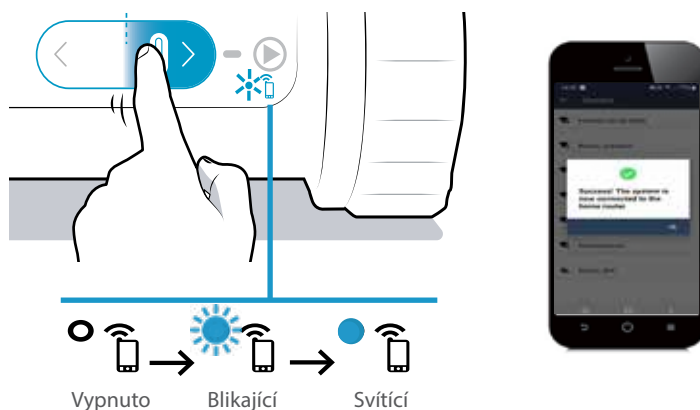
1. Přihlaste se nebo se zaregistrujte.




2. Stiskněte ikonu **+** pro přidání nového zařízení a postupujte dle pokynů aplikace..



3. Postupujte dle kroků zobrazených v aplikaci. V případě potřeby posuňte jezdec doprava a podržte jej 10 sekund, dokud nezačne blikat kontrolka , čímž se aktivuje Bluetooth™.



- Na displeji se zobrazí zpráva, že připojení robotu k domácí síti Wi-Fi proběhlo úspěšně. (\*)
- Kontrolka  na zadní straně robotu nepřetržitě svítí.




(\*): Pokud se objeví hlášení závady nebo se připojování nedaří, nahlédněte do tabulky „5.4. Diagnostická podpora pro připojení k aplikaci iAqualink™“.

### 3.2. Funkce dostupné v aplikaci iAqualink™



Když je robot ve vodě, funkce aplikace iAqualink™ již nejsou k dispozici.

Pokud není robot ve vodě, aplikace umožňuje:

- **Spuštění cyklu.**
- Přístup k čistícím dráhám dostupným pouze v aplikaci: čistič se standardní dráhou pohybuje po náhodné trase, zatímco čistič s dráhou S se pohybuje tam a zpět po dráze ve tvaru písmene S. Tato dráha se doporučuje pro obdélníkové a čtvercové bazény bez dlaždic.
- Přístup k funkcím **diagnostické podpory prostřednictvím chybových hlášení**: pro zobrazení řešení závad  stiskněte výstražný symbol, viz „5.3. Upozornění pro uživatele“.
- **Usnadnění vytažení z vody**: Pokud jste povolili push notifikace (v nastavení telefonu pro aplikaci iAqualink™), aplikace vás upozorní, jakmile robot začne čekat na vytažení v horní části bazénu (poslední minuty cyklu).
- Dostávat upozornění na **stav nabití robotu**.



Nabitý: připraven k použití




Probíhá nabíjení: připraven k použití



Probíhá nabíjení



Částečně nabitý

Stisknutím  v nabídce **Nastavení** můžete kdykoli získat přístup k určitým informacím o robotu (sériové číslo atd.).

## 4. Údržba



### **Tip: Pro zajištění co nejdelší životnosti robotu**

Jednou měsíčně zkontrolujte všechny díly podrobně popsané v této kapitole.

### 4.1. Čištění robotu

Robot musí být pravidelně čištěn čistou nebo jemně mýdlovou vodou. Nepoužívejte rozpouštědla.

- Robot dobře opláchněte větším množstvím čisté vody.
- Nenechávejte ho sušit na slunci na okraji bazénu.

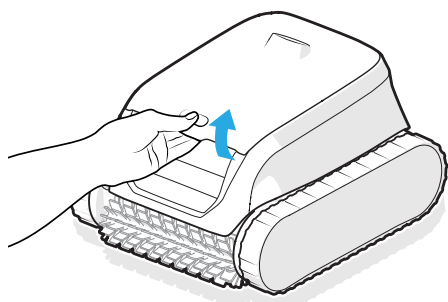
### 4.2. Čištění filtru



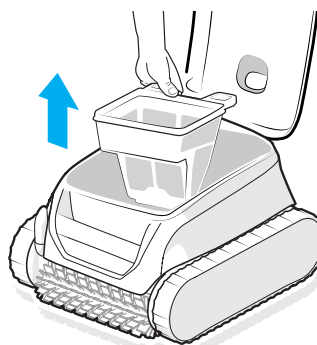
- Pokud je filtr plný nebo znečištěný, může dojít ke snížení výkonnosti robotu.
- Po každém čisticím cyklu vyčistěte filtr pomocí čisté vody.

CZ

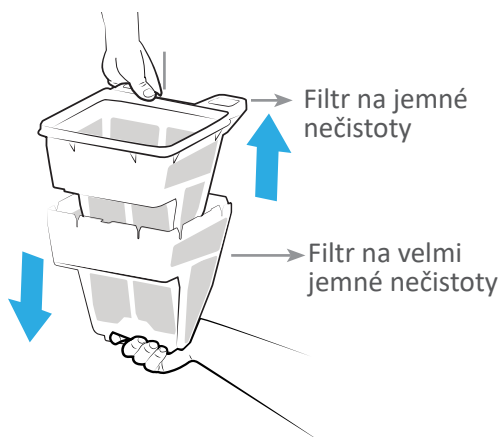
1. Otevřete robot.



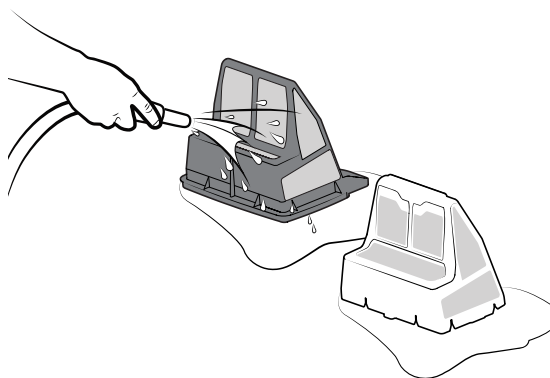
2. Vyměňte filtr.

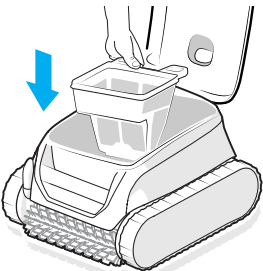
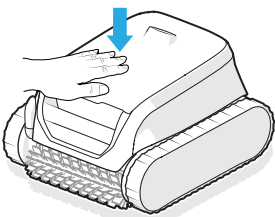


3. Oddělte filtry od sebe (\*).



4. Důkladně opláchněte čistou vodou.



5. Vložte filtry zpět do robotu.	6. Zavřete víko robotu.
	

\* V závislosti na modelu



**Doporučení: v případě ucpaného filtru:**

Minimálně jednou ročně vyčistěte filtr kyselým roztokem (například bílým octem). Pokud robot několik měsíců nepoužíváte (například z důvodu zazimování), může dojít k ucpání filtru.

### 4.3. Čištění kartáče



**Pokud je kartáč příliš znečištěný nebo pokud se v něm zachytí nečistoty či cizí předměty, může dojít ke snížení výkonnosti robotu.**

1. Ihned po vyjmutí z vody kartáč po každém cyklu očistěte čistou vodou, abyste předešli zaschnutí nečistot.
2. Odstraňte veškeré cizí předměty nebo nečistoty, které se v kartáči zachytily.

### 4.4. Čištění těsnění krytu



**Pokud se pod těsnění krytu dostanou jakékoli nečistoty (zejména písek), může dojít ke snížení výkonnosti robotu z důvodu nedostačujícího těsnění.**

Ihned po vyjmutí z vody těsnění po každém cyklu očistěte čistou vodou, abyste předešli zaschnutí nečistot.



**Doporučení: Pro zachování neporušenosti robotu a zaručení optimální úrovně výkonnosti:**


- Doporučujeme měnit filtr a kartáče každé 2 roky,
- Doporučujeme sledovat ukazatel opotřebení pásů a v případě potřeby pásy vyměnit.



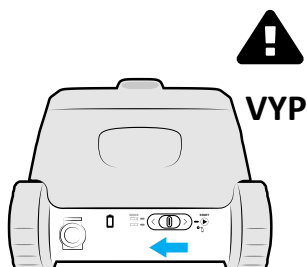
## 4.5. Čištění turbíny



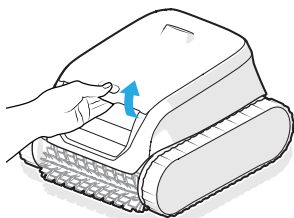
Abyste předešli vážnému poranění:

- Při údržbě turbíny vždy noste ochranné rukavice .
- Před čištěním turbíny robot vždy vysušte a celou operaci provádějte na suchém místě.
- Před údržbou se ujistěte, že je robot zcela vypnutý.

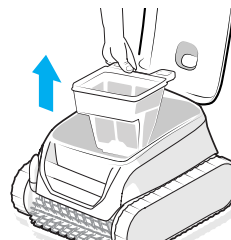
1. Posunutím jezdce doleva na 20 sekund robot vypnete. Všechny kontrolky by měly být zhasnuté.



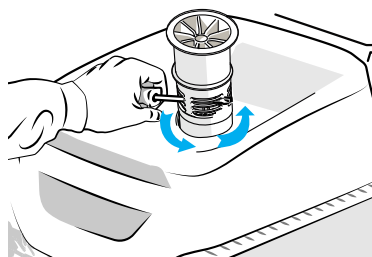
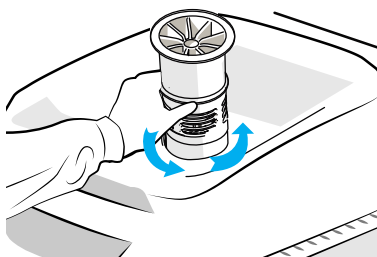
2. Nadzvednutím zámku otevřete dvířka pro přístup k filtru.



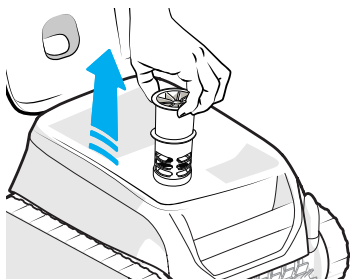
3. Vyměňte filtr.



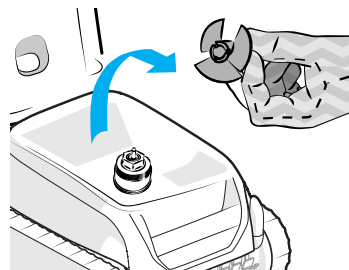
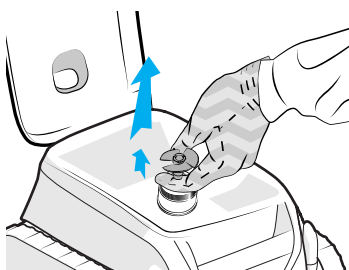
4. Ručně vyšroubujte vedení průtoku. Při první demontáži může být zapotřebí šroubovák.



5. Nadzvedněte a vyjměte vedení průtoku.



6. Nasadte si rukavice, pevně uchopte turbínku a vytáhněte ji.



7. Odstraňte veškeré nečistoty (listy, kamínky atd.), které by mohly turbínku zablokovat.

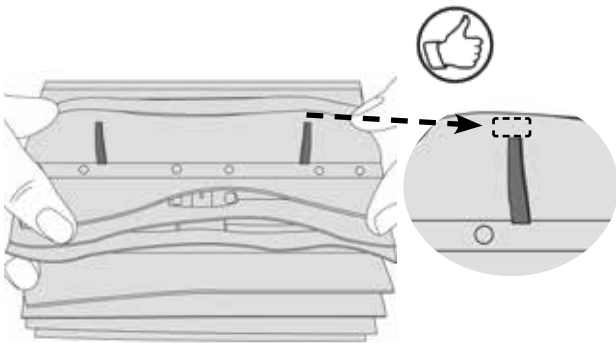
8. Dejte robot nabíjet, aby se probudil. Viz „2.1. Nabíjení robotu“



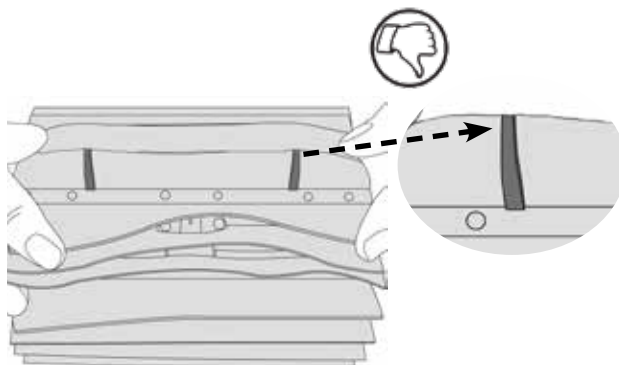
Po vyčištění si nasadte rukavice a turbínku znovu pevně nasadte a ručně našroubujte vedení průtoku zpět na místo. Vraťte zpět filtr.

## 4.6. Výměna kartáče

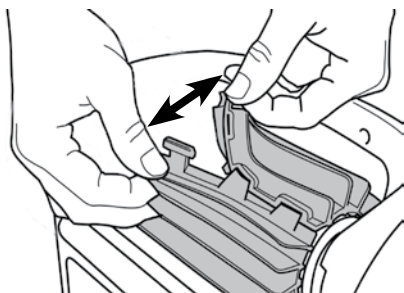
1. Kartáč je vybaven ukazateli opotřebení. Mezera mezi ukazateli a okrajem kartáče značí, že je kartáč v dobrém stavu.



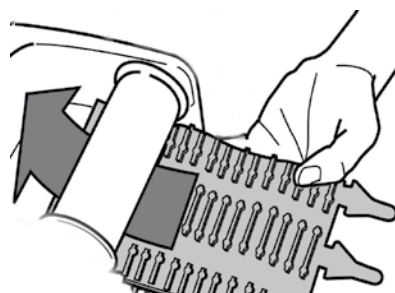
2. Pokud ukazatele opotřebení vypadají jako na obrázku, je třeba opotřebovaný kartáč vyměnit.



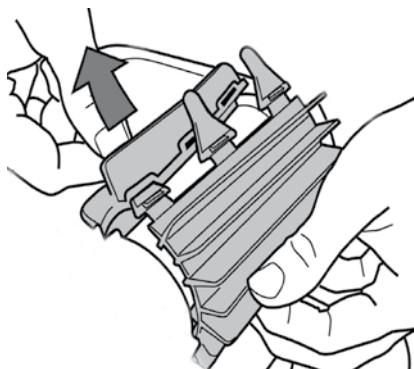
3. Pro vytažení opotřebovaného kartáče vyjměte jazýčky z otvorů, ve kterých jsou zasunuté.



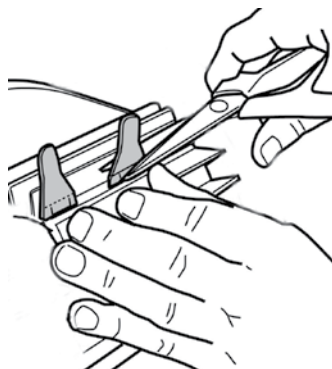
4. Pro vložení nových kartáčů nejprve zasuňte okraj bez jazýčků pod držák kartáče.



5. Obtočte kartáč okolo držáku, zasuňte jazýčky do příslušných otvorů a zatáhněte za konec každého jazýčku. Tím zajistíte, že jazýčky budou v otvorech zcela zasunuty.



6. Nůžkami odstříhnete vyčnívající jazýčky tak, aby byly těsně pod úrovní lišty.



## 4.7. Výměna akumulátoru



Výměnu akumulátorového bloku robotu smí provádět pouze kvalifikovaný odborník, kontaktujte prodejce.

## 4.8. Zazimování



- Před zazimováním **NENECHÁVEJTE** robot vybitý.
- Pokud robot nepoužíváte, **NENECHÁVEJTE** jej ve vodě.
- **NEVYSTAVUJTE** robot ohni, nadměrným teplotám, zdrojům vznícení ani chemickým přípravkům pro bazény a vířivky.
- Všechny součásti skladujte mimo dosah slunečního záření, vlhkosti a vlivů počasí. Rozsah skladovacích teplot pro součásti: 5–20 °C
- Ukládejte robot mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Před zazimováním robot plně nabijte, abyste zachovali životnost akumulátoru. Když je robot plně nabitý, kontrolka začne svítit zeleně. Před prvním použitím robotu v nové sezóně je třeba robot znovu nabít.

## 5. Řešení problémů





Pokud se vyskytne problém, zkontrolujte před kontaktováním prodejce následující tabulky.



Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na prodejce a požádejte ho o zásah kvalifikovaného technika.

CZ

### 5.1. Řešení problémů při používání čističe

Robot nečistí celý bazén	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zopakujte pracovní postup ponoru (viz odst. „2.4. Spuštění čistícího cyklu“). Vyzkoušejte různá místa ponoru, dokud nenajdete optimální místo.</li><li>• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „4.2. Čištění filtru“).</li><li>• Došlo ke zkrácení cyklu, protože robot nebyl při spuštění cyklu plně nabitý.</li></ul>
Robot správně nesedí na dně bazénu	<ul style="list-style-type: none"><li>• V těle robota zůstal přebytečný vzduch. Zopakujte pracovní postup ponoru (viz odst. „2.4. Spuštění čistícího cyklu“).</li><li>• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „4.2. Čištění filtru“).</li><li>• Pokud je i přesto filtr zanesený: vyměňte jej.</li><li>• Na povrchu zařízení jsou všude drobné bublinky:<ul style="list-style-type: none"><li>- A hladina vody je pod skimmerem: upravte hladinu vody.</li><li>- A hladina vody je v úrovni skimmerů: instalace je překysličená. Obraťte se na prodejce. </li></ul></li><li>• Turbínka je poškozená. Obraťte se na prodejce. </li></ul>
Zařízení nestoupá nebo přestalo stoupat po stěně.	<ul style="list-style-type: none"><li>• V režimu Dno / Stěna / Hladinová linka robot nestoupá systematicky po stěně. V průběhu cyklu se mění frekvence.</li><li>• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej čistou vodou. V případě ucpání filtru jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Pokud je to nutné, filtr vyměňte. V případě dvojité filtrace zkuste použít pouze filtr na jemné nečistoty (černý). Pokud filtr pomáhá robotu ve stoupání, je třeba jej vyměnit.</li><li>• Pásky jsou prověšené: obraťte se na prodejce a nechte pásky vyměnit. </li><li>• Vyčistěte klapku bez demontáže.</li><li>• I když se voda zdá čirá, ve vašem bazénu se nacházejí mikroskopické řasy, které jsou pouhým okem neviditelné a které způsobují kluzkost stěn a brání zařízení ve šplhání. Proveďte šokovou chloraci a lehce snižte pH. Během šokové chlorace nenechávejte robot v bazénu.</li></ul>
Zařízení nesbírá nečistoty	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „4.2. Čištění filtru“).</li><li>• Pokud je i přesto filtr zanesený: vyměňte jej.</li><li>• Ujistěte se, že nečistoty / cizí předměty nebrání přístupu ke klapce filtru: obraťte se na prodejce </li><li>• Pokud nečistoty/předměty zůstávají zaklíněné v oblasti krytu řemenu (mezi oběma kartáči) a nejsou sbírané, tak vyčistěte kartáče a kryt řemenu. Pravidelně je čistěte.</li><li>• Pokud nečistoty (zejména písek) uvázly v oblasti těsnění krytu, tak těsnění krytu vyčistěte. Vyčistěte ho po každém cyklu.</li></ul>










Zařízení se po spuštění nepohybuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je robot nabitý (kontrolka akumulátoru je zelená).</li> <li>• Zkontrolujte, zda byl spuštěn čisticí cyklus a zda svítí kontrolky.</li> </ul>
Oba filtry nelze demontovat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jednou rukou uchopte spodní stranu šedého filtru a druhou rukou zatáhněte za rukojeť černého filtru.</li> <li>• Mezi filtry uvízl cizí předmět/nečistota a brání jejich demontáži: odstraňte cizí předmět/nečistotu.</li> </ul>
Robot zůstává na konci čisticího cyklu ve svislé poloze	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pod krytem robotu je příliš mnoho vzduchu.</li> <li>• Před spuštěním cyklu nechte robot chvíli ležet.</li> </ul>
Všechny kontrolky jsou zhasnuté	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je čistič déle než 5 minut nečinný, můžete jej probudit posunutím kurzoru doleva nebo doprava.</li> <li>• Pokud to nefunguje, čistič znovu nabijte.</li> <li>• Pokud je čistič připojen k nabíječce a kontrolky přesto nesvítí, odpojte nabíječku a postupujte podle pokynů uvedených v oddíle „5.2. Řešení problémů při nabíjení čističe“</li> </ul>
Tap & Lift: Mezi klepnutím a zahájením pohybu robota je prodleva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot se probudí pár vteřin po klepnutí a začne šplhat po stěně před ním.</li> <li>• Funkce „Tap &amp; Lift“ je k dispozici po skončení čisticího cyklu.</li> </ul>
Robot je ON (ZAPNUTÝ), ale při provozu nereaguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je robot nabitý (indikátor stavu akumulátoru bliká nebo svítí zeleně).</li> <li>• Zkontrolujte, zda se jezdec správně posouvá do střední polohy a poté se vrací do výchozí polohy.</li> <li>• Turbínka by se měla přerušovaně zapínat, aby snímala vodu. Pokud tomu tak není, ujistěte se, že ji neblokuje žádné nečistoty (viz „4.5. Čištění turbíny“).</li> <li>• LED kontrolka na robotu svítí MODRÝ, ale turbínka se neotáčí: obraťte se na prodejce..</li> </ul>
Robot se při spuštění cyklu nezapne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot se po dlouhé době nečinnosti OFF (VYPNE). Znovu zapojte nabíječku, abyste robot probudili. Pokud je akumulátor dostatečně nabitý, robot je připraven ke spuštění cyklu.</li> <li>• Akumulátor je zcela vybitý, připojte nabíječku a akumulátor nabijte.</li> </ul>

## 5.2. Řešení problémů při nabíjení čističe

Nabíječka funguje správně, pokud:



- LED kontrolka na nabíječce svítí zeleně, když je připojena ke zdroji napájení a NENÍ připojena k čističi.
- LED kontrolka na nabíječce svítí červeně, když je připojena ke zdroji napájení a čistič se nabíjí. LED kontrolka se rozsvítí zeleně, jakmile se čistič plně nabije.

<p>Kontrolka  nesvítí</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je čistič připojen k nabíječce, zda je nabíječka připojena ke zdroji napájení a zda správně funguje (viz  výše).</li> <li>• Pokud se LED kontrolka na čističi přesto nerozsvítí, znamená to, že je vadný blok baterií a je nutné jej vyměnit. Postupujte následovně <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odpojte čistič od nabíječky.</li> <li>- Uložte čistič venku, mimo přímé sluneční světlo, ve vzdálenosti minimálně 2 metry od budovy.</li> <li>- Obraťte se na prodejce, který vám sdělí, jak kompletní čistič dopravit do servisního střediska Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Kontrolka  svítí, ale neblinká</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nabíječka funguje správně:</li> <li>• Pokud nabíječka nefunguje správně, zkontrolujte: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zdroj napájení (odpojte/zapojte).</li> <li>- Stav kabelu – pokud je poškozený, nabíječku vyměňte.</li> <li>- Stav výstupní zástrčky nabíječky – pokud kontakty vykazují známky koroze, zástrčku odpojte a kontakty vyčistěte, případně nabíječku vyměňte za novou.</li> <li>- Stav kontaktů čističe – pokud kolíky vykazují známky koroze, vyčistěte je malým kartáčem. Pokud problém přetrvává i po vyčištění nabíjecího portu, obraťte se na prodejce.</li> </ul> </li> <li>• Zkontrolujte, že LED kontrolka čističe blinká s připojenou nabíječkou oranžově nebo zeleně. Pokud ne, nabíječku odpojte a obraťte se na prodejce.</li> </ul>
<p>Kontrolka  blinká červeně </p>	<p>Viz „5.3.2. Chyba akumulátoru“</p>
<p>Kontrolka  několik sekund nebo minut blinká oranžově a poté začne svítit zeleně  → </p>	<p>Odpojte nabíječku od čističe. Pokud kontrolka  zhasne, místo aby ukazovala úroveň nabití čističe, je baterie opotřebovaná a je nutné ji vyměnit. Obraťte se na prodejce.</p>

### 5.3. Upozornění pro uživatele

Kontrolky na zadní straně robotu blikají, čímž signalizují různá upozornění. Vyhledejte blikající kontrolku a postupujte podle níže uvedených řešení závad.



Výstrahy jsou vidět také v aplikaci iAquaLink™. Chcete-li vymazat chybový kód z aplikace, stiskněte tlačítko „Clear Error“ („Vymazat chybu“).


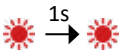
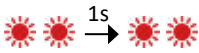
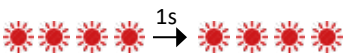

#### 5.3.1. Chyba robota

Kontrolka	Kontrolka bliká červeně	Popis	Řešení
		<b>Bezpečnostní vypnutí</b>  <b>Chyba Komunikace</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se zastavil.</li> <li>Karta robotu je napájena, ale neodpovídá.</li> </ul> <b>Kontaktujte prodejce:</b>
		<b>Pravý trakční motor</b> <b>Levý trakční motor</b>  <b>Spotřeba pravý trakční motor</b> <b>Spotřeba levý trakční motor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda nečistoty nebrání ve volném otáčení kartáčů nebo pásů.</li> <li>Pootočte každým kolečkem o čtvrt otáčky ve stejném směru, dokud se nezačnou volně otáčet. Otáčejte kolečky v opačném směru, dokud se nezačnou volně otáčet.</li> <li>Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
		<b>Robot mimo vodu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pečlivě vyčistěte filtr.</li> <li>Znovu jej ponořte do vody a zatřeste jím, aby se uvolnily vzduchové bubliny.</li> <li>Opět spusťte cyklus.</li> <li>Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
		<b>Motor čerpadla</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Před čištěním turbíny proveďte vynucené zastavení zařízení: mimo nabíjecí stanici podržte jezdec vlevo, dokud všechny kontrolky nezhasnou (cca 20 sekund). Po přesunutí jezce zkontrolujte úplné vypnutí robotu: nesmí se rozsvítit žádná kontrolka. Dále zkontrolujte, zda nečistoty nebo vlasy neblokují turbínu. Čištění provádějte mimo vodu, přičemž robot musí být umístěn na suchém povrchu.</li> <li>Pečlivě vyčistěte filtr.</li> <li>Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
		<b>Chyba aktualizace firmwaru</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se vypne, protože není dostatečně nabitý nebo protože je odpojen od Wi-Fi na více než 60 minut. Zcela vypněte robot alespoň na 1 minutu a znovu jej spusťte připojením k nabíječce. Nechte robot nabíjet.</li> <li>Zkontrolujte, zda je robot připojen k Wi-Fi síti (LED svítí nepřerušovaně modře).</li> <li>Pokud kontrolka nesvítí nepřerušovaně, otevřete aplikaci iAquaLink™, vyberte robot a klikněte na „Aktualizovat“.</li> </ul>



Pokud se robot zastaví před koncem svého cyklu, ale po vytažení z vody neblíká žádná kontrolka, dejte robota nabíjet a vyčkejte, zda začne kontrolka blikat.

### 5.3.2. Chyba akumulátoru





Kontrolka	Kontrolka bliká červeně	Zobrazení v aplikaci iAquaLink™	Řešení
	 Červená	<b>Chyba akumulátoru</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akumulátor je vadný a je třeba jej vyměnit.</li> <li>Odpojte nabíječku.</li> <li>Izolujte čistič venku, mimo dosah přímého slunečního světla, 2 m od budovy.</li> <li>Více informací o tom, jak dopravit celý robot do servisního střediska Fluidra, vám poskytne prodejce.</li> </ul>
	 Červená	<b>Chyba nabíjení (příliš vysoká teplota)</b>  <b>Chyba nabíjení (příliš nízká teplota)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota zjištěná v místě nabíjení je mimo doporučený teplotní rozsah pro nabíjení robota (5–35 °C): Změňte místo nabíjení.</li> </ul>
	 Červená	<b>Chyba nabíječky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda nabíjecí port nebo nabíječka nevykazují známky koroze. V případě potřeby je očistěte malým kartáčkem.</li> <li>Pokud nabíječka stále nefunguje, obraťte se na prodejce. </li> </ul>



Pokud akumulátor vykazuje známky poškození, přehřátí, vytečení nebo vniknutí vody, nepřipojujte nabíječku, s akumulátorem nemanipulujte a obraťte se na prodejce.

CZ

## 5.4. Diagnostická podpora pro připojení k aplikaci iAquaLink™

Stav připojení	Možné příčiny	Řešení
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED  je zhasnutá.</li> <li>LED  svítí, ale robot není připojen k Wi-Fi (nebo připojení kolísá). Na displeji aplikace iAquaLink™ se zobrazí hlášení „Erreur Connexion“ (Chyba připojení).</li> <li>V seznamu „Moje zařízení“ se objevil červený bod</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení není nabité</li> <li>Robot není připojen k domácí síti Wi-Fi a/ nebo došlo ke ztrátě připojení k internetu</li> <li>Slabý signál Wi-Fi*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.</li> <li>Ověřte, zda je signál Wi-Fi dostatečně silný. Existuje několik způsobů, jak ověřit intenzitu signálu Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odpojte router (box) domácí Wi-Fi a opět jej zapojte.</li> <li>- Pomocí přenosného počítače navolte konfigurační tabulku a zkontrolujte stav zapojení sítě. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na přenosném počítači.</li> <li>- Pomocí chytrého telefonu nebo tabletu nainstalujte aplikaci iAquaLink™. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi. Pokud je síť Wi-Fi slabá, naplánujte instalaci zesilovače Wi-Fi.</li> <li>- Použijte aplikaci pro analýzu Wi-Fi, v iOS nebo Androidu jich existuje několik.</li> </ul> </li> <li>Při první konfiguraci umístěte robot co nejbližší k routeru (box) domácí Wi-Fi, pak proveďte znovu jednotlivé kroky konfigurace (viz „3.1. První konfigurace robotu“).</li> <li>Pokud LED  nepřestala blikat, naplánujte instalaci zesilovače Wi-Fi.</li> <li>Pokud je bod červený a přitom je robot nabitý, připojení je funkční a kontrolka nepřetržitě svítí, proveďte obnovení displeje (přejetím prstu seshora dolů). Jakmile se bod zbarví do zelena, je zařízení připraveno k použití.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED  svítí modře a rychle bliká. <b>V aplikaci se zobrazí jedna informace.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Probíhá aktualizace softwaru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčkejte dokončení aktualizace.</li> </ul>

### **\*Signál Wi-Fi může být slabý z několika příčin**



- Vzdálenost mezi routerem (boxem) a robotem,
- Typ routeru (boxu),
- Počet stěn mezi routerem (boxem) a robotem,
- Poskytovatel přístupu k internetu,
- atd.





- Denna handbok innehåller anvisningar som ska respekteras vid installation, användning och service.
- Läs säkerhetsföreskrifter och garanti före användning för att undvika allvarlig personskada eller dödsolycka.
- Spara all produktdokumentation och för den vidare för att kunna granskas senare under hela enhetens livstid.
- Det är förbjudet att utan tillverkarens godkännande i förväg på något sätt sprida eller ändra detta dokument.
- Tillverkaren utvecklar ständigt sina produkter för att förbättra deras kvalitet och förbehåller sig rätt att utan föregående varning helt eller delvis ändra produktens egenskaper eller innehållet i detta dokument.

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1. Information före användning</b>	<b>2</b>
1.1. Beskrivning	2
1.2. Tekniska specifikationer och identifiering	3
1.3. Funktionsprincip	3
1.4. Förbereda poolen	4
<b>2. Användning</b>	<b>4</b>
2.1. Ladda poolroboten	4
2.2. Beskrivning av gränssnittet	5
2.3. Beskrivning av kontrollampor	6
2.4. Startar en rengöringscykel	7
2.5. Ta upp poolroboten ur vattnet	8
2.6. Förvara poolroboten	9
<b>3. Använda iAquaLink™-appen</b>	<b>10</b>
3.1. Konfigurera poolroboten första gången	10
3.2. Funktioner som finns i iAquaLink™-appen	11
<b>4. Underhåll</b>	<b>12</b>
4.1. Rengöra poolroboten	12
4.2. Rengöra filtret	12
4.3. Rengöra borsten	13
4.4. Rengöra lockpackningen	13
4.5. Rengöra vinghjulet	14
4.6. Byta borste	15
4.7. Byta batteri	15
4.8. Vinterförvaring	16
<b>5. Felsökning</b>	<b>16</b>
5.1. Felsökning vid användning av poolroboten	16
5.2. Felsökning vid laddning av poolroboten	18
5.3. Användarvarningar	19
5.4. Felsökningshjälp för att ansluta till iAquaLink™-appen	21



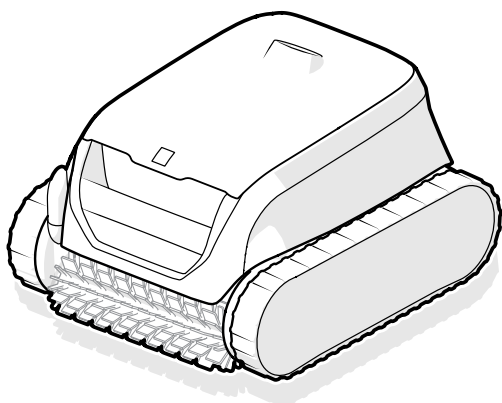
### Tips för att underlätta kontakt med återförsäljaren

Notera återförsäljarens kontaktuppgifter för att ha dem nära till hands.

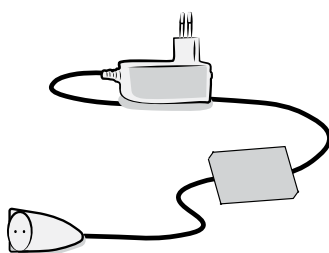
# 1. Information före användning

## 1.1. Beskrivning

H



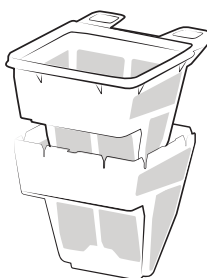
I



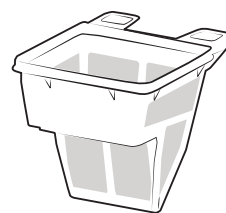
J



K



L



SV

RF 42XX/OF 42XX		
A	Poolrobot	✓
B	Laddare (för användning inomhus)	✓
C	Krok <i>En poolstång (standard, medföljer inte) krävs för att ta upp poolroboten ur vattnet.</i>	✓
D	Dubbel filtrering (150/60 µ)	+
E	Enkel filtrering (150 µ)	✓

✓ : Medföljer

⊕ : Finns som tillval



### Separat nätaggregat (extern adapter)

Använd ENDAST det separata nätaggregat som medföljer denna enhet.

## 1.2. Tekniska specifikationer och identifiering

### 1.2.1. Tekniska specifikationer

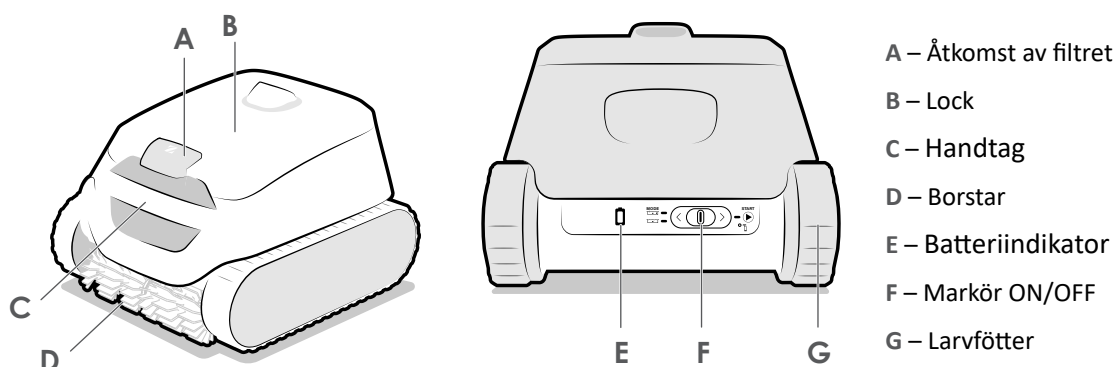
Laddningsstationens matningsspänning		100-240 VAC, 50/60 Hz, Klass II *
Poolrobotens märkspänning		25,4 VDC
Laddningsspänning		29,4 VDC
Laddarens maxeffekt		29,4 W **
Batteriets kapacitet		10 Ah/6,4 Ah **
Poolrobotens märkeffekt		130 W
Filtrets rymd		3 liter
Poolrobotens mått (L x B x H)		41 x 42 x 28 cm
Förpackningens mått (L x D x H)		56 x 56 x 38 cm
Poolrobotens vikt		8,9 kg
Vikt med förpackning		15,5 kg
Sugbredd		230 mm
Maximalt driftdjup		4 m
Skyddsklass	Laddningsstation	IPX5
	Poolrobot	IPX8
Frekvensband		2 402 GHz - 2 484 GHz
Radiosändarens effekt		20,5 dBm

\* Klass II: enhet med dubbel isolering eller förstärkt isolering som inte kräver jordning.

\*\* Beroende på modell

Denna utrustning har inte rätt till skydd mot skadlig störning och får inte orsaka störningar i korrekt auktoriserade system.

### 1.2.2. Identifiering



## 1.3. Funktionsprincip

Poolroboten fungerar oberoende av filtreringssystemet och när den är laddad kan användas helt fristående. Den förflyttar sig optimalt för att rengöra de områden av poolen den konstruerats för. Smutsen sugs upp och sparas i poolrobotens filter.

Poolroboten kan användas

- genom att välja ett driftläge och starta en cykel med hjälp av skjutreglaget baktill på poolroboten, eller
- med hjälp av en smartphone eller pektdator som är kompatibel med iAquaLink™-appen (se "3. Använda iAquaLink™-appen").

## 1.4. Förbereda poolen



- Denna produkt är avsedd att användas i pooler ovan mark och små nedgrävda pooler. Använd inte i pooler som är lätta att demontera.
- Använd INTE någon förlängningssladd.

För att poolroboten ska fungera krävs följande poolvattenkvalitet:

Vattentemperatur	Mellan 10°C och 35°C
pH	6,8-7,6
Fritt klor	<3 mg/l

- Ta bort det största skräpet med en håv för att optimera poolrobotens resultat om poolen är väldigt smutsig, särskilt före första användningen.
- Ta bort termometrar, leksaker och andra föremål som kan skada poolroboten.

## 2. Användning

SV

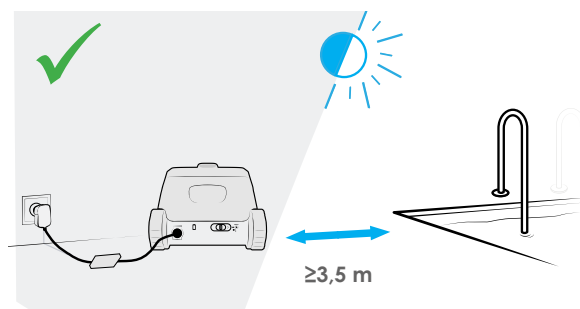
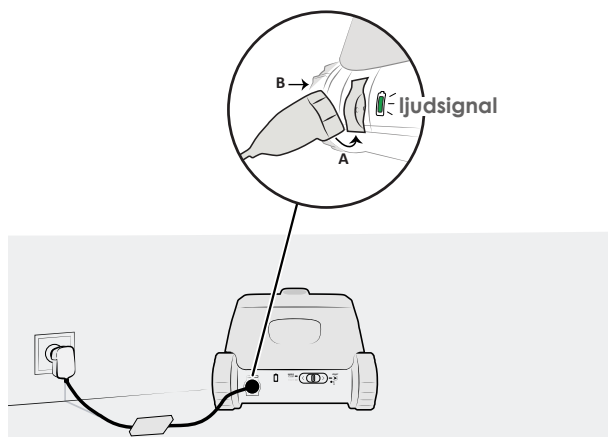
### 2.1. Ladda poolroboten



- Använd endast den medföljande laddaren.
- Låt inte poolroboten laddas ur helt.
- Ladda poolroboten helt innan den ställs i vinterförvaring.
- Ladda inte poolroboten vid temperatur under 5 °C eller över 35 °C.
- Undvik att utsätta poolroboten för direkt solljus.

Gör så här för att ladda poolroboten:

1. Luta något och sätt först i kontaktens undre del (A). Sätt därefter i den övre delen (B).
2. Anslut laddaren till elnätet utomhus, minst 3,5 m från poolen.
3. Verifiera att poolroboten laddas ordentligt: LED blinkar, poolroboten avger en ljudsignal och larvfötterna går runt medan laddaren är ansluten (se "2.3. Beskrivning av kontrollampor").
4. Laddningen avbryts automatiskt när poolroboten är helt laddad. När poolroboten kopplas bort från laddaren släcks LED efter fem minuter.







Se "5.2. Felsökning vid laddning av poolroboten", om LED för batteristatus inte lyser under laddning.

## 2.2. Beskrivning av gränssnittet

Med hjälp av gränssnittet baktill på enheten kan man välja rengöringsläge, starta en rengöringscykel samt få information om poolrobotens status, batteristatus och anslutningar.

Extrafunktioner är tillgängliga via appen (se "3. Använda iAquaLink™-appen").

Funktion	
Knappar	
	Markör (starta en cykel; se "2.4. Startar en rengöringscykel")
Kontrollampor	
	Batteristatus
	Batteristatus
	Status för WiFi-anslutningen



När alla kontrollampor är släckta står poolroboten i vänteläge. För skjutreglaget åt vänster eller höger för att väcka den. Ställ tillbaka poolroboten på laddningsstationen om detta inte fungerar (roboten övergår till förlängt vänteläge om den inte har använts på åtta dagar).

## 2.3. Beskrivning av kontrollampor

Kontrollampen som sitter baktill på poolroboten ger information om denna och om batteriets status.



När kontrollampen är släckt står poolroboten i vänteläge. För skjutreglaget nedåt för att väcka den. Anslut åter poolroboten till laddningskabeln om det inte får någon effekt.






→ Kontrollampa som blinkar



→ Kontrollampa med fast sken








### Kontrollampa poolrobotens status

Kontrollampa	Beskrivning
 Blå	Klar att sänkas ned
 Blå	Cykel pågår
 Röd	Fel poolrobot; se "5.3.1. Fel på poolrobot"





### Kontrollampa laddning

Kontrollampa	Beskrivning
 Grön	Laddad: klar att användas, laddning klar
 Grön	Laddning pågår (<5 tim): klar att köra en hel cykel
 Orange	Delvis laddad: kan användas (cykeln blir kortare)
 Orange	<ul style="list-style-type: none"><li>Om poolroboten är ansluten till laddaren: Håller på att laddas</li><li>Om poolroboten inte är ansluten till laddaren: Behöver laddas och kan inte användas</li></ul>
 Röd	Batterifel; se "5.3.2. Batterifel"



### Kontrollampa för anslutningar

Kontrollampa	Beskrivning
Av	Inte ansluten till WiFi
 Blå	Håller på att parkoppla
 Blå	Ansluten till WiFi


## 2.4. Startar en rengöringscykel




Respektera nedanstående anvisningar för att undvika risk för skada på personer eller egendom:

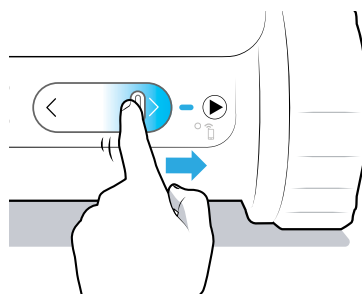
- Det är förbjudet att bada när poolroboten finns i poolen.
- Använd inte poolroboten under chockklorering av poolen. Vänta tills klorhalten sjunkit till rekommenderad nivå innan du sänker ned poolroboten.

Gör så här för att starta en rengöringscykel:

1. Vänta tills poolroboten är helt laddad (  fast eller blinkande grönt sken) innan du startar en cykel.
2. När poolroboten har laddats kopplar du ifrån laddaren och tar poolroboten till poolen.
3. Starta cykeln, se "2.4.1. Starta en rengöringscykel".
4. Sänka ned poolroboten; se "2.4.2. Sänka ned poolroboten".

### 2.4.1. Starta en rengöringscykel

- För skjutreglaget som sitter baktill på enheten åt höger för att starta cykeln.
- Kontrollampen  blinkar i väntan på att den ska sänkas ned i vattnet.



#### Tips: Förbättra rengöringsprestanda

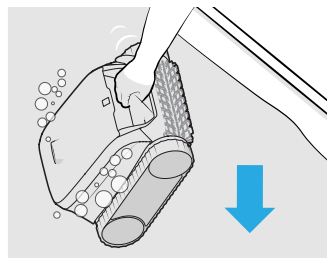


Kör i början av badsäsongen flera rengöringscykler (efter att ha avlägsnat större skräp med en håv). Genom att regelbundet använda poolroboten (utan att överskrida tre cykler per vecka) hålls din pool alltid ren och filtret blir mindre igensatt. För att luckra upp smutsen rekommenderar vi att man kör några rengöringscykler utan filtret för mycket fin smuts. Se "4.2. Rengöra filtret" om hur filtren demonteras (beroende på modell).

### 2.4.2. Sänka ned poolroboten

Efter att ha startat en cykel (skjutreglaget fört åt höger, grön LED lyser), har man fem minuter på sig för att sänka ned poolroboten i vattnet. Annars måste man börja om.

1. Sänk poolroboten rakt ned i vattnet och rör den lätt åt alla håll så att eventuell kvarvarande luft sipprar ut.
2. Låt poolroboten sjunka ned till poolens botten. Cykeln startar högst 40 sekunder efter att vatten känns av.



## 2.5. Ta upp poolroboten ur vattnet

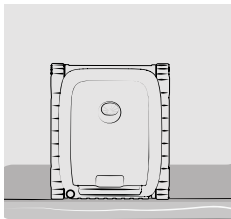
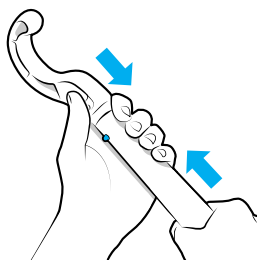
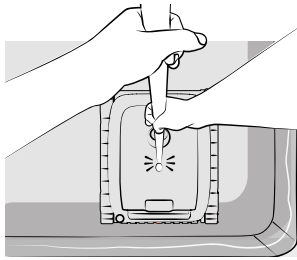
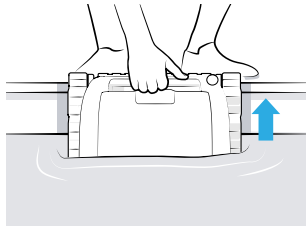


- Med hjälp av stängen kan man ta upp poolroboten under pågående cykel. Den stannar automatiskt när den inte längre är i vattnet.
- Efter avslutad cykel stannar poolroboten alltid vid foten av en vägg.

Det finns tre sätt att ta upp poolroboten ur vattnet:

- Med Tap & Lift™-systemet
- med kroken
- Med iAquaLink™-appen

### 2.5.1. Med Tap & Lift™-systemet

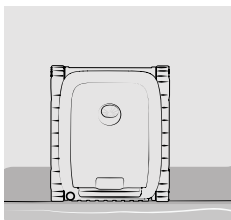
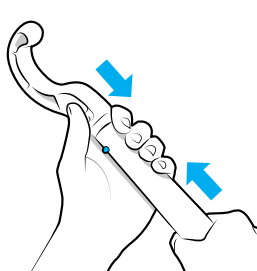
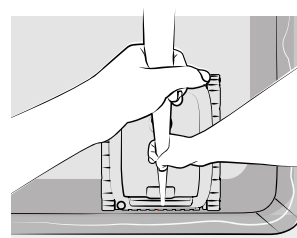
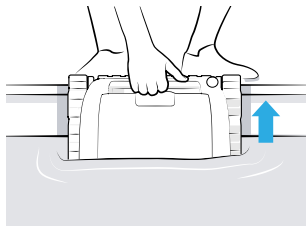
<p>1. Poolroboten väntar nedanför en vägg.</p> 	<p>2. Fäst kroken (medföljer) längst ut på en poolstång (medföljer inte).</p> 	<p>3. Tryck en gång på poolrobotens kåpa för att den ska stiga upp till vattenlinjen. Det kan dröja en stund innan poolroboten sätter sig i rörelse. Försök att knacka på ett annat ställe på poolroboten om Tap &amp; Lift™-systemet inte fungerar.</p> 	<p>4. Använd handtaget för att ta upp den helt ur vattnet. För att bli lättare sprutar poolroboten ut en vattenstråle baktill.</p> 
---	--	--	---

SV

Anmärkning: Beroende på poolrobotens läge efter cykeln, kan man även aktivera Tap & Lift genom att knacka på handtaget.

### 2.5.2. med kroken

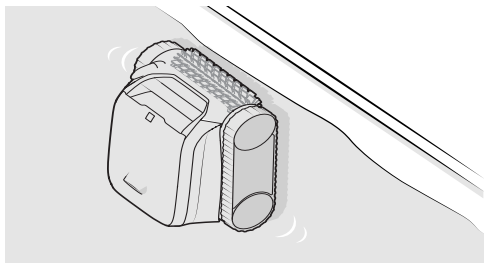
Har poolroboten inte använts på åtta dagar försätter den sig i djup vila. Ta upp den ur vattnet med hjälp av kroken enligt beskrivning ovan.

<p>1. Poolroboten väntar nedanför en vägg.</p> 	<p>2. Fäst kroken (medföljer) längst ut på en poolstång (medföljer inte).</p> 	<p>3. Haka fast i det främre handtaget och lyft upp poolroboten till ytan.</p> 	<p>4. Använd handtaget för att ta upp den ur vattnet.</p> 
--	---	---	---

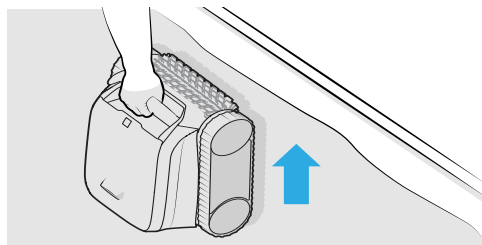


### 2.5.3. Med iAquaLink™-appen

1. Har man tillåtit push-meddelanden (telefonens inställningar för iAquaLink™-appen) varnar appen vid cykelslut. Från detta ögonblick och under de sista tio minuterna av cykeln kommer poolroboten att gå upp för den ena väggen efter den andra och vänta vid vattenlinjen tills den plockas upp med hjälp av handtaget.



2. Använd handtaget för att ta upp den helt ur vattnet. För att bli lättare sprutar poolroboten ut en vattenstråle baktill.

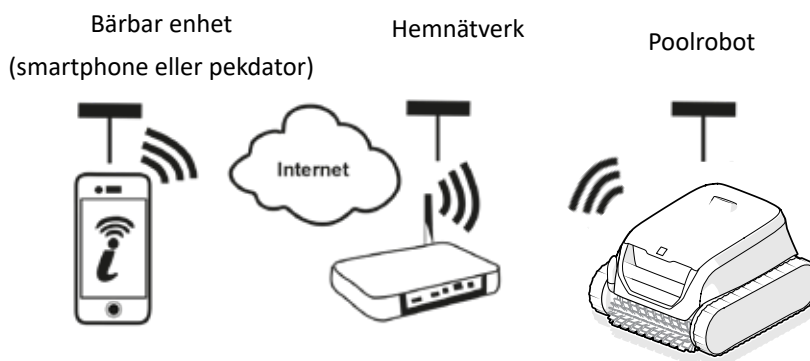


### 2.6. Förvara poolroboten



- Låt inte poolroboten bli urladdad. Ladda den efter varje användning.
- Förvara alla delar skyddade från solljus, fukt och vädrets makter.

### 3. Använda iAquaLink™-appen



iAquaLink™-appen finns för iOS och Android operativsystem.

SV

#### 3.1. Konfigurera poolroboten första gången



Kontrollera följande innan du börjar installera appen:

- börja med att ladda poolroboten,
- använd en smartphone eller pekdator med WiFi,
- Använd ett WiFi-nätverk med tillräckligt stark signal för att kunna ansluta till poolroboten. WiFi-signalen måste kunna tas emot på den plats där poolroboten används. Använd i annat fall en teknisk lösning för att förstärka den befintliga signalen.
- Ha lösenordet till ditt hemnätverk lätt tillgängligt


Ladda ned iAquaLink™-appen från App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).

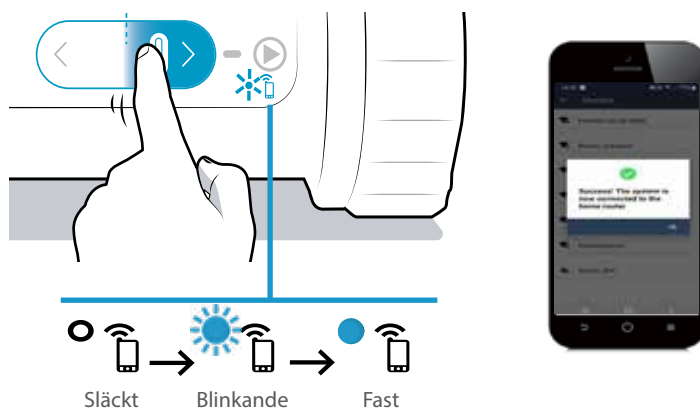
1. Logga in eller registrera dig.




2. Tryck på symbolen **+** för att lägga till en ny enhet och följ anvisningarna i appen.



3. Gå igenom de steg som visas i appen. För vid behov skjutreglaget åt höger och håll det där i tio sekunder tills kontrollampen  blinkar för att slå på Bluetooth™.



- Ett meddelande på skärmen anger att WiFi-anslutning har upprättats ordentligt mellan poolrobot och hemnätverk. (\*).
- Kontrollampen  baktill på poolroboten lyser med fast sken.



(\*): Se tabell "5.4. Felsökningshjälp för att ansluta till iAquaLink™-appen" om ett felmeddelande visas eller anslutningen misslyckas.


### 3.2. Funktioner som finns i iAquaLink™-appen



När poolroboten är i vattnet är iAqualink™-appens funktioner inte längre tillgängliga.

Om poolroboten inte befinner sig

i vattnet kan man med appen:

- **Starta en cykel.**
- Få tillgång till rengöringsmönster som bara finns i appen: Standardmönstret följer en slumpvis bana och S-mönstret går fram och tillbaka längs en S-formad bana. Detta läge rekommenderas för rektangulära och fyrkantiga pooler utan kakel.
- Få tillgång till funktioner för **felsökningshjälp via felmeddelanden**. Tryck på varningssymbolen  för att visa lösningar på problem; se "5.3. Användarvarningar".
- Lättare **ta upp ur vattnet**: har man tillåtit push-meddelanden (telefonens inställningar för iAqualink™-appen) varnar appen när poolroboten väntar på att plockas upp upptill på en vägg (de sista tio minuterna av cykeln).
- Varnas för **poolrobotens batteristatus**.



Laddad: klar att användas




Håller på att laddas: klar att använda



Håller på att laddas



Delvis laddad

Tryck på  via **menyn Inställningar** för att när som helst få åtkomst av viss information om poolroboten (serienummer m.m.).

## 4. Underhåll



**Tips: Gör så här för att säkerställa att poolroboten håller så länge som möjligt**

Besiktiga en gång i månaden alla delar vars service finns närmare beskriven i detta kapitel.

### 4.1. Rengöra poolroboten

Enheten ska regelbundet rengöras med rent vatten eller utspädd tvållösning. Använd inga lösningsmedel.

- Skölj enheten i rikligt med rent vatten.
- Låt inte enheten torka i solen vid poolkanten.

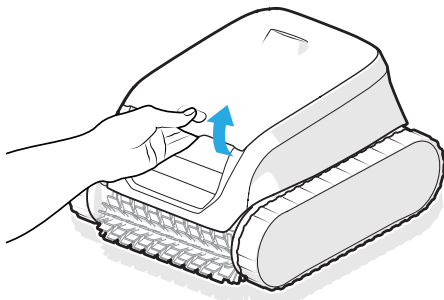
### 4.2. Rengöra filtret



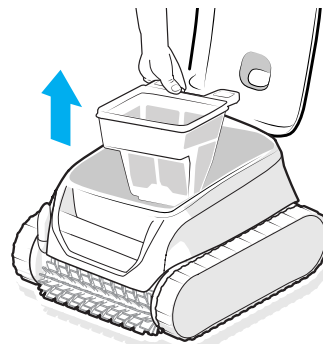
- Enhetens prestanda kan bli sämre om filtret är fullt eller igensatt.
- Rengör filtret i rent vatten efter varje rengöringscykel.

SV

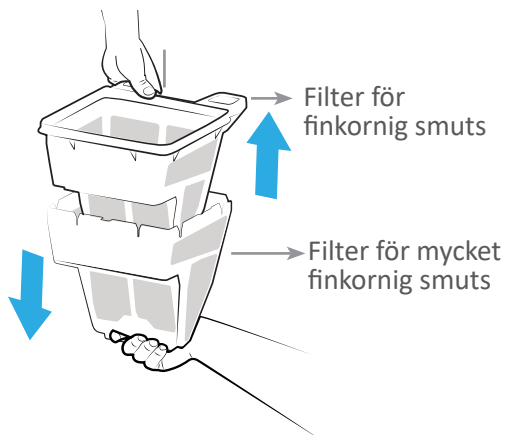
1. Öppna poolroboten.



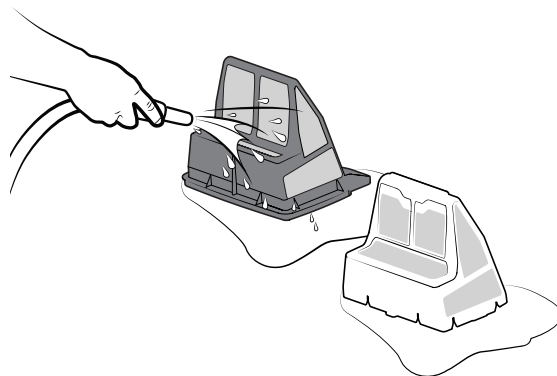
2. Ta ut filtret.

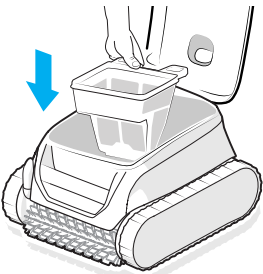
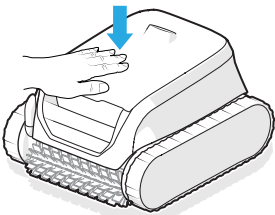


3. Skilj filtren åt ( \* )



4. Skölj i rikligt med rent vatten.



5. Sätt tillbaka filtren i poolroboten.	6. Stäng poolrobotens lock.
	

\* Beroende på modell



**Tips: Igensättning av filtret**

Gör rent filtret med en sur lösning (t.ex. ättika) minst en gång om året. Filtret blir igensatt om det inte används på flera månader (vinterperioden).

### 4.3. Rengöra borsten



**Enhetens prestanda kan försämrats om borsten är alltför igensatt eller som smuts eller föremål fastnar inuti.**

1. Rengör borsten med rent vatten efter varje rengöringscykel så snart den har tagits upp ur vattnet, och vänta inte tills smutsen torkat.
2. Ta bort all smuts och alla föremål som fastnat inuti.

### 4.4. Rengöra lockpackningen



**Enhetens prestanda kan försämrats om smuts (främst sand) fastnar under lockpackningen och hindrar locket från att hålla tillräckligt tätt.**

Rengör lockpackningen med rent vatten efter varje rengöringscykel så snart den har tagits upp ur vattnet, och vänta inte tills smutsen torkat.



**Tips: För att apparaten ska fungera väl, hålla länge och garantera optimal prestanda:**

- Vi rekommenderar att filter och borstar byts vartannat år.
- Vi rekommenderar att man kontrollerar larvfötternas slitageindikatorer och byter dessa så snart indikeringen syns.

## 4.5. Rengöra vinghjulet

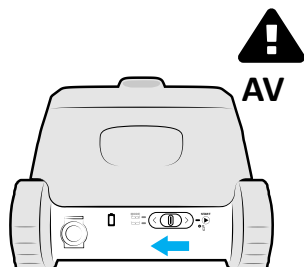


Gör så här för att undvika allvarlig personskada:

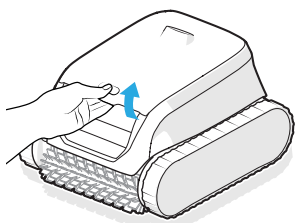
- Skyddshandskar måste bäras vid service av vinghjulet.
- Enheten måste torkas av innan vinghjulet görs rent och detta arbete ska utföras på en torr plats.
- Säkerställ att poolroboten är helt avstängd innan du utför service.



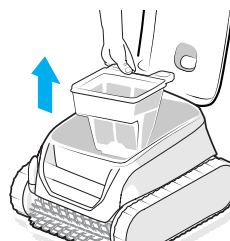
1. För skjutreglaget åt vänster i 20 sekunder för att stänga av poolroboten. Ingen kontrollampa ska tändas.



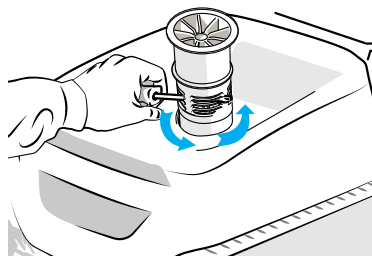
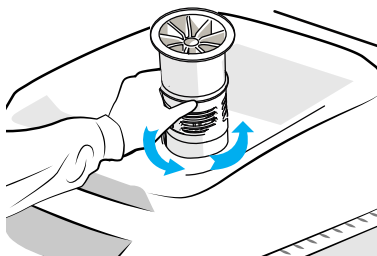
2. Öppna luckan för att komma åt filtret genom att lyfta upp spärren.



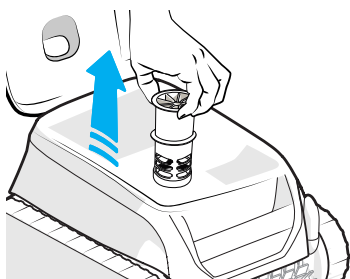
3. Ta ut filtret.



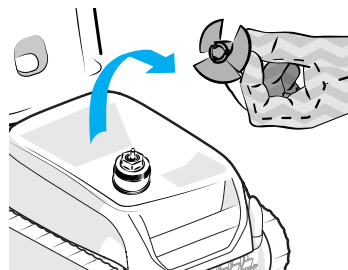
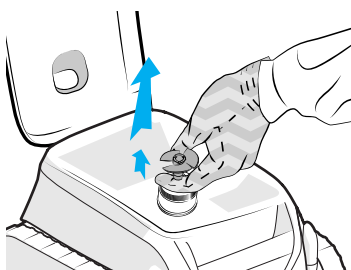
4. Skruva loss flödesgajden för hand. Första gången den demonteras kan man behöva använda en skruvmejsel.



5. Ta ut flödesgajden genom att lyfta upp den.



6. Bär handskar och håll stadigt i vinghjulet medan du drar för att ta ut det.



7. Avlägsna smuts (löv, småsten, osv.) som kan blockera vinghjulet.

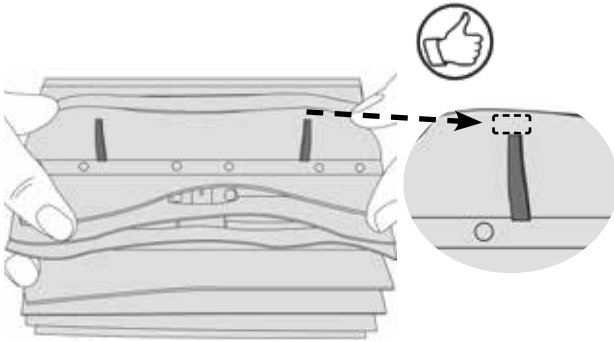
8. Sätt poolroboten på laddning för att väcka den. Se "2.1. Ladda poolroboten"



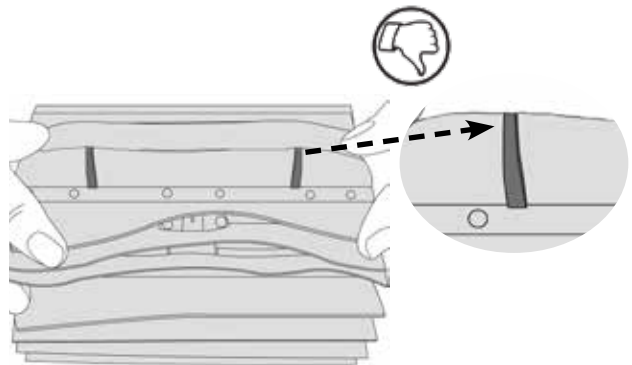
Sätt tillbaka vinghjulet stadigt efter avslutad rengöring och sätt tillbaka flödesgajden genom att skruva i den för hand. Sätt tillbaka filtret.

## 4.6. Byta borste

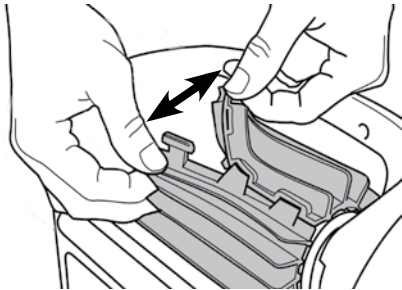
1. Borsten har slitageindikatorer; mellanrummet mellan slitageindikatorerna och borstens ände visar att borsten är i gott skick.



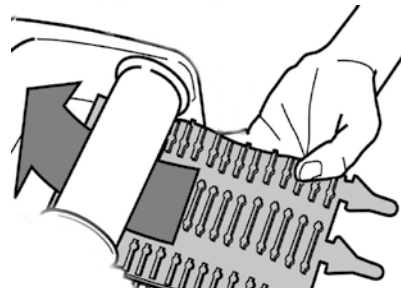
2. När slitageindikatorerna syns är borsten sliten och behöver bytas.



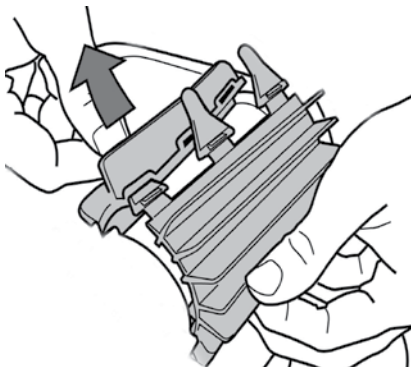
3. Ta bort den slitna borsten genom att ta ut flikarna ur de hål de är fästa i.



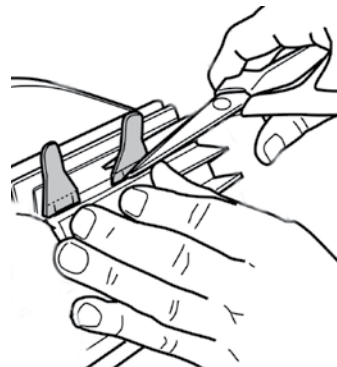
4. Börja med att föra in sidan utan flikar under borsthållaren när du ska sätta i en ny borste.



5. Rulla borsten runt dess hållare och för in flikarna i fästhål. Dra i änden av varje flik tills dess kant passerar genom skåran.



6. Klipp av flikarna med en sax så att de är kortare än lamellerna.



## 4.7. Byta batteri




Poolrobotens batteripaket får endast bytas av behörig fackman: kontakta återförsäljaren.

## 4.8. Vinterförvaring



- LÅT INTE poolroboten ladda ur före vinterförvaring.
- LÄMNA INTE kvar poolroboten i vattnet när den inte används.
- Exponera INTE poolroboten för öppen låga, alltför höga temperaturer, källor som riskerar att antändas eller för pool- eller spa-kemikalier.
- Förvara alla delar skyddade från solljus, fukt och vädrets makter Temperaturintervall för förvaring av komponenterna: 5-20 °C.
- Förvara poolroboten oåtkomlig för barn och husdjur.

Ladda poolroboten helt före vinterförvaring, för att batteriet ska hålla längre. Kontrollampen  övergår till fast grönt sken när poolroboten är helt laddad. Poolroboten måste laddas igen innan den används första gången nästa säsong.

## 5. Felsökning





Kontrollera tabellerna nedan innan du kontaktar din återförsäljare om ett problem uppstår.



Kontakta din återförsäljare för åtgärder som ska utföras av en behörig tekniker om problemet inte kan åtgärdas.

SV









### 5.1. Felsökning vid användning av poolroboten

Poolroboten rengör inte hela poolen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (se § "2.4. Startar en rengöringscykel") och byt plats för nedsänkningen tills du hittar det optimala stället.</li><li>• Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se "4.2. Rengöra filtret").</li><li>• Poolroboten var inte helt laddad när cykeln startades och cykeln har därför förkortats.</li></ul>
Poolroboten ligger inte an ordentligt mot poolens botten.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Det finns luft kvar under enhetens kåpa. Upprepa stegen för att sänka ned i vattnet (se § "2.4. Startar en rengöringscykel").</li><li>• Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se "4.2. Rengöra filtret").</li><li>• Om filtret fortfarande är igensatt efter rengöring: byt det.</li><li>• Det finns mycket små luftbubblor överallt på enhetens utsida:<ul style="list-style-type: none"><li>- och vattennivån är under skimmerna: justera vattennivån, eller</li><li>- vattennivån är i höjd med skimmerna: rörverket innehåller för mycket syrgas. Kontakta din återförsäljare .</li></ul></li><li>• Vinghjulet är skadat. Kontakta din återförsäljare .</li></ul>
Enheten stiger inte upp eller klättrar inte upp för väggar	<ul style="list-style-type: none"><li>• I läget Botten, väggar, vattenlinje klättrar poolroboten inte alltid upp för väggarna. Hur ofta den gör det beror på cykeln.</li><li>• Filtret är fullt eller igensatt: rengör det med rent vatten. Rengör filtret med en sur lösning (t.ex. vanlig vinäger) om det är igensatt. Byt vid behov filter. Försök att bara använda filtret för finkornig smuts (svart) om du har dubbel filtrering. Om detta hjälper den att klättra måste filtret bytas.</li><li>• Larvfötterna är uttöjda: kontakta återförsäljaren för att byta dem .</li><li>• Rengör ventilen utan att demontera den.</li><li>• Trots att vattnet verkar vara rent finns det mikroskopiska alger i poolen som inte kan ses med blotta ögat. De gör väggarna hala och hindrar enheten från att klättra upp. Gör en chocklorering och sänk pH-värdet något. Lämna inte kvar enheten i vattnet under chockloreringen.</li></ul>
Enheten samlar inte upp smuts	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se "4.2. Rengöra filtret").</li><li>• Om filtret fortfarande är igensatt efter rengöring: byt det.</li><li>• Säkerställ att smuts eller föremål inte hindrar inloppet till filtrets backventil. Kontakta din återförsäljare .</li><li>• Smuts eller föremål har fastnat vid bygel (mellan de två borstarna) och samlas inte upp: rengör borstar och bygel. Rengör dem regelbundet.</li><li>• Smuts (främst sand) fastnar vid lockpackningen: rengör lockpackningen. Rengör den efter varje cykel.</li></ul>



Enheten rör sig inte vid start	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiera att poolroboten är laddad (kontrollampa för batteri lyser grönt).</li> <li>• Kontrollera att en rengöringscykel har startats och att kontrollamporna lyser.</li> </ul>
De två filtren går inte att ta isär	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fatta det grå filtret undertill med ena handen och dra i det svarta filtrets handtag med den andra.</li> <li>• Ett föremål eller smuts sitter fast mellan de två filtren och hindrar dem från att tas isär: ta bort det.</li> </ul>
Enheten står kvar upprätt efter en rengöringscykel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns för mycket luft i poolrobotens lock.</li> <li>• Ställ poolroboten rätt innan du startar en cykel.</li> </ul>
Alla kontrollampor är släckta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• För skjutreglaget åt vänster eller höger för att väcka poolroboten om den inte varit aktiv i mer än fem minuter.</li> <li>• Ladda om poolroboten om detta inte fungerar.</li> <li>• Ta bort laddaren och se "5.2. Felsökning vid laddning av poolroboten", om lamporna fortfarande är släckta när poolroboten är ansluten till laddningsstationen.</li> </ul>
Tap&Lift: det är en fördröjning mellan knackningen och att poolroboten rör sig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poolroboten vaknar några sekunder efter knackningen och klättrar uppför väggen framför den.</li> <li>• Tap &amp; Lift är bara tillgängligt när rengöringscykeln är klar.</li> </ul>
Poolroboten är PÅ men reagerar inte under drift	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att poolroboten är laddad (batteriindikatorn blinkar eller lyser med fast grönt sken).</li> <li>• Kontrollera att skjutreglaget glider ordentligt till mittläget och sedan tillbaka till ursprungsläget.</li> <li>• Vinghjulet ska slås PÅ med jämna mellanrum för att känna av vatten. Säkerställ i annat fall att ingen smuts blockerar vinghjulet (se "4.5. Rengöra vinghjulet").</li> <li>• Poolrobotens LED övergår till BLÅ, men vinghjulet roterar inte alls: kontakta din återförsäljare.</li> </ul>
Poolroboten slås inte PÅ när cykeln startas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poolroboten stängs AV efter lång tid utan att användas. Koppla in laddaren igen för att väcka den, så är den klar för en cykel när batteriet är laddat.</li> <li>• Batteriet är helt urladdat. Koppla in laddaren för en hel laddningscykel.</li> </ul>

## 5.2. Felsökning vid laddning av poolroboten

<p><b>i</b> Laddaren fungerar som den ska när</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LED på laddaren lyser grönt när den är ansluten till elnätet och INTE är ansluten till poolroboten.</li> <li>- LED på laddaren lyser rött när den är ansluten till elnätet och laddar poolroboten. LED slår över till grönt när poolroboten är laddad.</li> </ul>	
Kontrolllampan  lyser inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiera att poolroboten är ansluten till laddaren och att laddaren är ansluten till elmatning och fungerar som den ska (se <b>i</b> ovan).</li> <li>• Tänds LED på poolroboten fortfarande inte är batteriblocket defekt och måste bytas. Gör så här: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koppla loss poolroboten från laddaren.</li> <li>- Förvara poolroboten avskilt utomhus, skyddad från direkt solljus och mer än 2 meter från byggnader.</li> <li>- Kontakta din återförsäljare för information om hur man transporterar den kompletta poolroboten till ett Fluidra Service Center.</li> </ul> </li> </ul>
Kontrolllampan  lyser, men blinkar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifiera att laddaren fungerar som den ska:</li> <li>• Kontrollera följande om laddaren inte fungerar som den ska: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Strömförsörjningen (dra ur/sätt i).</li> <li>- Sladdens skick – byt laddare om denna är skadad.</li> <li>- Laddarens utgående kontakts skick – rengör kontakterna med kontakten urdragen om de bär tecken på korrosion eller byt laddare.</li> <li>- Poolrobotens kontakters skick – rengör stiften med en liten borste om de bär tecken på korrosion. Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår efter att ha rengjort laddningsporten.</li> </ul> </li> <li>• Säkerställ att poolrobotens LED blinkar orange eller grönt när den är ansluten till laddaren för att laddas. Koppla i annat fall från laddaren och kontakta din återförsäljare.</li> </ul>
Kontrolllampan  blinkar rött 	Se "5.3.2. Batterifel"
Kontrolllampan  blinkar orange i några sekunder eller minuter och går sedan direkt över till fast grönt sken  → 	Koppla loss poolroboten från laddaren. Slocknar kontrolllampan  i stället för att ange poolrobotens laddningsnivå, är batteriet uttjänt och behöver bytas. Kontakta din återförsäljare.

SV






















### 5.3. Användarvarningar

Kontrolllamporna baktill på poolroboten blinkar för att varna användaren. Observera vilken kontrollampa som blinkar och följ de lösningar efter felsökning som föreslås nedan.



Användarvarningar finns även i iAquaLink™-appen. Bekräfta en felkod från appen genom att trycka på **Bekräfta fel**.

















#### 5.3.1. Fel på poolrobot

Kontrollampa	Blinkar rött	Beskrivning	Lösning
	 $\xrightarrow{1s}$ 	<b>Nödstopp</b>  <b>Kommunikationsfel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poolroboten har ställt sig i säkert läge.</li> <li>Poolrobotens kort har matning men svarar inte.</li> </ul> <b>Kontakta återförsäljaren:</b> 
	  $\xrightarrow{1s}$  	<b>Drivmotor höger</b> <b>Drivmotor vänster</b> <b>Förbrukning höger drivmotor</b> <b>Förbrukning vänster drivmotor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifiera att smuts inte hindrar borstar eller larvfötter från att rotera fritt.</li> <li>Vrid alla hjul ett kvarts varv åt samma håll tills du uppnår en jämn rotation. Vrid hjulen åt motsatt håll tills du uppnår en jämn rotation.</li> <li>Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.</li> </ul>
	   $\xrightarrow{1s}$   	<b>Poolroboten inte i vattnet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengör filtret nogga.</li> <li>Sänk ned den i vattnet igen och skaka på den för att släppa ut luftbubblorna.</li> <li>Starta om cykeln.</li> <li>Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.</li> </ul>
		<b>Pumpmotor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tvångsstoppa enheten innan du rengör vinghjulet: ta av enheten från laddningsstationen och håll skjutreglaget åt vänster tills alla kontrollampor slocknar (omkring 20 sekunder). Verifiera att poolroboten stannat helt genom att röra på skjutreglaget: ingen kontrollampa ska tändas. Verifiera sedan att ingen smuts eller hår blockerar vinghjulet. Rengöring ska utföras med poolroboten uppe ur vattnet och ställd på en torr yta.</li> <li>Rengör filtret nogga.</li> <li>Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.</li> </ul>
	    $\xrightarrow{1s}$    	<b>Fel vid uppdatering av fast programvara</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poolroboten stängs av för att batteriet har för dålig laddning eller för att WiFi är frånkopplat i mer än 60 minuter. Stäng av poolroboten helt, vänta en minut och starta om den genom att ladda den. Fortsätt att ladda poolroboten.</li> <li>Verifiera att poolroboten verkligen är ansluten till WiFi-nätverket (blå LED lyser med fast sken).</li> <li>Om kontrollampan inte lyser med fast sken öppnar du iAquaLink™-appen, markerar poolroboten och klickar på Uppdatera.</li> </ul>



Stannar poolroboten innan cykeln är klar, utan att någon kontrollampa blinkar när den lyfts upp ur vattnet, sätter du den på laddning för att kontrollampan ska börja blinka.

### 5.3.2. Batterifel





Kontrollampa	Blinkar rött	Visning i iAquaLink™-appen	Lösning
	 → 1s →  röd	<b>Batterifel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batteripaketet är defekt och måste bytas.</li> <li>Koppla från laddaren.</li> <li>Isolera poolroboten utomhus, skyddad från direkt solstrålning, mer än 2 meter från en byggnad.</li> <li>Kontakta din återförsäljare för närmare information om hur hela poolroboten transporteras till ett Fluidra servicecenter.</li> </ul>
	  → 1s →   röd	<b>Laddningsfel (för varmt)</b>  <b>Laddningsfel (för kallt)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den temperatur som känts av där laddaren står faller utanför det temperaturintervall som rekommenderas för laddning av poolroboten (5-35 °C): byt plats för laddningen.</li> </ul>
	    → 1s →     röd	<b>Laddningsfel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifiera om det finns tecken på korrosion på laddarens laddningsport och rengör med en liten borste.</li> <li>Kontakta din återförsäljare om det fortfarande är fel på laddaren </li> </ul>



Anslut inte laddaren, handskas inte med batteriet och kontakta din återförsäljare om batteriet visar tecken på skada, överhettning, läckage eller inträngande vatten.

SV

## 5.4. Felsökningshjälp för att ansluta till iAquaLink™-appen

Anslutningsstatus	Möjlig orsak	Lösning
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED  lyser inte.</li> <li>LED  lyser, men det finns ingen (eller ojämn) WiFi-anslutning. Meddelandet Anslutningsfel visas på skärmen i iAquaLink™-appen.</li> <li>En röd punkt visas i listan Mina enheter</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enheten är inte laddad</li> <li>Enheten är inte ansluten till hemnätverket och/eller har ingen internetanslutning</li> <li>Svag WiFi-signal *</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel.</li> <li>Kontrollera att WiFi-signalen är tillräckligt stark. Det finns flera sätt att kontrollera hur stark WiFi-signalen är: <ul style="list-style-type: none"> <li>Koppla från hemnätverkets router (box) och anslut den igen.</li> <li>Använd en bärbar dator och gå till inställningspanelen för att se status för nätverksanslutningarna. Verifiera signalstyrkan för det trådlösa WiFi-nätverket med en bärbar dator</li> <li>Installera iAquaLink™-appen med hjälp av en smartphone eller pektdator. Verifiera signalstyrkan för det trådlösa WiFi-nätverket. Överväg att installera en WiFi-förstärkare om nätverkssignalen är för svag.</li> <li>Använd en särskild app för att analysera WiFi-nätverket – det finns många för iOS och Android.</li> </ul> </li> <li>Placera poolroboten så nära hemnätverkets router (box) som möjligt vid den första konfigurationen och gå sedan åter igenom stegen för att konfigurera (se "3.1. Konfigurera poolroboten första gången").</li> <li>Överväg att installera en WiFi-förstärkare om LED  fortsätter att blinka.</li> <li>Uppdatera skärmbilden (genom att dra fingret uppifrån och nedåt) om punkten är röd när poolroboten är laddad, anslutningen fungerar och kontrollampen lyser med fast sken. När punkten blir grön: enheten är redo att användas.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED  är blå och blinkar snabbt. Ett meddelande visas i appen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En uppdatering av programvaran pågår.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vänta tills uppdateringen är klar.</li> </ul>

### \* Det kan finnas många orsaker till att WiFi-signalen är svag



- avståndet mellan router (box) och poolrobot,
- typ av router (box),
- antalet väggar som skiljer router (box) från poolroboten,
- internetleverantören,
- osv.



- Denne vejledning indeholder de instruktioner, der skal følges under installation, brug og vedligeholdelse.
- For at undgå alvorlig eller dødelig personskade, materielle skader og bortfald af garantien skal du læse sikkerhedsadvarslerne og garantien før brug.
- Al dokumentation om produktet skal opbevares og videregives, så de er til rådighed senere gennem hele apparatets levetid.
- Det er forbudt at distribuere eller ændre dette dokument på nogen måde uden forudgående tilladelse fra producenten.
- Producenten udvikler konstant sine produkter for at forbedre deres kvalitet og forbeholder sig ret til helt eller delvist at ændre produktegenskaber eller indholdet af dette dokument uden forudgående varsel.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>1. Oplysninger før brug</b>	<b>2</b>
1.1. Beskrivelse	2
1.2. Tekniske specifikationer og placering	3
1.3. Funktionsprincip	3
1.4. Klargøring af svømmebassinet	4
<b>2. Anvendelse</b>	<b>4</b>
2.1. Oplad robotten	4
2.2. Beskrivelse af grænsefladen	5
2.3. Beskrivelse af kontrollamperne	6
2.4. Start af en rengøringscyklus	7
2.5. Tag robotten op af vandet	8
2.6. Opbevaring af robotten	9
<b>3. Brug af appen iAquaLink™.</b>	<b>10</b>
3.1. Første konfiguration af robotten	10
3.2. Funktioner, der er tilgængelige i appen iAqualink™	11
<b>4. Vedligeholdelse</b>	<b>12</b>
4.1. Rengøring af robotten	12
4.2. Rengøring af filter	12
4.3. Rengøring af børsten	13
4.4. Rengøring af dækslets forsegling	13
4.5. Rengøring af propellen	14
4.6. Udskiftning af børste	15
4.7. Udskiftning af batteriet	15
4.8. Vinteropbevaring	16
<b>5. Afhjælpning af problemer</b>	<b>16</b>
5.1. Fejlfinding ved brug af robotten	16
5.2. Fejlfinding ved opladning af robotten	18
5.3. Advarsler til brugerene	19
5.4. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen iAquaLink™	21



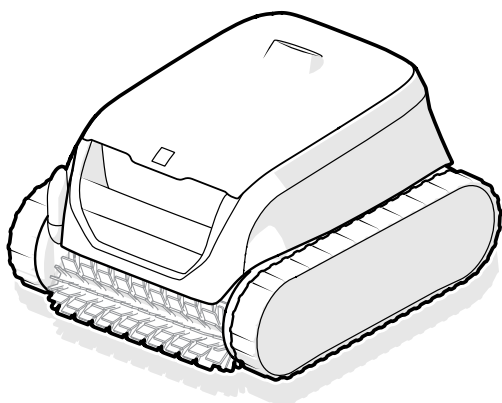
### **Tip: For at lette kontakten til forhandleren**

Noter forhandlerens kontaktoplysninger ned, så de er lette at finde.

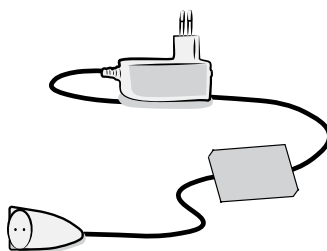
# 1. Oplysninger før brug

## 1.1. Beskrivelse

H



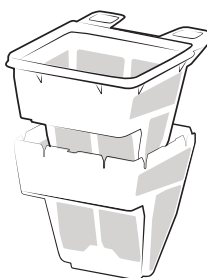
I



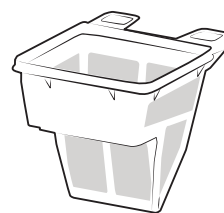
J



K



L



DK

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Oplader (til indendørs brug)	✓
C	Krog <i>En poolstang (standard, medfølger ikke) er nødvendig for at tage robotten op fra vandet.</i>	✓
D	Dobbelt filtrering (150/60 µ)	+
E	Enkelt filter (150µ)	✓

✓ : Medfølger

⊕ : Fås som ekstraudstyr



### Aftagelig strømforsyning (ekstern adapter)

Brug KUN den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette apparat.

## 1.2. Tekniske specifikationer og placering

### 1.2.1. Tekniske specifikationer

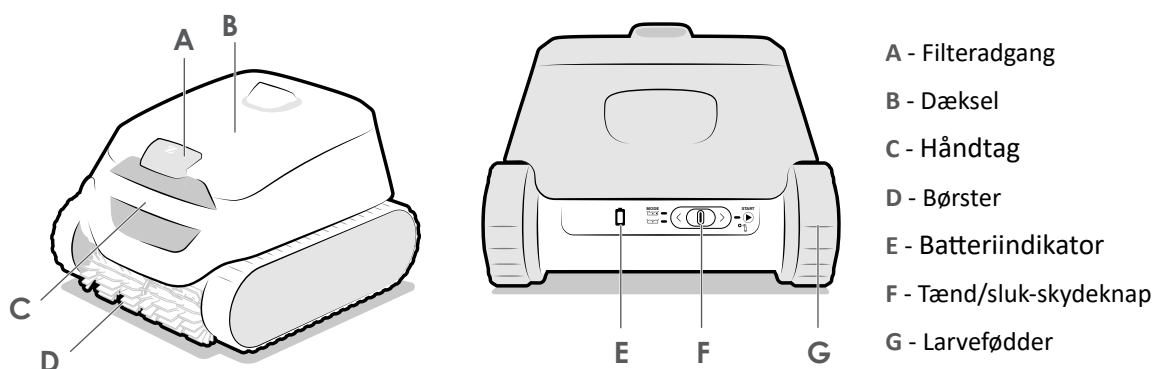
Spændingsforsyning til opladerstation		100 - 240 VAC, 50/60 Hz, klasse II*
Robots nominelle spænding		25,4 VDC
Belastningsspænding		29,4 VDC
Opladers maksimale effekt		29,4W**
Batterikapacitet		10 Ah/6,4 Ah**
Robottens nominelle effekt		130 W
Filterkapacitet		3 L
Robottens mål (B x D x H)		41 x 42 x 28 cm
Emballagens mål (B x D x H)		56 x 56 x 38 cm
Robottens vægt		8,9 kg
Pakket vægt		15,5 kg
Sugebredde		230 mm
Maksimal driftsdybde		4 m
Beskyttelsesklasse	Opladerstation	IPX5
	Robot	IPX8
Frekvensbånd		2.402 GHz - 2.484 GHz
Radiofrekvens transmissionseffekt		20,5 dBm

\*Klasse II: En anordning med dobbelt eller forstærket isolering, som ikke kræver jording.

\*\* Afhængigt af modellen

Dette udstyr har ikke krav på beskyttelse mod skadelig interferens og kan ikke forårsage interferens med autoriserede systemer.

### 1.2.2. Placering



## 1.3. Funktionsprincip

Robotten er uafhængig af filtreringssystemet og kan, når den er opladet, fungere autonomt. Den bevæger sig optimalt for at rengøre de områder af svømmebassinet, som den er designet til. Affaldet suges op og lagres i robottens filter.

Robotten kan bruges:

- Ved at vælge en driftsform og starte en cyklus ved hjælp af skyderen på bagsiden af robotten,
- Eller via en smartphone eller tablet, der er kompatibel med iAquaLink™-appen (se "3. Brug af appen iAquaLink™").



## 1.4. Klargøring af svømmebassinet



- Dette produkt er beregnet til brug i svømmebassiner oven på jorden og mindre nedgravede svømmebassiner. Må ikke anvendes i let-nedtagelige svømmebassiner.
- Brug IKKE et forlængerkabel.

Apparatet skal fungere i svømmebassin vand af følgende kvalitet:

Vandets temperatur	Mellem 10 °C og 35 °C
pH	Mellem 6,8 og 7,6
Frit klor	< 3 mg/l

- Når svømmebassinet er særlig snavset, især under opstart, skal du fjerne meget stort affald med et net for at optimere apparatets ydeevne.
- Fjern termometre, legetøj og andre genstande, der kan beskadige apparatet.

## 2. Anvendelse

DK

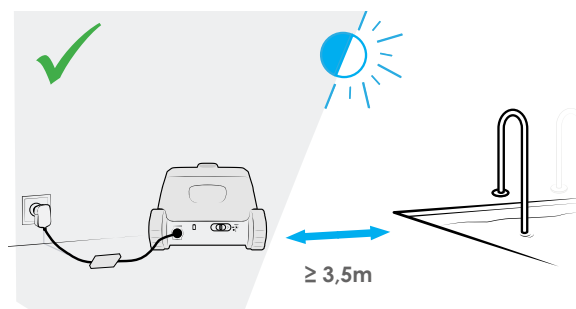
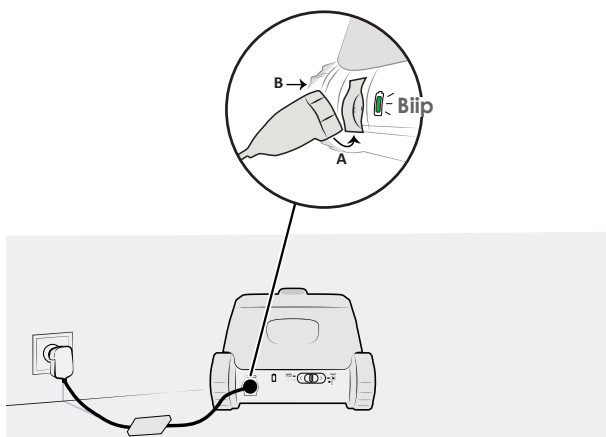
### 2.1. Oplad robotten



- Brug kun den medfølgende oplader.
- Lad ikke robotten blive helt afladet.
- Oplad robotten helt inden vinteropbevaring.
- Oplad ikke robotten ved temperaturer under 5 °C og over 35 °C.
- Undgå at udsætte robotten for direkte sollys.

Sådan oplades robotten:

1. Vip stikket lidt, og sæt først den nederste del af stikket (A) i, og sæt derefter den øverste del (B) i.
2. Tilslut opladeren til et udendørs stik til lysnettet mindst 3,5 m fra poolen.
3. Kontrollér, at robotten oplades korrekt: LED'en blinker, robotten bipper, og larvefødderne drejer, når opladeren er tilsluttet. (se "2.3. Beskrivelse af kontrollamperne").
4. Opladningen stopper automatisk, så snart rengøringsrobotten er fuldt opladet. Når robotten er koblet fra opladeren, slukkes lysdioderne efter 5 minutter.







Hvis LED for batteristatus er slukket under opladning, se "5.2. Fejlfinding ved opladning af robotten".

## 2.2. Beskrivelse af grænsefladen

Via grænsefladen på bagsiden af apparatet er det muligt at vælge rengøringsstilstand og starte en rengøringscyklus samt at få oplysninger om robottens status, batteriet eller tilslutningsmuligheder.

Yderligere funktioner kan tilgås fra appen, se "3. Brug af appen iAquaLink™".

Funktion	
Taster	
	Skyder (starte en cyklus, se "2.4. Start af en rengøringscyklus")
Kontrollamper	
	Batteriets tilstand
	Batteriets tilstand
	Status for Wi-Fi-forbindelse



Når alle kontrollamperne er slukkede, er robotten i standby. Skub skyderen til venstre eller til højre for at vække den. Hvis det ikke virker, skal du sætte robotten tilbage på opladerstationen (robotten går i dyb dvale efter 8 dage uden aktivitet).

## 2.3. Beskrivelse af kontrollamperne

Kontrollampen på bagsiden af rengøringsrobotten giver dig information om rengøringsrobotten og batteriets tilstand.



Når alle kontrollamperne er slukkede, er rengøringsrobotten i standby. Skub skyderen nedad for at vække den. Hvis det ikke har nogen effekt, skal du tilslutte rengøringsrobotten til ladekablet igen.






→ Kontrollampe blinker



→ Kontrollampe lyser konstant








### Kontrollampe for robotens status

Kontrollampe	Beskrivelse
 Blå	Klar til at blive nedsænket
 Blå	Cyklus i gang
 Rød	Robotfejl, se "5.3.1. Robotfejl"





### Kontrollampe for opladning

Kontrollampe	Beskrivelse
 Grøn	Opladet: Klar til brug, fuldt opladet
 Grøn	Under opladning(< 5h): Klar til at udføre en fuld cyklus.
 Orange	Delvist opladet: Kan bruges (cyklus vil være kortere)
 Orange	<ul style="list-style-type: none"><li>Hvis robotten er sluttet til opladeren: Under opladning</li><li>Hvis robotten er koblet opladeren: Skal oplades og kan ikke bruges</li></ul>
 Rød	Batterifejl, se "5.3.2. Batterifejl"



### Kontrollampe for tilslutningsmuligheder

Kontrollampe	Beskrivelse
Fra	Ikke tilsluttet Wifi
 Blå	Pairring i gang
 Blå	Tilsluttet Wi-Fi


## 2.4. Start af en rengøringscyklus




For at undgå enhver risiko for personskade eller materielskade skal du overholde følgende anvisninger:

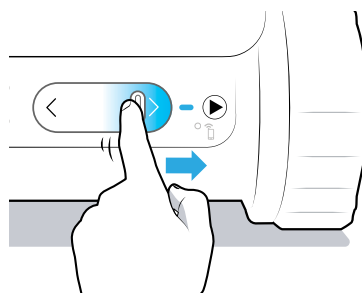
- Det er ikke tilladt at bade, når apparatet er i svømmebassinet.
- Brug ikke apparatet under chokklorering i svømmebassinet, vent til klorniveauet har nået den anbefalede værdi, før du sænker robotten ned i bassinet.

Sådan starter du en rengøringscyklus:

1. Vent, indtil robotten er opladet (  grøn lyser konstant eller blinker), før du starter en cyklus.
2. Når den er opladet, skal du tage den ud af oplader og tage den med til svømmepoolen.
3. Start cyklussen, se "2.4.1. Start rengøringscyklussen".
4. Sænk robotten ned, se "2.4.2. Nedsænkning af robotten".

### 2.4.1. Start rengøringscyklussen

- Skub skyderen på bagsiden af apparatet til højre for at starte cyklussen.
- Kontrollampen  blinker, mens den venter på at blive sat i vandet.



#### Tips: Forbedring af rengøringsydelsen

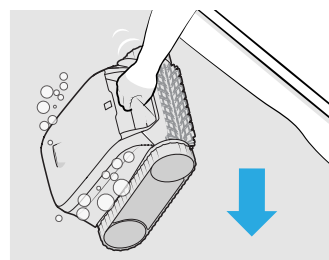


I begyndelsen af badesæsonen skal du køre flere rengøringscyklusser (efter at du har fjernet stort snavs med et net). Regelmæssig brug af robotten (uden at overskride 3 cyklusser om ugen) giver dig mulighed for at nyde godt af et svømmebassin, der altid er rent, og filteret bliver mindre tilstoppet. Det er tilrådeligt at køre et par cyklusser uden det meget fine filter for at gøre rengøringen mere grov, se "4.2. Rengøring af filter" for at afmontere filtrene (Afhængigt af modellen).

### 2.4.2. Nedsænkning af robotten

Når du har startet en cyklus (skyderen er skubbet mod højre, grøn LED tændt), har du 5 minutter at sætte robotten i vandet. Ellers skal du starte forfra.

1. Sænk robotten lodret ned i vandet, og hold den fast, mens du bevæger den lidt i alle retninger, så luften indeni slipper ud.
2. Lad robotten synke ned på bunden af bassinet. Cyklussen starter senest 40 sekunder efter, at vandet er registreret.



## 2.5. Tag robotten op af vandet

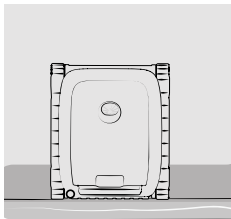
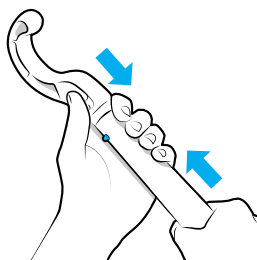
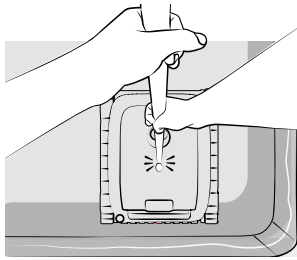
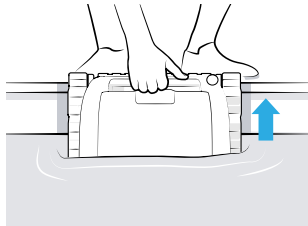


- Det er muligt at tage robotten op af vandet under en cyklus med stangen, robotten stopper automatisk, når den er ude af vandet.
- Ved afslutningen af en cyklus stopper robotten altid i bunden inde ved en væg.

Der er 3 måder at tage robotten op af vandet på:

- Med systemet Tap & Lift™
- Med krogen
- Med applikationen iAqualink

### 2.5.1. Med systemet Tap & Lift™

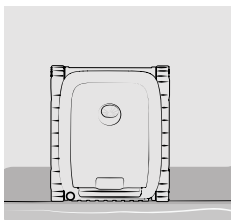
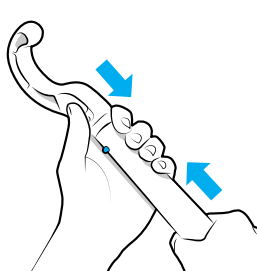
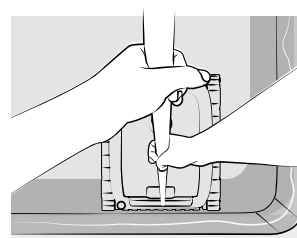
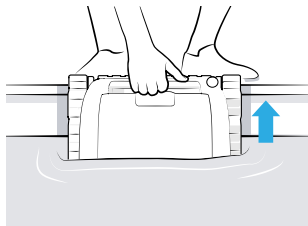
<p>1. Robotten venter nede for en væg.</p> 	<p>2. Fastgør krogen (medfølger) til enden af en poolstang (medfølger ikke).</p> 	<p>3. Slå let én gang på robotdækslet for at hæve robotten op til vandlinjen. Der kan være en forsinkelse, før robotten sætter sig i bevægelse. Hvis systemet Tap &amp; Lift™ ikke virker, så prøv at slå let på et andet område af robotten.</p> 	<p>4. Brug håndtaget til at løfte den helt op af vandet. Robotten udstøder vand med en bagudrettet stråle for at gøre den lettere.</p> 
---	---	---	---

DK

Bemærk: Afhængigt af robotens position i slutningen af cyklussen kan du også aktivere Tap & Lift ved at slå let på håndtaget.

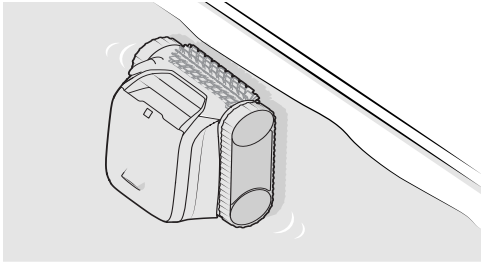
### 2.5.2. Med krogen

Efter en periode med inaktivitet på mere end 8 dage går robotten i dyb søvn. Tag den op af vandet ved hjælp af krogen, som forklaret nedenfor.

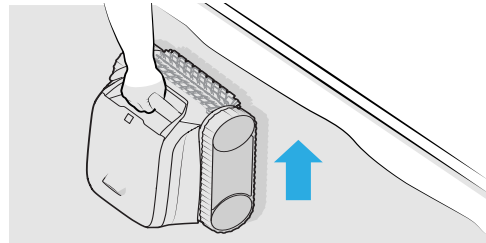
<p>1. Robotten venter nede for en væg.</p> 	<p>2. Fastgør krogen (medfølger) til enden af en poolstang (medfølger ikke).</p> 	<p>3. Tag fat i det forreste håndtag, og løft robotten op til overfladen.</p> 	<p>4. Brug håndtaget til at løfte den helt op af vandet.</p> 
--	--	--	--

### 2.5.3. Med applikationen iAquaLink™

1. Når Tryk-meddelelser er blevet tilladt (iAqualink™-appens telefonindstillinger), advarer appen om, at cyklussen er slut.. Herefter vil robotten i løbet af de sidste ti minutter af cyklussen successivt klatre op ad de forskellige vægge og vente ved vandlinjen, indtil den bliver taget op ved hjælp af håndtaget.



2. Brug håndtaget til at løfte den helt op af vandet. Robotten udstøder vand med en bagudrettet stråle for at gøre den lettere.

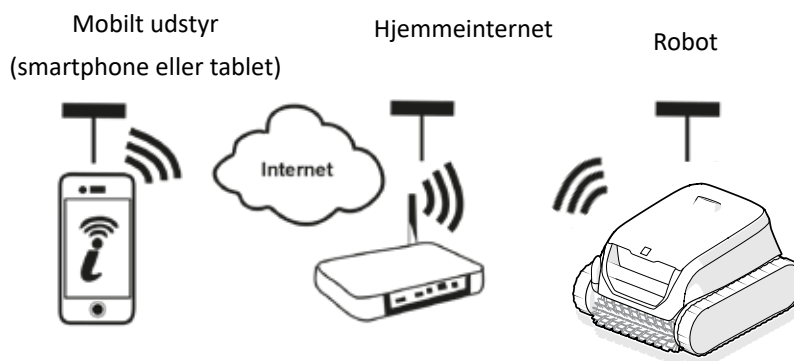


### 2.6. Opbevaring af robotten



- Efterlad ikke robotten uopladet: Genoplad robotten efter hver brug.
- Opbevar alle komponenter beskyttet mod sollys, fugt og vejrlig.

### 3. Brug af appen iAquaLink™.



Appen iAquaLink™ er tilgængelig på iOS- og Android-systemer.

DK

#### 3.1. Første konfiguration af robotten



Inden du starter installationen af appen, skal du sørge for at:

- oplade robotten i forvejen,
- bruge en smartphone eller tablet med Wi-Fi,
- bruge et Wi-Fi-netværk med et tilstrækkeligt stærkt signal til at oprette forbindelse til robotten: Wi-Fi-signalet skal kunne opfanges der, hvor robotten bruges. Hvis ikke, skal du bruge en teknisk løsning, der forstærker det eksisterende signal.
- Du skal have adgangskoden til hjemmets Wi-Fi-netværk ved hånden


Download appen iAquaLink™, der er tilgængelig i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).

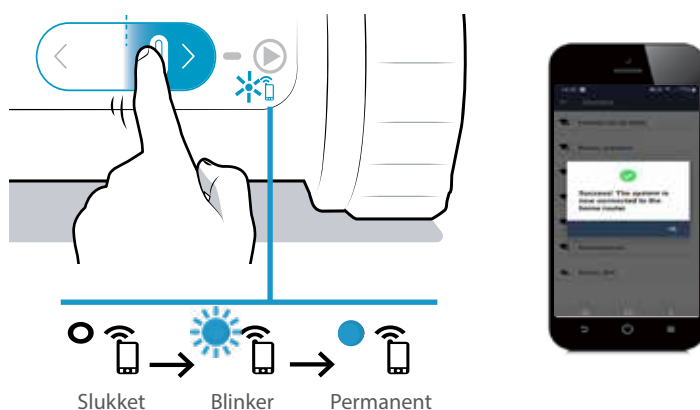
1. Log på eller tilmeld dig.




2. Tryk på **+**-ikonet for at tilføje en ny enhed, og følg anvisningerne i appen.



3. Følg de trin, der vises i appen. Skub om nødvendigt skyderen til højre, og hold den dér i 10 sekunder, indtil kontrollampen,  blinker for at aktivere Bluetooth™.



- En meddelelse på skærmen viser, at Wi-Fi-forbindelsen er blevet etableret mellem robotten og hjemmenetværket. (\*)
- Kontrollampen  på bagsiden af robotten er tændt.




(\*): Hvis der vises en fejlmeddelelse, eller hvis forbindelsen stadig ikke lykkes, skal du se tabellen "5.4. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen iAqualink™".

### 3.2. Funktioner, der er tilgængelige i appen iAqualink™



Når robotten er i vandet, er iAqualink™-appens funktioner ikke længere tilgængelige.

Når robotten er ude af vandet, giver appen mulighed for følgende:

- **At starte en cyklus.**
- Adgang til rengøringsmønstre, der kun er tilgængelige i appen: Standardmønstret følger en tilfældig bane, og S-mønstret bevæger sig frem og tilbage i en S-formet bane. Denne tilstand anbefales til rektangulære og kvadratiske pools uden fliser.
- Adgang til funktioner for **hjælp fejlfinding via fejlrapport**: Tryk på advarselssymbolet  for at få vist afhjælpning af fejl, se "5.3. Advarsler til brugerne".
- At **gøre vandudledningen lettere**: Når Tryk-meddelelserne er tilladt (telefonindstillinger for appen iAqualink™), advarer appen, når robotten venter på at blive taget op øverst på en væg (de sidste minutter af cyklussen).
- At få besked om **robottens opladningsniveau**.



Opladet: Klar til brug




Under opladning: Klar til brug



Under opladning



Delvis opladet

Tryk på  via **menuen Indstillinger** for til enhver tid at få adgang til visse oplysninger om robotten (serienummer osv.).



## 4. Vedligeholdelse



**Tips:** For at sikre, at din robot holder så længe som muligt

Efterse alle de dele, der er beskrevet i dette kapitel, en gang om måneden.

### 4.1. Rengøring af robotten

Apparatet skal rengøres regelmæssigt med rent vand eller en mild sæbeopløsning. Der må ikke anvendes opløsningsmidler.

- Skyl apparatet grundigt med rent vand.
- Lad ikke apparatet tørre i direkte sollys på kanten af svømmebassinet.

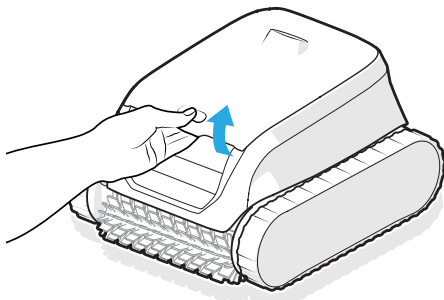
### 4.2. Rengøring af filter



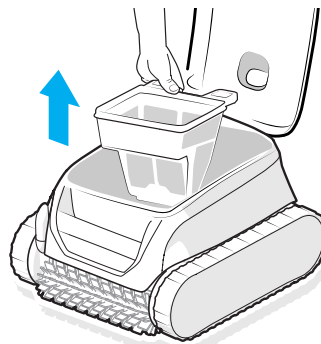
- Apparatets ydeevne kan blive nedsat, hvis filteret er fyldt eller snavset.
- Rengør filteret med rent vand efter hver rengøringscyklus.

DK

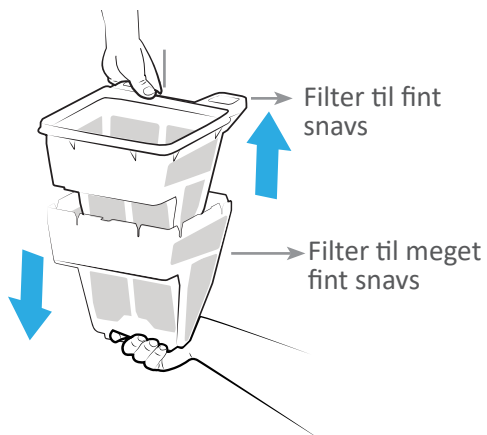
1. Åbn robotten.



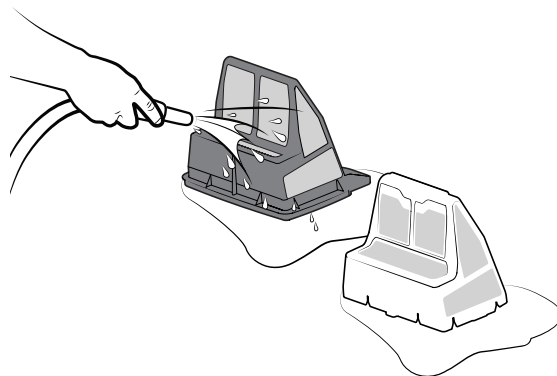
2. Fjern filteret.

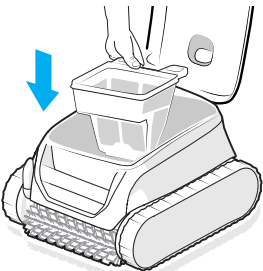
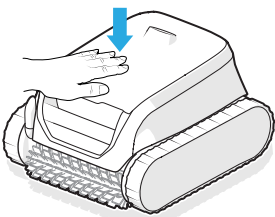


3. Adskil filtrene ( \* )



4. Skyl grundigt med rent vand.



5. Sæt filtrene tilbage i robotten.	6. Luk dækslet på robotten.
	

\* Afhængigt af modellen



**Tips: Hvis filteret er tilstoppet**

Rengør filteret med en syreopløsning (f.eks. hvid eddike) mindst en gang om året. Filteret tilstoppes, hvis det ikke bruges i flere måneder (vinterperiode).

### 4.3. Rengøring af børsten



Robottens ydeevne kan blive nedsat, hvis børsterne er for snavsede, eller hvis der sætter sig snavs eller genstande fast indvendigt i bunden af børsten.

1. Rengør børsten med rent vand umiddelbart efter hver rengøringscyklus, inden snavset tørrer ind.
2. Fjern eventuelle genstande eller snavs, der sidder fast inde i børsten.

### 4.4. Rengøring af dækslets forsegling



Apparatets ydeevne kan blive forringet, hvis der sidder snavs (især sand) fast under dækslets pakning, hvilket vil forhindre den nødvendige tæthed.

Rengør dækslets pakning med rent vand umiddelbart efter hver rengøringscyklus, inden snavset tørrer ind.




**Tips: For at bevare apparatets integritet og sikre dets optimale ydeevne:**

- Det anbefales, at filter og børster skiftes ud hvert andet år,
- Det anbefales at tage højde for slidindikatoren på larvefødderne og at udskifte dem, så snart indikatoren angiver det.

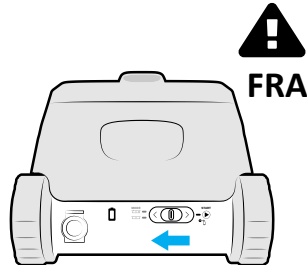
## 4.5. Rengøring af propellen



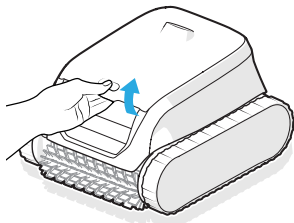
For at undgå alvorlig personskade:

- Brug altid handsker, når du foretager service på propellen .
- Tør altid apparatet, før du rengør propellen, og udfør denne operation på et tørt sted.
- Sørg for, at robotten er helt slukket, før du udfører vedligeholdelsen.

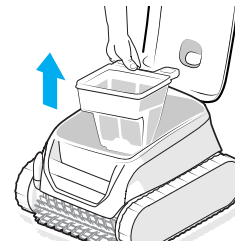
1. Skubskyderen til venstre i 20 sekunder for at slukke for robotten. Ingen kontrollamper må lyse.



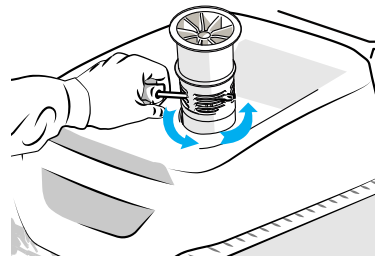
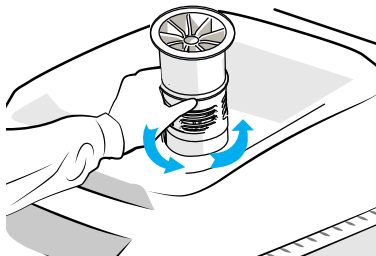
2. Åbn filterlågen ved at løfte låsen.



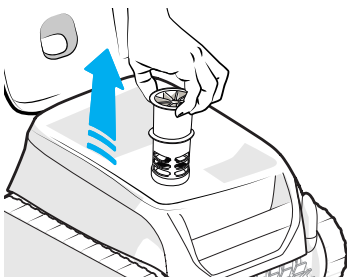
3. Tag filteret ud.



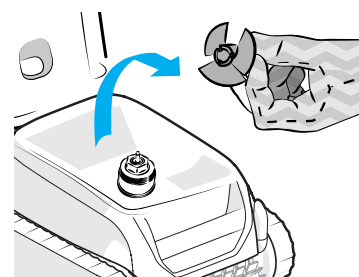
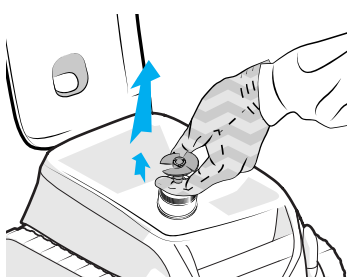
4. Skru flowguiden af i hånden. Ved den første afmontering kan det være nødvendigt med en skruetrækker.



5. Fjern flowguiden ved at løfte den op.



6. Tag handsker på, og hold godt fast om propellen og træk den ud.



7. Fjern alt affald (blade, småsten osv.), der kan blokere propellen.

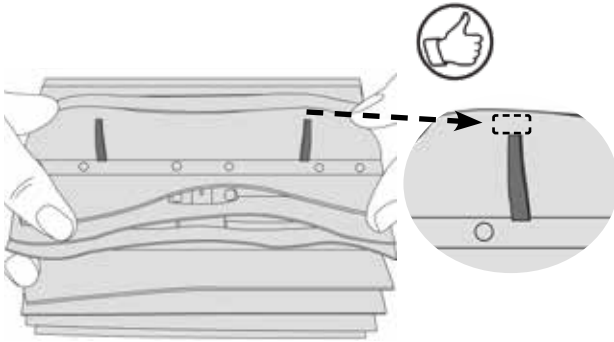
8. Sæt robotten til opladning for at vække den. (Se "2.1. Oplad robotten").



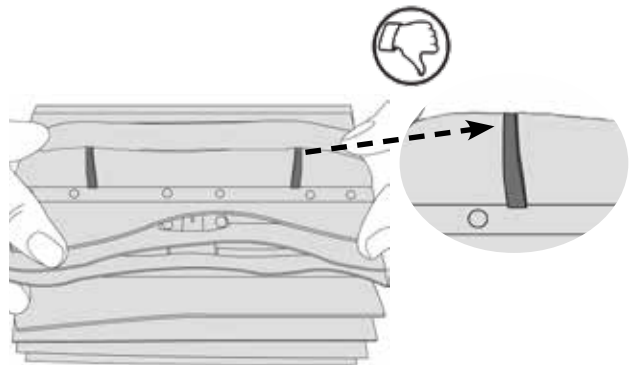
Når rengøringen er færdig, skal du tage handsker på, sætte propellen fast på plads igen og sætte flowguiden på plads igen ved at skrue den på i hånden. Sæt filteret på plads igen.

## 4.6. Udskiftning af børste

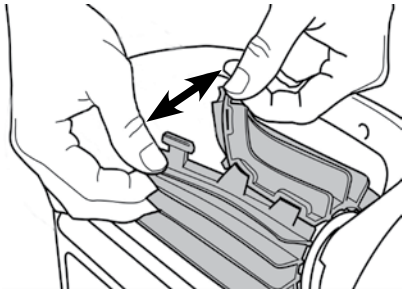
1. Børsten er udstyret med slidindikatorer. Afstanden mellem indikatorerne og enden af børsten indikerer, at børsten er i god stand.



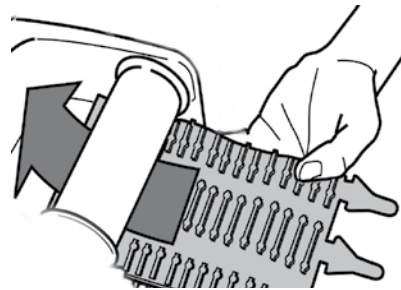
2. Når slidindikatorerne kommer til syne, er børsten slidt og skal udskiftes.



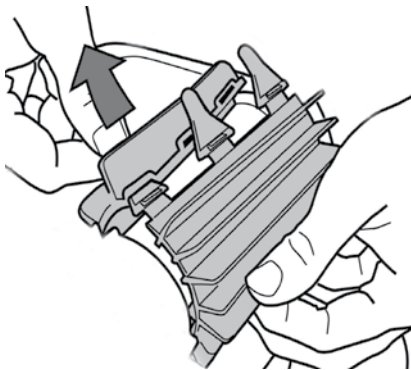
3. For at fjerne den gamle børste skal du trække tapperne ud af hullerne, hvor de er fastgjort.



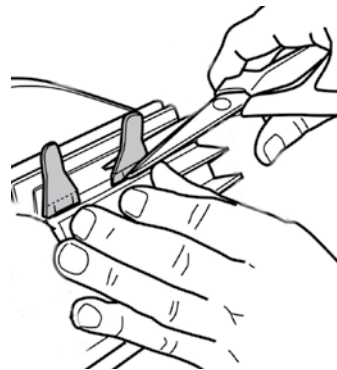
4. Den nye børste placeres ved at skubbe kanten uden tappen ind under børsteholderen.



5. Rul børsten rundt om børsteholderen, og skub tapperne ind i monteringshullerne, og træk i enden af hver tap, så dens forhøjning kommer på den anden side af slidsen.



6. Klip tapperne af med en saks, så de flugter med de andre lameller.



## 4.7. Udskiftning af batteriet




Robotbatteripakken må kun udskiftes af en kvalificeret fagmand: Kontakt forhandleren.

## 4.8. Vinteropbevaring



- Efterlad IKKE robotten uopladet, før overvintringen..
- Lad IKKE robotten ligge i vand, når den ikke er i brug.
- Udsæt IKKE robotten for ild, høje temperaturer, antændelseskilder eller kemikalier til svømmebassiner og spa'er.
- Opbevar alle komponenter væk fra direkte sollys, fugt, dårligt vejr. Temperaturområde for opbevaring af elementerne: 5 - 20 °C
- Robotten skal opbevares uden for børns og kæledyrers rækkevidde.

Før overvintringen, skal du oplade robotten fuldt ud for at bevare batteriets levetid: Kontrollampen  skifter til konstant grønt lys, når robotten er fuldt opladet. Robotten skal lades op, før den bruges første gang i næste sæson.

## 5. Afhjælpning af problemer





Hvis der opstår et problem, skal du kontrollere følgende tabeller, før du kontakter forhandleren.



Hvis problemet ikke løses, skal du kontakte forhandleren for at få en kvalificeret tekniker til at udføre arbejdet.










DK

### 5.1. Fejlfinding ved brug af robotten

Robotten rens ikke hele poolen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gentag nedsænkningstrinene (se afsnit "2.4. Start af en rengøringscyklus"), idet du varierer nedsænkningstidspunktet i poolen, indtil du finder det optimale sted.</li><li>• Filteret er fyldt eller tilstoppet: Rens det (se "4.2. Rengøring af filter").</li><li>• Robotten var ikke fuldt opladet, da cyklussen blev startet, så cyklussen er blevet afkortet.</li></ul>
Robotten ligger ikke helt nede på bunden af poolen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der er stadig luft i apparatet. Gentag nedsænkningstrinene (se afsnit "2.4. Start af en rengøringscyklus").</li><li>• Filteret er fyldt eller tilstoppet: Rens det (se "4.2. Rengøring af filter").</li><li>• Hvis filteret stadig er tilstoppet på trods af denne rengøring: Udskift det.</li><li>• Der er små bobler overalt uden på apparatet:<ul style="list-style-type: none"><li>- Og vandstanden er under skimmerne: Juster vandstanden.</li><li>- Og vandstanden er på niveau med skimmerne: Rørsystemet er overiltet. Kontakt din forhandler .</li></ul></li><li>• Propellen er beskadiget. Kontakt din forhandler .</li></ul>
Enheden går ikke op eller går ikke længere op ad væggene	<ul style="list-style-type: none"><li>• I en tilstand med Bund/Væg/Vandlinje kravler robotten ikke systematisk op ad væggene. Frekvensen varierer i løbet af cyklussen.</li><li>• Filteret er fyldt eller tilstoppet: rens det med rent vand. Hvis det er tilstoppet, skal det rengøres med en syreopløsning (f.eks. husholdningseddike). Udskift om nødvendigt filteret. I tilfælde af dobbelt filtrering kan du forsøge kun at bruge det fine filter (sort). Hvis det hjælper enheden til at kravle opad, skal filteret udskiftes.</li><li>• Larvefødterne er løse: Kontakt forhandleren for at udskifte dem .</li><li>• Rengør klappen uden at afmontere den.</li><li>• Selv om vandet ser klart ud, er der mikroskopiske alger i dit svømmebassin, som ikke er synlige for det blotte øje, og som gør væggene glatte og forhindrer enheden i at klatre op. Foretag en chokklorering, og sænk pH-værdien en smule. Lad ikke apparatet ligge i vandet under chokbehandlingen.</li></ul>
Apparatet opsamler ikke snavs	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filteret er fyldt eller tilstoppet: Rens det (se "4.2. Rengøring af filter").</li><li>• Hvis filteret stadig er tilstoppet på trods af denne rengøring: Udskift det.</li><li>• Kontroller, at snavs/genstande ikke blokerer adgangen til filterklappen: Kontakt forhandleren .</li><li>• Affald/genstande sætter sig fast i børstebunden (mellem de to børster) og opsamles ikke: Rengør børsterne og børstebunden. Rengør dem regelmæssigt.</li><li>• Snavs (især sand) sætter sig fast ved dækslets forsegling: Rengør dækslets forsegling. Rengør den efter hver cyklus.</li></ul>

Når apparatet startes, bevæger det sig ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at robotten er opladet (batterikontrollampen er grøn).</li> <li>• Kontroller, at der er startet en rengøringscyklus, og at kontrollamperne er tændt.</li> </ul>
De to filtre kan ikke skilles ad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag fat på undersiden af det grå filter med den ene hånd, og træk i håndtaget på det sorte filter med den anden.</li> <li>• En genstand/snavs er blokeret mellem de to filtre og forhindrer dem i at blive skilt ad: Fjern det.</li> </ul>
Apparatet forbliver oprejst ved afslutningen af en rengøringscyklus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er for meget luft i robottens dæksel.</li> <li>• Sæt robotten ned igen, før du starter en cyklus.</li> </ul>
Alle kontrollamper er slukket	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis robotten har været inaktivt i mere end 5 minutter: Skub markøren til venstre eller højre for at vække den.</li> <li>• Hvis det ikke fungerer, genoplad robotten.</li> <li>• Hvis lyset forbliver slukket, når robotten er forbundet med opladeren, fjern opladeren og se "5.2. Fejlfinding ved opladning af robotten"</li> </ul>
Tap & Lift : Der er en forsinkelse mellem trykket og robottens bevægelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robotten vågner et par sekunder efter, at der er blevet slået let på det, og klatrer op ad væggen foran den.</li> <li>• Tap &amp; Lift er kun tilgængelig efter afslutning af rengøringscyklussen.</li> </ul>
Robotten er tændt, men reagerer på betjening	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at robotten er opladet (batteriindikatoren blinker eller er konstant grøn).</li> <li>• Kontrollér, at skyderen glider korrekt til midterpositionen og derefter tilbage til udgangspositionen.</li> <li>• Propellen skal gå i gang med mellemrum for at registrere vand. Hvis ikke, så sørg for, at der ikke er noget snavs, der blokerer propellen (se "4.5. Rengøring af propellen").</li> <li>• Robottens LED lyser GRØNT, men propellen drejer slet ikke: Kontakt din forhandler..</li> </ul>
Robotten tænder ikke ved opstart af cyklus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robotten slukkes efter lang tids inaktivitet, sæt opladeren i igen for at vække den, så er den klar til en cyklus, hvis batteriet er opladet.</li> <li>• Batteriet er helt afladet, tilslut opladeren for en komplet opladningscyklus.</li> </ul>

## 5.2. Fejlfinding ved opladning af robotten

<p>Opladeren fungerer korrekt når:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LED'en på opladeren lyser grønt, når den er tilsluttet ved en strømforsyning og IKKE forbundet med robotten.</li> <li>- LED'en på opladeren lyser rødt, når den er tilsluttet ved en strømforsyning og i gang med at oplade robotten. LED'en skifter til grøn, når robotten er opladet.</li> </ul>	
Indikatoren  er slukket	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at robotten er forbundet med opladeren, at opladerens stik er sat i en stikkontakt og at den fungerer korrekt (se  ovenfor).</li> <li>• Hvis LED'en på robotten stadig ikke tænder, er batteriblokken defekt og skal udskiftes. Gør følgende <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afbryd robotten fra opladeren,</li> <li>- Isolér robotten udendørs, væk fra direkte sollys, +2 m fra en bygning.</li> <li>- Kontakt forhandleren for at få oplysninger om transport af den komplette robot til et Fluidra-servicecenter.</li> </ul> </li> </ul>
Indikatoren  er tændt, men den blinker ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at opladeren fungerer korrekt:</li> <li>• Hvis opladeren ikke fungerer korrekt, tjek: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Strømforsyningen (tag stikket ud/sæt det i igen).</li> <li>- Ledningens tilstand - hvis beskadiget, udskift opladeren.</li> <li>- Tilstanden af opladerens output-stik - hvis der findes tegn på korrosion på kontakterne, rengør dem, når stikket er taget ud, eller udskift opladeren.</li> <li>- Tilstanden af robottens kontakter - hvis der findes tegn på korrosion på kontaktstifterne, rengør dem med en lille børste. Hvis problemet vedvarer efter rengøring af opladningsporten, kontakt din forhandler.</li> </ul> </li> <li>• Kontrollér, at robottens LED blinker orange eller grønt, når den er forbundet med opladeren for opladning. Hvis det ikke er tilfældet, afbryd opladeren og kontakt din forhandler.</li> </ul>
Indikatoren  blinker rødt 	Se "5.3.2. Batterifejl"
Indikatoren  blinker orange i et par sekunder eller minutter og skifter derefter direkte til konstant grøn  → 	Afbryd opladeren fra robotten. Hvis indikatoren  slukker i stedet for at vise robottens opladningsniveau, er batteriet forældet og skal udskiftes. Kontakt forhandleren.

DK






























### 5.3. Advarsler til brugerene

Kontrollamperne på bagsiden af robotten blinker for at angive en advarsel til brugeren. Find den kontrollampe, der blinker, og følg de foreslåede løsninger til fejlfinding nedenfor.



Brugeradvarsler er også tilgængelige fra iAquaLink™-appen. Tryk på **Clear Error** for at slette en fejlkode fra appen.

#### 5.3.1. Robotfejl


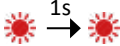
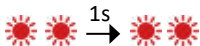
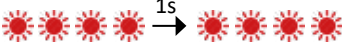

Kontrol-lampe	Blinker rødt	Beskrivelse	Afhjælpning
	 →  1s	<b>Sikkerhedsstop</b>  <b>Kommunikationsfejl</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robotten er gået i sikkerhedstilstand.</li> <li>• Robotkortet får tilført strøm, men svarer ikke.</li> </ul> <b>Kontakt forhandleren:</b> 
	  →   1s	<b>Motortræk til højre</b> <b>Motortræk til venstre</b>  <b>Forbrug for motortræk til højre</b>  <b>Forbrug for motortræk til venstre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at der ikke er snavs, der forhindrer børsterne eller larvefødderne i at dreje frit.</li> <li>• Drej hvert hjul en kvart omgang i samme retning, indtil de drejer jævnt. Drej hjulene i den modsatte retning, indtil de drejer jævnt.</li> <li>• Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.</li> </ul>
	   →    1s	<b>Robot uden for vand</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengør filteret grundigt.</li> <li>• Sæt den tilbage i vandet, og ryst den for at fjerne luftboblerne.</li> <li>• Genstart cyklussen.</li> <li>• Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.</li> </ul>
	    →     1s	<b>Pumpemotor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tving apparatet til at stoppe, før du rengør propellen: Hold skyderen til venstre, når apparatet er væk fra opladerstationen, indtil alle kontrollamperne slukker (ca. 20 sekunder). Kontroller, at robotten er standset helt ved at flytte skyderen: Ingen kontrollampe må tænde. Kontroller derefter, at der ikke er snavs eller hår, der blokerer propellen. Rengøringen skal foregå uden for vandet, og robotten skal placeres på en tør overflade.</li> <li>• Rengør filteret grundigt.</li> <li>• Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.</li> </ul>
	    →     1s	<b>Fejl ved firmwareopdatering</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robotten slukker, fordi batteriopladningen er for lav, eller fordi Wi-Fi er afbrudt i mere end 60 minutter. Sluk robotten helt i mindst 1 minut, og genstart den ved at oplade den. Hold robotten underopladning.</li> <li>• Kontroller, at robotten er forbundet til Wi-Fi-netværket (LED'en er blå og konstant).</li> <li>• Hvis kontrollampen ikke lyser konstant, skal du åbne applikationen iAquaLink™, vælge robotten og klikke på "Opdatér".</li> </ul>



Hvis robotten stopper før afslutningen af sin cyklus, men der ikke er nogen kontrollampe, der blinker, når du tager den op af vandet, skal du sætte robotten til opladning, for at kontrollampen begynder at blinke.







### 5.3.2. Batterifejl

Kontrol-lampe	Blinker rødt	Visning i applikationen iAquaLink™	Afhjælpning
	 rød	<b>Batterifejl</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batteripakken er defekt og skal udskiftes.</li> <li>Tag opladeren ud af stikkontakten.</li> <li>Isolér robotten udenfor, væk fra direkte sollys, + 2 m fra en bygning.</li> <li>Kontakt din forhandler for at få flere oplysninger om, hvordan du transporterer den komplette robot til et Fluidra-servicecenter.</li> </ul>
	 rød	<b>Opladningsfejl (for varm)</b>  <b>Opladningsfejl (for kold)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den registrerede temperatur, hvor opladeren er opbevaret, er uden for det anbefalede temperaturområde for opladning af robotten (5°-35°C): Skift plads for opladningen.</li> </ul>
	 rød	<b>Fejl i oplader</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tjek for tegn på korrosion på robottens opladningsport eller på opladeren, rengør dem med en lille børste.</li> <li>Hvis opladeren stadig er defekt, skal du kontakte forhandleren </li> </ul>



Hvis batteriet viser tegn på beskadigelse, overophedning, lækage eller vandindtrængning, må du ikke tilslutte opladeren, ikke håndtere batteriet og du skal kontakte forhandleren.

## 5.4. Fejlfinding angående tilslutning til applikationen iAquaLink™

Tilslutningens tilstand	Mulige årsager	Afhjælpning
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED'en  er slukket.</li> <li>LED'en  er tændt, men Wi-Fi-forbindelsen findes ikke (eller er uregelmæssig). Meddelelsen "Forbindelsesfejl" vises på skærmen for applikationen iAquaLink™.</li> <li>Der vises en rød prik på listen "Mine apparater".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparatet er ikke opladet</li> <li>Apparatet er ikke forbundet til hjemmets wifi-netværk og/eller tab af internetforbindelsen</li> <li>Svagt internetsignal*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller internetforbindelsen - netværket kan være nede.</li> <li>Sørg for, at du har et tilstrækkeligt stærkt internetsignal. Der er flere måder at kontrollere styrken af internetsignalet på: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tag stikket ud af hjemmets router (boks) til internettet, og sæt det i igen.</li> <li>- Ved brug af en bærbar computer, skal du gå ind i konfigurationspanelet for at se tilstanden af internetforbindelser. Kontroller styrken af det trådløse internetsignal på den bærbare pc.</li> <li>- Installer applikationen iAquaLink™ ved brug af en mobiltelefon eller tablet. Kontroller styrken af det trådløse internetsignal. Hvis internetforbindelsen er svag, kan du overveje at installere en internet forstærker.</li> <li>- Brug en applikation der er beregnet til analyse af trådløst internet: Der findes flere programmer til iOS eller Android.</li> </ul> </li> <li>Under den første konfiguration skal du placere robotten så tæt som muligt på hjemmets internet router (boks) og derefter gentage konfigurationstrinene (se "3.1. Første konfiguration af robotten").</li> <li>Hvis LED'en  ikke holder op med at blinke, skal du overveje at installere en internet forstærker.</li> <li>Hvis punktet er rødt, når robotten er opladet, og forbindelsen er funktionel, og kontrollampen lyser konstant, skal du opdatere skærmen (ved at feje med fingeren oppe fra og ned). Når prikken bliver grøn: Apparatet er klar til brug.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED'en  er blå og blinker hurtigt. En oplysning vises i applikationen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En softwareopdatering er i gang.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vent, indtil opdateringen er færdig.</li> </ul>

### \*Et svagt internetsignal kan have flere årsager



- Afstanden mellem routeren (boksen) og robotten,
- Typen af router (boks),
- Antallet af mure, der adskiller routeren (boksen) og robotten,
- Internetudbyderen,
- osv.



- Denne håndboken inneholder instruksjoner som må følges under installasjon, bruk og vedlikehold.
- For å unngå alvorlige eller dødelige skader, materielle skader og bortfall av garantien, må du lese sikkerhetsadvarslene og garantien før bruk.
- All produktdokumentasjon må oppbevares og gis videre for senere referanse i hele utstyrets levetid.
- Utsending eller endring av dette dokumentet på noen måte er forbudt uten forhåndstillatelse fra produsenten.
- Produsenten utvikler sine produkter hele tiden for å forbedre kvaliteten, og forbeholder seg retten til å helt eller delvis endre produktfunksjonene eller innholdet i dette dokumentet uten forhåndsvarsel.

## INNHALDSFORTEGNELSE

<b>1. Informasjon før bruk</b>	<b>2</b>
1.1. Beskrivelse	2
1.2. Tekniske karakteristikker og beskrivelse av apparatet	3
1.3. Funksjonsprinsipp	3
1.4. Forberedelse av svømmebassenget	4
<b>2. Bruk</b>	<b>4</b>
2.1. Lade roboten	4
2.2. Beskrivelse av lampene	6
2.3. Starte en rengjøringsyklus	7
2.4. Ta roboten ut av vannet	8
2.5. Rydde bort roboten	9
<b>3. Bruke applikasjonen iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Første konfigurasjon av roboten	10
3.2. Funksjoner i applikasjonen iAquaLink™	11
<b>4. Vedlikehold</b>	<b>12</b>
4.1. Rengjøring av roboten	12
4.2. Rengjøring av filtret	12
4.3. Rengjøring av børsten	13
4.4. Rengjøring av pakningen på lokket	13
4.5. Rengjøring av propellen	14
4.6. Bytte børste	15
4.7. Bytting av batteriet	15
4.8. Overvintring	16
<b>5. Problemløsning</b>	<b>16</b>
5.1. Problemløsning ved bruk av roboten	16
5.2. Problemløsning ved lading av roboten	18
5.3. Advarsler til brukeren	19
5.4. Hjelp for å koble til applikasjonen iAquaLink™	21



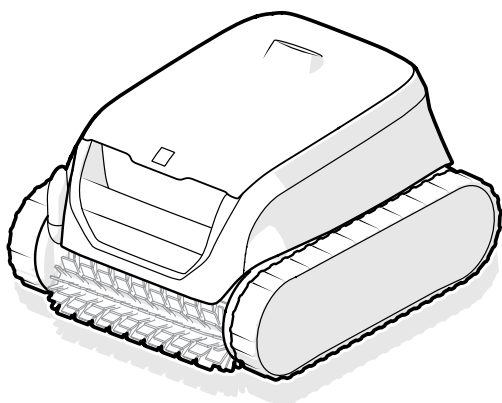
### Tips: gjør det enkelt å kontakte forhandleren

Skriv ned kontaktopplysningene til forhandleren slik at det er enkelt å finne.

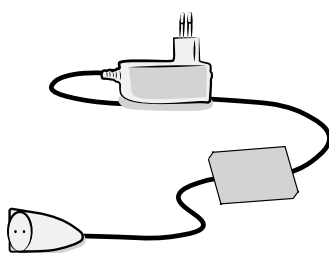
# 1. Informasjon før bruk

## 1.1. Beskrivelse

H



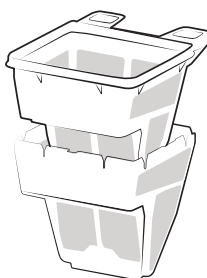
I



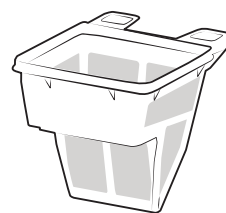
J



K



L



NO

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Lader (til innendørs bruk)	✓
C	<div>Krok</div> <div>En bassengstav (standard, medfølger ikke) trengs for å ta roboten ut av vannet.</div>	✓
D	Dobbel filtrering (150/60μ)	+
E	Enkelt filter (150μ)	✓

✓ : Medfølger

⊕ : Fås som ekstrautstyr



### Avtakbar strømforsyning (ekstern adapter)

Bruk KUN den avtakbare strømforsyningen som leveres med dette apparatet.

## 1.2. Tekniske karakteristikk og beskrivelse av apparatet

### 1.2.1. Tekniske karakteristikk

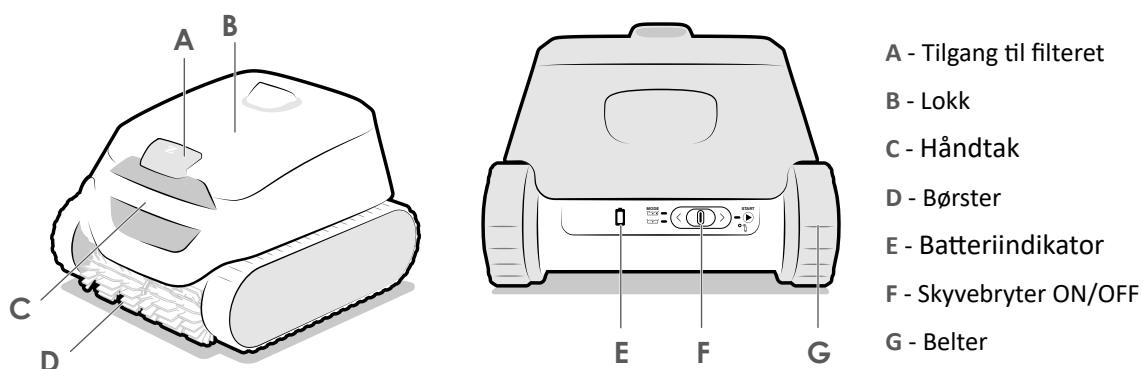
Tilførselsspenning ladestasjon		100 - 240 VAC, 50/60Hz, klasse II*
Nominell spenning robot		25,4 VDC
Ladespenning		29,4 VDC
Maksimal spenning lader		29,4W**
Batterikapasitet		10 Ah / 6,4Ah**
Nominell effekt robot		130 W
Kapasitet filter		3 liter
Mål robot (l x b x h)		41 x 42 x 28 cm
Mål emballasje (l x b x h)		56 x 56 x 38 cm
Vekt robot		8,9 kg
Vekt med emballasje		15,5 kg
Sugebredde		230 mm
Maksimal bruksdybde		4 m
Beskyttelsesindeks	Ladestasjon	IPX5
	Robot	IPX8
Frekvensbånd		2 402GHz - 2 484GHz
Utgangseffekt radiofrekvens		20,5 dBm

\* Klasse II: apparat med dobbel eller forsterket isolering som ikke krever jording.

\*\* Avhengig av den modell

Dette utstyret har ikke krav på beskyttelse mot skadelig interferens og kan ikke forårsake interferens med autoriserte systemer.

### 1.2.2. Beskrivelse av apparatet



## 1.3. Funksjonsprinsipp

Roboten er uavhengig av filtersystemet og kan, når den er ladet, kjøre strømløst. Den forflytter seg effektivt for å renses stedene i bassenget som roboten er laget for. Avfallet suges opp og lagres i robotens filter.

Roboten kan brukes:

- Ved å velge en funksjonsmodus og ved å starte en syklus med skyvebryteren på baksiden av roboten,
- Eller med en smarttelefon eller et nettbrett som er kompatibel med applikasjonen iAquaLink™ (se «3. Bruke applikasjonen iAquaLink™»).

## 1.4. Forberedelse av svømmebassenget



- Dette produktet er beregnet på bruk i frittstående bassenger og små nedgravde bassenger. Det må ikke brukes i enkelt demonterbare bassenger.
- IKKE bruk skjøteledning.

Utstyret må brukes i bassengvann med følgende egenskaper:

Vanntemperatur	Mellom 10°C og 35°C
pH	Mellom 6,8 og 7,6
Fritt klor	< 3 mg/l

- Når bassenget er ekstra skittent, også ved idriftsetting, må du ta ut svært stort avfall med håven for at utstyret skal fungere mest mulig effektivt.
- Ta ut termometre, leker og andre gjenstander som kan skade utstyret.

## 2. Bruk

NO

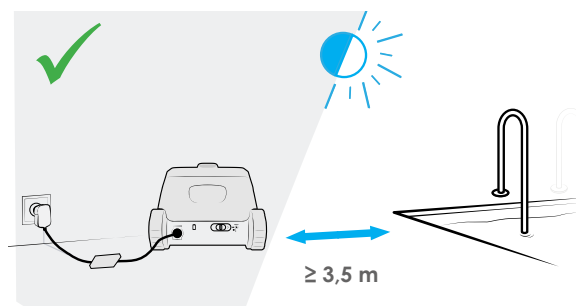
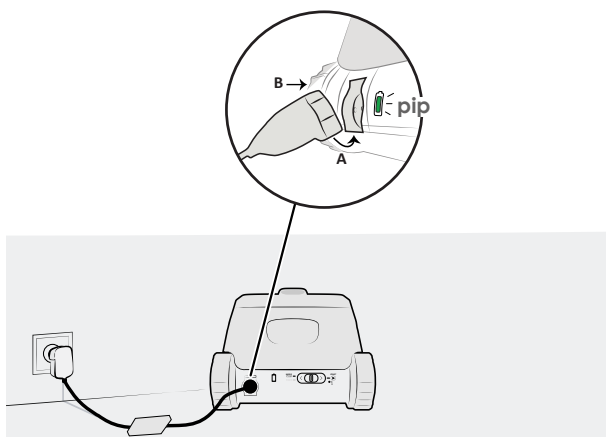
### 2.1. Lade roboten



- Bruk kun medfølgende lader.
- Ikke la roboten utlades helt.
- Lade roboten fullstendig før den settes bort til overvintring.
- Ikke lad roboten ved temperaturer under 5°C og over 35°C.
- Unngå å eksponere roboten for direkte sollys.

Slik lader du roboten:





1. Trykk litt ned og stikk først inn den nedre delen av kontakten (A), og deretter den øvre delen (B).
2. Koble laderen til nettspenning utendørs minst 3,5 m fra bassenget.
3. Sjekk at roboten lades riktig: LED-lampen blinker, roboten piper en gang og beltene går rundt når laderen er koblet til. (se «2.2. Beskrivelse av lampene».)
4. Laderen stopper automatisk når roboten er fulladet. Når roboten er koblet fra laderen, slukkes LED-lampene etter 5 minutter.



## Beskrivelse av grensesnittet

På grensesnittet på baksiden av apparatet kan du velge rengjøringsmodus og starte en rengjøringssyklus, samt få informasjon om tilstanden til roboten, batteriet og nettverksstatus.

Andre funksjoner er tilgjengelige fra appen, se «3. Bruke applikasjonen iAquaLink™».

Funksjon	
Nøkler	
	Skyvebryter (starte en syklus, se «2.3. Starte en rengjøringssyklus»)
Indikatorlys	
	Batteristatus
	Batteristatus
	Status for kobling til trådløst nettverk



Når alle lampene er slukket, er roboten i hvilemodus. Skyv bryteren til venstre eller høyre for å aktivere den. Hvis det ikke fungerer, sett roboten tilbake på ladestasjonen (roboten går over til dvalemodus etter 8 dagers stillstand).

## 2.2. Beskrivelse av lampene

Lampen på baksiden av roboten gir informasjon om roboten og batteristatus.



Når lampen er slukket, er roboten i hvilemodus. Skyv bryteren nedover for å aktivere den. Hvis det ikke fungerer, koble roboten til ladestasjonen igjen.



→ Lampen blinker



→ Lampen lyser fast








Statusindikator for roboten

Lampe	Beskrivelse
 Blå	Klar til å settes i vannet
 Blå	Syklus pågår
 Rød	Feil på robot, se «5.3.1. Feil med roboten»





Ladelampe

Lampe	Beskrivelse
 Grønn	Ladet: klar til bruk, fullt ladet
 Grønn	Lader (<5timer): klar til å utføre en full syklus
 Oransje	Delvis ladet: kan brukes (syklusen vil være kortere)
 Oransje	<ul style="list-style-type: none"><li>Hvis roboten er koblet til laderen: Lading pågår</li><li>Hvis roboten er koblet fra laderen: Må lades opp og kan ikke brukes</li></ul>
 Rød	Feil på batteri, se «5.3.2. Batterifeil»



Nettverkslampe

Lampe	Beskrivelse
Off	Ikke tilkoblet trådløst nettverk
 Blå	Paring pågår
 Blå	Koblet til trådløst nettverk

NO




## 2.3. Starte en rengjøringssyklus




For å unngå enhver risiko for personskade eller materiell skade må følgende instruksjoner følges:

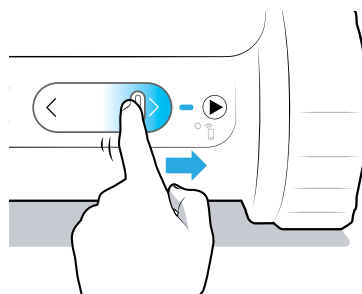
- Bading er forbudt når utstyret er i bassenget.
- Utstyret må ikke brukes hvis du behandler vannet med sjokklor. Vent til klorinnholdet i vannet har gått tilbake til anbefalt verdi før roboten legges ned i vannet.

### Starte en rengjøringssyklus:

1. Vent til roboten er ladet (  fast eller blinkende grønn lampe) for å starte en syklus.
2. Når roboten er ladet, frakoble laderen og ta den med til bassenget.
3. Start syklusen, se «2.3.1. Starte rengjøringssyklusen».
4. Legg roboten i vannet, se «2.3.2. Legge roboten i vannet».

#### 2.3.1. Starte rengjøringssyklusen

- Skyv bryteren på baksiden av apparatet til høyre for å starte en syklus.
- Lampen  blinker inntil roboten legges i vannet.



#### Råd: Forbedre rengjøringen

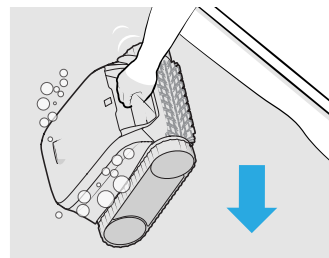


I begynnelsen av badesesongen må du starte flere rengjøringssykluser (etter å ha fjernet det største avfallet med en håv). Regelmessig bruk av bassengroboten (maks 3 sykluser per uke) gjør at bassengvannet alltid er rent og filteret mindre tett. Det anbefales å starte flere sykluser uten filteret for svært fint avfall for å rense bort det største avfallet, se «4.2. Rengjøring av filtret» for å demontere filtrene (Avhengig av den modell).

#### 2.3.2. Legge roboten i vannet

Etter at syklusen har startet (skyvebryteren til høyre, den grønne LED-lampen er tent), har du 5 minutter på deg til å legge roboten i vannet. Ellers må du starte på nytt igjen.

1. Legg roboten i vannet loddrett og hold den ned mens du beveger den litt i alle retninger for å slippe ut luften.
2. La roboten synke ned til bunnen av bassenget. Syklusen starter senest 40 sekunder etter at roboten har registrert at den er i vannet.



## 2.4. Ta roboten ut av vannet

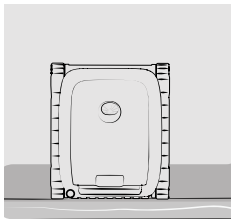
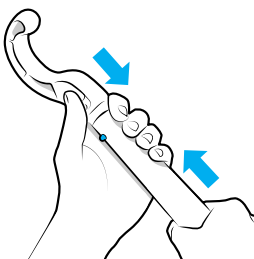
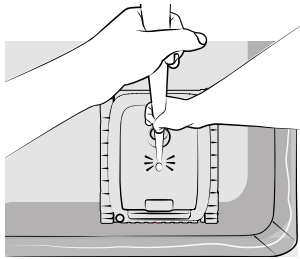
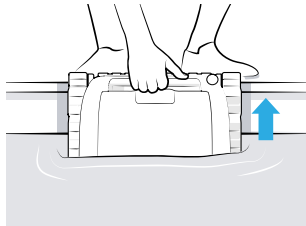


- Roboten kan tas ut i løpet av en syklus med staken. Roboten stopper automatisk så snart den tas ut av vannet.
- Ved slutten av syklusen stopper roboten alltid ved foten av en vegg.

Roboten kan tas ut av vannet på 3 måter:

- Med systemet Tap & Lift™
- Med kroken
- Med applikasjonen iAqualink

### 2.4.1. Med systemet Tap & Lift™

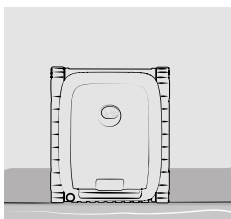
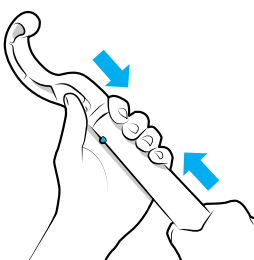
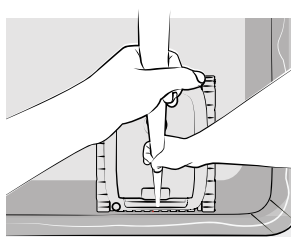
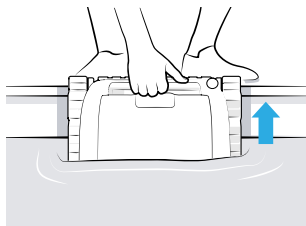
<p>1. Roboten venter ved foten av en vegg.</p> 	<p>2. Fest kroken (medfølger) til enden på en bassengstake (medfølger ikke).</p> 	<p>3. Klapp forsiktig en gang på dekslet til roboten slik at den stiger opp til vannlinjen. Det kan ta litt tid før roboten setter seg i bevegelse. Hvis systemet Tap &amp; Lift™ ikke fungerer, prøv å klappe lett på et annet område på roboten.</p> 	<p>4. Bruk håndtaket for å løfte den helt ut av vannet. Roboten slipper ut vannet bakfra slik at den blir lettere.</p> 
---	---	--	---

NO

Merknad: Avhengig av posisjonen til roboten i slutten av syklusen, kan du også aktivere Tap & Lift ved å klappe på håndtaket.

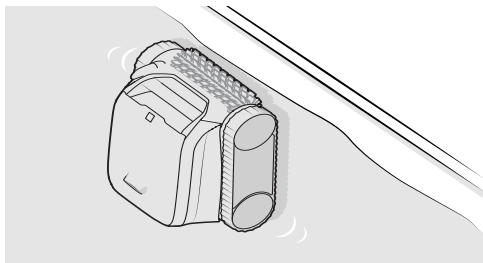
### 2.4.2. Med kroken

Etter over 8 dagers stillstand, går roboten over til dvalemodus. Ta den ut av vannet med kroken som forklart ovenfor.

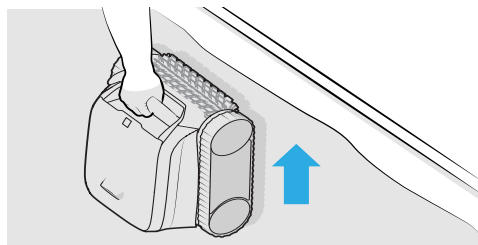
<p>1. Roboten venter ved foten av en vegg.</p> 	<p>2. Fest kroken (medfølger) til enden av en bassengstake (medfølger ikke).</p> 	<p>3. Grip tak i håndtaket foran og løft roboten opp til vannoverflaten.</p> 	<p>4. Bruk håndtaket for å løfte den ut av vannet.</p> 
--	--	---	--

### 2.4.3. Med applikasjonen iAqualink™

1. Når push-varsler er tillatt (parametere på telefonen med applikasjonen iAqualink™), varsler appen om at syklusen er avsluttet. Fra dette tidspunktet og i de ti siste minuttene av syklusen, vil roboten flere ganger gå opp alle veggene og vente ved vannlinjen inntil den løftes opp av vannet ved hjelp av håndtaket.



2. Bruk håndtaket for å løfte den helt ut av vannet. Roboten slipper ut vannet bakfra slik at den blir lettere.

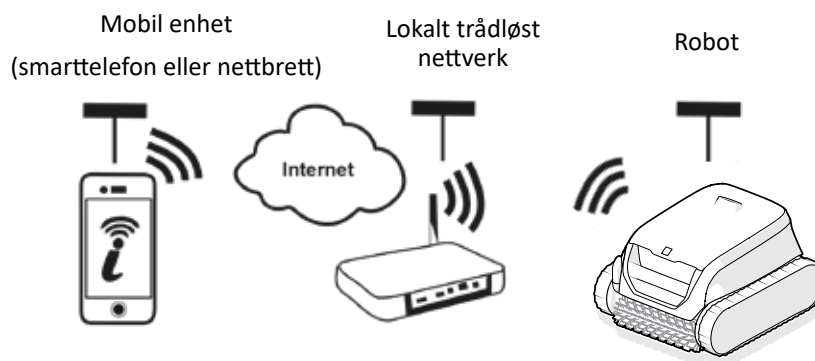


### 2.5. Rydde bort roboten



- Ikke la roboten være utladet: lad den opp igjen etter hver bruk.
- Oppbevar alle elementene beskyttet mot sollys, fuktighet og dårlig vær.

### 3. Bruke applikasjonen iAquaLink™



Applikasjonen iAquaLink™ finnes på operativsystemene iOS og Android.

NO

#### 3.1. Første konfigurasjon av roboten



Før du begynner å installere applikasjonen, må du gjøre dette:

- Lade roboten på forhånd.
- Bruk en smarttelefon eller et nettbrett med trådløs forbindelse.
- Bruk et trådløst nettverk med et tilstrekkelig sterkt signal for å koble til roboten: det trådløse signalet må kunne fanges opp på stedet der roboten blir brukt. Hvis det ikke er tilfellet, må du bruke en teknisk løsning for å forsterke signalet.
- Ha passordet for det lokale trådløse nettverket for hånden


Last ned iAquaLink™ fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).

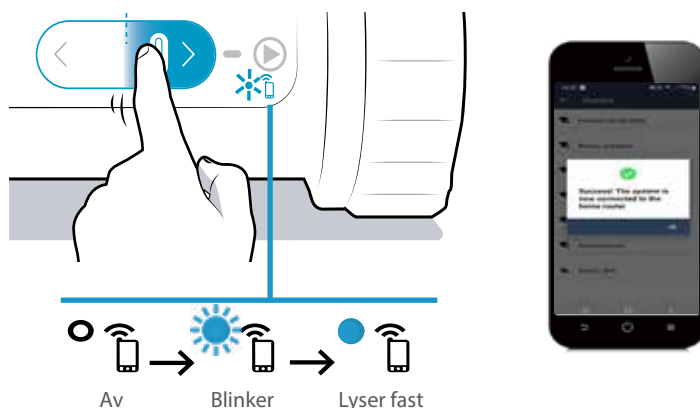
1. Logg på eller registrer deg.




2. Trykk på ikonet + for å legge til et nytt apparat og følg instruksjonene i applikasjonen.



3. Følg trinnene som vises i applikasjonen. Skyv om nødvendig bryteren til høyre og hold den i 10 sekunder inntil lampen  blinker for å aktivere Bluetooth™.



- En melding på skjermen viser at forbindelsen til det trådløse nettet har blitt opprettet mellom roboten og det lokale nettverket. (\*)
- Lampen  på baksiden av roboten lyser.




(\*): Hvis det kommer en feilmelding eller forbindelsen fortsatt ikke fungerer, se tabellen «5.4. Hjelp for å koble til applikasjonen iAquaLink™».

### 3.2. Funksjoner i applikasjonen iAqualink™



Når roboten er i vannet, er app-funksjonene til iAqualink™ ikke lenger tilgjengelige.

Når roboten er ute av vannet, kan applikasjonen brukes til følgende funksjoner :

- **Starte en syklus.**
- Tilgang til rengjøringsmønstre er kun tilgjengelig i appen: standardmønsteret følger en vilkårlig rute og S-mønsteret flytter seg frem og tilbake i en S-formet rute. Denne modusen anbefales for rektangulære og firkantede bassenger uten fliser.
- Få tilgang til funksjonene for **hjelp til feilsøking via feilmeldinger**: trykk på varselsymbolet  for å vise problemløsningene, se «5.3. Advarsler til brukeren».
- **Gjøre det enklere å ta roboten ut av vannet**: når push-varsler er tillatt (parametere i telefonen med applikasjonen iAqualink™), varsler appen når roboten venter på å løftes ut av vannet øverst på en vegg (de siste minuttene av syklusen).
- Få et varsel om **robotens ladestatus**.



Ladet: klar til bruk




Lading pågår: klar til bruk



Lading pågår



Delvis ladet

Trykk på  via **innstillingsmenyen** for å få tilgang til enkelte opplysninger om roboten (serienummer ...).

## 4. Vedlikehold



### **Tips: Slik forlenges robotens levetid**

Foreta en inspeksjon en gang i måneden av alle delene som beskrives i kapittelet om vedlikehold.

### 4.1. Rengjøring av roboten

Apparatet må rengjøres regelmessig med rent vann med eller uten litt såpe. Ikke bruk løsemidler.

- Skyll apparatet med rikelig rent vann.
- Ikke la apparatet tørke i solen ved siden av bassenget.

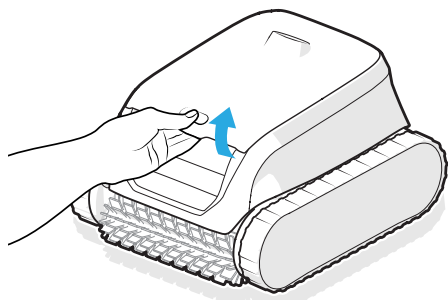
### 4.2. Rengjøring av filteret



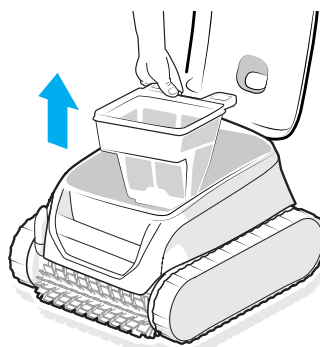
- Resultatene kan bli dårligere hvis filteret er fullt eller skittent.
- Rengjør filteret med rent vann etter hver rengjøringssyklus.

NO

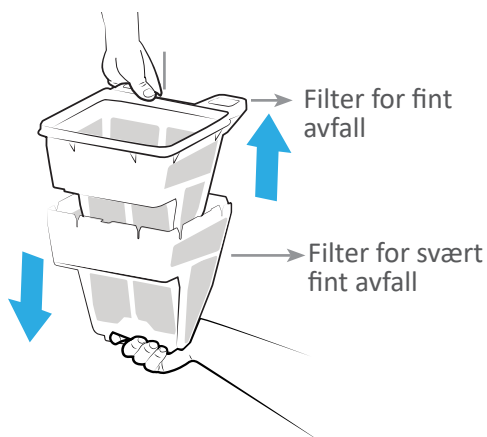
1. Åpne roboten.



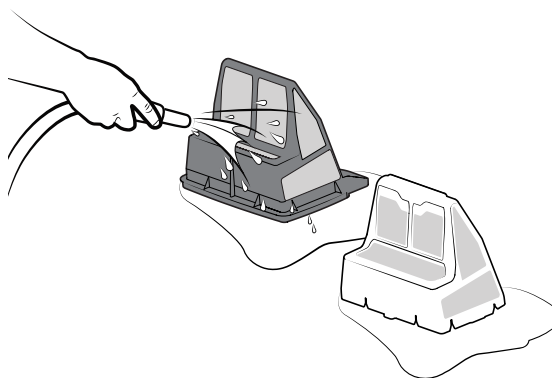
2. Ta ut filteret.

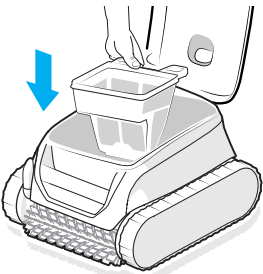
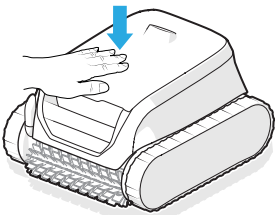


3. Ta filtrene fra hverandre ( \* )



4. Skyll med rikelig rent vann.



5. Sett filterene tilbake i roboten.	6. Lukk lokket på roboten.
	

\* Avhengig av modell



**Råd: Hvis filteret er tett**

Rengjør filteret med en syreløsning (f.eks. hvit eddik) minst én gang i året. Filteret blir tett hvis den ikke brukes i flere måneder (overvintring).

### 4.3. Rengjøring av børsten



**Apparatet fungerer ikke like godt hvis børsten er for skitten eller hvis avfall eller gjenstander sitter fast i den.**

1. Rengjør børsten med rent vann så snart roboten tas ut av vannet etter hver rengjøringssyklus. Ikke vent til smusset har tørket.
2. Fjern alle gjenstander eller avfall som sitter fast i den.

### 4.4. Rengjøring av pakningen på lokket



**Apparatet fungerer ikke like godt hvis smuss (hovedsakelig sand) sitter fast under lokket og gjør det mindre tett.**

Rengjør pakningen til lokket med rent vann så snart roboten tas ut av vannet etter hver rengjøringssyklus. Ikke vent til smusset har tørket.



**Råd: Slik ivaretar du apparatet og sikrer best mulig funksjon:**

- Det anbefales å skifte filteret og børstene hvert 2. år.
- Det anbefales å sjekke slitasjeindikatoren på beltene og skifte dem ut så snart merket viser at de er slitt.

## 4.5. Rengjøring av propellen

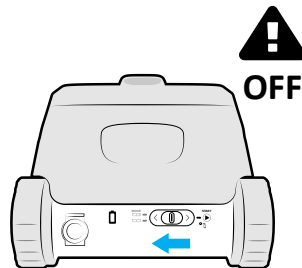


Slik unngår du alvorlige personskader:

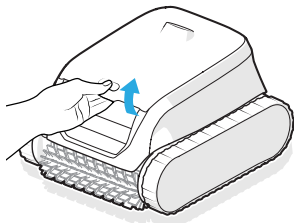
- Du må alltid bruke hansker når propellen vedlikeholdes.
- Apparatet må alltid tørkes før propellen rengjøres. Dette må gjøres på et tørt sted.
- Sørg for at roboten er helt avslått før du vedlikeholder den.



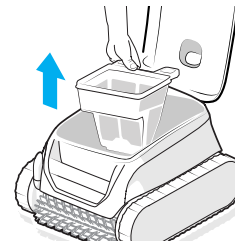
1. Skyv bryteren til venstre i 20 sekunder for å slå av roboten. Ingen lampe skal lyse.



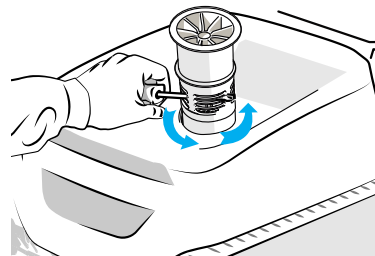
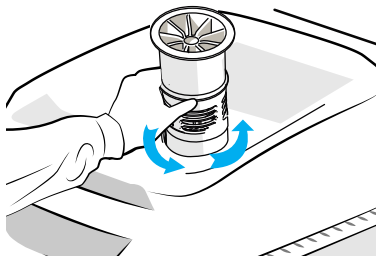
2. Åpne luken til filteret ved å løfte låsen.



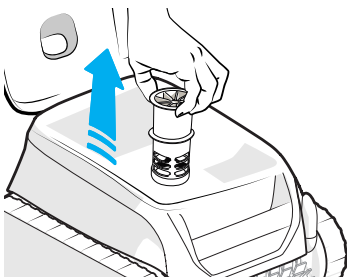
3. Ta ut filteret.



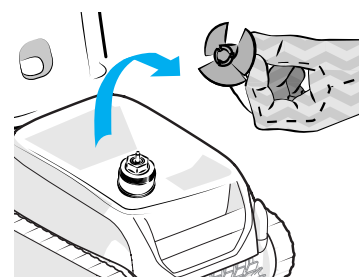
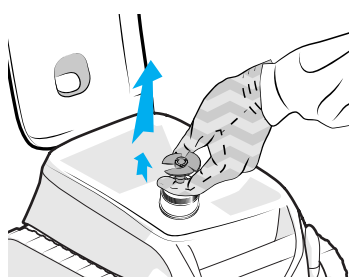
4. Skru løs vannflytføringen for hånd. Den første gangen den demonteres, kan det være nødvendig å bruke en skrutrekker.



5. Løft ut vannflytføringen.



6. Bruk hansker, ta godt tak i propellen for å dra den ut.



7. Ta ut alt avfall (blader, steiner ...) som kan blokkere propellen.

8. Lad roboten for å aktivere den. Se «2.1. Lade roboten»



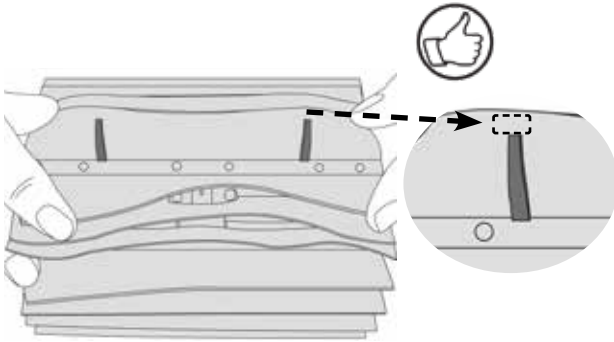
Når den er rengjort, ta på hansker og sett propellen godt på plass igjen før du setter tilbake vannflytføringen ved å skru den for hånd. Sett filteret tilbake på plass.

NO

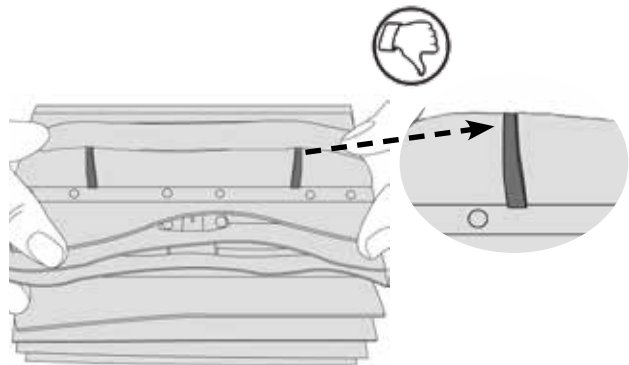


## 4.6. Bytte børste

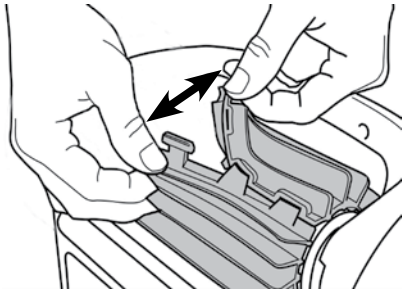
1. Børsten er utstyrt med slitasjeindikatorer. En avstand mellom indikatoren og kanten av børsten viser at børsten er i god stand.



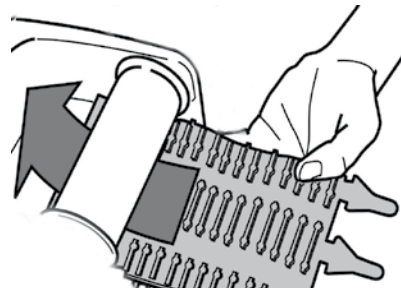
2. Når slitasjeindikatorene vises, er børsten slitt og må byttes ut.



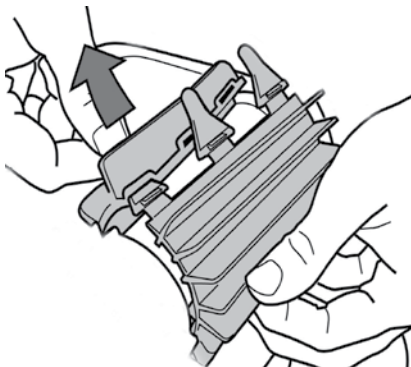
3. For å ta ut den slitte børsten må du trekke klaffene ut av hullene de er festet til.



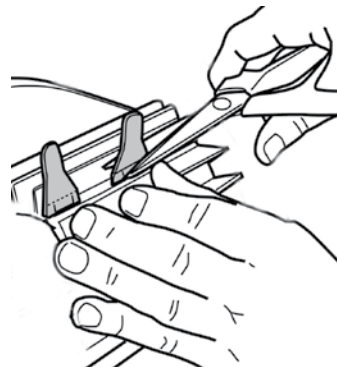
4. For å sette på plass den nye børsten må du stikke kanten uten klaffen under børsteholderen.



5. Rull børsten rundt holderen og skyv klaffene inn i festehullene og trekk enden på hver klaff gjennom sprekken.



6. Klipp av klaffene med en saks slik at de ligger under bladene.



## 4.7. Bytting av batteriet




Batteriblokken til roboten må kun byttes av en kvalifisert fagperson: ta kontakt med forhandleren.

## 4.8. Overvintring



- IKKE la roboten være utladet før overvintring.
- IKKE la roboten være i vannet når den ikke brukes.
- IKKE utsett roboten for ild, uforholdsmessig høye temperaturer, brannrisikokilder eller kjemiske midler for svømmebassenger eller spa.
- Sett alle delene på avstand fra sollys, fuktighet og uvær Lagringstemperatur: 5 - 20°C.
- Roboten oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr.

Før overvintring må du lade roboten fullstendig for å ivareta batteriets levetid: lampen  går over til å lyse fast grønt når roboten er fullt ladet. Roboten skal lades opp igjen før den brukes for første gang neste sesong.

## 5. Problemløsning





Hvis det oppstår et problem, sjekk følgende tabeller før du kontakter forhandleren din.



Hvis problemet ikke er løst, kontakt forhandleren din for å vite hva en kvalifisert tekniker kan gjøre.











NO

### 5.1. Problemløsning ved bruk av roboten

Roboten rengjør ikke hele bassenget	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gjenta trinnene for hvordan roboten senkes ned i vannet (se «2.3. Starte en rengjøringssyklus») og prøv deg frem for å finne det beste stedet å senke den ned i vannet på.</li><li>• Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «4.2. Rengjøring av filtret»).</li><li>• Roboten var ikke fulladet da syklusen ble startet, syklusen ble derfor kortere.</li></ul>
Roboten går ikke helt inntil bunnen av bassenget.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Det er luft igjen i roboten. Gjenta trinnene for hvordan roboten senkes ned i vannet (se «2.3. Starte en rengjøringssyklus»).</li><li>• Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «4.2. Rengjøring av filtret»).</li><li>• Hvis filteret fortsatt er tett til tross for denne rengjøringen: bytt den ut.</li><li>• Det er bittesmå bobler overalt på utsiden av apparatet:<ul style="list-style-type: none"><li>- Og vannivået er under skimmerne: etterfyll vannivået.</li><li>- Og vannivået er på samme nivå som skimmerne: rørene har for mye oksygen. Kontakt din forhandler .</li></ul></li><li>• Propellen er skadet. Kontakt din forhandler .</li></ul>
Apparatet går ikke opp eller går ikke lenger opp veggen	<ul style="list-style-type: none"><li>• I modusen bunn/vegger/vannlinje, klatrer roboten ikke alltid opp veggene. Dette varierer i løpet av syklusen.</li><li>• Filteret er fullt eller skittent: rengjør det med rent vann. Hvis det er tett, må det rengjøres med en syreløsning (hvit eddik for eksempel). Skift ut filteret om nødvendig. Ved dobbel filtrering, prøv å bruke kun filteret for fint avfall (svart). Hvis den hjelper apparatet med å klatre, må filteret byttes ut.</li><li>• Beltene er slakke: kontakt forhandleren for å bytte dem ut .</li><li>• Rengjør ventilen uten å demontere den.</li><li>• Selv om vannet ser rent ut, finnes det mikroskopiske alger i bassenget som du ikke kan se med det blotte øye. De gjør veggene glatte og hindrer roboten i å klatre. Behandle vannet med sjokklor og senk pH-verdien litt. Ikke la roboten være i vannet under behandlingen med sjokklor.</li></ul>
Apparatet samler ikke opp avfallet	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «4.2. Rengjøring av filtret»).</li><li>• Hvis filteret fortsatt er tett til tross for denne rengjøringen: bytt den ut.</li><li>• Sørg for at avfallet/gjenstandene ikke blokkerer tilgangen til filtrets ventil: kontakt din forhandler .</li><li>• Avfall/gjenstander sitter fast på broen (mellom de to børstene) og samles ikke opp: rengjør børstene og broen. Rengjør dem regelmessig.</li><li>• Avfall (hovedsakelig sand) sitter fast ved pakningen til lokket: rengjør pakningen til lokket. Rengjør den etter hver syklus.</li></ul>

I starten beveger roboten seg ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk at roboten er ladet (batterilampen er grønn).</li> <li>Sjekk at rengjøringssyklusen faktisk er startet og at lampene lyser.</li> </ul>
De to filterene kan ikke tas fra hverandre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grip tak under det grå filteret med én hånd og dra i håndtaket på det svarte filteret med den andre hånden.</li> <li>En gjenstand/avfall sitter fast mellom de to filterene og hindrer dem i å bli tatt fra hverandre: ta det/den ut.</li> </ul>
Apparatet er oppreist ved slutten av en rengjøringssyklus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det er for mye luft i lokket til roboten.</li> <li>Sett tilbake roboten før du starter en ny syklus.</li> </ul>
Alle lampene er slukket	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis roboten står stille i over 5 minutter: flytt glidebryteren til høyre eller venstre for å aktivere den.</li> <li>Lad roboten på nytt hvis dette ikke fungerer.</li> <li>Hvis lysene fortsatt er slukket mens roboten er på ladestasjonen, ta den av og se «5.2. Problemløsning ved lading av roboten»</li> </ul>
Tap & Lift: det er en forsinkelse mellom klappingen og robotens bevegelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Roboten aktiveres noen sekunder etter at du har klappet den, og klatrer da langs veggene overfor roboten.</li> <li>Tap &amp; Lift er kun tilgjengelig etter at rengjøringssyklusen er avsluttet.</li> </ul>
Roboten er slått PÅ, men reagerer ikke mens den er i drift	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk at roboten er ladet (batteriindikatoren blinker eller lyser fast grønt).</li> <li>Sjekk at skyvebryteren kan skyves skikkelig til midtre posisjon og deretter tilbake til utgangsposisjon.</li> <li>Propellen skal slå seg AV fra tid til annen for å detektere vannet. Hvis ikke, sørg for at det ikke er noe avfall som blokkerer propellen (se «4.5. Rengjøring av propellen»).</li> <li>Robotens LED-lampe går over til BLÅ, men propellen går ikke rundt i det hele tatt: kontakt din forhandler.</li> </ul>
Roboten slår seg ikke PÅ når en syklus starter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Roboten slår seg AV etter lang tids stillstand. Sett den på ladestasjonen igjen for å aktivere den. Når batteriet er ladet, er den klar for en syklus.</li> <li>Batteriet er helt utladet. Sett den på ladestasjonen for å lade den fullt opp.</li> </ul>

## 5.2. Problemløsning ved lading av roboten

	<p>Laderen fungerer som den skal når:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LED-lyset på laderen er grønt når det er tilkoblet strøm og IKKE tilkoblet roboten.</li> <li>- LED-lyset på laderen er rødt når det er koblet til strøm og lader roboten. LED-lyset går over til grønt når roboten er ladet.</li> </ul>
 lyset er avslått	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk at roboten er koblet til laderen, at laderen er koblet til strøm og fungerer korrekt (se  over).</li> <li>• Hvis LED-lyset på roboten fortsatt ikke lyser, er det et problem med batterienheten. Den må da byttes ut. Følg disse trinnene             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Koble roboten fra laderen.</li> <li>- Isoler roboten utendørs, på avstand fra direkte sollys og over 2m fra en bygning.</li> <li>- Kontakt forhandleren for å få informasjon om hvordan du transporterer roboten til et Fluidra-servicesenter.</li> </ul> </li> </ul>
 lyset er på, men blinker ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk at laderen fungerer korrekt:</li> <li>• Hvis laderen ikke fungerer korrekt, sjekk:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Strømforsyningen (koble til/fra).</li> <li>- Tilstanden til ledningen. Hvis den er skadet, bytt ut laderen.</li> <li>- Tilstanden til laderens utgangsplugg - hvis det er tegn på korrosjon på kontaktene, rens dem mens de ikke er tilkoblet, eller bytt ut laderen.</li> <li>- Tilstanden til robotens kontakter - hvis det er tegn på korrosjon på pinnene, rens dem med en liten børste. Hvis problemet vedvarer etter å ha rensset ladeporten, kontakt forhandleren din.</li> </ul> </li> <li>• Sørg for at robotens LED-lys blinker oransje eller grønt når den er koblet til laderen for lading. Hvis ikke, frakoble laderen og kontakt forhandleren din.</li> </ul>
 lyset blinker rødt 	<p>Se «5.3.2. Batterifeil»</p>
 lyset blinker oransje i et par sekunder eller minutter før det går direkte over til fast grønt  → 	<p>Koble laderen fra roboten. Hvis  lyset slås av istedenfor å vise ladenivået på roboten, er batteriet er gammelt og må byttes ut. Kontakt forhandleren din.</p>

NO

### 5.3. Advarsler til brukeren

Lampene på baksiden av roboten blinker for å informere brukeren om en advarsel. Se hvilken lampe som blinker og følg løsningsforslagene nedenfor.



Brukervarsler er også tilgjengelige fra iAqualink™-appen. Trykk på **Clear Error** for å slette en feilkode fra appen.






#### 5.3.1. Feil med roboten

Lampe	Blinker rødt	Beskrivelse	Løsninger
		<b>Sikkerhetsstans</b>  <b>Kommunikasjonsfeil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Roboten er i sikkerhetsmodus.</li> <li>• Robotkortet er tilkoblet strøm, men reagerer ikke.</li> </ul> <b>Kontakt din forhandler:</b>
		<b>Høyre drivkraft motor</b> <b>Venstre drivkraft motor</b> <b>Forbruk høyre drivkraft motor</b> <b>Forbruk venstre drivkraft motor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk at avfall ikke hindrer børstene eller beltene i å dreie fritt.</li> <li>• Drei hvert hjul en kvart omgang i samme retning inntil rotasjonen er jevn. Drei hjulene i motsatt retning inntil rotasjonen er jevn.</li> <li>• Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.</li> </ul>
		<b>Robot ute av vannet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengjør filteret nøye.</li> <li>• Sett den tilbake i vannet og rist den for å slippe ut luftboblene.</li> <li>• Start opp syklusen igjen.</li> <li>• Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.</li> </ul>
		<b>Pumpemotor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tving apparatet til å stanse før du rengjør propellen: roboten må ikke være på ladestasjonen. Hold skyvebryteren mot venstre inntil alle lampene slukkes (ca. 20 sekunder). Sjekk at roboten har stoppet fullstendig ved å aktivere skyvebryteren: ingen lampe skal lyse. Sjekk deretter at ingen avfall eller hår hindrer propellen. Rengjøringen må gjøres utenfor vannet og roboten må settes på en tørr overflate.</li> <li>• Rengjør filteret nøye.</li> <li>• Hvis det ikke løser problemet, kontakt forhandleren for en full kontroll.</li> </ul>
		<b>Feil med oppdatering av maskinvare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Roboten slukkes fordi batteriet er for lavt eller det trådløse nettverket har vært frakoblet i over 60 minutter. Slå roboten helt av i minst 1 minutt og start den opp igjen ved å lade den. La roboten fortsette å lade.</li> <li>• Sjekk at roboten er riktig tilkoblet det trådløse nettverket (LED-lampen lyser fast blått).</li> <li>• Hvis lampen ikke lyser fast, åpne applikasjonen iAquaLink™, velg roboten og klikk på "Oppdater".</li> </ul>



Hvis roboten stopper før slutten på syklusen, men ingen lampe lyser når den tas ut av vannet, sett roboten på lading slik at lampen begynner å blinke.

### 5.3.2. Batterifeil





Lampe	Blinker rødt	Melding i applikasjonen iAquaLink™	Løsninger
	 → 1s rød	<b>Batterifeil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batteripakken er mangelfull og må byttes ut.</li> <li>Frakoble laderen.</li> <li>Isoler roboten utendørs på avstand fra direkte sollys, + 2 meter fra en bygning.</li> <li>Kontakt din forhandler for å få mer informasjon om hvordan hele roboten skal fraktes til et Fluidra verksted.</li> </ul>
	 → 1s rød	<b>Ladefeil (for varm)</b>  <b>Ladefeil (for kald)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperaturen som registreres på ladestedet, er utenfor anbefalt temperaturområde for å lade roboten (5°-35°C): Sett ladestasjonen på et annet sted.</li> </ul>
	 → 1s rød	<b>Ladefeil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk om det er tegn på korrosjon på ladeporten eller på laderen, rengjør dem med en liten børste.</li> <li>Hvis laderen fortsatt ikke fungerer, kontakt din forhandler .</li> </ul>



Hvis batteriet viser tegn på skade, overoppheting, lekkasje eller vanninntrengning, må laderen ikke tilkobles, batteriet må ikke håndteres, kontakt din forhandler.

NO

## 5.4. Hjelp for å koble til applikasjonen iAquaLink™

Nettverksstatus	Mulige årsaker	Løsninger
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED-lampen er slukket. </li> <li>LED-lampen er tent, men det er ingen (eller uregelmessig) trådløs forbindelse. Meldingen "Tilkoblingsfeil" vises på skjermen til applikasjonen iAquaLink™. </li> <li>Et rødt punkt vises i listen "Mine apparater"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparatet er ikke ladet</li> <li>Apparatet er ikke tilkoblet trådløst nettverk og/eller tap av nettforbindelse</li> <li>Svakt trådløst signal*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk nettforbindelsen - nettverket kan være nede.</li> <li>Sjekk at det trådløse signalet er sterkt nok. Det finnes flere måter å styrke det trådløse signalet på: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Frakoble ruter (trådløs enhet) i boligen og koble den til igjen.</li> <li>- Bruk en bærbar datamaskin, gå til Kontrollpanel for å se status for Nettverk og Internett. Sjekk styrken på det trådløse signalet på den bærbare datamaskinen.</li> <li>- Bruk en smarttelefon eller et nettbrett til å installere applikasjonen iAquaLink™. Sjekk styrken på det trådløse signalet. Hvis signalet for det trådløse nettverket er svakt, må du installere en trådløs forsterker.</li> <li>- Bruk en egen applikasjon for å analysere det trådløse nettverket: det finnes flere av disse for iOS eller Android.</li> </ul> </li> <li>Når du kobler deg til for første gang, sett roboten så nær den trådløse ruter som mulig og gjenta konfigurasjonen (se «3.1. Første konfigurasjon av roboten»).</li> <li>Hvis LED-lampen  ikke slutter å blinke, må du installere en trådløs forsterker.</li> <li>Hvis punktet er rødt selv om roboten er ladet, og forbindelsen fungerer og lampen lyser fast, må du oppfriske skjermen (ved å skyve fingeren ovenfra og ned). Hvis punktet blir grønt: apparatet er klart til bruk.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED-lampen  lyser blått og blinker raskt. Informasjon vises i applikasjonen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oppdatering av programmet pågår.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vent til slutten av oppdateringen.</li> </ul>

### \*Et trådløst signal kan være svakt av flere grunner



- Avstand mellom ruter (modem) og roboten.
- Type ruter (modem).
- Antall vegger mellom ruter (modem) og roboten.
- Internettleverandøren.
- osv.



- Tämä käyttöopas sisältää ohjeita, joita on noudatettava asennuksen, käytön ja huollon aikana.
- Lue turvallisuusvaroitukset ja takuu ennen käyttöä vakavien tai kuoleman tuottavien vammojen, laitevahinkojen ja takuun mitätöinnin ehkäisemiseksi.
- Säilytä kaikki tuoteasiakirjat ja anna ne omistajan vaihtuessa myöhempiä tarvetta varten koko laitteen käyttöä ajaksi.
- Tämän asiakirjan jakelu tai muokkaaminen millä tavalla tahansa on kiellettyä ilman valmistajan etukäteen antamaa lupaa.
- Valmistaja kehittää jatkuvasti tuotteitaan parantaakseen niiden laatua ja pidättää oikeuden muokata kokonaan tai osin tuotteen ominaisuuksia tai tämän asiakirjan sisältöä ilman ennakoilmoitusta.

## SISÄLLYSLUETTELO

<b>1. Tiedot ennen käyttöä</b>	<b>2</b>
1.1. Kuvaus	2
1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo	3
1.3. Toimintaperiaate	3
1.4. Uima-altaan valmistelu	4
<b>2. Käyttö</b>	<b>4</b>
2.1. Puhdistimen lataaminen	4
2.2. Käyttöliittymän kuvaus	5
2.3. Merkkivalojen kuvaus	6
2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen	7
2.5. Puhdistimen poistaminen vedestä	8
2.6. Puhdistimen varastointi	9
<b>3. iAquaLink™-sovelluksen käyttö</b>	<b>10</b>
3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi	10
3.2. iAqualink™-sovelluksessa saatavilla olevat toiminnot	11
<b>4. Huolto</b>	<b>12</b>
4.1. Puhdistimen puhdistaminen	12
4.2. Suodattimen puhdistaminen	12
4.3. Harjan puhdistaminen	13
4.4. Kannen tiivisteen puhdistaminen	13
4.5. Siipipyörän puhdistaminen	14
4.6. Harjan vaihtaminen	15
4.7. Akun vaihtaminen	15
4.8. Talvehtiminen	16
<b>5. Vianmääritys</b>	<b>16</b>
5.1. Vianmääritys puhdistinta käytettäessä	16
5.2. Vianmääritys puhdistinta ladattaessa	18
5.3. Käyttäjän hälytykset	19
5.4. iAquaLink™-sovelluksen yhteyden vianmääritys	21



**Vinkki: yhteydenoton helpottaminen jälleenmyyjän kanssa**

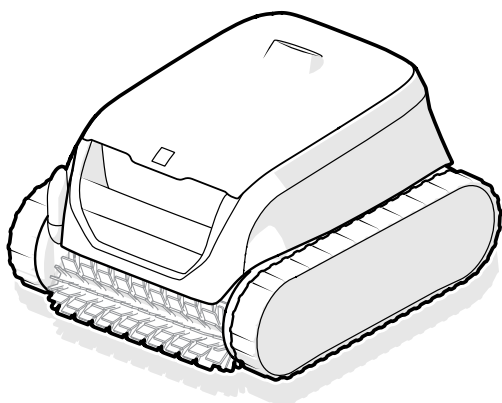
Kirjoita jälleenmyyjän yhteystiedot muistiin löytääksesi ne helpommin.



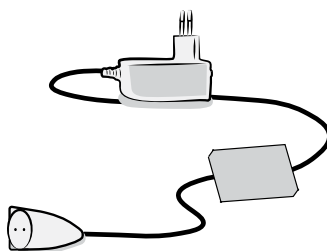
# 1. Tiedot ennen käyttöä

## 1.1. Kuvaus

H



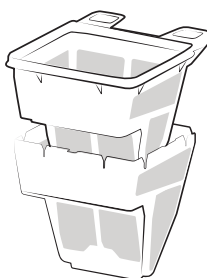
I



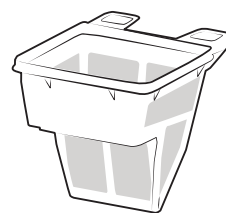
J



K



L



FI

RF 42XX/OF 42XX		
A	Puhdistin	✓
B	Laturi (sisätiloissa käytettäväksi)	✓
C	Koukku <i>Uima-altaan tanko (vakio, myydään erikseen) tarvitaan puhdistimen nostamiseen altaasta.</i>	✓
D	Kaksinkertainen suodatus (150 / 60 µ)	+
E	Yksinkertainen suodatin (150 µ)	✓

✓ : Toimitetaan mukana

+: Saatavana lisävarusteena



### Irrotettava virtalähde (ulkoinen sovitin)

Käytä AINOASTAAN tämän laitteen mukana toimitettavaa irrotettavaa virtalähdettä.

## 1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo

### 1.2.1. Tekniset tiedot

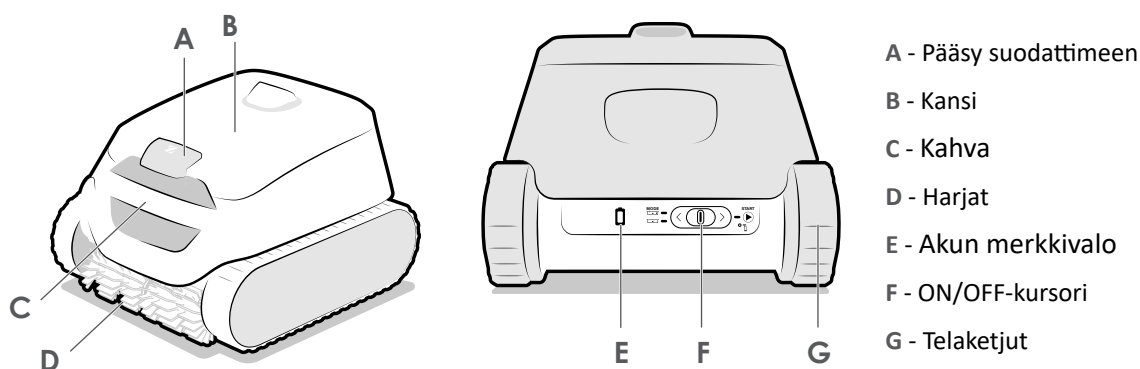
Latausaseman syöttöjännite	100–240 VAC, 50/60Hz, luokka II*	
Puhdistimen nimellisjännite	25,4 VDC	
Latausjännite	29,4 VDC	
Laturin enimmäisteho	29,4 W**	
Akun kapasiteetti	10 Ah / 6.4 Ah**	
Puhdistimen nimellisteho	130 W	
Suodattimen tilavuus	3 l	
Puhdistimen mitat (P x S x K)	41 x 42 x 28 cm	
Pakkauksen mitat (P x S x K)	56 x 56 x 38 cm	
Puhdistimen paino	8,9 kg	
Paino pakattuna	15,5 kg	
Imuleveys	230 mm	
Suurin käyttösyvyys	4 m	
Suojausluokitus	Latausasema	IPX5
	Puhdistin	IPX8
Taajuusalueet	2 402 GHz - 2 484 GHz	
Radiotaajuuden lähetysteho	20,5 dBm	

\* Luokka II: laite, jossa on kaksinkertainen eristys tai vahvistettu eristys, ja joka ei edellytä maadoitusta.

\*\* Mallikohtainen

Tätä laitetta ei ole suojattu haitallisilta häiriöiltä, eikä se saa aiheuttaa häiriöitä asianmukaisesti valtuutetuille järjestelmille.

### 1.2.2. Osaluettelo



## 1.3. Toimintaperiaate

Puhdistin ei kuulu suodatusjärjestelmään ja voi toimia itsenäisesti, kun se on ladattu. Se liikkuu optimaalisesti ja puhdistaa ne uima-altaan alueet, joita varten se on suunniteltu. Puhdistimen suodatin imee ja varastoi roskat.

Puhdistinta käytetään:

- Valitsemalla toimintatila ja käynnistämällä jakso puhdistimen takana olevalla kursorilla,
- Tai älypuhelimella tai tabletilla, joka on yhteensopiva iAquaLink™-sovelluksen kanssa (katso "3. iAquaLink™-sovelluksen käyttö").

## 1.4. Uima-altaan valmistelu



- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi maan päälle asennetuissa ja pienissä maahan upotetuissa uima-altaissa. Älä käytä tuotetta helposti purettavissa uima-altaissa.
- ÄLÄ käytä jatkojohtoa.

Laitetta on käytettävä uima-allasvedessä, joka on laadultaan seuraavanlainen:

Veden lämpötila	10–35 °C
pH	6,8–7,6
Vapaa kloori	< 3 mg/l

- Kun uima-allas on erityisen likainen, etenkin käyttöönoton aikana, poista kaikki suuret roskat haavilla laitteen suorituskyvyn optimoimiseksi.
- Poista lämpömittarit, lelut ja muut esineet, jotka voivat vahingoittaa laitetta.

## 2. Käyttö

FI

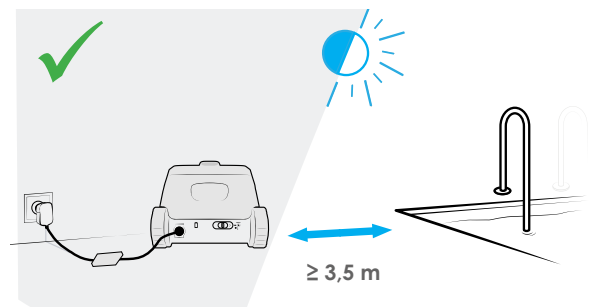
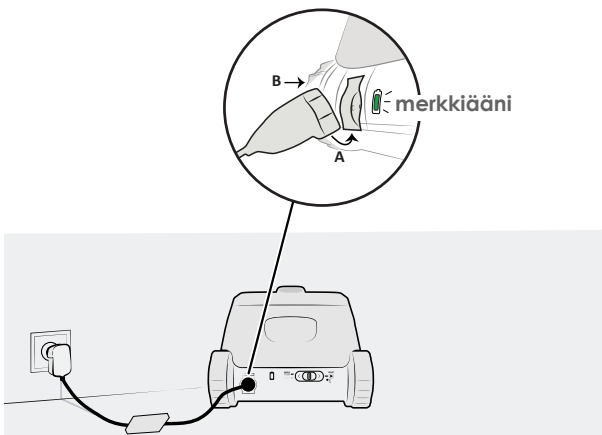
### 2.1. Puhdistimen lataaminen



- Käytä vain mukana toimitettavaa laturia.
- Älä anna puhdistimen akun tyhjentyä kokonaan.
- Lataa puhdistin täyteen ennen varastointia talven ajaksi.
- Älä lataa puhdistinta alle 5 °C:n ja yli 35 °C lämpötiloissa.
- Vältä puhdistimen altistamista suoralle auringonvalolle.

Puhdistimen lataaminen:

1. Kallista hieman ja aseta ensin liittimen alaosa (A) ja sitten yläosa (B).
2. Kytke laturi virtalähteeseen ulkona vähintään 3,5 metrin etäisyydellä uima-altaasta.
3. Tarkista, että puhdistin latautuu oikein: LED-valo vilkkuu, puhdistimesta kuuluu äänimerkki ja telaketjut pyörivät, kun laturi on kytketty. (katso "2.3. Merkkivalojen kuvaus").
4. Lataus sammuu automaattisesti heti, kun puhdistin on ladattu kokonaan täyteen. Kun puhdistin kytketään irti laturista, LED-valot sammuvat 5 minuutin kuluttua.







Jos akun tilan LED-merkkivalo on sammunut latauksen aikana, katso kohta "5.2. Vianmääritys puhdistinta ladattaessa".

## 2.2. Käyttöliittymän kuvaus

Laitteen takana olevan käyttöliittymän avulla voit valita puhdistustilan ja käynnistää puhdistusjakson sekä saada puhdistimen tilaan, akkuun tai yhteyteen liittyviä tietoja.

Sovelluksesta löytyy lisätoimintoja, katso "3. iAquaLink™-sovelluksen käyttö".

Toiminto	
Näppäimet	
	Kursori (jakson käynnistys, katso "2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen")
Merkkivalot	
	Akun tila
	Akun tila
	Wi-Fi-yhteyden tila



Kun kaikki merkkivalot ovat sammuneet, puhdistin on valmiustilassa. Liu'uta kursoria vasemmalle tai oikealle siirtääksesi puhdistimen pois valmiustilasta. Jos tämä ei toimi, aseta puhdistin takaisin latausasemaan (puhdistin siirtyy pidempään valmiustilaan, jos sitä ei käytetä 8 päivään).

## 2.3. Merkkivalojen kuvaus

Puhdistimen takaosassa oleva merkkivalo antaa tietoja puhdistimesta ja akun tilasta.



Kun merkkivalo on sammunut, puhdistin on valmiustilassa. Työnnä kursoria alaspäin herättääksesi puhdistimen. Jos puhdistin ei reagoi, kytke se takaisin latausjohtoon.






→ Vilkkuva merkkivalo



→ Kiinteä merkkivalo








**Puhdistimen tilan merkkivalo**

Merkkivalo	Kuvaus
 Sininen	Valmis upotettavaksi
 Sininen	Jakso käynnissä
 Punainen	Puhdistinvirhe, katso "5.3.1. Puhdistinvirhe"





**Latauksen merkkivalo**

Merkkivalo	Kuvaus
 Vihreä	Ladattu: käyttövalmis, ladattu täyteen
 Vihreä	Lataus käynnissä (< 5h): valmis suorittamaan kokonaisen jakson
 Oranssi	Osittain ladattu: voidaan käyttää (lyhyempi käyttöjakso)
 Oranssi	<ul style="list-style-type: none"><li>Jos puhdistin on kytketty laturiin: Lataus käynnissä</li><li>Jos puhdistin on kytketty irti laturista: Se on ladattava ja sitä ei voi käyttää</li></ul>
 Punainen	Akkuvirhe, katso "5.3.2. Akkuvirhe"



**Liitännän merkkivalo**

Merkkivalo	Kuvaus
Pois päältä	Ei Wi-Fi-yhteyttä
 Sininen	Parinmuodostus käynnissä
 Sininen	Wi-Fi-yhteys muodostettu


## 2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen




Noudata seuraavia ohjeita henkilövammojen tai materiaalivahinkojen välttämiseksi:

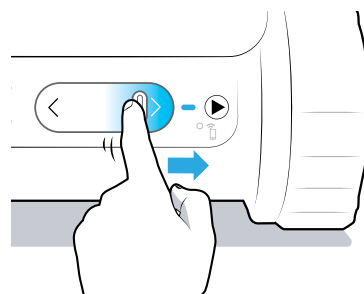
- Uiminen on kiellettyä laitteen ollessa uima-altaassa.
- Älä käytä laitetta shokkikloorauksen aikana. Odota, että altaan klooritaso on suositellulla tasolla ennen puhdistimen upottamista uima-altaan veteen.

**Puhdistusjakson käynnistäminen:**

1. Odota, että puhdistin on ladattu (  vihreä kiinteä tai vilkkuva merkkivalo) käynnistääksesi jakson.
2. Kun puhdistin on ladattu, kytke se irti laturista ja vie se uima-altaaseen.
3. Käynnistä jakso, katso "2.4.1. Puhdistusjakson käynnistäminen".
4. Upota puhdistin altaaseen, katso "2.4.2. Puhdistimen upottaminen veteen".

### 2.4.1. Puhdistusjakson käynnistäminen

- Liu'uta laitteen takana olevaa kursoria oikealle jakson käynnistämiseksi.
- Merkkivalo  vilkkuu ennen kuin puhdistin upotetaan veteen.



#### **Vinkki: Puhdistustehon parantaminen**

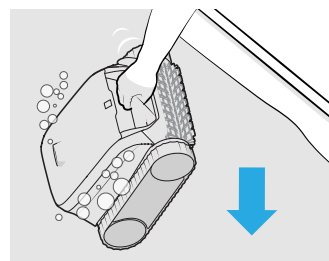


Uintikauden alussa käynnistä useampi puhdistusjakso (kun olet ensin poistanut suuret roskat haavilla). Automaattisen puhdistimen säännöllinen käyttö (ylittämättä 3 jaksoa viikossa) auttaa sinua pitämään altaan aina puhtaana ja suodattimen vähemmän tukkeutuneena. On suositeltavaa käynnistää muutama jakso ilman erittäin hienon roskan suodatinta suurempien roskien puhdistamiseksi, katso "4.2. Suodattimen puhdistaminen" suodattimien purkamiseksi (Mallikohtainen).

### 2.4.2. Puhdistimen upottaminen veteen

Puhdistusjakson käynnistämisen jälkeen (kursori oikealle, vihreä LED-merkkivalo palaa) sinulla on 5 minuuttia aikaa laittaa puhdistin veteen. Muuten joudut aloittamaan jakson uudelleen.

1. Upota puhdistin veteen pystysuunnassa ja pidä siitä kiinni liikuttamalla sitä kevyesti kaikkiin suuntiin, jotta laitteen sisällä oleva ilma poistuu.
2. Anna puhdistimen vajota uima-altaan pohjalle. Jakso käynnistyy korkeintaan 40 sekuntia sen jälkeen, kun laite on tunnistanut veden.



## 2.5. Puhdistimen poistaminen vedestä

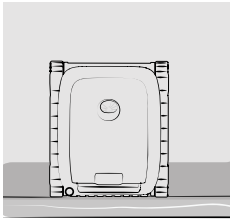
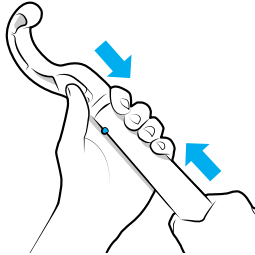
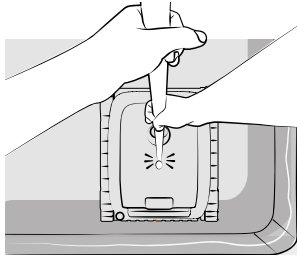
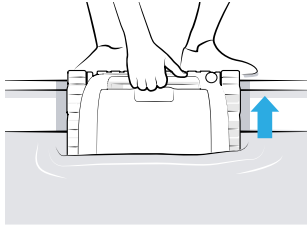


- Puhdistin voidaan poistaa vedestä puhdistusjakson aikana tangon avulla. Puhdistin sammuu automaattisesti, kun se ei ole enää vedessä.
- Jakson lopussa puhdistin pysähtyy aina altaan reunaan.

Puhdistimen voi poistaa vedestä kolmella tavalla:

- Tap & Lift™-järjestelmän avulla
- Koukun avulla
- iAqualink-sovelluksen avulla

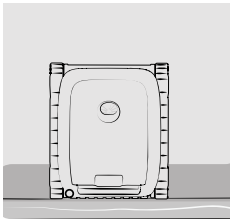
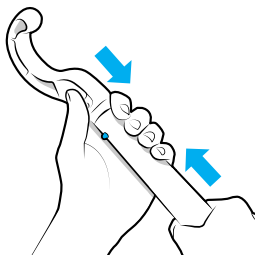
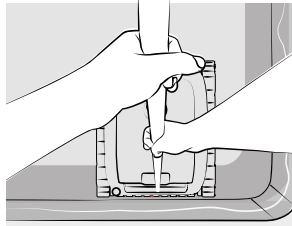
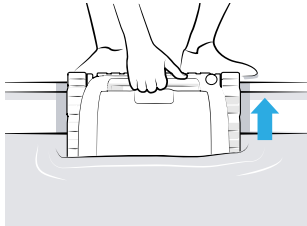
### 2.5.1. Tap & Lift™-järjestelmän avulla

<p>1. Puhdistin odottaa seinämän pohjalla vierellä.</p> 	<p>2. Kiinnitä (mukana toimitettu) koukku uima-altaalle tarkoitetun tangon (myydään erikseen) päähän.</p> 	<p>3. Napauta puhdistimen kanta, jotta se nousee vesirajaan. Puhdistimen liikkumista voi edeltää pieni viive. Jos Tap &amp; Lift™-järjestelmä ei toimi, yritä napauttaa puhdistimen toista kohtaa.</p> 	<p>4. Nosta laite kokonaan vedestä kahvan avulla. Puhdistin poistaa sen sisällä olevan veden takasuuttimen kautta painon keventämiseksi.</p> 
--	--	--	---

Huomio: Riippuen puhdistimen asennosta jakson lopussa, voit myös aktivoida Tap & Lift-järjestelmän napauttamalla kahvaa.

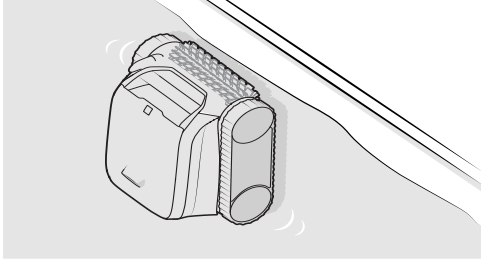
### 2.5.2. Koukun avulla

Kun puhdistinta ei ole käytetty yli 8 päivään, se menee syvään valmiustilaan. Nosta se vedestä koukun avulla yllä kuvatulla tavalla.

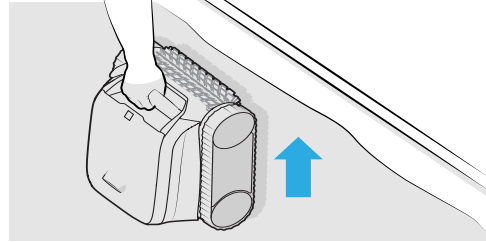
<p>1. Puhdistin odottaa seinämän pohjalla vierellä.</p> 	<p>2. Kiinnitä (mukana toimitettu) koukku uima-altaalle tarkoitetun tangon (myydään erikseen) päähän.</p> 	<p>3. Ota kiinni etukahvasta ja nosta puhdistin pinnalle.</p> 	<p>4. Nosta laite vedestä kahvan avulla.</p> 
---	---	--	--

### 2.5.3. iAquaLink™-sovelluksen avulla

1. Kun Push-ilmoitukset on sallittu (iAqualink™-sovelluksen puhelinasetukset), sovellus varoittaa jakson päättymisestä. Tästä hetkestä alkaen ja jakson 10 viimeisen minuutin ajan puhdistin nousee vuorotellen eri seinämiä ylös vesirajaan asti, kunnes se nostetaan pois kahvan avulla.



2. Nosta laite kokonaan vedestä kahvan avulla. Puhdistin poistaa sen sisällä olevan veden takasuuttimen kautta painon keventämiseksi.



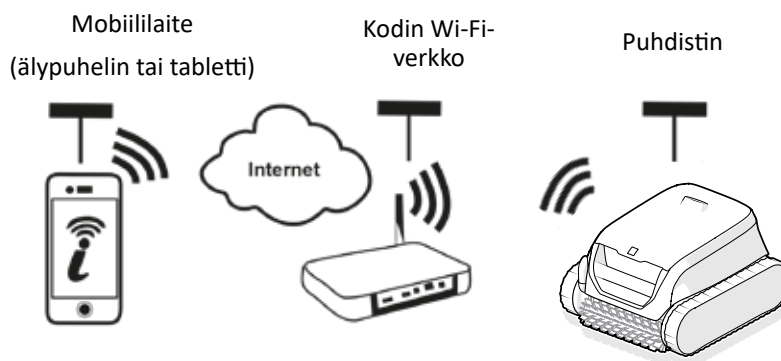
### 2.6. Puhdistimen varastointi



- Älä anna puhdistimen akun tyhjentyä: lataa puhdistin aina käytön jälkeen.
- Varastoi kaikki osat pois auringosta, kosteudelta ja sääolosuhteilta.



### 3. iAquaLink™-sovelluksen käyttö



iAquaLink™-sovellus on saatavilla iOS- ja Android-järjestelmissä.

FI

#### 3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi

Ennen kuin asennat sovelluksen:



- Lataa puhdistin etukäteen,
- Käytä Wi-Fi-yhteydellä varustettua älypuhelin tai tabletti,
- Käytä puhdistimen yhteyden muodostamiseen Wi-Fi-verkkoa, jolla on tarpeeksi voimakas signaali: Wi-Fi-signaali on kyettävä tunnistamaan puhdistimen käyttöpaikassa. Muussa tapauksessa käytä teknistä ratkaisua, joka vahvistaa olemassa olevaa signaalia.
- Pidä kodin Wi-Fi-verkon salasana käden ulottuvilla

Lataa iAquaLink™-sovellus App Storesta (iOS) tai Google Play Storesta (Android).

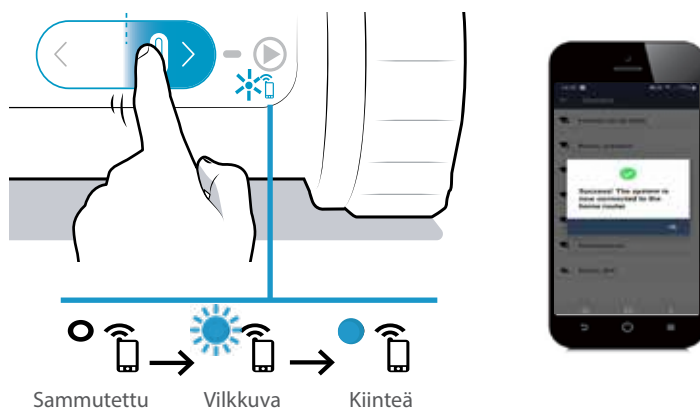
1. Rekisteröidy tai kirjaudu sisään.




2. Lisää uusi laite painamalla kuvaketta **+** ja noudata sovelluksen antamia ohjeita.



3. Seuraa sovelluksessa näytettyjä vaiheita. Tarvittaessa liu'uta kursori oikealle 10 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu ja Bluetooth™ aktivoituu.



- Näytöllä näkyy viesti ilmaisten, että Wi-Fi-yhteys on muodostettu puhdistimen ja kodin verkon välille. (\*)
- Puhdistimen takana oleva merkkivalo  palaa.




(\*): Jos näyttöön ilmestyy virheviesti tai yhteyden muodostaminen ei onnistu, katso lisätietoja taulukosta "5.4. iAquaLink™-sovelluksen yhteyden vianmääritys".

### 3.2. iAqualink™-sovelluksessa saatavilla olevat toiminnot



Kun puhdistin on vedessä, iAqualink™-sovelluksen toiminnot eivät ole enää käytettävissä.

Kun puhdistin ei ole vedessä, voit tehdä sovelluksella seuraavaa:

- **Käynnistää jakson.**
- Sovelluksessa saatavilla olevien puhdistusmallien käyttö: Standardi malli noudattaa satunnaista reittiä ja S-malli liikkuu edestakaisin S-muotoista reittiä pitkin. Tätä tilaa suositellaan suorakulmaisille ja nelikulmaisille alueille ilman laattoja.
- Käytä **vianmääritystoimintoja virheilmoituksilla** : paina varoitussymbolia  nähdäksesi vianmääritysratkaisut, katso "5.3. Käyttäjän hälytykset".
- **Helpottaa puhdistimen nostoa vedestä:** Kun Push-ilmoitukset on sallittu (iAqualink™-sovelluksen puhelinasetukset), sovellus hälyttää, kun puhdistin odottaa nostoa altaan reunalla (jakson viimeiset minuutit).
- Saa ilmoitus **puhdistimen latauksen tilasta**.



Ladattu: käyttövalmis




Lataus käynnissä: käyttövalmis



Lataus käynnissä



Osittain ladattu

Paina  **Asetukset-valikossa** nähdäksesi milloin tahansa puhdistinta koskevia tietoja (sarjanumero...).

## 4. Huolto



**Vinkki: Varmista puhdistimen mahdollisimman pitkä käyttöikä seuraavasti:**  
Tarkasta kerran kuussa kaikki ne osat, joiden huolto on selitetty tässä kappaleessa.

### 4.1. Puhdistimen puhdistaminen

Laite on puhdistettava säännöllisesti puhtaalla tai hieman saippuoidulla vedellä. Älä käytä liuotainaineita.

- Huuhtelee laite runsaalla puhtaalla vedellä.
- Älä anna laitteen kuivua auringonvalossa uima-altaan reunalla.

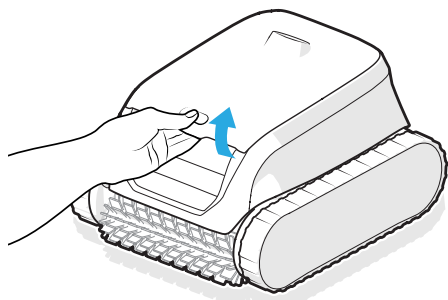
### 4.2. Suodattimen puhdistaminen



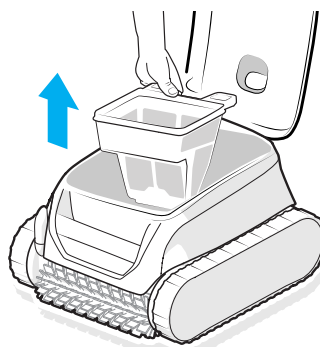
- Laitteen suorituskyky voi heikentyä, jos suodatin on täynnä tai likainen.
- Puhdista suodatin puhtaalla vedellä jokaisen puhdistusjakson jälkeen.

FI

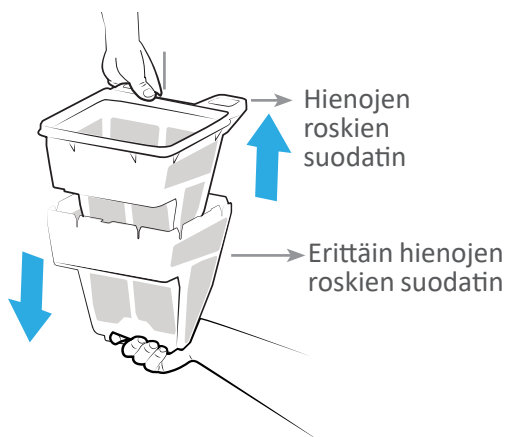
1. Avaa puhdistin.



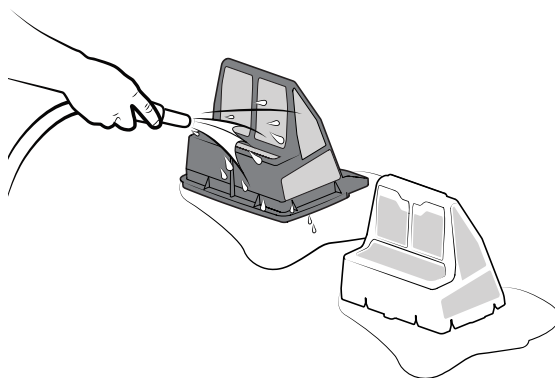
2. Poista suodatin.

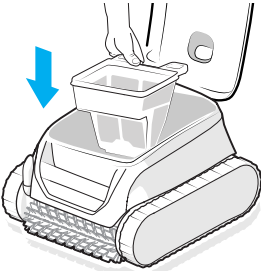
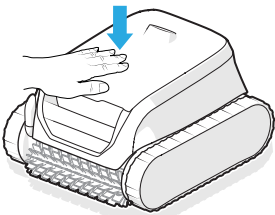


3. Erottele suodattimet ( \* )



4. Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä.



5. Laita suodattimet takaisin puhdistimeen.	6. Sulje puhdistimen kansi.
	

\* Mallikohtainen



**Vinkki: Jos suodatin tukkeutuu**

Puhdista suodatin happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikalla) vähintään kerran vuodessa. Suodatin tukkeutuu, jos sitä ei käytetä useampaan kuukauteen (talvehtimisaika).

### 4.3. Harjan puhdistaminen



**Laitteen suorituskyky voi heiketä, jos harja on liian likainen tai jos sisälle jää jumiin roskia tai esineitä.**

1. Puhdista harja puhtaalla vedellä heti, kun laite on nostettu pois vedestä kunkin puhdistusjakson jälkeen, äläkä odota, että roskat kuivuvat.
2. Poista kaikki sisälle juuttuneet esineet tai roskat.

### 4.4. Kannen tiivisteiden puhdistaminen



**Laitteen suorituskyky voi heiketä, jos roskat (pääasiassa hiekka) juuttuvat kannen tiivisteiden alle, heikentäen tarvittavaa tiivistystä.**

Puhdista kannen tiiviste puhtaalla vedellä heti, kun laite on nostettu pois vedestä kunkin puhdistusjakson jälkeen, äläkä odota, että roskat kuivuvat.



**Vinkki: Laitteen eheyden säilyttämiseksi ja optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi:**

- On suositeltavaa vaihtaa suodatin ja harjat 2 vuoden välein,
- On suositeltavaa huomioida telaketjujen kulumisilmaisoin ja vaihtaa ne heti, kun ilmaisin on kulunut.

## 4.5. Siipipyörän puhdistaminen



Vältä vakavia loukkaantumisia seuraavasti:

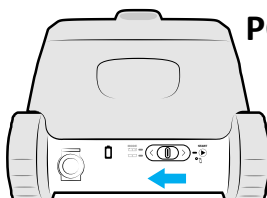
- Siipipyörän puhdistuksen aikana on käytettävä käsineitä .
- Laite on kuivattava ennen siipipyörän puhdistamista. Puhdista se kuivassa paikassa.
- Varmista, että puhdistin on kunnolla sammutettu ennen huollon suorittamista.



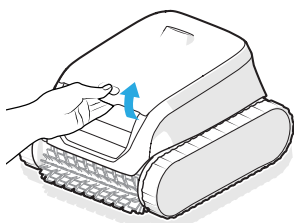
1. Liu'uta kursoria vasemmalle 20 sekunnin ajan puhdistimen sammuttamiseksi. Yksikään merkkivalo ei saa palaa.



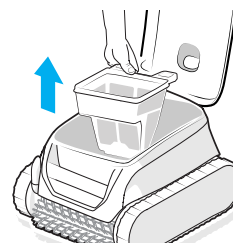
**POIS PÄÄLTÄ**



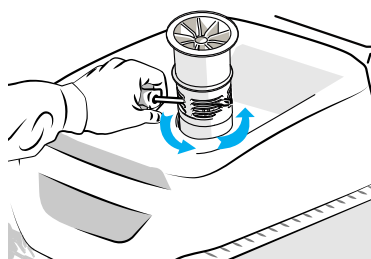
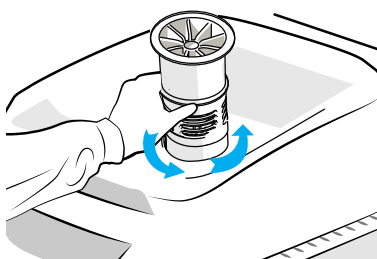
2. Avaa suodattimen luukku nostamalla salpaa.



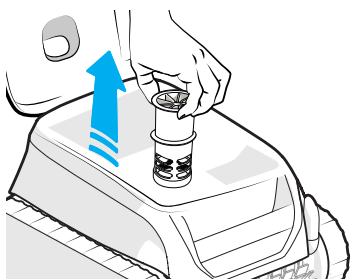
3. Poista suodatin.



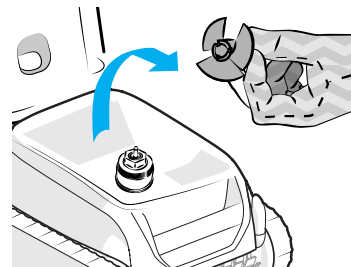
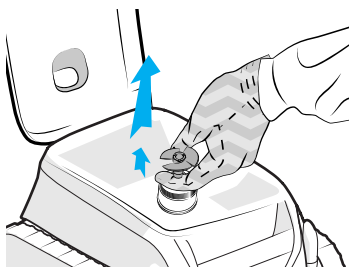
4. Kierrä virtausohjainta käsin. Kun irrotat virtausohjainta ensimmäistä kertaa, saatat tarvita ruuvimeisseliä.



5. Poista virtausohjain nostamalla sitä.



6. Laita käsiin ja vedä siipipyörää pitämällä siitä lujasti kiinni ja nosta se pois.



7. Poista roskat (lehdet, kivet jne.), jotka voivat tukkia siipipyörän.

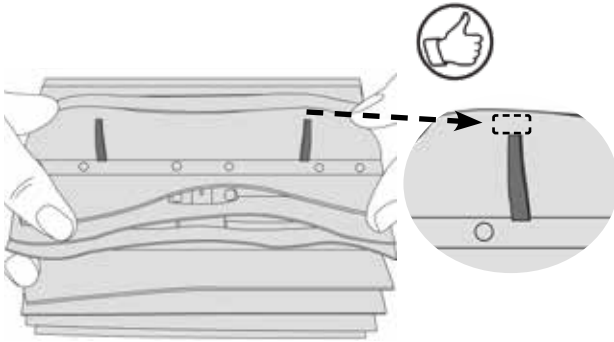
8. Laita puhdistin lataukseen herättääksesi sen. Katso "2.1. Puhdistimen lataaminen"



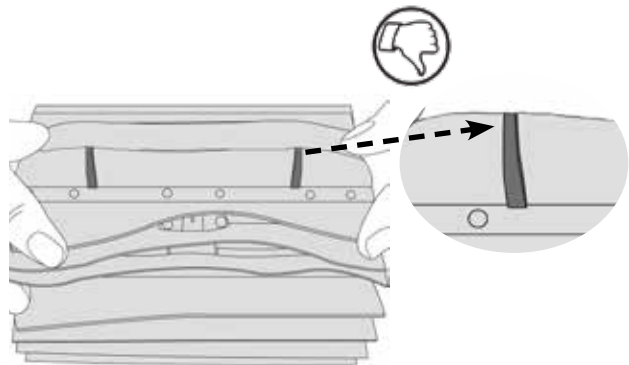
Kun puhdistus on tehty, laita käsiin, kiinnitä siipipyörä tiukasti paikoilleen ja aseta virtausohjain takaisin paikoilleen kiertämällä se kiinni käsin. Aseta suodatin takaisin paikoilleen.

## 4.6. Harjan vaihtaminen

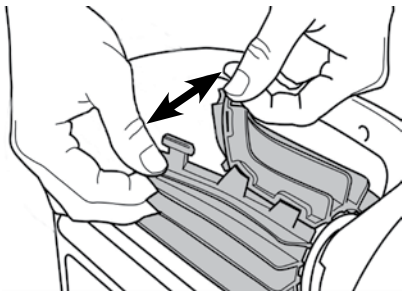
1. Harja on varustettu kulumisilmaisimilla. Ilmaisinten ja harjan pään välinen etäisyys kertoo, että harja on hyvässä kunnossa.



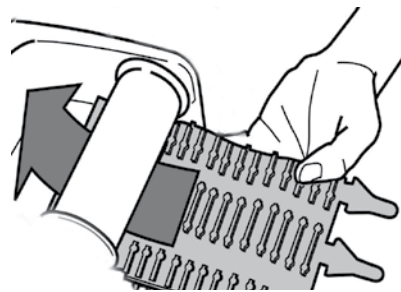
2. Kun kulumisilmaisimet ilmestyvät, harja on kulunut ja se on vaihdettava.



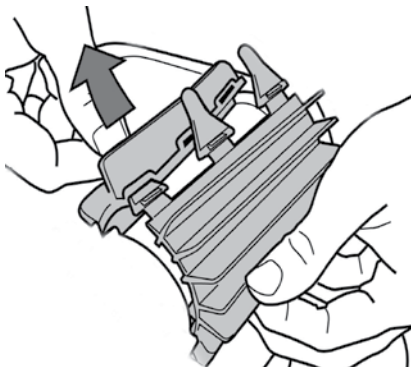
3. Poista kulunut harja nostamalla kielekkeet rei'istä, joissa ne ovat kiinni.



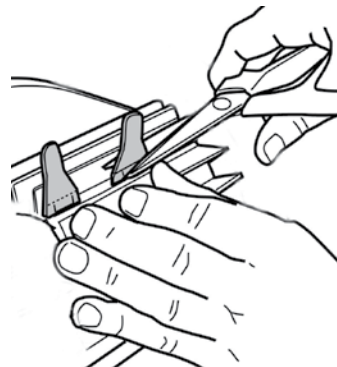
4. Aseta uusi harja työntämällä reuna ilman kielekkeitä harjatukeen.



5. Rullaa harja tuen ympärille ja liu'uta kielekkeet kiinnitysreikiin ja vedä kunkin kielekkeen päätä, kunnes kielekkeen reuna on vedetty aukon läpi.



6. Leikkaa kielekkeet saksilla, jotta ne ovat liuskoja alemmalla tasolla.



## 4.7. Akun vaihtaminen




Vain pätevä ammattilainen saa vaihtaa puhdistimen akkuyksikön: ota yhteys jälleenmyyjään.

## 4.8. Talvehtiminen



- ÄLÄ anna puhdistimen akun tyhjentyä ennen talvehtimista.
- ÄLÄ jätä puhdistinta veteen, kun sitä ei käytetä.
- ÄLÄ altista puhdistinta tulelle, liiallisille lämpötiloille, helposti syttyville lähteille tai uima-altaan ja kylpylöiden kemiallisille aineille.
- Varastoi kaikki osat pois auringosta, kosteudesta ja sääolosuhteilta Osien varastointilämpötilaväli: 5-20 °C
- Varastoi puhdistin kauas lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

Ennen talvehtimista lataa puhdistin täyteen akun käyttöiän säilyttämiseksi: merkkivalo  muuttuu vihreäksi, kun puhdistin on ladattu täyteen. Puhdistin on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä seuraavan kauden aikana.

## 5. Vianmääritys




Jos havaitset ongelman, tarkista seuraavat taulukot ennen kuin otat yhteyden jälleenmyyjäsi.



Jos ongelmaa ei ole ratkaistu, ota yhteys jälleenmyyjäsi ja pyydä pätevää teknikkoo suorittamaan tarvittavat toimenpiteet.

FI










### 5.1. Vianmääritys puhdistinta käytettäessä

Puhdistin ei puhdisti koko altaasta	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tee laitteen upotusvaiheet uudelleen (katso § "2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen"), vaihtamalla upotuspaikkaa altaassa, kunnes löydät optimaalisen paikan.</li><li>• Suodatin on täynnä tai likainen: puhdisti se (katso "4.2. Suodattimen puhdistaminen").</li><li>• Puhdistin ei ollut täyteen ladattu jakson käynnistysvaiheessa, joten jakso oli lyhyempi.</li></ul>
Puhdistin ei pysy täysin uima-altaan pohjassa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laitteen rungossa on ilmaa. Tee upotusvaiheet uudelleen (katso § "2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen").</li><li>• Suodatin on täynnä tai likainen: puhdisti se (katso "4.2. Suodattimen puhdistaminen").</li><li>• Jos suodatin pysyy tukossa puhdistuksen jälkeen: vaihda suodatin uuteen.</li><li>• Laitteen ulkopuoli on täynnä pikkuruusia kuplia:<ul style="list-style-type: none"><li>- ja vedentaso on allassuodattimien alapuolella: säädä vedentaso.</li><li>- ja vedentaso on allassuodattimien tasolla: putkissa on liikaa happea. Ota yhteys jälleenmyyjään .</li></ul></li><li>• Siipipyörä on vioittunut. Ota yhteys jälleenmyyjään .</li></ul>
Laite ei nouse (enää) seinää pitkin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puhdistin ei systemaattisesti nouse seinää pitkin, kun se toimii Pohja + seinät + vesiraja -tilassa. Tiheys vaihtelee jakson aikana.</li><li>• Suodatin on täynnä tai likainen: puhdisti se puhtaalla vedellä. Jos suodatin tukkeutuu, puhdisti SE happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikka). Vaihda suodatin tarvittaessa uuteen. Jos molemmat suodattimet ovat käytössä, yritä käyttää vain hienon roskan suodatinta (musta). Jos se auttaa laitetta nousemaan, suodatin on vaihdettava.</li><li>• Telaketjut ovat löystyneet: ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä niiden vaihtamista .</li><li>• Puhdisti venttiili purkamatta sitä.</li><li>• Vaikka vesi saattaa näyttää kirkkaalta, altaassa on mikroskooppisia leviä, joita ei näe paljaalla silmällä. Levät tekevät altaan reunoista liukkaita ja estävät puhdistinta nousemasta. Tee shokkiklooraus ja laske pH-arvoa hieman. Älä jätä laitetta veteen shokkikloorauksen ajaksi.</li></ul>

Laite ei kerää roskia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se (katso "4.2. Suodattimen puhdistaminen").</li> <li>• Jos suodatin pysyy tukossa puhdistuksen jälkeen: vaihda suodatin uuteen.</li> <li>• Varmista, että roskat/esineet eivät tuki suodattimen läppää: ota yhteys jälleenmyyjään.</li> <li>• Roskat/esineet jäävät jumiin keskitukeen (kahden harjan välissä) eikä laite kerää niitä: puhdista harjat ja keskituki. Puhdista ne säännöllisesti.</li> <li>• Roskat (pääasiassa hiekka) jäävät jumiin kannen tiivisteeseen: puhdista kannen tiiviste. Puhdista se jokaisen jakson jälkeen.</li> </ul>
Laite ei liiku käynnistyksen aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että puhdistin on ladattu (akun merkkivalo on vihreä).</li> <li>• Tarkista, että puhdistusjakso on käynnistetty ja merkkivalot palavat.</li> </ul>
Suodattimia ei voi purkaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ota kiinni harmaan suodattimen alaosasta yhdellä kädellä vedä mustan suodattimen kahvaa toisella kädellä.</li> <li>• Esine/roska on juuttunut kahden suodattimen väliin ja estää niiden purkamisen: poista esine/roska.</li> </ul>
Laite pysyy pystyssä puhdistusjakson lopussa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdistimen kannessa on liikaa ilmaa.</li> <li>• Aseta puhdistin maahan ennen jakson käynnistämistä.</li> </ul>
Kaikki merkkivalot ovat sammuneet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos puhdistinta ei käytetä yli 5 minuuttiin: liu'uta kursori vasemmalle tai oikealle puhdistimen herättämiseksi.</li> <li>• Jos tämä ei toimi, lataa puhdistin uudelleen.</li> <li>• Jos valot pysyvät sammuneina, kun puhdistin on kytketty laturiin, irrota laturi ja katso kohta "5.2. Vianmääritys puhdistinta ladattaessa"</li> </ul>
Tap & Lift: puhdistimen napautuksen ja liikkumisen välillä on viive	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdistin herää muutaman sekunnin kuluttua sen napauttamisesta ja nousee sitä vasten olevaa seinämää ylös.</li> <li>• Napauta ja nosta -toiminto on käytettävissä vain, kun puhdistusjakso on päättynyt.</li> </ul>
Puhdistin on PÄÄLLÄ, mutta se ei reagoi kun sitä käytetään	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että puhdistin on ladattu (akun merkkivalo vilkkuu tai palaa vihreänä).</li> <li>• Tarkista, että liikusäädin liukuu kunnolla keskiasentoon ja palaa sitten alkuperäiseen asentoonsa.</li> <li>• Siipipyörän tulisi PYÖRIÄ sykäyksittäin veden tunnistamiseksi. Jos näin ei ole, varmista että siipipyörään ei ole jäänyt kiinni roskia (katso "4.5. Siipipyörän puhdistaminen").</li> <li>• Puhdistimen LED-valo muuttuu VIHREÄKSI, mutta siipipyörä ei pyöri ollenkaan: ota yhteys jälleenmyyjään.</li> </ul>
Puhdistin ei mene PÄÄLLE, kun jakso käynnistetään	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdistin menee POIS PÄÄLTÄ, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Kytke laturi takaisin, jotta puhdistin herää, sen jälkeen se on käyttövalmis, jos akku on ladattu täyteen.</li> <li>• Akku on täysin tyhjä. Kytke laturi puhdistimeen ja suorita täysi latausjakso.</li> </ul>



## 5.2. Vianmääritys puhdistinta ladattaessa

 <p>Laturi toimii oikein, kun:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Laturin LED-valo on vihreä, kun se on kytketty virtalähteeseen EIKÄ kytketty puhdistimeen.</li> <li>- Laturin LED-valo on punainen, kun se on kytketty virtalähteeseen ja se lataa puhdistinta. LED-valo muuttuu vihreäksi, kun puhdistin on ladattu.</li> </ul>	
 -merkkivalo ei ole päällä	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että puhdistin on kytketty laturiin, laturi on kytketty virtalähteeseen, ja että se toimii oikein (katso  yllä).</li> <li>• Jos puhdistimen LED-merkkivalo ei vielä kukaan pala, akkulohko on viallinen, ja se täytyy vaihtaa. Tee seuraavaa             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kytke puhdistin irti laturista,</li> <li>- Eristä puhdistin ulos pois suorasta auringonvalosta, yli 2 metrin etäisyydelle rakennuksesta,</li> <li>- Ota yhteys jälleenmyyjäsi ja pyydä lisätietoja koko puhdistimen kuljetuksesta Fluidran huoltokeskukseen.</li> </ul> </li> </ul>
 -merkkivalo palaa, mutta se ei vilku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että laturi toimii oikein:</li> <li>• Jos laturi ei toimi oikein, tarkista:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Virtalähde (kytke irti/kytke takaisin).</li> <li>- Johdon kunto - jos johto on vioittunut, vaihda laturi.</li> <li>- Laturin ulostuloliittimen kunto - jos kontakteissa on merkkejä ruostumisesta, puhdistane kun ne on kytketty irti tai vaihda laturi.</li> <li>- Puhdistimen kontaktien kunto - jos tapeissa on merkkejä ruostumisesta, puhdistane pienellä harjalla. Jos ongelma jatkuu laturiportin puhdistamisen jälkeen, ota yhteys jälleenmyyjäsi.</li> </ul> </li> <li>• Varmista, että puhdistimen LED-valo vilkkuu oranssina tai vihreänä, kun se kytketään laturiin latausta varten. Jos näin ei ole, kytke laturi irti ja ota yhteys jälleenmyyjäsi.</li> </ul>
 -merkkivalo vilkkuu punaisena	Katso "5.3.2. Akkuvirhe"
 -merkkivalo vilkkuu oranssina muutaman sekunnin tai minuutin ajan, ja lakkaa sitten vilkkumasta ja palaa vihreänä  → 	Kytke laturi irti puhdistimesta. Jos  -merkkivalo sammuu sen sijaan, että se näyttäisi puhdistimen lataustason, akku on vanhentunut, ja se on vaihdettava. Ota yhteys jälleenmyyjäsi.

### 5.3. Käyttäjän hälytykset

Puhdistimen takana olevat merkkivalot vilkkuvat ilmaisten käyttäjälle hälytyksen. Tarkista vilkkuva merkkivalo ja noudata alla annettuja vianmääritysratkaisuja.



Käyttäjän hälytykset löytyvät myös iAquaLink™-sovelluksesta. Tyhjennä virhekoodi sovelluksessa painamalla **Tyhjennä virhe**.


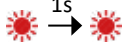
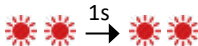
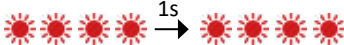

#### 5.3.1. Puhdistinvirhe

Merkkivalo	Vilkkuva punainen	Kuvaus	Ratkaisut
		<b>Turvapysäytys</b>  <b>Viestintävirhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdistin on pysähtynyt.</li> <li>Puhdistinkortti saa virtaa mutta ei vastaa.</li> </ul> <p><b>Ota yhteys jälleenmyyjään:</b> </p>
		<b>Oikea vetomoottori</b> <b>Vasen vetomoottori</b>  <b>Oikean vetomoottorin kulutus</b>  <b>Vasemman vetomoottorin kulutus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että roskat eivät estä harjoja tai telaketjuja pyörimästä vapaasti.</li> <li>Pyöritä jokaista rengasta neljänneskierroksen verran samaan suuntaan, kunnes ne pyörivät sujuvasti. Pyöritä jokaista rengasta vastakkaiseen suuntaan, kunnes ne pyörivät sujuvasti.</li> <li>Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.</li> </ul>
		<b>Puhdistin veden ulkopuolella</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista suodatin huolellisesti.</li> <li>Laita puhdistin takaisin veteen ravistamalla sitä, jotta ilmakuplat poistuvat laitteesta.</li> <li>Käynnistä puhdistusjakso uudelleen.</li> <li>Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.</li> </ul>
		<b>Pumpun moottori</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta laite kunnolla ennen siipipyörän puhdistamista: laite ei saa olla latausasemassa, pidä kursoria vasemmalla, kunnes kaikki merkkivalot sammuvat (noin 20 sekuntia). Tarkista, että puhdistin on kunnolla sammunut kääntämällä kursoria: yksikään merkkivalo ei saa syttyä. Tarkista sitten, että roskat tai karvat eivät tuki siipipyörää. Puhdistus on suoritettava veden ulkopuolella, ja puhdistin on asetettava kuivalle pinnalle.</li> <li>Puhdista suodatin huolellisesti.</li> <li>Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.</li> </ul>
		<b>Laiteohjelmiston päivitysvirhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdistin sammuu, sillä akku on liian heikko tai Wi-Fi on kytketty irti yli 60 minuutiksi. Sammuta puhdistin kokonaan vähintään 1 minuutin ajaksi ja käynnistä se uudelleen lataamalla se. Pidä puhdistin latauksessa.</li> <li>Tarkista, että puhdistin on liitetty Wi-Fi-verkkoon (LED-valo on sininen ja palaa).</li> <li>Jos merkkivalo vilkkuu, avaa iAquaLink™-sovellus, valitse puhdistin ja napsauta "Päivitä".</li> </ul>



Jos puhdistin pysähtyy ennen jakson loppua mutta yksikään merkkivalo ei vilku, kun puhdistin nostetaan pois vedestä, lataa puhdistinta, jotta merkkivalo alkaa vilkkua.





### 5.3.2. Akkuvirhe

Merkkivalo	Vilkkuva punainen	Näyttö iAquaLink™- sovelluksessa	Ratkaisut
	 punainen	<b>Akkuvirhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akkulohko on viallinen ja se on vaihdettava.</li> <li>Kytke laturi irti.</li> <li>Eristä puhdistin ulos, pois suorasta auringonvalosta, yli 2 metrin päähän rakennuksesta.</li> <li>Ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä lisätietoja koko puhdistimen kuljettamisesta Fluidra-huoltokeskukseen.</li> </ul>
	 punainen	<b>Latausvirhe (liian kuuma)</b>  <b>Latausvirhe (liian kylmä)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laturin sijainnin tunnistettu lämpötila on puhdistimen lataamiseen suositellun lämpötilavälin ulkopuolella (5-35 °C): Vaihda lataussijaintia.</li> </ul>
	 punainen	<b>Latausvirhe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, onko puhdistimen latausportissa tai laturissa merkkejä ruostumisesta. Puhdista ne pienellä harjalla.</li> <li>Jos laturi on edelleen viallinen, ota yhteys jälleenmyyjään .</li> </ul>



Jos akussa näkyy vaurioitumisen, ylikuumentumisen, vuodon tai veden tunkeutumisen merkkejä, älä kytke laturia äläkä käsittele akkua vaan yhteys jälleenmyyjään.

## 5.4. iAquaLink™-sovelluksen yhteyden vianmääritys

Liitettävyytila	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED-valo  ei pala.</li> <li>LED-valo  palaa, mutta Wi-Fi-yhteys ei toimi (tai toimii epäsäännöllisesti). "Yhteysvirhe"-viesti näkyy iAquaLink™-sovelluksen näytössä.</li> <li>Punainen piste ilmestyy "Omat laitteet" -listaan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitetta ei ole ladattu</li> <li>Laitetta ei ole yhdistetty kodin Wi-Fi-verkkoon ja/ tai Internet-yhteys on katkennut</li> <li>Heikko Wi-Fi-signaali*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä.</li> <li>Tarkista, että Wi-Fi-signaali on tarpeeksi voimakas. Wi-Fi-signaalin voimakkuuden voi tarkistaa usealla tavalla: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke kodin Wi-Fi-reititin (boksi) irti ja kytke se takaisin päälle.</li> <li>Mene kannettavalla tietokoneella ohjauspaneeliin ja tarkista verkkoyhteydet. Tarkista langattoman Wi-Fi-verkon signaalin voimakkuus kannettavalla tietokoneella</li> <li>Asenna älypuhelimessa tai tabletissa iAquaLink™-sovellus. Tarkista langattoman Wi-Fi-verkon signaalin voimakkuus. Jos Wi-Fi-verkko on heikko, voit asentaa Wi-Fi-toistimen.</li> <li>Käytä Wi-Fi-analysointiin tarkoitettua sovellusta: löydät useita iOS:lle tai Androidille.</li> </ul> </li> <li>Aseta puhdistin ensimmäisen konfiguraation aikana lähelle kodin Wi-Fi-reititintä (boksi) ja tee sitten konfigurointivaiheet uudelleen (katso "3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi").</li> <li>Jos LED-valo  vilkkuu edelleen, voit asentaa Wi-Fi-toistimen.</li> <li>Jos piste on punainen, kun puhdistin on ladattu, yhteys toimii ja merkkivalo palaa vilkkumattomana, päivitä näyttö (liu'uttamalla sormea ylhäältä alas). Kun piste muuttuu vihreäksi: laite on käyttövalmis.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED-valo  on sininen ja vilkkuu nopeasti. <b>Sovellukseen ilmestyy viesti.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ohjelmiston päivitys on käynnissä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odota päivityksen päättymistä.</li> </ul>

### \*Heikkoon Wi-Fi-signaaliin voi olla useita syitä



- Reitittimen (boksi) ja puhdistimen välinen etäisyys,
- Reitittintyyppi (boksi),
- Reitittimen (boksi) ja puhdistimen erottavien seinien määrä,
- Internetpalveluntarjoaja,
- jne.



- Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji, użytkowania i konserwacji.
- Aby uniknąć poważnych lub śmiertelnych obrażeń, szkód materialnych i unieważnienia gwarancji, przed użyciem przeczytaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i gwarancję.
- Zachowaj całą dokumentację produktu do wglądu przez cały okres eksploatacji urządzenia i przekaz ją kolejnym użytkownikom.
- Rozpowszechnianie lub modyfikowanie tego dokumentu w jakikolwiek sposób jest zabronione bez uprzedniej zgody producenta.
- Producent stale rozwija swoje produkty w celu poprawy ich jakości i zastrzega sobie prawo do całkowitej lub częściowej zmiany cech produktu lub treści tego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

<b>1. Informacje przed użyciem</b>	<b>2</b>
1.1. Opis	2
1.2. Dane techniczne i oznakowanie	3
1.3. Zasada działania	3
1.4. Przygotowanie basenu	3
<b>2. Użycie</b>	<b>4</b>
2.1. Ładowanie robota	4
2.2. Opis interfejsu	5
2.3. Opis lampek	6
2.4. Rozpoczęcie cyklu czyszczenia	7
2.5. Wyciągnięcie robota z wody	8
2.6. Chowanie robota	9
<b>3. Używanie aplikacji iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Pierwsza konfiguracja robota	10
3.2. Funkcje dostępne w aplikacji iAqualink™	11
<b>4. Konserwacja</b>	<b>12</b>
4.1. Czyszczenie robota	12
4.2. Czyszczenie filtra	12
4.3. Czyszczenie szczotki	13
4.4. Czyszczenie uszczelki pokrywy	13
4.5. Czyszczenie śmigła	14
4.6. Wymiana szczotki	15
4.7. Wymiana akumulatora	15
4.8. Zimowanie	16
<b>5. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>16</b>
5.1. Rozwiązywanie problemów w trakcie pracy robota czyszczącego	16
5.2. Rozwiązywanie problemów podczas ładowania robota czyszczącego	18
5.3. Ostrzeżenia dla użytkowników	19
5.4. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją iAquaLink™	21



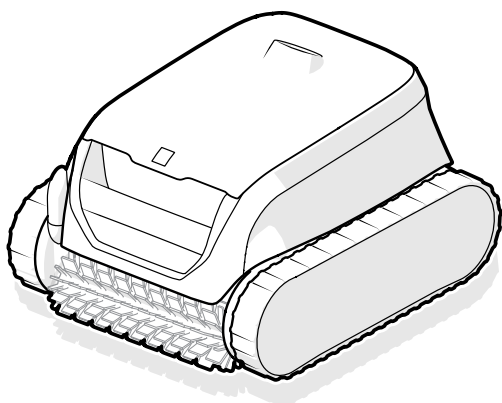
### **Porada dotycząca ułatwienia kontaktu ze sprzedawcą**

W celu ułatwienia późniejszego kontaktu ze sprzedawcą należy zanotować jego dane kontaktowe.

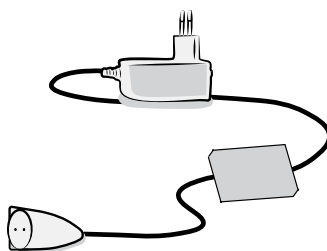
# 1. Informacje przed użyciem

## 1.1. Opis

H



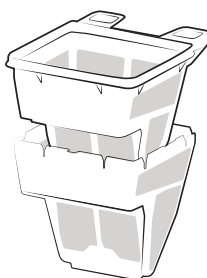
I



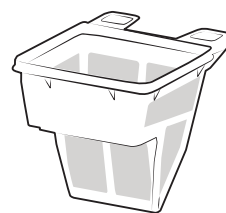
J



K



L



PL

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Ładowarka (do użytku w pomieszczeniach)	✓
C	Hak <i>Kij basenowy (standardowy, brak w zestawie) jest niezbędny do wyciągnięcia robota z wody.</i>	✓
D	Filtrowanie podwójne (150/60 µ)	+
E	Pojedynczy filtr (150 µ)	✓

✓ : Dostarczane w zestawie

⊕ : Dostępne jako wyposażenie opcjonalne



### Wymienny zasilacz (adapter zewnętrzny)

Używać WYŁĄCZNIE wymiennego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

## 1.2. Dane techniczne i oznakowanie

### 1.2.1. Charakterystyka techniczna

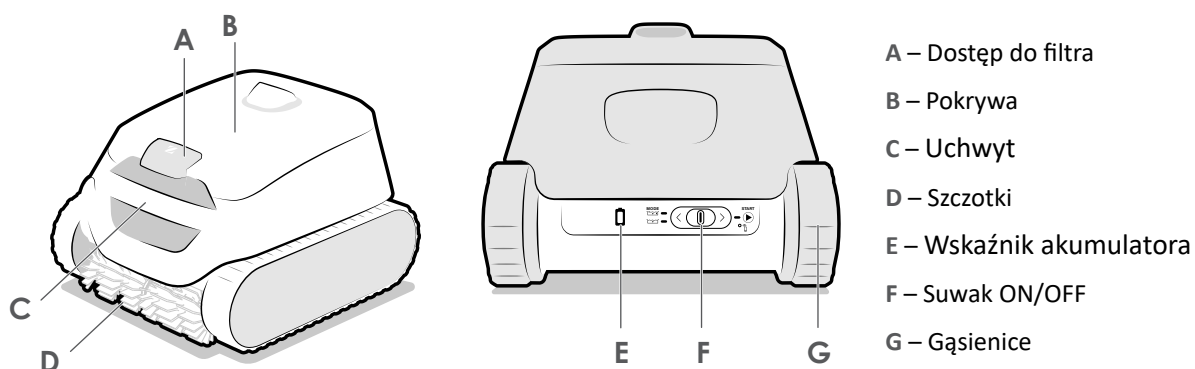
Napięcie zasilania stacji ładującej		100–240 V AC, 50/60 Hz, Klasa II*
Napięcie znamionowe robota		25,4 V DC
Napięcie ładowania		29,4 V DC
Maksymalna moc ładowarki		29,4 W**
Pojemność akumulatora		10 Ah / 6,4 Ah**
Moc znamionowa robota		130 W
Pojemność filtra		3 l
Wymiary robota (dł. x gł. x wys.):		41 × 42 × 28 cm
Wymiary opakowania (dł. x gł. x wys.):		56 × 56 × 38 cm
Ciężar robota		8,9 kg
Ciężar w opakowaniu		15,5 kg
Szerokość zasysania		230 mm
Maksymalna głębokość robocza		4 m
Wskaźnik ochrony	Stacja ładująca	IPX5
	Robot	IPX8
Pasma częstotliwości		2402–2484 GHz
Moc emisji fal radiowych		20,5 dBm

\*Klasa II: urządzenie z podwójną izolacją lub wzmocnioną izolacją, które nie wymaga uziemienia.

\*\* W zależności od modelu

Sprzęt ten nie posiada zabezpieczeń przed szkodliwymi zakłóceniami i nie może powodować zakłóceń w pracy odpowiednio autoryzowanych systemów.

### 1.2.2. Oznakowanie



## 1.3. Zasada działania

Robot jest niezależny od systemu filtrowania i może działać samodzielnie po naładowaniu. Robot porusza się w optymalny sposób, aby wyczyścić wszystkie strefy basenu, dla którego został zaprojektowany. Zanieczyszczenia są zasysane i zatrzymywane w filtrze robota.

Robot może być sterowany:

- poprzez wybranie trybu pracy i uruchomienie cyklu suwakiem z tyłu robota;
- poprzez smartfona lub tablet kompatybilny z aplikacją iAquaLink™ (patrz "3. Używanie aplikacji iAquaLink™").

## 1.4. Przygotowanie basenu



- Produkt jest przeznaczony do użytku w basenach naziemnych i w małych basenach wkopanych w ziemię. Nie wolno używać go w basenach łatwo demontowanych.
- NIE używać przedłużacza.

Urządzenie musi być używane w wodzie basenowej, której jakość jest następująca:

Temperatura wody	Od 10°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Wolny chlor	<3 mg/l

- Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, kiedy basen jest bardzo brudny, szczególnie po pierwszej instalacji, należy usunąć największe zanieczyszczenia ręcznie za pomocą siatki.
- Usunąć termometry, zabawki i inne przedmioty, które mogą uszkodzić urządzenie.

## 2. Użycie

PL

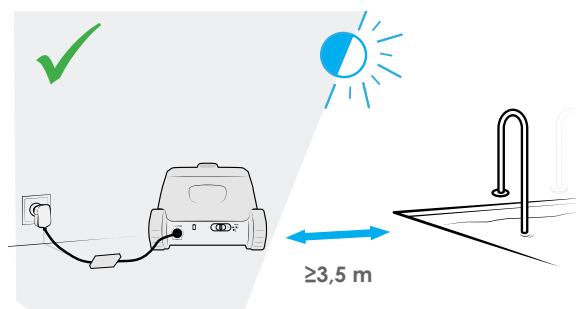
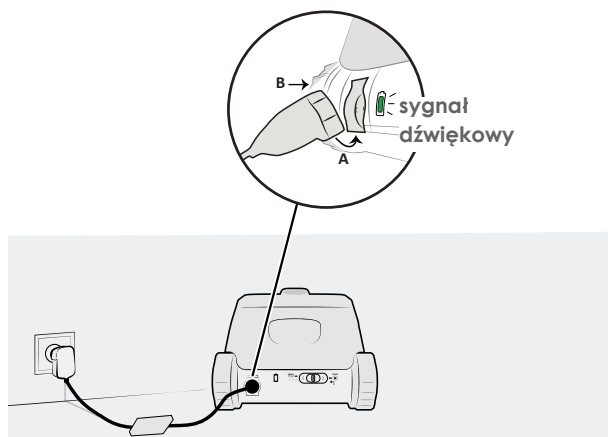
### 2.1. Ładowanie robota



- Używać wyłącznie dołączonej ładowarki.
- Nie pozostawiać całkowicie rozładowanego robota.
- Naładować w pełni robota przed zimowaniem.
- Nie ładować robota w temperaturach poniżej 5°C i powyżej 35°C.
- Nie narażać robota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Ładowanie robota:

1. Pochylić lekko i najpierw wsunąć dolną część złącza (A), a następnie wsunąć górną część (B).
2. Podłączyć ładowarkę do zewnętrznego gniazda prądowego w odległości co najmniej 3,5 m od basenu.
3. Sprawdzić, czy robot czyszczący prawidłowo się ładuje: dioda miga, odkurzacz wydaje dźwięk i obracają się gąsienice, gdy ładowarka jest podłączona (patrz "2.3. Opis lampek").
4. Ładowanie kończy się automatycznie po całkowitym naładowaniu robota czyszczącego. Po odłączeniu robota od ładowarki diody LED gasną po 5 minutach.







Jeśli dioda LED stanu baterii nie świeci się podczas ładowania, patrz "5.2. Rozwiązywanie problemów podczas ładowania robota czyszczącego".



## 2.2. Opis interfejsu

Dzięki interfejsowi znajdującemu się z tyłu urządzenia można wybrać tryb czyszczenia i uruchomić cykl czyszczenia, a także uzyskać informacje na temat stanu robota, akumulatora czy łączności.

W aplikacji dostępne są dodatkowe funkcje, patrz "3. Używanie aplikacji iAquaLink™".

Funkcja	
Przyciski	
	Kursor (uruchomienie cyklu, patrz "2.4. Rozpoczęcie cyklu czyszczenia")
Lampki kontrolne	
	Stan akumulatora
	Stan akumulatora
	Stan połączenia Wi-Fi



Gdy wszystkie lampki są wyłączone, robot znajduje się w trybie czuwania. Przeciągnąć suwak w lewo lub w prawo, aby go uruchomić. Jeżeli to nie zadziała, umieścić robot z powrotem na stacji ładującej (robot przechodzi w stan hibernacji po 8 dniach nieużywania).

## 2.3. Opis lampek

Lampka z tyłu odkurzacza informuje o stanie odkurzacza i akumulatora.



Gdy lampka jest wyłączona, robot znajduje się w trybie czuwania. Przesuń suwak w dół, aby go włączyć. Jeśli to nie przyniesie efektu, ponownie podłącz odkurzacza do kabla ładowania.






→ Lampka kontrolna miga



→ Lampka kontrolna świeci się na stałe








### Lampka kontrolna stanu robota

Lampka kontrolna	Opis
 Niebieski	Gotowy do zanurzenia
 Niebieski	Cykl w toku
 Czerwony	Błąd robota, patrz "5.3.1. Błąd robota"





### Lampka kontrolna ładowania

Lampka kontrolna	Opis
 Zielony	Naładowany: gotowy do użycia, ładowanie zakończone
 Zielony	W trakcie ładowania (<5 h): gotowy do wykonania pełnego cyklu
 Pomarańczowy	Częściowo naładowany: może być użyty (cykl będzie krótszy)
 Pomarańczowy	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeżeli robot jest podłączony do ładowarki: w trakcie ładowania</li><li>• Jeżeli robot jest odłączony od ładowarki: należy go rozładować i przestać używać</li></ul>
 Czerwony	Błąd akumulatora, patrz "5.3.2. Błąd akumulatora"



### Lampka kontrolna łączności

Lampka kontrolna	Opis
Off	Brak połączenia z Wi-Fi
 Niebieski	W trakcie parowania
 Niebieski	Połączony z Wi-Fi


## 2.4. Rozpoczęcie cyklu czyszczenia




Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia mienia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

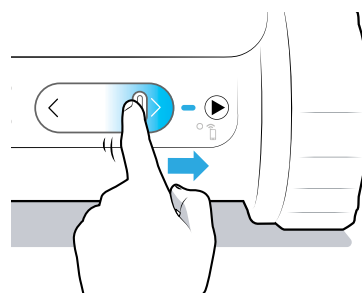
- Kąpiel jest zabroniona, gdy urządzenie znajduje się w basenie.
- Nie używać urządzenia, kiedy w basenie wykonywane jest chlorowanie szokowe – należy poczekać, aż poziom chloru osiągnie zalecaną wartość przed ponownym zanurzeniem robota.

### Uruchamianie cyklu czyszczenia:

1. Poczekać, aż robot zostanie w pełni naładowany (  lampka zielona na stałe lub migająca) przed uruchomieniem cyklu.
2. Po naładowaniu odłączyć go od ładowarki i zanieść do basenu.
3. Uruchomić cykl, patrz "2.4.1. Uruchomienie cyklu czyszczenia".
4. Zanurzyć robota, patrz "2.4.2. Zanurzanie robota".

### 2.4.1. Uruchomienie cyklu czyszczenia

- Przesunąć suwak z tyłu urządzenia w prawo, aby rozpocząć cykl.
- Lampka  miga w oczekiwaniu na umieszczenie robota w wodzie.



### **Porada: Popraw efektywność czyszczenia**

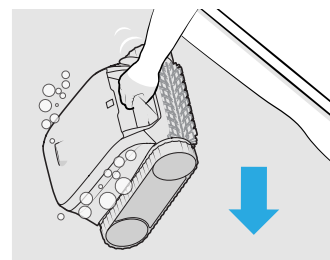


Na początku sezonu kąpielowego uruchomić kilka cykli czyszczenia (po usunięciu dużych zanieczyszczeń za pomocą siatki zanurzeniowej). Regularne stosowanie robota czyszczącego (bez przekraczania 3 cykli tygodniowo) pozwoli cieszyć się czystością basenu, a filtr będzie zatkany w mniejszym stopniu. Zalecamy wykonanie kilku cykli bez filtra bardzo drobnych zanieczyszczeń, aby wykonać jedynie czyszczenie bardziej ogólne – patrz "4.2. Czyszczenie filtra", aby wymontować filtry (W zależności od modelu).

### 2.4.2. Zanurzanie robota

Po rozpoczęciu cyklu (suwak przesunięty w prawo, zapalona zielona dioda) pozostaje 5 minut na zanurzenie robota czyszczącego w wodzie. W przeciwnym razie trzeba zacząć od nowa.

1. Zanurzać urządzenie w wodzie pionowo, przytrzymując je i poruszając nim lekko we wszystkich kierunkach, aby usunąć znajdujące się w nim powietrze.
2. Zaczekać, aż robot opadnie na dno basenu. Cykl rozpocznie się najpóźniej 40 sekund po wykryciu wody.



## 2.5. Wyciągnięcie robota z wody

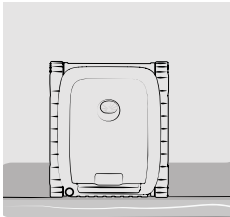
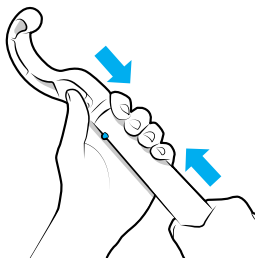
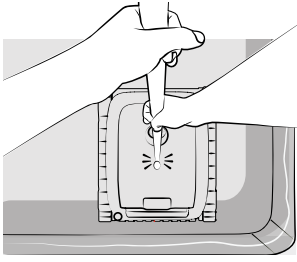
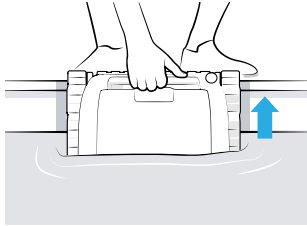


- Można wyciągnąć urządzenie z wody w trakcie cyklu, używając kija basenowego; robot zatrzyma się automatycznie po wyjściu z wody.
- Po zakończeniu cyklu robot zawsze zatrzymuje się u dołu ściany.

3 sposoby wyjmowania robota z wody:

- Za pomocą systemu Tap & Lift™
- Za pomocą haka
- Za pomocą aplikacji iAqualink

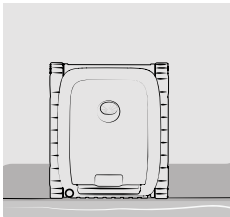
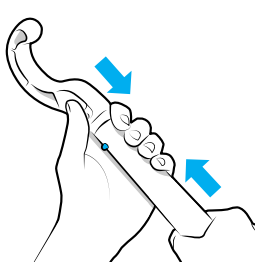
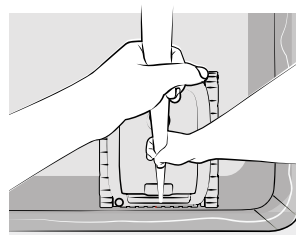
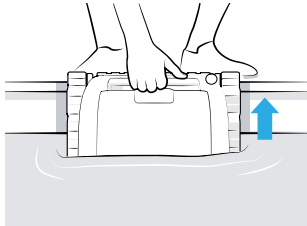
### 2.5.1. Za pomocą systemu Tap & Lift™

<p>1. Robot czeka u dołu ściany.</p> 	<p>2. Zamocować hak (w zestawie) do końca kija basenowego (brak w zestawie).</p> 	<p>3. Uderzyć raz w pokrywę robota, aby robot podniósł się do linii wodnej. Może wystąpić pewne opóźnienie, zanim robot zacznie się poruszać. Jeżeli system Tap &amp; Lift™ nie działa, należy spróbować stuknąć w inną część robota.</p> 	<p>4. Użyć uchwytu, aby wyciągnąć go z wody. Robot wyrzuca wodę strumieniem skierowanym do tyłu, aby zmniejszyć swój ciężar.</p> 
---	---	---	---

Uwaga: w zależności od położenia robota na końcu cyklu można również aktywować Tap & Lift poprzez stuknięcie w uchwyt.

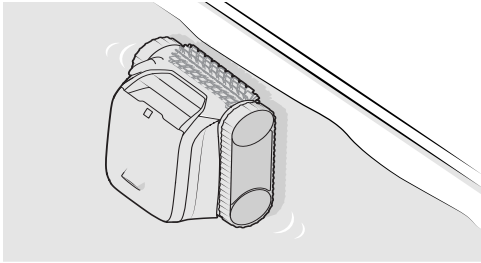
### 2.5.2. Za pomocą haka

Po okresie bezczynności trwającym ponad 8 dni robot przechodzi w głęboki sen. Należy wyjąć go z wody za pomocą haka, jak opisano poniżej.

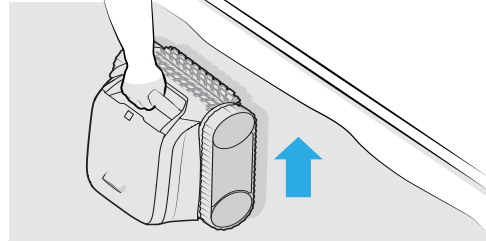
<p>1. Robot czeka u dołu ściany.</p> 	<p>2. Zamocować hak (w zestawie) na końcu kija basenowego (brak w zestawie).</p> 	<p>3. Chwycić przedni uchwyt i wyciągnąć robota na powierzchnię.</p> 	<p>4. Użyć uchwytu, aby wyciągnąć go z wody.</p> 
--	--	---	--

### 2.5.3. Za pomocą aplikacji iAquaLink™

1. Jeżeli powiadomienia push zostały włączone (ustawienia aplikacji iAqualink™ w telefonie), aplikacja informuje o zakończeniu cyklu. Od tego momentu i przez ostatnie 10 minut cyklu robot kolejno będzie wchodził na różne ściany i czekał przy linii wody, aż zostanie wyjęty za pomocą uchwytu.



2. Użyć uchwytu, aby wyciągnąć go z wody. Robot wyrzuca wodę strumieniem skierowanym do tyłu, aby zmniejszyć swój ciężar.

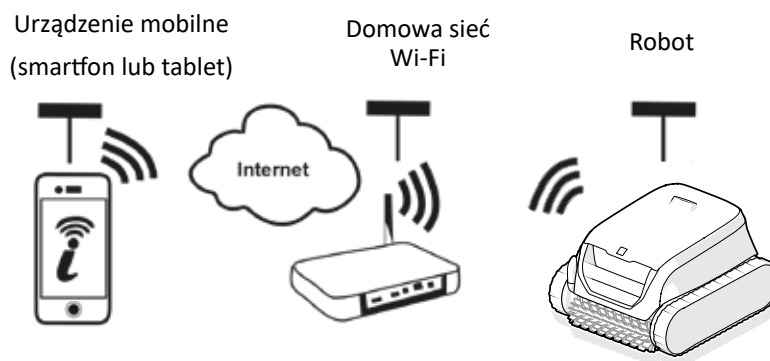


### 2.6. Chowanie robota



- Nie zostawiać rozładowanego robota – ładować urządzenie po każdym użyciu.
- Wszystkie elementy powinny być przechowywane w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci i czynników atmosferycznych.

### 3. Używanie aplikacji iAquaLink™



Aplikacja iAquaLink™ jest dostępna na systemy operacyjne iOS i Android.

PL

#### 3.1. Pierwsza konfiguracja robota

Przed rozpoczęciem instalowania aplikacji należy:



- naładować urządzenie;
- użyć smartfona lub tabletu z funkcją Wi-Fi;
- korzystać z sieci Wi-Fi z sygnałem wystarczająco silnym, aby połączyć się z robotem: sygnał Wi-Fi musi być możliwy do odebrania w miejscu, w którym urządzenie jest używane. W przeciwnym razie należy zastosować rozwiązanie techniczne wzmacniające istniejący sygnał;
- przygotować hasło do domowej sieci Wi-Fi.


Pobrać aplikację iAquaLink™, dostępną w App Store (iOS) lub Google Play Store (Android).

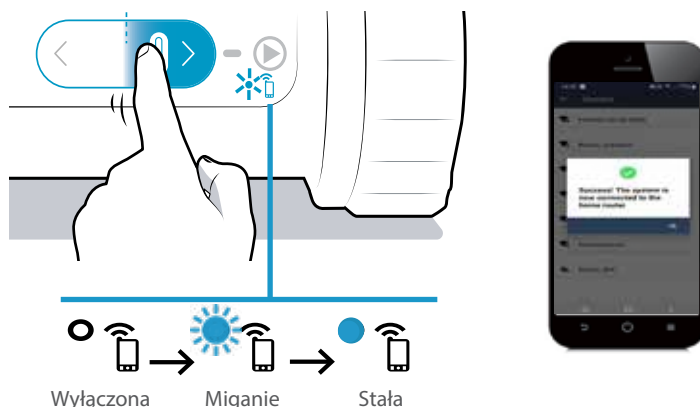
1. Zalogować się lub zarejestrować.




2. Nacisnąć ikonę **+**, aby dodać nowe urządzenie i postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji.



3. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji. W razie potrzeby przesunąć suwak w prawo i przytrzymać go przez 10 sekund, aż lampka kontrolna  zacznie migać, potwierdzając włączenie funkcji Bluetooth™.



- Komunikat na ekranie informuje, że połączenie Wi-Fi zostało prawidłowo nawiązane między robotem a siecią stacjonarną. (\*)
- Lampka kontrolna  z tyłu robota jest zapalona.




(\*): Jeśli pojawi się komunikat o błędzie lub nawiązanie połączenia nie powiedzie się, należy zapoznać się z tabelą "5.4. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją iAquaLink™".

### 3.2. Funkcje dostępne w aplikacji iAqualink™



Kiedy robot czyszczący jest w wodzie, funkcje aplikacji iAqualink™ nie są już dostępne.

Gdy robot znajduje się poza wodą, aplikacja umożliwia:

- **rozpoczęcie cyklu;**
- Dostęp do wzorców czyszczenia dostępnych tylko w aplikacji: wzorec standardowy porusza się po losowej ścieżce, a wzorec S porusza się tam i z powrotem po ścieżce w kształcie litery S. Ten tryb jest zalecany dla basenów prostokątnych i kwadratowych bez płytek.
- dostęp do funkcji **pomocy diagnostycznej za pośrednictwem komunikatów o błędach**: naciśnięcie symbol ostrzeżenia,  aby wyświetlić rozwiązania problemów – patrz "5.3. Ostrzeżenia dla użytkowników";
- **ułatwienie wyjęcia z wody**: po włączeniu powiadomień push (ustawienia aplikacji iAqualink™ w telefonie) aplikacja ostrzega, gdy robot oczekuje na zabranie ze szczytu ściany (ostatnie minuty cyklu);
- otrzymywanie powiadomień o **poziomie naładowania robota**.



Naładowany: gotowy do użycia




W trakcie ładowania: gotowy do użycia



W trakcie ładowania



Częściowo naładowany

Wcisnąć w  **menu Ustawienia**, aby przejść w dowolnym momencie do niektórych informacji dotyczących robota (numer seryjny itd.).

## 4. Konserwacja



### **Wskazówki: jak zapewnić jak najdłuższe użytkowanie robota**

Raz w miesiącu wykonać kontrolę wszystkich części, których konserwacja została szczegółowo opisana w tym rozdziale.

### 4.1. Czyszczenie robota

Urządzenie powinno być regularnie czyszczone czystą wodą lub wodą z niewielką ilością mydła. Nie należy używać rozpuszczalników.

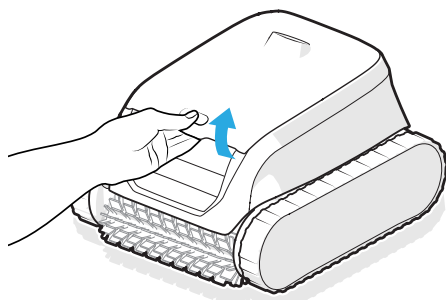
- Obficie spłukać urządzenie czystą wodą.
- Nie pozostawiać urządzenia do wyschnięcia na słońcu na brzegu basenu.

### 4.2. Czyszczenie filtra

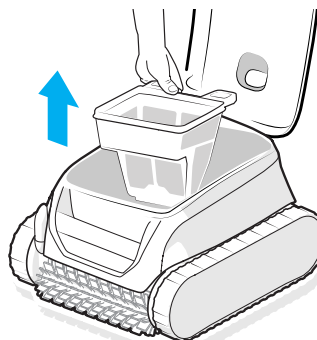


- Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli filtr jest pełny lub zabrudzony.
- Czyścić filtr czystą wodą po każdym cyklu czyszczenia.

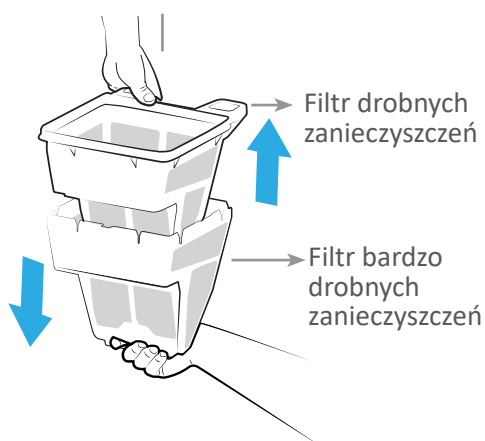
1. Otworzyć robota.



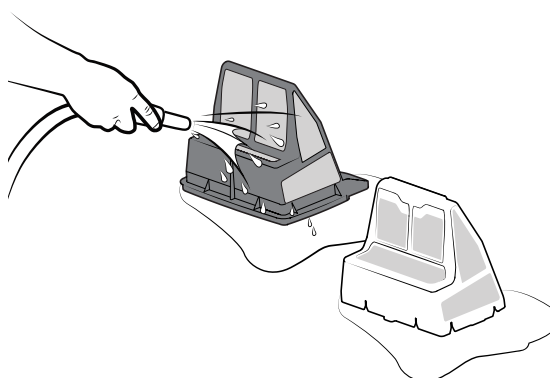
2. Wyjąć filtr.



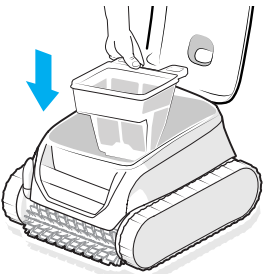
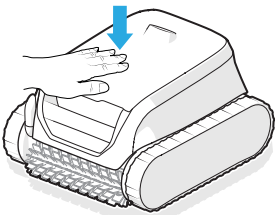
3. Oddzielić filtry (\*)



4. Przepłukać obficie czystą wodą.





5. Umieścić filtry z powrotem w robocie.	6. Zamknąć pokrywę robota.
	

\* W zależności od modelu



**Porada: w przypadku zatkania filtra**

Co najmniej raz w roku wyczyścić filtr kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). Filtr zatyka się, gdy nie jest używany przez kilka miesięcy (okres zimowy).

### 4.3. Czyszczenie szczotki



**Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli szczotka jest zbyt brudna lub jeśli zanieczyszczenia lub przedmioty utkną w środku.**

1. Wyczyścić szczotkę czystą wodą natychmiast po wyjęciu urządzenia po każdym cyklu czyszczenia, nie czekając na wyschnięcie zanieczyszczeń.
2. Usunąć wszelkie przedmioty lub zanieczyszczenia, które utknęły w środku.

### 4.4. Czyszczenie uszczelki pokrywy



**Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeżeli zanieczyszczenia (głównie piasek) przedostaną się pod uszczelkę pokrywy, uniemożliwiając zachowanie wymaganej szczelności.**

Wyczyścić uszczelkę pokrywy czystą wodą zaraz po wyciągnięciu robota z wody po każdym cyklu czyszczenia, nie czekając, aż zanieczyszczenia wyschną.




**Porada: jak zachować integralność urządzenia i zagwarantować optymalny poziom jego wydajności:**

- Zaleca się wymianę filtr i szczotek co 2 lata,
- Należy sprawdzać wskaźnik zużycia na gąsienicach i przeprowadzać ich wymianę, gdy tylko pozycja wskaźnika zostanie osiągnięta.

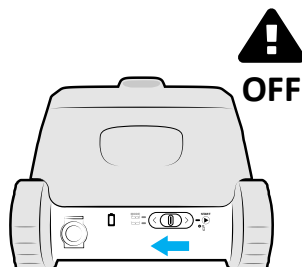
## 4.5. Czyszczenie śmigła



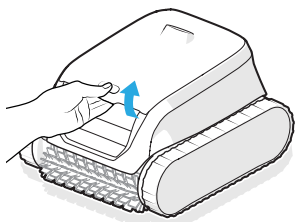
Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń:

- podczas konserwacji śmigła należy koniecznie nosić rękawice  ;
- przed przystąpieniem do czyszczenia śmigła koniecznie wysuszyć urządzenie w suchym miejscu;
- przed rozpoczęciem konserwacji upewnić się, że robot jest całkowicie wyłączony.

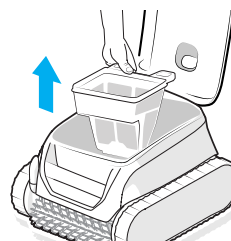
1. Przesunąć suwak w lewo przez 20 sekund, aby wyłączyć robota. Żadna lampka kontrolna nie powinna się zapalić.



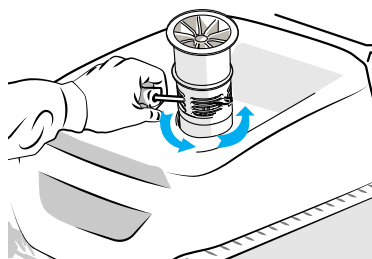
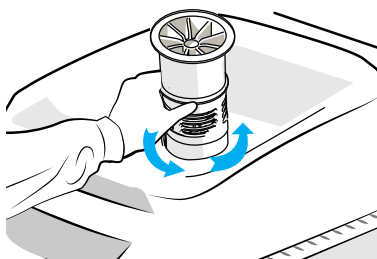
2. Otworzyć klapę dostępu do filtra, unosząc blokadę.



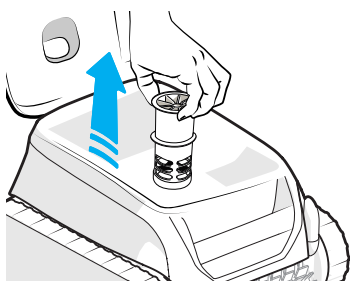
3. Wyciągnąć filtr.



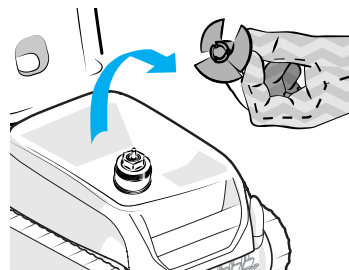
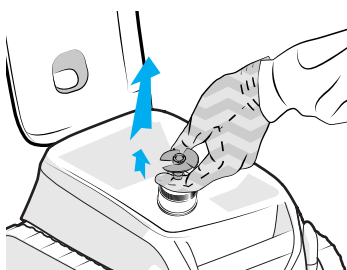
4. Odkręcić ręcznie prowadnicę przepływu. Przy pierwszym demontażu może być potrzebny śrubokręt.



5. Wyjąć prowadnicę przepływu, podnosząc ją.



6. Założyć rękawice i pociągnąć śmigło, trzymając mocno.



7. Usunąć wszystkie zanieczyszczenia (liście, kamyki itd.), które mogłyby zablokować śmigło.

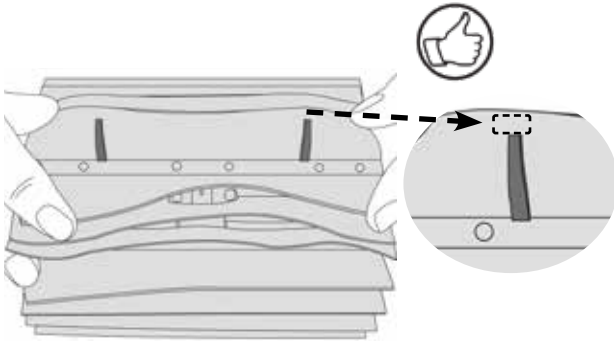
8. Podłączyć robota do ładowania, aby go obudzić. Patrz "2.1. Ładowanie robota"



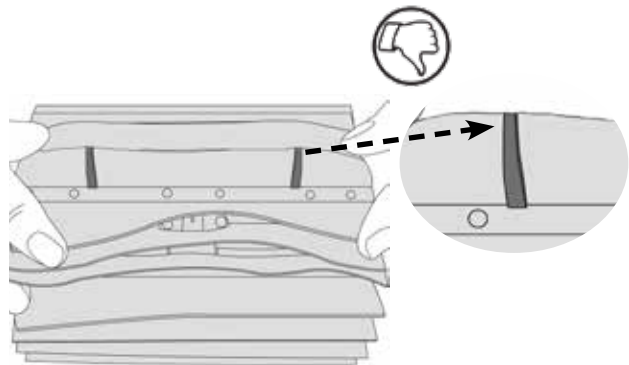
Po zakończonym czyszczeniu założyć rękawice, założyć śmigło i umieścić prowadnicę przepływu z powrotem na miejscu, dokręcając ją ręcznie. Włożyć filtr na swoje miejsce.

## 4.6. Wymiana szczotki

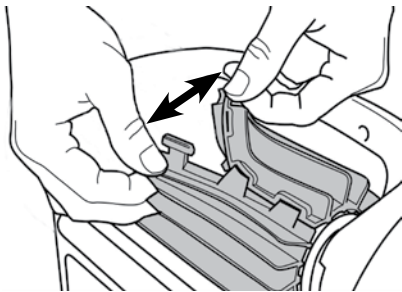
1. Szczotka jest wyposażona we wskaźniki zużycia, odsunięcie wskaźników od końca szczotki oznacza, że szczotka jest w dobrym stanie.



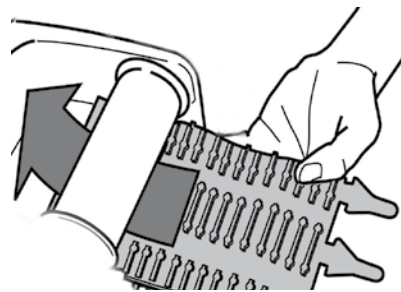
2. Kiedy pojawiają się wskaźniki zużycia, szczotka jest zużyta i należy ją wymienić.



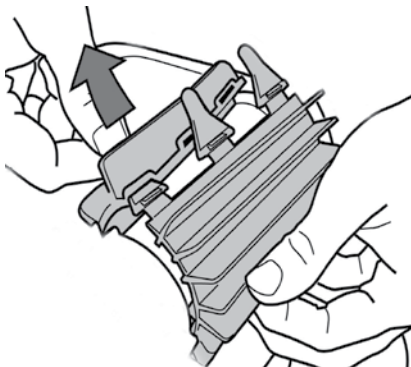
3. Aby usunąć zużytą szczotkę, wyjąć wypustki z otworów, w których są przymocowane.



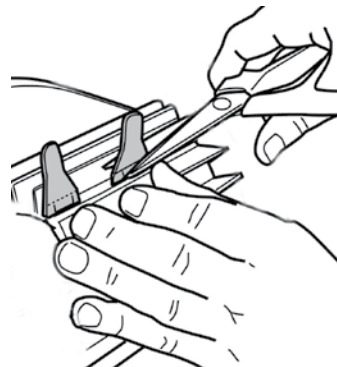
4. Aby założyć nową szczotkę, wsunąć krawędź bez wypustki pod uchwyt szczotki.



5. Obrócić szczotkę wokół jej uchwytu, wsunąć zaczepy w otwory montażowe i pociągnąć koniec każdego zaczepu, aby przełożyć jego krawędź przez szczelinę.



6. Odciąć wypustki nożyczkami tak, aby znajdowały na poniżej poziomu listewek.



## 4.7. Wymiana akumulatora




Akumulator robota może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę: skontaktować się z odsprzedawcą.

## 4.8. Zimowanie



- NIE pozostawiać rozładowanego robota przez całą zimę.
- NIE pozostawiać robota w wodzie, gdy nie jest używany.
- NIE wystawiać robota na działanie ognia, nadmiernych temperatur, źródeł zapłonu, chemii basenowej i produktów spa.
- Przechowywać wszystkie elementy w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci, czynników atmosferycznych. Zakres temperatury przechowywania: 5–20°C.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Przed zimowaniem w pełni naładować robota, aby utrzymać żywotność akumulatora: lampka  świeci na zielono, gdy robot jest w pełni naładowany. Robot musi zostać naładowany przed pierwszym użyciem w przyszłym sezonie.

## 5. Rozwiązywanie problemów




Jeśli wystąpi problem, sprawdź poniższe tabele, zanim skontaktujesz się ze sprzedawcą.

PL












Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się ze sprzedawcą w sprawie czynności, które powinien wykonać wykwalifikowany technik.

### 5.1. Rozwiązywanie problemów w trakcie pracy robota czyszczącego

Robot nie czyści całego basenu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Przeprowadzić ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz punkt "2.4. Rozpoczęcie cyklu czyszczenia"), zmieniając miejsce zanurzenia w basenie, aby znaleźć optymalną lokalizację.</li><li>• Filtr jest pełny lub brudny: wyczyścić go (patrz "4.2. Czyszczenie filtra").</li><li>• Robot nie był w pełni naładowany w momencie uruchomienia cyklu, więc cykl został skrócony.</li></ul>
Robot nie przylega całkowicie do dna basenu	<ul style="list-style-type: none"><li>• W kadłubie urządzenia nadal znajduje się powietrze. Przeprowadzić ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz punkt "2.4. Rozpoczęcie cyklu czyszczenia").</li><li>• Filtr jest pełny lub brudny: wyczyścić go (patrz "4.2. Czyszczenie filtra").</li><li>• Jeśli mimo czyszczenia filtr pozostaje zatkany: wymienić go.</li><li>• Na zewnętrznej stronie urządzenia widać małe pęcherzyki:<ul style="list-style-type: none"><li>- Poziom wody znajduje się poniżej skimmerów: dostosować poziom wody.</li><li>- Poziom wody jest równy z poziomem skimmerów: zbyt dużo powietrza w układzie hydraulicznym. Skontaktować się ze sprzedawcą .</li></ul></li><li>• Śmigło jest uszkodzone. Skontaktować się ze sprzedawcą .</li></ul>
Urządzenie nie wspina się lub nie wspina się na ścianę	<ul style="list-style-type: none"><li>• W trybach Dno/Ściany/Linia wodna robot nie zawsze wspina się po ścianach. Częstotliwość zmienia się w trakcie wykonywania cyklu.</li><li>• Filtr jest pełny lub brudny: wyczyścić go czystą wodą. W przypadku zatkania filtra wyczyścić go kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). W razie potrzeby wymienić filtr. W przypadku podwójnego filtrowania użyć tylko filtra drobnych zanieczyszczeń (czarnego). Jeśli ułatwi to wspinanie się urządzenia, należy wymienić filtr.</li><li>• Gąsienice są poluzowane: skontaktować się ze sprzedawcą, aby przeprowadzić ich wymianę .</li><li>• Wyczyścić klapę, nie demontując jej.</li><li>• Chociaż woda wydaje się czysta, mikroskopijne glony niewidoczne gołym okiem są obecne w basenie, co powoduje, że ściany są śliskie i uniemożliwiają wspinanie się urządzenia. Wykonać chlorowanie szokowe i nieznacznie obniżyć pH. Nie pozostawiać urządzenia w wodzie podczas chlorowania szokowego.</li></ul>

Urządzenie nie zbiera zanieczyszczeń	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtr jest przepełniony lub brudny: wyczyścić go (patrz "4.2. Czyszczenie filtra").</li> <li>Jeśli mimo czyszczenia filtr pozostaje zatkany: wymienić go.</li> <li>Upewnić się, że zanieczyszczenia/przedmioty nie blokują dostępu do klapy filtra: skontaktować się ze sprzedawcą .</li> <li>Zanieczyszczenia/przedmioty utknęły w zacisku (między dwiema szczotkami) i nie są zbierane: wyczyścić szczotki i zacisk. Czyścić je regularnie.</li> <li>Zanieczyszczenia (głównie piasek) utknęły w uszczelce pokrywy: wyczyścić uszczelkę pokrywy. Czyścić ją po każdym cyklu.</li> </ul>
Po uruchomieniu urządzenie nie wykonuje żadnego ruchu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy robot jest naładowany (lampka akumulatora świeci na zielono).</li> <li>Sprawdzić, czy cykl czyszczenia został rozpoczęty i czy lampki świecą się.</li> </ul>
Nie można wyciągnąć obu filtrów.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chwycić dolną część szarego filtra jedną ręką i pociągnąć za uchwyt czarnego filtra drugą ręką.</li> <li>Przedmiot/zanieczyszczenia utknęły między dwoma filtrami i uniemożliwiają ich demontaż: usunąć je.</li> </ul>
Urządzenie pozostaje w pozycji pionowej po zakończeniu cyklu czyszczenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jest za dużo powietrza w pokrywie robota czyszczącego.</li> <li>Umieścić robota w pozycji spoczynkowej przed rozpoczęciem cyklu.</li> </ul>
Wszystkie lampki są zgaszone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli robot czyszczący pozostaje bezczynny przez ponad 5 minut: przesunąć kursor w lewo lub w prawo, aby go wybudzić.</li> <li>Jeśli to nie zadziała, naładuj robota czyszczącego.</li> <li>Jeśli pozostają wyłączone po podłączeniu robota czyszczącego do ładowarki, odłącz ładowarkę i patrz "5.2. Rozwiązywanie problemów podczas ładowania robota czyszczącego".</li> </ul>
Tap & Lift: istnieje opóźnienie między dotknięciem a ruchem robota	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot budzi się kilka sekund po dotknięciu i wspina się na ścianę przed sobą.</li> <li>Funkcja „Tap &amp; Lift” jest dostępna dopiero po zakończeniu cyklu czyszczenia.</li> </ul>
Robot czyszczący jest WŁĄCZONY, ale nie reaguje przy próbie sterowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy robot czyszczący jest naładowany (wskaźnik baterii miga lub świeci na stałe na zielono).</li> <li>Sprawdzić, czy suwak poprawnie przesuwa się do środkowej pozycji, a następnie wraca do swojej początkowej pozycji.</li> <li>Śmigło powinno włączać się okresowo, aby wykrywać wodę. Jeżeli nie, upewnić się, że żadne zanieczyszczenia nie blokują śmigła (patrz "4.5. Czyszczenie śmigła").</li> <li>Dioda LED robota czyszczącego zmienia kolor na NIEBIESKI, ale śmigło w ogóle się nie kręci: skontaktować się ze sprzedawcą.</li> </ul>
Robot czyszczący nie włącza się po rozpoczęciu cyklu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot czyszczący wyłącza się po długim okresie bezczynności: podłączyć ponownie ładowarkę, aby go obudzić, a następnie jest gotowy do cyklu, jeśli akumulator jest naładowany.</li> <li>Akumulator jest całkowicie rozładowany: podłączyć ładowarkę i wykonać pełny cykl ładowania.</li> </ul>

## 5.2. Rozwiązywanie problemów podczas ładowania robota czyszczącego

<p>Ładowarka działa prawidłowo, gdy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dioda LED na ładowarce świeci na zielono, gdy ładowarka jest podłączona do zasilania, ale NIE jest podłączona do robota czyszczącego.</li> <li>- Dioda LED na ładowarce świeci na czerwono, gdy ładowarka jest podłączona do zasilania i ładuje robota czyszczącego. Dioda LED zmienia kolor na zielony, gdy robot czyszczący jest naładowany.</li> </ul>	
Wskaźnik  jest wyłączony	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy robot czyszczący jest podłączony do ładowarki, czy ładowarka jest podłączona do zasilania oraz czy działa prawidłowo (patrz  powyżej).</li> <li>• Jeśli dioda LED na robocie czyszczącym nadal się nie włącza, bateria jest uszkodzona i trzeba ją wymienić. Wykonaj następujące czynności: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odłącz robota czyszczącego od stacji.</li> <li>- Umieść robota czyszczącego na zewnątrz, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w odległości ponad 2 m od budynku.</li> <li>- Aby uzyskać informacje dotyczące transportu kompletnego robota czyszczącego do serwisu naprawczego firmy Fluidra, skontaktuj się ze sprzedawcą.</li> </ul> </li> </ul>
Wskaźnik  świeci się, ale nie miga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy ładowarka działa prawidłowo:</li> <li>• Jeśli ładowarka nie działa prawidłowo, sprawdź: <ul style="list-style-type: none"> <li>- zasilanie (odłącz/podłącz);</li> <li>- stan przewodu — jeśli jest uszkodzony, wymień ładowarkę;</li> <li>- stan wtyczki wyjściowej ładowarki — jeśli na stykach widoczne są ślady korozji, wyczyść je po odłączeniu zasilania lub wymień ładowarkę;</li> <li>- stan styków robota czyszczącego — jeśli na stykach widoczne są ślady korozji, wyczyść je małą szczoteczką; jeśli po wyczyszczeniu portu ładowania problem nie ustąpi, należy skontaktować się ze sprzedawcą.</li> </ul> </li> <li>• Upewnij się, że dioda LED robota czyszczącego miga na pomarańczowo lub zielono, gdy jest on podłączony do ładowarki w celu naładowania. W przeciwnym razie odłącz ładowarkę i skontaktuj się ze sprzedawcą.</li> </ul>
Wskaźnik  miga na czerwono 	Patrz "5.3.2. Błąd akumulatora"
Wskaźnik  miga na pomarańczowo przez kilka sekund lub minut, a następnie bezpośrednio przełącza się na stałe zielone światło  → 	Odłącz ładowarkę od robota czyszczącego. Jeśli wskaźnik  wyłącza się, zamiast wskazywać poziom naładowania robota czyszczącego, bateria jest zużyta i trzeba ją wymienić. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

### 5.3. Ostrzeżenia dla użytkowników

Lampki kontrolne z tyłu robota migają, aby zasygnalizować alert użytkownikowi. Sprawdzić, za co odpowiada migająca lampka i postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej rozwiązaniami problemów.



Powiadomienia o błędach są również dostępne w aplikacji iAqualink™. Aby usunąć kod błędu z aplikacji, naciśnij „Clear Error” („Wyczyść błąd”).

#### 5.3.1. Błąd robota


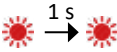
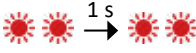
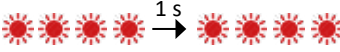

Lampka kontrolna	Miganie na czerwono	Opis	Rozwiązania
		<b>Zatrzymanie awaryjne</b>  <b>Błąd komunikacji</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot przeszedł w tryb bezpieczeństwa</li> <li>Karta robota jest zasilana, ale nie odpowiada.</li> </ul> <b>Skontaktować się ze sprzedawcą:</b>
		<b>Silnik trakcyjny prawy</b> <b>Silnik trakcyjny lewy</b> <b>Zużycie silnika trakcyjnego prawego</b> <b>Zużycie silnika trakcyjnego lewego</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy zanieczyszczenia nie uniemożliwiają swobodnego obracania się szczotek lub gąsienic.</li> <li>Obrócić każde koło o ćwierć obrotu w tym samym kierunku, aż do uzyskania płynnych obrotów. Obrócić koła w przeciwnym kierunku, aż do uzyskania płynnych obrotów.</li> <li>Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.</li> </ul>
		<b>Robot poza wodą</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dokładnie wyczyścić filtr.</li> <li>Włożyć go ponownie do wody, potrząsając, aby uwolnić pęcherzyki powietrza.</li> <li>Ponownie uruchomić cykl.</li> <li>Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.</li> </ul>
		<b>Silnik pompy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymusić zatrzymanie urządzenia przed czyszczeniem śmigła – poza stacją ładującą przesunąć suwak w lewo i przytrzymać, aż zgasną wszystkie lampki (około 20 sekund). Przesuwając suwak, sprawdzić, czy robot jest całkowicie zatrzymany – żadna lampka nie powinna się zaświecić. Sprawdzić, czy zanieczyszczenia lub włosy nie blokują śmigła. Czyszczenie należy wykonać poza wodą, umieszczając urządzenie na suchej powierzchni.</li> <li>Dokładnie wyczyścić filtr.</li> <li>Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.</li> </ul>
		<b>Błąd aktualizacji oprogramowania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot wyłącza się, gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski lub gdy nie ma połączenia Wi-Fi przez ponad 60 minut. Całkowicie wyłączyć robota na co najmniej 1 minutę, a następnie ponownie go uruchomić podczas ładowania. Pozostawić robota, aby się naładował.</li> <li>Sprawdzić, czy robot jest połączony z siecią Wi-Fi (dioda LED świeci stałym światłem).</li> <li>Jeżeli lampka nie świeci stałym światłem, otworzyć aplikację iAqualink™, wybrać robota i kliknąć „Aktualizuj”.</li> </ul>



Jeżeli robot zatrzyma się przed końcem swojego cyklu, ale żadna lampka nie miga podczas wyciągania go z wody, podłączyć robota do ładowania, aby lampka zaczęła migać.



### 5.3.2. Błąd akumulatora





Lampka kontrolna	Miganie na czerwono	Wyświetlanie w aplikacji iAquaLink™	Rozwiązania
	 czerwony	<b>Błąd akumulatora</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blok akumulatora jest uszkodzony i musi zostać wymieniony.</li> <li>Odłączyć ładowarkę.</li> <li>Umieścić robota czyszczącego na zewnątrz, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych, w odległości co najmniej 2 m od budynku.</li> <li>Skontaktować się ze sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat sposobu przewiezienia całego robota do centrum serwisowego Fluidra.</li> </ul>
	 czerwony	<b>Błąd ładowania (zbyt wysoka temperatura)</b>  <b>Błąd ładowania (zbyt niska temperatura)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura w otoczeniu ładowarki przekracza poza zalecany zakres temperatury ładowania robota (5–35°C): zmienić miejsce ładowania.</li> </ul>
	 czerwony	<b>Błąd ładowania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy nie ma śladów korozji na gnieździe ładowania robota lub ładowarce i wyczyścić małą szczotką.</li> <li>Jeżeli ładowarka w dalszym ciągu nie pracuje, skontaktować się ze sprzedawcą </li> </ul>



Jeżeli akumulator wykazuje oznaki uszkodzenia, przegrzewa się, wycieka lub posiada ślady zalania, nie podłączać ładowarki, nie manipulować akumulatorem i skontaktować się ze sprzedawcą.



## 5.4. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją iAquaLink™

Stan łączności	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dioda LED  nie świeci się.</li> <li>Dioda LED  świeci się, ale nie ma połączenia Wi-Fi (lub jest nieregularne). Komunikat „Błąd połączenia” jest wyświetlany na ekranie aplikacji iAquaLink™.</li> <li>Czerwona kropka pojawia się na liście „Moje urządzenia”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie nie jest naładowane</li> <li>Urządzenie nie jest podłączone do domowej sieci Wi-Fi i/lub utraciło połączenie internetowe</li> <li>Słaby sygnał Wi-Fi*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić połączenie internetowe – mogła wystąpić awaria sieci.</li> <li>Upewnić się, że ma się silny sygnał Wi-Fi. Istnieje kilka sposobów sprawdzenia siły sygnału Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odłączyć domowy router Wi-Fi i podłączyć go ponownie.</li> <li>- Na laptopie przejść do panelu konfiguracji, aby sprawdzić stan połączeń sieciowych. Sprawdzić siłę sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi w laptopie</li> <li>- Zainstalować aplikację iAquaLink™ na smartfonie lub tablecie. Sprawdzić siłę sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi. Jeśli sygnał Wi-Fi jest słaby, zaplanować instalację wzmacniacza Wi-Fi.</li> <li>- Skorzystać ze specjalnej aplikacji do analizy sygnału Wi-Fi: dla systemów operacyjnych iOS lub Android dostępnych jest wiele takich aplikacji.</li> </ul> </li> <li>Przy pierwszej konfiguracji umieścić robota jak najbliżej domowego routera Wi-Fi, a następnie powtórzyć poszczególne etapy konfiguracji (patrz "3.1. Pierwsza konfiguracja robota").</li> <li>Jeśli dioda LED  nadal miga, zamontować wzmacniacz Wi-Fi.</li> <li>Jeśli kropka jest czerwona, gdy robot jest naładowany, połączenie jest nawiązane, a lampka jest zapalona na stałe, odświeżyć ekran (przesuwając palec z góry na dół). Jeśli kropka zmieni kolor na zielony: urządzenie jest gotowe do użycia.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dioda LED  ma kolor niebieski i miga szybko. Informacja jest wyświetlana w aplikacji.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trwa aktualizacja oprogramowania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poczekać na zakończenie aktualizacji.</li> </ul>

### \* Sygnał Wi-Fi może być słaby z kilku powodów



- duża odległość między routerem a robotem;
- rodzaj routera;
- zbyt wiele ścian między routerem a robotem;
- problem dotyczący dostawcy usług internetowych;
- itd.



- Ez a kézikönyv a telepítés, használat és karbantartás során követendő utasításokat tartalmazza.
- A súlyos vagy halálos sérülések, anyagi károk és a garancia érvénytelenítésének elkerülése érdekében használat előtt olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket és a garanciát.
- Őrizze meg és adja tovább az összes termékdokumentációt, hogy a készülék teljes élettartama során később is megtekinthetők legyenek.
- A jelen dokumentum bármilyen módon történő terjesztése vagy módosítása a gyártó előzetes engedélye nélkül tilos.
- A gyártó folyamatosan fejleszti termékeit azok minőségének javítása érdekében, és fenntartja a jogot, hogy a termék jellemzőit vagy a jelen dokumentum tartalmát előzetes értesítés nélkül részben vagy egészben megváltoztassa.

## TARTALOM

<b>1. Információk használat előtt</b>	<b>2</b>
1.1. Leírás 2	
1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás	3
1.3. Működési elv	3
1.4. A medence előkészítése	4
<b>2. Használat</b>	<b>4</b>
2.1. Töltse fel a robotot	4
2.2. Az interfész leírása	5
2.3. A visszajelzők leírása	6
2.4. Tisztítási ciklus indítása	7
2.5. Emelje ki a robotot a vízből	8
2.6. A robot tárolása	9
<b>3. Az iAquaLink™ alkalmazás használata</b>	<b>10</b>
3.1. A robot első konfigurálása	10
3.2. Az iAqualink™ alkalmazásban elérhető funkciók	11
<b>4. Karbantartás</b>	<b>12</b>
4.1. A robot tisztítása	12
4.2. A szűrőkosár tisztítása	12
4.3. A kefe tisztítása	13
4.4. A fedél tömítésének tisztítása	13
4.5. A lapátkerék tisztítása	14
4.6. A kefe cseréje	15
4.7. Az akkumulátor cseréje	15
4.8. Télielésítés	16
<b>5. Hibaelhárítás</b>	<b>16</b>
5.1. Hibaelhárítás a tisztító használata során	16
5.2. Hibaelhárítás a tisztító töltésekor	18
5.3. Felhasználói figyelmeztetések	19
5.4. Diagnosztikai segítség az iAquaLink™ alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz	21



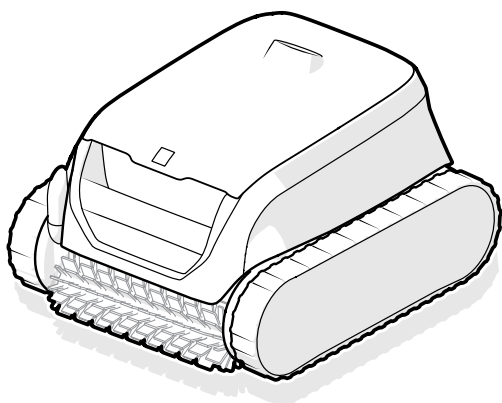
**Tanács: a viszonteladóval való kapcsolatfelvétel megkönnyítése érdekében**

Jegyezze fel a viszonteladó elérhetőségeit, hogy könnyebben megtalálja azokat.

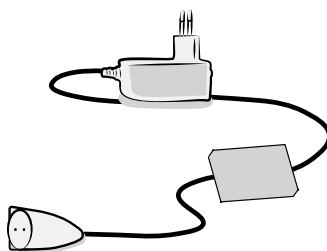
# 1. Információk használat előtt

## 1.1. Leírás

H



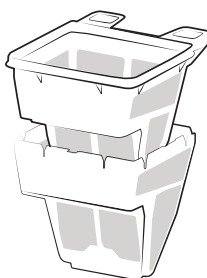
I



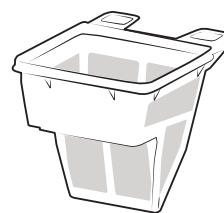
J



K



L



HU

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Töltő (beltéri használatra)	✓
C	Medencerúd (standard, nem tartozék) szükséges a robot vízből történő kiemeléséhez.	✓
D	Kettős szűrés (150/60 µ)	+
E	Szimpla szűrő (150µ)	✓

✓ : Mellékelve

⊕ : Opcionálisan rendelkezésre áll



**Levehető tápegység (külső adapter)**

KIZÁRÓLAG a készülékhez mellékelt levehető tápegységet használja.

## 1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás

### 1.2.1. Műszaki jellemzők

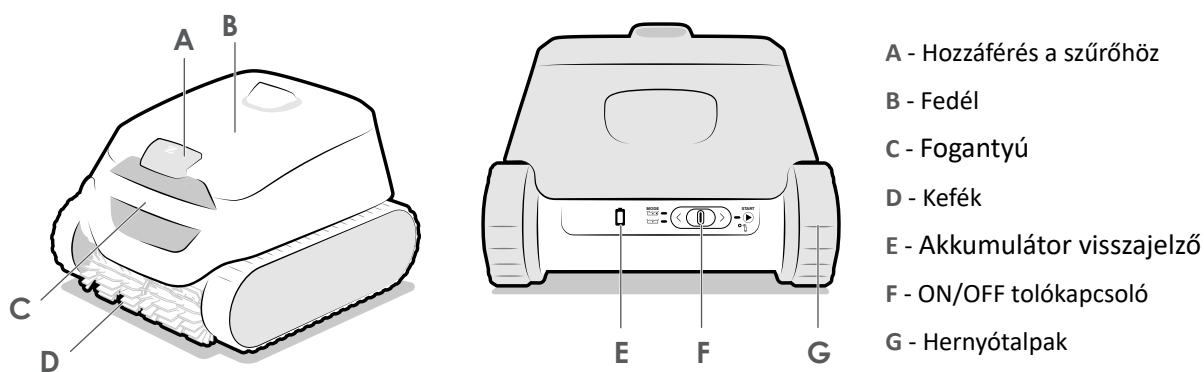
Töltőállomás tápfeszültsége		100–240 VAC, 50/60 Hz, II. osztály*
A robot névleges feszültsége		25,4 VDC
Töltőfeszültség		29,4 VDC
A töltő maximális teljesítménye		29,4W**
Az akkumulátor kapacitása		10 Ah / 6,4Ah**
A robot névleges teljesítménye		130 W
Szűrőkapacitás		3 L
Robot mérete (Sz x Mé x Ma)		41 x 42 x 28 cm
Csomag mérete (Sz x Mé x Ma)		56 x 56 x 38 cm
Robot súlya		8,9 kg
Csomagolt súly		15,5 kg
Szívócső szélessége		230 mm
Maximális működési mélység		4 m
Védettségi fokozat	Töltőállomás	IPX5
	Robot	IPX8
Frekvenciasávok		2 402 GHz - 2 484 GHz
Rádiófrekvenciás átviteli teljesítmény		20,5 dBm

\*II. osztály: kettős vagy megerősített szigetelésű eszköz, amely nem igényel földelést.

\*\*Modelltől függően

Ez a berendezés nem jogosult káros interferencia elleni védelemre, és nem okozhat interferenciát a megfelelően engedélyezett rendszerekben.

### 1.2.2. Jelölés



## 1.3. Működési elv

A robot független a szűrőrendszertől, és a feltöltés után önálló módon képes működni. Optimális módon mozog, hogy megtisztítsa a medence azon zónáit, amelyre tervezték. A robot beszívja a szennyeződések és azok a szűrőben tárolódnak el.

A robot a következő módon használható:

- Az üzemmód kiválasztásával és a ciklus elindításával a robot hátsó részén található tolókapcsoló segítségével,
- Az iAquaLink™ alkalmazással kompatibilis okostelefon vagy táblagép segítségével (lásd „3. Az iAquaLink™ alkalmazás használata”).

## 1.4. A medence előkészítése



- Ez a termék felszíni medencékben és kis méretű talajszint alatti medencékben történő használatra készült. Ne használja könnyen szétszedhető medencékben.
- NE használjon hosszabbító kábelt.

A készülék olyan medencevízben működhet, melynek minősége a következő:

A víz hőmérséklete	10°C és 35°C között
pH	6,8 és 7,6 között
Szabad klór	< 3 mg/l

- Ha a medence nagyon koszos, különösen az első használat esetén, egy háló segítségével távolítsa el a nagyobb szennyeződések, ezzel optimalizálva a készülék teljesítményét.
- Vegye ki a vízből a hőmérőket, a játékokat és minden egyéb olyan tárgyat, ami kárt tehet a készülékben.

## 2. Használat

HU

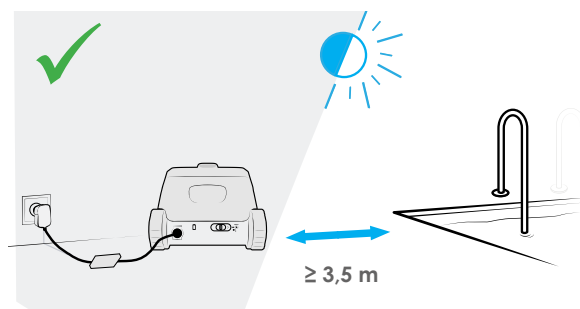
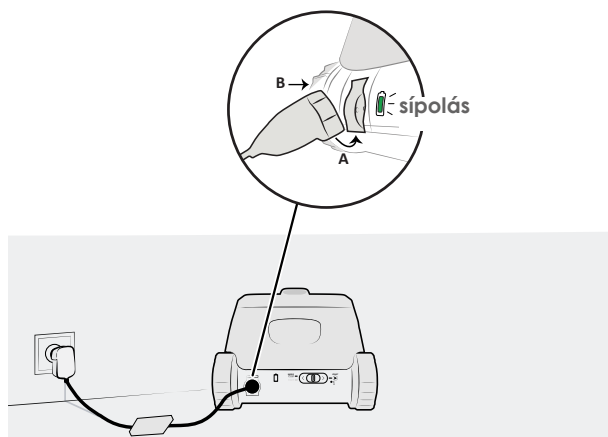
### 2.1. Töltse fel a robotot



- Csak a mellékelt töltőt használja.
- Ne hagyja a robotot teljesen lemerülni.
- Téli tárolás előtt töltse fel teljesen a robotot.
- Ne töltse a robotot 5°C alatti és 35°C feletti hőmérsékleten.
- Kerülje, hogy a robot közvetlen napfénynek legyen kitéve.

A robot feltöltése:

1. Döntse meg kissé, és illessze be először a csatlakozó alsó részét (A), majd a felső részét (B).
2. Csatlakoztassa a töltőt az elektromos hálózatra a medencétől legalább 3,5 m távolságra.
3. Ellenőrizze, hogy a tisztítóberendezés megfelelően töltődik-e: a LED villog, a tisztítóberendezés hangjelzést ad, és a hernyótalpak elfordulnak, ha a töltő csatlakoztatva van. (lásd „2.3. A visszajelzők leírása”).
4. A töltés automatikusan leáll, amint a tisztítóberendezés teljesen feltöltődött. Miután a robotot le lett kötve a töltőről, a LED-ek 5 perc múlva kiallszanak.







**Ha a töltés során az akkumulátor állapotjelző LED nem világít, lásd „5.2. Hibaelhárítás a tisztító töltésekor”**

## 2.2. Az interfész leírása

A készülék hátsó részén található interfésznek köszönhetően lehetőség nyílik a tisztítási mód kiválasztására és a tisztítási ciklus elindítására, valamint a robot állapotára, az akkumulátorra vagy a csatlakozásra vonatkozó információk megszerzésére.

Az alkalmazásból további funkciók is elérhetők, lásd „3. Az iAquaLink™ alkalmazás használata”.

Funkció	
Gombok	
	Tolókapcsoló (ciklus indítása, lásd „2.4. Tisztítási ciklus indítása”)
Visszajelzők	
	Az akkumulátor állapota
	Az akkumulátor állapota
	A Wi-Fi csatlakozás állapota



Ha az összes visszajelző ki van kapcsolva, a robot készenléti állapotban van. Húzza el a tolókapcsolót balra vagy jobbra a felébresztéséhez. Ha ez nem működik, helyezze vissza a robotot a töltőállomásra (a robot 8 nap inaktivitás után hibernált állapotba kerül).

## 2.3. A visszajelzők leírása

A tisztítóberendezés hátsó részén elhelyezkedő visszajelző tájékoztatást ad a tisztítóberendezésről és az akkumulátor állapotról.



Ha az visszajelző nem világít, a tisztítóberendezés készenléti állapotban van. Nyomja lefelé a tolókapcsolót a felébresztéséhez. Ha ez nem jár eredménnyel, csatlakoztassa újra a tisztítóberendezést a töltőkábelhez.






→ Villogó visszajelző



→ Folyamatosan világító visszajelző








Robot állapotjelző lámpája

Visszajelző	Leírás
 Kék	Készen áll a bemeztésre
 Kék	Folyamatban lévő ciklus
 Red	Robot hibája, lásd „5.3.1. Robot hiba”





Töltés visszajelzője

Visszajelző	Leírás
 Zöld	Feltöltve: használatra kész, teljesen feltöltve
 Zöld	Töltés alatt (<5h): készen áll egy teljes ciklus elvégzésére
 Narancssárga	Részlegesen feltöltve: használható (rövidebb lesz a ciklus)
 Narancssárga	<ul style="list-style-type: none"><li>Ha a robot csatlakoztatva van a töltőhöz: Töltés folyamatban</li><li>Ha a robot le van kötve a töltőről: Fel kell tölteni és nem használható</li></ul>
 Red	Akkumulátorhiba, lásd „5.3.2. Akkumulátorhiba”



Csatlakoztatás visszajelzője

Visszajelző	Leírás
Kikapcsolva	Nem csatlakozik a Wifi-hez
 Kék	Párosítás folyamatban
 Kék	Wi-Fi-hez csatlakoztatva


## 2.4. Tisztítási ciklus indítása




A sérülés vagy anyagi károk kockázatának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy betartsa a következőket:

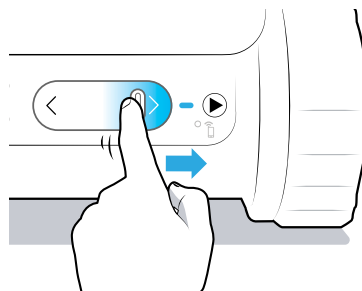
- Tilos fürödni, amikor a készülék a medencében van.
- Ne használja a készüléket a medence sokk-klórozása esetén, várjon, amíg a klórszint eléri az ajánlott értéket, mielőtt bemeríti a robotot.

### Tisztítási ciklus indítása:

1. A ciklus elindításához várja meg, amíg a robot feltöltődik (  zöld folyamatosan világít vagy villog).
2. Feltöltés után kösse le a töltőről, és vigye a medencébe.
3. Indítsa el a ciklust, lásd „2.4.1. A tisztítási ciklus indítása”.
4. Merítse be a robotot, lásd „2.4.2. Merítse be a robotot”.

#### 2.4.1. A tisztítási ciklus indítása

- Csúsztassa jobbra a készülék hátsó részén található tolókapcsolót a ciklus indításához.
- A visszajelző  villog a vízbe helyezésre várva.



#### **Tanács: A tisztítási teljesítmény javítása**

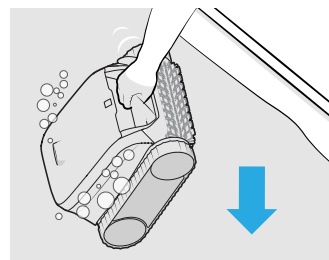


A fürdési szezon kezdetén indítson több tisztítási ciklust (miután eltávolította a nagy méretű szennyeződések egy háló segítségével). A tisztítórobot rendszeres használata (anélkül, hogy túllépné a heti 3 ciklust) lehetővé teszi, hogy mindig tiszta medencében legyen része, és a szűrő kevésbé duguljon el. Célszerű lefuttatni néhány ciklust a nagyon finom szennyeződés szűrő nélkül a tisztítás nagyolása érdekében, lásd „4.2. A szűrőkosár tisztítása” a szűrők szétszerelésével kapcsolatban (Modelltől függően).

#### 2.4.2. Merítse be a robotot

A ciklus elindítása után (a tolókapcsoló jobbra tolva, a zöld LED világít), 5 perc áll rendelkezésre, hogy a tisztítóberendezést a vízbe helyezze. Ellenkező esetben előlről kell kezdeni a műveletet.

1. A robotot függőlegesen merítse a vízbe, és tartsa meg enyhén megmozgatva minden irányban, hogy a belsejében lévő levegő eltávozzon.
2. Hagyja, hogy a robot lesüllyedjen a medence aljára. A ciklus legkésőbb 40 másodperccel a víz észlelése után elindul.





## 2.5. Emelje ki a robotot a vízből

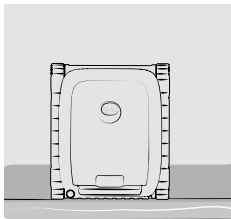
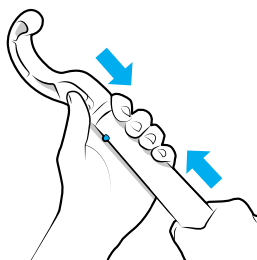
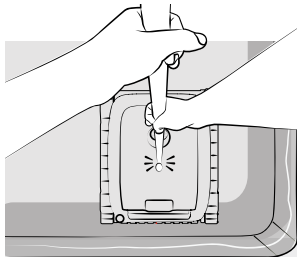
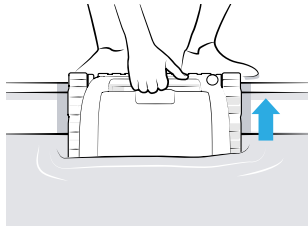


- Lehetőség van a robot kihúzására a ciklus során a rúddal, a robot automatikusan leáll, ha kikerül a vízből.
- Egy ciklus végén a robot mindig megáll a fal lábánál.

A robot kiemelése a vízből 3 féleképpen végezhető el:

- A Tap & Lift™ rendszerrel
- A kampóval
- Az iAquaLink alkalmazással

### 2.5.1. A Tap & Lift™ rendszerrel

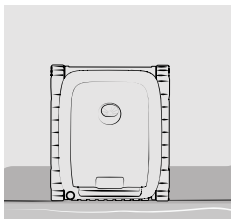
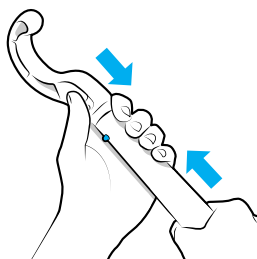
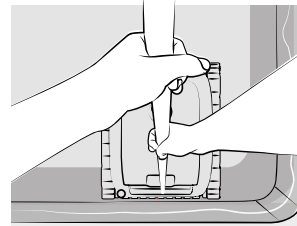
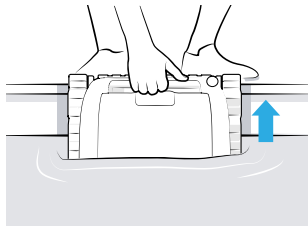
<p>1. A robot egy fal tövében várakozik.</p> 	<p>2. Rögzítse a kampót (mellékelve) egy medencében használható rúd végére (nem tartozék).</p> 	<p>3. Érintse meg egyszer a robot fedelét, hogy a robot a vízszintig emelkedjen. A robot mozgásának megkezdése előtt késés fordulhat elő. Ha a Tap &amp; Lift™ rendszer nem működik, próbálja meg a robot egy másik területét megérinteni.</p> 	<p>4. A vízből való kiemeléshez használja a fogantyút. A robot egy erős hátsó sugárban kilöki a vizet, hogy könnyebb legyen.</p> 
---	---	--	---

HU

Megjegyzés: A robot ciklus végén felvett helyzetétől függően, a fogantyú megérintésével is aktiválhatja a Tap & Lift funkciót.

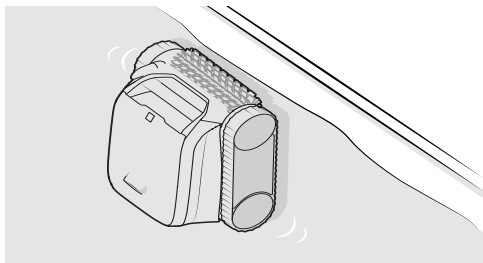
### 2.5.2. A kampóval

A 8 napnál hosszabb inaktív időszak után a robot mély alvásba kerül. Vegye ki a vízből a kampó segítségével, az alábbiakban leírtak szerint.

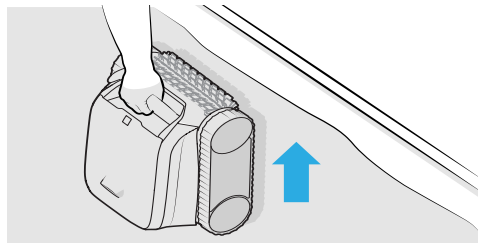
<p>1. A robot egy fal tövében várakozik.</p> 	<p>2. Rögzítse a kampót (mellékelve) egy medencében használható rúd végére (nem tartozék).</p> 	<p>3. Fogja meg az előlő fogantyút, és emelje fel a robotot a felszínig.</p> 	<p>4. A vízből való kiemeléshez használja a fogantyút.</p> 
--	--	---	--

### 2.5.3. Az iAquaLink™ alkalmazással

1. Ha a Push értesítések engedélyezve vannak (iAquaLink™ alkalmazás telefon beállításai), az alkalmazás értesítés küld, ha a ciklus befejeződött. Ettől kezdve a ciklus utolsó tíz percében a robot egymás után felemelkedik a különböző falakon, és a vízfelszínen várakozik, amíg a fogantyú segítségével ki nem lesz emelve.



2. A vízből való kiemeléshez használja a fogantyút. A robot egy erős hátsó sugárban kilöki a vizet, hogy könnyebb legyen.

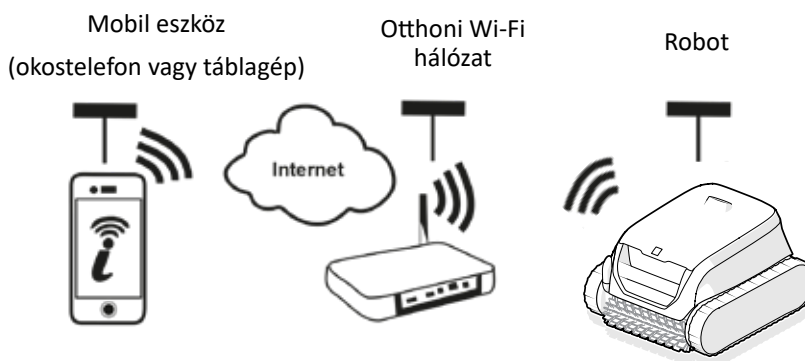


### 2.6. A robot tárolása



- Ne hagyja lemerült állapotban a robotot: minden használat után töltsé fel a robotot.
- Az összes elemet a napsugárzástól, a nedvességtől és az időjárási hatásoktól védett helyen tárolja.

### 3. Az iAquaLink™ alkalmazás használata



Az iAquaLink™ alkalmazás rendelkezésre áll az iOS és Android rendszereken.

HU

#### 3.1. A robot első konfigurálása

Az alkalmazás telepítésének megkezdése előtt ügyeljen a következőkre:



- előzetesen töltsse fel a robotot,
- használjon wifivel rendelkező okostelefont vagy táblagépet.
- Használjon olyan wifihálózatot, amelynek a jele elég erős ahhoz, hogy csatlakozzon a robothoz: a wifi-jelnek érzékelhetőnek kell lennie azon a helyen, ahol a robotot használják. Ha nem így van, használjon olyan technikai megoldást, amelynek segítségével a meglévő jel felerősíthető.
- Készítse elő az otthoni wifihálózat jelszavát


Töltsse le az iAquaLink™ alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Store-ból (Android).

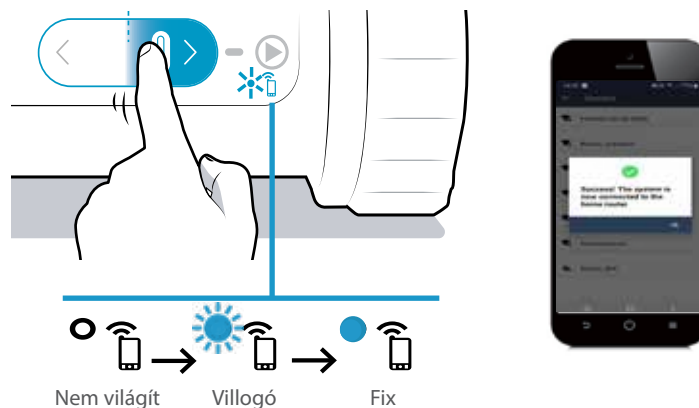
1. Jelentkezzen be vagy regisztráljon.




2. Új eszköz hozzáadásához nyomja meg a + ikont, és kövesse az alkalmazás utasításait.



3. Kövesse az alkalmazásban megjelenített lépéseket. Ha szükséges, húzza jobbra a tolókapcsolót, és tartsa lenyomva 10 másodpercig, amíg a visszajelző  villogni nem kezd, a Bluetooth™ aktiválásához.



- A képernyőn üzenet jelenik meg, amely jelzi, hogy a wifi kapcsolat sikeresen létrejött a robot és az otthoni hálózat között. (\*)
- A robot hátulján lévő visszajelző  kigyullad.




(\*): Ha hibaüzenet jelenik meg, vagy a kapcsolat továbbra sem jön létre, lásd a táblázatot „5.4. Diagnosztikai segítség az iAqualink™ alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz”.

### 3.2. Az iAqualink™ alkalmazásban elérhető funkciók



Amikor a tisztítóberendezés a vízben van, az iAqualink™ alkalmazás funkciói már nem állnak rendelkezésre.

Amikor a robot kint van a vízből, az alkalmazás lehetővé teszi:

- **Egy ciklus elindítása.**
- Hozzáférés kizárólag az alkalmazásban elérhető tisztítási mintákhoz: a Standard minta véletlenszerű pályát követ, az S-mintázat pedig egy S alakú pályán halad előre-hátra. Ezt az üzemmódot csempék nélküli téglalap alakú és négyzet alakú medencékhez ajánljuk.
- A diagnosztikai segítő funkciók elérése a hibavisszajelzésen keresztül: nyomja meg a figyelmeztető szimbólumot  a hibaelhárítási megoldások megjelenítéséhez, lásd: „5.3. Felhasználói figyelmeztetések”.
- A **vízből történő kiemelés megkönnyítése**: amikor a Push értesítések engedélyezve vannak (az iAqualink™ alkalmazás telefonos paraméterei), az alkalmazás figyelmeztet, ha a robot a fal tetején várja, hogy kivegyék (a ciklus utolsó perceiben).
- Értesítés a **robot töltöttségi szintjéről**.



Feltöltve: használatra kész




Töltés alatt: használatra kész



Töltés folyamatban



Részben feltöltve

Nyomja meg a  gombot a **Paraméterek menün** keresztül, hogy bármikor hozzáférjen a robotra vonatkozó bizonyos információkhoz (sorozatszám stb.).

## 4. Karbantartás



**Tipp: A robot lehető leghosszabb élettartamának biztosítása érdekében**

Havonta egyszer ellenőrizze az ebben a fejezetben részletezett összes alkatrészt.

### 4.1. A robot tisztítása

A készüléket rendszeresen meg kell tisztítani tiszta vagy enyhén szappanos vízzel. Ne használjon oldószert.

- Öblítse át a készüléket bőséges tiszta vízzel.
- Ne hagyja a készüléket közvetlenül a napsütésben, a medence szélén megszáradni.

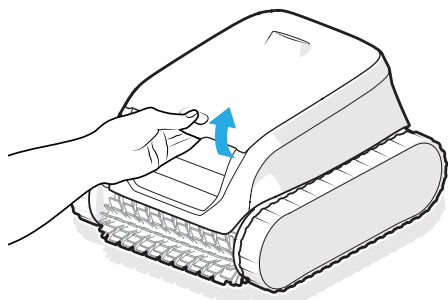
### 4.2. A szűrőkosár tisztítása



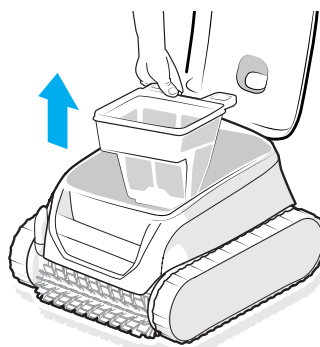
- A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő tele van vagy eldugult.
- Minden tisztítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel.

HU

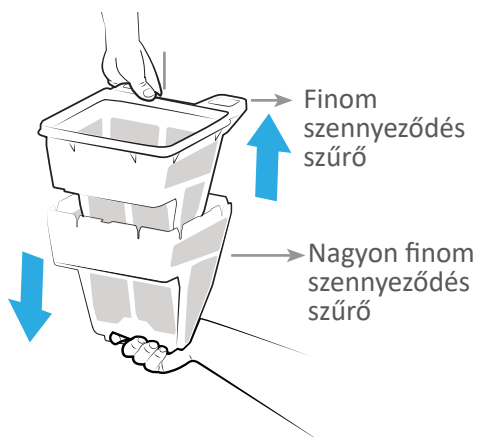
1. Nyissa ki a robotot.



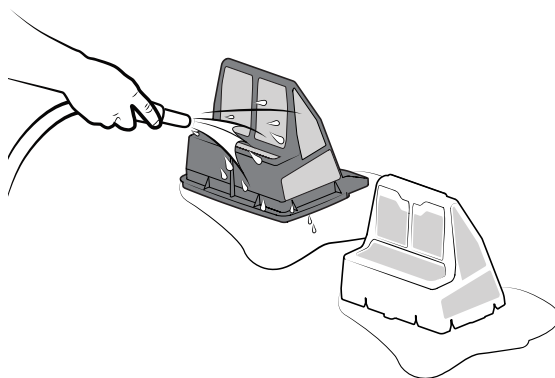
2. Távolítsa el a szűrőt.

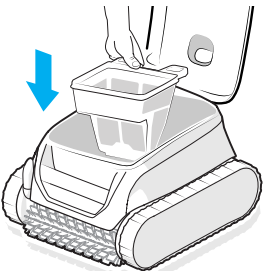
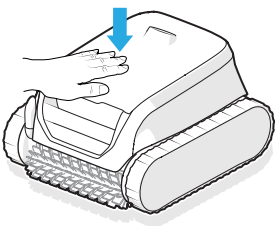


3. Válassza szét a szűrőket ( \* )



4. Öblítse át bőséges tiszta vízzel.



5. Helyezze vissza a szűrőket a robotba.	6. Zárja be a robot fedelét.
	

\*Modelltől függően



**Tanács: A szűrő eltömődése esetén**

Tisztítsa meg a szűrőt savas oldattal (például ecettel), legalább évente egyszer. A szűrő eltömődik ha több hónapon keresztül nincs használatban (téli időszak).

### 4.3. A kefe tisztítása



**A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a kefe túl szennyezett, vagy ha törmelék vagy tárgyak akadnak be a belső részbe.**

1. Minden tisztítási ciklus után a vízből kiemelését követően tisztítsa meg a kefét tiszta vízzel, ne várja meg, míg a szennyeződések beleszáradnak.
2. Távolítsa el minden tárgyat vagy törmeléket, amely a berendezés belsejében ragadt.

### 4.4. A fedél tömítésének tisztítása



**A készülék teljesítménye csökkenhet, ha törmelék (főleg homok) szorul be a fedeltömítés alá, ami megakadályozza a szükséges tömítettség megtartását.**

Minden tisztítási ciklus után a vízből kiemelését követően tisztítsa meg a fedeltömítést tiszta vízzel, ne várja meg, míg a szennyeződések beleszáradnak.



**Tanács: A készülék épségének és optimális teljesítményszintjének biztosítása érdekében:**

- Ajánlott 2 évente kicserélni a szűrőt és a keféket,
- Javasoljuk, hogy figyeljen a talpak kopásjelzőjére, és azonnal cserélje ki azokat a kopásjelző elérésekor.

## 4.5. A lapátkerék tisztítása

A súlyos sérülés elkerülése érdekében:

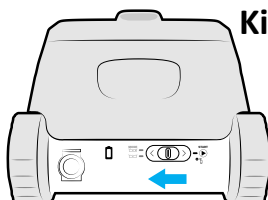


- A lapátkerék karbantartása során kötelező kesztyűt viselni.
- A lapátkerék tisztítása előtt feltétlenül szárítsa meg a készüléket, és ezt a műveletet száraz helyen végezze el.
- Győződjön meg arról, hogy a robot teljesen ki van kapcsolva, mielőtt karbantartást végez.

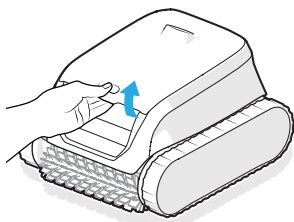
1. A robot kikapcsolásához csúsztassa a tolókapcsolót 20 másodpercig balra. Egyetlen visszajelző sem világíthat.



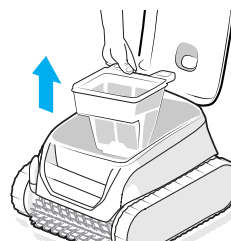
Kikapcsolva



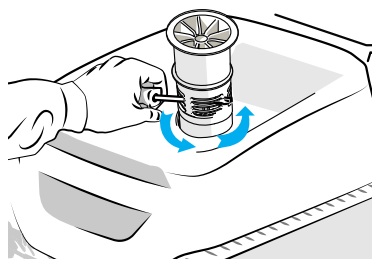
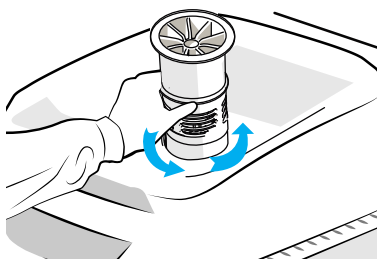
2. A retesz felemelésével nyissa ki a szűrő zárófedelét.



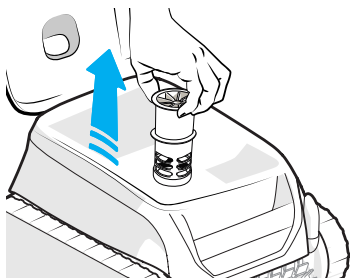
3. Vegye ki a szűrőt.



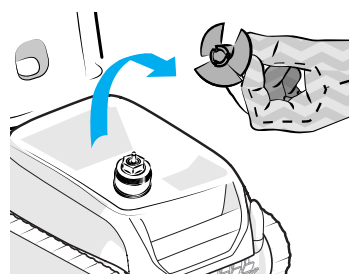
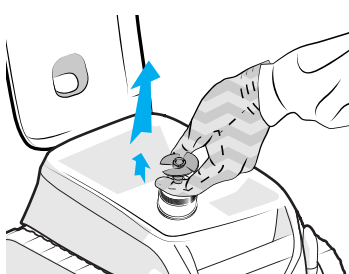
4. Csavarja le a terelőelemet kézzel. Az első szétszereléskor csavarhúzóra lehet szükség.



5. Felemelve vegye ki a terelőelemet.



6. Vegyen fel kesztyűt, és húzza meg a lapátkereket, szilárdan megtartva a kivételéhez.



7. Távolítsa el a szennyeződéseket (levelek, kavicsok stb.), amelyek blokkolhatják a lapátkereket.

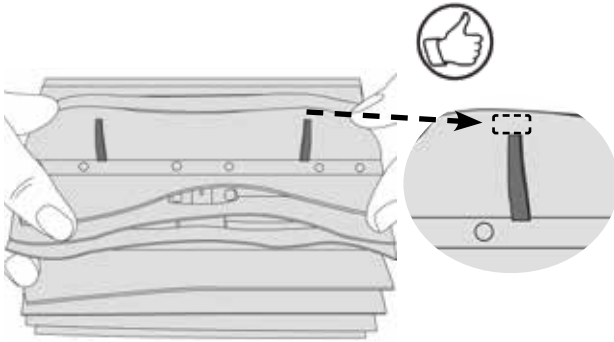
8. Tegye fel a robotot töltőre, hogy felébressze. Lásd „2.1. Töltse fel a robotot”



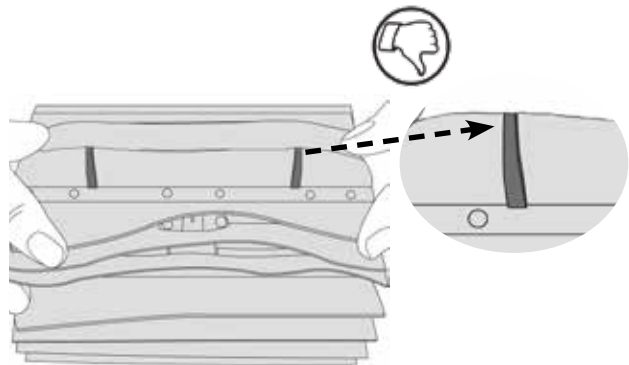
A tisztítás befejezése után vegyen fel kesztyűt, szorosan kapcsolja vissza a lapátkereket, és kézzel csavarva tegye vissza a terelőelemet a helyére. Helyezze vissza a szűrőt.

## 4.6. A kefe cseréje

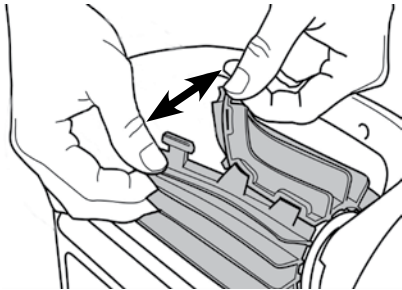
1. A kefe elhasználódási visszajelzőkkel van felszerelve, a visszajelzők és a kefe vége közötti eltérés azt jelzi, hogy a kefe jó állapotban van.



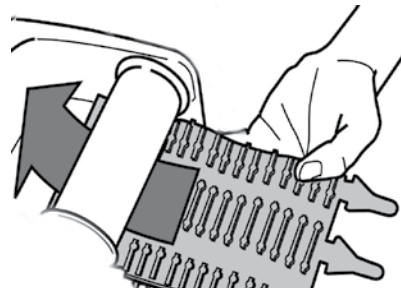
2. Amikor az elhasználódási visszajelzők láthatóvá válnak, a kefe elhasználódott és ki kell azt cserélni.



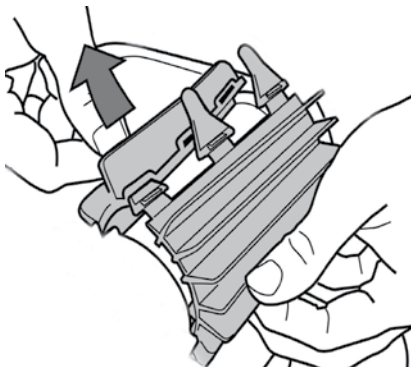
3. Az elkopott kefe cseréjéhez távolítsa el a füleket azokból a furatokból, amelyekhez rögzítve vannak.



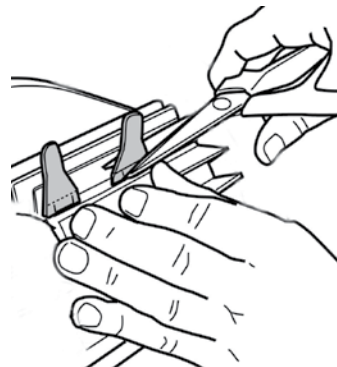
4. Az új kefe elhelyezéséhez fűzze a fül nélküli szélét a kefetartó alá.



5. Forgassa el a kefét a tartója körül, csúsztassa a nyelveket a rögzítőlyukakba és húzza meg az egyes nyelvek végét, hogy átvezesse a szélét a bevágáson.



6. Egy olló segítségével vágja le a füleket, hogy a lamellák szintje alá essenek.



## 4.7. Az akkumulátor cseréje




A robot akkumulátor egységét csak képzett szakember cserélheti ki: lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.



## 4.8. Téliesítés



- NE hagyja lemerült állapotban a robotot a téli tárolás előtt.
- NE hagyja a vízben a robotot, ha nem használja.
- NE tegye ki a robotot tűznek, túl magas hőmérsékletnek, gyújtóforrások veszélyének vagy a medencékben és gyógyfürdőkben használt vegyszereknek.
- A berendezés minden alkatrészét tárolja közvetlen napfénytől, nedvességtől, rossz időjárástól védett helyen. Az alkatrészek tárolási hőmérséklettartománya: 5 - 20°C
- A robotot gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.

A téli tárolás előtt tölts fel teljesen a robotot, hogy megőrizze az akkumulátor élettartamát: a  visszajelző folyamatosan zöld színre vált, ha a robot teljesen feltöltődött. A robotot fel kell tölteni, mielőtt a következő szezonban először használja.

## 5. Hibaelhárítás




Ha probléma merül fel, ellenőrizze a következő táblázatokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot a forgalmazójával.




Ha a probléma nem oldódik meg, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazójával, hogy a szükséges műveleteket szakképzett technikus végezhesse el.










HU

### 5.1. Hibaelhárítás a tisztító használata során

A robot nem tisztítja meg az egész medencét	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ismétlje meg a bemeletés lépéseit (lásd „2.4. Tisztítási ciklus indítása” szakasz) addig változtatva a medencébe történő lemerítés helyét, amíg megtalálja az optimális helyet.</li><li>• A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „4.2. A szűrőkosár tisztítása”).</li><li>• A robot a ciklus indításakor nem volt teljesen feltöltve, ezért a ciklus le lett rövidítve.</li></ul>
A robot nem marad teljesen a medence alján	<ul style="list-style-type: none"><li>• Levegő maradt a készülék házában. Ismétlje meg a bemeletés lépéseit (lásd „2.4. Tisztítási ciklus indítása” szakasz).</li><li>• A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „4.2. A szűrőkosár tisztítása”).</li><li>• Ha a szűrő a tisztítás ellenére is el van tömődve: cserélje ki.</li><li>• A készülék külsején mindenhol apró buborékok találhatók:<ul style="list-style-type: none"><li>- És a vízszint a szkimmerek alatt van: állítsa be a vízszintet.</li><li>- És a vízszint a szkimmerek szintjén van: a csővezeték túl sok oxigént tartalmaz. Lépjen kapcsolatba a viszonteladóval .</li></ul></li><li>• Magsérült a lapátkerék. Lépjen kapcsolatba a viszonteladóval .</li></ul>
A készülék nem vagy már nem megy fel az oldalfalon	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fenék + Oldalfal + Vízfelszín üzemmódban a robot nem mászik szisztematikusan falakra. A frekvencia változik a ciklus alatt.</li><li>• A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg tiszta vízzel. Eltömődés esetén tisztítsa meg azt savas oldattal (például ecet). Szükség esetén cserélje ki a szűrőt. Kettős szűrés esetén próbálja csak a finom törmelék szűrőt (fekete) használni. Ha ez segít a készülék feljutásában, a szűrőt ki kell cserélni.</li><li>• A hernyótalpak meglazultak: lépjen kapcsolatba a viszonteladóval, hogy lecserélje őket .</li><li>• Tisztítsa meg a szelepet a szétszerelése nélkül.</li><li>• Bár a víz tisztának tűnhet, a medencében jelen vannak az emberi szemnek láthatatlan mikroszkopikus algák, melyek a medence oldalát csúszóssá teszik és megakadályozzák, hogy a készülék feljusson. Végezzen sokk-klórozást és csökkentse kissé a pH-értéket. A sokk-kezelés közben ne hagyja a készüléket a vízben.</li></ul>

A készülék nem gyűjti össze a törmelékét	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „4.2. A szűrőkosár tisztítása”).</li> <li>• Ha a szűrő a tisztítás ellenére is el van tömődve: cserélje ki.</li> <li>• Győződjön meg arról, hogy nem akadályozzák-e törmelék/tárgyak a hozzáférést a szűrő szelepéhez: forduljon a vizonteladóhoz .</li> <li>• Törmelék / tárgyak vannak megakadva az összekötőelemen (a két kefe között), és nincsenek összegyűjtve: tisztítsa meg a keféket és az összekötőelemet. Rendszeresen tisztítsa meg ezeket.</li> <li>• A fedél tömítésében megakadt törmelék (főleg homok): tisztítsa meg a fedél tömítését. Minden ciklus után tisztítsa meg.</li> </ul>
Indításkor a készülék semmilyen mozgást nem hajt végre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a robot fel van-e töltve (az akkumulátor visszajelzője zöld).</li> <li>• Ellenőrizze, hogy egy tisztítási ciklus el lett-e indítva és hogy a visszajelzők kigyulladtak-e.</li> </ul>
A két szűrő nem szerelhető szét	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fogja meg az egyik kezével a szürke szűrő alsó részét, a másikkal pedig húzza meg a fekete szűrő fogantyúját.</li> <li>• Egy tárgy/törmelék beszorult a két szűrő közé, és megakadályozza szétszerelésüket: távolítsa el.</li> </ul>
A készülék a tisztítási ciklus végén függőleges helyzetben marad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Túl sok levegő van a tisztítóberendezés fedelében.</li> <li>• A ciklus elindítása előtt helyezze le a robotot.</li> </ul>
Minden visszajelző ki van kapcsolva	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A robot készenléti állapotban van: húzza el a tolókapcsolót balra vagy jobbra a felébresztéséhez.</li> <li>• Ha ez nem működik, töltsse fel a tisztítót.</li> <li>• Ha a tisztító töltőhöz történő csatlakoztatása után a lámpák továbbra sem világítanak, vegye le a töltőt, és olvassa el a „5.2. Hibaelhárítás a tisztító töltésekor”</li> </ul>
Tap & Lift: az érintés és a robot mozgása között késleltetés van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A robot néhány másodperccel az érintés után felébred, és felemelkedik az előtte lévő falra.</li> <li>• A „Tap &amp; Lift” funkció csak a tisztítási ciklus befejezése után érhető el.</li> </ul>
A tisztítóberendezés be van kapcsolva, de működés közben nem reagál	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a tisztítóberendezés fel van-e töltve (az akkumulátor visszajelzője villogó vagy folyamatos zöld).</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a csúszka megfelelően elcsúszik-e középső helyzetbe, majd vissza a kiindulási helyzetbe.</li> <li>• A lapátkeréknek szakaszosan be kell kapcsolnia, hogy érzékelje a vizet. Ha nem, győződjön meg róla, hogy a lapátkereket nem blokkolják-e törmelékek (lásd „4.5. A lapátkerék tisztítása”).</li> <li>• A tisztítóberendezés LED-je KÉKRE színűre vált, de a lapátkerék egyáltalán nem forog: forduljon a vizonteladóhoz.</li> </ul>
A tisztítóberendezés nem kapcsol be a ciklus indításakor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A tisztítóberendezés hosszú ideig tartó inaktivitás után kikapcsol, csatlakoztassa vissza a töltőt a felébresztéséhez, ezután az készen áll a ciklusra, ha az akkumulátor feltöltődött.</li> <li>• Az akkumulátor teljesen lemerült, csatlakoztassa a töltőre egy teljes töltési ciklus elvégzése érdekében.</li> </ul>

## 5.2. Hibaelhárítás a tisztító töltésekor

<p>A töltő megfelelően működik, ha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A töltő LED-je zölden világít, ha a töltő csatlakoztatva van az áramellátáshoz, de NEM csatlakozik a tisztítóhoz.</li> <li>- A töltő LED-je pirosan világít, amikor a töltő csatlakozik az áramellátáshoz és tölti a tisztítót. A LED zöldre vált, amikor a tisztító feltöltődött.</li> </ul>	
<p>A(z)  jelzőfény nem világít</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a tisztító csatlakozik-e a töltőhöz, a töltő csatlakozik-e az áramellátáshoz és megfelelően működik-e (lásd a fenti  részt).</li> <li>• Ha a tisztító készüléken lévő LED továbbra sem kapcsol be, az akkumulátorblokk hibás, és ki kell cserélni. Tegye a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Válassza le a tisztítót a töltőről,</li> <li>- Helyezze a tisztítót a szabadban mindentől távol; védve a közvetlen napfénytől és legalább +2 m-re az épülettől.</li> <li>- A tisztító egészének Fluidra szervizközpontba szállításával kapcsolatos információkról tájékozódjon a forgalmazónál.</li> </ul> </li> </ul>
<p>A(z)  jelzőfény világít, de nem villog</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően működik-e:</li> <li>• Ha a töltő nem működik megfelelően, ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Az áramellátás (kihúzás/bedugás).</li> <li>- A kábel állapota – ha sérült, cserélje ki a töltőt.</li> <li>- A töltő kimeneti csatlakozójának állapota – ha korrózió jeleit észleli az érintkezőkön, tisztítsa meg őket, amikor kihúzza a csatlakozót, vagy cserélje ki a töltőt.</li> <li>- A tisztító érintkezőinek állapota – ha a csapokon korrózió nyomai láthatók, tisztítsa meg őket egy kis kefével. Ha a probléma a töltőcsatlakozó megtisztítása után is fennáll, forduljon a márkakereskedőhöz.</li> </ul> </li> <li>• Győződjön meg arról, hogy a tisztító LED-je narancssárgán vagy zölden villog, amikor a töltőhöz csatlakoztatja töltés céljából. Ha nem, válassza le a töltőt, és forduljon a márkakereskedőhöz.</li> </ul>
<p>A  jelzőfény pirosan villog </p>	<p>Lásd „5.3.2. Akkumulátorhiba”</p>
<p>A(z)  jelzőfény néhány másodpercig vagy néhány percig narancssárgán villog, majd azonnal folyamatosan zöldre vált  → </p>	<p>Válassza le a töltőt a tisztítóról. Ha a  kijelző kikapcsol ahelyett, hogy a tisztító töltöttségi szintjét jelezné, az akkumulátor elavult és cserére szorul. Forduljon a kereskedőjéhez.</p>

### 5.3. Felhasználói figyelmeztetések

A robot hátulján lévő visszajelzők villognak, riasztást jelezve a felhasználónak. Keresse meg a villogó visszajelzőt, és kövesse az alábbiakban javasolt hibaelhárítási megoldásokat.



A felhasználói figyelmeztetések az iAquaLink™ alkalmazásból is elérhetők. Az alkalmazás hibaüzenetének törléséhez nyomja meg a **Clear Error** („Hiba törlése”) gombot.

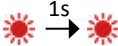
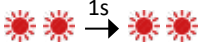
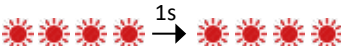

#### 5.3.1. Robot hiba

Visszajelző	Pirosan villog	Leírás	Megoldások
		<b>Biztonsági leállítás</b>  <b>Kommunikációs hiba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A robot biztonsági üzemmódba lépett.</li> <li>A robot kártyája táplálást kap, de nem reagál.</li> </ul> <p><b>Lépjen kapcsolatba a viszonteladóval:</b> </p>
		<b>Jobb oldali hajtómotor</b> <b>Bal oldali hajtómotor</b> <b>A jobb oldali hajtómotor fogyasztása</b> <b>A bal oldali hajtómotor fogyasztása</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e törmelék a kefék vagy a hernyótalpak szabad forgását.</li> <li>Forgassa el az összes kereket negyed fordulattal ugyanabba az irányba, amíg egyenletesen nem forog. Forgassa el a kerekeket az ellentétes irányba, amíg egyenletesen nem forognak.</li> <li>Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.</li> </ul>
		<b>A robot nincs a vízben</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tisztítsa meg gondosan a szűrőt.</li> <li>Helyezze vissza a vízbe miközben megrázza, hogy felszabadítsa a légbuborékokat.</li> <li>Indítsa újra a ciklust.</li> <li>Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.</li> </ul>
		<b>Szivattyúmotor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A lapátkerék tisztítása előtt végezze el a készülék kényszerített leállítását: a töltőállomáson kívül tartsa a tolókapcsolót bal helyzetben, amíg az összes jelzőfény ki nem alszik (kb. 20 másodperc). A tolókapcsoló működtetésével ellenőrizze, hogy a robot teljesen leállt: nem szabad kigyulladnia egy jelzőfénynek sem. Ezután ellenőrizze, hogy nem blokkolja-e törmelék vagy hajszálak a lapátkereket. A tisztítást a vízben kívül kell elvégezni, és a robotot száraz felületre kell helyezni.</li> <li>Tisztítsa meg gondosan a szűrőt.</li> <li>Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.</li> </ul>
		<b>Firmware frissítési hiba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A robot kikapcsol, mert az akkumulátor töltöttsége túl alacsony, vagy a Wi-Fi több mint 60 percig nincs kapcsolódva. Kapcsolja ki teljesen a robotot legalább 1 percre, és a töltésével indítsa újra. Tartsa a robotot a töltőn.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a robot megfelelően van-e csatlakoztatva a Wi-Fi hálózathoz (a LED folyamatosan kék színnel világít).</li> <li>Ha a visszajelző nem világít folyamatosan, nyissa meg az iAquaLink™ alkalmazást, válassza ki a robotot, és kattintson a „Frissítés” gombra.</li> </ul>



Ha a robot a ciklus vége előtt megáll, de a vízből való kiemelésekor egy visszajelző sem villog, helyezze a robotot a töltőre, hogy a visszajelző villogni kezdjen.





### 5.3.2. Akkumulátorhiba

Visszajelző	Pirosan villog	Kijelzés az iAquaLink™ alkalmazásban	Megoldások
	 piros	Akkumulátorhiba	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az akkumulátor egység meghibásodott, és ki kell cserélni.</li> <li>Kösse le a töltőt.</li> <li>A tisztítóberendezést a szabadban, közvetlen napfénytől távol, + 2 m-re az épülettől elszigetelve helyezze el.</li> <li>A teljes robot Fluidra szervizközpontba történő szállításának módjával kapcsolatos további információkért forduljon a viszonteladóhoz.</li> </ul>
	 piros	Töltési hiba (túl meleg)  Töltési hiba (túl hideg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>A töltési helyen észlelt hőmérséklet kívül esik a robot újratöltése esetén ajánlott hőmérsékleti tartományon (5°C–35°C): Módosítsa a töltési helyet.</li> </ul>
	 piros	Töltési hiba	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a korrózió jeleit a töltőporton vagy a töltőn, és tisztítsa meg azokat egy kis méretű kefével.</li> <li>Ha a töltő továbbra is hibás, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladójával </li> </ul>



Ha az akkumulátoron sérülés, túlmelegedés, szivárgás vagy vízbehatolás jelei mutatkoznak, ne csatlakoztassa a töltőt, ne manipulálja az akkumulátort, és forduljon a viszonteladóhoz.

## 5.4. Diagnosztikai segítség az iAquaLink™ alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz

Kapcsolódási állapot	Lehetséges okok	Megoldások
<ul style="list-style-type: none"> <li>A LED  nem világít.</li> <li>A LED  kigyullad, de a Wi-Fi kapcsolat nem jön létre (vagy egyenetlen). A „Csatlakozási hiba” üzenet megjelenik az iAquaLink™ alkalmazás képernyőjén.</li> <li>A „Saját eszközök” listában egy piros pont jelenik meg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék nincs feltöltve</li> <li>Az eszköz nem csatlakozik az otthoni wifi-hez és/ vagy megszakadt az internetkapcsolat</li> <li>Gyenge Wi-Fi jel*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy elég erős Wi-Fi jel áll rendelkezésre. A wifi-jel erősségének ellenőrzésére többféle módszer áll rendelkezésre: <ul style="list-style-type: none"> <li>Húzza ki az otthoni Wi-Fi útválasztót (box) és csatlakoztassa újra.</li> <li>Hordozható számítógép segítségével lépjen a vezérlőpultra, hogy megnézze a hálózati kapcsolatok állapotát. Ellenőrizze a vezeték nélküli Wi-Fi hálózat jelerősségét a hordozható számítógépen</li> <li>Okostelefon vagy táblagép segítségével telepítse az iAquaLink™ alkalmazást. Ellenőrizze a vezeték nélküli Wi-Fi hálózat jelerősségét. Ha a Wi-Fi-hálózat gyenge, gondoskodjon egy Wi-Fi jelismétlő telepítéséről.</li> <li>Használjon a Wi-Fi elemzésére szolgáló alkalmazást: számos ilyen létezik iOS-re vagy Android-ra.</li> </ul> </li> <li>Az első konfiguráció során helyezze a robotot a lehető legközelebb az otthoni Wi-Fi útválasztóhoz (box), majd hajtson végre újra a konfigurációs lépéseket (lásd „3.1. A robot első konfigurálása”).</li> <li>Ha a LED  nem hagyja abba a villogást, gondoskodjon egy Wi-Fi jelismétlő telepítéséről.</li> <li>Ha a pont piros, annak ellenére, hogy a robot fel van töltve, a kapcsolat működképes és a visszajelző folyamatosan világít, frissítse a képernyőt (az ujját felülről lefelé csúsztatva). Ha a pont zöldre vált: a készülék készen áll a használatra.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>A LED  kék színű és gyorsan villog. <b>Információk jelennek meg az alkalmazásban.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A szoftver frissítése folyamatban van.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Várja meg a frissítés végét.</li> </ul>

### \*A gyenge Wi-Fi jel több okkal is összefügghet



- A távolság az útválasztó (box) és a robot között,
- Az útválasztó (box) típusa,
- Az útválasztót (box) és a robotot elválasztó falak száma,
- Az internetszolgáltató,
- stb..



- Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει τις οδηγίες που πρέπει να τηρούνται κατά την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.
- Για να αποφύγετε σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς, βλάβη στα υλικά και ακύρωση της εγγύησης, διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και την εγγύηση πριν από την χρήση.
- Φυλάξτε και διαβιβάστε όλα τα έγγραφα του προϊόντος για να τα συμβουλευτείτε στο μέλλον, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Η διανομή ή η τροποποίηση αυτού του εγγράφου με οποιονδήποτε τρόπο, χωρίς την προγενέστερη συγκατάθεση του κατασκευαστή, απαγορεύεται.
- Ο κατασκευαστής αναπτύσσει συνεχώς τα προϊόντα του με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητάς τους και διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει πλήρως ή εν μέρει τα χαρακτηριστικά των προϊόντων ή το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση.

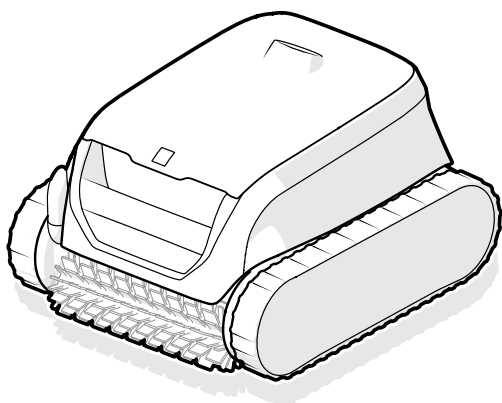
## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<b>1. Πληροφορίες πριν τη χρήση</b>	<b>2</b>
1.1. Περιγραφή	2
1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων	3
1.3. Αρχή λειτουργίας	3
1.4. Προετοιμασία της πισίνας	4
<b>2. Χρήση</b>	<b>4</b>
2.1. Φόρτιση ρομπότ	4
2.2. Παρουσίαση της διεπαφής	5
2.3. Περιγραφή των ενδείξεων	6
2.4. Έναρξη κύκλου καθαρισμού	7
2.5. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό	8
2.6. Τακτοποίηση του ρομπότ	9
<b>3. Χρήση της εφαρμογής iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Πρώτη διαμόρφωση του ρομπότ	10
3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή iAqualink™	11
<b>4. Συντήρηση</b>	<b>12</b>
4.1. Καθαρισμός του ρομπότ	12
4.2. Καθαρισμός του φίλτρου	12
4.3. Καθαρισμός της βούρτσας	13
4.4. Καθαρισμός του παρεμβύσματος του καλύμματος	13
4.5. Καθαρισμός του έλικα	14
4.6. Αντικατάσταση της βούρτσας	15
4.7. Αλλαγή της μπαταρίας	15
4.8. Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο	16
<b>5. Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	<b>16</b>
5.1. Αντιμετώπιση προβλημάτων κατά τη χρήση της διάταξης καθαρισμού	16
5.2. Αντιμετώπιση προβλημάτων κατά τη φόρτιση της διάταξης καθαρισμού	18
5.3. Ειδοποιήσεις χρήστη	19
5.4. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή iAquaLink™	21
<b>Συμβουλή: για διευκόλυνση της επικοινωνίας με τον μεταπωλητή σας</b>	
Σημειώστε τα στοιχεία επικοινωνίας του μεταπωλητή για να τα βρίσκετε πιο εύκολα σε περίπτωση ανάγκης.	

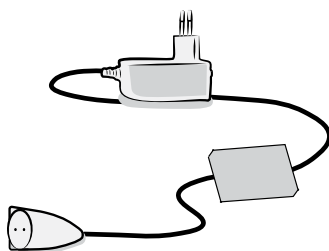
# 1. Πληροφορίες πριν τη χρήση

## 1.1. Περιγραφή

H



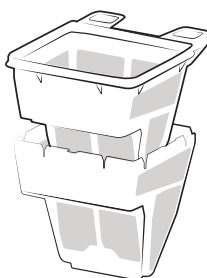
I



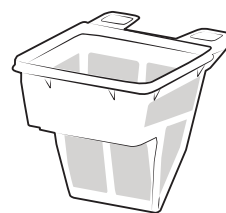
J



K



L



EL

RF 42XX/OF 42XX		
A	Ρομπότ	✓
B	Φορτιστής (για χρήση σε εσωτερικό χώρο)	✓
C	Λαβή Απαιτείται στύλος πισίνας (τυπικός, δεν παρέχεται) για να αφαιρέσετε το ρομπότ από το νερό.	✓
D	Διπλή φίλτρωση (150 / 60μ)	+
E	Απλό φίλτρο (150μ)	✓

✓ : Παρέχεται

+: Διατίθεται προαιρετικά



### Αφαιρούμενο τροφοδοτικό ισχύος (εξωτερικός μετασχηματιστής)

Να χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ το αφαιρούμενο τροφοδοτικό ισχύος που παρέχεται με την παρούσα συσκευή.



## 1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων

### 1.2.1. Τεχνικά χαρακτηριστικά

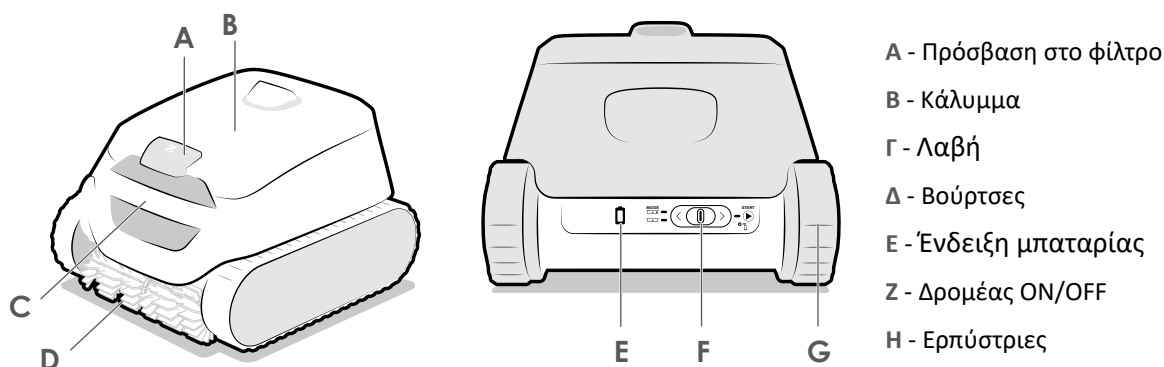
Τάση τροφοδοσίας σταθμού φόρτισης		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Κατηγορία II*
Ονομαστική τάση ρομπότ		25,4 VDC
Τάση φόρτισης		29,4 VDC
Μέγιστη ισχύς φορτιστή		29,4W**
Χωρητικότητα μπαταρίας		10 Ah / 6,4Ah**
Ονομαστική ισχύς ρομπότ		130 W
Χωρητικότητα φίλτρου		3 L
Διαστάσεις ρομπότ (Π x Β x Υ)		41 x 42 x 28 cm
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Β x Υ)		56 x 56 x 38 cm
Βάρος ρομπότ		8,9 kg
Βάρος συσκευασμένο		15,5 kg
Πλάτος αναρρόφησης		230 mm
Μέγιστο βάθος λειτουργίας		4 m
Βαθμός προστασίας	Σταθμός ανεφοδιασμού	IPX5
	Ρομπότ	IPX8
Εύρος συχνοτήτων		2,402GHz - 2,484GHz
Ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων		20,5 dBm

\*\*Κατηγορία II: συσκευή με διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση που δεν απαιτεί γείωση.

\*\* Ανάλογα το μοντέλο

Αυτός ο εξοπλισμός δεν δικαιούται προστασίας από επιβλαβείς παρεμβολές και δεν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές σε κατάλληλα εξουσιοδοτημένα συστήματα.

### 1.2.2. Αναγνώριση εξαρτημάτων



## 1.3. Αρχή λειτουργίας

Το ρομπότ είναι ανεξάρτητο από το σύστημα φίλτρανσης και μπορεί, αφού φορτιστεί, να λειτουργήσει με αυτόνομο τρόπο. Μετακινείται με τον βέλτιστο τρόπο ώστε να καθαρίζει τις διάφορες ζώνες της δεξαμενής για τις οποίες έχει σχεδιαστεί. Οι ακαθαρσίες αναρροφώνται και αποθηκεύονται στο φίλτρο του ρομπότ.

Μπορείτε να λειτουργείτε το ρομπότ:

- Επιλέγοντας έναν τρόπο λειτουργίας και εκκινώντας έναν κύκλο χρησιμοποιώντας τον κέρσorra στο πίσω μέρος του ρομπότ,
- Ή μέσω smartphone ή tablet συμβατό με την εφαρμογή iAquaLink™ (βλ. "3. Χρήση της εφαρμογής iAquaLink™").

## 1.4. Προετοιμασία της πισίνας



- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται σε υπέργειες πισίνες και μικρές χτιστές πισίνες. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε πισίνες που αποσυναρμολογούνται εύκολα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μέσα σε νερό πισίνας με τα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά:

Θερμοκρασία νερού	Από 10°C έως 35°C
pH	Από 6,8°C έως 7,6°C
Ελεύθερο χλώριο	< 3 mg/l

- Όταν η πισίνα είναι ιδιαίτερα βρώμικη, ιδίως κατά τη θέση σε λειτουργία, απομακρύνετε πρώτα τις μεγάλους μεγέθους ακαθαρσίες με τη βοήθεια μιας απόχης ώστε να εξασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις της συσκευής.
- Απομακρύνετε επίσης θερμόμετρα, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

## 2. Χρήση

EL

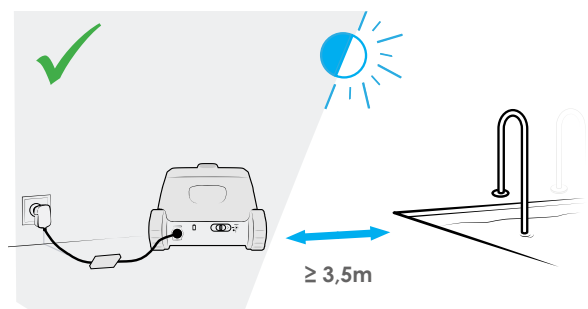
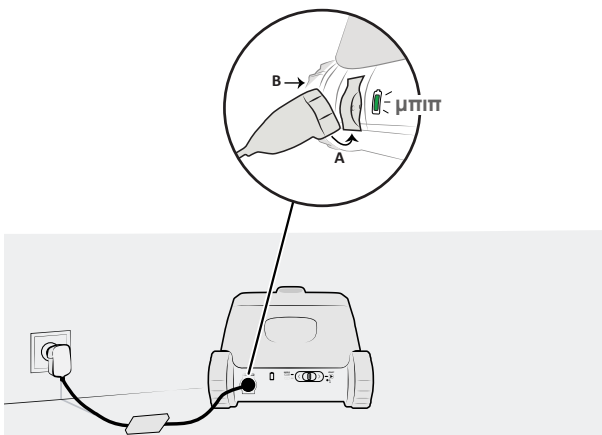
### 2.1. Φόρτιση ρομπότ



- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο φορτιστή.
- Μην αφήνετε το ρομπότ πλήρως αφόρτιστο.
- Φορτίστε το ρομπότ πλήρως πριν την προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο.
- Μην φορτίζετε το ρομπότ σε θερμοκρασίες κάτω από τους 5°C και πάνω από τους 35°C.
- Μην εκθέτετε το ρομπότ σε άμεσο ηλιακό φως.

Για να φορτίσετε το ρομπότ:

1. Γείρετε ελαφρώς και τοποθετήστε πρώτα το κάτω μέρος του βύσματος (Α) και, στη συνέχεια, το επάνω μέρος (Β).
2. Συνδέστε τον φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο σε εξωτερικό χώρο τουλάχιστον 3,5 μέτρα από την πισίνα.
3. Ελέγξτε ότι το ρομπότ καθαρισμού φορτίζει σωστά: η λυχνία LED αναβοσβήνει, το ρομπότ καθαρισμού εκπέμπει ηχητικό σήμα και οι ερπύστριες περιστρέφονται όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος. (βλ. "2.3. Περιγραφή των ενδείξεων").
4. Η φόρτιση σταματά αυτόματα μόλις το ρομπότ καθαρισμού φορτιστεί πλήρως. Μόλις το ρομπότ αποσυνδεθεί από τον φορτιστή, οι λυχνίες LED σβήνουν μετά από 5 λεπτά.







Εάν η ένδειξη LED για την κατάσταση μπαταρίας είναι σβηστή κατά τη φόρτιση, βλ. "5.2. Αντιμετώπιση προβλημάτων κατά τη φόρτιση της διάταξης καθαρισμού".

## 2.2. Παρουσίαση της διεπαφής

Χάρη στη διεπαφή που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής, μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία καθαρισμού και να ξεκινήσετε έναν κύκλο καθαρισμού καθώς και να λάβετε πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του ρομπότ, της μπαταρίας ή της συνδεσιμότητας.

Στην εφαρμογή είναι διαθέσιμες πρόσθετες λειτουργίες, βλ. "3. Χρήση της εφαρμογής iAquaLink™".

Λειτουργία	
Κουμπιά	
	Κέρσορας (έναρξη κύκλου, βλ. "2.4. Έναρξη κύκλου καθαρισμού")
Λυχνίες ένδειξης	
	Ένδειξη μπαταρίας
	Ένδειξη μπαταρίας
	Κατάσταση της σύνδεσης Wi-Fi



Όταν όλες οι ενδείξεις είναι σβηστές, το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Σύρετε τον κέρσορα αριστερά ή δεξιά για να το επαναφέρετε. Εάν αυτό δεν λειτουργήσει, τοποθετήστε ξανά το ρομπότ στον σταθμό φόρτισης (το ρομπότ μπαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από 8 ημέρες αδράνειας).

## 2.3. Περιγραφή των ενδείξεων

Η φωτεινή ένδειξη που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ρομπότ καθαρισμού σας δίνει πληροφορίες για το ρομπότ καθαρισμού και την κατάσταση της μπαταρίας.



Όταν η ένδειξη είναι σβηστή, το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε τον κέρσορα προς τα κάτω για ενεργοποίηση της συσκευής. Εάν αυτό δεν έχει κανένα αποτέλεσμα, συνδέστε ξανά το ρομπότ καθαρισμού στο καλώδιο φόρτισης.






→ Αναβοσβήνουσα ένδειξη



→ Σταθερή ένδειξη








Ένδειξη κατάστασης ρομπότ

Ένδειξη	Περιγραφή
 Μπλε	Έτοιμο να βυθιστεί
 Μπλε	Τρέχων κύκλος
 Κόκκινο	Σφάλμα ρομπότ, βλ. "5.3.1. Σφάλμα ρομπότ"





Ένδειξη φόρτισης

Ένδειξη	Περιγραφή
 Πράσινο	Φορτισμένο: έτοιμο για χρήση, πλήρης φόρτιση
 Πράσινο	Σε φόρτιση(<5 ώρες): έτοιμο να ολοκληρώσει έναν πλήρη κύκλο
 Πορτοκαλί	Μερικώς φορτισμένο: μπορεί να χρησιμοποιηθεί (ο κύκλος θα είναι μικρότερος)
 Πορτοκαλί	<ul style="list-style-type: none"><li>Εάν το ρομπότ είναι συνδεδεμένο στον φορτιστή: Σε διαδικασία φόρτισης</li><li>Εάν το ρομπότ είναι αποσυνδεδεμένο από τον φορτιστή: Πρέπει να επαναφορτιστεί και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί</li></ul>
 Κόκκινο	Σφάλμα μπαταρίας, βλ. "5.3.2. Σφάλμα μπαταρίας"



Ένδειξη σύνδεσης

Ένδειξη	Περιγραφή
Off	Δεν είναι συνδεδεμένο σε WiFi
 Μπλε	Σε διαδικασία σύζευξης
 Μπλε	Συνδέθηκε σε Wi-Fi


## 2.4. Έναρξη κύκλου καθαρισμού




Προς αποφυγή του κινδύνου υλικών ζημιών ή τραυματισμού, φροντίστε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:

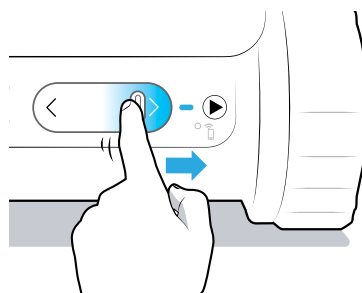
- Απαγορεύεται η κολύμβηση για όσο διάστημα η συσκευή βρίσκεται μέσα στην πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν διενεργείτε χλωρίωση σοκ στην πισίνα, περιμένετε το ποσοστό χλωρίου να κατέβει στη συνιστώμενη τιμή πριν βυθίσετε το ρομπότ.

Για έναρξη του κύκλου καθαρισμού:

1. Περιμένετε να φορτιστεί το ρομπότ (  πράσινο ή αναβοσβήνει) για να ξεκινήσει ένας κύκλος.
2. Μόλις φορτιστεί, αποσυνδέστε τον φορτιστή και μεταφέρετέ το στην πισίνα.
3. Ξεκινήστε τον κύκλο, βλ. "2.4.1. Εκκίνηση του κύκλου καθαρισμού".
4. Βυθίστε το ρομπότ, βλ. "2.4.2. Βύθιση ρομπότ".

### 2.4.1. Εκκίνηση του κύκλου καθαρισμού

- Σύρετε τον κέρσορα στο πίσω μέρος της συσκευής προς τα δεξιά για να ξεκινήσει ο κύκλος.
- Η ένδειξη  αναβοσβήνει κατά την αναμονή τοποθέτησης στο νερό.



#### Συμβουλή: Βελτίωση της απόδοσης του καθαρισμού

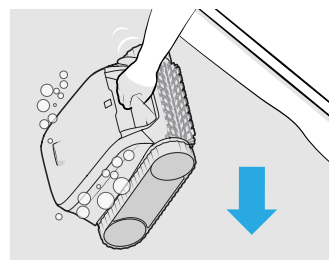


Στην αρχή της κολυμβητικής περιόδου, διενεργήστε πολλούς κύκλους καθαρισμού (αφού πρώτα απομακρύνετε τις μεγαλύτερες ακαθαρσίες με μια απόχη). Με την τακτική χρήση του ρομπότ καθαρισμού (όχι πάνω από 3 κύκλους ανά εβδομάδα), η πισίνα σας θα είναι πάντα καθαρή και το φίλτρο δεν θα φράζει εύκολα. Συνιστάται να τρέξετε μερικούς κύκλους χωρίς το φίλτρο για ακαθαρσίες πολύ μικρού μεγέθους για να επιτύχετε βαθύ καθαρισμό, βλ. "4.2. Καθαρισμός του φίλτρου" για να αποσυναρμολογήσετε τα φίλτρα (Ανάλογα το μοντέλο).

### 2.4.2. Βύθιση ρομπότ

Μετά την έναρξη ενός κύκλου (κέρσορας πιεσμένος προς τα δεξιά, πράσινη ένδειξη LED αναμμένη), έχετε 5 λεπτά για να τοποθετήσετε το ρομπότ καθαρισμού μέσα στο νερό. Διαφορετικά, πρέπει να εκτελέσετε ξανά τη διαδικασία.

1. Βυθίστε το ρομπότ κάθετα μέσα στο νερό και κινήστε το ελαφρά προς όλες τις κατευθύνσεις, ώστε να διαφύγει ο αέρας που περιέχεται σε αυτό.
2. Αφήστε το ρομπότ να βυθιστεί στον πυθμένα της πισίνας. Ο κύκλος θα ξεκινήσει το αργότερο 40 δευτερόλεπτα μετά την ανίχνευση νερού.



## 2.5. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό

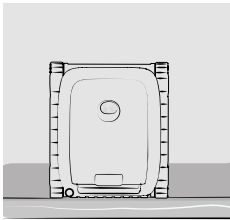
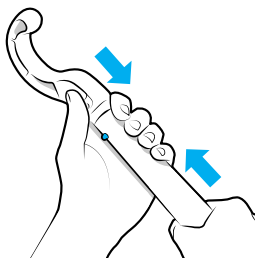
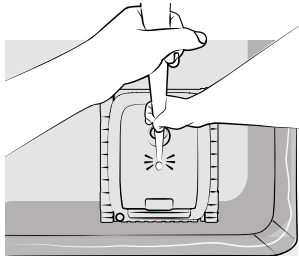
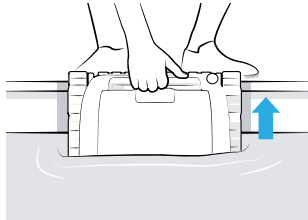


- Μπορείτε να αποσύρετε το ρομπότ κατά τη διάρκεια του κύκλου με τον στύλο, το ρομπότ θα σταματήσει αυτόματα μόλις βγει από το νερό.
- Στο τέλος ενός κύκλου, το ρομπότ σταματά πάντα στο πόδι ενός τοιχώματος.

Υπάρχουν 3 τρόποι για να απομακρύνετε το ρομπότ από το νερό:

- Με το σύστημα Tap & Lift <sup>TM</sup>
- Με τη λαβή
- Με την εφαρμογή iAquaLink

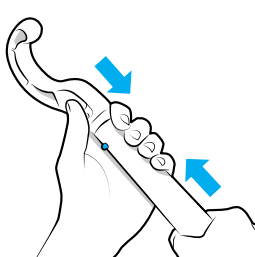
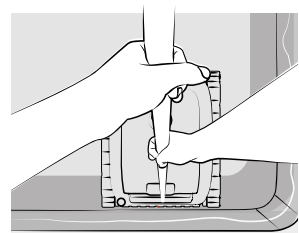
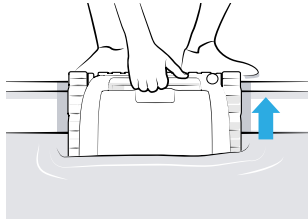
### 2.5.1. Με το σύστημα Tap & Lift <sup>TM</sup>

<p>1. Το ρομπότ βρίσκεται στη βάση ενός τοίχου.</p> 	<p>2. Συνδέστε τη λαβή (παρέχεται) στο άκρο ενός στύλου πισίνας (δεν παρέχεται).</p> 	<p>3. Πατήστε μία φορά στο κάλυμμα του ρομπότ, έτσι ώστε το ρομπότ να ανέβει στην ίσαλο γραμμή. Μπορεί να υπάρξει καθυστέρηση πριν το ρομπότ αρχίσει να κινείται. Εάν το σύστημα Tap &amp; Lift <sup>TM</sup> δεν λειτουργεί, δοκιμάστε να πατήσετε άλλο σημείο του ρομπότ.</p> 	<p>4. Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να το τραβήξετε εντελώς από το νερό. Το ρομπότ εξωθεί το νερό δυνατά προς τα πίσω ώστε να είναι ελαφρύτερο.</p> 
---	--	--	--

Σημείωση: Ανάλογα με τη θέση του ρομπότ στο τέλος του κύκλου, μπορείτε, επίσης, να ενεργοποιήσετε το Tap & Lift πατώντας στη λαβή.

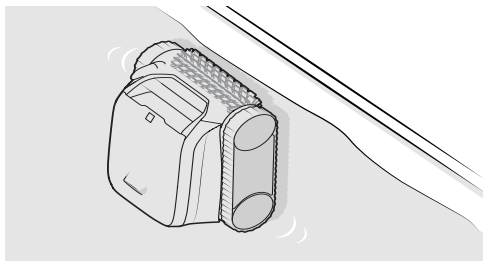
### 2.5.2. Με τη λαβή

Μετά από περίοδο αδράνειας μεγαλύτερη των 8 ημερών, το ρομπότ τίθεται σε βαθιά αδράνεια. Αφαιρέστε το από το νερό με τη βοήθεια της λαβής, όπως εξηγείται στη συνέχεια.

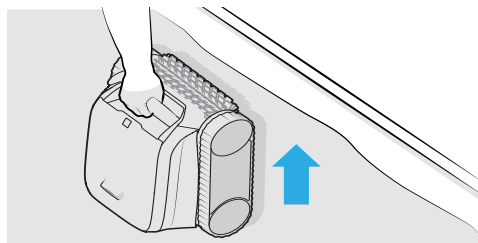
<p>1. Το ρομπότ βρίσκεται στη βάση ενός τοιχώματος.</p> 	<p>2. Συνδέστε τη λαβή (παρέχεται) στο άκρο ενός στύλου πισίνας (δεν παρέχεται).</p> 	<p>3. Πρώτα πιάστε τη λαβή και ανασύρετε το ρομπότ στην επιφάνεια του νερού.</p> 	<p>4. Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να το τραβήξετε από το νερό.</p> 
---	--	---	---

### 2.5.3. Με την εφαρμογή iAquaLink™

1. Αφού ενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις Push (ρυθμίσεις τηλεφώνου της εφαρμογής iAqualink™), η εφαρμογή προειδοποιεί για το τέλος του κύκλου. Από αυτή τη στιγμή και για τα πρώτα δέκα λεπτά του κύκλου, το ρομπότ θα ανεβαίνει διαδοχικά σε κάθε τοίχο και θα περιμένει στη γραμμή του νερού μέχρι να το μαζέψετε με τη βοήθεια της λαβής.



2. Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να το τραβήξετε εντελώς από το νερό. Το ρομπότ εξωθεί το νερό δυνατά προς τα πίσω ώστε να είναι ελαφρύτερο.

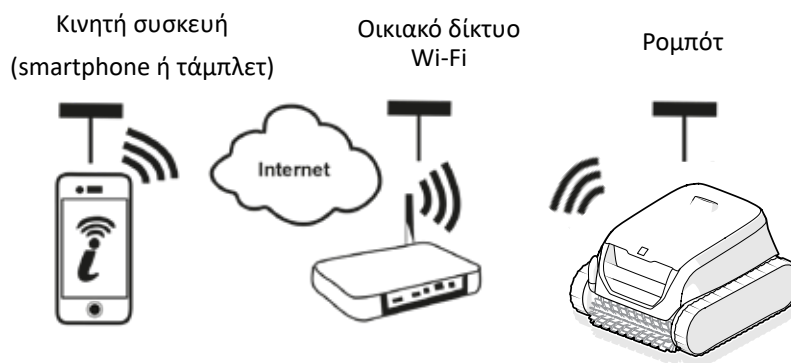


### 2.6. Τακτοποίηση του ρομπότ



- Μην αφήνετε το ρομπότ αφόρτιστο: επαναφορτίζετε το ρομπότ μετά από κάθε χρήση.
- Φυλάσσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία και δυσμενείς καιρικές συνθήκες.

### 3. Χρήση της εφαρμογής iAquaLink™



Η εφαρμογή iAquaLink™ είναι διαθέσιμη στα συστήματα iOS και Android.

EL

#### 3.1. Πρώτη διαμόρφωση του ρομπότ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση της εφαρμογής, φροντίστε να:



- Φορτίστε το ρομπότ προηγουμένως,
- Χρησιμοποιείτε ένα smartphone ή tablet με σύνδεση Wi-Fi.
- Χρησιμοποιήστε ένα δίκτυο Wi-Fi με σήμα αρκετά ισχυρό για να συνδεθείτε με το ρομπότ: το σήμα του Wi-Fi πρέπει να είναι διαθέσιμο στη θέση όπου χρησιμοποιείται η συσκευή. Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε μια τεχνική λύση που ενισχύει το υφιστάμενο σήμα.
- Έχετε στη διάθεσή σας τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού δικτύου Wi-Fi

Τηλεφορτώστε την εφαρμογή iAquaLink™ που διατίθεται στο App Store (iOS) ή στο Google Play Store (Android).


1. Συνδεθείτε ή εγγραφείτε.

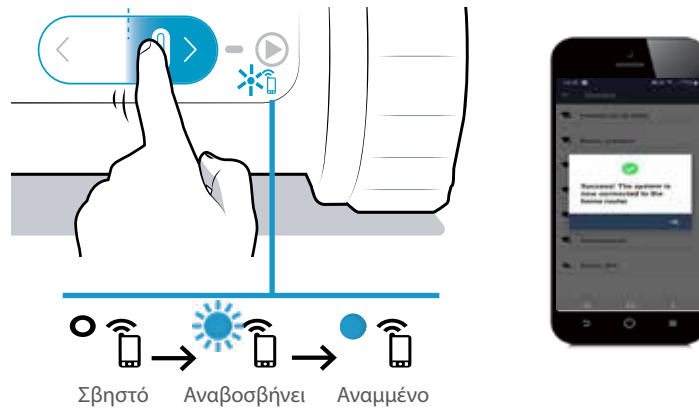



2. Πατήστε το εικονίδιο **+** για να προσθέσετε μια νέα συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής.





3. Ακολουθήστε τα βήματα που εμφανίζονται στην εφαρμογή. Εάν είναι απαραίτητο, σύρετε τον κέρσορα προς τα δεξιά και κρατήστε τον για 10 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη  για να ενεργοποιήσετε το Bluetooth™.



- Ένα μήνυμα στην οθόνη υποδεικνύει ότι η σύνδεση με το Wi-Fi έχει πραγματοποιηθεί σωστά μεταξύ του ρομπότ και του οικιακού δικτύου. (\*)
- Η ένδειξη  στο πίσω μέρος του ρομπότ είναι αναμμένη.




(\*): Εάν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος ή εάν δεν εξασφαλιστεί σύνδεση, ανατρέξτε στον πίνακα "5.4. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή iAqualink™".

### 3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή iAqualink™



Όταν το ρομπότ είναι μέσα στο νερό, οι λειτουργίες της εφαρμογής iAqualink™ δεν είναι διαθέσιμες.

Όταν το ρομπότ είναι εκτός νερού, η εφαρμογή επιτρέπει τα εξής:

- **Να ξεκινήσετε έναν κύκλο.**
- Πρόσβαση σε μοτίβα καθαρισμού που διατίθενται μόνο στην εφαρμογή: το μοτίβο «Τυπικό» ακολουθεί μια τυχαία διαδρομή ενώ το μοτίβο «S» κινείται εμπρός-πίσω σε μια διαδρομή σε σχήμα S. Αυτή η λειτουργία συνιστάται για ορθογώνιες και τετράγωνες πισίνες χωρίς πλακάκια.
- Να αποκτήσετε πρόσβαση σε λειτουργίες **διαγνωστικού ελέγχου μέσω προβολής των κωδικών σφάλματος**: πατήστε το σύμβολο προειδοποίησης  για να εμφανιστούν οι λύσεις αποκατάστασης βλαβών, βλ. "5.3. Ειδοποιήσεις χρήση".
- Να **διευκολύνετε την έξοδο από το νερό**: όταν οι ειδοποιήσεις push έχουν ενεργοποιηθεί (ρυθμίσεις τηλεφώνου για την εφαρμογή iAqualink™), η εφαρμογή προειδοποιεί όταν το ρομπότ περιμένει να το μαζέψετε στην κορυφή ενός τοιχώματος (τα τελευταία λεπτά του κύκλου).
- Να ενημερώνετε για το **επίπεδο φόρτισης του ρομπότ**.



Φορτισμένο: έτοιμο για χρήση




Σε διαδικασία φόρτισης: έτοιμο για χρήση



Σε διαδικασία φόρτισης



Μερικώς φορτισμένο

Πατήστε το  μέσω του **μενού «Παράμετροι»** για να δείτε ανά πάσα στιγμή σε συγκεκριμένες πληροφορίες που αφορούν το ρομπότ (σειριακός αριθμός κ.λπ.).

## 4. Συντήρηση



**Συμβουλή: Για να διασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής του ρομπότ**

Μία φορά τον μήνα, πραγματοποιήστε έλεγχο όλων των εξαρτημάτων των οποίων η συντήρηση περιγράφεται σε αυτό το κεφάλαιο.

### 4.1. Καθαρισμός του ρομπότ

Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με καθαρό νερό ή αραιό σαπουνόνερο. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.

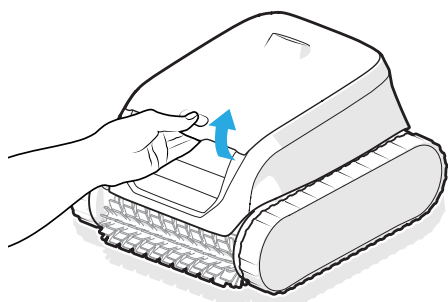
- Ξεπλένετε τη συσκευή με άφθονο καθαρό νερό.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να στεγνώσει στον ήλιο στην άκρη της πισίνας.

### 4.2. Καθαρισμός του φίλτρου

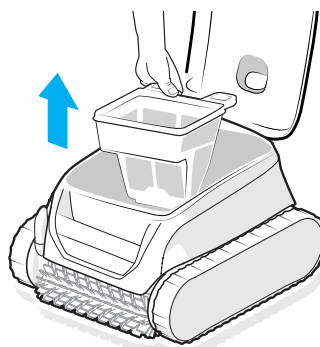


- Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο.
- Καθαρίζετε το φίλτρο με καθαρό νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού.

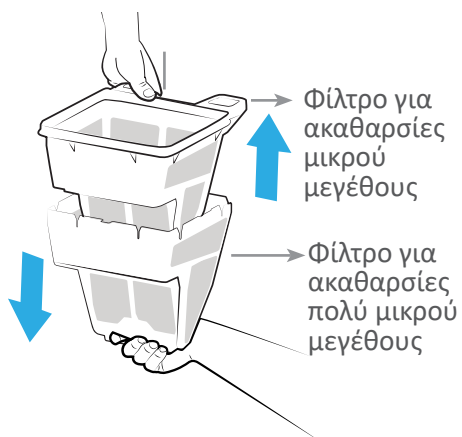
1. Ανοίξετε το ρομπότ.



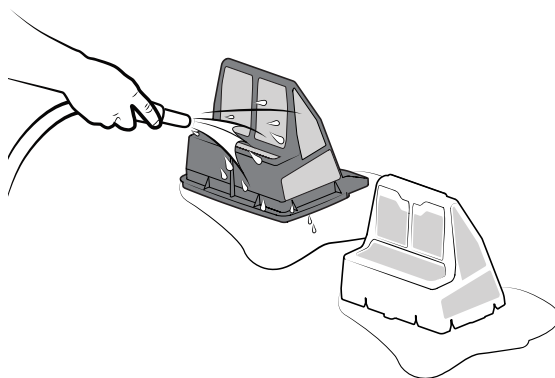
2. Αφαιρέστε το φίλτρο.

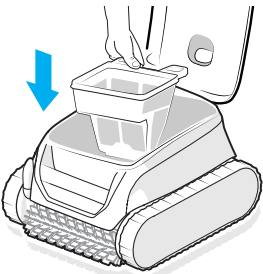
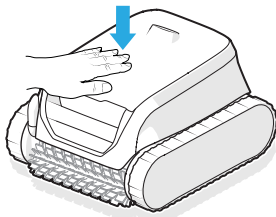


3. Διαχωρίστε τα φίλτρα ( \* )



4. Ξεπλύνετε τη συσκευή με άφθονο καθαρό νερό.



5. Επανατοποθετήστε τα φίλτρα στο ρομπότ.	6. Κλείστε το κάλυμμα του ρομπότ.
	

\* Ανάλογα το μοντέλο



**Συμβουλή: Σε περίπτωση απόφραξης του φίλτρου**

Καθαρίζετε το φίλτρο με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι), τουλάχιστον μια φορά ανά έτος. Το φίλτρο φράσσει όταν δεν χρησιμοποιείται για πολλούς μήνες (χειμερινή περίοδος).

### 4.3. Καθαρισμός της βούρτσας



**Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν η βούρτσα είναι πολύ βρώμικη ή εάν κολλήσουν υπολείμματα ή αντικείμενα στο εσωτερικό της.**

1. Καθαρίζετε τη βούρτσα με καθαρό νερό μετά την έξοδο από το νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, χωρίς να περιμένετε να στεγνώσουν οι ακαθαρσίες.
2. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα ή υπολείμματα που έχουν κολλήσει στο εσωτερικό.

### 4.4. Καθαρισμός του παρεμβύσματος του καλύμματος



**Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν τα υπολείμματα (κυρίως άμμος) παγιδευτούν κάτω από το παρέμβυσμα του καλύμματος, αποτρέποντας τη διατήρηση της απαραίτητης στεγανότητας.**

Καθαρίζετε το παρέμβυσμα του καλύμματος με γλυκό νερό μόλις βγει από το νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, χωρίς να περιμένετε να στεγνώσουν τα υπολείμματα.




**Συμβουλή: Για να διατηρηθεί η ακεραιότητα της συσκευής και να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία της:**

- Συνιστάται να αλλάζετε το φίλτρο και τις βούρτσες κάθε 2 χρόνια.
- Συνιστάται να λαμβάνετε υπόψη την ένδειξη φθοράς στις ερπύστριες και να τις αντικαθιστάτε μόλις η ένδειξη φτάσει στο υψηλότερο σημείο.

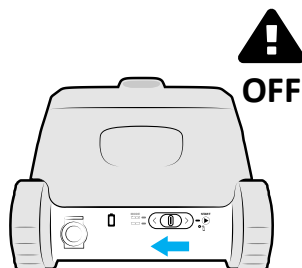
## 4.5. Καθαρισμός του έλικα

Προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών:

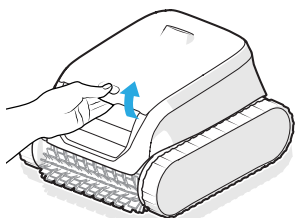


- Κατά τη συντήρηση του έλικα, φοράτε οπωσδήποτε γάντια .
- Είναι απαραίτητο να στεγνώσετε τη συσκευή πριν καθαρίσετε τον έλικα και να πραγματοποιήσετε αυτή τη λειτουργία σε στεγνό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι εντελώς απενεργοποιημένο πριν από τη συντήρηση.

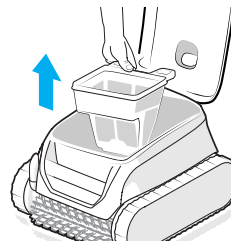
1. Σύρετε τον κέρσorra προς τα αριστερά για 20 δευτερόλεπτα για να θέσετε το ρομπότ εκτός λειτουργίας. Δεν πρέπει να είναι αναμμένη καμία ένδειξη.



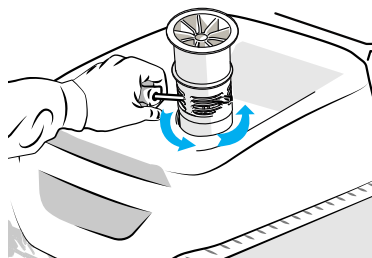
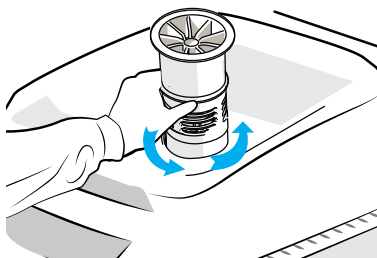
2. Ανοίξετε τη θυρίδα πρόσβασης στο φίλτρο ξεβιδώνοντας την ασφάλιση.



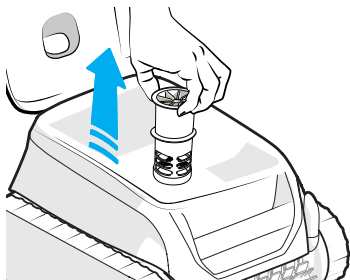
3. Αφαιρέστε το φίλτρο.



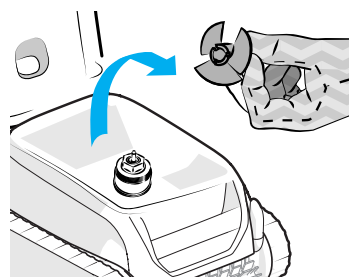
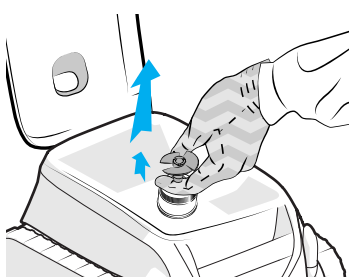
4. Ξεβιδώστε με το χέρι τον οδηγό ροής. Κατά την πρώτη αποσυναρμολόγηση, μπορεί να χρειαστεί ένα κατσαβίδι.



5. Αφαιρέστε τον οδηγό ροής ανασηκώνοντάς τον.



6. Φορέστε γάντια και τραβήξτε τον έλικα κρατώντας τον γερά για να τον βγάλετε.



7. Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες (φύλλα, πετραδάκια κλπ.) που μπορεί να μπλοκάρουν τον έλικα.

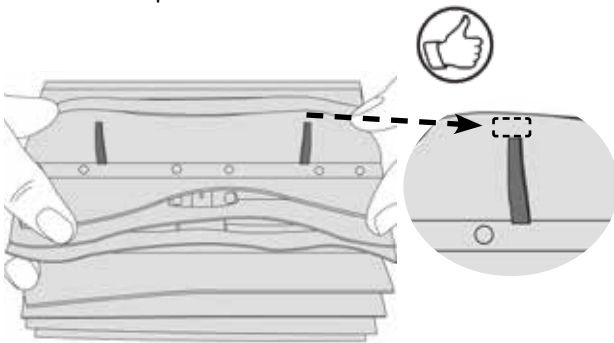
8. Θέστε το ρομπότ σε φόρτιση για να ενεργοποιηθεί. Βλ. "2.1. Φόρτιση ρομπότ"



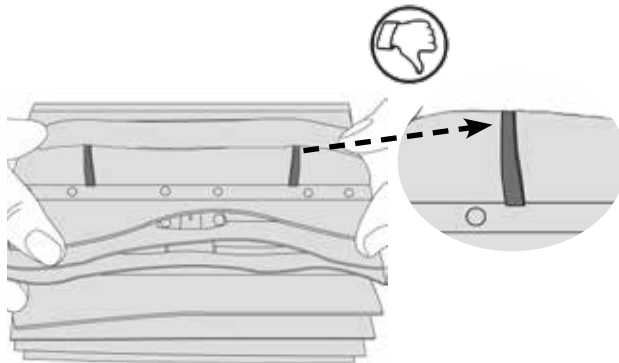
Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, φορέστε γάντια, επανασυνδέστε σταθερά τον έλικα και επανατοποθετήστε τον οδηγό ροής στη θέση του βιδώνοντάς τον με το χέρι. Επανατοποθετήστε το φίλτρο.

#### 4.6. Αντικατάσταση της βούρτσας

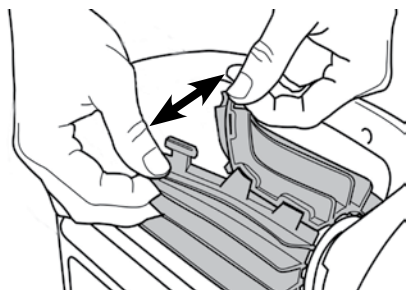
1. Η βούρτσα είναι εξοπλισμένη με δείκτες φθοράς. Η απόσταση μεταξύ των δεικτών και του άκρου της βούρτσας σημαίνει ότι η βούρτσα είναι σε καλή κατάσταση.



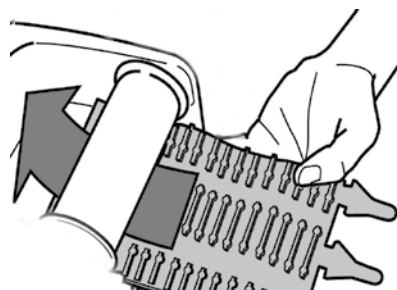
2. Όταν οι δείκτες φθοράς εμφανίζονται, η βούρτσα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.



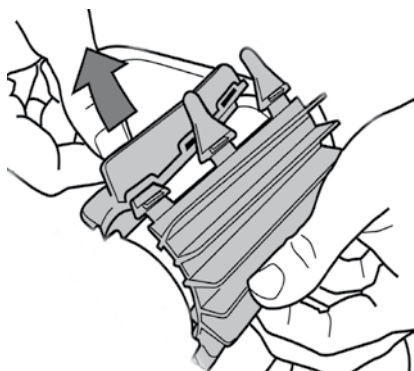
3. Για να αφαιρέσετε τη φθαρμένη βούρτσα, αφαιρέστε τις γλωττίδες από τις οπές μέσα στις οποίες είναι στερεωμένες.



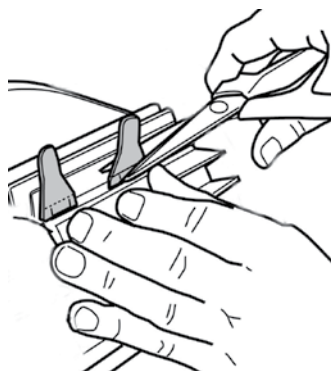
4. Για να τοποθετήσετε τη νέα βούρτσα αντιστοιχίστε το άκρο χωρίς γλωττίδα με το στήριγμα της βούρτσας.



5. Τυλίξτε τη βούρτσα γύρω από το στήριγμα και περάστε τις γλωσσίδες μέσα από τις οπές στερέωσης και τραβήξτε την άκρη κάθε γλωσσίδας, ώστε το άκρο της να περάσει μέσα από την αντίστοιχη σχισμή.



6. Κόψτε τις γλωσσίδες με ένα ψαλίδι, ώστε να βρίσκονται κάτω από το επίπεδο των ελασμάτων.



#### 4.7. Αλλαγή της μπαταρίας




Η αλλαγή της μπαταρίας του ρομπότ πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.

## 4.8. Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο



- ΜΗΝ αφήνετε το ρομπότ αφόρτιστο πριν από τη χειμερινή περίοδο.
- ΜΗΝ αφήνετε το ρομπότ στο νερό όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Μην εκθέτετε το ρομπότ σε φωτιά, υπερβολικές θερμοκρασίες, πηγές με κίνδυνο ανάφλεξης ή χημικά προϊόντα για πισίνα και σπα.
- Φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία και δυσμενείς καιρικές συνθήκες. Εύρος θερμοκρασία αποθήκευσης των εξαρτημάτων: 5 - 20°C
- Το ρομπότ να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Πριν από τη χειμερινή περίοδο, φορτίστε πλήρως το ρομπότ για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας: η ένδειξη  ανάβει σε σταθερό πράσινο όταν το ρομπότ φορτιστεί πλήρως. Πρέπει να επαναφορτίζετε το ρομπότ πριν από την πρώτη χρήση του την επόμενη σεζόν.




## 5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν προκύψει κάποιο πρόβλημα, πριν επικοινωνήσετε με τον πωλητή σας, ελέγξτε τους παρακάτω πίνακες.





Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας για εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν από εξειδικευμένο τεχνικό.

### 5.1. Αντιμετώπιση προβλημάτων κατά τη χρήση της διάταξης καθαρισμού

Το ρομπότ δεν καθαρίζει όλη τη δεξαμενή	<ul style="list-style-type: none"><li>• Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. § "2.4. Έναρξη κύκλου καθαρισμού") αλλάζοντας τη θέση βύθισης μέσα στην πισίνα μέχρι να βρεθεί η βέλτιστη θέση.</li><li>• Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. "4.2. Καθαρισμός του φίλτρου").</li><li>• Το ρομπότ δεν ήταν πλήρως φορτισμένο κατά την έναρξη του κύκλου, επομένως ο κύκλος συντομεύτηκε.</li></ul>
Το ρομπότ δεν μένει πλήρως στον πυθμένα της πισίνας	<ul style="list-style-type: none"><li>• Έχει εγκλωβιστεί αέρας στο κέλυφος της συσκευής. Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. § "2.4. Έναρξη κύκλου καθαρισμού").</li><li>• Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. "4.2. Καθαρισμός του φίλτρου").</li><li>• Εάν το φίλτρο παραμένει βουλωμένο μετά τον καθαρισμό: αντικαταστήστε το.</li><li>• Υπάρχουν μικροσκοπικές φυσαλίδες σε όλο το εξωτερικό της συσκευής:<ul style="list-style-type: none"><li>- Και η στάθμη του νερού είναι κάτω από τα skimmer: ρυθμίστε τη στάθμη του νερού.</li><li>- Και η στάθμη του νερού είναι στο επίπεδο των skimmer: τα υδραυλικά είναι εξαιρετικά οξυγονωμένα. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας .</li></ul></li><li>• Ο έλικας έχει υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας .</li></ul>
Η συσκευή δεν αναρριχάται ή δεν αναρριχάται πλέον στο τοίχωμα	<ul style="list-style-type: none"><li>• Σε λειτουργία Πυθμένας/τοιχώματα/ίσαλος γραμμή, το ρομπότ δεν αναρριχάται συστηματικά στα τοιχώματα. Η συχνότητα ποικίλλει κατά τη διάρκεια του κύκλου.</li><li>• Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το με καθαρό νερό. Σε περίπτωση απόφραξης, καθαρίστε το με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι). Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το φίλτρο. Σε περίπτωση διπλής φίλτρανσης, προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε μόνο το φίλτρο λεπτών ακαθαρσιών (μαύρο). Εάν βοηθά τη συσκευή να αναρριχηθεί, το φίλτρο πρέπει να αντικατασταθεί.</li><li>• Οι ερπύστριες έχουν χαλαρώσει: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή για την αντικατάστασή τους .</li><li>• Καθαρίστε τη βαλβίδα χωρίς να την αποσυναρμολογήσετε.</li><li>• Παρόλο που το νερό φαίνεται διαυγές, μέσα στην πισίνα σας υπάρχει μικροσκοπική άλγη η οποία, χωρίς να είναι ορατή στο γυμνό μάτι, κάνει τα τοιχώματα να γλιστρούν και δυσχεραίνει την αναρρίχηση της συσκευής. Πραγματοποιήστε χλωρίωση σοκ και μειώστε ελαφρά το pH. Κατά τη χλωρίωση σοκ, μην αφήνετε τη συσκευή μέσα στο νερό.</li></ul>












Η συσκευή δεν συλλέγει ακαθαρσίες	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. "4.2. Καθαρισμός του φίλτρου").</li> <li>• Εάν το φίλτρο παραμένει βουλωμένο μετά τον καθαρισμό: αντικαταστήστε το.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι ακαθαρσίες/αντικείμενα δεν εμποδίζουν την πρόσβαση στη βαλβίδα φίλτρου: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας .</li> <li>• Ακαθαρσίες/αντικείμενα κολλάνε στον προφυλακτήρα (ανάμεσα στις δύο βούρτσες) και δεν μαζεύονται: καθαρίστε τις βούρτσες και τον προφυλακτήρα. Καθαρίζετε τις τακτικά.</li> <li>• Ακαθαρσίες (κυρίως άμμος) παραμένουν κολλημένες στο παρέμβυσμα του καλύμματος: καθαρίστε το παρέμβυσμα του καλύμματος. Καθαρίζετε το μετά από κάθε κύκλο.</li> </ul>
Κατά την εκκίνηση, η συσκευή δεν εκτελεί καμία κίνηση	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε ότι το ρομπότ είναι φορτισμένο (η ένδειξη της μπαταρίας είναι πράσινη).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχει ξεκινήσει ένας κύκλος καθαρισμού και ότι οι φωτεινές ενδείξεις έχουν ανάψει.</li> </ul>
Τα δύο φίλτρα δεν αποσυναρμολογούνται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιάστε την κάτω πλευρά του γκρι φίλτρου με το ένα χέρι και τραβήξτε τη λαβή του μαύρου φίλτρου με το άλλο.</li> <li>• Ένα αντικείμενο/ακαθαρσία έχει κολλήσει ανάμεσα στα δύο φίλτρα και εμποδίζει την αποσυναρμολόγησή τους: αφαιρέστε το.</li> </ul>
Η συσκευή παραμένει όρθια στο τέλος ενός κύκλου καθαρισμού	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Υπάρχει υπερβολικός αέρας στο κάλυμμα του ρομπότ καθαρισμού.</li> <li>• Αφήστε το ρομπότ σε ακινησία πριν την έναρξη ενός κύκλου.</li> </ul>
Όλες οι ενδείξεις είναι σβηστές	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν η διάταξη καθαρισμού παραμένει αδρανής για περισσότερο από 5 λεπτά: σύρετε τον κέρσορα προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να την ενεργοποιήσετε.</li> <li>• Αν αυτό δεν αποδώσει, επαναφορτίστε τη διάταξη καθαρισμού.</li> <li>• Αν τα φώτα παραμένουν σβηστά όταν η διάταξη καθαρισμού είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, αφαιρέστε τον φορτιστή και βλ. "5.2. Αντιμετώπιση προβλημάτων κατά τη φόρτιση της διάταξης καθαρισμού".</li> </ul>
Tap & Lift: υπάρχει καθυστέρηση μεταξύ του πατήματος και της κίνησης του ρομπότ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το ρομπότ ενεργοποιείται μερικά δευτερόλεπτα αφού το πατήσετε και ανεβαίνει στον τοίχο που είναι μπροστά του.</li> <li>• Η λειτουργία Tap &amp; Lift είναι διαθέσιμη μόνο αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος καθαρισμού.</li> </ul>
Το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο, αλλά δεν ανταποκρίνεται κατά τη λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε ότι το ρομπότ είναι φορτισμένο (η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει ή είναι διαρκώς αναμμένη με πράσινο χρώμα).</li> <li>• Ελέγξτε ότι ο κέρσορας σύρεται σωστά στη μεσαία θέση και, στη συνέχεια, επιστρέψτε τον στην αρχική του θέση.</li> <li>• Ο έλικας πρέπει να ενεργοποιείται κατά διαστήματα για να εντοπίσει το νερό. Εάν δεν ενεργοποιείται, βεβαιωθείτε ότι ο έλικας δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες (βλ. "4.5. Καθαρισμός του έλικα").</li> <li>• Η ένδειξη LED του ρομπότ γίνεται ΜΠΛΕ, αλλά ο έλικας δεν περιστρέφεται καθόλου: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας .</li> </ul>
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται κατά την έναρξη του κύκλου	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το ρομπότ απενεργοποιείται μετά από παρατεταμένη περίοδο αδράνειας. Συνδέστε ξανά τον φορτιστή για να το ενεργοποιήσετε, έπειτα είναι έτοιμο για την έναρξη κύκλου εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη.</li> <li>• Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως. Συνδέστε τον φορτιστή για έναν πλήρη κύκλο φόρτισης.</li> </ul>

## 5.2. Αντιμετώπιση προβλημάτων κατά τη φόρτιση της διάταξης καθαρισμού

Ο φορτιστής λειτουργεί σωστά όταν:



- Η ένδειξη LED στον φορτιστή είναι πράσινη όταν είναι συνδεδεμένος σε παροχή ρεύματος και ΔΕΝ είναι συνδεδεμένος με τη διάταξη καθαρισμού.
- Η ένδειξη LED στον φορτιστή είναι κόκκινη όταν είναι συνδεδεμένος σε παροχή ρεύματος και φορτίζει τη διάταξη καθαρισμού. Η ένδειξη LED γίνεται πράσινη όταν η διάταξη καθαρισμού έχει πλήρως φορτίσει.

<p>Η ένδειξη  είναι απενεργοποιημένη</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε ότι η διάταξη καθαρισμού είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, ότι ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος σε παροχή ρεύματος και ότι λειτουργεί σωστά (βλ.  παραπάνω).</li> <li>• Εάν η λυχνία LED στη διάταξη καθαρισμού εξακολουθεί να μην ανάβει, η συστοιχία της μπαταρίας είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί. Εκτελέστε τα εξής: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Αποσυνδέστε τη διάταξη καθαρισμού από τον φορτιστή,</li> <li>- Απομονώστε τη διάταξη καθαρισμού σε εξωτερικό χώρο, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, 2 μέτρα από ένα κτίριο,</li> <li>- Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής σας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο μεταφοράς της πλήρους διάταξης καθαρισμού σε ένα κέντρο σέρβις Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Η ένδειξη  είναι αναμμένη αλλά δεν αναβοσβήνει</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε ότι ο φορτιστής λειτουργεί σωστά:</li> <li>• Αν ο φορτιστής δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Την παροχή ρεύματος (αποσυνδέστε/επανασυνδέστε).</li> <li>- Την κατάσταση του καλωδίου - αν έχει φθορά, αντικαταστήστε τον φορτιστή.</li> <li>- Την κατάσταση του βύσματος εξόδου του φορτιστή - αν υπάρχουν σημάδια διάβρωσης στις επαφές, καθαρίστε τις με τον φορτιστή αποσυνδεδεμένο ή αντικαταστήστε τον φορτιστή.</li> <li>- Την κατάσταση των επαφών της διάταξης καθαρισμού - αν υπάρχουν σημάδια διάβρωσης στις ακίδες, καθαρίστε τις με μια μικρή βούρτσα. Αν το πρόβλημα επιμένει μετά τον καθαρισμό της θύρας φόρτισης, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.</li> </ul> </li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη LED της διάταξης καθαρισμού αναβοσβήνει με πορτοκαλί ή πράσινο χρώμα όταν είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή για φόρτιση. Αν όχι, αποσυνδέστε τον φορτιστή και επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.</li> </ul>
<p>Η ένδειξη  αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα </p>	<p>βλ. "5.3.2. Σφάλμα μπαταρίας"</p>
<p>Η ένδειξη  αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα για μερικά δευτερόλεπτα ή λεπτά και μετά αλλάζει αμέσως σε σταθερά αναμμένο πράσινο χρώμα  → </p>	<p>Αποσυνδέστε τον φορτιστή από τη διάταξη καθαρισμού. Εάν η ένδειξη  απενεργοποιείται αντί να δείχνει το επίπεδο φόρτισης της διάταξης καθαρισμού, η μπαταρία είναι παλιά και πρέπει να αντικατασταθεί. Επικοινωνήστε με τον πωλητή σας.</p>



### 5.3. Ειδοποιήσεις χρήστη

Οι ενδείξεις στο πίσω μέρος του ρομπότ αναβοσβήνουν για να αναφέρουν μια προειδοποίηση στον χρήστη. Εντοπίστε την ένδειξη που αναβοσβήνει και ακολουθήστε τις προτεινόμενες λύσεις αντιμετώπισης προβλημάτων παρακάτω.



Οι ειδοποιήσεις χρήστη είναι, επίσης, προσβάσιμες από την εφαρμογή iAquaLink™. Για να διαγράψετε έναν κωδικό σφάλματος από την εφαρμογή, πατήστε «**Διαγραφή σφάλματος**».

#### 5.3.1. Σφάλμα ρομπότ

Ένδειξη	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Περιγραφή	Λύσεις
		<b>Διακόπτης ασφαλείας</b>  <b>Σφάλμα επικοινωνίας</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το ρομπότ έχει μεταβεί σε λειτουργία ασφαλείας.</li> <li>Η κάρτα του ρομπότ τροφοδοτείται αλλά δεν ανταποκρίνεται.</li> </ul> <p><b>Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή:</b> </p>
		<b>Δεξί μοτέρ έλξης</b> <b>Αριστερό μοτέρ έλξης</b> <b>Κατανάλωση δεξιού μοτέρ έλξης</b> <b>Κατανάλωση αριστερού μοτέρ έλξης</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε ότι η ελεύθερη περιστροφή των βουρτσών ή των ερπυστριών δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες.</li> <li>Περιστρέψτε κάθε τροχό κατά ένα τέταρτο της βόλτας προς την ίδια κατεύθυνση μέχρι να εξασφαλιστεί μια απρόσκοπτη περιστροφή.. Περιστρέψτε τους τροχούς προς την αντίθετη κατεύθυνση μέχρι να εξασφαλιστεί μια απρόσκοπτη περιστροφή.</li> <li>Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.</li> </ul>
		<b>Ρομπότ εκτός νερού</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε σχολαστικά το φίλτρο.</li> <li>Βάλτε το ξανά στο νερό τινάζοντάς το ώστε να ελευθερωθούν οι φυσαλίδες.</li> <li>Επανεκκινήστε τον κύκλο.</li> <li>Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.</li> </ul>
		<b>Μοτέρ αντλίας</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Διακόψτε αναγκαστικά τη συσκευή πριν καθαρίσετε τον έλικα: έξω από τον σταθμό φόρτισης, κρατήστε τον κέρσορα προς τα αριστερά μέχρι να σβήσουν όλες οι ενδείξεις (περίπου 20 δευτερόλεπτα). Ελέγξτε ότι το ρομπότ έχει σταματήσει τελείως μετακινώντας τον κέρσορα: δεν πρέπει να ανάβει καμία ένδειξη. Στη συνέχεια, ελέγξτε ότι ο έλικας δεν έχει μπλοκάρει λόγω ακαθαρσιών ή τριχών. Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται εκτός νερού και το ρομπότ να τοποθετείται σε στεγνή επιφάνεια.</li> <li>Καθαρίστε σχολαστικά το φίλτρο.</li> <li>Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.</li> </ul>
		<b>Σφάλμα ενημέρωσης υλικολογισμικού</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Το ρομπότ απενεργοποιείται, διότι η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή ή το Wi-Fi αποσυνδέθηκε μετά από περισσότερα από 60 λεπτά. Απενεργοποιήστε πλήρως το ρομπότ για τουλάχιστον 1 λεπτό και επανενεργοποιήστε το φορτίζοντάς το. Διατηρήστε το ρομπότ στη φόρτιση.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι σωστά συνδεδεμένο στο δίκτυο Wi-Fi (η LED είναι μπλε και ανάβει σταθερά).</li> <li>Εάν η ένδειξη δεν είναι σταθερή, ανοίξτε την εφαρμογή iAquaLink™, επιλέξτε το ρομπότ και κάντε κλικ στην επιλογή «Ενημέρωση».</li> </ul>



Εάν το ρομπότ σταματήσει πριν από το τέλος του κύκλου του, αλλά δεν αναβοσβήνει καμία ένδειξη όταν το βγάλετε από το νερό, τοποθετήστε το ρομπότ στη φόρτιση έτσι ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη.





### 5.3.2. Σφάλμα μπαταρίας

Ένδειξη	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Εμφάνιση στην εφαρμογή iAquaLink™	Λύσεις
	 κόκκινη	<b>Σφάλμα μπαταρίας</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.</li> <li>• Αποσυνδέστε τον φορτιστή.</li> <li>• Απομονώστε το ρομπότ σε εξωτερικό χώρο, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, + 2 μέτρα από ένα κτίριο.</li> <li>• Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο μεταφοράς του ρομπότ σε ένα κέντρο σέρβις Fluidra.</li> </ul>
	 κόκκινη	<b>Σφάλμα φόρτισης (πολύ θερμό)</b>  <b>Σφάλμα φόρτισης (πολύ ψυχρό)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η θερμοκρασία που ανιχνεύθηκε στη θέση του φορτιστή είναι εκτός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας για την επαναφόρτιση του ρομπότ (5°-35°C): Αλλάξτε το σημείο φόρτισης.</li> </ul>
	 κόκκινη	<b>Σφάλμα φόρτισης</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε εάν υπάρχουν ενδείξεις διάβρωσης στη θύρα φόρτισης ή στον φορτιστή και καθαρίστε τις με μια μικρή βούρτσα.</li> <li>• Εάν ο φορτιστής εξακολουθεί να είναι ελαττωματικός, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας </li> </ul>



Εάν η μπαταρία έχει ενδείξεις φθοράς, υπερθέρμανσης, διαρροής ή εισόδου νερού, μη συνδέσετε τον φορτιστή, μην χειριστείτε την μπαταρία και επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.

## 5.4. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή iAquaLink™

Ένδειξη συνδεσιμότητας	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
<ul style="list-style-type: none"> <li>Η LED  είναι σβησμένη.</li> <li>Η LED  είναι αναμμένη αλλά η σύνδεση Wi-Fi είναι ανύπαρκτη (ή ασταθής). Το μήνυμα «Σφάλμα Σύνδεσης» εμφανίζεται στην οθόνη της εφαρμογής iAquaLink™.</li> <li>Μια κόκκινη τελεία εμφανίζεται στον κατάλογο «Οι συσκευές μου»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η συσκευή δεν έχει φορτιστεί</li> <li>Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi ή/και απώλεια σύνδεσης στο διαδίκτυο</li> <li>Χαμηλό σήμα Wi-Fi*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου.</li> <li>Βεβαιωθείτε πως υπάρχει επαρκές σήμα Wi-Fi. Υπάρχουν πολλοί τρόποι για να ελέγξετε την ισχύ του σήματος Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Αποσυνδέστε το οικιακό ρούτερ Wi-Fi και επανασυνδέστε το.</li> <li>- Μέσω φορητού υπολογιστή, μεταβείτε στον πίνακα ελέγχου για να δείτε την κατάσταση των συνδέσεων δικτύου. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος του ασύρματου δικτύου Wi-Fi στον φορητό υπολογιστή</li> <li>- Μέσω smartphone ή τάμπλετ, εγκαταστήστε την εφαρμογή iAquaLink™. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος του ασύρματου δικτύου Wi-Fi. Εάν το δίκτυο Wi-Fi είναι ασθενές, προβλέψτε την εγκατάσταση ενός Wi-Fi Repeater.</li> <li>- Χρησιμοποιήστε μια εφαρμογή αφιερωμένη στην ανάλυση Wi-Fi: υπάρχουν πολλές στο iOS ή το Android.</li> </ul> </li> <li>Κατά την πρώτη διαμόρφωση, τοποθετήστε το ρομπότ όσο το δυνατόν πιο κοντά στον οικιακό δρομολογητή Wi-Fi (ρούτερ) και, στη συνέχεια, επαναλάβετε τα βήματα διαμόρφωσης (βλ. "3.1. Πρώτη διαμόρφωση του ρομπότ").</li> <li>Εάν η LED  δεν σταματήσει να ανάβει, προβλέψτε την εγκατάσταση ενός Wi-Fi Repeater.</li> <li>Εάν η τελεία είναι κόκκινη ενώ το ρομπότ είναι φορτισμένο, η σύνδεση είναι λειτουργική και η ένδειξη είναι σταθερή, ανανεώστε την οθόνη (σύροντας με το δάχτυλό σας από πάνω προς τα κάτω). Όταν η τελεία γίνει πράσινη, η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Η LED  είναι μπλε και αναβοσβήνει γρήγορα. Η εφαρμογή εμφανίζει μια πληροφορία.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Η ενημέρωση του λογισμικού βρίσκεται σε εξέλιξη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Περιμένετε το τέλος της ενημέρωσης.</li> </ul>

### \*Ένα χαμηλό σήμα Wi-Fi μπορεί να οφείλεται σε διάφορες αιτίες:



- Απόσταση μεταξύ του ρούτερ και του ρομπότ,
- Τύπος ρούτερ,
- Αριθμός τοίχων μεταξύ του ρούτερ και του ρομπότ,
- Πάροχος υπηρεσιών διαδικτύου,
- κ.λπ.



- В настоящем руководстве приведены инструкции по установке, эксплуатации и обслуживанию.
- Во избежание серьезных или смертельных травм, материального ущерба и аннулирования гарантии перед началом эксплуатации ознакомьтесь с предупреждениями по технике безопасности и гарантийными обязательствами.
- Сохраняйте всю документацию по изделию и передавайте ее для последующего ознакомления в течение всего срока службы устройства.
- Настоящий документ запрещено распространять или изменять любым способом без предварительного разрешения производителя.
- Производитель постоянно совершенствует свою продукцию с целью улучшения ее качества и оставляет за собой право полностью или частично изменять характеристики изделия или содержание настоящего документа без предварительного уведомления.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1. Информация перед использованием</b>	<b>2</b>
1.1. Описание	2
1.2. Технические характеристики и основные элементы	3
1.3. Принцип действия	3
1.4. Подготовка бассейна	4
<b>2. Использование</b>	<b>4</b>
2.1. Зарядка робота	4
2.2. Описание интерфейса	5
2.3. Описание световых индикаторов	6
2.4. Запуск цикла очистки	7
2.5. Извлечение робота из воды	8
2.6. Хранение робота	9
<b>3. Использование приложения iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Первая настройка робота	10
3.2. Функции, доступные в приложении iAqualink™	11
<b>4. Уход</b>	<b>12</b>
4.1. Очистка робота	12
4.2. Очистка фильтра	12
4.3. Очистка щетки	13
4.4. Очистка уплотнения крышки	13
4.5. Очистка пропеллера	14
4.6. Замена щетки	15
4.7. Замена аккумулятора	15
4.8. Зимний период	16
<b>5. Устранение проблем</b>	<b>16</b>
5.1. Устранение неполадок при использовании робота	16
5.2. Устранение неполадок при зарядке робота	18
5.3. Пользовательские аварийные сигналы	19
5.4. Помощь в диагностике при подключении к приложению iAquaLink™	21



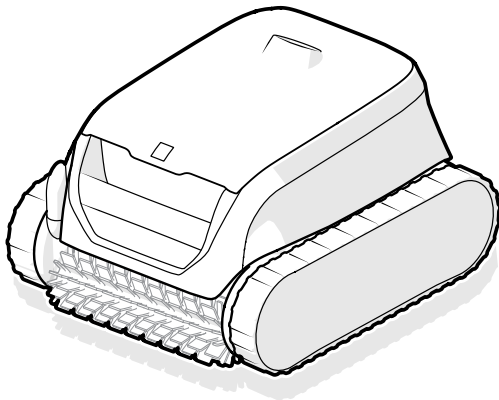
### Совет: как упростить связь с дистрибьютором

Сохраните в легкодоступном месте контактные данные дистрибьютора..

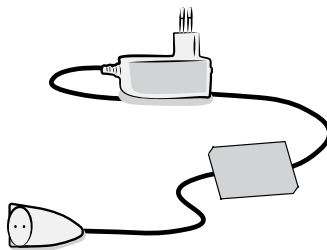
# 1. Информация перед использованием

## 1.1. Описание

H



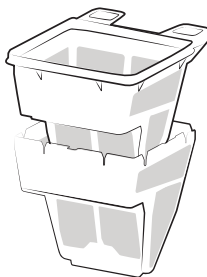
I



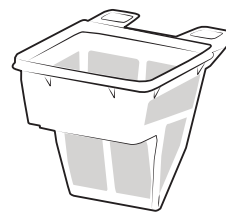
J



K



L



RU

RF 42XX/OF 42XX		
A	Робот	✓
B	Зарядное устройство (для использования в помещении)	✓
C	Крючок <i>Для извлечения робота из воды нужна штанга (стандартная, не входит в комплект поставки)</i>	✓
D	Двойная фильтрация (150/60 мкм)	+
E	Простой фильтр (150 мкм)	✓

✓ : входит в комплект.

⊕ : заказывается отдельно.



**Сменный блок питания (внешний переходник)**

Используйте ТОЛЬКО сменный блок питания, входящий в комплект устройства.

## 1.2. Технические характеристики и основные элементы

### 1.2.1. Технические характеристики

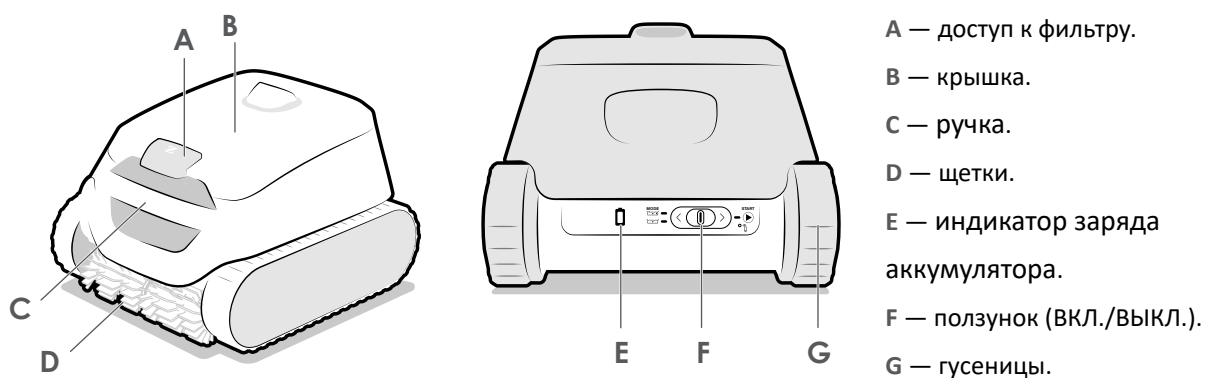
Напряжение питания зарядной станции		100–240 В переменного тока, 50/60 Гц, класс II*
Номинальное напряжение робота		25,4 VDC
Напряжение зарядки		29,4 VDC
Максимальная мощность зарядного устройства		29,4 Вт**
Емкость аккумулятора		10 А·ч / 6,4 А·ч**
Номинальная мощность робота		130 Вт
Емкость фильтра		3 л
Размеры робота (Ш × Г × В)		41 × 42 × 28 см
Размеры упаковки (Ш × Г × В)		56 × 56 × 38 см
Масса робота		8,9 кг
Масса в упакованном виде		15,5 кг
Ширина всасывания		230 мм
Максимальная рабочая глубина		4 м
Степень защиты	Зарядная станция	IPX5
	Робот	IPX8
Частотные диапазоны		2,402–2,484 ГГц
Мощность радиочастотного излучения		20,5 дБм

\* Класс II: устройство с двойной или усиленной изоляцией, не требующее заземления.

\*\* В зависимости от модели.

Данное оборудование не имеет права на защиту от вредных помех и не может создавать помех работе должным образом авторизованных систем.

### 1.2.2. Основные элементы



## 1.3. Принцип действия

Робот не зависит от системы фильтрации и после зарядки может работать автономно. Робот перемещается по тем зонам бассейна, для которых был разработан. Он улавливает мусор и собирает его в фильтр.

Робот можно использовать одним из указанных ниже способов:

- посредством выбора режима работа и запуска цикла с помощью ползунка на задней панели робота;
- с помощью смартфона или планшета, совместимого с приложением iAquaLink™ (см. «3. Использование приложения iAquaLink™»).

## 1.4. Подготовка бассейна



- Это изделие предназначено для наземных бассейнов и маленьких вкопанных бассейнов. Не предназначено для использования в легкоразборных бассейнах.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать удлинитель.

Устройство предназначено для эксплуатации в воде с указанными ниже характеристиками.

Температура воды	10–35 °C
pH	6,8–7,6
Свободный хлор	< 3 мг/л

- Если бассейн сильно загрязнен, в частности, во время первичного использования робота, удалите крупный мусор с помощью сачка, чтобы повысить эффективность работы устройства.
- Извлеките термометры, игрушки и другие предметы, которые могут повредить устройство.

## 2. Использование

RU

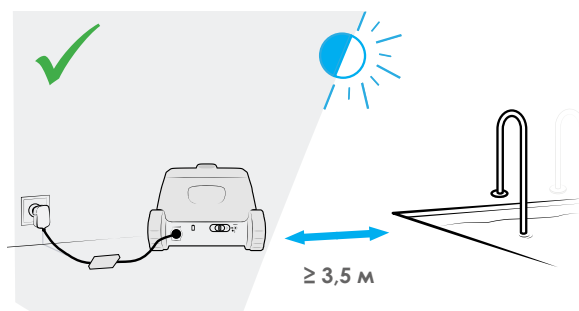
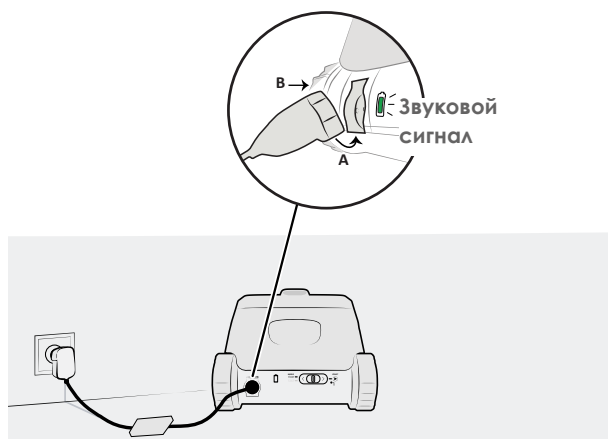
### 2.1. Зарядка робота



- Используйте только зарядное устройство, которое входит в комплект поставки.
- Не оставляйте робота полностью разряженным.
- Перед хранением в зимний период робота необходимо полностью зарядить.
- Не заряжайте робота при температуре ниже 5 °C и выше 35 °C.
- Робот не должен подвергаться воздействию солнечных лучей.

Для зарядки робота выполните перечисленные ниже действия.

1. Слегка наклоните разъем и вставьте сначала его нижнюю часть (А), а затем верхнюю (В).
2. Подключите зарядное устройство к разъему сети питания, расположенному вне помещения на расстоянии не менее 3,5 м от бассейна.
3. Убедитесь в том, что зарядка робота-очистителя выполняется надлежащим образом: светодиодный индикатор мигает, робот-очиститель издает звуковой сигнал, а гусеничные ленты при подключении зарядного устройства вращаются. (См. «2.3. Описание световых индикаторов».)
4. Когда робот-очиститель полностью заряжен, процесс зарядки прекращается автоматически. После отсоединения робота от зарядного устройства светодиодные индикаторы будут выключены через 5 минут.



Если светодиодный индикатор состояния заряда аккумулятора выключен при зарядке, см. раздел «5.2. Устранение неполадок при зарядке робота».

## 2.2. Описание интерфейса

С помощью интерфейса на задней стороне устройства можно выбрать режим очистки и запустить цикл очистки, а также получить информацию о состоянии робота, аккумулятора или подключения.

Информацию о дополнительных функциях можно просмотреть в приложении, см. «3. Использование приложения iAquaLink™».

Функция	
Кнопки	
	Ползунок (запуск цикл, см. «2.4. Запуск цикла очистки»)
Индикаторные лампочки	
	Состояние аккумулятора
	Состояние аккумулятора
	Состояние подключения Wi-Fi



Когда все световые индикаторы выключены, робот находится в режиме ожидания. Перетащите ползунок влево или вправо, чтобы активировать робот. Если это не привело ни к каким изменениям в состоянии робота, верните его на зарядную станцию (робот переходит в состояние длительного ожидания после восьми дней бездействия).



## 2.3. Описание световых индикаторов

Световой индикатор, расположенный в задней части робота-очистителя, предоставляет информацию о работе и состоянии аккумулятора.



Когда световой индикатор не горит, робот находится в режиме ожидания. Переместите ползунок вниз, чтобы включить робота. Если это не помогает, снова подключите к роботу-очистителю зарядный кабель.






→ Мигающий световой индикатор



→ Немигающий световой индикатор








**Световой индикатор состояния робота**

Световой индикатор	Описание
 Синий	Готов к погружению
 Синий	Выполняется цикл
 Красный	Ошибка робота, см. «5.3.1. Ошибка робота»



**Световой индикатор зарядки**

Световой индикатор	Описание
 Зеленый	Заряжено: полная зарядка, робот готов к эксплуатации
 Зеленый	В процессе зарядки (менее 5 ч): готов к выполнению полного цикла
 Оранжевый	Частично заряженный: можно эксплуатировать (продолжительность цикла будет меньше)
 Оранжевый	<ul style="list-style-type: none"><li>Если робот подключен к зарядному устройству, в процессе зарядки</li><li>Если робот отсоединен от зарядного устройства, необходимо зарядить, нельзя эксплуатировать</li></ul>
 Красный	Ошибка аккумулятора, см. «5.3.2. Ошибка аккумулятора»



**Световой индикатор подключения**

Световой индикатор	Описание
Выкл.	Не подключен к сети Wi-Fi
 Синий	В процессе сопряжения
 Синий	Подключен к сети Wi-Fi


## 2.4. Запуск цикла очистки




Во избежание получения травмы или повреждения имущества обязательно следуйте приведенным далее инструкциям.

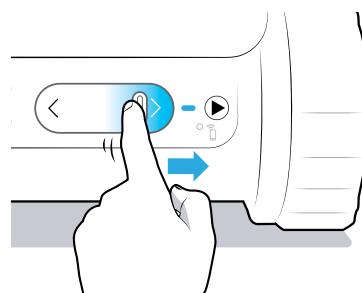
- Запрещено купаться, когда устройство находится в бассейне.
- Запрещено использовать устройство в случае проведения шокового хлорирования воды в бассейне. Прежде чем погружать робота, подождите, пока уровень хлора не достигнет рекомендованного значения.

Чтобы запустить цикл очистки, выполните указанные ниже действия

1. Перед запуском цикла дождитесь завершения зарядки робота (  немигающий или мигающий зеленый индикатор).
2. После завершения зарядки отсоедините робот от зарядного устройства и перенесите его к бассейну.
3. Запустите цикл, см. «2.4.1. Запуск цикла очистки».
4. Погрузите робота в воду; см. «2.4.2. Погружение робота».

### 2.4.1. Запуск цикла очистки

- Чтобы запустить цикл, переместите вправо ползунок, расположенный на задней стороне устройства.
- В ожидании спуска в воду начнет мигать световой индикатор .



#### **Совет: как повысить эффективность очистки**

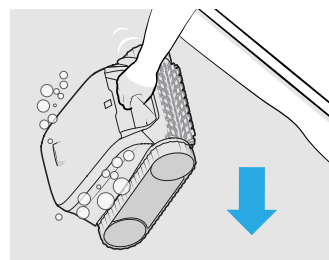


В начале купального сезона выполните несколько циклов очистки (предварительно удалив сачком крупный мусор). При регулярной эксплуатации робота-очистителя (не более 3 раз в неделю) бассейн будет всегда оставаться чистым, а фильтр будет меньше засоряться. В качестве предварительной очистки рекомендуется выполнить несколько циклов без фильтра очень тонкой очистки. Информацию о разборке фильтров см. в разделе «4.2. Очистка фильтра» (В зависимости от модели).

### 2.4.2. Погружение робота

После запуска цикла (ползунок перемещен вправо, светодиодный индикатор светится зеленым) робот-очиститель необходимо погрузить в воду на 5 минут. В противном случае весь процесс нужно будет начать сначала.

1. Вертикально погрузите робота в воду и держите его, слегка двигая его в разных направлениях, чтобы из него вышел воздух.
2. Дождитесь, пока он опустится на дно бассейна. Цикл начнется не позднее чем через 40 секунд после обнаружения воды.



## 2.5. Извлечение робота из воды

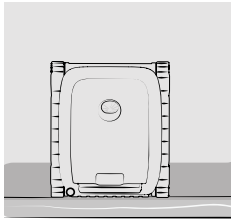
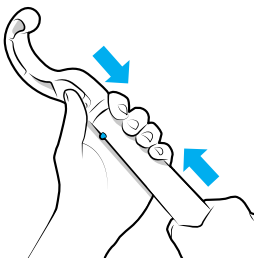
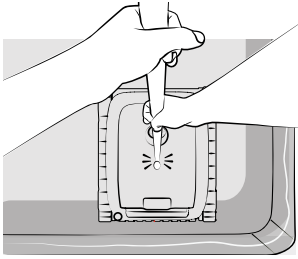
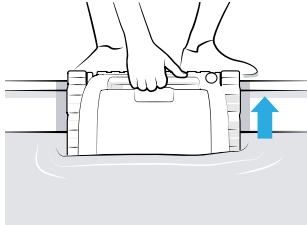


- Робот можно извлечь во время выполнения цикла с помощью штанги. Робот остановится автоматически, как только будет извлечен из воды.
- По завершении цикла робот всегда останавливается возле стенки.

Существует три способа извлечения робота из воды:

- с использованием системы Tap & Lift™;
- с использованием крючка;
- с использованием приложения iAqualink.

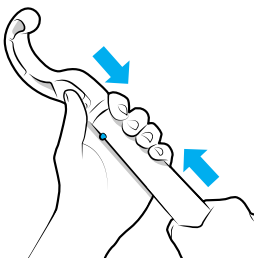
### 2.5.1. Использование системы Tap & Lift™

<p>1. Робот находится у стенки в режиме ожидания.</p> 	<p>2. Прикрепите крючок (входит в комплект поставки) к концу штанги для бассейна (не входит в комплект поставки).</p> 	<p>3. Нажмите один раз на крышку робота, чтобы он поднялся до поверхности воды. Перед запуском движения возможна кратковременная задержка. Если система Tap &amp; Lift™ не работает, попробуйте активировать его, аккуратно постучав по другой области робота.</p> 	<p>4. Чтобы полностью извлечь робот из воды, воспользуйтесь ручкой. Робот выбросит струю воды сзади, что упростит его извлечение.</p> 
---	---	---	---

Примечание. Систему Tap & Lift также можно активировать, аккуратно постучав по ручке, если после завершения цикла робот находится в удобном для этого положении.

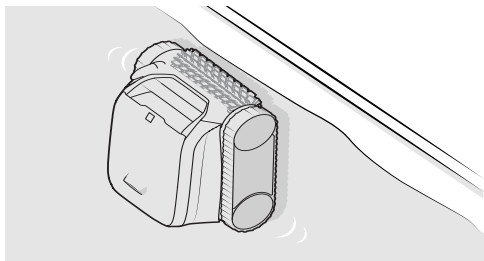
### 2.5.2. Использование крючка

Если робот не используется дольше восьми дней, он переходит в режим глубокого сна. Его необходимо извлечь из воды с помощью крючка, выполнив описанные ниже действия.

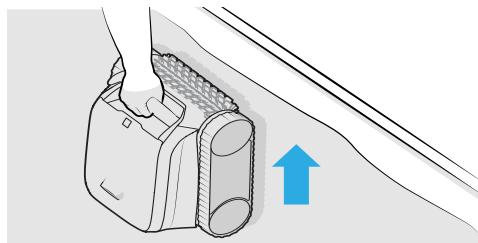
<p>1. Робот находится у стенки бассейна в режиме ожидания.</p> 	<p>2. Прикрепите крючок (входит в комплект поставки) к концу штанги для бассейна (не входит в комплект поставки).</p> 	<p>3. Подцепите крючком ручку робота и поднимите его на поверхность.</p> 	<p>4. Извлеките робота из воды, взявшись за его ручку.</p> 
--	---	---	--

### 2.5.3. Использование приложения iAquaLink™

1. Если push-уведомления разрешены (в настройках телефона для приложения iAqualink™), приложение уведомляет о завершении цикла. С этого момента и в течение последних десяти минут цикла робот будет постепенно подниматься по разным стенкам и остановится у линии воды, ожидая извлечения, которое можно выполнить, взявшись за ручку робота.



2. Чтобы полностью извлечь робот из воды, воспользуйтесь ручкой. Робот выбросит струю воды сзади, что упростит его извлечение.

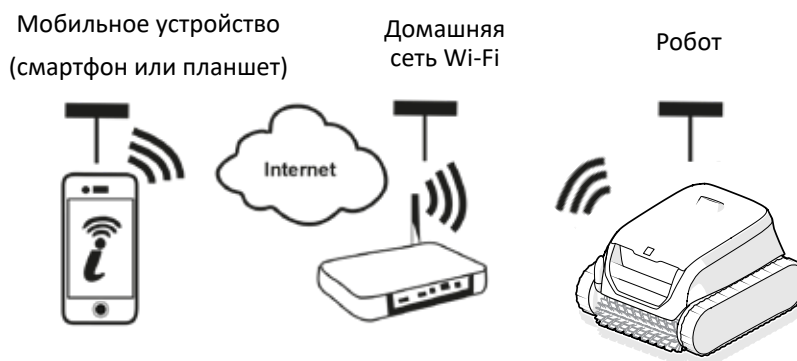


### 2.6. Хранение робота



- Не оставляйте робот разряженным: заряжайте робот после каждого использования.
- Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей, влаги и атмосферных осадков.

### 3. Использование приложения iAquaLink™



Приложение iAquaLink™ совместимо с системами iOS и Android.

RU

#### 3.1. Первая настройка робота

Перед установкой приложения выполните указанные ниже действия:



- заранее зарядите робот;
- вы используете смартфон или планшет с Wi-Fi;
- используйте сеть Wi-Fi с достаточно мощным сигналом для подключения к роботу: сигнал Wi-Fi должен улавливаться в месте использования робота. в противном случае используйте техническое решение для усиления существующего сигнала;
- у вас под рукой должен быть пароль от домашней сети Wi-Fi.


Скачайте приложение iAquaLink™ в App Store (iOS) или Google Play (Android).

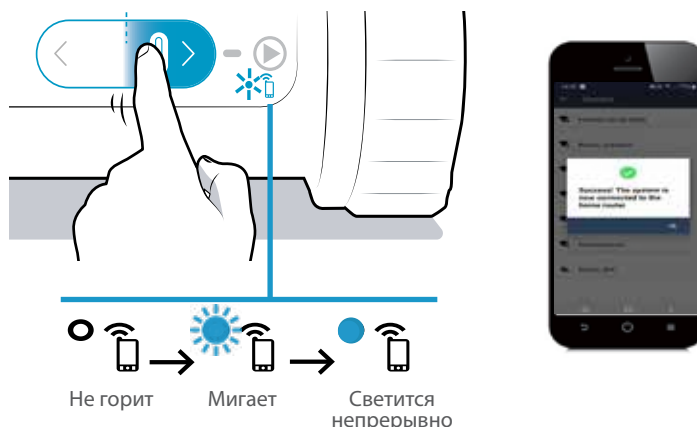
1. Войдите в личный кабинет или создайте учетную запись.




2. Чтобы добавить новое устройство, нажмите значок + и следуйте инструкциям в приложении.



3. Выполните действия, указанные в приложении. При необходимости переместите ползунок вправо и удерживайте его в течение 10 секунд, до тех пор, пока световой индикатор  не начнет мигать; это будет указывать на включение функции Bluetooth™.



- На экране появится сообщение, что подключение Wi-Fi между роботом и домашней сетью установлено. (\*)
- Загорится световой индикатор  на задней стороне робота.




(\*) В случае появления сообщения об ошибке или отсутствии подключения к сети см. таблицу «5.4. Помощь в диагностике при подключении к приложению iAqualink™».

## 3.2. Функции, доступные в приложении iAqualink™



Когда робот-очиститель находится в воде, функции приложения iAqualink™ недоступны.

Когда робот находится в воде, с помощью приложения можно выполнить указанные ниже действия.

- **Запустить цикл.**
- Доступ к схемам очистки, имеющимся исключительно в приложении: при стандартной схеме робот движется по произвольно выбранной траектории, а при S-образной схеме робот движется вперед-назад по S-образной траектории. Этот режим рекомендуется для прямоугольных и квадратных бассейнов без плитки.
- Получать доступ к функциям **диагностической помощи посредством сообщения об ошибках**: нажмите символ предупреждения  для отображения экрана с описанием способов устранения неисправности; см. «5.3. Пользовательские аварийные сигналы».
- **Упростить извлечение робота из воды**: если push-уведомления включены (в настройках телефона для приложения iAqualink™), приложение предупреждает, когда робот ожидает извлечения с верхней части стены (последние минуты цикла).
- Получать предупреждения об **уровне зарядки робота**.



Заряженный: готов к эксплуатации



В процессе зарядки: готов к эксплуатации




В процессе зарядки



Частично заряжено



Нажмите  в меню «**Параметры**», где вы в любое время можете просмотреть информацию о роботе (серийный номер и т. п.).

## 4. Уход



### **Совет, чтобы обеспечить максимальную продолжительность срока службы робота**

Раз в месяц осматривайте все детали, процедура ухода за которыми подробно описана в этом разделе.

### 4.1. Очистка робота

Очистку устройства необходимо проводить регулярно с использованием чистой или слегка мыльной воды.

Запрещено использовать растворитель.

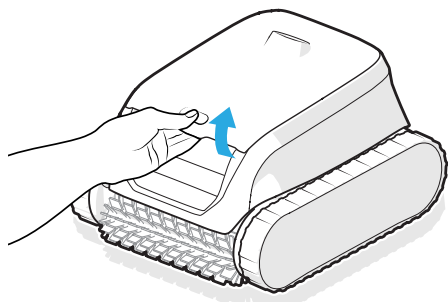
- Обильно промойте устройство чистой водой.
- Не оставляйте устройство сушиться на солнце возле бассейна.

### 4.2. Очистка фильтра

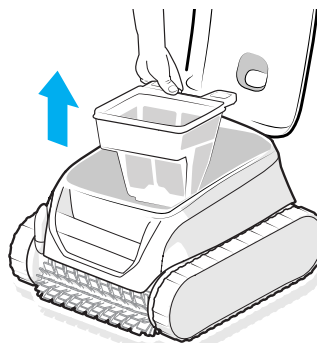


- Эффективность работы устройства может снизиться, если фильтр переполнен или засорен.
- Фильтр следует промывать чистой водой после каждого цикла очистки.

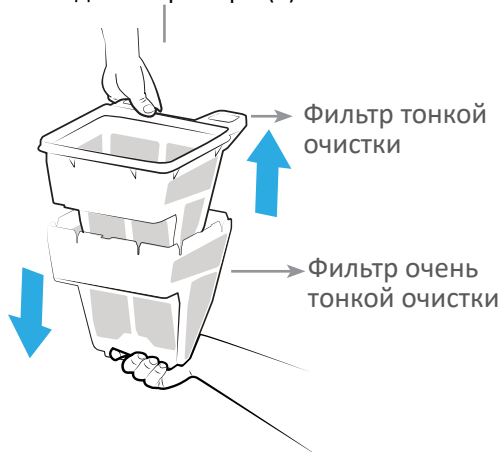
1. Откройте робота.



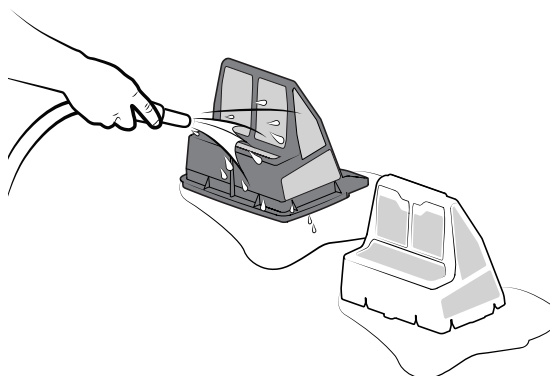
2. Достаньте фильтр.

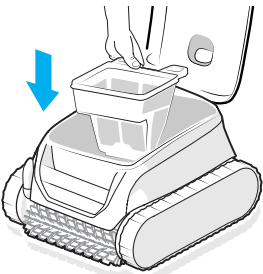
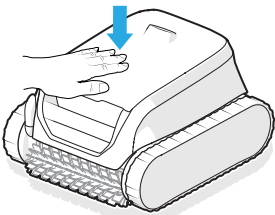


3. Разъедините фильтры (\*).



4. Обильно промойте чистой водой.



5. Установите фильтры в робота.	6. Закройте крышку робота.
	

\* В зависимости от модели.

**Совет: в случае засорения фильтра**



Как минимум один раз в год проводите очистку фильтра кислым раствором (например, спиртовым уксусом). Фильтр засоряется, если он не используется в течение нескольких месяцев (в зимний период).

### 4.3. Очистка щетки



**Эффективность работы устройства может снизиться, если щетка будет слишком грязной или если внутри застрянет мусор или какие-либо предметы.**

1. После извлечения устройства из воды по завершении каждого цикла очистки промывайте щетку чистой водой, чтобы оставшийся на ней мусор не засох.
2. Удалите весь мусор или предметы, застрявшие внутри.

### 4.4. Очистка уплотнения крышки



**Эффективность работы устройства может снизиться, если под уплотнением крышки застрянет мусор (в основном песок), который будет препятствовать поддержанию необходимой герметичности.**

После извлечения устройства из воды по завершении каждого цикла очистки промывайте уплотнение крышки чистой водой, чтобы собранный мусор не засох.

**Совет: Для обеспечения оптимальной работы устройства:**




- рекомендуется менять фильтр и щетки каждые 2 года;
- рекомендуется следить за индикаторами износа на гусеницах и менять их по достижении уровня индикатора.



## 4.5. Очистка пропеллера

Во избежание серьезных травм выполняйте указанные ниже действия.

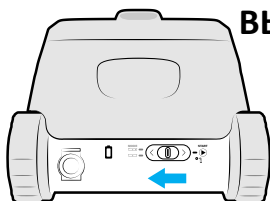


- При работе с пропеллером обязательно пользуйтесь перчатками .
- Перед очисткой пропеллера необходимо высушить устройство. Эту операцию необходимо выполнять в сухом месте.
- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию убедитесь в том, что робот полностью выключен.

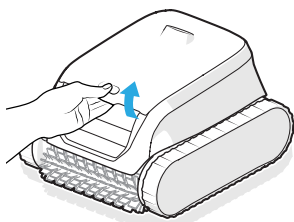
1. Чтобы выключить робот, переместите ползунок влево и удерживайте его в этом положении в течение 20 секунд. Все световые индикаторы должны быть выключены.



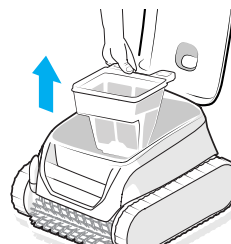
**ВЫКЛ.**



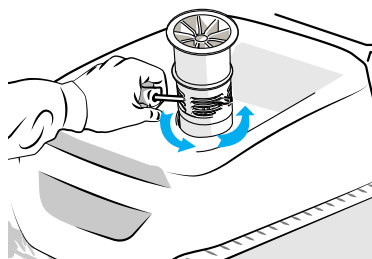
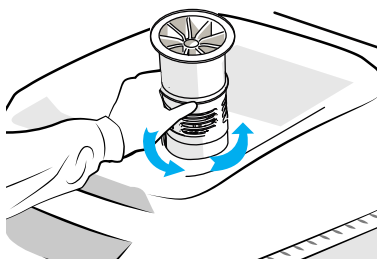
2. Откройте крышку доступа к фильтру, подняв фиксатор.



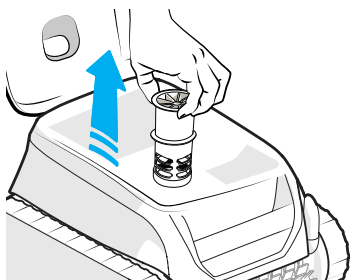
3. Извлеките фильтр.



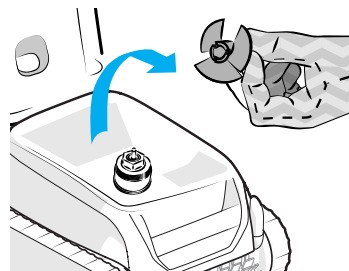
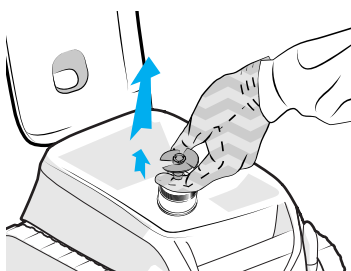
4. Вручную открутите патрубок воздухозаборника. При первом демонтаже может понадобиться отвертка.



5. Приподнимите патрубок воздухозаборника и снимите его.



6. Наденьте перчатки и извлеките пропеллер, крепко удерживая его.



7. Удалите мусор (листья, камни и т. д.), который мог препятствовать вращению пропеллера.

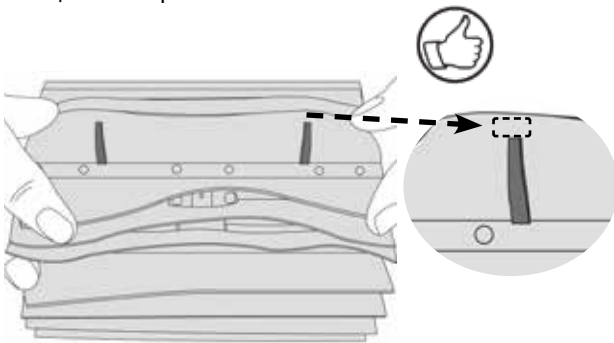
8. Поставьте робот на зарядку, чтобы восстановить рабочее состояние. См. «2.1. Зарядка робота»



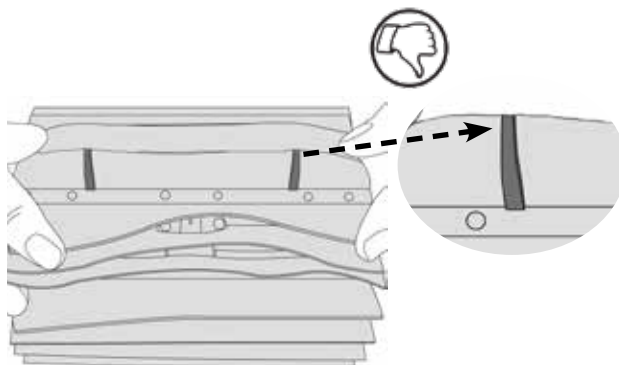
После очистки наденьте перчатки и установите пропеллер обратно. Установите на место патрубок водозаборника, затянув его вручную. Установите на место фильтр.

## 4.6. Замена щетки

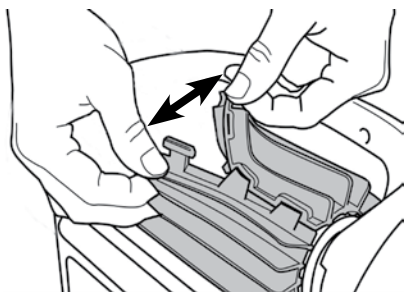
1. Щетка имеет индикаторы износа: если между индикаторами и краем щетки есть зазор, значит, щетка в хорошем состоянии.



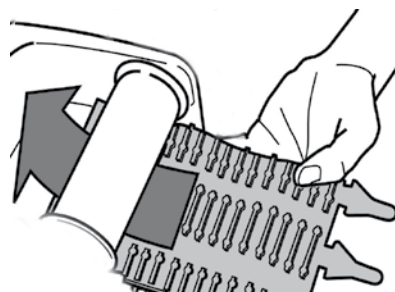
2. Если появляются индикаторы износа, значит, щетка изнашивается и ее нужно заменить.



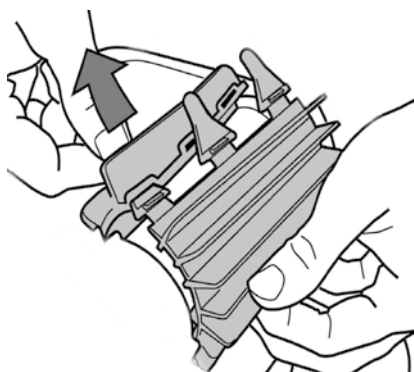
3. Чтобы снять изношенную щетку, извлеките язычки из отверстий, в которые они вставлены.



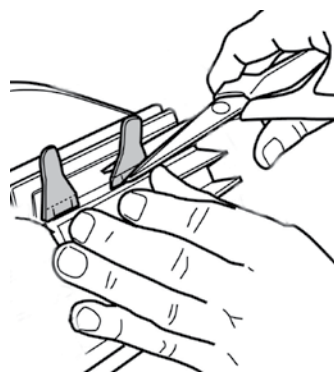
4. Чтобы установить новую щетку, вставьте ее край без язычков под валик щетки.



5. Оберните щетку вокруг валика, вставьте язычки в отверстия фиксации и потяните за каждый язычок так, чтобы его выступ вошел в прорезь.



6. Обрежьте язычки ножницами так, чтобы они не выступали за пластинки щетки.



## 4.7. Замена аккумулятора




Замена аккумуляторного блока робота должна производиться только квалифицированным специалистом: свяжитесь с дистрибьютором.

## 4.8. Зимний период



- НЕ оставляйте робот разряженным перед хранением в зимний период.
- Если робот не используется, НЕ оставляйте его в воде.
- НЕ подвергайте робот воздействию огня, повышенной температуры, источников воспламенения или химических средств для бассейнов и спа.
- Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей, влаги и атмосферных осадков. Температура хранения элементов: 5–20 °С.
- Храните робот в недоступном для детей и домашних животных месте.

Перед зимним периодом полностью зарядите робот, чтобы сохранить срок службы аккумулятора: когда робот полностью заряжен, световой индикатор  непрерывно светится зеленым цветом. Перед первым использованием робота в следующем сезоне его необходимо зарядить.




## 5. Устранение проблем



В случае возникновения проблем сначала просмотрите приведенные ниже таблицы и только потом обращайтесь к дистрибьютору.



Если проблему не удастся устранить, обратитесь к дистрибьютору для выполнения проведения технического обслуживания.

### 5.1. Устранение неполадок при использовании робота

Робот не полностью очищает бассейн	<ul style="list-style-type: none"><li>• Повторите операции погружения (см. § «2.4. Запуск цикла очистки»), меняя место погружения, пока не будет найдено оптимальное положение.</li><li>• Фильтр переполнен или засорен: его необходимо очистить (см. «4.2. Очистка фильтра»).</li><li>• Робот не был полностью заряжен в момент начала цикла, поэтому продолжительность цикла был сокращена.</li></ul>
Робот не полностью прижимается ко дну бассейна	<ul style="list-style-type: none"><li>• В корпусе устройства остался воздух. Повторите операции погружения (см. § «2.4. Запуск цикла очистки»).</li><li>• Фильтр переполнен или засорен: его необходимо очистить (см. «4.2. Очистка фильтра»).</li><li>• Если фильтр засорен даже после очистки, замените его.</li><li>• По всей внешней стороне устройства образуются мелкие пузырьки:<ul style="list-style-type: none"><li>- если уровень воды ниже скиммеров, отрегулируйте его;</li><li>- если уровень воды находится на уровне скиммеров, в водопроводе избыточное количество кислорода. Обратитесь к дистрибьютору </li></ul></li><li>• Поврежден пропеллер. Обратитесь к дистрибьютору </li></ul>
Устройство не поднимается или больше не поднимается на стенки	<ul style="list-style-type: none"><li>• В режиме «Дно, стенки и линия воды» робот не поднимается систематически на стенки бассейна. Во время выполнения цикла частота варьируется.</li><li>• Фильтр переполнен или засорен: почистите его чистой водой. В случае засорения фильтра очистите его кислым раствором (например, спиртовым уксусом). При необходимости прочистите или замените фильтр. В случае двойной фильтрации используйте только фильтр очень тонкой очистки (черный). Если он способствует поднятию устройства, фильтр следует заменить.</li><li>• Гусеницы ослаблены: свяжитесь с дистрибьютором для их замены </li><li>• Очистите клапан, не демонтируя его.</li><li>• Даже если вода и кажется прозрачной, в бассейне присутствуют микроскопические водоросли, которые не видны невооруженным глазом. Эти водоросли делают стенки бассейна скользкими и мешают роботу по ним взбираться. Выполните шоковое хлорирование: немного уменьшите pH. Не оставляйте устройство в воде во время шокового хлорирования.</li></ul>






Устройство не собирает мусор	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фильтр переполнен или засорен: его необходимо очистить (см. «4.2. Очистка фильтра»).</li> <li>• Если фильтр засорен даже после очистки, замените его.</li> <li>• Убедитесь, что мусор или другие предметы не блокируют доступ к заслонке фильтра. Обратитесь к дистрибьютору .</li> <li>• Мусор и другие предметы застревают на скобе (между двумя щетками) и не собираются: очистите щетки и скобу. Регулярно очищайте их.</li> <li>• Мусор (в основном песок) застревает в уплотнении крышки: очищайте уплотнение крышки. Его следует очищать после каждого цикла.</li> </ul>
Во время запуска робот не двигается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что робот заряжен (световой индикатор аккумулятора горит зеленым).</li> <li>• Убедитесь в том, что цикл очистки был запущен и что световые индикаторы горят.</li> </ul>
Два фильтра не разбираются	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Одной рукой удерживайте нижнюю часть серого фильтра, а другой тяните за ручку черного фильтра.</li> <li>• Какой-то предмет или мусор застрял между двумя фильтрами и препятствует их разборке — удалите его.</li> </ul>
После завершения цикла очистки устройство остается в вертикальном положении	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В крышке робота-очистителя слишком много воздуха.</li> <li>• Перед запуском цикла оставьте робот в режиме бездействия.</li> </ul>
Не горит ни один световой индикатор	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если робот бездействует более 5 минут: сдвиньте ползунок влево или вправо, чтобы активировать его.</li> <li>• Если это не сработает, перезарядите робота.</li> <li>• Если после присоединения к роботу зарядного устройства индикаторы не светятся, извлеките зарядное устройство и см. раздел «5.2. Устранение неполадок при зарядке робота»</li> </ul>
Tap & Lift: после постукивания по устройству робот начинает движение с задержкой	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Робот активируется через несколько секунд после постукивания и поднимается по стенке, которая находится перед ним.</li> <li>• Функция подъема по касанию Tap &amp; Lift доступна только после завершения цикла очистки.</li> </ul>
Робот-очиститель включен, но не реагирует на управление	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, заряжен ли робот-очиститель (мигающий или не мигающий зеленый индикатор аккумулятора).</li> <li>• Убедитесь в том, что ползунок правильно перемещается в среднее положение, а затем возвращается в исходное.</li> <li>• Время от времени пропеллер должен включаться для определения наличия воды. В противном случае убедитесь, что вращение пропеллера не блокирует мусор (см. «4.5. Очистка пропеллера»).</li> <li>• Светодиодный индикатор робота-очистителя светится СИНИЙ, но пропеллер не вращается: обратитесь к дистрибьютору .</li> </ul>
При запуске цикла робот-очиститель не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Робот-очиститель выключается после длительного периода бездействия. Подключите зарядное устройство, чтобы вывести его из спящего режима. После зарядки аккумулятора робот будет готов к новому циклу.</li> <li>• Аккумулятор полностью разряжен. Подключите зарядное устройство для полной зарядки.</li> </ul>

## 5.2. Устранение неполадок при зарядке робота

Зарядное устройство работает правильно при описанных далее условиях.



- Светодиодный индикатор на зарядном устройстве горит зеленым, если оно подключено к источнику питания и НЕ подключено к роботу.
- Светодиодный индикатор на зарядном устройстве горит красным, если оно подключено к источнику питания и заряжает робота. Светодиодный индикатор становится зеленым, когда робот заряжен.

<p>Индикатор  выключен</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что зарядное устройство подключено к роботу и к источнику питания и правильно работает (см. пункт  выше).</li> <li>• Если светодиод на роботе по-прежнему не светится, значит, аккумуляторный блок неисправен и его следует заменить. Выполните указанные ниже действия. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Отсоедините робота от зарядного устройства.</li> <li>- Поместите робота на улице в месте, куда не попадает прямой солнечный свет, на расстоянии более 2 м от построек.</li> <li>- Обратитесь к дистрибьютору, чтобы узнать, как доставить робота в полной комплектации в сервисный центр Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Индикатор  светится, но не мигает</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, правильно ли работает зарядное устройство.</li> <li>• Если зарядное устройство работает неправильно, проверьте указанное далее. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Источник питания (извлеките и вставьте вилку питания).</li> <li>- Состояние шнура: если он поврежден, замените зарядное устройство.</li> <li>- Состояние вилки зарядного устройства: если есть признаки коррозии на контактах, очистите их, отсоединив зарядное устройство, или замените зарядное устройство.</li> <li>- Состояние контактов робота: если есть признаки коррозии на контактах, очистите их небольшой щеткой. Если очисткой порта зарядки проблему устранить не удастся, обратитесь к дистрибьютору.</li> </ul> </li> <li>• При подключении к зарядному устройству светодиодный индикатор робота должен мигать оранжевым или зеленым. Если этого не происходит, отсоедините зарядное устройство и обратитесь к дистрибьютору.</li> </ul>
<p>Индикатор  мигает красным цветом </p>	<p>См. «5.3.2. Ошибка аккумулятора»</p>
<p>Индикатор  мигает оранжевым цветом в течение нескольких секунд или минут, затем сразу включается непрерывный зеленый цвет  → </p>	<p>Отсоедините зарядное устройство от робота. Если индикатор  выключается вместо того, чтобы показывать уровень заряда робота, значит, аккумулятор устарел, и его необходимо заменить. Обратитесь к дистрибьютору.</p>

### 5.3. Пользовательские аварийные сигналы

На задней части робота находятся световые индикаторы, которые могут мигать, сигнализируя пользователю о неисправности. Идентифицируйте мигающий световой индикатор и следуйте указаниям по решению проблемы, приведенным выше.



Оповещения пользователя также можно просмотреть через приложение iAquaLink™. Чтобы удалить код ошибки из приложения, нажмите **Clear Error (Очистить ошибку)**.

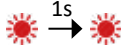
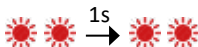
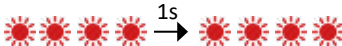

#### 5.3.1. Ошибка робота

ВЕЛ	Мигает красным	Описание	Решения
		<b>Аварийная остановка</b>  <b>Ошибка связи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Робот переведен в режим безопасности.</li> <li>На плату робота подается питание, но она не отвечает.</li> </ul> <p><b>Свяжитесь с дистрибьютором:</b> </p>
		<b>Правый тяговый двигатель</b> <b>Левый тяговый двигатель</b> <b>Износ правого тягового двигателя</b> <b>Износ левого тягового двигателя</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что мусор не препятствует свободному вращению щеток или гусениц.</li> <li>Поворачивайте каждое колесо на четверть оборота в одном и том же направлении, пока они не начнут плавно вращаться. Поворачивайте каждое колесо в противоположном направлении до тех пор, пока они не начнут плавно вращаться.</li> <li>Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.</li> </ul>
		<b>Робот не находится в воде</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тщательно очистите фильтр.</li> <li>Опустите робот в воду, встряхивая его, чтобы выпустить пузырьки воздуха.</li> <li>Снова включите цикл.</li> <li>Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.</li> </ul>
		<b>Двигатель насоса</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Принудительно остановите устройство перед очисткой пропеллера: когда устройство находится на зарядной станции, удерживайте ползунок в левом положении, пока не погаснут все световые индикаторы (приблизительно 20 секунд). Убедитесь в том, что после перемещения ползунка робот полностью остановился: ни один из световых индикаторов не должен светиться. Затем убедитесь в том, что пропеллер не забит мусором или волосами. Очистку необходимо делать вне воды, а робот установить на сухую поверхность.</li> <li>Тщательно очистите фильтр.</li> <li>Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.</li> </ul>
		<b>Ошибка обновления встроенного ПО</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Робот выключается, если заряд аккумулятора слишком низкий или соединение Wi-Fi отсутствует более чем 60 минут. Полностью выключите робот по меньшей мере на одну минуту и перезапустите его, подключив к зарядному устройству. Оставьте робот на зарядном устройстве.</li> <li>Убедитесь в том, что робот подключен к сети Wi-Fi (светится синий немигающий светодиод).</li> <li>Если световой индикатор мигает, откройте приложение iAquaLink™, выберите робот и щелкните «Обновить».</li> </ul>



Если робот останавливается до окончания цикла, но при извлечении его из воды световой индикатор не мигает, поставьте робот на зарядное устройство, чтобы световой индикатор начал мигать.

### 5.3.2. Ошибка аккумулятора




ВЕЛ	Мигает красным	Отображение в приложении iAquaLink™	Решения
	 Красный	<b>Ошибка аккумулятора</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Блок аккумулятора поврежден, и его нужно заменить.</li> <li>Отключите зарядное устройство.</li> <li>Оставьте робот-очиститель на открытом воздухе в защищенном от солнечных лучей месте на расстоянии более 2 м от здания.</li> <li>Свяжитесь с дистрибьютором, чтобы узнать, как доставить робот в сборе в сервисный центр Fluidra.</li> </ul>
	 Красный	<b>Ошибка зарядки (слишком высокая температура)</b>  <b>Ошибка зарядки (слишком низкая температура)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обнаруженная температура в месте расположения зарядного устройства выходит за пределы рекомендованного диапазона для зарядки робота (5–35 °C): измените место зарядки.</li> </ul>
	 Красный	<b>Ошибка зарядки</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте зарядный порт и зарядное устройство на наличие следов коррозии, очистите маленькой щеткой.</li> <li>Если зарядное устройство по-прежнему неисправно, обратитесь к дистрибьютору </li> </ul>



Если аккумулятор неисправен, перегревается, присутствуют признаки утечки или попадания внутрь воды, не подключайте зарядное устройство, не трогайте аккумулятор и обратитесь к дистрибьютору.



## 5.4. Помощь в диагностике при подключении к приложению iAquaLink™

Состояние подключения	Возможные причины	Решения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Светодиодный индикатор не светится. </li> <li>Светодиодный индикатор светится, но подключение к сети Wi-Fi отсутствует (или прерывистое). На экране приложения iAquaLink™ отобразится сообщение «Ошибка соединения».</li> <li>В списке «Мои устройства» появился красный фонарик</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство не заряжено</li> <li>Устройство не подключено к домашней сети Wi-Fi, и (или) пропало подключение к Интернету</li> <li>Слабый сигнал Wi-Fi*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности.</li> <li>Проверьте уровень сигнала Wi-Fi. Существует несколько способов проверить мощность сигнала Wi-Fi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите маршрутизатор (точку доступа) домашней сети Wi-Fi от сети и снова подключите.</li> <li>На ноутбуке откройте панель настройки и проверьте состояние сетевых подключений. Проверьте уровень сигнала беспроводной сети Wi-Fi на ноутбуке.</li> <li>Установите приложение iAquaLink™ на смартфон или планшет. Проверьте уровень сигнала беспроводной сети Wi-Fi. Если уровень сигнала сети Wi-Fi низкий, установите ретранслятор Wi-Fi.</li> <li>Воспользуйтесь приложением для анализа состояния Wi-Fi: они бывают разные как для iOS, так и для Android.</li> </ul> </li> <li>Во время первой настройки установите робот как можно ближе к домашнему маршрутизатору Wi-Fi (блок), а затем повторите действия настройки (см. «3.1. Первая настройка робота»).</li> <li>Если светодиодный индикатор  не перестает мигать, установите ретранслятор Wi-Fi.</li> <li>Если точка стала красной после того, как робот зарядился, подключение стабильное и индикатор постоянно светится, обновите экран (проведите пальцем вверх и вниз). Когда точка стала зеленой, устройство готово к использованию.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Светодиодный индикатор светится синим и быстро мигает.  В приложении отображается информация.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполняется обновление программного обеспечения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дождитесь завершения обновления.</li> </ul>

### \* Низкий уровень сигнала Wi-Fi может быть обусловлен несколькими факторами:



- расстоянием между маршрутизатором (точкой доступа) и роботом;
- типом маршрутизатора (точки доступа);
- количеством стен между маршрутизатором (точкой доступа) и роботом;
- интернет-провайдером;
- и т. д.





- Ovaj priručnik sadrži upute kojih se potrebno pridržavati prilikom ugradnje, uporabe i održavanja.
- Kako bi se izbjegle teške ozljede ili ozljede sa smrtnim ishodom, oštećenje materijala i gubitak jamstva, prije uporabe pročitajte sigurnosna upozorenja i jamstvo.
- Zadržite i proslijedite svu dokumentaciju o proizvodu kako bi se kasnije koristila tijekom cijelog vijeka trajanja ovog uređaja.
- Distribucija ili mijenjanje ovog dokumenta na bilo koji način zabranjeni su bez prethodnog odobrenja proizvođača.
- Proizvođač stalno razvija svoje proizvode kako bi unaprijedio njihovu kvalitetu i zadržava pravo na potpunu ili djelomičnu promjenu značajki proizvoda ili sadržaja ovog dokumenta bez prethodne obavijesti.

## SADRŽAJ

<b>1. Informacije prije uporabe</b>	<b>2</b>
1.1. Opis	2
1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi	3
1.3. Način rada	3
1.4. Priprema bazena	4
<b>2. Uporaba</b>	<b>4</b>
2.1. Punjenje robota	4
2.2. Opis sučelja	5
2.3. Opis indikatora	6
2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja	7
2.5. Vađenje robota iz vode	8
2.6. Spremanje robota	9
<b>3. Uporaba aplikacije iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Prvo konfiguriranje robota	10
3.2. Funkcionalnosti koje su dostupne u aplikaciji iAqualink™	11
<b>4. Održavanje</b>	<b>12</b>
4.1. Čišćenje robota	12
4.2. Čišćenje filtra	12
4.3. Čišćenje četki	13
4.4. Čišćenje brtve poklopca	13
4.5. Čišćenje propelera	14
4.6. Zamjena četki	15
4.7. Zamjena baterije	15
4.8. Čuvanje tijekom zime	16
<b>5. Rješavanje problema</b>	<b>16</b>
5.1. Rješavanje problema tijekom uporabe uređaja za čišćenje	16
5.2. Rješavanje problema tijekom punjenja uređaja za čišćenje	18
5.3. Upozorenja za korisnika	19
5.4. Pomoć u dijagnostici prilikom spajanja u aplikaciju iAquaLink™	21



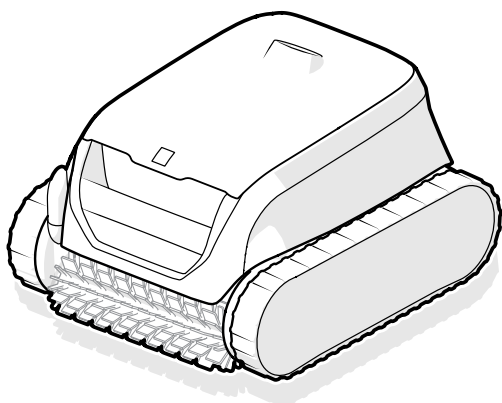
### **Savjet : kako biste olakšali komunikaciju sa svojim distributerom**

Zabilježite kontakt podatke svog distributera, kako biste ih mogli lakše pronaći.

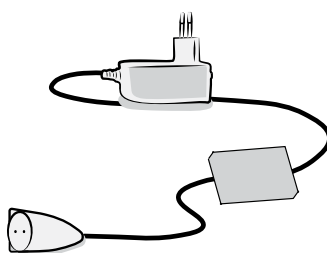
# 1. Informacije prije uporabe

## 1.1. Opis

H



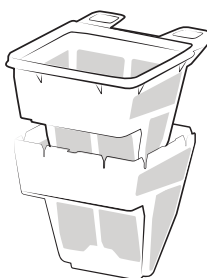
I



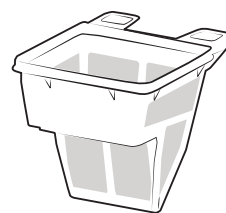
J



K



L



HR

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Punjač (za korištenje u zatvorenom prostoru)	✓
C	<i>Kuka Štap za bazen (standardni, nije dio kompleta) potreban je za izvlačenje robota iz vode.</i>	✓
D	Dvostruka filtracija (150 / 60μ)	+
E	Jednostavni filter (150μ)	✓

✓ : Isporučeno

⊕ : Dostupno kao dio opcionalne dodatne opreme



### Prijenosni blok za napajanje (vanjski adapter)

Koristite ISKLJUČIVO blok za napajanje koji ste dobili isporučen s ovim uređajem.

## 1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi

### 1.2.1. Tehničke karakteristike

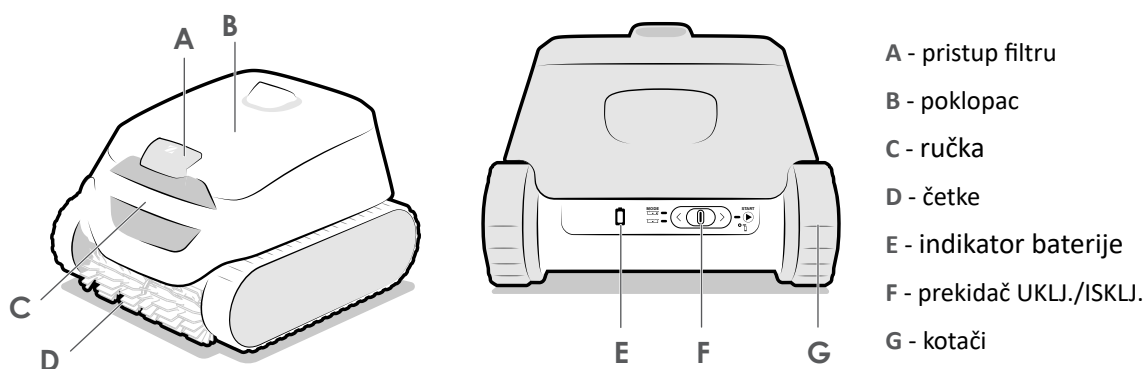
Napon napajanja stanice za punjenje		100 - 240 VAC, 50/60Hz, Klasa II*
Nominalni napon robota		25,4 VDC
Napon punjenja		29,4 VDC
Maksimalna snaga punjača		29,4 W**
Kapacitet baterije		10 Ah / 6,4Ah**
Nominalna snaga robota		130 W
Kapacitet filtra		3 L
Dimenzije robota (D x Š x V)		41 x 42 x 28 cm
Dimenzije ambalaže (D x Š x V)		56 x 56 x 38 cm
Težina robota		8,9kg
Težina s ambalažom		15,5kg
Usisna širina		230 mm
Maksimalna dubina rada		4 m
Oznaka IP zaštite	Stanica za punjenje	IPX5
	Robot	IPX8
Frekvencijski opsezi		2.402GHz - 2.484GHz
Snaga radiofrekvencijske emisije		20,5 dBm

\* Klasa II: uređaj koji ima duplu izolaciju ili pojačanu izolaciju koja ne zahtijeva uzemljenje.

\*\* Ovisno o modelu

Ova oprema nema pravo na zaštitu od štetnih smetnji i ne smije uzrokovati smetnje pravilno odobrenim sustavima.

### 1.2.2. Dijelovi



## 1.3. Način rada

Robot je neovisan od sustava za filtraciju i može, kad je napunjen, funkcionirati na autonoman način. Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran. Usisava nečistoću i sprema ju u filter.

Robot se može upotrebljavati:

- biranjem načina rada i pokretanjem ciklusa s pomoću prekidača na stražnjoj strani robota ili
- s pomoću pametnog telefona ili tableta kompatibilnog s aplikacijom iAquaLink™ (vidjeti „3. Uporaba aplikacije iAquaLink™”).

## 1.4. Priprema bazena



- Ovaj je proizvod namijenjen za korištenje u nadzemnim bazenima i malim ukopanim bazenima. Nemojte ga koristiti u bazenima koji se mogu jednostavno rastaviti.
- NE KORISTITE produžni kabel.

Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

Temperatura vode	Između 10°C i 35°C
pH	Između 6,8 i 7,6
Slobodni klor	< 3 mg/l

- Kada je bazen jako prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.
- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

## 2. Uporaba

HR

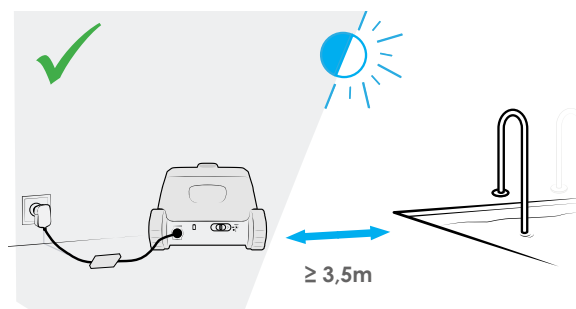
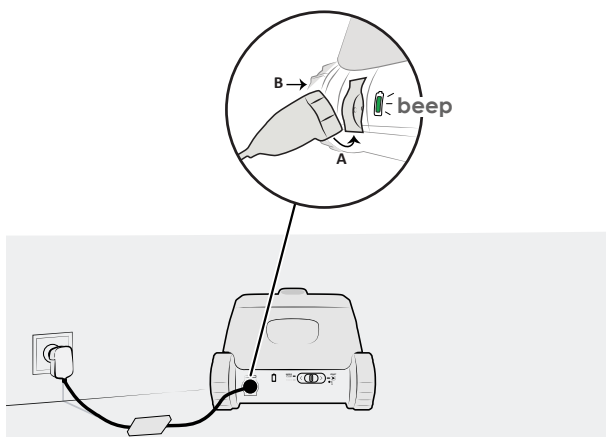
### 2.1. Punjenje robota



- Koristite samo punjač koji ste dobili zajedno s proizvodom.
- Nemojte dopustiti da se robot isprazni do kraja.
- Prije pospremanja za zimsko razdoblje robot napunite do kraja.
- Robot nemojte puniti na temperaturama nižim od 5 °C i višim od 35 °C.
- Izbjegavajte izlaganje robota izravnom sunčevom svjetlu.

Za punjenje robota:

1. Lagano na nagnite i najprije umetnite donji dio konektora (A) pa zatim gornji (B).
2. Punjač spojite na vanjsko napajanje udaljeno najmanje 3,5 m od bazena.
3. Provjerite puni li se čistač ispravno: LED indikator žmirkava, čistač emitira zvučni signal „beep“ i dok je punjač spojen kotači se okreću. (vidjeti „2.3. Opis indikatora“).
4. Kad je čistač napunjen do kraja, punjenje se automatski prekida. Kad se robot odvoji s napajanja, LED indikator se gasi nakon 5 minuta.







Ako je status LED na bateriji ugašen kod punjenja, vidi „5.2. Rješavanje problema tijekom punjenja uređaja za čišćenje“

## 2.2. Opis sučelja

Zahvaljujući sučelju koje se nalazi na stražnjoj strani uređaja, moguće je odabrati način čišćenja i pokrenuti ciklus čišćenja te dobiti informacije koje se odnose na status robota, na bateriju ili na konektivnost (povezivost).

Dodatne funkcionalnosti dostupne su putem aplikacije, pogledajte „3. Uporaba aplikacije iAquaLink™”.

Funkcija	
Tipke	
	Prekidač (pokretanje ciklusa, vidjeti „2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja”)
Svjetla indikatora	
	Status baterije
	Status baterije
	Stanje Wi-Fi veze



Kada su sva svjetla ugašena, robot je u stanju pripravnosti. Povucite kursor ulijevo ili udesno da biste pokrenuli robot. Ako to ne uspije, vratite robot na stanicu za punjenje (robot prelazi u stanje hibernacije nakon 8 dana neaktivnosti).

## 2.3. Opis indikatora

Signalne lampice koje se nalaze na stražnjoj strani čistača daju vam informacije o čistaču i statusu baterije.



Kad indikator ne svijetli, čistač je u stanju mirovanja. Pritisnite prekidač prema dolje kako biste ga „probudili“. Ako to ne djeluje, ponovno spojite čistač na kabel za napajanje.






→ Indikator žmirka

● → Indikator svijetli postojano








### Indikator status robota

Indikator	Opis
 Plavi	Spreman za uranjanje
 Plava	Ciklus u tijeku
 Crveni	Greška Robota, vidjeti „5.3.1. Greška robota“





### Indikator punjenja

Indikator	Opis
 Zeleni	Napunjen: spreman za uporabu, punjenje je završeno
 Zelena	Punjenje u tijeku (< 5h): spremno za obavljanje jednog ciklusa
 Narančasti	Djelomično napunjen: može se koristiti (ciklus će biti kraći)
 Narančasti	<ul style="list-style-type: none"><li>Ako je robot priključen na punjač: Punjenje u tijeku</li><li>Ako je robot isključen iz punjača: Mora se ponovno napuniti i ne može se koristiti</li></ul>
 Crveni	Greška baterije, vidjeti „5.3.2. Greška baterije“



### Indikator povezivanja

Indikator	Opis
Off	Nije spojen na Wi-Fi mrežu
 Plavi	Spajanje je u tijeku
 Plavi	Spojen na Wi-Fi mrežu


## 2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja




Da biste izbjegli rizik od ozljede ili materijalne štete, poštujujte sljedeće upute:

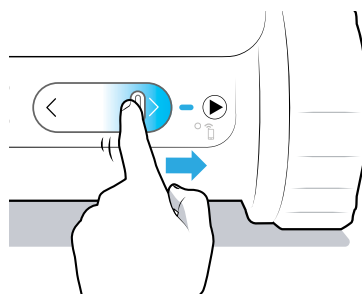
- Kad je uređaj u bazenu, kupanje je zabranjeno.
- Uređaj ne upotrebljavajte tijekom šok-kloriranja u bazenu, pričekajte dok koncentracija klora ne dostigne preporučenu vrijednost prije nego što robot uronite u vodu.

### Za pokretanje ciklusa čišćenja:

1. Pričekajte da se robot do kraja napuni (  zeleno svjetlo žmirka ili je postojano) kao biste mogli pokrenuti ciklus.
2. Kad je čitač napunjen, otpojite punjač i odnesite ga do bazena.
3. Pokrenite ciklus, vidjeti „2.4.1. Pokretanje ciklusa čišćenja”.
4. Za uranjanje robota u vodu, vidjeti „2.4.2. Potapanje robota”.

### 2.4.1. Pokretanje ciklusa čišćenja

- Pomaknite kursor smješten na stražnjoj strani uređaja udesno za pokretanje ciklusa.
- Indikator  žmirka čekajući uranjanje robota u vodu.



#### **Savjet: Kako poboljšati učinak čišćenja**

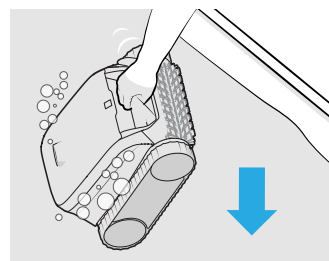


Na početku sezone kupanja, provedite nekoliko ciklusa čišćenja (nakon što ste krupnu nečistoću uklonili s pomoću mrežice za čišćenje s palicom). Redovita uporaba uređaja robota za čišćenje bazena (bez prekoračenja 3 ciklusa tjedno) omogućit će vam uživanje u bazenu koji je uvijek čist, a filter će biti manje začepljen. Savjetujemo obavljanje nekoliko ciklusa bez finog filtra za nečistoću, kako biste uspješno obavili grubo čišćenje, vidjeti „4.2. Čišćenje filtra” za rastavljanje filtera (ovisno o modelu).

### 2.4.2. Potapanje robota

Nakon pokretanja ciklusa (prekidač pomaknut udesno, zeleni LED indikator svijetli), za stavljanje čistača u vodu na raspolaganju imate 5 minuta. U suprotnom slučaju, ponovite postupak.

1. Uronite robot u vodu okomito i držite ga lagano ga pomičući u svim smjerovima kako bi zrak koji se nalazi u njemu izašao.
2. Pustite da robot potone na dno bazena. Ciklus će započeti najkasnije 40 sekundi nakon detektiranja vode.



## 2.5. Vađenje robota iz vode

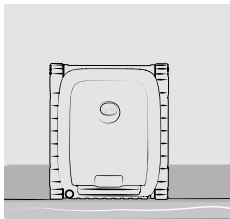
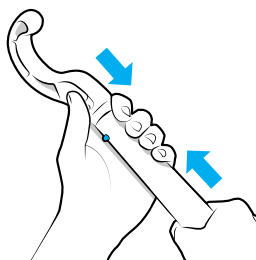
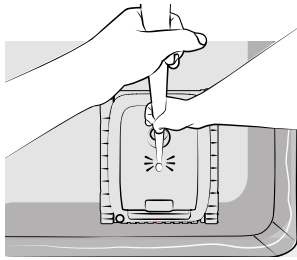
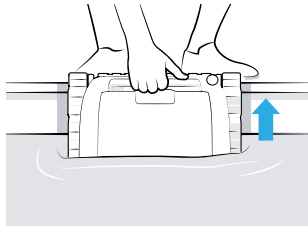


- Moguće je izvući robot iz vode tijekom ciklusa sa štapom, robot će se automatski zaustaviti kada izađe iz vode.
- Na kraju ciklusa, robot se uvijek zaustavlja u podnožju stijenke.

Postoje 3 načina za vađenje robota iz vode:

- S pomoću sustava Tap & Lift™
- S pomoću kuke
- Putem aplikacije iAqualink™

### 2.5.1. S pomoću sustava Tap & Lift™

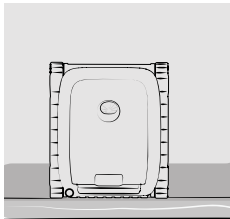
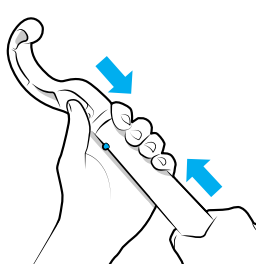
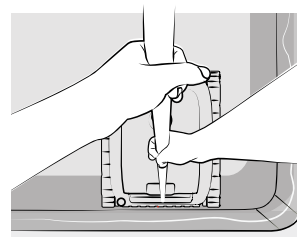
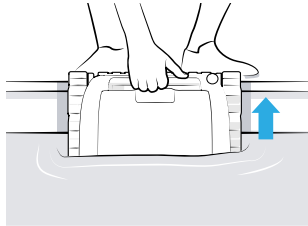
<p>1. Robot čeka u podnožju stijenke.</p> 	<p>2. Kuku (koja je dio kompleta) pričvrstite na kraj štapa za bazen (nije dio kompleta).</p> 	<p>3. Lupnite jednom po poklopcu robota tako da se robot podigne na vodenu liniju. Možda će biti potrebno malo pričekati prije nego što se robot počne kretati. Ako sustav Tap &amp; Lift™ ne radi, pokušajte lupnuti na neki drugi dio robota.</p> 	<p>4. Za potpuno vađenje robota iz vode koristite ručku. Robot izbacuje vodu stražnjim mlazom kako bi bio lakši.</p> 
--	--	---	---

HR

Napomena: ovisno o položaju robota na kraju ciklusa, Tap & Lift možete aktivirati i tapkanjem po ručki.

### 2.5.2. S pomoću kuke

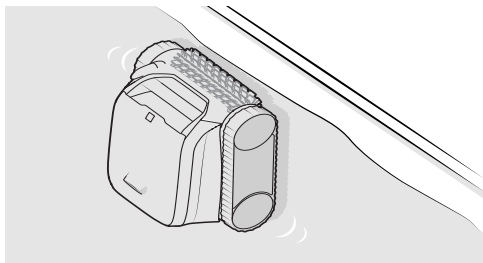
Nakon razdoblja neaktivnosti duljeg od 8 dana, robot prelazi u stanje dubokog mirovanja. Izvadite ga iz vode s pomoću kuke, kako je ranije opisano.

<p>1. Robot čeka u podnožju stijenke.</p> 	<p>2. Kuku (koja je dio kompleta) pričvrstite na kraj štapa za bazen (nije dio kompleta).</p> 	<p>3. Zahvatite prednju ručku i robot podignite na površinu.</p> 	<p>4. Za vađenje robota iz vode koristite ručku.</p> 
---	---	---	--

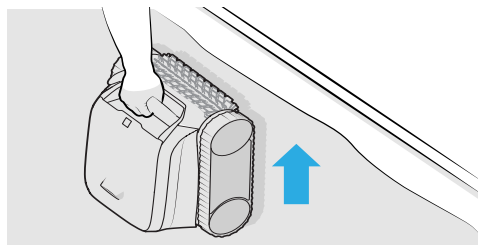


### 2.5.3. Putem aplikacije iAqualink™

1. Kad su Push obavijesti dopuštene (u postavkama telefona za aplikaciju iAqualink™), aplikacija šalje obavijest o završetku ciklusa. Nakon toga i tijekom posljednjih 10 minuta ciklusa robot se postepeno podiže po različitim stijenkama i čeka na liniji vode dok s pomoću ručke ne izvadite iz bazena.



2. Kako biste robot izvadili iz vode upotrijebite ručku. Robot izbacuje vodu stražnjim mlazom kako bi bio lakši.

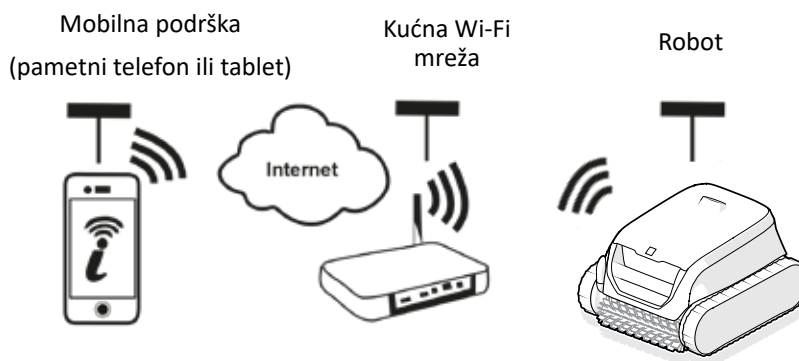


### 2.6. Spremanje robota



- Ne ostavljajte robot ispražnjen: napunite robot nakon svake uporabe.
- Skladištite sve elemente na mjestu zaštićenom od sunca, od vlage i od vremenskih nepogoda.

### 3. Uporaba aplikacije iAquaLink™



Aplikacija iAquaLink™ dostupna je na sustavima iOS i Android.

HR

#### 3.1. Prvo konfiguriranje robota

Prije nego što počnete s instaliranjem aplikacije, obavezno napravite sljedeće:



- Prethodno napunite robot,
- Koristite pametni telefon ili tablet s Wi-Fi-jem,
- Koristite Wi-Fi mrežu s dovoljno jakim signalom za spajanje s robotom: Wi-Fi signal mora se hvatati na mjestu na kojem se robot koristi. U suprotnom, koristiti tehničko rješenje koje omogućuje pojačanje postojećeg signala.
- Neka lozinka kućne Wi-Fi mreže bude na dohvat ruke


Preuzmite aplikaciju iAquaLink™ iz trgovine App Store (iOS) ili Google Play Store (Android).

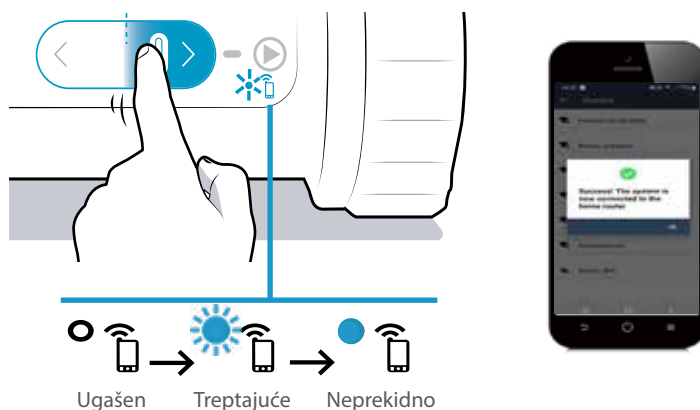
1. Povežite se ili se prijavite.




2. Dodirnite ikonu **+** kako biste dodali novi uređaj i slijedite upute aplikacije.



3. Slijedite etape prikazane u aplikaciji. Ako je potrebno, prekidač pomaknite udesno i držite 10 sekundi, dok indikator  ne počne žmirkati kako bi aktivirao Bluetooth™.



- Poruka na ekranu označava da je Wi-Fi veza ispravno uspostavljena između robota i kućne mreže. (\*)
- Indikator  na stražnjoj strani robota počinje svijetliti.




(\*): Ako se pojavi poruka o grešci ili spajanje još uvijek nije uspješno, pogledajte tabelu „5.4. Pomoć u dijagnostici prilikom spajanja u aplikaciju iAquaLink™”

### 3.2. Funkcionalnosti koje su dostupne u aplikaciji iAqualink™



Kad se čistač nalazi u vodi, funkcije aplikacije iAqualink™ nisu više dostupne.

Kada je robot izvan vode, aplikacija omogućuje:

- **Pokretanje ciklusa.**
- Pristup metodama čišćenja dostupan je samo u aplikaciji: metoda „Standard“ slijedi nasumičnu putanju a S-uzorak pomiče uređaj naprijed-natrag po putanji u obliku slova S. Ovaj se način preporučuje za pravokutne i kvadratne bazene koji nisu obloženi pločicama.
- Pristup funkcijama **dijagnostičke pomoći putem povratne informacije o pogrešci**: pritisnite simbol upozorenja  za prikaz rješenja za otklanjanje kvara, vidjeti „5.3. Upozorenja za korisnika”.
- **Lakše vađenje iz vode**: Kad su Push obavijesti dopuštene (u postavkama telefona za aplikaciju iAqualink™), aplikacija upozorava kada robot čeka da ga se izvadi na vrhu stijenke (posljednjih 10 minuta ciklusa).
- Primanje upozorenja o **razini napunjenosti robota**.



Napunjen: spreman za uporabu




Punjenje u tijeku: spreman za uporabu



Punjenje u tijeku



Djelomično napunjen

Pritisnite  u **izborniku Postavke** kako biste u svakom trenutku pristupili određenim informacijama koje se odnose na robota (serijski broj...).

## 4. Održavanje



### Savjet: Kako biste osigurali što duži životni vijek svog robota

jednom mjesečno pregledajte sve dijelove čije je održavanje detaljno opisano u odlomku.

### 4.1. Čišćenje robota

Uređaj treba redovito čistiti čistom vodom i blagim sapunom. Nemojte upotrebljavati otapalo.

- Uređaj isperite s puno čiste vode.
- Nemojte svoj uređaj ostavljati da se suši na suncu na rubu bazena.

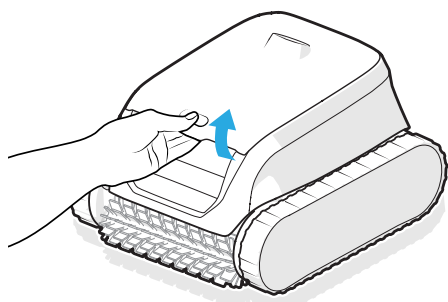
### 4.2. Čišćenje filtra



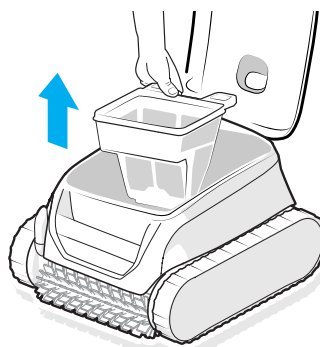
- Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filter pun ili prljav.
- Očistite filter čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja.

HR

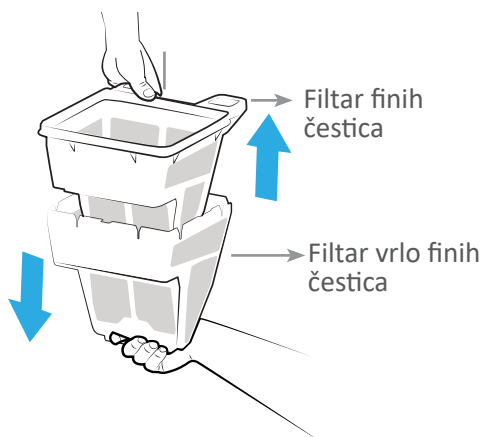
1. Otvorite robot.



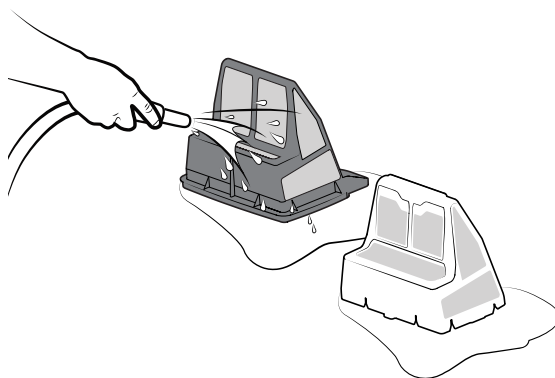
2. Izvadite filter.

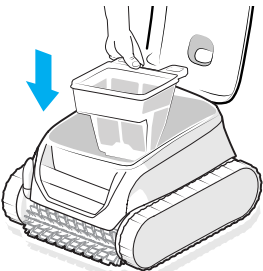
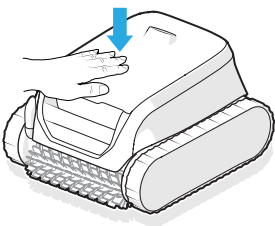


3. Razdvojite filtre ( \* )



4. Dobro ih operite čistom vodom.



5. Filtre namjestite natrag u robot.	6. Zatvorite poklopac robota.
	

\* Ovisno o modelu



**Savjet: Začepljeni filter**

Filtar očistite kiselom otopinom (na primjer octom) najmanje jednom godišnje. Filtar će se začepti ako se ne koristi nekoliko mjeseci (tijekom zimskog razdoblja).

### 4.3. Čišćenje četki



**Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako su četke previše prljave ili ako se nečistoće ili predmeti zaglave unutar njega.**

1. Četku nakon svakog ciklusa očistite čistom vodom čim robot izvadite iz vode, nemojte čekati da se nečistoća osuši.
2. Izvadite svu nečistoću ili otpatke koji su se zaglavili u unutrašnjosti.

### 4.4. Čišćenje brtve poklopca



**Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako nečistoće (uglavnom pijesak) zaglave ispod brtve poklopca, što onemogućuje očuvanje potrebne nepropusnosti.**

Brtvu poklopca nakon svakog ciklusa očistite čistom vodom čim robot izvadite iz vode, nemojte čekati da se nečistoća osuši.




**Savjet: Da biste održali uređaj u ispravnom stanju i postigli optimalnu razinu njegovih performansi:**

- Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine,
- Vodite računa o indikatoru habanja gusjenica i zamijenite ih novim čim se indikator upali.

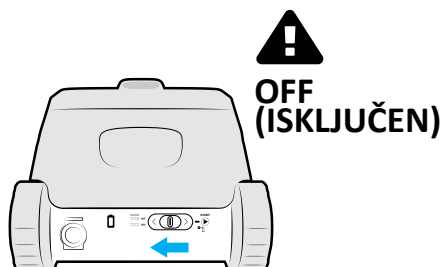
## 4.5. Čišćenje propelera



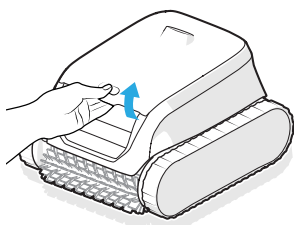
Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- Obavezno nosite rukavice za održavanje propelera .
- Prije čišćenja propelera obavezno osušite uređaj, a postupak obavite na suhom mjestu.
- Provjerite je li robot potpuno ugašen prije nego što počnete s obavljanjem čišćenja.

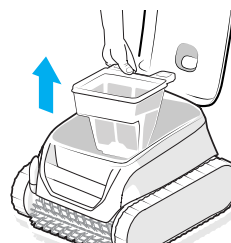
1. Prekidač pomaknite ulijevo i držite 20 sekundi kako biste ugasili robot. Ne smije se upaliti nijedan indikator.



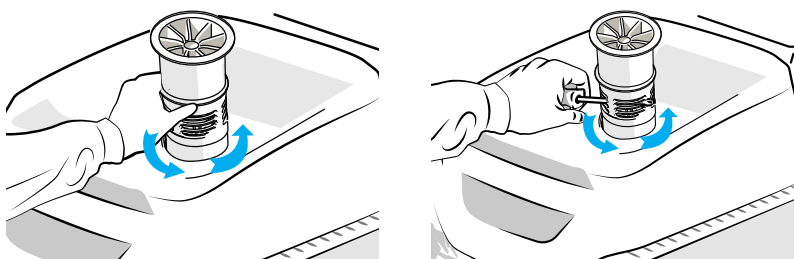
2. Otvorite pristupna vrata filtra podižući otvarač.



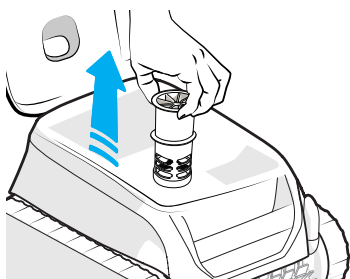
3. Izvadite filtar.



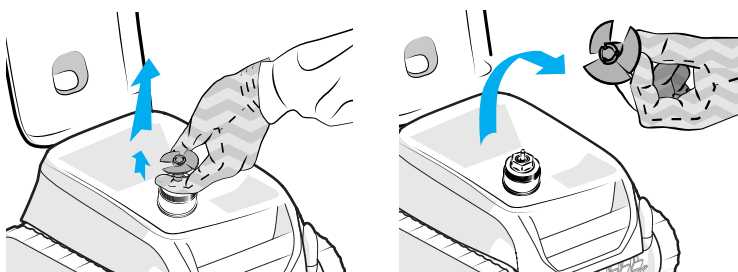
4. Odvijte rukom vodilicu za strujanje vode. Kod prve demontaže možda će vam biti potreban odvijač.



5. Pažljivo izvucite vodilicu za strujanje vode.



6. Navucite rukavice, čvrsto uhvatite propeler i povucite ga kako biste ga izvadili.



7. Uklonite nečistoću (lišće, šljunak,...) koja bi mogla blokirati propeler.

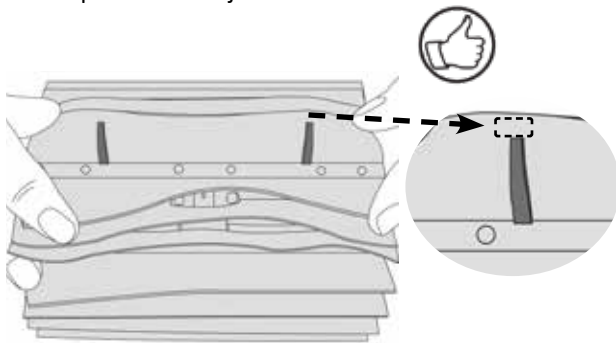
8. Stavite robot na punjenje kako biste ga probudili. Vidjeti „2.1. Punjenje robota”.



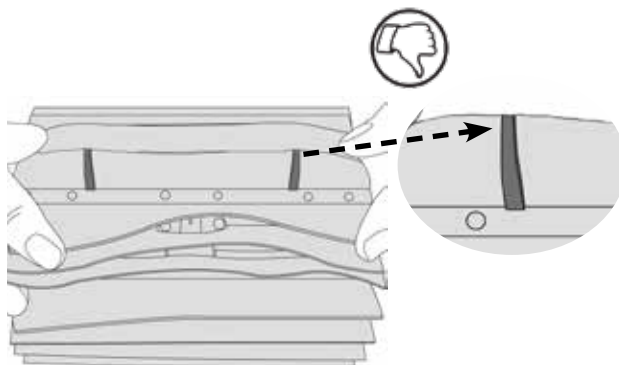
Nakon što je čišćenje gotovo, stavite rukavice, čvrsto ponovno pričvrstite propeler i vratite vodilicu za strujanje vode na mjesto tako da je zavijete rukom. Vratite filtre na njihovo mjesto.

## 4.6. Zamjena četki

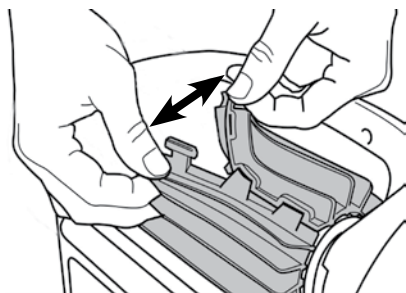
1. Četka je opremljena indikatorima habanja, a razmak između indikatora i kraja četke označava je li četka u ispravnom stanju.



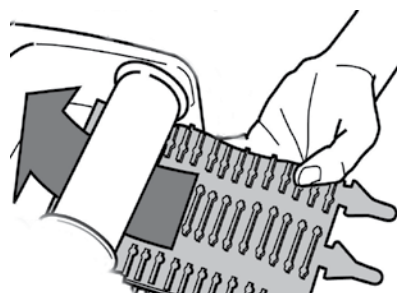
2. Kad se pojave indikatori habanja, četka je pohabana i potrebno ju je zamijeniti.



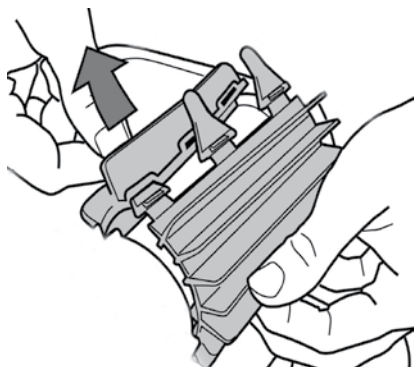
3. Kako biste izvaditi istrošenu četku, izvucite jezičke iz utora na koje su pričvršćeni.



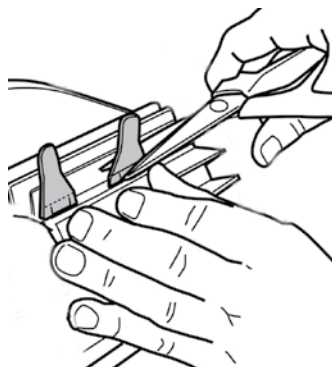
4. Za umetanje nove četke, rub bez jezičaka uvucite ispod držača četke.



5. Omotajte četku oko njezina držača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička tako da njegov rub prođe kroz utor.



6. Jezičke odrežite škarama, kako bi bili ispod razine lamela.



## 4.7. Zamjena baterije




Baterijski blok robota smije zamijeniti samo kvalificirani stručnjak: obratite se svojem distributeru.

## 4.8. Čuvanje tijekom zime



- NE ostavljajte robot ispražnjen prije čuvanja tijekom zime.
- NE ostavljajte robot u vodi kada ga ne koristite za čišćenje.
- NE izlažite robot vatri, visokim temperaturama, zapaljivim izvorima ili kemikalijama za bazene i spa masažne bazene
- Sve elemente čuvajte na mjestu zaštićenom od sunca, od vlage i od vremenskih nepogoda  
Raspon temperature za čuvanje elemenata: 5 - 20 °C
- Spremite robot izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Prije čuvanja tijekom zime potpuno napunite robot kako biste sačuvali vijek trajanja baterije: indikator  počinje neprekidno svijetliti zeleno kada je robot potpuno napunjen. Na početku sljedeće sezone robot je potrebno ponovno napuniti prije prve uporabe.

## 5. Rješavanje problema





Ako se pojavi problem, prije nego se obratite prodavaču proučite sljedeće tabele.

HR



Ako se problem ne riješi, obratite se prodavaču, kako bi kvalificirani tehničar obavio odgovarajuće radnje.










### 5.1. Rješavanje problema tijekom uporabe uređaja za čišćenje

Robot ne čisti cijeli bazen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ponovite etape uranjanja (vidjeti poglavlje „2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja”), mijenjajući mjesto uranjanja u bazenu dok ne nađete optimalno mjesto.</li><li>• Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti „4.2. Čišćenje filtra”).</li><li>• Robot nije bio potpuno napunjen prilikom pokretanja ciklusa, pa je ciklus skraćen.</li></ul>
Robot ne prianja dobro uz dno bazena	<ul style="list-style-type: none"><li>• U trupu robota još uvijek ima zraka. Ponovite etape uranjanja (vidjeti poglavlje „2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja”).</li><li>• Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti „4.2. Čišćenje filtra”).</li><li>• Ako filter ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim.</li><li>• S vanjske strane uređaja posvuda ima sitnih mjehurića:<ul style="list-style-type: none"><li>- Razina vode je ispod skimera: podesite razinu vode.</li><li>- Razina vode je u razini skimera: prevelika oksigenacija cijevi. Obratite se svojem distributeru .</li></ul></li><li>• Propeler je oštećen. Obratite se svojem distributeru .</li></ul>
Robot se ne penje ili se više ne penje uz stijenu	<ul style="list-style-type: none"><li>• U načinu rada Dno / Stijena / Linija vode, robot se ne penje sustavno na stijenu. Frekvencija varira tijekom ciklusa.</li><li>• Filtar je pun ili prljav: očistite ga čistom vodom. U slučaju začepljenja očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Zamijenite filter ako je potrebno. U slučaju dvostrukog filtriranja, pokušajte koristiti samo filter za sitne nečistoće (crni). Ako pomaže uređaju da se popne, filter treba zamijeniti.</li><li>• Gusjenice su opušteno: obratite se distributeru radi njihove zamjene .</li><li>• Očistite ventil bez njegove demontaže.</li><li>• Iako bazenska voda djeluje bistro, u bazenu se nalaze mikroskopske alge koje se ne vide golim okom i čine stijenke skliskima te time uređaju onemogućuju penjanje. Obavite hiperkloriranje i lagano spustite pH vrijednost. Ne ostavljajte uređaj u vodi za vrijeme postupka hiperkloriranja.</li></ul>
Uređaj ne sakuplja nečistoće	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti „4.2. Čišćenje filtra”).</li><li>• Ako filter ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim.</li><li>• Provjeriti ne blokiraju li nečistoće/predmeti pristup ventilu filtra: obratite se svojem distributeru .</li><li>• Nečistoće/predmeti se zaglave na razini prstena (između dvije četke) i ne skupljaju se: očistite četke i prsten. Redovito ih čistite.</li><li>• Nečistoće (uglavnom pijesak) se zaglave na razini brtve poklopca: očistite brtvu poklopca. Počistite je nakon svakog ciklusa.</li></ul>



Prilikom pokretanja, uređaj ne obavlja nikakav pokret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li robot napunjen (indikator baterije svijetli zeleno).</li> <li>• Provjerite je li pokrenut ciklus čišćenja i jesu li indikatori upaljeni.</li> </ul>
Dva filtra se ne mogu rastaviti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jednom rukom uhvatite dio ispod sivog filtra i povucite ručicu crnog filtra.</li> <li>• Neki predmet / nečistoća je zaglavljen/a između dva filtra i sprječava njihovo rastavljanje: izvaditi ga/ju.</li> </ul>
Na kraju čišćenja uređaj ostaje u uspravnom položaju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• u poklopcu čistača ima previše zraka.</li> <li>• Premjestite robot prije pokretanja ciklusa.</li> </ul>
Svi indikatori su ugašeni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako je uređaj dulje od 5 minuta u praznom hodu, pomaknite pokazivač ulijevo ili udesno kako biste ga probudili.</li> <li>• Ako to ne bude učinkovito, ponovno napunite uređaj za čišćenje.</li> <li>• Ako svjetlo ostane ugašeno kad se uređaj za čišćenje spoji na stanicu za punjenje, uklonite stanicu za punjenje i vidite „5.2. Rješavanje problema tijekom punjenja uređaja za čišćenje”</li> </ul>
Tap & Lift: između tapkanja i pokretanja robota postoji odgoda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot se budi nekoliko sekundi nakon tapkanja i penje se uz suprotnu stijenku bazena.</li> <li>• „Tap &amp; Lift“ dostupno je tek kad se ciklus čišćenja završi.</li> </ul>
Čistač je UKLJUČEN ali ne reagira kad radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li čistač napunjen (zeleni indikator baterije žmirka ili svijetli postojano).</li> <li>• Provjerite pomiče li se klizač ispravno u središnji položaj i zatim vraća u početni položaj.</li> <li>• Propeler bi se trebao povremeno UKLJUČITI kako bi osjetio vodu. U suprotnome, provjerite ne blokira li nečistoća propeler (vidjeti „4.5. Čišćenje propelera”).</li> <li>• LED indikator čistača svijetli ZELENO, ali se propeler uopće ne okreće: kontaktirajte distributera.</li> </ul>
Čistač se ne UKLJUČUJE nakon pokretanja ciklusa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čistač se ISKLJUČUJE nakon dužeg vremena neaktivnosti, ponovno ga spojite na punjač kako bi se probudio i on je tada spreman za obavljanje ciklusa ako je baterija puna.</li> <li>• Baterija je potpuno prazna, spojite punjač kako biste proveli kompletan ciklus punjenja.</li> </ul>

## 5.2. Rješavanje problema tijekom punjenja uređaja za čišćenje

<p>Stanica za punjenje radi ispravno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LED na stanici za punjenje je zelen kad je uključen u dovod struje i NIJE povezan na uređaj za čišćenje.</li> <li>- LED na stanici za punjenje je crven kad je uključen u dovod struje i puni uređaj za čišćenje. LED postaje zelen kad se uređaj za čišćenje puni.</li> </ul>	
Indikator  je ugašen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li uređaj za čišćenje povezan na stanicu za punjenje, stanica za punjenje uključena u dovod struje i radi ispravno (vidi  u gornjem tekstu).</li> <li>• Ako se LED pokazivač na uređaju za punjenje i dalje ne uključuje, baterijski blok je neispravan i mora se zamijeniti. Učinite sljedeće. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odspojite uređaj za čišćenje sa stanice za punjenje.</li> <li>- Izolirajte uređaj za čišćenje vani, daleko od izravne sunčeve svjetlosti, više od +2 m od zgrade.</li> <li>- Obratite se svojem prodavaču za informacije o prijevozu kompletnog uređaja za čišćenje u servisni centar Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
Indikator  je uključen ali ne žmirka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite radi li stanica za punjenje ispravno:</li> <li>• Ako stanica za punjenje ne radi ispravno, provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dovod struje (isključite/uključite).</li> <li>- Stanje kabela – ako je oštećen, zamijenite stanicu za punjenje.</li> <li>- Stanje izlaza na stanici za punjenje – ako ima znakova korozije na kontaktima, očistite ih kad je isključena ili zamijenite stanicu za punjenje.</li> <li>- Stanje kontakata na uređaju za čišćenje – ako ima znakova korozije na iglama, očistite ih malom četkicom. Ako problem ustraje nakon čišćenja izlaza za punjenje, kontaktirajte svog maloprodavača.</li> </ul> </li> <li>• Pobrinite se da LED na uređaju za čišćenje žmirka narančasto ili zeleno kad je povezan sa stanicom za punjenje radi punjenja. Ako ne, odspojite stanicu za punjenje i kontaktirajte svog maloprodavača.</li> </ul>
Indikator  žmirka crveno 	Pogledajte poglavlje „5.3.2. Greška baterije“.
Indikator  žmirka narančasto nekoliko sekundi ili minuta i zatim odmah prelazi u trajno zeleno  → 	Odspojite stanicu za punjenje sa uređaja za čišćenje. Ako se indikator  ugasi umjesto da pokazuje razinu punjenja uređaja za čišćenje, baterija je zastarjela i treba ju zamijeniti. Obratite se prodavaču.

### 5.3. Upozorenja za korisnika

Indikatori na stražnjoj strani robota žmirkaju kako bi upozorili korisnika. Otkrijte koji indikator žmirka i slijedite rješenja za otklanjanje kvara navedena u nastavku.



Upozorenja za korisnike dostupna su i u aplikaciji iAquaLink™. Kako biste iz aplikacije uklonili kôd greške pritisnite „Clear Error“ („Obriši grešku“).


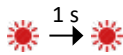
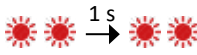
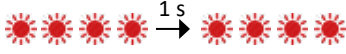

#### 5.3.1. Greška robota

Indikator	Treperi crveno	Opis	Rješenja
		<b>Sigurnosno zaustavljanje</b>  <b>Greška Komunikacija</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se sklonio na sigurno.</li> <li>Kartica robota se napaja, ali ne reagira.</li> </ul> <b>Obratite se svojem distributeru:</b>
		<b>Vučni motor Desno</b> <b>Vučni motor Lijevo</b> <b>Potrošnja vučni motor Desno</b> <b>Potrošnja vučni motor Lijevo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da nečistoće ne sprječavaju četke ili gusjenice da se slobodno okreću..</li> <li>Svaki kotač okrenite za četvrtinu okretaja u istom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju. Okrenite kotače u suprotnom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju.</li> <li>Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.</li> </ul>
		<b>Robot izvan vode</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pažljivo očistite filter.</li> <li>Vratite ga u vodu protresujući ga kako bi se oslobodili mjehurići zraka.</li> <li>Ponovno pokrenite ciklus.</li> <li>Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.</li> </ul>
		<b>Motor pumpe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prisilno zaustavite uređaj prije čišćenja propelera: izvan stanice za punjenje, držite kursor ulijevo dok se svi indikatori ne ugase (otprilike 20 sekundi). Provjerite je li robot potpuno zaustavljen pomicanjem prekidača: nijedan indikator ne smije se upaliti. Nakon toga, provjerite da nečistoće ili dlake ne blokiraju propeler. Čišćenje se mora obaviti izvan vode i robot mora biti postavljen na suhu površinu.</li> <li>Pažljivo očistite filter.</li> <li>Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.</li> </ul>
		<b>Greška ažuriranja opreme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot se gasi jer je baterija prazna ili jer uređaj nije spojen na Wi-Fi dulje od 60 minuta. Ugasite robot i ostavite ga ugašenim barem 1 minutu, zatim ga ponovno pokrenite dok ga puniti. Pratite robot tijekom punjenja.</li> <li>Provjerite je li robot ispravno spojen na Wi-Fi mrežu (LED indikator neprekidno svijetli plavo).</li> <li>Ako indikator ne svijetli neprekidno, otvorite aplikaciju iAquaLink™, odaberite robot i kliknite na „Mettre à jour“ („Ažuriraj“).</li> </ul>



Ako se robot zaustavi prije kraja svog ciklusa, ali nijedan indikator ne žmirka kada ga izvadite iz vode, postavite robot na njegovu stanicu za punjenje kako bi indikator počeo žmirkati.

### 5.3.2. Greška baterije





Indikator	Treperi crveno	Prikaz u aplikaciji iAquaLink™	Rješenja
	 Crveni	<b>Greška baterije</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterijski blok je neispravan i treba ga zamijeniti.</li> <li>Punjač isključite s napajanja.</li> <li>Izolirajte čistač vani, podalje od izravne sunčeve svjetlosti, + 2 m od objekta.</li> <li>Obratite se svojem distributeru za više informacija o načinu prijevoza kompletnog robota u Fluidra servisni centar.</li> </ul>
	 Crveni	<b>Greška punjenja (punjač se pregrijava)</b>  <b>Greška punjenja (punjač je prehladan)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura detektirana na mjestu na kojem je postavljena stanica za punjenje je izvan preporučenog raspona temperature za punjenje robota (5°-35°C): promijenite mjesto punjenja.</li> </ul>
	 Crveni	<b>Greška punjača</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite postoje li znakovi korozije na priključku za punjenje ili punjaču, očistite ih četkicom.</li> <li>Ako je punjač stalno neispravan, obratite se svojem distributeru </li> </ul>

HR



Ako na bateriji postoje tragovi oštećenja, znakovi pregrijavanja, istjecanja ili prodiranja vode, nemojte priključivati punjač, nemojte dirati bateriju i obratite se svojem distributeru.

## 5.4. Pomoć u dijagnostici prilikom spajanja u aplikaciju iAquaLink™

Status konektivnosti	Mogući uzroci	Rješenja
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED žarulja je ugašena. </li> <li>LED žarulja svijetli ali ne postoji (ili je loša) Wi-Fi veza. Poruka „Erreur Connexion“ (Greška u spajanju) prikazuje se na zaslonu aplikacije iAquaLink™. </li> <li>Na popisu "Moji uređaji" pojavljuje se crvena točka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uređaj nije napunjen</li> <li>Uređaj nije spojen na kućnu Wi-Fi mrežu i/ili nema internetske veze</li> <li>Slab Wi-Fi signal*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru.</li> <li>Provjerite je li dovoljno jak Wi-Fi signal. Postoji više načina provjere snage Wi-Fi signala: <ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite s napajanja kućni Wi-Fi usmjerivač (box) i ponovno ga priključite.</li> <li>Pomoću prijenosnog računala idite na upravljačku ploču da biste vidjeli status mrežnih veza. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na prijenosnom računalu</li> <li>Pomoću pametnog telefona ili tableta, instalirajte aplikaciju iAquaLink™. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže. Ako je Wi-Fi mreža slaba, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora.</li> <li>Koristite aplikaciju posvećenu Wi-Fi analizi: postoji ih nekoliko u iOS-u ili Androidu.</li> </ul> </li> <li>Tijekom prve konfiguracije, postavite robot što je moguće bliže Wi-Fi usmjerivaču (box), a zatim ponovite etape konfiguracije (vidjeti „3.1. Prvo konfiguriranje robota“).</li> <li>Ako LED žarulja  ne prestaje treperiti, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora.</li> <li>Ako je točka crvena a robot je napunjen, veza funkcionira i indikator neprekidno svijetli, u tom slučaju osvježite zaslon (klizanjem prsta odozgo nadolje). Kada točka postane zelena: uređaj je spreman za uporabu.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED žarulja  je plava i brzo treperi. <b>Informacija se prikazuje u aplikaciji.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>U tijeku je ažuriranje softvera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pričekajte završetak ažuriranja.</li> </ul>

### \*Razlozi slabog Wi-Fi signala



- Udaljenost između preusmjerivača (router) i robota,
- Tip preusmjerivača (router),
- Broj zidova koji razdvajaju preusmjerivač (router) i robot,
- Pružatelj internetskih usluga,
- itd.



- Acest manual conține instrucțiunile care trebuie urmate în timpul instalării, utilizării și întreținerii.
- Pentru a evita rănirea gravă sau fatală, deteriorarea materialelor și anularea garanției, citiți avertismentele privind siguranța și garanția înainte de utilizare.
- Vă rugăm să păstrați și să transmiteți toată documentația produsului pentru consultare ulterioară pe întreaga durată de viață a dispozitivului.
- Este interzisă distribuirea sau modificarea acestui document indiferent de mod, fără autorizarea prealabilă a producătorului.
- Producătorul își dezvoltă constant produsele pentru a le îmbunătăți calitatea și își rezervă dreptul de a modifica total sau parțial caracteristicile produsului sau conținutul acestui document fără notificare prealabilă.

## CUPRINS

<b>1. Informații necesare înainte de utilizare</b>	<b>2</b>
1.1. Descriere	2
1.2. Caracteristici tehnice și identificare	3
1.3. Principiu de funcționare	3
1.4. Pregătirea piscinei	4
<b>2. Utilizarea</b>	<b>4</b>
2.1. Încărcarea robotului	4
2.2. Descrierea interfeței	5
2.3. Descrierea martorilor luminoși	6
2.4. Începerea unui nou ciclu de curățare	7
2.5. Scoaterea robotului din apă	8
2.6. Depozitarea robotului	9
<b>3. Utilizarea aplicației iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Prima configurare a robotului	10
3.2. Funcțiile disponibile în cadrul aplicației iAqualink™	11
<b>4. Întreținerea</b>	<b>12</b>
4.1. Curățarea robotului	12
4.2. Curățarea filtrului	12
4.3. Curățarea periei	13
4.4. Curățarea garniturii de etanșare a capacului	13
4.5. Curățarea elicei	14
4.6. Curățarea periei	15
4.7. Schimbarea acumulatorului	15
4.8. Depozitare	16
<b>5. Remedierea problemei</b>	<b>16</b>
5.1. Depanare la utilizarea aspiratorului	16
5.2. Depanare la încărcarea aspiratorului	18
5.3. Alerte utilizatori	19
5.4. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația iAquaLink™	21



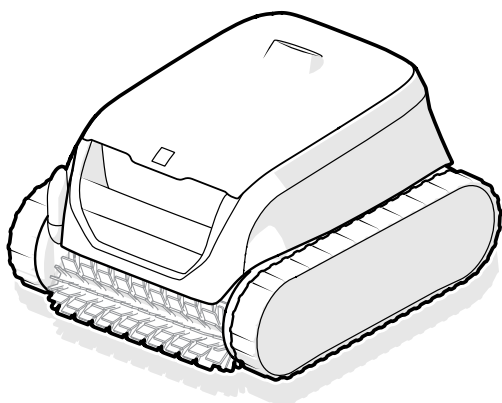
**Sfat: pentru a facilita contactul cu distribuitorul**

Notați datele distribuitorului dumneavoastră, pentru a le găsi mai ușor.

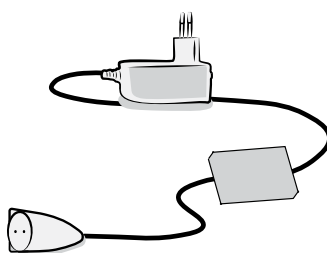
# 1. Informații necesare înainte de utilizare

## 1.1. Descriere

H



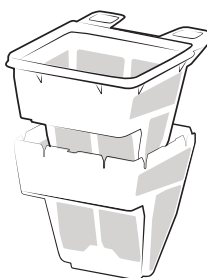
I



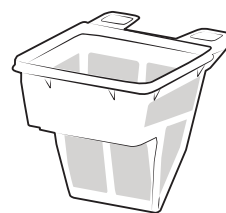
J



K



L



RO

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Încărcător (pentru utilizare în interior)	✓
C	Cârlig <i>Este necesar un tub telescopic pentru piscină (standard, vândut separat) pentru a scoate robotul din apă.</i>	✓
D	Filtrare dublă (150 / 60μ)	+
E	Filtru simplu (150μ)	✓

✓ : Furnizat

⊕ : Disponibil ca opțiune



**Bloc de alimentare detașabil (adaptor extern)**

Folosiți DOAR blocul de alimentare detașabil furnizat cu acest aparat.

## 1.2. Caracteristici tehnice și identificare

### 1.2.1. Caracteristici tehnice

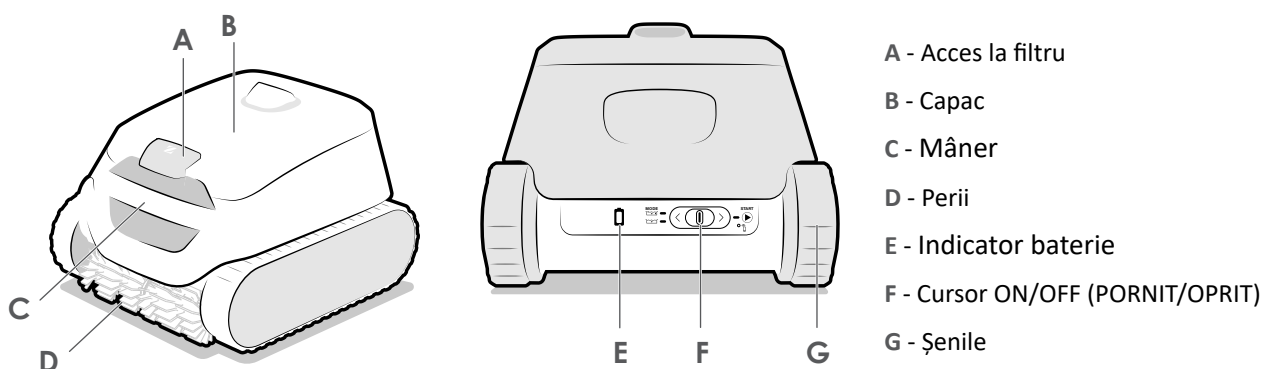
Tensiune de alimentare stație de încărcare		100-240 V c.a., 50/60 Hz, clasa II*
Tensiune nominală robot		25,4 VDC
Tensiune de încărcare		29,4 VDC
Putere maximă încărcător		29,4W**
Capacitate acumulator		10 Ah / 6,4Ah**
Putere nominală robot		130 W
Capacitatea filtrului		3 litri
Dimensiunile robotului (L x a x h)		41 x 42 x 28 cm
Dimensiunile ambalajului (L x a x h)		56 x 56 x 38 cm
Greutate robot		8,9 kg
Greutate cu ambalaj		15,5 kg
Lățime de aspirație		230 mm
Adâncime maximă de funcționare		4 m
Indice de protecție	Stație de încărcare	IPX5
	Robot	IPX8
Benzi de frecvență		2.402GHz - 2.484GHz
Putere de emisie de radiofrecvență		20,5 dBm

\* Clasa II: aparat cu izolație dublă sau izolație consolidată care nu necesită împământare.

\*\* În funcție de model

Acest echipament nu beneficiază de protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu poate cauza interferențe sistemelor autorizate corespunzător.

### 1.2.2. Identificare



## 1.3. Principiu de funcționare

Robotul este independent de sistemul de filtrare și, odată încărcat, poate funcționa în mod autonom. Se deplasează în mod optim pentru curățarea zonelor bazinului pentru care a fost conceput. Reziduurile sunt aspirate și depozitate în filtrul robotului.

Robotul se poate utiliza:

- Selectând un mod de funcționare și pornind un ciclu cu ajutorul cursorului din spatele lui,
- sau cu ajutorul unui smartphone sau a unei tablete compatibile cu aplicația iAquaLink™ (consultați „3. Utilizarea aplicației iAquaLink™”).



## 1.4. Pregătirea piscinei



- Acest produs este destinat utilizării în piscine supratere și piscine mici îngropate. Nu-l utilizați în piscine ușor demontabile.
- NU folosiți cablul prelungitorului.

Aparatul trebuie să funcționeze într-o apă de piscină care respectă următorii parametri de calitate:

Temperatura apei	Între 10 și 35 °C
pH	Între 6,8 și 7,6
Clor liber	< 3 mg/l

- Atunci când piscina este deosebit de murdară, în special la punerea ei în funcțiune, îndepărtați reziduurile foarte mari cu ajutorul unei plase, pentru a optimiza performanța aparatului.
- Îndepărtați termometrele, jucăriile sau alte obiecte care ar putea să deterioreze aparatul.

## 2. Utilizarea

RO

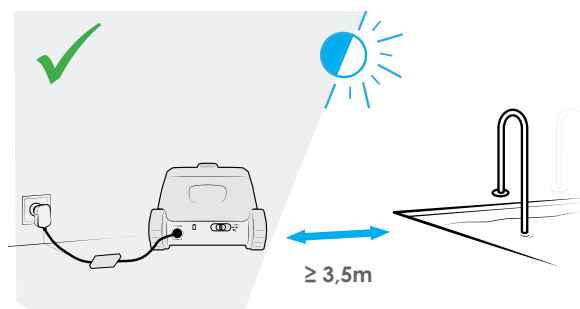
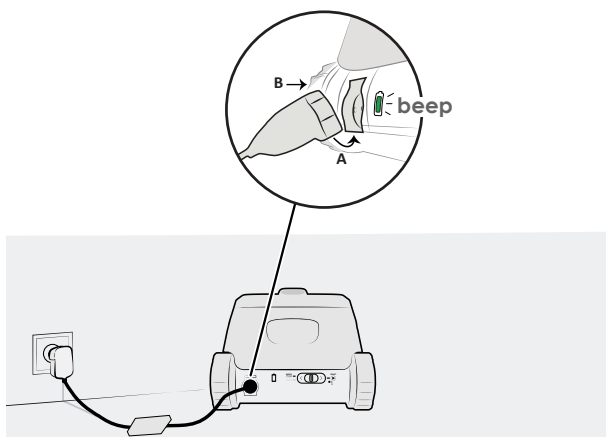
### 2.1. Încărcarea robotului



- Folosiți doar încărcătorul furnizat.
- Nu lăsați robotul complet descărcat.
- Încărcați complet robotul înainte de a-l depozita.
- Nu încărcați robotul la temperaturi mai mici de 5°C și mai mari de 35°C.
- Evitați expunerea robotului la lumina directă a soarelui.

Pentru încărcarea robotului:

1. Înclinați ușor și introduceți mai întâi partea inferioară a conectorului (A), apoi introduceți partea superioară (B).
2. Conectați încărcătorul la rețeaua electrică la o distanță de cel puțin 3,5 m de piscină.
3. Verificați dacă dispozitivul de curățare se încarcă corect: LED-ul clipește, aparatul de curățare emite un bip și șenilele se rotesc atunci când încărcătorul este conectat. (vezi „2.3. Descrierea marilor luminoși”).
4. Încărcarea se oprește automat de îndată ce aparatul de curățare este încărcat complet. După ce robotul este deconectat de la încărcător, LED-urile se vor stinge după 5 minute.







Dacă LED-ul de stare al bateriei este stins în timpul încărcării, consultați secțiunea „5.2. Depanare la încărcarea aspiratorului”

## 2.2. Descrierea interfeței

Prin intermediul interfeței din spatele aparatului, este posibil să alegeți modul de curățare și să inițiați un ciclu de curățare, precum și să obțineți informații despre starea robotului, acumulator și conectivitate.

Funcționalitățile suplimentare sunt accesibile din aplicație, consultați „3. Utilizarea aplicației iAquaLink™”.

Funcție	
Tastele	
	Cursor (lansarea unui ciclu, consultați „2.4. Începerea unui nou ciclu de curățare”)
Indicatoare luminoase	
	Stare acumulator
	Stare acumulator
	Starea conexiunii Wi-Fi



Când toate indicatoarele luminoase sunt stinse, robotul este în repaus. Glisați cursorul spre stânga sau dreapta pentru a-l reactiva. Dacă acest lucru nu funcționează, reasezați robotul în stația de încărcare (robotul intră în repaus prelungit după 8 zile de inactivitate).

## 2.3. Descrierea martorilor luminoși

Martorul luminos de pe spatele aparatului de curățat vă oferă informații despre aparat și despre starea bateriei.



Când martorul este stins, aparatul de curățat este în standby. Împingeți cursorul în jos pentru a-l activa. Dacă nu are niciun efect, reconectați aparatul de curățat la cablul de încărcare.






→ Martor care clipește



→ Martor fix








### Martor luminos pentru starea robotului

Indicator luminos	Descriere
 Albastru	Gata pentru a fi scufundat
 Albastru	Ciclu în curs
 Roșu	Eroare robot, consultați „5.3.1. Eroare Robot”





### Martor încărcare

Indicator luminos	Descriere
 Verde	Încărcat: gata de utilizare, încărcare completă
 Verde	Se încarcă (< 5h) : gata să efectueze un ciclu complet
 Portocaliu	Parțial încărcat: poate fi utilizat (ciclul va fi mai scurt)
 Portocaliu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă robotul este conectat la încărcător: În curs de încărcare</li><li>• Dacă robotul este deconectat de la încărcător: Trebuie reîncărcat și nu poate fi utilizat</li></ul>
 Roșu	Eroare baterie, consultați „5.3.2. Eroare generată de acumulator”



### Martor conectivitate

Indicator luminos	Descriere
Oprit	Nu este conectat la Wi-Fi
 Albastru	În curs de asociere
 Albastru	Conectat la Wi-Fi


## 2.4. Începerea unui nou ciclu de curățare




Pentru evitarea oricărui risc de rănire sau de daune materiale, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

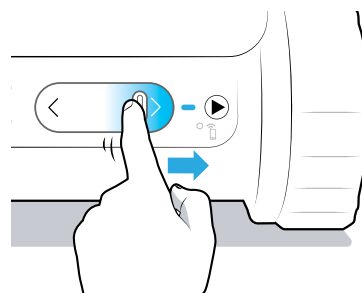
- Scăldatul este interzis când aparatul este în piscină.
- Nu utilizați aparatul în timp ce efectuați o clorinare șoc a piscinei. Așteptați ca procentul de clor să atingă nivelul recomandat înainte de imersarea robotului.

Pentru a porni un ciclu de curățare:

1. Așteptați ca robotul să fie încărcat complet (  verde continuu sau intermitent) pentru a iniția un ciclu.
2. După ce a fost încărcat, deconectați încărcătorul și duceți-l la piscină.
3. Inițierea ciclului, consultați „2.4.1. Inițierea ciclului de curățare”.
4. Scufundarea robotului, consultați „2.4.2. Scufundarea robotului”.

### 2.4.1. Inițierea ciclului de curățare

- Glisați spre dreapta cursorul situat în spatele aparatului, pentru a iniția ciclul.
- Indicatorul luminos  clipește intermitent în așteptarea introducerii în apă.



#### **Sfat: Îmbunătățirea performanțelor curățării**

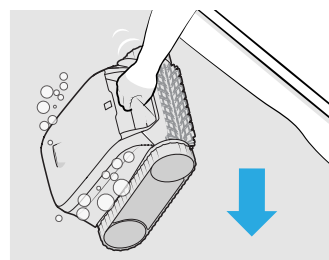


La începutul sezonului de scăldat, inițiați mai multe cicluri de curățare (după ce ați îndepărtat reziduurile mari cu ajutorul unei plase). O utilizare regulată a robotului de curățat (fără depășirea a 3 cicluri pe săptămână) vă va permite să mențineți bazinul curat tot timpul, iar filtrul va fi mai puțin colmatat. Vă recomandăm să inițiați câteva cicluri fără filtrul de reziduuri foarte fine, pentru o curățare mai eficientă; consultați „4.2. Curățarea filtrului” pentru dezasamblarea filtrelor (în funcție de model).

### 2.4.2. Scufundarea robotului

După începerea unui ciclu (cursor apăsat spre dreapta, LED verde aprins), aveți la dispoziție 5 minute pentru a pune aparatul de curățat în apă. În caz contrar, trebuie să o luați de la capăt.

1. Scufundați robotul în apă în poziție verticală și țineți-l așa în timp ce îl mișcați ușor în toate direcțiile, astfel încât să iasă aerul din interior.
2. Lăsați robotul să se scufunde pe fundul piscinei. Ciclul va începe în cel mult 40 secunde după ce robotul detectează apa.



## 2.5. Scoaterea robotului din apă

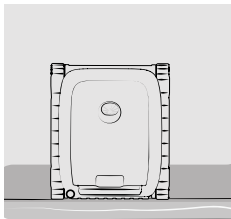
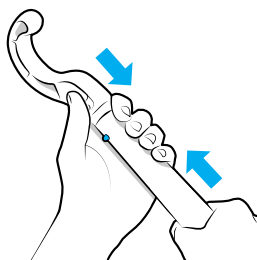
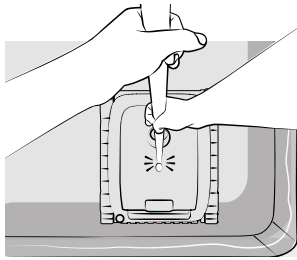
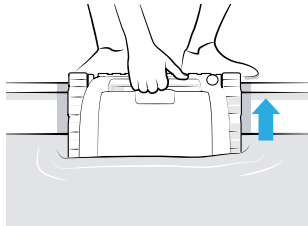


- Este posibil să scoateți robotul în timpul unui ciclu cu ajutorul tubului telescopic; acesta se va opri automat odată ce a ieșit din apă.
- La încheierea unui ciclu, robotul se oprește întotdeauna la baza unui perete.

Există 3 moduri de a scoate robotul din apă:

- Cu ajutorul sistemului Tap & Lift™
- Cu cârlig
- Cu aplicația iAqualink™

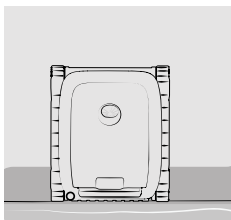
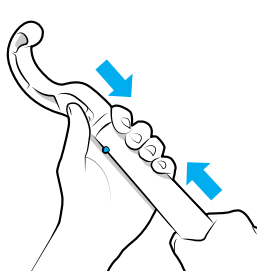
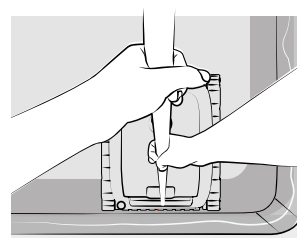
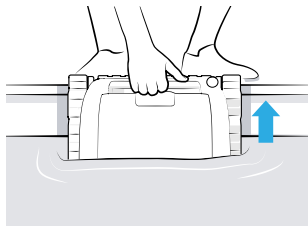
### 2.5.1. Cu ajutorul sistemului Tap & Lift™

<p>1. Robotul așteaptă la baza unui perete.</p> 	<p>2. Fixați cârligul (inclus) la extremitatea unui tub telescopic pentru piscină (vândut separat) ().</p> 	<p>3. Apăsați o dată pe capacul robotului pentru ca acesta să urce la linia apei. S-ar putea să existe o întârziere înainte ca robotul să se pună în mișcare. Dacă sistemul Tap &amp; Lift™ nu funcționează, încercați să apăsați ușor pe o altă zonă a robotului.</p> 	<p>4. Utilizați mânerul pentru a scoate complet robotul din apă. Robotul expulzează apa printr-un jet, prin partea din spate, pentru a deveni mai ușor.</p> 
--	---	--	--

Observații: În funcție de poziția robotului la sfârșitul ciclului, puteți activa și Tap & Lift apăsând ușor mânerul.

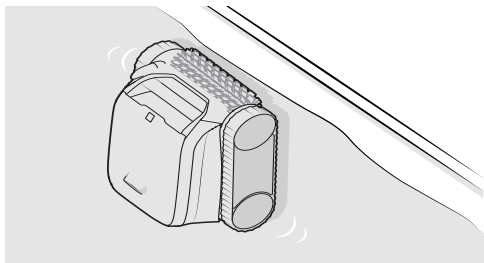
### 2.5.2. Cu cârlig

După o perioadă de inactivitate mai mare de 8 zile, robotul intră în modul de repaus profund. Scoateți-l din apă cu ajutorul cârligului, după cum se explicat mai sus.

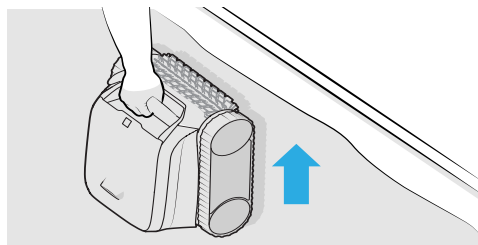
<p>1. Robotul așteaptă la baza unui perete.</p> 	<p>2. Fixați cârligul (inclus) la extremitatea unui tub telescopic pentru piscină (vândut separat) ().</p> 	<p>3. Apucați mânerul din față și ridicați robotul până la suprafață.</p> 	<p>4. Utilizați mânerul pentru a-l scoate din apă.</p> 
---	--	--	--

### 2.5.3. Cu aplicația iAquaLink™

1. Când notificările push au fost autorizate (setările telefonului aplicației iAqualink™), aplicația notifică când ciclul este încheiat. Din acest moment și pe parcursul ultimelor zece minute ale ciclului, robotul va urca succesiv pe diferiți pereți și va aștepta la suprafața apei până este recuperat cu ajutorul mânerului.



2. Utilizați mânerul pentru a scoate complet robotul din apă. Robotul expulzează apa printr-un jet, prin partea din spate, pentru a deveni mai ușor.

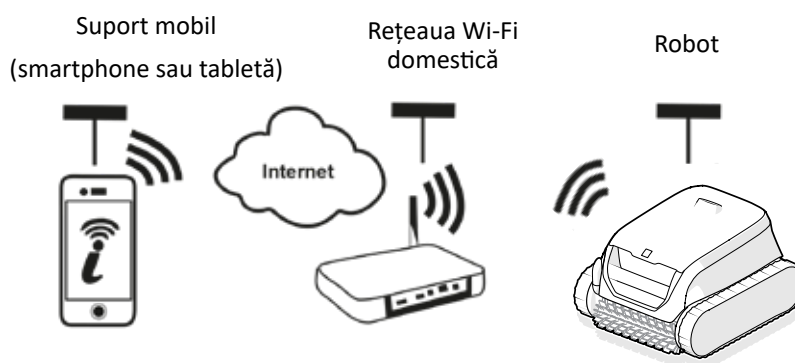


### 2.6. Depozitarea robotului



- Nu lăsați robotul descărcat: reîncărcați-l după fiecare utilizare.
- Depozitați toate componentele astfel încât acestea să fie ferite de soare, umiditate și intemperii.

### 3. Utilizarea aplicației iAquaLink™



Aplicația iAquaLink™ este disponibilă în sistemele iOS și Android.

RO

#### 3.1. Prima configurare a robotului

Înainte de începerea instalării aplicației, aveți grijă să:



- încărcați robotul în prealabil,
- utilizați un smartphone sau o tabletă echipată cu Wi-Fi,
- utilizați o rețea Wi-Fi cu semnal suficient de puternic pentru a vă conecta cu robotul: semnalul Wi-Fi trebuie să poată fi recepționat în locul în care se utilizează robotul. În caz contrar, utilizați o soluție tehnică care permite amplificarea semnalului existent.
- Păstrați la îndemână parola rețelei Wi-Fi locale.


Descărcați aplicația iAquaLink™ disponibilă în App Store (iOS) sau în Google Play Store (Android).

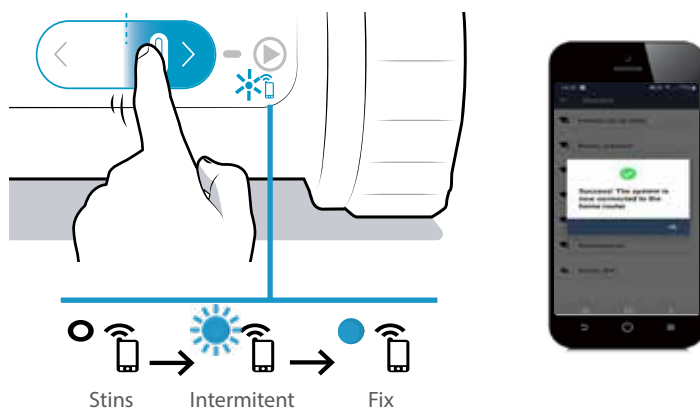
1. Conectați-vă sau înregistrați-vă.




2. Apăsați pe pictograma **+** pentru a adăuga un aparat nou și respectați instrucțiunile din aplicație.



3. Urmăriți etapele afișate în aplicație. Dacă este cazul, glisați cursorul spre dreapta și țineți apăsat timp de 10 secunde, până când indicatorul luminos  clipește pentru a activa funcția Bluetooth™.



- Un mesaj afișat pe ecran indică faptul că a fost stabilită cu succes conexiunea Wi-Fi între robot și rețeaua locală. (\*)
- Indicatorul luminos  din spatele robotului este aprins.




(\*) : Dacă se afișează un mesaj de eroare sau în cazul în care conexiunea nu se realizează, consultați tabelul „5.4. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația iAquaLink™”.

### 3.2. Funcțiile disponibile în cadrul aplicației iAqualink™



Atunci când aparatul de curățat este în apă, funcțiile aplicației iAqualink™ nu mai sunt disponibile.

Atunci când robotul nu este în apă, aplicația permite:

- **Pornirea unui ciclu.**
- **Accesarea modelelor de curățare disponibile doar în aplicație:** modelul standard urmează un traseu aleatoriu, iar modelul în formă de S se mișcă înainte și înapoi pe un traseu în formă de S. Acest mod este recomandat pentru piscine dreptunghiulare și pătrate, fără plăci.
- **Accesul la funcțiile de asistență pentru diagnosticare prin intermediul raportului de eroare :** apăsați pe simbolul de avertizare  pentru a afișa soluțiile de depanare, consultați „5.3. Alerte utilizatori”.
- **De a facilita scoaterea din apă :** atunci când notificările Push sunt autorizate (setările din telefon ale aplicației iAqualink™), aplicația avertizează în momentul în care robotul așteaptă să fie scos în partea de sus a unui perete (ultimele câteva minute ale ciclului).
- Avertizarea cu privire la **nivelul de încărcare al robotului.**



Încărcat: gata de utilizare




În curs de încărcare: gata de utilizare



În curs de încărcare



Parțial încărcat

Apăsați pe  din **meniu Setări** pentru a avea acces în orice moment la anumite informații despre robot (număr de serie...).



## 4. Întreținerea



**Sfat:** Pentru a-i asigura robotului cea mai lungă durată de viață posibilă

Efectuați o verificare a tuturor pieselor a căror întreținere este detaliată în acest capitol o dată pe lună.

### 4.1. Curățarea robotului

Aparatul trebuie curățat regulat cu apă curată sau cu apă și puțin săpun. Nu utilizați solvenți.

- Clătiți aparatul cu apă curată din abundență.
- Nu lăsați aparatul să se usuce în soare, pe marginea piscinei.

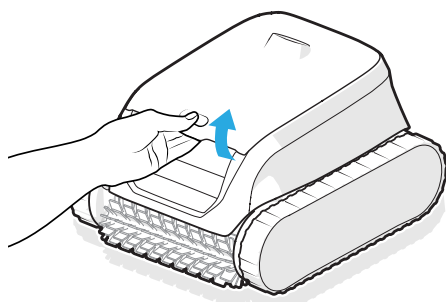
### 4.2. Curățarea filtrului



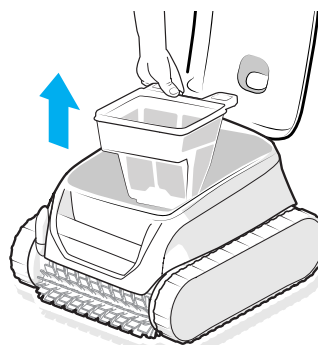
- Performanțele aparatului pot scădea dacă filtrul este plin sau îmbâcsit.
- Curățați filtrul cu apă limpede după fiecare ciclu de curățare.

RO

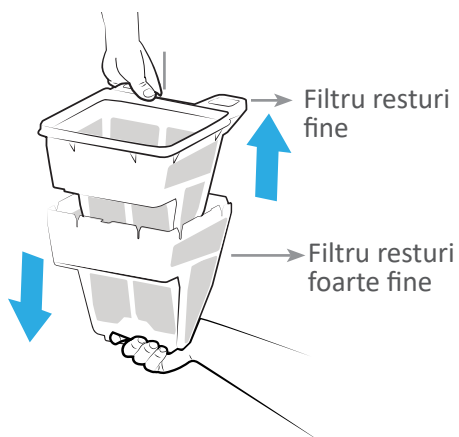
1. Deschideți robotul.



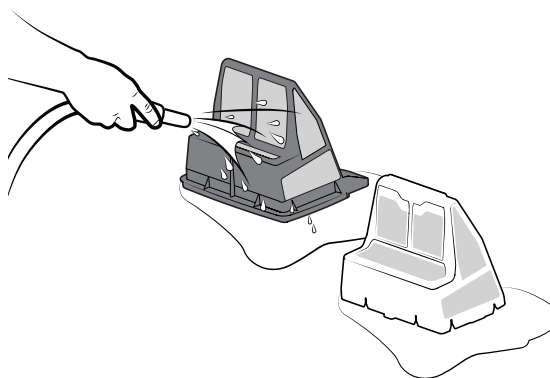
2. Scoateți filtrul.

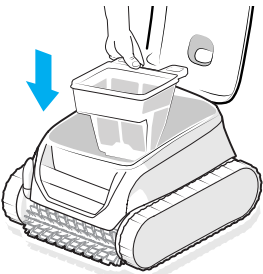
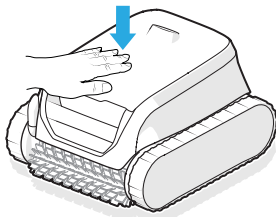


3. Separați filtrele ( \* )



4. Clătiți cu apă curată din abundență.



5. Puneți la loc filtrele în robot.	6. Închideți capacul robotului.
	

\* În funcție de model



**Sfat: În cazul colmatării filtrului**

Curățați filtrul cu o soluție acidă (oțet alb de exemplu), cel puțin o dată pe an. Filtrul se colmatează dacă nu este utilizat timp de mai multe luni (perioada de iarnă).

### 4.3. Curățarea periei



**Performanța aparatului poate să scadă dacă peria este prea îmbâcsită sau dacă diverse reziduuri ori obiecte rămân prinse în interior.**

1. Curățați peria cu apă curată imediat după scoaterea din apă, după fiecare ciclu de curățare, fără a aștepta uscarea deșeurilor.
2. Îndepărtați obiectele sau reziduurile prinse în interior.

### 4.4. Curățarea garniturii de etanșare a capacului



**Performanța aparatului poate să scadă în cazul în care diverse reziduuri (în principal nisip) rămân prinse sub garnitura de etanșare a capacului, împiedicând menținerea etanșeității necesare.**

Curățați garnitura de etanșare cu apă curată imediat după ieșirea din apă, după fiecare ciclu de curățare, fără a aștepta uscarea reziduurilor.




**Sfat: Pentru a păstra integritatea aparatului și a garanta nivelul său de performanță optimă:**

- Este recomandat să înlocuiți filtrul și periile o dată la 2 ani,
- Se recomandă să țineți cont de indicatorul de uzură de pe șenile și să le înlocuiți imediat ce s-a atins nivelul maxim al indicatorului.

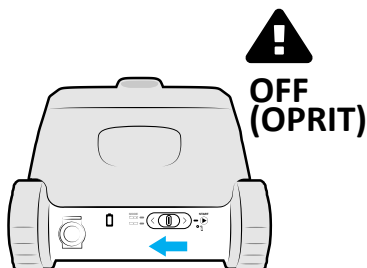
## 4.5. Curățarea elicei

Pentru a evita rănirea gravă:

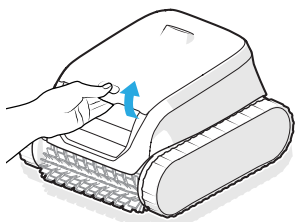


- Pentru efectuarea întreținerii elicei, purtați obligatoriu mănuși .
- Uscați obligatoriu aparatul înainte de a curăța elicea și efectuați această operațiune într-un loc uscat.
- Înainte de a efectua întreținerea, asigurați-vă că robotul este complet stins.

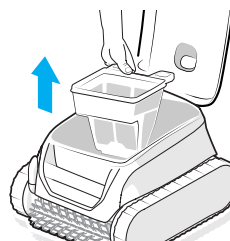
1. Glisați cursorul la stânga timp de 20 de secunde pentru a stinge robotul. Niciun martor luminos nu trebuie să se aprindă.



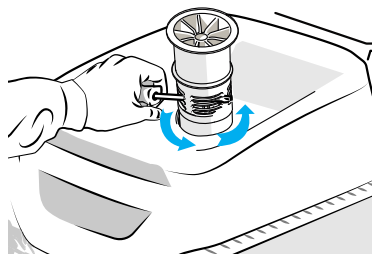
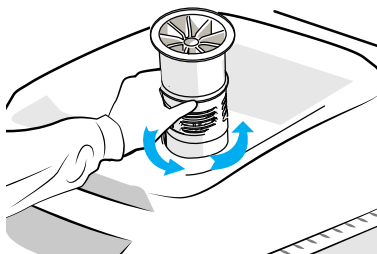
2. Deschideți trapa de acces la filtru ridicând închizătorul..



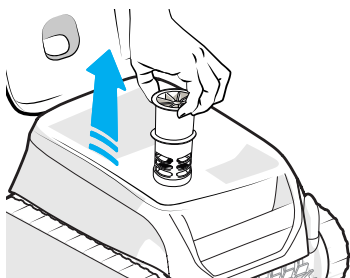
3. Scoateți filtrul.



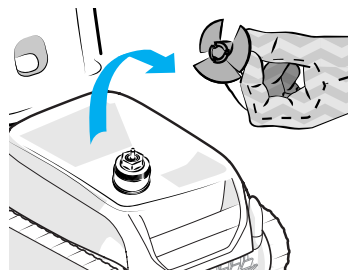
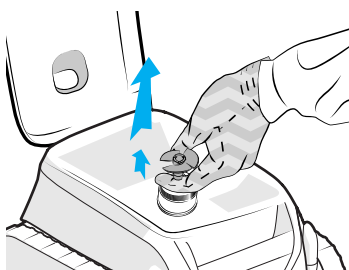
4. Deșurubați manual ghidajul fluxului. La prima demontare, ar putea fi necesară o șurubelniță.



5. Îndepărtați ghidajul fluxului ridicându-l.



6. Puneți mănuși și trageți de elice, ținând-o ferm, pentru a o scoate..



7. Îndepărtați resturile (frunze, pietre,...) care ar putea bloca elicea.

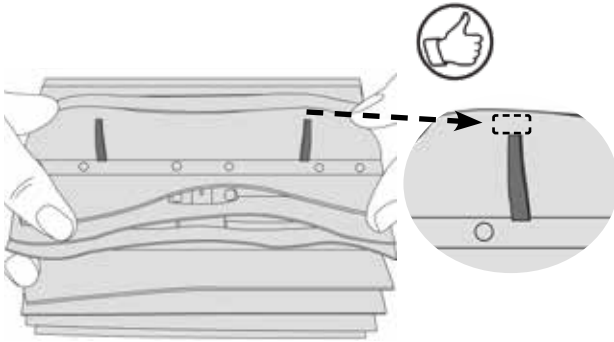
8. Puneți robotul la încărcat pentru a-l activa. Vezi „2.1. Încărcarea robotului”



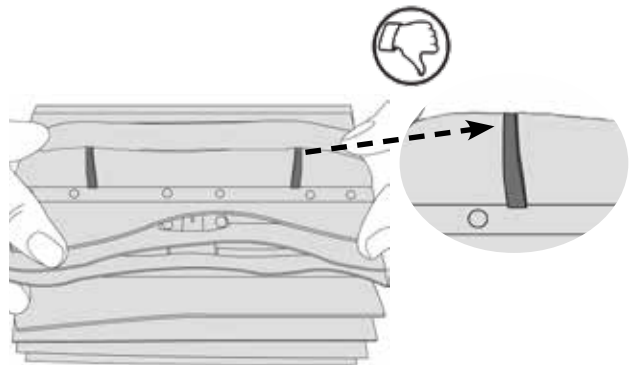
După ce ați efectuat operațiunea de curățare, echipați-vă cu mănuși, reatașați ferm elicea și reînșurubați manual ghidajul fluxului. Reașezați filtrul la locul lui.

## 4.6. Curățarea periei

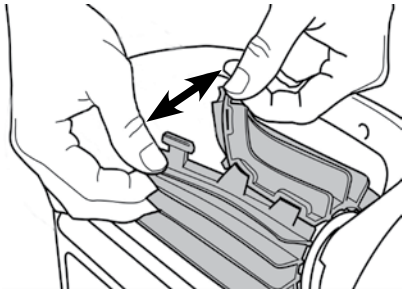
1. Peria este prevăzută cu martori de uzură, distanța dintre martori și extremitatea periei indică dacă peria este în stare bună.



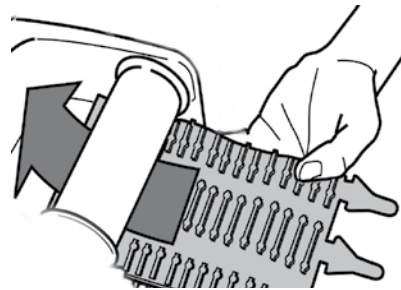
2. Atunci când martorii de uzură apar, peria este uzată și trebuie înlocuită.



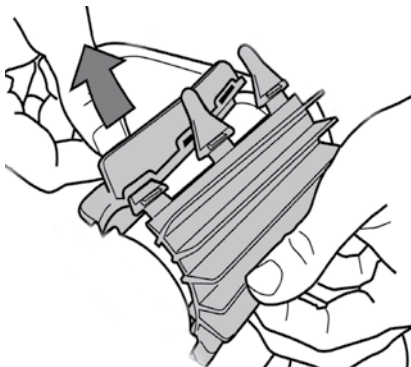
3. Pentru a scoate peria uzată, extrageți limbile din găurile în care acestea sunt fixate.



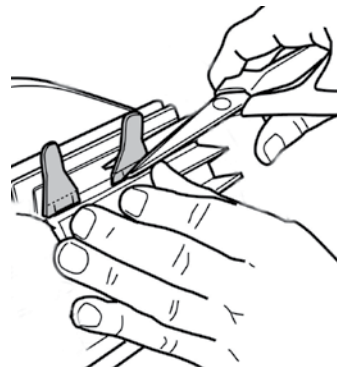
4. Pentru a poziționa noua perie, introduceți marginea fără limbă pe sub suportul de perie.



5. Rulați peria în jurul suportului ei și glisați limbile în găurile de fixare și trageți de capătul fiecărei limbi pentru a face să treacă marginea acesteia prin fantă.



6. Tăiați limbile cu ajutorul unei foarfeci, ca să fie sub nivelul lamelelor.



## 4.7. Schimbarea acumulatorului




Acumulatorul robotului va fi schimbat exclusiv de către un profesionist calificat: contactați distribuitorul .

## 4.8. Depozitare



- NU lăsați robotul descărcat înainte de depozitare.
- NU lăsați robotul în apă atunci când nu îl utilizați.
- Nu expuneți robotul la foc, temperaturi excesive, surse cu risc de aprindere sau produse chimice pentru piscine și spa.
- Păstrați toate elementele ferite de lumina soarelui, umiditate și intemperii. Intervalul temperaturii de stocare a elementelor : 5 - 20°C
- Nu lăsați robotul la îndemâna copiilor și animalelor de companie.

Înainte de depozitare, încărcați complet robotul pentru a păstra durata de viață a bateriei: martorul luminos  devine verde fix când robotul este încărcat complet. Robotul trebuie încărcat înainte de prima utilizare în sezonul următor.

## 5. Remedierea problemei





Dacă apare o problemă, consultați tabelele de mai jos înainte de a contacta vânzătorul.



Dacă problema nu se rezolvă, contactați vânzătorul pentru intervenția unui tehnician calificat.

RO

### 5.1. Depanare la utilizarea aspiratorului

Robotul nu curăță tot bazinul	<ul style="list-style-type: none"><li>• Repetați etapele de imersare (vezi § „2.4. Începerea unui nou ciclu de curățare”), variind locul de imersare în piscină până ce găsiți locul optim.</li><li>• Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l (vezi „4.2. Curățarea filtrului”).</li><li>• Robotul nu era complet încărcat la începerea ciclului, astfel că ciclul a fost scurtat.</li></ul>
Robotul nu se așează bine pe fundul piscinei	<ul style="list-style-type: none"><li>• A rămas aer în coca aparatului. Reluați etapele de imersare (vezi § „2.4. Începerea unui nou ciclu de curățare”).</li><li>• Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l (vezi „4.2. Curățarea filtrului”).</li><li>• Dacă filtrul rămâne colmatat în ciuda acestei curățări: înlocuiți-l.</li><li>• Există bule minuscule pretutindeni la exteriorul aparatului:<ul style="list-style-type: none"><li>- Iar nivelul apei se situează sub separatoarele de spumă: ajustați nivelul apei.</li><li>- Iar apa este la același nivel cu separatoarele de spumă: instalația este supraoxigenată. Contactați distribuitorul .</li></ul></li><li>• Elicea este deteriorată. Contactați distribuitorul .</li></ul>
Aparatul nu urcă sau nu mai urcă pe perete	<ul style="list-style-type: none"><li>• În modul Fund / Perete / Linia de apă, robotul nu urcă în mod sistematic pe perete. Frecvența variază în timpul ciclului.</li><li>• Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l cu apă limpede. În caz de colmatare a filtrului, curățați-l cu o soluție acidă (oțet alb, de exemplu). Înlocuiți filtrul dacă este necesar. În caz de filtrare dublă, încercați să utilizați exclusiv filtrul pentru reziduuri fine (negru). Dacă acesta ajută aparatul să urce, filtrul trebuie înlocuit.</li><li>• Șenilele sunt lăsate: contactați distribuitorul pentru a le înlocui .</li><li>• Curățați clapeta fără a o demonta.</li><li>• Deși apa pare limpede, în bazinul dumneavoastră sunt prezente alge microscopice, invizibile cu ochiul liber, care fac ca pereții să fie alunecoși și împiedică urcarea aparatului. Efectuați o clorinare șoc și coborâți puțin pH-ul. Nu lăsați aparatul în apă în timpul tratamentului-șoc.</li></ul>
Aparatul nu colectează reziduurile	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l (consultați „4.2. Curățarea filtrului”).</li><li>• Dacă filtrul rămâne colmatat în ciuda acestei curățări: înlocuiți-l.</li><li>• Asigurați-vă că reziduurile/obiectele nu blochează accesul la clapeta filtrului: contactați distribuitorul .</li><li>• Reziduurile/obiectele rămân blocate la nivelul apărătoarei (între cele două perii) și nu sunt colectate: curățați periile și apărătoarea. Curățați-le periodic.</li><li>• Reziduurile (în principal, nisip) rămân blocate la nivelul garniturii de etanșare a capacului: curățați-o. Curățați-o după fiecare ciclu.</li></ul>










La pornire, aparatul nu execută nicio mișcare	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că robotul este încărcat (indicatorul luminos al acumulatorului este verde).</li> <li>• Asigurați-vă că a fost lansat un ciclu de curățare și că indicatoarele luminoase sunt aprinse.</li> </ul>
Cele două filtre nu se dezasamblează	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prindeți partea inferioară a filtrului gri cu o mână și trageți de mânerul filtrului negru cu cealaltă.</li> <li>• Un obiect/reziduu este blocat între cele două filtre și împiedică dezasamblarea acestora: îndepărtați-l.</li> </ul>
Aparatul rămâne în picioare la finalul ciclului de curățare	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este prea mult aer în capacul aparatului de curățare.</li> <li>• Lăsați robotul să se odihnească, înainte de a lansa un ciclu.</li> </ul>
Toate indicatoarele luminoase sunt stinse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă aspiratorul rămâne inactiv mai mult de 5 minute, glisați cursorul la stânga sau la dreapta pentru a-l activa.</li> <li>• Dacă acest lucru nu funcționează, reîncărcați aspiratorul.</li> <li>• Dacă luminile rămân stinse atunci când aspiratorul este conectat la încărcător, deconectați încărcătorul și consultați secțiunea „5.2. Depanare la încărcarea aspiratorului”</li> </ul>
Tap & Lift : există o întârziere între lovire și mișcarea robotului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robotul se activează la câteva secunde după ce a fost apăsat ușor și urcă pe peretele din fața lui.</li> <li>• Funcția „Tap &amp; Lift” este disponibilă doar după ce ciclul de curățare s-a încheiat.</li> </ul>
Dispozitivul de curățare este pornit, dar nu reacționează în timpul funcționării	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă dispozitivul de curățare este încărcat (indicatorul bateriei clipește sau este verde constant).</li> <li>• Verificați dacă glisorul alunecă corect până la poziția de mijloc, apoi revine la poziția inițială.</li> <li>• Elicea trebuie să pornească intermitent pentru a detecta apa. Dacă nu pornește, asigurați-vă că nu există resturi care blochează elicea (consultați „4.5. Curățarea elicei”).</li> <li>• LED-ul dispozitivului de curățare devine ALBASTRU, dar elicea nu se rotește deloc: contactați distribuitorul.</li> </ul>
Dispozitivul de curățare nu se aprinde la pornirea ciclului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispozitivul de curățare se STINGE după o lungă perioadă de inactivitate, conectați din nou încărcătorul pentru a-l activa, apoi este gata pentru un ciclu dacă bateria este încărcată.</li> <li>• Bateria este complet descărcată, conectați încărcătorul pentru un ciclu complet de încărcare.</li> </ul>

## 5.2. Depanare la încărcarea aspiratorului

Încărcătorul funcționează corect atunci când:



- LED-ul de pe încărcător este verde atunci când este conectat la o sursă de alimentare și nu este conectat la aspirator.
- LED-ul de pe încărcător este roșu atunci când este conectat la o sursă de alimentare și încarcă aspiratorul. LED-ul devine verde când aspiratorul este complet încărcat.

Indicatorul  este oprit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă aspiratorul este conectat la încărcător, iar încărcătorul este conectat la sursa de alimentare și funcționează corect (a se vedea instrucțiunile  de mai sus).</li> <li>• Dacă LED-ul de pe aspirator tot nu se aprinde, blocul bateriei este defect și trebuie înlocuit. Faceți următoarele <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deconectați aspiratorul de la încărcător,</li> <li>- Așezați aspiratorul într-un spațiu exterior, departe de lumina directă a soarelui, la cel puțin +2 m de clădiri,</li> <li>- Contactați vânzătorul pentru informații despre cum să transportați aspiratorul complet la un Centru de Service Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
Indicatorul  este aprins, dar nu clipește	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă încărcătorul funcționează corect:</li> <li>• Dacă încărcătorul nu funcționează corect, verificați următoarele: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alimentarea electrică (deconectați și reconectați).</li> <li>- Starea cablului – dacă este deteriorat, înlocuiți încărcătorul.</li> <li>- Starea mufei de ieșire a încărcătorului – dacă există semne de coroziune pe contacte, curățați-le când este deconectat sau înlocuiți încărcătorul.</li> <li>- Starea contactelor aspiratorului – dacă există semne de coroziune pe pini, curățați-le cu o periuță mică. Dacă problema persistă după curățarea portului de încărcare, contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul.</li> </ul> </li> <li>• Asigurați-vă că LED-ul aspiratorului clipește portocaliu sau verde atunci când este conectat la încărcător pentru încărcare. Dacă nu, deconectați încărcătorul și contactați comerciantul.</li> </ul>
Indicatorul  clipește roșu 	A se vedea „5.3.2. Eroare generată de acumulator”
Indicatorul  clipește portocaliu timp de câteva secunde sau minute, apoi trece direct la verde constant  → 	Deconectați încărcătorul de la aspirator. Dacă indicatorul  se oprește în loc să indice nivelul de încărcare al aspiratorului, bateria este uzată și trebuie înlocuită. Contactați vânzătorul.

### 5.3. Alerte utilizatori

Martorii luminoși din spatele robotului clipește pentru a semnaliza o alertă către utilizator. Identificați indicatorul luminos care clipește și urmați soluțiile de depanare sugerate mai jos.



Alertele utilizatorului sunt accesibile și din aplicația iAquaLink™. Pentru a șterge un cod de eroare din aplicație, apăsați „Clear Error” („Ștergere eroare”).

#### 5.3.1. Eroare Robot

Indicator luminos	Roșu intermitent	Descriere	Soluții
		<b>Oprire de siguranță</b>  <b>Eroare de comunicare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robotul este pus în stare sigură.</li> <li>Placa electronică a robotului este alimentată, însă nu răspunde.</li> </ul> <b>Contactați distribuitorul:</b>
		<b>Motor tracțiune dreapta</b> <b>Motor tracțiune stânga</b> <b>Consum motor tracțiune dreapta</b> <b>Consum motor tracțiune stânga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că reziduurile nu împiedică periile sau șenilele să se rotească liber.</li> <li>Întoarceți fiecare roată cu un sfert de rotație în același sens, până obțineți o rotație continuă. Întoarceți roțile în sensul opus, până obțineți o rotație continuă.</li> <li>Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.</li> </ul>
		<b>Robot în afara apei</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Curățați cu atenție filtrul.</li> <li>Repuneți-l în apă, agitându-l, pentru a elibera bulele de aer.</li> <li>Reporniți ciclul.</li> <li>Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.</li> </ul>
		<b>Motor pompă</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Înainte de a curăța elicea, opriți forțat aparatul: de la stația de încărcare, țineți cursorul îndreptat spre stânga până când se sting toate indicatoarele luminoase (cca 20 secunde). Deplasând cursorul, asigurați-vă că robotul s-a oprit complet: niciun indicator luminos nu trebuie să se aprindă. Apoi, asigurați-vă că reziduurile sau firele de păr nu blochează elicea. Curățarea se va face în afara apei, iar robotul va fi plasat pe o suprafață uscată.</li> <li>Curățați cu atenție filtrul.</li> <li>Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.</li> </ul>
		<b>Eroare actualizare firmware</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robotul se stinge deoarece bateria este prea scăzută sau Wi-Fi este deconectat mai mult de 60 de minute. Opriți robotul complet cel puțin 1 minut și reporniți-l încărcându-l. Puneți robotul la încărcat.</li> <li>Asigurați-vă că robotul este corect conectat la rețeaua Wi-Fi (LED-ul are lumină albastră continuă).</li> <li>Dacă indicatorul luminos nu are lumină continuă, deschideți aplicația iAquaLink™, selectați robotul și faceți clic pe „Actualizare”.</li> </ul>





Dacă robotul se oprește înainte de încheierea ciclului, dar niciun indicator luminos nu clipește atunci când îl scoateți din apă, puneți robotul la încărcat astfel încât indicatorul luminos să înceapă să clipească.





### 5.3.2. Eroare generată de acumulator

Indicator luminos	Roșu intermitent	Afișare în aplicația iAquaLink™	Soluții
		<b>Eroare generată de acumulator</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.</li> <li>Debransați încărcătorul.</li> <li>Izolați aparatul de curățat afară, ferit de lumina directă a soarelui, la +2 m de o clădire.</li> <li>Contactați distribuitorul dumneavoastră pentru mai multe informații privind modul în care robotul ar putea fi transportat complet către un centru de service Fluidra.</li> </ul>
		<b>Eroare de încărcare (prea cald)</b>  <b>Eroare de încărcare (prea rece)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura detectată la amplasarea încărcătorului este în afara intervalului de temperatură recomandat pentru încărcarea robotului (5°-35°C): Alegeți amplasarea încărcării.</li> </ul>
		<b>Eroare de încărcare</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă există semne de coroziune pe portul de încărcare sau pe încărcător, curățați-le cu o perie mică.</li> <li>Dacă încărcătorul este în continuare defect, contactați distribuitorul </li> </ul>



Dacă bateria prezintă semne de deteriorare, supraîncălzire, scurgeri sau pătrundere de apă, nu conectați încărcătorul, nu manipulați bateria și contactați distribuitorul.

## 5.4. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația iAquaLink™

Starea conectivității	Cauze posibile	Soluții
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ledul  este stins.</li> <li>Ledul  este aprins dar conexiunea Wi-Fi este inexistentă (sau neregulată). Mesajul „Eroare conexiune” se afișează pe ecranul aplicației iAquaLink™.</li> <li>Un punct roșu apare în lista „Aparatele mele”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparat neîncărcat</li> <li>Aparatul nu este conectat la rețeaua Wi-Fi locală și/ sau pierderea conexiunii la internet</li> <li>Semnal Wi-Fi slab*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană.</li> <li>Asigurați-vă că aveți un semnal Wi-Fi suficient de puternic. Există mai multe moduri de a verifica forța semnalului Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Debransați router-ul (unitatea) Wi-Fi domestic și rebransați-l.</li> <li>- Cu ajutorul unui laptop accesați tabloul de configurare pentru a vedea starea conexiunilor la rețele. Verificați puterea semnalului rețelei Wi-Fi de pe laptop</li> <li>- Cu ajutorul unui smartphone sau a unei tablete, instalați aplicația iAquaLink™. Verificați puterea semnalului rețelei Wi-Fi. Dacă semnalul rețelei Wi-Fi este slab, preconizați instalarea unui repetitor Wi-Fi.</li> <li>- Utilizarea unei aplicații destinată analizării rețelei Wi-Fi: există mai multe astfel de aplicații în iOS sau Android.</li> </ul> </li> <li>La momentul primei configurări, plasați robotul cât mai aproape posibil de routerul (box) Wi-Fi local și apoi repetați pașii de configurare (consultați „3.1. Prima configurare a robotului”).</li> <li>Dacă LED-ul  nu încetează să clipească, luați în considerare instalarea unui repetitor Wi-Fi.</li> <li>Dacă punctul este roșu deși robotul este încărcat, conexiunea este funcțională și indicatorul luminos are lumină continuă, reîmprospătați afișajul ecranului (glisând cu degetul de sus în jos). Dacă punctul devine verde: aparatul este gata de utilizare.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED-ul  este albastru și clipește rapid. <b>O informație se afișează în aplicație.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualizarea programului este în curs de desfășurare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Așteptați terminarea actualizării.</li> </ul>

### **\*Un semnal Wi-Fi slab poate fi în legătură cu mai multe cauze**



- Distanța dintre router (box) și robot,
- Tipul de router (box),
- Numărul de pereți ce separă router-ul (box) de robot,
- Furnizorul de internet
- etc..



- Táto príručka obsahuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať pri inštalácii, používaní a údržbe zariadenia.
- Aby ste predišli vážnym alebo smrteľným zraneniam, materiálnym škodám a zrušeniu platnosti záruky, pred použitím zariadenia si prečítajte bezpečnostné upozornenia a záručný list.
- Tieto dokumenty si uschovajte a odovzdajte na neskoršie nahliadnutie počas celej životnosti zariadenia.
- Akákoľvek distribúcia alebo úprava tohto dokumentu akýmkoľvek spôsobom je bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu zakázaná.
- Výrobca neustále vyvíja svoje výrobky s cieľom zlepšiť ich kvalitu a vyhradzuje si právo úplne alebo čiastočne zmeniť vlastnosti výrobku alebo obsah tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

<b>1. Informácie pred použitím</b>	<b>2</b>
1.1. Popis	2
1.2. Technické vlastnosti a označenie	3
1.3. Princíp činnosti	3
1.4. Príprava bazéna	4
<b>2. Používanie</b>	<b>4</b>
2.1. Nabite robot	4
2.2. Popis rozhrania	5
2.3. Popis kontroliek	6
2.4. Spustenie cyklu čistenia	7
2.5. Vytiahnutie robota z vody	8
2.6. Odloženie robota	9
<b>3. Používanie aplikácie iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Prvá konfigurácia robota	10
3.2. Funkcie dostupné v aplikácii iAqualink™	11
<b>4. Údržba</b>	<b>12</b>
4.1. Čistenie robota	12
4.2. Čistenie filtra	12
4.3. Čistenie kefy	13
4.4. Čistenie tesnenia krytu	13
4.5. Čistenie vrtule	14
4.6. Výmena kefy	15
4.7. Výmena batérie	15
4.8. Zimovanie	16
<b>5. Odstraňovanie problémov</b>	<b>16</b>
5.1. Riešenie problémov pri používaní čistiaceho robota	16
5.2. Riešenie problémov pri nabíjaní čistiaceho robota	18
5.3. Upozornenia pre používateľa	19
5.4. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii iAquaLink™	21



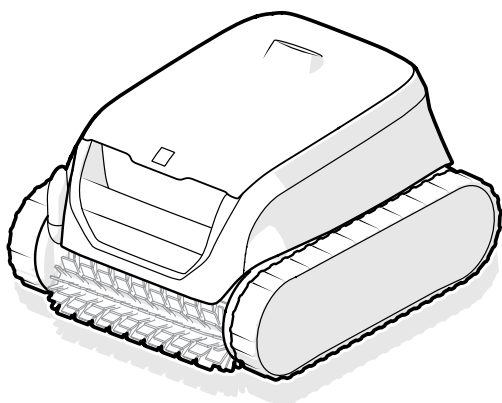
**Rada: pre zjednodušenie kontaktu s predajcom**

Poznačte si kontakt na predajcu, aby ste ho ľahko našli.

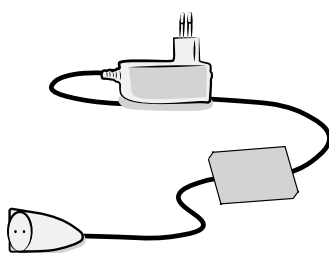
# 1. Informácie pred použitím

## 1.1. Popis

H



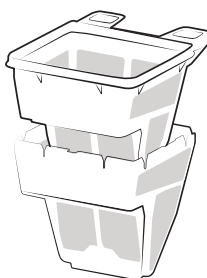
I



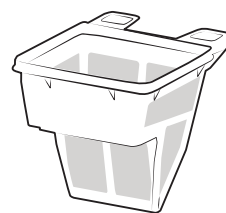
J



K



L



SK

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Nabíjačka (na použitie v interiéri)	✓
C	Háčik <i>Na vytiahnutie robota z vody je potrebná bazénová tyč (štandardná, nie je dodaná).</i>	✓
D	Dvojitá filtrácia (150 / 60μ)	+
E	Jednoduchý filter (150 μ)	✓

✓ : Dodaný

+: Dostupné voliteľné doplnky



**Snímateľný napájací zdroj (externý adaptér)**

Používajte LEN snímateľný napájací zdroj dodaný s týmto zariadením.

## 1.2. Technické vlastnosti a označenie

### 1.2.1. Technické údaje

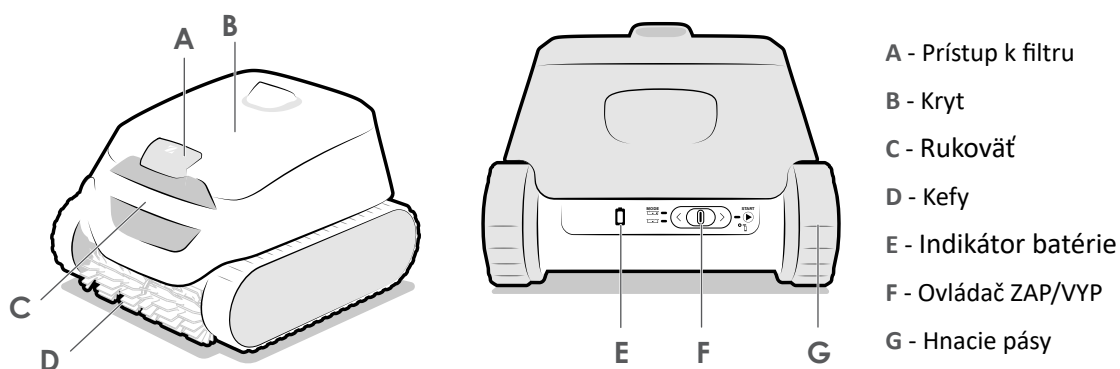
Napájacie napätie nabíjacej stanice		100 – 240 V striedavého napätia, 50/60 Hz, trieda II*
Menovité napätie robota		25,4 VDC
Nabíjacie napätie		29,4 VDC
Maximálny výkon nabíjačky		29,4 W**
Kapacita batérie		10 Ah / 6,4 Ah**
Menovitý výkon robota		130W
Objem filtra		3 L
Rozmery robota (D x H x V)		41 x 42 x 28 cm
Rozmery obalu (D x H x V)		56 x 56 x 38 cm
Hmotnosť robota		8,9 kg
Hmotnosť s obalom		15,5 kg
Šírka nasávania		230 mm
Maximálna pracovná hĺbka		4 m
Index ochrany	Nabíjacia stanica	IPX5
	Robot	IPX8
Frekvenčné pásma		2 402 GHz - 2 484 GHz
Rádiofrekvenčný vysielač výkon		20,5 dBm

\* Trieda II: zariadenie s dvojitoú alebo zosilnenou izoláciou nevyžadujúce uzemnenie.

\*\* Podľa modelu

Toto zariadenie nie je chránené pred škodlivým rušením a nesmie spôsobovať rušenie riadne autorizovaných systémov

### 1.2.2. Označenie



## 1.3. Princíp činnosti

Robot je nezávislý od filtračného systému a po nabití môže pracovať samostatne. Zariadenie sa pohybuje optimálnym spôsobom, aby vyčistilo oblasti bazéna, pre ktoré bolo navrhnuté. Nečistoty sa nasávajú a ukladajú do filtra robota.

Robot sa môže používať:

- Voľbou prevádzkového režimu a spustením cyklu pomocou ovládača na zadnej strane robota,
- Prostredníctvom smartfónu alebo tabletu kompatibilného s aplikáciou iAquaLink™ (pozri „3. Používanie aplikácie iAquaLink™“).

## 1.4. Príprava bazéna



- Tento produkt je určený na použitie v nadzemných bazénoch a malých zapustených bazénoch. Nepoužívajte ho v ľahko demontovateľných bazénoch.
- **NEPOUŽÍVAJTE** predlžovací kábel.

Zariadenie možno používať len v bazénovej vode, ktorá má nasledujúcu kvalitu:

Teplota vody	Od 10°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Voľný chlór	< 3 mg/l

- Keď je bazén obzvlášť špinavý, najmä počas uvádzania do prevádzky, vyberte pomocou podberáku veľmi veľké nečistoty, aby ste optimalizovali výkon zariadenia.
- Vyberte teplomery, hračky a iné predmety, ktoré by mohli poškodiť zariadenie.

## 2. Používanie

SK

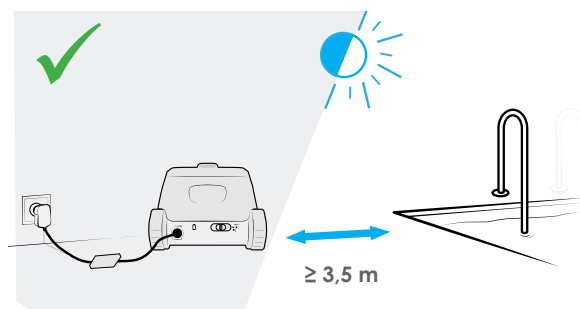
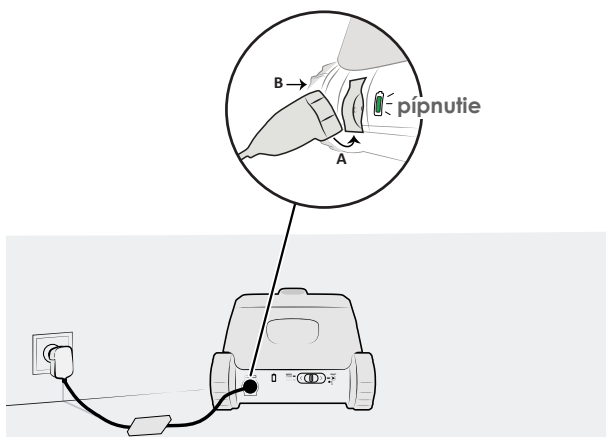
### 2.1. Nabite robot



- Použite len dodanú nabíjačku.
- **NENECHÁVAJTE** robot úplne vybitý.
- Pred zazimovaním robot úplne nabite.
- Nenabíjajte robot pri teplotách nižších ako 5 °C a vyšších ako 35 °C.
- Nevystavujte robot priamemu slnečnému žiareniu.

Pokyny na nabíjanie robota:

1. Mierne ho nakloňte, zasunúť spodnú časť konektora (A) a potom hornú časť (B).
2. Pripojte nabíjačku k vonkajšej elektrickej sieti vo vzdialenosti minimálne 3,5 m od bazéna.
3. Skontrolujte, či sa čistiaci robot správne nabíja; po pripojení nabíjačky LED dióda bliká, čistiaci prístroj pípne a hnacie pásy sa otáčajú. (pozri „2.3. Popis kontroliek“).
4. Nabíjanie sa automaticky zastaví po úplnom nabití čistiaceho robota. Po odpojení robota od nabíjačky po 5 minútach LED diódy zhasnú.







Ak je počas nabíjania kontrolka stavu batérie vypnutá, pozrite si časť „5.2. Riešenie problémov pri nabíjaní čistiaceho robota“

## 2.2. Popis rozhrania

Prostredníctvom rozhrania na zadnej strane zariadenia možno vybrať režim čistenia a spustiť čistiaci cyklus, ako aj získať informácie o stave robota, batérii alebo pripojení.

Ďalšie funkcie sú prístupné z aplikácie, pozri „3. Používanie aplikácie iAquaLink™“.

Funkcia	
Kľúče	
	Ovládač (spustenie cyklu, pozri „2.4. Spustenie cyklu čistenia“)
Kontrolky	
	Stav batérie
	Stav batérie
	Stav Wi-Fi pripojenia



Keď nesvieti žiadny kontrolný indikátor, robot je v pohotovostnom režime. Potiahnutím ovládača doľava alebo doprava ho zapnete. Ak to nepomôže, vložte robota späť do nabíjacej stanice (robot prejde do režimu dlhodobého spánku po 8 dňoch nečinnosti).

## 2.3. Popis kontroliek

Svetelný indikátor na zadnej strane čistiaceho robota informuje o čistiacom robote a stave batérie.



Keď kontrolka nesvieti, čistiaci robot je v pohotovostnom režime. Aktivovať ho môžete stlačením ovládača smerom nadol. Ak sa vám to nepodarilo, čistiaci robot znovu pripojte k nabíjaciemu káblu.






→ Blikajúca kontrolka



→ Nepretržite svietiaci kontrolka








### Kontrolka stavu robota

Kontrolný indikátor	Popis
 Modrá	Pripravený na ponorenie
 Modrá	Prebieha cyklus
 Červená	Chyba robota, pozri „5.3.1. Chyba robota“





### Kontrolka nabíjania

Kontrolný indikátor	Popis
 Zelená	Nabitý: pripravený na použitie, úplne nabitý
 Zelená	Nabíja sa (< 5h): pripravený na vykonanie kompletného cyklu
 Oranžová	Čiastočne nabitý: použitie je možné (cyklus bude kratší)
 Oranžová	<ul style="list-style-type: none"><li>Ak je robot pripojený k nabíjačke: Nabíjanie</li><li>Ak je robot odpojený od nabíjačky: Musí sa nabiť a nemôže sa používať</li></ul>
 Červená	Chyba batérie, pozri „5.3.2. Chyba batérie“



### Kontrolka pripojenia

Kontrolný indikátor	Popis
Vyp.	Nie je pripojený k sieti Wi-Fi
 Modrá	Prebieha párovanie
 Modrá	Pripojený k sieti Wi-Fi




## 2.4. Spustenie cyklu čistenia



Aby ste predišli akémukoľvek riziku zranenia alebo poškodenia majetku, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Keď je zariadenie v bazéne, nekúpte sa.
- Nepoužívajte zariadenie počas pridávania chlóru do bazéna. Pred ponorením robota počkajte, kým hladina chlóru nedosiahne odporúčanú hodnotu.

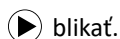
Ak chcete spustiť cyklus čistenia:

1. Pred spustením cyklu počkajte, kým sa robot úplne nenabije (  je nepretržite zelená alebo bliká).
2. Keď je robot nabitý, odpojte nabíjačku a premiestnite ho k bazénu.
3. Spustíte cyklus, pozri „2.4.1. Spustenie čistiaceho cyklu“.
4. Ponorte robota, pozrite si „2.4.2. Ponorenie robota“.

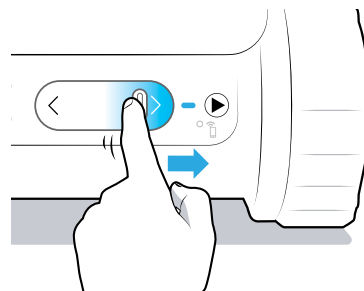
### 2.4.1. Spustenie čistiaceho cyklu

- Cyklus spustíte potiahnutím ovládača na zadnej strane zariadenia doprava.

- Počas čakania na polozenie na hladinu vody bude kontrolný indikátor



blikáť.



#### **Rada: Zlepšenie čistiaceho výkonu**

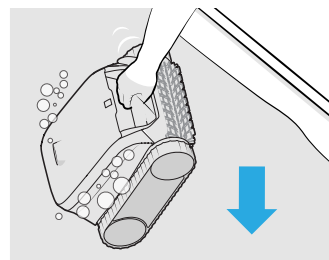


Na začiatku kúpaciej sezóny vykonajte niekoľko čistiacich cyklov (po odstránení veľkých nečistôt pomocou podberáka). Pravidelné používanie čistiaceho robota (bez prekročenia 3 cyklov týždenne) vám umožní mať bazén vždy čistý a filter menej upchatý. Na vykonanie predbežného čistenia vám odporúčame vykonať niekoľko cyklov bez filtra na veľmi jemné nečistoty. Informácie o demontáži filtrov nájdete v časti „4.2. Čistenie filtra“ (Podľa modelu).

### 2.4.2. Ponorenie robota

Po spustení cyklu (ovládač posunutý doprava, zelená LED dióda svieti) máte 5 minút na vloženie čistiaceho robota do vody. V opačnom prípade je potrebné postup zopakovať.

1. Ponorte robota vertikálne do vody a držte ho, pričom ním mierne pohybujte všetkými smermi, aby vzduch obsiahnutý vo vnútri unikol.
2. Nechajte robota klesnúť na dno bazéna. Cyklus sa spustí najneskôr 40 sekúnd po detekcii vody.



## 2.5. Vytiahnutie robota z vody

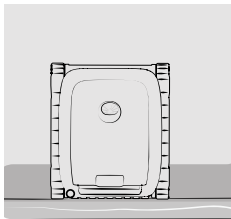
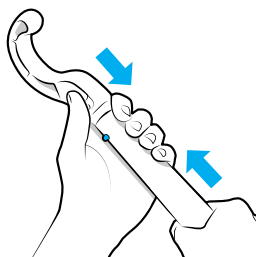
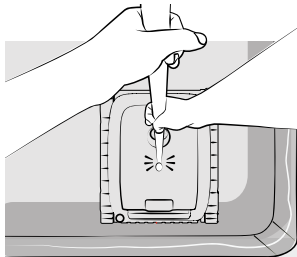
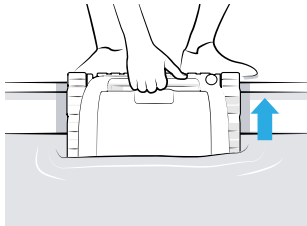


- Robota možno vytiahnuť počas cyklu pomocou tyče, robot sa po vybratí z vody automaticky vypne.
- Na konci cyklu sa robot vždy zastaví pri stene.

Robot môžete vybrať z vody tromi spôsobmi:

- Systémom Tap & Lift™
- Háčikom
- Pomocou aplikácie iAquaLink

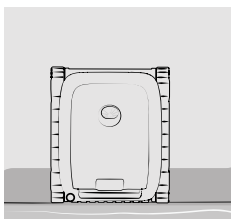
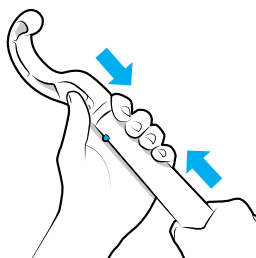
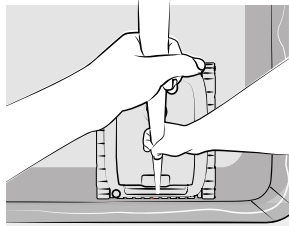
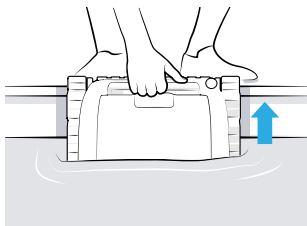
### 2.5.1. Systém Tap & Lift™

<p>1. Robot čaká pri jednej zo stien.</p> 	<p>2. Upevnite háčik (dodaný) na koniec bazénovej tyče (nie je dodaná).</p> 	<p>3. Klepnite raz na kryt robota, aby sa robot zdvihol na hladinu vody. Je možné, že sa robot uvedie do pohybu po určitom časovom intervale. Ak systém Tap &amp; Lift™ nefunguje, skúste klepnúť na inú časť robota.</p> 	<p>4. Pomocou rukoväte ho celý vytiahnite z vody. Robot vypustí vodu pomocou spätného prúdu, aby bol ľahší.</p> 
--	--	---	--

Poznámka: V závislosti od polohy robota na konci cyklu môžete aktivovať funkciu Tap & Lift aj klepnutím na rukoväť.

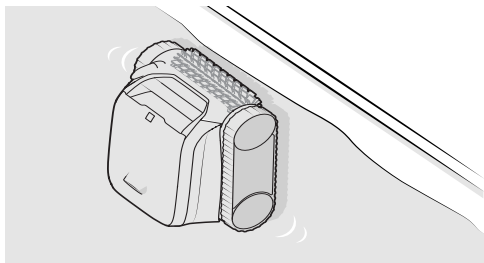
### 2.5.2. Háčikom

Po viac ako 8 dňoch nečinnosti robot prejde do hlbokého režimu spánku. Vyberte ho z vody pomocou háčika podľa nižšie uvedeného postupu.

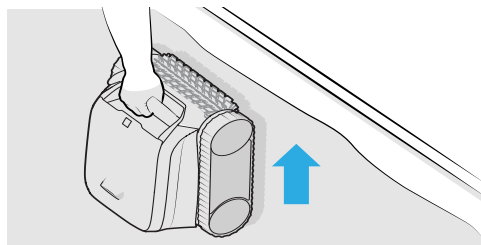
<p>1. Robot čaká pri jednej zo stien.</p> 	<p>2. Upevnite háčik (dodaný) na koniec bazénovej tyče (nie je dodaná).</p> 	<p>3. Uchopte prednú rukoväť a zdvihnite robot na hladinu vody.</p> 	<p>4. Z vody ho vyberte pomocou rukoväte.</p> 
---	---	--	---

### 2.5.3. Pomocou aplikácie iAquaLink™

1. Ak ste povolili Push notifikácie (v nastaveniach aplikácie iAqualink™ v telefóne), aplikácia vás upozorní na koniec cyklu. Od tejto chvíle a po dobu posledných desiatich minút cyklu bude robot postupne liezť po jednotlivých stenách a čakať na hladine vody, kým ho nevyberiete pomocou rukoväte.



2. Pomocou rukoväte ho celý vytiahnite z vody. Robot vypustí vodu pomocou spätného prúdu, aby bol ľahší.

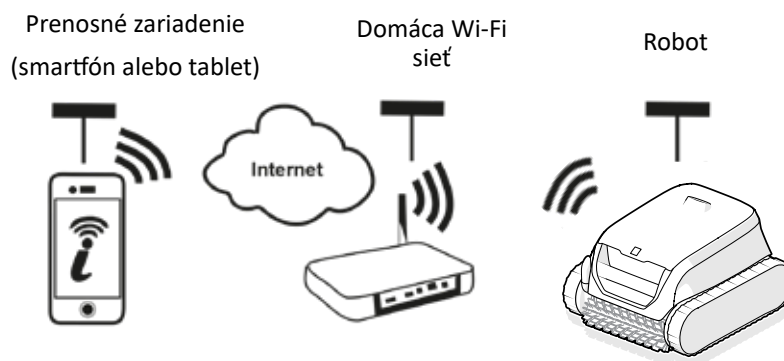


### 2.6. Odloženie robota



- Nenechávajte robota vo vybitom stave: po každom použití ho nabite.
- Všetky prvky skladujte mimo dosahu slnečného žiarenia, vlhkosti a poveternostných vplyvov.

### 3. Používanie aplikácie iAquaLink™



Aplikácia iAquaLink™ je k dispozícii pre systémy iOS a Android.

SK

#### 3.1. Prvá konfigurácia robota

Pred začatím inštalácie aplikácie musíte:



- robota najskôr nabiť,
- používať smartfón alebo tablet s Wi-Fi,
- používať sieť s Wi-Fi so signálom dostatočným na pripojenie k robotu: signál Wi-Fi sa musí dať chytiť na mieste, kde sa robot používa. V opačnom prípade aplikujte technické riešenie, ktoré zosilní existujúci signál.
- Majte po ruke heslo domácej Wi-Fi siete.


Stiahnite si aplikáciu iAquaLink™ z obchodu App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android).

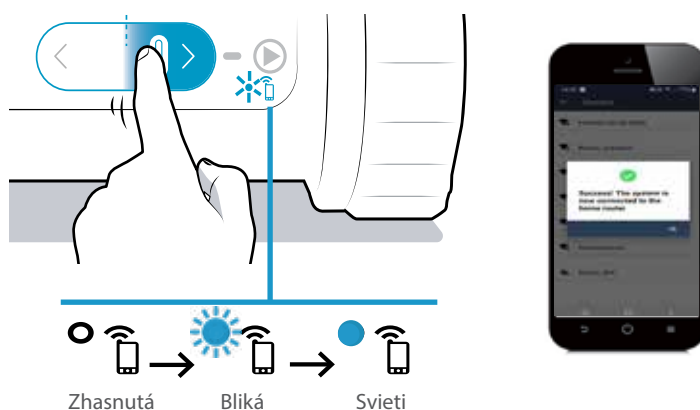
1. Prihláste sa alebo sa zaregistrujte.




2. Stlačením ikony **+** pridajte nové zariadenie a postupujte podľa pokynov v aplikácii.



3. Postupujte podľa krokov zobrazených v aplikácii. V prípade potreby potiahnite ovládač doprava a podržte ho 10 sekúnd, kým sa nerozbliká kontrolka , čím sa aktivuje funkcia Bluetooth™.



- Na displeji sa zobrazí hlásenie, že Wi-Fi pripojenie medzi robotom a domácou sieťou bolo úspešne vykonané. (\*)
- Kontrolka  na zadnej strane robota svieti.




(\*): Ak sa zobrazí chybové hlásenie alebo pripojenie zlyhalo, pozrite si tabuľku „5.4. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii iAqualink™“.

### 3.2. Funkcie dostupné v aplikácii iAqualink™



Keď je čistiaci robot pod vodou, funkcie aplikácie iAqualink™ nie sú k dispozícii.

Keď je robot mimo vody, aplikácia umožňuje nasledujúce činnosti :

- **Spustenie cyklu.**
- Prístup k čistiacim vzorom je dostupný len v aplikácii; štandardný vzor sa pohybuje po náhodnej dráhe a vzor S sa pohybuje tam a späť po dráhe v tvare písmena S. Tento režim sa odporúča pre obdĺžnikové a štvorcové bazény bez dlaždíc.
- Prístup k pomocným funkciám **diagnostiky prostredníctvom oznámení o chybe** : stlačením výstražného symbolu  zobrazíte riešenia problémov, pozri „5.3. Upozornenia pre používateľa“.
- Ak ste **povolili Push notifikácie** : (v nastaveniach aplikácie iAqualink™ v telefóne), aplikácia vás upozorní na to, že robot čaká na vybratie z vody v hornej časti jednej zo stien (počas posledných minút cyklu).
- Byť informovaný o **úrovni nabitia robota**.



Nabitý: pripravený na použitie



Nabíjanie: pripravený na použitie



Nabíjanie



Čiastočne nabitý

Stlačením tlačidla  v **menu Nastavenia** máte kedykoľvek prístup k určitým informáciám týkajúcim sa robota (sériové číslo a pod).

## 4. Údržba



### **Tip: Na zabezpečenie čo najdlhšej životnosti robota**

Vykonajte raz za mesiac kontrolu všetkých častí, ktorých údržba je podrobne opísaná v tomto odseku.

### 4.1. Čistenie robota

Zariadenie je potrebné pravidelne umývať čistou alebo jemne mydlovou vodou. Nepoužívajte rozpúšťadlo.

- Robot opláchnite dostatočným množstvom čistej vody.
- Nenechajte zariadenie vyschnúť na slnku na okraji bazéna.

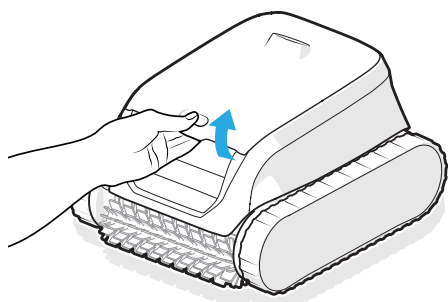
### 4.2. Čistenie filtra



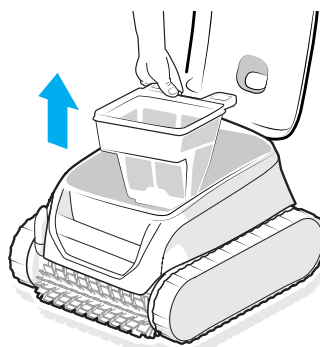
- Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak je filter plný alebo znečistený.
- Po každom cykle čistenia vyčistite filter čistou vodou.

SK

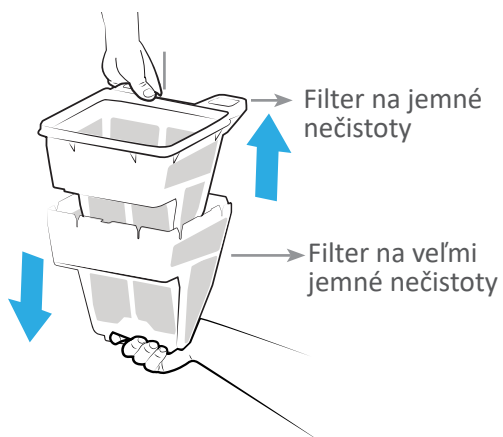
1. Otvorte robot.



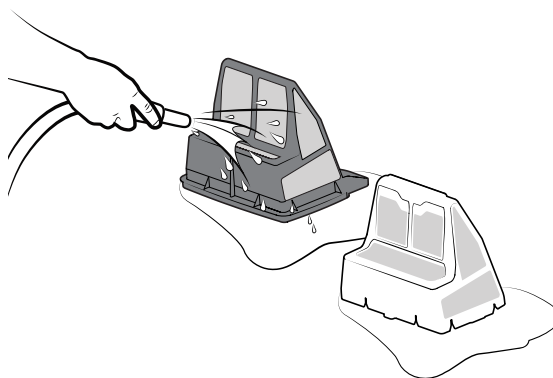
2. Vyberte filter.

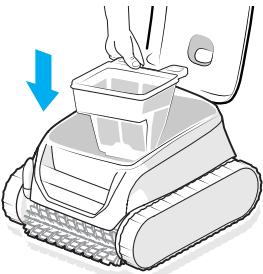
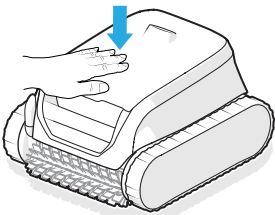


3. Oddelte filtre (\*)



4. Opláchnite ich veľkým množstvom čistej vody.



5. Vložte filtre späť do robota.	6. Uzavrite kryt robota.
	

\* Podľa modelu



**Rada: Upchatý filter**

Vyčistite ho aspoň raz do roka kyslým roztokom (napríklad bielym octom). Filter sa upcháva, ak sa nepoužíva niekoľko mesiacov (počas zimného obdobia).

### 4.3. Čistenie kefy



**Ak je kefa príliš zanesená alebo ak sa v jej vnútri zachytili nečistoty alebo predmety, výkon zariadenia sa môže znížiť.**

1. Vyčistite kefu čistou vodou okamžite po vybratí zariadenia z vody po každom čistiacom cykle bez toho, aby ste nechali nečistoty uschnúť.
2. Odstráňte všetky predmety alebo nečistoty zachytené vo vnútri kefy.

### 4.4. Čistenie tesnenia krytu



**Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak sa pod tesnením krytu zachytia nečistoty (obzvlášť piesok), ktoré bránia zachovaniu požadovaného utesnenia.**

Vyčistite tesnenie krytu čistou vodou okamžite po vybratí zariadenia z vody po každom čistiacom cykle bez toho, aby ste nechali nečistoty uschnúť.



**Rada: Z dôvodu zachovania neporušenosti zariadenia a zaručenia optimálnej úrovne jeho výkonu:**

- Výmenu filtra a kief odporúčame vykonať každé dva roky.
- Odporúčame sledovať indikátor opotrebovania na hnacích pásoch a vymeniť ich, len čo sa stane indikátor viditeľným.

## 4.5. Čistenie vrtule

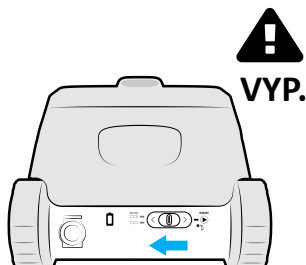


Na prevenciu vážneho poranenia:

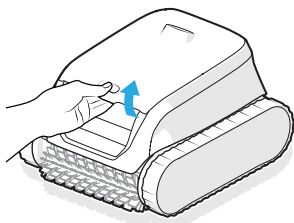
- Pri údržbe vrtule používajte rukavice .
- Pred čistením vrtule zariadenie vždy osušte a čistenie vykonávajte na suchom mieste.
- Pred údržbou skontrolujte, či je robot úplne vypnutý.



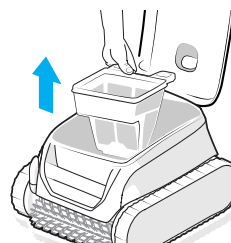
1. Na vypnutie robota posuňte ovládač vľavo počas 20 sekúnd. Nemala by sa rozsvietiť žiadna kontrolka.



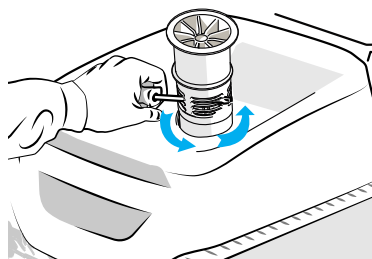
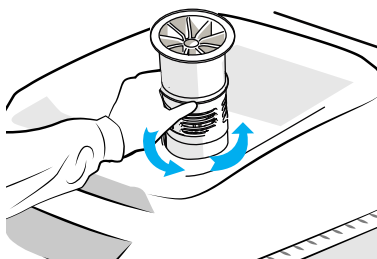
2. Zdvihnutím západky otvorte prístupový otvor filtra.



3. Vyberte filter.

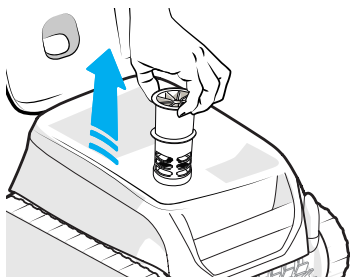


4. Rukou odskrutkujte usmerňovač toku. Pri prvej demontáži je možné, že budete musieť použiť skrutkovač.

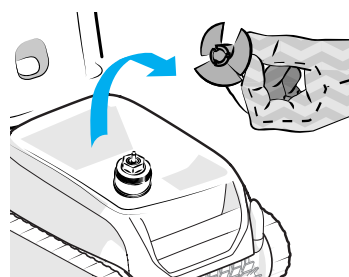
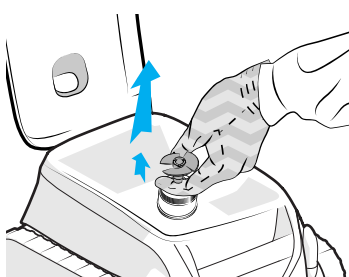


5. Podvihnutím usmerňovač toku.

vytiahnite



6. Nasadte si rukavice a vytiahnite vrtuľu, pričom ju pevne uchopíte.



7. Odstráňte nečistoty (listy, kamienky...), ktoré by mohli blokovať vrtuľu.

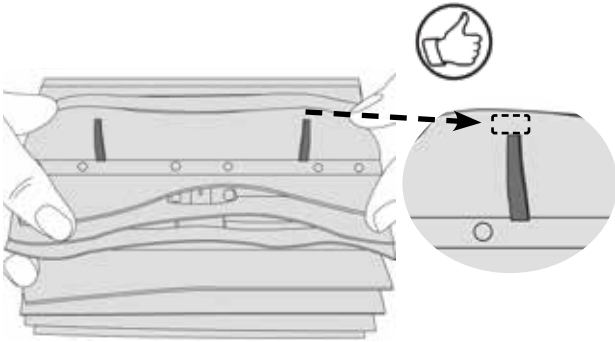
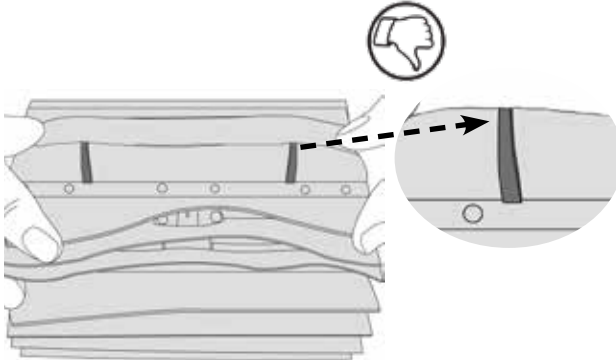
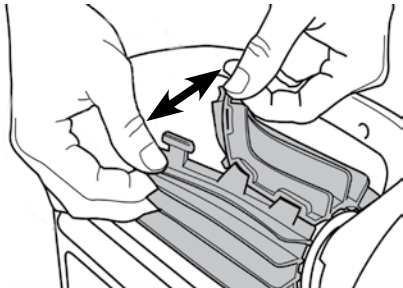
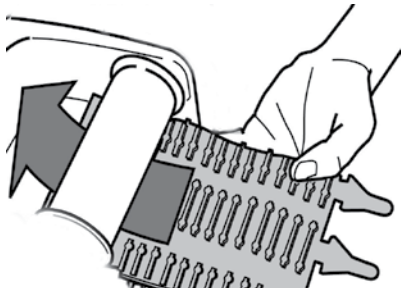
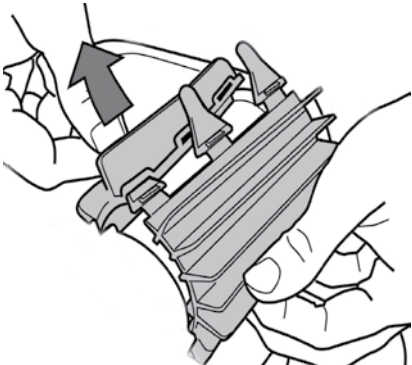
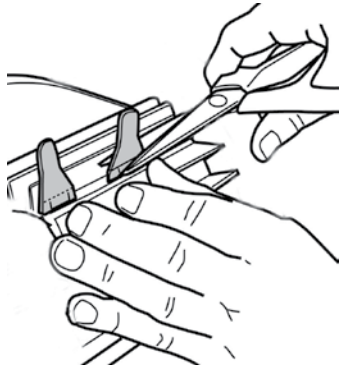
8. Robot nechajte nabiť, aby sa prebudil. Pozri „2.1. Nabite robot“



Po čistení si nasadte rukavice, znovu pevne zaistite vrtuľu a ručne naskrutkujte usmerňovač toku späť na miesto. Namontujte naspäť filter.



## 4.6. Výmena kefy

<p>1. Kefa je vybavená indikátormi opotrebovania; medzera medzi indikátormi a ukončením kefy znamená, že kefa je ešte v dobrom stave.</p> 	<p>2. Keď sú indikátory opotrebovania viditeľné, kefa je opotrebovaná a mala by sa vymeniť.</p> 
<p>3. Na odstránenie opotrebovanej kefy vytiahnite jazýčky z otvorov, v ktorých sú upevnené.</p> 	<p>4. Prevlečte okraj bez jazýčka pod držiak kefy.</p> 
<p>5. Otočte kefu okolo držiaka, zasunúť jazýčky do upevňovacích otvorov a potiahnite za koniec každého jazýčka tak, aby okraj prešiel cez štrbinu.</p> 	<p>6. Odstrihnite jazýčky nožnicami tak, aby boli pod úrovňou lamiel.</p> 

## 4.7. Výmena batérie




Batériu robota smie vymieňať iba kvalifikovaný odborník: kontaktujte predajcu.

## 4.8. Zimovanie



- **NENECHAJTE robot pred zazimovaním vybitý.**
- **Keď robot nepoužívate, NENECHÁVAJTE ho vo vode.**
- **Robot NEVYSTAVUJTE ohňu, nadmerným teplotám, zdrojom vznietenia ani chemickým produktom určeným pre bazény a vírivky.**
- **Všetky súčasti skladujte mimo dosahu slnečného žiarenia, vlhkosti a poveternostných vplyvov**  
Teplota skladovania súčastí: 5 až 20 °C
- **Robot skladujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.**

Pred zazimovaním robot úplne nabite, aby ste zachovali životnosť batérie; keď je robot úplne nabitý, kontrolka  svieti nepretržitou zelenou farbou. Pred prvým použitím v nasledujúcej sezóne je potrebné robot nabiť.

## 5. Odstraňovanie problémov






Ak sa vyskytne problém, skôr, než kontaktujete predajcu, pozrite si nasledujúce tabuľky.



Ak sa problém nevyrieši, kontaktujte predajcu, aby mohol kvalifikovaný technik vykonať príslušné opatrenia.











SK

### 5.1. Riešenie problémov pri používaní čistiaceho robota

Robot nevyčistil všetky miesta bazéna	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zopakujte postup ponorenia (pozri odsek „2.4. Spustenie cyklu čistenia“), pričom zmeňte miesto ponorenia v bazéne, až kým nenájdete optimálne umiestnenie.</li><li>• Filter je plný alebo znečistený; vyčistite ho (pozri „4.2. Čistenie filtra“).</li><li>• Robot nebol pri spustení cyklu plne nabitý, preto sa cyklus skrátil.</li></ul>
Robot nezostal úplne na dne bazéna	<ul style="list-style-type: none"><li>• V telese zariadenia je stále vzduch. Zopakujte postup ponorenia (pozri odsek „2.4. Spustenie cyklu čistenia“).</li><li>• Filter je plný alebo znečistený; vyčistite ho (pozri „4.2. Čistenie filtra“).</li><li>• Ak filter zostane po tomto čistení zanesený: vymeňte ho.</li><li>• Na vonkajšom povrchu zariadenia sú malé bubliny:<ul style="list-style-type: none"><li>- A hladina vody je pod skimmermi: upravte hladinu vody.</li><li>- A hladina vody je na úrovni skimmerov: vo vodovodnom potrubí je nadmerný obsah kyslíka. Kontaktujte predajcu  .</li></ul></li><li>• Vrtuľa je poškodená. Kontaktujte predajcu .</li></ul>
Zariadenie nelezí po stene alebo už nelezí po stene	<ul style="list-style-type: none"><li>• V režime Dno/Steny/Hladina vody robot systematicky nevychádza na stenu. Frekvencia sa mení počas cyklu.</li><li>• Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho čistou vodou. Ak je upchatý, vyčistite HO kyslým roztokom (napríklad bielym octom). V prípade potreby filter vymeňte. V prípade dvojitej filtrácie sa snažte používať iba filter na jemné nečistoty (čierny). Ak to pomôže zariadeniu stúpať, filter by sa mal vymeniť.</li><li>• Hnacie pásy sú uvoľnené; kontaktujte predajcu a požiadajte ho o výmenu .</li><li>• Vyčistite ventil bez jeho demontáže.</li><li>• Aj keď sa zdá, že je voda číra, vo vašom bazéne sa nachádzajú mikroskopické riasy, ktoré nie sú viditeľné voľným okom, čo spôsobuje, že steny sú šmykľavé a bránia zariadeniu v lezení. Pridajte chlór a mierne znížte pH. Počas pridávania nenechávajte zariadenie vo vode.</li></ul>
Zariadenie nezberá nečistoty	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filter je plný alebo znečistený; vyčistite ho (pozri „4.2. Čistenie filtra“).</li><li>• Ak filter zostane po tomto čistení zanesený: vymeňte ho.</li><li>• Skontrolujte, či nečistoty/predmety neblokujú prístup k ventilu filtra. Kontaktujte predajcu .</li><li>• Nečistoty/predmety sa zachytia v spojke (medzi dvoma kefami) a nezberajú sa: vyčistite kefy a spojku. Pravidelne ich čistite.</li><li>• Nečistoty (hlavne piesok) zostávajú prilepené na tesnení krytu: vyčistite tesnenie krytu. Čistite ho po každom cykle.</li></ul>

Zariadenie pri spustení nevykoná žiadny pohyb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je robot nabitý (kontrolný indikátor batérie je zelený).</li> <li>• Skontrolujte, či sa spustí cyklus čistenia a či svietia kontrolné indikátory.</li> </ul>
Oba filtre sa nedajú demontovať	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uchopte jednou rukou spodnú časť sivého filtra a druhou potiahnite rukoväť čierneho filtra.</li> <li>• Medzi filterami sa zachytil predmet/nečistota, ktoré bránia ich demontáži. Odstráňte ich.</li> </ul>
Po skončení čistiaceho cyklu zostane zariadenie vo zvislej polohe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V kryte čistiaceho robota sa nachádza príliš veľa vzduchu.</li> <li>• Pred spustením cyklu nechajte robot odpočinúť.</li> </ul>
Nesvieti žiadny kontrolný indikátor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak je čistiaci robot nečinný dlhšie ako 5 minút, prebudíte ho posunutím kurzora doľava alebo doprava.</li> <li>• Ak sa vám to nepodarí, čistiaci robot opäť nabite.</li> <li>• Ak sú kontrolky zhasnuté, keď je čistiaci robot pripojený k nabíjačke, odstráňte ju a pozrite si časť „5.2. Riešenie problémov pri nabíjaní čistiaceho robota“</li> </ul>
Tap & Lift: medzi klepnutím a uvedením robota do pohybu je určitý časový interval	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot sa prebudí niekoľko sekúnd po tom, čo sa naň kleplo, a vylezie na stenu, ktorá je pred ním.</li> <li>• Funkcia „Tap &amp; Lift“ je k dispozícii až po skončení čistiaceho cyklu.</li> </ul>
Čistiaci robot je zapnutý, ale pri prevádzke nereaguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je čistiaci robot nabitý (kontrolka batérie bliká alebo je nepretržite zelená).</li> <li>• Skontrolujte, či sa ovládač riadne posúva do strednej polohy a či sa následne vráti do východiskovej polohy.</li> <li>• Vrtuľa by sa mala prerušovane zapínať, aby snímala vodu. V opačnom prípade skontrolujte, či vrtuľa nie je zablokovaná nečistotami (pozri „4.5. Čistenie vrtule“).</li> <li>• LED dióda čistiaceho robota je MODRÁ, no vrtuľa sa vôbec neotáča. Kontaktujte svojho predajcu.</li> </ul>
Čistiaci robot sa pri spustení cyklu nezapne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čistiaci robot sa po dlhšom čase nečinnosti vypne. Pripojte nabíjačku, aby ste ho prebudili, a keď je batéria nabitá, robot je pripravený na spustenie cyklu.</li> <li>• Batéria je úplne vybitá. Pripojte ju k nabíjačke a vykonajte kompletný nabíjací cyklus.</li> </ul>

## 5.2. Riešenie problémov pri nabíjaní čistiaceho robota

	<p>Nabíjačka funguje správne, keď:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LED kontrolka na nabíjačke svieti zelenou farbou, keď je pripojená k zdroju napájania a NIE je pripojená k čistiacemu robotu.</li> <li>- LED kontrolka na nabíjačke svieti červenou farbou, keď je pripojená k zdroju napájania a nabíja čistiaci robot. LED kontrolka sa rozsvieti na zeleno, keď je čistiaci robot nabitý.</li> </ul>
<p>Kontrolka  je zhasnutá</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je čistiaci robot pripojený k nabíjačke, či je nabíjačka zapojená do zdroja napájania a či funguje správne (pozri  vyššie).</li> <li>• Ak sa LED kontrolka na čistiacom robote stále nerozsvieti, blok batérií je chybný a musí sa vymeniť. Postupujte nasledovne: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odpojte čistiaci robot z nabíjačky.</li> <li>- Izolujte čistiaci robot vonku, mimo priameho slnečného svetla, najmenej 2 m od budovy.</li> <li>- Požiadajte predajcu o informácie o spôsobe prepravy kompletného čistiaceho robota do servisného strediska Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Kontrolka  svieti, ale neblinká</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či nabíjačka funguje správne:</li> <li>• Ak nabíjačka nefunguje správne, vykonajte kontrolu: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zdroja napájania (odpojením/zapojením).</li> <li>- Stav kábla; ak je poškodený, vymeňte nabíjačku.</li> <li>- Stav výstupného konektora nabíjačky; ak sa na kontaktoch nachádzajú stopy korózie, očistite ich, keď je nabíjačka odpojená, alebo ju vymeňte.</li> <li>- Stav kontaktov nabíjačky; ak sa na kolíkoch nachádzajú stopy korózie, očistite ich malou kefkou. Ak po očistení nabíjacieho portu problém pretrváva, kontaktujte predajcu.</li> </ul> </li> <li>• Uistite sa, že LED kontrolka čistiaceho robota blinká oranžovou alebo zelenou farbou, keď je pripojený k nabíjačke na účely nabíjania. V opačnom prípade nabíjačku odpojte a kontaktujte predajcu.</li> </ul>
<p>Kontrolka  blinká na červeno </p>	<p>Pozri „5.3.2. Chyba batérie“.</p>
<p>Kontrolka  blinká niekoľko sekúnd alebo minút oranžovou farbou, potom sa priamo prepne na stálu zelenú  → </p>	<p>Odpojte nabíjačku od čistiaceho robota. Ak kontrolka  zhasne a neukazuje úroveň nabitia čistiaceho robota, batéria je opotrebovaná a treba ju vymeniť. Kontaktujte predajcu.</p>

### 5.3. Upozornenia pre používateľa

Kontrolky na zadnej strane robota blikajú, aby používateľa upozornili na problém. Nájdite blikajúci kontrolný indikátor a postupujte podľa odporúčaných riešení na riešenie problémov nižšie.



Upozornenia používateľa sú prístupné aj z aplikácie iAquaLink™. Ak chcete vymazať chybový kód z aplikácie, stlačte tlačidlo „Clear Error“ („Vymazať chybu“).

#### 5.3.1. Chyba robota

Kontrolný indikátor	Kontrolka bliká na červeno	Popis	Riešenia
		<b>Bezpečnostné vypnutie</b>  <b>Chyba komunikácie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot je v bezpečnom stave.</li> <li>Doska robota je napájaná, ale nereaguje.</li> </ul> <b>Kontaktujte predajcu:</b>
		<b>Pravý trakčný motor</b> <b>Ľavý trakčný motor</b> <b>Spotreba pravého trakčného motora</b> <b>Spotreba ľavého trakčného motora</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nečistoty nebránia tomu, aby sa kefy alebo hnacie pásy voľne otáčali.</li> <li>Otočte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým nedosiahnete plynulú rotáciu. Otáčajte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým nedosiahnete plynulú rotáciu.</li> <li>Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.</li> </ul>
		<b>Robot mimo vody</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dôkladne vyčistite filter.</li> <li>Vráťte ho do vody a pretrepaním uvoľníte vzduchové bubliny.</li> <li>Reštartujte cyklus.</li> <li>Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.</li> </ul>
		<b>Motor čerpadla</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pred čistením vrtule vypnite zariadenie: mimo nabíjacej stanice podržte ovládač vľavo, kým nezhasnú všetky kontrolné indikátory (približne 20 sekúnd). Posunutím ovládača skontrolujte, či sa robot úplne vypol: nesmie sa rozsvietiť žiadna kontrolka. Potom skontrolujte, či nečistoty alebo vlasy neblokujú vrtuľu. Čistenie sa musí vykonávať mimo vody a robot by mal byť položený na suchom povrchu.</li> <li>Dôkladne vyčistite filter.</li> <li>Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.</li> </ul>
		<b>Chyba aktualizácie firmvéru</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robot sa vypne, pretože batéria je príliš vybitá alebo bola sieť Wi-Fi odpojená dlhšie ako 60 minút. Vypnite úplne robot aspoň na 1 minútu a znovu ho naštartujte dobíjaním. Nechajte robot nabiť sa.</li> <li>Skontrolujte, či je robot správne pripojený k sieti Wi-Fi (LED kontrolný indikátor nepretržite svieti modrou farbou).</li> <li>Ak kontrolný indikátor nesvieti, otvorte aplikáciu iAquaLink™, vyberte robota a kliknite na „Aktualizovať“.</li> </ul>



Ak sa robot zastaví pred skončením cyklu, ale pri vyberaní z vody neblíka žiadna kontrolka, položte robot na nabíjaciu stanicu tak, aby sa kontrolka rozblíkala.



### 5.3.2. Chyba batérie

Kontrolný indikátor	Kontrolka bliká na červeno	Obrazovka aplikácie iAquaLink™	Riešenia
	 červená	<b>Chyba batérie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batéria je poškodená a je potrebné ju vymeniť.</li> <li>Odpojte nabíjačku.</li> <li>Izolujte čistiaci robot vonku, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, + 2 m od budovy.</li> <li>Kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne ďalšie informácie o spôsobe prepravy kompletného robota do servisného strediska spoločnosti Fluidra.</li> </ul>
	 červená	<b>Chyba nabíjania (príliš vysoká teplota)</b>  <b>Chyba nabíjania (príliš nízka teplota)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota v mieste nabíjačky je mimo odporúčaného rozsahu teplôt pre nabíjanie robota (5° až 35 °C). Zmeňte miesto nabíjania.</li> </ul>
	 červená	<b>Chyba nabíjania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nabíjací port alebo nabíjačka nevykazujú známky korózie, a vyčistite ich kefkou.</li> <li>Ak je nabíjačka naďalej nefunkčná, kontaktujte predajcu. </li> </ul>



Ak batéria vykazuje známky poškodenia, prehriatia, úniku alebo vniknutia vody, nabíjačku nepripájajte k sieti, nemanipulujte ju a kontaktujte predajcu.

## 5.4. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii iAquaLink™

Stav pripojenia	Možné príčiny	Riešenia
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED kontrolka nesvieti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zariadenie nie je nabité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte internetové pripojenie – mohlo dôjsť k poruche siete.</li> <li>Skontrolujte, či máte silný signál Wi-Fi. Existuje niekoľko spôsobov, ako skontrolovať silu signálu Wi-Fi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odpojte smerovač domácej Wi-Fi siete a znova ho pripojte.</li> <li>- Zobrazte na notebooku ovládací panel a pozrite si stav sieťových pripojení. Skontrolujte silu signálu bezdrôtovej Wi-Fi siete na notebooku</li> <li>- Pomocou smartfónu alebo tabletu nainštalujte aplikáciu iAquaLink™. Skontrolujte silu signálu bezdrôtovej siete Wi-Fi. Ak je Wi-Fi sieť slabá, nainštalujte Wi-Fi opakovač.</li> <li>- Použite aplikáciu určenú na analýzu Wi-Fi: v systéme iOS alebo Android je ich k dispozícii niekoľko.</li> </ul> </li> <li>Pri prvej konfigurácii položte robota čo najbližšie k domácejmu smerovaču Wi-Fi (box) a potom zopakujte kroky konfigurácie (pozri „3.1. Prvá konfigurácia robota“).</li> <li>Ak LED kontrolný indikátor  neprestane blikať, zvážte inštaláciu opakovača Wi-Fi.</li> <li>Ak je bodka červená, keď je robot nabitý, pripojenie je funkčné a kontrolný indikátor nepretržite svieti, obnovte obrazovku (posúvaním prsta zhora nadol). Keď sa farba bodky zmení na zelenú: zariadenie je pripravené na použitie.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED kontrolka svieti, ale pripojenie Wi-Fi neexistuje (alebo je nestabilné). Na obrazovke aplikácie iAquaLink™ sa zobrazí správa „Chyba pripojenia“.</li> <li>V zozname „Moje zariadenia“ sa zobrazí červená bodka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zariadenie nie je pripojené k domácej sieti Wi-Fi a/alebo internetové pripojenie zlyhalo</li> <li>Slabý signál Wi-Fi*</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED kontrolný indikátor  je modrý a rýchlo bliká. <b>Správa sa zobrazí v aplikácii.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prebieha aktualizácia softvéru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Počkajte na koniec aktualizácie.</li> </ul>

### \*Slabý signál Wi-Fi môže súvisieť s niekoľkými dôvodmi:



- Vzdialenosť medzi smerovačom (boxom) a robotom,
- Typ smerovača (box),
- Počet stien medzi smerovačom (boxom) a robotom,
- Poskytovateľ internetu,
- atď.



- Това ръководство съдържа инструкциите, които трябва да се спазват по време на монтажа, използването и поддръжката.
- За да избегнете сериозни или смъртоносни наранявания, материални щети и анулиране на гаранцията, прочетете предупрежденията за безопасност и гаранцията преди употреба.
- Съхранявайте и предавайте цялата продуктова документация за по-късен преглед през целия експлоатационен период на уреда.
- Разпространението или модифицирането на този документ по какъвто и да е начин е забранено, без предварително разрешение от производителя.
- Производителят непрекъснато разработва своите продукти с цел подобряване на качеството им и си запазва правото да променя изцяло или частично характеристиките на продукта или съдържанието на този документ без предварително уведомление.

## РЕЗЮМЕ

<b>1. Информация преди употреба</b>	<b>2</b>
1.1. Описание	2
1.2. Технически характеристики и идентификация	3
1.3. Принцип на действие	3
1.4. Подготовка на басейна	4
<b>2. Използване</b>	<b>4</b>
2.1. Зареждане на работа	4
2.2. Описание на интерфейса	5
2.3. Описание на индикаторите	6
2.4. Стартиране на цикъл на почистване	7
2.5. Извадете робота от водата	8
2.6. Съхранение на работа	9
<b>3. Използване на приложението iAquaLink™</b>	<b>10</b>
3.1. Първа конфигурация на работа	10
3.2. Функции, налични в приложението iAqualink™	11
<b>4. Поддръжка</b>	<b>12</b>
4.1. Почистване на работа	12
4.2. Почистване на филтъра	12
4.3. Почистване на четката	13
4.4. Почистване на уплътнението на капака	13
4.5. Почистване на перката	14
4.6. Смяна на четката	15
4.7. Смяна на батерията	15
4.8. Зазимяване	16
<b>5. Отстраняване на неизправности</b>	<b>16</b>
5.1. Отстраняване на неизправности при използване на работа	16
5.2. Отстраняване на неизправности при зареждане на работа	18
5.3. Предупреждения за потребители	19
5.4. Диагностична помощ за свързване към приложението iAquaLink™	21



**Съвет: за улесняване на контакта с търговеца**

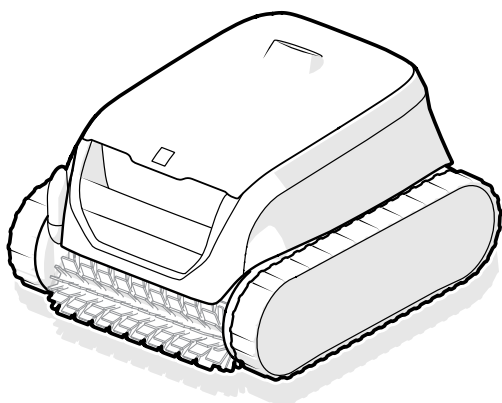
Обърнете внимание на данните за контакт на търговеца, за да ги намерите по-лесно.



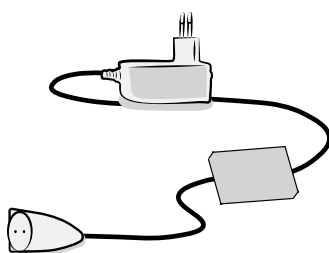
# 1. Информация преди употреба

## 1.1. Описание

H



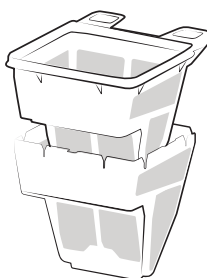
I



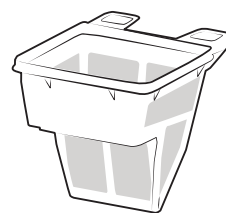
J



K



L



BG

RF 42XX/OF 42XX		
A	Робот	✓
B	Зарядно устройство (за употреба на закрито)	✓
C	Кука <i>За изваждането на робота от водата е необходима кука за плуven басейн (стандартна, не се доставя).</i>	✓
D	Двойно филтриране (150/60 μ)	+
E	Единичен филтър (150 μ)	✓

✓ : Доставено

⊕ : Предлага се допълнително



**Подвижен захранващ блок (външен адаптер)**

Използвайте САМО подвижния захранващ блок, доставен с този уред.

## 1.2. Технически характеристики и идентификация

### 1.2.1. Технически характеристики

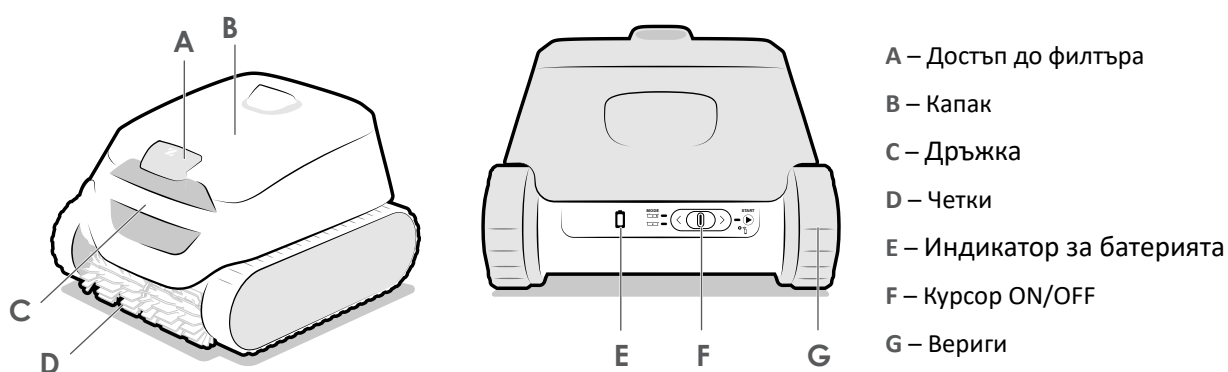
Станция за зареждане с напрежение		100–240 VAC, 50/60 Hz, клас II*
Номинално напрежение на работа		25,4 VDC
Напрежение на зареждане		29,4 VDC
Максимална мощност на зарядното устройство		29,4 W**
Капацитет на батерията		10 Ah / 6,4 Ah**
Номинална мощност на работа		130 W
Капацитет на филтъра		3 l
Размери на работа (Дължина x Дълбочина x Височина)		41 x 42 x 28 cm
Размери на опаковката (Дължина x Дълбочина x Височина)		56 x 56 x 38 cm
Тегло на работа		8,9 kg
Тегло с опаковката		15,5 kg
Ширина на засмукване		230 mm
Максимална работна дълбочина		4 m
Знак за защита	Станция за зареждане	IPX5
	Робот	IPX8
Честотни ленти		2402–2484 GHz
Радиочестотна предавателна мощност		20,5 dBm

\* Клас II: устройство с двойна изолация или подсилена изолация, което не изисква заземяване.

\*\* В зависимост от модела

Това оборудване не е защитено от вредни смущения и не може да причинява смущения на правилно оторизирани системи.

### 1.2.2. Местоположение



## 1.3. Принцип на действие

Роботът е независим от системата за филтриране и след зареждане може да работи самостоятелно. Движи се по начин, оптимален за зоните от басейна, за които е предвиден. Частиците се аспирират и съхраняват във филтъра на робота.

Роботът може да се използва:

- чрез избиране на режим на работа и стартиране на цикъл с помощта на курсора на гърба на робота;
- или чрез използване на смартфон или таблет, съвместим с приложението iAquaLink™ (вижте "3. Използване на приложението iAquaLink™").

## 1.4. Подготовка на басейна



- Този продукт е предназначен за използване в надземни басейни и малки подземни басейни. Да не се използва в лесно демонтиращи се басейни.
- НЕ използвайте удължител.

Уредът трябва да работи във вода на басейна, характеризираща се със следните качества:

Температура на водата	Между 10°C и 35°C
pH	Между 6,8 и 7,6
Свободен хлор	< 3 mg/l

- Когато басейнът е силно замърсен, особено към момента на въвеждане в експлоатация, съберете твърде големите отпадъци с помощта на кепче, за да оптимизирате ефективността на уреда.
- Извадете термометри, играчки и други обекти, които могат да повредят уреда.

## 2. Използване

BG

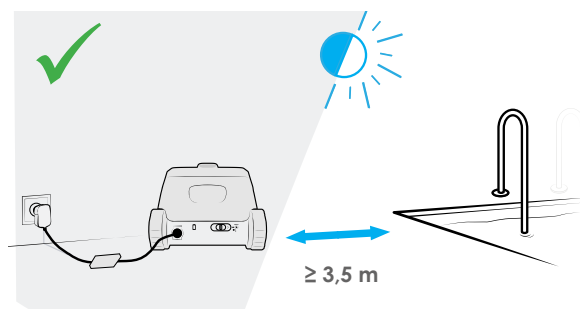
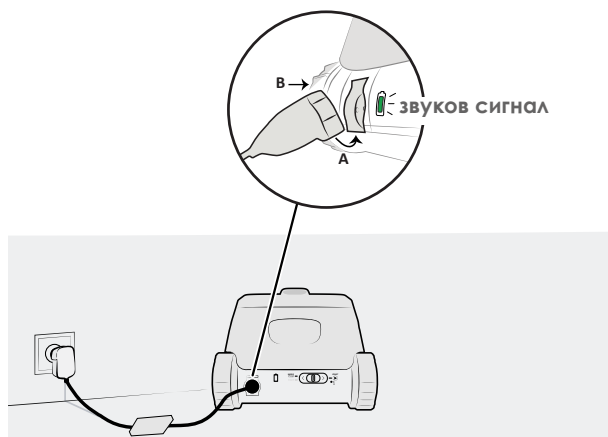
### 2.1. Зареждане на робота



- Използвайте само доставеното зарядно устройство.
- Не оставяйте робота напълно разреден.
- Заредете напълно робота преди съхранение през зимата.
- Не зареждайте робота при температури под 5°C или над 35°C.
- Избягвайте да излагате робота на пряка слънчева светлина.

За зареждане на робота:

1. Наклонете леко и поставете първо долната част на конектора (А), след което поставете горната част (В).
2. Свържете зарядното устройство към външна електрическа мрежа на разстояние най-малко 3,5 m от басейна.
3. Проверете дали роботът се зарежда правилно: светодиодът мига, роботът издава звуков сигнал и веригите се завъртат, когато зарядното устройство е свързано. (вж. "2.3. Описание на индикаторите").
4. Зареждането се прекратява автоматично, щом роботът се зареди напълно. След като роботът бъде изключен от зарядното устройство, светодиодите ще угаснат след 5 минути.







Ако светодиодът за състоянието на батерията е изключен по време на зареждане, вижте "5.2. Отстраняване на неизправности при зареждане на робота".

## 2.2. Описание на интерфейса

Чрез интерфейса на гърба на уреда е възможно да се избере режим на почистване и да се стартира цикъл на почистване, както и да се получи информация за състоянието на робота, батерията или свързаността.

Достъп до допълнителни функции от приложението, вж. "3. Използване на приложението iAquaLink™".

Функция	
Бутони	
	Курсор (стартиране на цикъл, вж. "2.4. Стартиране на цикъл на почистване")
Индикаторни светлини	
	Състояние на батерията
	Състояние на батерията
	Състояние на Wi-Fi връзката



Когато всички светлини са изключени, роботът е в режим на готовност. Плъзнете курсора наляво или надясно, за да го събудите. Ако това не помогне, върнете робота в станцията за зареждане (роботът преминава в режим на дълбок сън след 8 дни бездействие).

## 2.3. Описание на индикаторите

Светлинният индикатор на гърба на робота Ви дава информация за робота и за състоянието на батерията.



Когато индикаторът не свети, роботът е в режим на готовност. Натиснете курсора надолу, за да го събудите. Ако това не даде резултат, свържете отново робота към кабела за зареждане.






→ Мигащ индикатор



→ Постоянна светлина








Индикатор за състоянието на робота

Индикатор	Описание
 Син	Готовност за потапяне
 Син	Текущ цикъл
 Червено	Грешка на робота, вижте "5.3.1. Грешка на робота"




Индикатор за зареждане

Индикатор	Описание
 Зелен	Зареден: готов за употреба, напълно зареден
 Зелен	При зареждане (< 5 h): готовност за пълен цикъл
 Оранжев	Частично зареден: може да се използва (цикълът е по-кратък)
 Оранжев	<ul style="list-style-type: none"><li>Ако роботът е свързан с зарядното устройство: По време на зареждане</li><li>Ако роботът е изключен от зарядното устройство: Трябва да се презареди и не може да се използва</li></ul>
 Червено	Грешка в батерията, вижте "5.3.2. Грешка на батерията"



Индикатор за свързаност

Индикатор	Описание
Изкл.	Не е свързан към Wi-Fi
 Син	Сдвояване в процес на изпълнение
 Син	Свързан с Wi-Fi


## 2.4. Стартиране на цикъл на почистване




За да избегнете риск от телесни наранявания или материални щети, спазвайте следните инструкции:

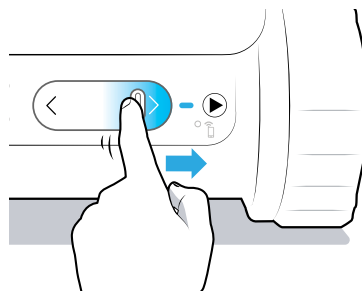
- Забранено е къпането докато уредът е в басейна.
- Не използвайте уреда по време на ударно хлориране в басейна, изчакайте, докато нивото на хлора достигне препоръчителната стойност, преди да потапате робота.

### Стартиране на цикъл на почистване

1. Изчакайте роботът да се зареди (  зелен или мигащ), за да стартирате цикъл.
2. След като бъде зареден, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и го пренесете в басейна.
3. Стартирайте цикъла, вж. "2.4.1. Стартирайте цикъла на почистване".
4. Потопете робота, вж. "2.4.2. Потопете робота".

#### 2.4.1. Стартирайте цикъла на почистване

- Плъзнете курсора на гърба на машината надясно, за да стартирате цикъла.
- Индикаторът  мига, докато чакате стартирането.



#### Съвет: Подобряване на ефективността на почистване

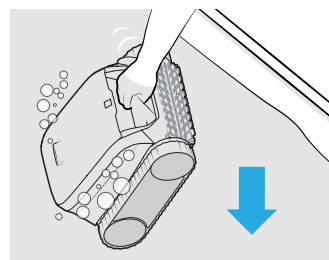


В началото на плувния сезон пуснете няколко цикъла на почистване (след като сте събрали едрите отпадъци с помощта на кепче). Редовната употреба на робот за почистване (без да се надвишават 3 цикъла на седмица) Ви позволява да се възползвате от винаги чист басейн и филтър, който ще се запущва по-малко. Препоръчително е да се изпълнят няколко цикъла без филтъра за много фини отпадъци, за да се подобри почистването, вж. "4.2. Почистване на филтъра" за разглобяване на филтрите (В зависимост от модела).

#### 2.4.2. Потопете робота

След като цикълът е започнал (курсорът е натиснат надясно, зеленият светодиод свети), имате 5 минути, за да поставите робота във водата. В противен случай ще трябва да започнете всичко отначало.

1. Потопете робота вертикално във водата и го задръжте, като го движите леко във всички посоки, така че въздухът вътре да излезе.
2. Оставете робота да потъне на дъното на басейна. Цикълът ще започне не по-късно от 40 секунди след разпознаването на водата.



## 2.5. Извадете робота от водата

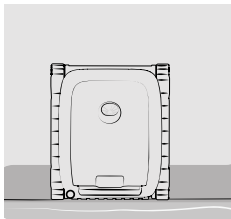
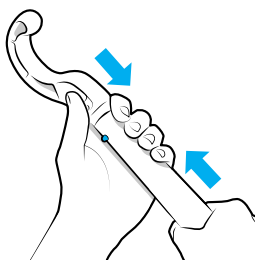
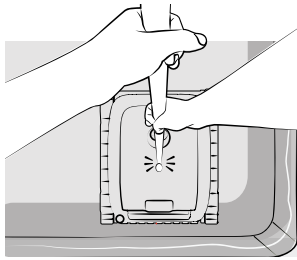
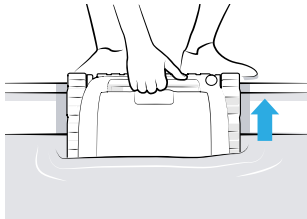


- Възможно е да извадите робота по време на цикъла с помощта на пръта, като роботът ще спре автоматично, след като излезе от водата.
- В края на един цикъл роботът винаги спира в подножието на стена.

Има 3 начина за изваждане на робота от водата:

- Със система Tap & Lift™
- С куката
- С приложението iAqualink

### 2.5.1. Със система Tap & Lift™

<p>1. Роботът чака в подножието на стената.</p> 	<p>2. Прикрепете куката (в комплекта) към края на стълба за басейн (не е в комплекта).</p> 	<p>3. Докоснете веднъж капака на робота, за да повдигнете робота до линията на водата. Възможно е да има забавяне, преди роботът да започне да се движи. Ако системата Tap &amp; Lift™ не работи, опитайте да докоснете друга област на робота.</p> 	<p>4. Използвайте дръжката, за да го извадите изцяло от водата. Роботът изхвърля вода чрез задна струя, за да остане по-лек.</p> 
--	---	---	---

Забележка: В зависимост от позицията на робота в края на цикъла можете също така да активирате функцията Tap & Lift, като докоснете дръжката.

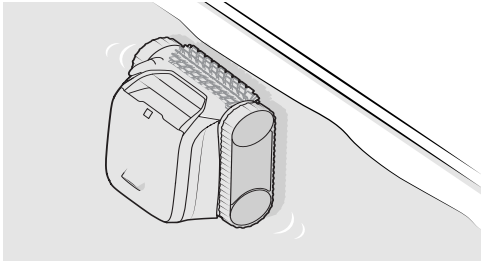
### 2.5.2. С куката

След период на неактивност, по-дълъг от 8 дни, роботът преминава в дълбок сън. Извадете го от водата с помощта на куката, както е обяснено по-долу.

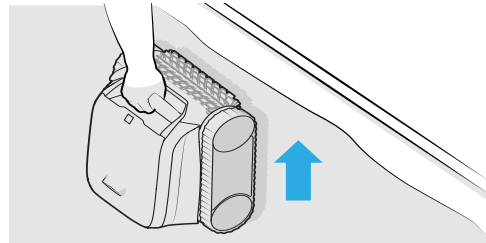
<p>1. Роботът чака в подножието на стената.</p> 	<p>2. Прикрепете куката (в комплекта) към края на стълба за басейн (не е в комплекта).</p> 	<p>3. Хванете предната дръжка и повдигнете робота на повърхността.</p> 	<p>4. Използвайте дръжката, за да го извадите от водата.</p> 
---	--	---	--

### 2.5.3. С приложението iAquaLink™

1. Когато са активирани известия за натискане (телефонни настройки на приложението iAqualink™), Приложението предупреждава за края на цикъла. От този момент нататък, през последните десет минути от цикъла, роботът последователно се изкачва по различните стени и изкаква на линията на водата, докато бъде изтеглен с помощта на дръжката.



2. Използвайте дръжката, за да го извадите изцяло от водата. Роботът изхвърля вода чрез задна струя, за да остане по-лек.



### 2.6. Съхранение на робота



- Не оставяйте робота незареден: зареждайте робота след всяка употреба.
- Съхранете всички елементи на защитено от слънце, влага и лоши атмосферни влияния място.



### 3. Използване на приложението iAquaLink™



Приложението iAquaLink™ е достъпно за iOS и Android системи.

BG

#### 3.1. Първа конфигурация на работа

Преди да започнете да инсталирате приложението, се уверете, че:



- заредете робота предварително;
- използвайте смартфон или таблет, оборудвани с Wi-Fi;
- използвайте Wi-Fi мрежа с достатъчно силен сигнал, за да се свържете с робота: Wi-Fi сигналът трябва да може да бъде прихванат там, където се използва роботът. В противен случай използвайте техническо решение за усилване на съществуващия сигнал.
- Създайте удобна парола за домашната Wi-Fi мрежа.


Изтеглете приложението iAquaLink™, което можете да намерите в App Store (iOS) или в Google Play Store (Android).

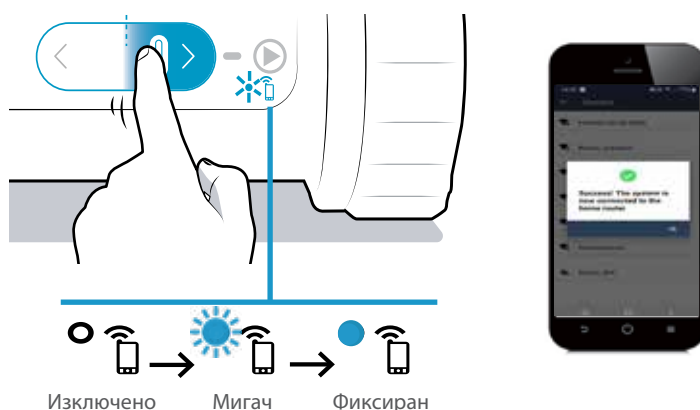
1. Влезте или се регистрирайте.




2. Натиснете иконата +, за да добавите ново устройство, и следвайте инструкциите в приложението.



3. Следвайте стъпките, показани в приложението. Ако е необходимо, плъзнете курсора надясно и задръжте за 10 секунди, докато индикаторът  започне да мига, за да активирате Bluetooth™.



- Съобщение на екрана показва, че Wi-Fi връзката е успешно установена между робота и домашната мрежа. (\*)
- Индикаторът  на гърба на робота свети и е стабилен.




(\*): Ако се появи съобщение за грешка или връзката все още не е успешна, вижте таблицата "5.4. Диагностична помощ за свързване към приложението iAquaLink™".

### 3.2. Функции, налични в приложението iAqualink™



Когато роботът е във водата, функциите на приложението iAqualink™ вече не са достъпни.

Когато роботът е извън водата, приложението позволява:

- **Стартиране на цикъл.**
- Достъп до моделите за почистване, достъпни само в приложението: стандартният модел следва произволен път, а S-образният модел се движи напред-назад по S-образен път. Този режим се препоръчва за правоъгълни и квадратни басейни без плочки.
- Достъп до функциите за **диагностична поддръжка чрез обратна връзка за грешки**: натиснете предупредителния символ,  за да се покажат решения за отстраняване на проблеми, вж. "5.3. Предупреждения за потребители".
- За **улесняване на оттичането на водата**: когато са активирани Push известия (телефонни настройки на приложението iAqualink™), приложението предупреждава, когато роботът чака да бъде взет от горната част на стената (последните минути от цикъла).
- Уведомяване за **нивото на заряд на робота**.



Зареден: готов за употреба




Зареждане: готовност за употреба



По време на зареждане



Частично зареден

Натиснете  чрез **менюто Настройки**, за да получите достъп до определена информация за робота по всяко време (сериен номер и др.).

## 4. Поддръжка



### **Съвет: За да осигурите възможно най-дълъг живот на робота**

Веднъж месечно извършвайте проверка на всички части, чиято поддръжка е описана подробно в тази глава.

### 4.1. Почистване на робота

Уредът трябва редовно да се почиства с чиста вода или мек сапунен разтвор. Да не се използва разтворител.

- Да се изплакне обилно с чиста вода.
- Да не се оставя уредът да съхне на пряка слънчева светлина на ръба на басейна.

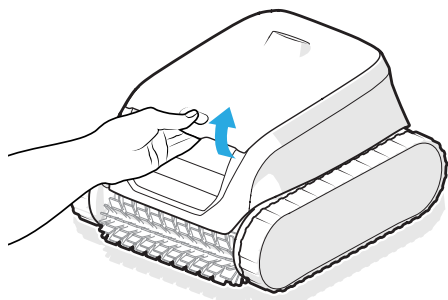
### 4.2. Почистване на филтъра



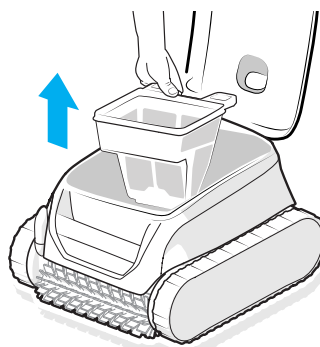
- Ефективността на уреда може да намалее, ако филтърът е пълен или замърсен.
- Почиствайте филтъра с чиста вода след всеки цикъл на почистване.

BG

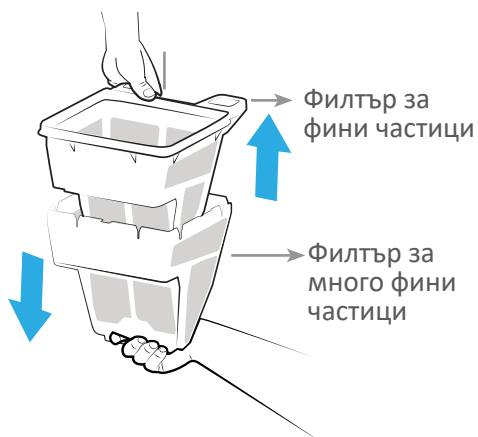
1. Отворете робота.



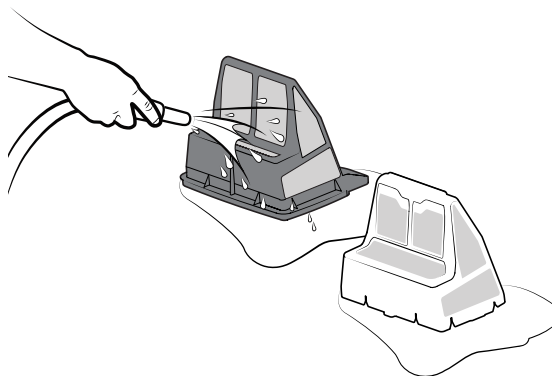
2. Извадете филтъра.

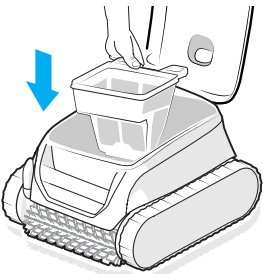
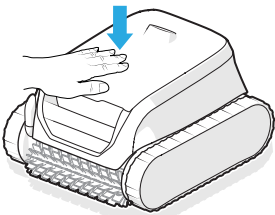


3. Разделете филтрите (\*)



4. Изплакнете обилно с чиста вода.



5. Поставете филтрите обратно в робота.	6. Затворете капака на робота.
	

\* В зависимост от модела



**Съвет: В случай на запушване на филтъра**

Почистете филтъра с разтвор на киселина (например бял оцет) поне веднъж годишно. Филтърът се запушва, ако не се използва в продължение на няколко месеца (период на зазимяване).

### 4.3. Почистване на четката



**Работата на уреда може да бъде намалена, ако четката е прекалено замърсена или ако в нея попаднат отпадъци или предмети.**

1. Почистете четката с чиста вода веднага щом извадите от водата след всеки цикъл на почистване, без да чакате да изсъхне.
2. Отстранете всички предмети или замърсявания, попаднали във вътрешността.

### 4.4. Почистване на уплътнението на капака



**Работата на уреда може да се влоши, ако под уплътнението на капака попаднат отпадъци (предимно пясък), които не позволяват да се поддържа необходимото уплътнение.**

Почиствайте уплътнението на капака с чиста вода веднага след всеки цикъл на почистване, без да изчаквате остатъците да изсъхнат.




**Съвет: за да се запази целостта на устройството и да се гарантира оптималното му ниво на работа:**

- Препоръчваме да сменяте филтъра и четките на всеки 2 години,
- препоръчва се да се вземе предвид индикаторът за износване на веригите и да се смени веднага щом индикацията е достигната.

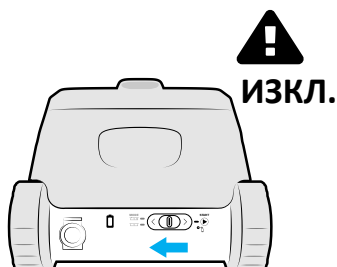
## 4.5. Почистване на перката



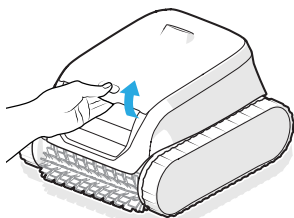
За да се избегнат тежки телесни наранявания:

- За поддръжка по перката задължително носете ръкавици .
- Винаги подсушавайте уреда, преди да почистите перката, и го правете на сухо място.
- Уверете се, че роботът е напълно изключен, преди да извършвате поддръжка.

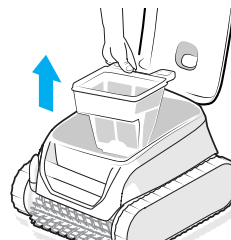
1. Плъзнете курсора наляво за 20 секунди, за да изключите робота. Не трябва да светват индикатори.



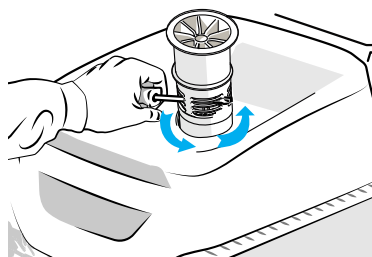
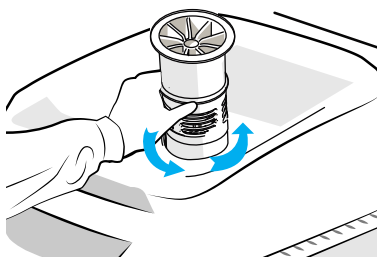
2. Отворете люка за достъп до филтъра, като повдигнете ключалката.



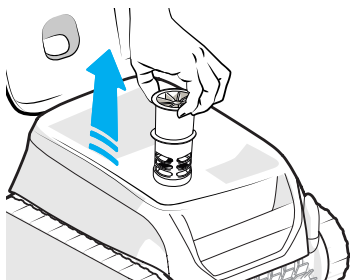
3. Извадете филтъра.



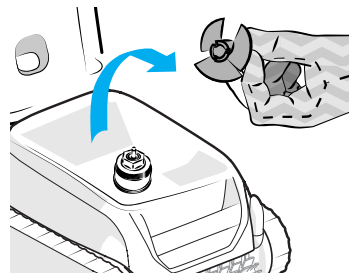
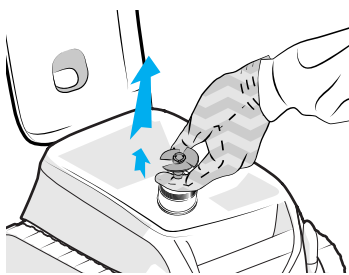
4. Отвийте водача на потока с ръка. За първото разглобяване може да е необходима отвертка.



5. Извадете вътрешното насочващо устройство за потока, като го повдигнете.



6. Сложете ръкавиците и издърпайте перката, като я държите здраво, за да я извадите.



7. Съберете отпадъците (листа, камъчета и др.) които може да блокират перката.

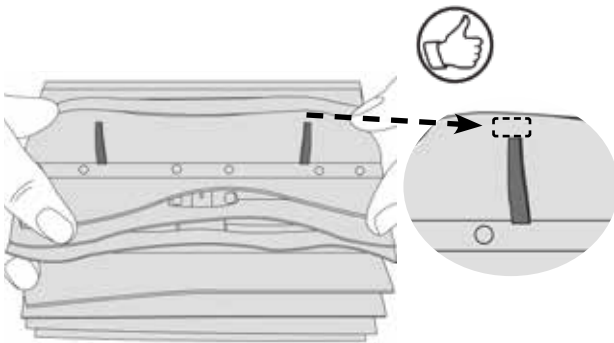
8. Поставете робота в режим на зареждане, за да го събудите. Вж. "2.1. Зареждане на робота"



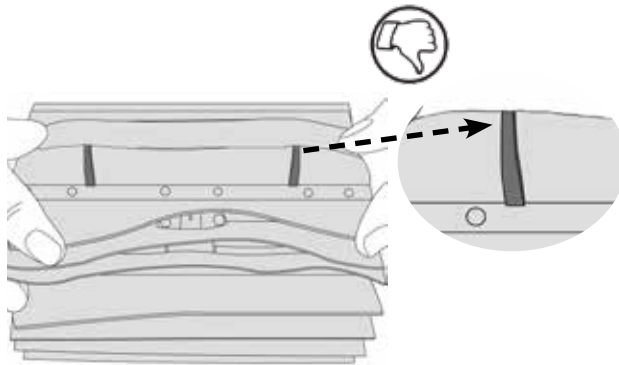
След приключване на почистването сложете ръкавици, затегнете отново здраво перката и завийте ръчно водача на потока обратно на мястото му. Сменете филтъра.

#### 4.6. Смяна на четката

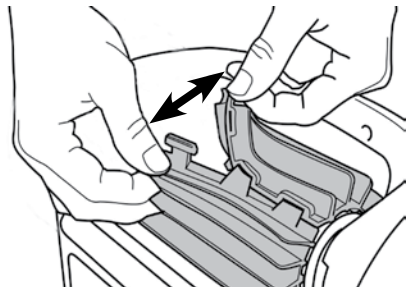
1. Четката е снабдена с индикатори на износване, разликите между индикаторите на износване и края на четката показват, че четката е в добро състояние.



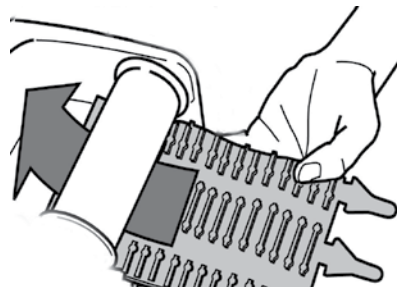
2. Когато индикаторите на износване се появят, четката се износва и трябва да бъде сменена.



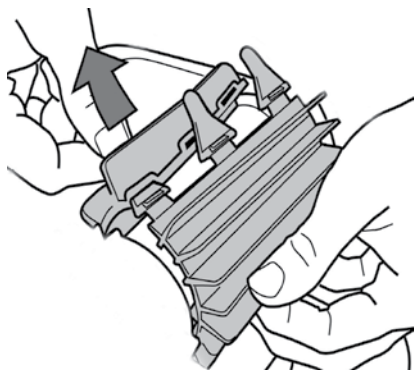
3. За да извадите износената четка, извадете езичетата на отворите, в които са фиксирани.



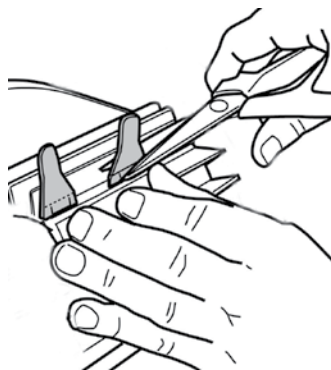
4. За поставяне на новата четка нанижете края без езичета под държача на четката.



5. Завийте четката около държача ѝ, плъзнете езичетата в отворите за фиксиране и издърпайте докрай всяко езиче, за да премине ръба му през цепнатината.



6. Отрежете езичетата с помощта на ножица, за да са под нивото на ламелите.



#### 4.7. Смяна на батерията




Батерията на работа трябва да се сменя само от квалифициран специалист: свържете се с дилъра.

## 4.8. Зазимяване



- НЕ оставяйте робота незареден преди зазимяване.
- НЕ оставяйте робота във вода, когато не го използвате.
- НЕ излагайте робота на огън, прекомерни температури, източници на запалване или химикали за басейни и спа центрове.
- Съхранявайте всички елементи далеч от пряка слънчева светлина, влага и лоши атмосферни условия Температурен диапазон на съхранение на елементите: 5–20°C.
- Съхранявайте робота на място, недостъпно за деца и домашни любимци.

Преди зазимяване заредете напълно робота, за да запазите живота на батерията: когато роботът е напълно зареден, индикаторът  светва в зелено. Роботът трябва да бъде презареден, преди да бъде използван за първи път през следващия сезон.

## 5. Отстраняване на неизправности




Ако възникне проблем, проверете следните таблици, преди да се свържете с Вашия търговец.


BG



Ако проблемът не бъде разрешен, свържете се с Вашия търговец, за да бъдат извършени действия от квалифициран техник.

### 5.1. Отстраняване на неизправности при използване на робота

Роботът не почиства целия басейн	<ul style="list-style-type: none"><li>• Започнете отново от етапа на потапяне (вижте "2.4. Стартиране на цикъл на почистване"), като промените мястото на потапяне с цел да установите оптималното място.</li><li>• Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте "4.2. Почистване на филтъра").</li><li>• При стартирането на цикъла роботът не беше напълно зареден, затова цикълът беше съкратен.</li></ul>
Роботът не потъва напълно до дъното на басейна	<ul style="list-style-type: none"><li>• Останал е въздух в корпуса на уреда. Започнете отново от етапа на потапяне (вижте "2.4. Стартиране на цикъл на почистване").</li><li>• Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте "4.2. Почистване на филтъра").</li><li>• Ако филтърът остане запушен въпреки почистването: сменете го.</li><li>• От външната страна на уреда има малки мехурчета:<ul style="list-style-type: none"><li>- И нивото на водата е под скимерите: регулирайте нивото на водата.</li><li>- И нивото на водата е на нивото на скимерите: водопроводната инсталация е наситена с кислород. Свържете се с вашия търговец </li></ul></li><li>• Перката е повредена. Свържете се с вашия търговец </li></ul>
Уредът не се катери или вече не се катери по стената	<ul style="list-style-type: none"><li>• В режим Дъно/Стени/ Линия на водата роботът не изкачва систематично стени. Честотата варира по време на цикъла.</li><li>• Филтърът е пълен или замърсен: почистете го с чиста вода. В случай на запушване го почистете с киселинен разтвор (напр. бял оцет). Ако е необходимо, сменете филтъра. Когато използвате двойна филтрация, опитайте се да използвате само филтъра за фини отпадъци (черен). Ако той помага на уреда да се изкачва, филтърът трябва да се смени.</li><li>• Веригите са разхлабени: свържете се с дилъра, за да ги замените </li><li>• Почистете клапана, без да го разглобявате.</li><li>• Макар че водата изглежда бистра, във Вашия басейн има микроводорасли, които не се виждат с просто око, правят стените хлъзгави и пречат на уреда да се захваща. Извършете ударно хлориране и понижете леко pH. Не оставяйте уреда във водата по време на ударното третиране.</li></ul>

Уредът не събира отпадъци	<ul style="list-style-type: none"> <li>Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте "4.2. Почистване на филтъра").</li> <li>Ако филтърът остане запушен въпреки почистването: сменете го.</li> <li>Уверете се, че замърсяванията/предметите не блокират достъпа до клапана на филтъра: свържете се с вашия търговец .</li> <li>В моста (между двете четки) са заседнали отпадъци/предмети, които не се събират: почистете четките и моста. Почиствайте ги редовно.</li> <li>В уплътнението на капака са заседнали отпадъци (предимно пясък): почистете уплътнението на капака. Почиствайте го след всеки цикъл.</li> </ul>
При стартиране уредът не извършва никакво движение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали роботът е зареден (индикаторът на батерията свети в зелено).</li> <li>Проверете дали е стартиран цикъл на почистване и дали сигналните лампи светят.</li> </ul>
Двата филтъра не се разглобяват	<ul style="list-style-type: none"> <li>Хванете долната страна на сивия филтър с една ръка, а с другата издърпайте дръжката на черния филтър.</li> <li>Между двата филтъра е заседнал предмет/отломка, който пречи на разглобяването им: отстранете го.</li> </ul>
Уредът остава изправен в края на цикъла на почистване	<ul style="list-style-type: none"> <li>В капака на робота има твърде много въздух.</li> <li>Оставете робота да си почине, преди да започнете цикъл.</li> </ul>
Всички индикатори са изключени	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако роботът не работи повече от 5 минути: плъзнете курсора наляво или надясно, за да го събудите.</li> <li>Ако това не помогне, презаредете робота.</li> <li>Ако индикаторите останат изключени, когато роботът е свързан към зарядното устройство, извадете зарядното устройство и вижте "5.2. Отстраняване на неизправности при зареждане на робота"</li> </ul>
Tap & Lift: има забавяне между докосването и движението на робота	<ul style="list-style-type: none"> <li>Роботът се събужда няколко секунди след удара и се катери по стената пред себе си.</li> <li>Функцията „Tap &amp; Lift“ е достъпна само след приключване на цикъла на почистване.</li> </ul>
Роботът е включен, но не реагира по време на работа	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали роботът е зареден (индикаторът за батерията мига или е постоянно зелен).</li> <li>Проверете дали плъзгачът се плъзга правилно до средното си положение, след което се връща в първоначалното си положение.</li> <li>Витлото трябва да се включва периодично, за да се усети водата. Ако това не е така, уверете се, че витлото не е блокирано от отпадъци (вж. "4.5. Почистване на перката").</li> <li>Светодиодът на робота свети в синьо, но перката не се върти: свържете се с вашия дилър..</li> </ul>
Роботът не се включва при стартиране на цикъла	<ul style="list-style-type: none"> <li>Роботът се изключва след дълго време на бездействие, включете обратно зарядното устройство, за да го събудите, след което е готов за цикъл, ако батерията е заредена.</li> <li>Батерията е напълно разредена, включете зарядното устройство за пълен цикъл на зареждане.</li> </ul>











## 5.2. Отстраняване на неизправности при зареждане на робота

Зарядното устройство работи правилно, когато:



- Светодиодът на зарядното устройство свети в зелено, когато е включено в електрическата мрежа и НЕ е свързано с робота.
- Светодиодът на зарядното устройство свети в червено, когато е включено в електрическата мрежа и зарежда робота. Светодиодът свети в зелено, когато роботът е зареден.

<p>Индикаторът  е изключен</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че роботът е свързан към зарядното устройство, че зарядното устройство е включено в електрическата мрежа и работи правилно (вижте  по-горе).</li> <li>• Ако светодиодът на робота все още не се включва, блокът на батерията е повреден и трябва да се смени. Направете следното. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Изключете робота от зарядното устройство.</li> <li>- Изолирайте робота навън, далеч от пряка слънчева светлина, най-малко +2 m от къщата Ви.</li> <li>- Свържете се с Вашия дистрибутор, за да получите информация как да транспортирате робота до сервизен център на Fluidra.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Индикаторът  е включен, но не мига</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че зарядното устройство работи правилно:</li> <li>• Ако зарядното устройство не работи правилно, проверете: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Захранването (изключване/включване).</li> <li>- Състоянието на кабела – ако е повреден, сменете зарядното устройство.</li> <li>- Състоянието на изходния щепсел на зарядното устройство – ако има признаци на корозия по контактите, почистете ги, когато устройството е изключено, или сменете зарядното устройство.</li> <li>- Състоянието на контактите на робота – ако има признаци на корозия по щифтовете, почистете ги с малка четка. Ако проблемът продължава след почистване на порта за зареждане, свържете се с Вашия дилър.</li> </ul> </li> <li>• Уверете се, че светодиодът на робота мига в оранжево или зелено, когато е свързан към зарядното устройство за зареждане. Ако не, изключете зарядното устройство и се свържете с Вашия дилър.</li> </ul>
<p>Индикаторът  мига в червено</p>	<p>Вижте "5.3.2. Грешка на батерията".</p>
<p>Индикаторът  мига в оранжево за няколко секунди или минути, след което директно преминава в постоянно зелено  → </p>	<p>Изключете зарядното устройство от робота. Ако индикаторът  се изключи, вместо да показва нивото на зареждане на робота, батерията е остаряла и трябва да се смени. Свържете се с Вашия търговец.</p>

### 5.3. Предупреждения за потребители

Индикаторите на гърба на робота мигат, за да сигнализират на потребителя за предупреждение. Намерете мигащия индикатор и следвайте предложените по-долу решения за отстраняване на неизправности.



Потребителските сигнали са достъпни и от приложението iAquaLink™. За да изтриете код за грешка от приложението, натиснете **Изчистване на грешка**.

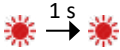
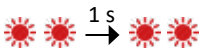
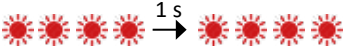

#### 5.3.1. Грешка на работа

Индикатор	Мигащ червен цвят	Описание	Решения
		<b>Безопасно спиране</b>  <b>Грешка в комуникацията</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Роботът се е преместил на безопасно място.</li> <li>Картата на робота е захранена, но не реагира.</li> </ul> <b>Свържете се с търговеца:</b>
		<b>Десен тягов двигател</b> <b>Ляв тягов двигател</b>  <b>Консумация на мотора с дясно сцепление</b>  <b>Консумация на мотора с ляво сцепление</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали замърсяванията не пречат на свободното въртене на четките или веригите.</li> <li>Завъртете всяко колело на четвърт оборот в една и съща посока, докато не го въртите плавно. Завъртете колелата в обратна посока, докато се получи плавно въртене.</li> <li>Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.</li> </ul>
		<b>Робот извън водата</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете старателно филтъра.</li> <li>Върнете го във водата, като го разклатите, за да освободите въздушните мехурчета.</li> <li>Рестартирайте цикъла.</li> <li>Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.</li> </ul>
		<b>Помпа мотор</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Форсирайте изключването на уреда, преди да почистите перката: от станцията за зареждане задръжте курсора наляво, докато всички светлини угаснат (около 20 секунди). Проверете дали роботът е спрял напълно, като преместите курсора: не трябва да светне никакъв индикатор. След това проверете дали замърсявания или косми не блокират перката. Почистването трябва да се извършва извън водата, а роботът трябва да се постави върху суха повърхност.</li> <li>Почистете старателно филтъра.</li> <li>Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.</li> </ul>
		<b>Грешка при актуализиране на фърмуера</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Роботът се изключва, защото батерията е твърде слаба или Wi-Fi връзката е прекъсната за повече от 60 минути. Изключете напълно робота за поне 1 минута и го рестартирайте, като го заредите. Дръжте робота под напрежение.</li> <li>Проверете дали роботът е свързан към Wi-Fi мрежата (светодиодът е син и фиксиран).</li> <li>Ако индикаторът не свети постоянно, отворете приложението iAquaLink™, изберете робота и щракнете върху „Актуализиране“.</li> </ul>



Ако роботът спре преди края на цикъла си, но не мига никаква светлина, когато го извадите от водата, заредете робота, така че индикаторът да започне да мига.





### 5.3.2. Грешка на батерията

Индикатор	Мигащ червен цвят	Показване в приложението iAquaLink™	Решения
	 червен	Грешка на батерията	<ul style="list-style-type: none"> <li>Батерията е повредена и трябва да се смени.</li> <li>Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.</li> <li>Изолирайте робота навън, далеч от пряка слънчева светлина, на разстояние + 2 m от сграда.</li> <li>Свържете се с Вашия търговец за повече информация как да транспортирате целия робот до сервизен център на Fluidra.</li> </ul>
	 червен	Грешка при зареждане (твърде горещ)  Грешка при зареждане (твърде студен)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Температурата, отчетена на мястото на зарядното устройство, е извън препоръчителния температурен диапазон за зареждане на робота (5–35°C): Променете местоположението на зареждане.</li> </ul>
	 червен	Грешка при зареждане	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете за следи от корозия по порта за зареждане или зарядното устройство и ги почистете с малка четка.</li> <li>Ако зарядното устройство все още е повредено, свържете се с Вашия търговец. </li> </ul>



Ако батерията показва признаци на повреда, прегряване, изтичане или проникване на вода, не свързвайте зарядното устройство, не боравете с батерията и се свържете с Вашия търговец.

## 5.4. Диагностична помощ за свързване към приложението iAquaLink™

Състояние на свързаност	Възможни причини	Решения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Светодиодът  е изключен.</li> <li>Светодиодът  свети, но няма Wi-Fi връзка (или е неправилна). Съобщението „Грешка при свързване“ се показва на екрана на приложението iAquaLink™.</li> <li>В списъка „Моите устройства“ се появява червена точка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройството не е заредено</li> <li>Устройството не е свързано с домашната Wi-Fi мрежа и/или е изгубена интернет връзката</li> <li>Слаб Wi-Fi сигнал*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват.</li> <li>Уверете се, че имате мощен Wi-Fi сигнал. Има няколко начина да проверите силата на Wi-Fi сигнала: <ul style="list-style-type: none"> <li>Изключете домашния Wi-Fi рутер и го свържете отново.</li> <li>Използвайте лаптоп, отидете на пулта за управление, за да видите състоянието на мрежовите връзки. Проверете силата на сигнала на безжичната Wi-Fi мрежа на лаптопа</li> <li>Използвайте смартфон или таблет, инсталирайте приложението iAquaLink™. Проверете силата на сигнала на безжичната Wi-Fi мрежа. Ако Wi-Fi мрежата е слаба, планирайте да инсталирате Wi-Fi ретранслатор.</li> <li>Използвайте приложение, посветено на Wi-Fi анализа: има няколко в iOS или Android.</li> </ul> </li> <li>По време на първото конфигуриране поставете робота възможно най-близо до домашния Wi-Fi рутер (кутия) и след това повторете стъпките за конфигуриране (вж. "3.1. Първа конфигурация на робота").</li> <li>Ако светодиодът  не спре да мига, помислете за инсталиране на Wi-Fi ретранслатор.</li> <li>Ако точката е червена, докато роботът е зареден, връзката е функционална и светлината е постоянна, опреснете екрана (като плъзгате пръста си нагоре и надолу). Когато точката се оцвети в зелено: устройството е готово за употреба.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Светодиодът  е син и мига бързо. <b>Информацията се показва в приложението.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Софтуерна актуализация е в ход.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изчакайте края на актуализацията.</li> </ul>

### \* Слабият Wi-Fi сигнал може да бъде свързан с няколко причини



- Разстоянието между рутера (кутията) и робота;
- Видът на рутера (кутията);
- Броят на стените между рутера (кутията) и робота;
- Доставчикът на интернет услуги;
- и др.



- Bu kılavuz montaj, kullanım ve bakım sırasında takip edilmesi gereken talimatlar içerir.
- Ciddi veya ölümcül yaralanma, maddi hasar ve garantinin iptalini önlemek için kullanım öncesinde güvenlik uyarıları ve garantiyi okuyun.
- Tüm ürün belgelerini cihazın kullanım ömrü boyunca incelemek üzere saklayın ve iletin.
- Bu belgenin üreticinin ön izni olmaksızın herhangi bir şekilde dağıtılması veya değiştirilmesi yasaktır.
- Üretici, kaliteyi artırmak adına ürünlerini sürekli olarak geliştirmektedir, bu bağlamda ürün özelliklerini veya bu belgenin içeriğini tamamen ya da kısmi olarak önceden haber vermeksizin değiştirme hakkını saklı tutar.

## ÖZET

<b>1. Kullanmadan önce bilgiler</b>	<b>2</b>
1.1. Açıklama	2
1.2. Teknik özellikler ve etiketler	3
1.3. Çalışma ilkesi	3
1.4. Havuzun hazırlanması	4
<b>2. Kullanım</b>	<b>4</b>
2.1. Robotun şarj edilmesi	4
2.2. Arayüz açıklaması	5
2.3. Göstergelerin açıklaması	6
2.4. Temizlik döngüsü başlatma	7
2.5. Robotu sudan çıkartın.	8
2.6. Temizleyicinin depolanması	9
<b>3. iAquaLink™ uygulamasının kullanımı</b>	<b>10</b>
3.1. Robotun ilk yapılandırılması	10
3.2. iAqualink™ uygulamasında bulunan özellikler	11
<b>4. Bakım</b>	<b>12</b>
4.1. Temizleyicinin temizlenmesi	12
4.2. Filtrenin temizlenmesi	12
4.3. Fırçanın temizlenmesi	13
4.4. Kapak bağlantısının temizlenmesi	13
4.5. Pervanenin temizlenmesi	14
4.6. Fırçanın değiştirilmesi	15
4.7. Bataryanın değiştirilmesi	15
4.8. Kış Modu	16
<b>5. Sorun giderme</b>	<b>16</b>
5.1. Temizleyiciyi kullanırken sorun giderme	16
5.2. Temizleyiciyi şarj ederken sorun giderme	18
5.3. Kullanıcı için uyarılar	19
5.4. iAquaLink™ uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği	21



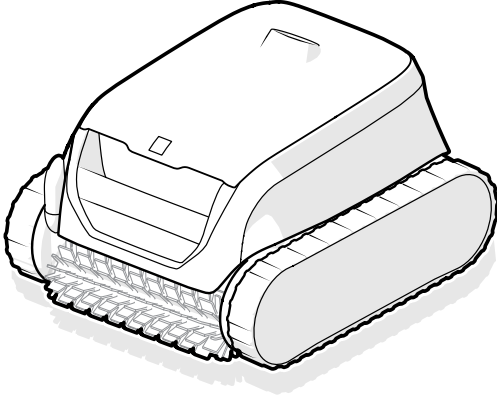
**İpucu:** Daha fazla bilgi edinmek için satıcıyla iletişim kurun

Satıcınıza daha kolay ulaşmak için iletişim bilgilerini not edin.

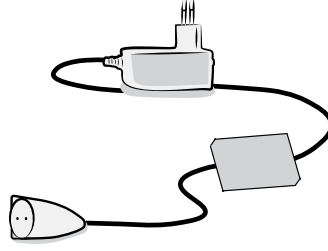
# 1. Kullanmadan önce bilgiler

## 1.1. Açıklama

H



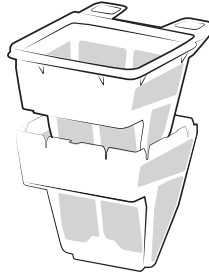
I



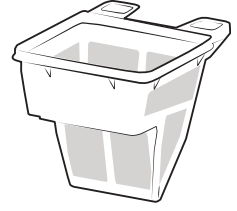
J



K



L



TR

RF 42XX/OF 42XX		
A	Robot	✓
B	Şarj cihazı (iç mekanda kullanım için)	✓
C	Kanca Havuz direği içindir (standart, ürünle birlikte verilmez): Temizleyiciyi sudan çıkarmak için gereklidir.	✓
D	Çift filtreleme (150 / 60µ)	+
E	Tek Filtre (150µ)	✓

✓ : Mevcut

⊕ : İsteğe bağlı



### Mobil besleme bloğu (harici adaptör)

YALNIZCA bu cihaz ile birlikte sunulan mobil besleme bloğunu kullanın.

## 1.2. Teknik özellikler ve etiketler

### 1.2.1. Teknik Özellikler

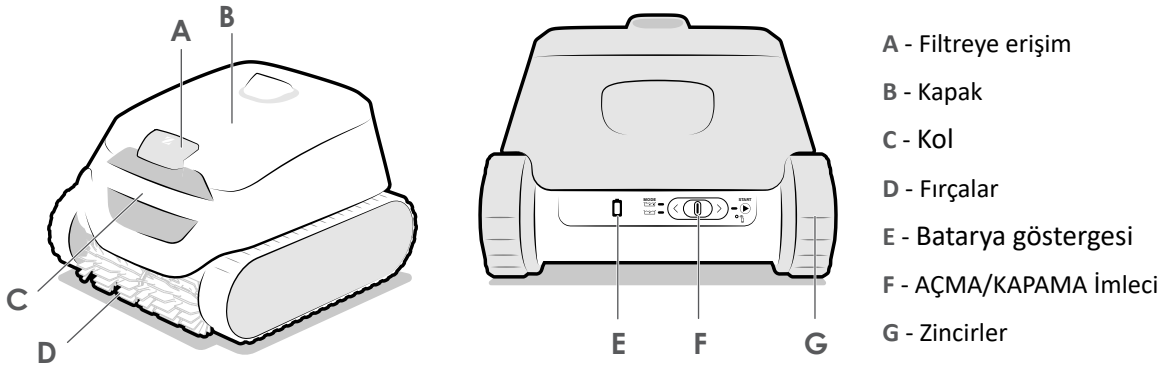
Şarj istasyonu besleme gerilimi	100 - 240 VAC, 50/60Hz, Sınıf II*	
Temizleyicinin nominal gerilimi	25,4 VDC	
Şarj gerilimi	29,4 VDC	
Şarj cihazının maksimum gücü	29,4W**	
Batarya kapasitesi	10 As / 6.4Ah**	
Temizleyicinin nominal gücü	130 W	
Filtre kapasitesi	3 L	
Robot boyutları (U x G x Y)	41 x 42 x 28 cm	
Paket boyutları (U x G x Y)	56 x 56 x 38 cm	
Temizleyicinin ağırlığı	8,9 kg	
Paketli ağırlık	15,5 kg	
Emiş genişliği	230mm	
Maksimum çalışma derinliği	4m	
Koruma sınıfı	Şarj istasyonu	IPX5
	Robot	IPX8
Frekans bantları	2.402GHz - 2.484GHz	
Radio frekansı iletim gücü	20.5 dBm	

\* Sınıf II: topraklama gerektirmeyen çift yalıtımlı veya güçlendirilmiş yalıtımlı cihaz.

\*\* Modele bağlı olarak

Bu ekipman zararlı girişimlere karşı koruma hakkına sahip değildir ve uygun şekilde yetkilendirilmiş sistemlerde girişime neden olamaz.

### 1.2.2. Etiketler



## 1.3. Çalışma ilkesi

Temizleyici filtreleme sisteminden bağımsızdır ve şarj edildiğinde bağımsız olarak kullanılabilir. Tasarlanmış olduğu havuz bölgelerini temizlemek için optimum şekilde hareket eder. Kir emilir ve robot filtresinde depolanır.

Robot, aşağıda belirtildiği şekilde kullanılabilir:

- Bir çalışma modu seçerek ve temizleyicinin arkasındaki imleci kullanarak bir program başlatılarak kullanılabilir,
- iAquaLink™ uygulamasıyla uyumlu bir akıllı telefon veya tablet (bkz. "3. iAquaLink™ uygulamasının kullanımı") üzerinden.

## 1.4. Havuzun hazırlanması



- Bu ürün kalıcı zeminden yüksek veya gömülü havuzlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Kolayca demonte edilebilen havuzlarda kullanmayın.
- Uzatma kablosu KULLANMAYIN.

Cihaz, aşağıdaki havuz suyu özelliklerinde kullanılabilir:

Su sıcaklığı	10°C – 35°C
pH	6,8 – 7,6
Serbest klor	< 3 mg/ lt.

- Özellikle hizmete alma sırasında havuz kirliyse, cihazın performansını optimize etmek üzere bir kepçe kullanarak çok büyük pislikleri temizleyin.
- Cihaza zarar verebilecek termometreler, oyuncaklar ve diğer nesneleri çıkarın.

## 2. Kullanım

TR

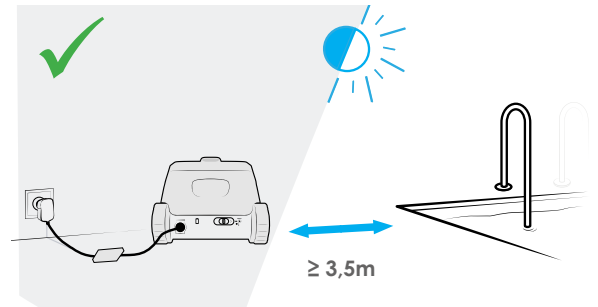
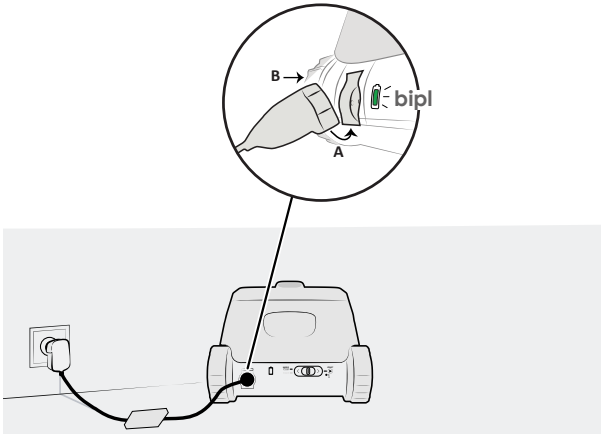
### 2.1. Robotun şarj edilmesi



- Yalnızca sunulan şarj cihazını kullanın.
- Robotu şarjı tamamen tükenmiş şekilde bırakmayın.
- Robotu kış moduna almadan önce tamamen şarj edin.
- Robotu 5°C'nin altındaki ve 35°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin.
- Robotu doğrudan güneş ışığına maruz bırakmaktan kaçının.

Robotu şarj etmek için:

1. Hafifçe eğin ve önce konnektörün alt kısmını (A), ardından da üst kısmını (B) yerleştirin.
2. Şarj cihazını dışarıda havuzdan en az 3,5 m uzaklıktaki bir prize takın.
3. Temizleyicinin doğru şekilde şarj olduğunu kontrol edin: LED yanıp sönmeli, temizleyiciden bip sesi duyulmalı ve şarj cihazı bağlıyken parçalar dönmelidir. (bkz. "2.3. Göstergelerin açıklaması").
4. Temizleyici tamamen şarj olduğunda şarj otomatik olarak durur. Robot şarj cihazından ayrıldığında, LED'ler 5 dakika içinde söner.







Şarj sırasında batarya durum LED'i kapalıysa, bkz. "5.2. Temizleyiciyi şarj ederken sorun giderme"



## 2.2. Arayüz açıklaması

Cihazın arkasında yer alan arayüz sayesinde, temizleme modunun seçilmesi ve bir temizleme programı başlatılmasının yanı sıra temizleyici, batarya veya bağlanabilirlik durumuyla ilgili bilgi edinilmesi mümkündür.

Uygulama üzerinden ek özelliklere erişilebilir, bkz "3. iAquaLink™ uygulamasının kullanımı".

Fonksiyon	
Tuşları	
	İmleç (program başlatma, bkz. "2.4. Temizlik döngüsü başlatma")
Gösterge yanar	
	Bataryanın durumu
	Bataryanın durumu
	Wi-Fi bağlantı durumu



Tüm göstergeler söndüğünde, temizleyici beklemeye geçer. Temizleyiciyi uyandırmak için imleci sola veya sağa doğru kaydırın. Bu işe yaramazsa, temizleyiciyi yeniden şarj istasyonuna yerleştirin (8 saat çalışmadığında temizleyici uzun süreli beklemeye geçer).

## 2.3. Göstergelerin açıklaması

Temizleyicinin arka kısmında yer alan ışıklı gösterge temizleyici ve bataryanın durumu hakkında bilgiler verir.



Gösterge söndüğünde, temizleyici beklemeye geçer. Tekrar etkinleştirmek için imleci aşağıya doğru itin. Bunun herhangi bir etkisi olmazsa, temizleyiciyi şarj kablosuna yeniden takın.



→ Yanıp sönen gösterge



→ Sabit gösterge



**Robot durum göstergesi**

Gösterge	Açıklama:
 Mavi	Daldırılmaya hazır
 Mavi	Devam eden program
 Kırmızı	Robotta hata, bkz. "5.3.1. Robotta Hata"



**Şarj göstergesi**

Gösterge	Açıklama:
 Yeşil	Şarj oldu: kullanıma hazır, tamamen şarj oldu
 Yeşil	Şarj oluyor (<5h) : Tam bir döngü için hazır
 Turuncu	Kısmen şarj oldu: kullanılabilir (program daha kısa olur)
 Turuncu	<ul style="list-style-type: none"><li>Robot şarj cihazına bağlıysa: Şarj oluyor</li><li>Robot şarj cihazına bağlı değilse: Şarj edilmelidir ve kullanılamaz</li></ul>
 Kırmızı	Bataryada hata, bkz. "5.3.2. Batarya Hatası"



**Bağlanabilirlik göstergesi**

Gösterge	Açıklama:
Kapalı	Wifi'ye bağlı değil
 Mavi	Eşleştiriliyor
 Mavi	Wifi'ye bağlı


## 2.4. Temizlik döngüsü başlatma




Herhangi bir yaralanma veya malzeme hasarını önlemek için, aşağıdaki talimatlara uyunuz:

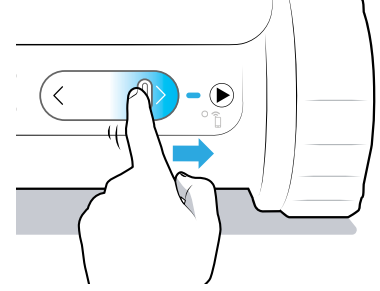
- Cihaz havuzdayken yüzülmesi yasaktır.
- Havuzda şok klorlama sırasında cihazı kullanmayınız. Temizleyiciyi havuza sokmadan önce klor oranının önerilen seviyeye gelmesini bekleyiniz.

Bir temizlik programını başlatmak için:

1. Bir programı başlatmak için robotun şarj olmasını (  sabit veya yanıp sönen yeşil) bekleyin.
2. Şarj olduğunda, şarj cihazını ayırın ve havuza doğru götürün.
3. Programı başlatın, bkz. "2.4.1. Temizlik programını başlatma".
4. Temizleyiciyi daldırın, bkz. "2.4.2. Robotun daldırılması".

### 2.4.1. Temizlik programını başlatma

- Döngüyü başlatmak için cihazın arkasında yer alan imleci sağa doğru kaydırın.
- Suya giriş beklenirken  göstergesi yanıp söner.



#### **İpucu: Temizlik performansını artırma**

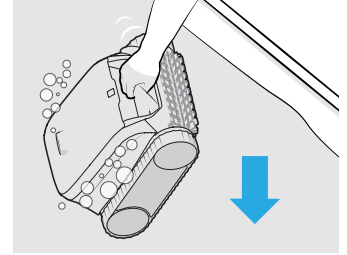


Yüzme sezonunun başında, birden fazla temizleme modu başlatın (büyük pislikleri bir ağ ile aldıktan sonra). Temizleyicinin düzenli kullanımı (haftada 3 döngüyü aşmadan) havuzunuzun sürekli temiz olmasını ve filtrenizin daha az tıkanmasını sağlar. Kaba temizlik için çok ince kalıntı filtresi olmadan birkaç programın çalıştırılması önerilir, bkz. "4.2. Filtrenin temizlenmesi" filtrelerin demonte edilmesi (Modele bağlı olarak).

### 2.4.2. Robotun daldırılması

Bir programı başlattıktan sonra (imleç sağa doğru itilir, yeşil LED yanar), temizleyici suya koymadan önce 5 dakika bekleyin. Aksi halde işleme yeniden başlanmalıdır.

1. Temizleyiciyi suya dikey olarak daldırın ve robotun içindeki havayı tasfiye etmek amacıyla her yönde hafifçe hareket ettirerek tutun.
2. Temizleyicinin, havuzun tabanına batmasını bekleyin. Program suyun algılanmasından sonra en geç 40 saniye içinde başlar.



## 2.5. Robotu sudan çıkartın.

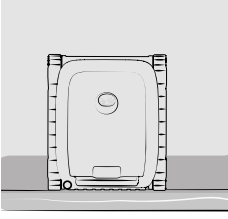
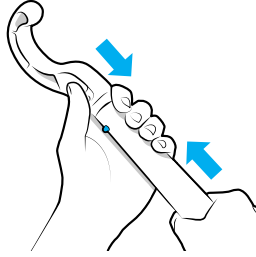
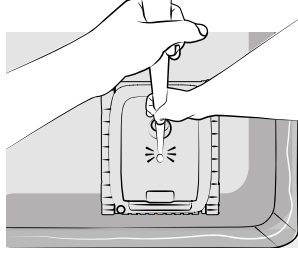
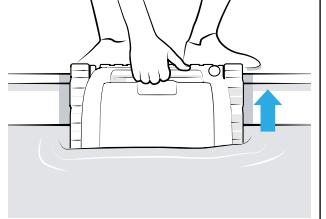


- Temizleyicinin direk ile program sırasında havuzdan çıkarılması mümkündür, temizleyici suyun dışına çıktığında otomatik olarak durur.
- Bir programın sonunda, temizleyici her zaman bir duvarın dibinde durur

Robotu sudan çıkarmanın 3 yolu vardır :

- Tap & Lift™ sistemi ile.
- Kanca ile
- iAqualink uygulaması ile

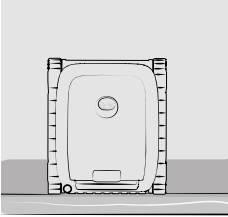
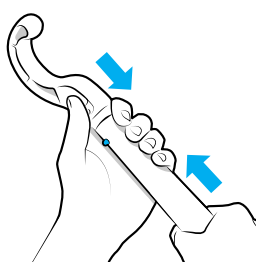
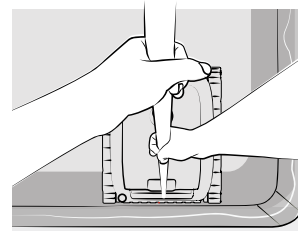
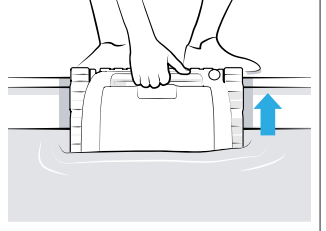
### 2.5.1. Tap & Lift™ sistemi ile

<p>1. Robot bir duvarın dibinde bekler.</p> 	<p>2. Kancayı (sunulur) bir havuz direğinin ucuna sabitleyin.</p> 	<p>3. Robotun su yüzeyine çıkması için robotun kapağına bir kere hafifçe vurun. Robot harekete geçene kadar biraz zaman geçmesi gerekebilir. Tap &amp; Lift™ sistemi çalışmazsa, robotun başka bir bölümüne hafifçe vurun.</p> 	<p>4. Sudan çıkarmak için kolu kullanın. Robot, daha hafif hale getirmek için suyu bir arkadan fışkırtarak dışarı atar.</p> 
--	--	--	--

LÜTFEN UNUTMAYIN: Robotun program sonundaki konumuna bağlı olarak, kola hafifçe vurarak da Tap & Lift sistemini etkinleştirebilirsiniz.

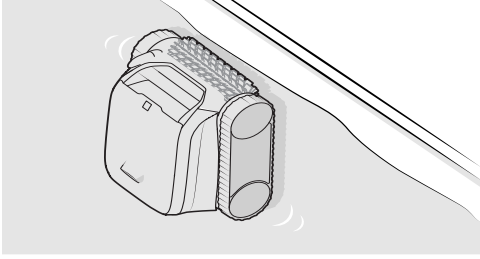
### 2.5.2. Kanca ile

Robot 8 saatten uzun süre çalışmazsa, derin uyku moduna geçer. Aşağıda açıklanan şekilde kanca ile sudan çıkarın.

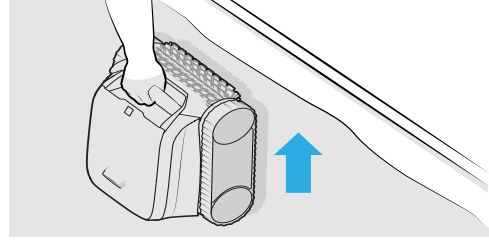
<p>1. Robot bir duvarın dibinde bekler.</p> 	<p>2. Kancayı (sunulur) bir havuz direğinin ucuna sabitleyin.</p> 	<p>3. Ön koldan tutun ve robotu yüze çıkarın.</p> 	<p>4. Sudan çıkarmak için kolu kullanın.</p> 
---	---	--	--

### 2.5.3. iAqualink™ uygulaması ile

1. Push bildirimlerine izin verilmişse (iAqualink™ uygulaması telefon parametreleri), uygulama program sonlandı uyarısı gönderir. Bu andan itibaren, programın son on dakikası boyunca, robot kol yardımıyla alınana kadar ardıl olarak farklı duvarlara tırmanarak su yüzeyinde bekler.



2. Sudun tamamen çıkarmak için kolu kullanın. Robot, daha hafif hale getirmek için suyu bir arkadan fışkırtarak dışarı atar.

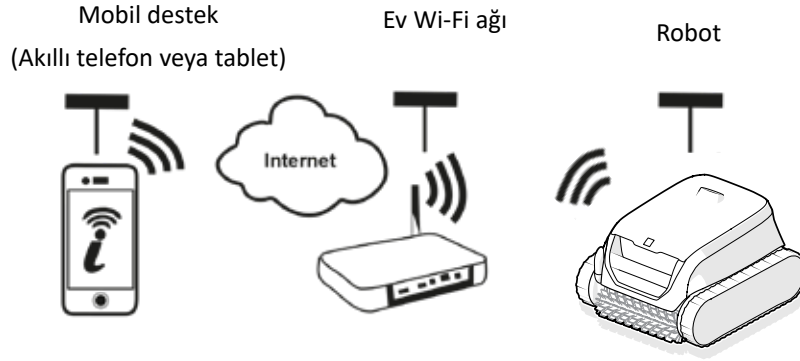


### 2.6. Temizleyicinin depolanması



- Temizleyiciyi şarjı bitmiş halde bırakmayın: Temizleyiciyi her kullanımın ardından şarj edin.
- Tüm bileşenleri güneş, nem ve kötü hava koşullarından koruyun.

### 3. iAquaLink™ uygulamasının kullanımı



iAquaLink™ uygulaması iOS ve Android sistemleriyle kullanılabilir.

TR

#### 3.1. Robotun ilk yapılandırılması

Uygulama kurulumuna başlamadan önce:



- Temizleyiciyi önceden şarj edin,
- Wi-Fi bağlantısı olan bir akıllı telefon veya tablet kullanın,
- Temizleyici ile bağlantı için yeterince güçlü sinyale sahip bir Wi-Fi ağı kullanın: Wi-Fi sinyali, temizleyicinin kullanıldığı yerden alınabilmelidir. Aksi takdirde, mevcut sinyali güçlendiren teknik bir çözüm kullanın.
- Evinizdeki Wi-Fi ağ şifresini elinizin altında bulundurun.


iAquaLink™ uygulamasını App Store veya Google Play Store (Android) ile indirin.

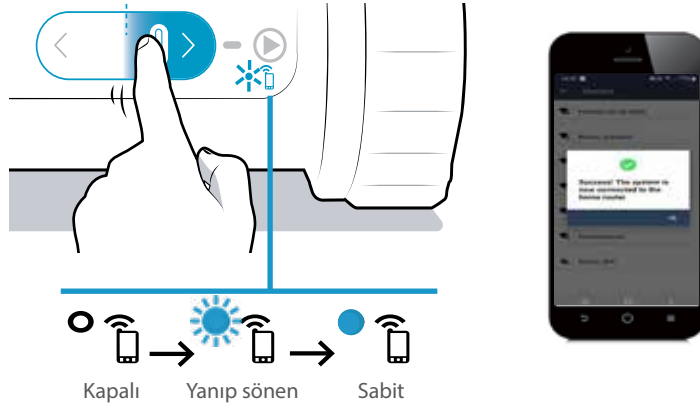
1. Bağlanın veya kaydolun.




2. Yeni cihaz eklemek için + simgesine basın ve uygulamanın talimatlarına uyun.



3. Uygulamada görüntülenen adımları takip edin. İhtiyaç durumunda, Bluetooth™'u etkinleştirmek için imleci sağa kaydırın ve  göstergesi yanıp sönene kadar 10 saniye süreyle bu konumda tutun.



- Ekrandaki bir mesaj, Wi-Fi bağlantısının temizleyici ile ev ağı arasında doğru şekilde kurulduğunu belirtir. (\*)
- LTemizleyicinin arkasındaki gösterge  yanar.




(\*) : Bir hata mesajı belirir veya bağlantı gerçekleşmezse "5.4. iAquaLink™ uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği" tablosuna bakınız.

### 3.2. iAqualink™ uygulamasında bulunan özellikler



Temizleyici suyun içindeyken, iAqualink™ uygulama işlevleri kullanılamaz.

Temizleyici suyun dışındayken, uygulama şu imkanları sunar :

- **Program başlatma.**
- Temizleme modellerine erişim sadece uygulama üzerinden mümkündür: Standart model rastgele bir yol takip S modeli S şeklinde yol izleyerek ileri ve geri hareket eder. Bu mod, fayans bulunmayan dikdörtgen ve kare havuzlar için önerilir.
- **Hata geri bildirimi ile arıza tespit** işlevlerine erişim: Sorun giderme çözümlerini görüntülemek için uyarı simgesine  basın, bkz. "5.3. Kullanıcı için uyarılar".
- **Su çıkışını kolaylaştırma** : Push bildirimlerine izin verildiğinde (iAqualink™ uygulaması telefon parametreleri), uygulama, temizleyici bir duvarın üzerinde alınmayı beklediğinde uyarır (programın son dakikalarında).
- **Temizleyici şarj seviyesi** hakkında uyarı alma.



Şarj oldu: kullanıma hazır




Şarj oluyor: kullanıma hazır



Şarj oluyor



Kısmen şarj oldu

Robot ile ilgili belirli bilgilere (seri no....) istediğiniz anda erişmek için  seçeneğine **menu Paramètres** (Parametre menüsü) üzerinden tıklayın.

## 4. Bakım



**Püf nokta: Robota mümkün olan en uzun kullanım ömrünü sağlamak için**  
Bu başlıkta ayrıntılı bakım bilgileri yer alan tüm parçaları ayda bir kere kontrol edin.

### 4.1. Temizleyicinin temizlenmesi

Cihaz, sadece su ya da hafif sabunlu su ile düzenli olarak temizlenmelidir. Çözücü kullanmayın.

- Cihazı suyla ayrıntılı bir şekilde durulayın.
- Cihazın güneş altında ya da havuzun kenarında kurumasına izin vermeyin.

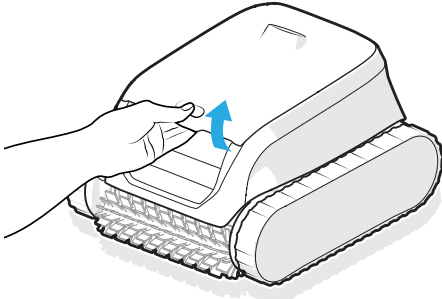
### 4.2. Filtrenin temizlenmesi



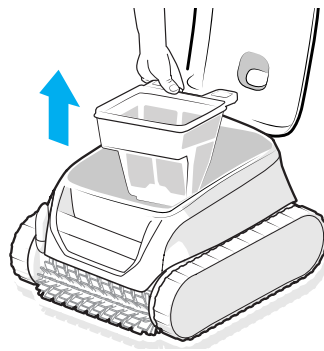
- Filtre dolu veya kirliyse cihaz performansı azalabilir.
- Her temizleme döngüsünün ardından filtreyi temiz suyla yıkayın.

TR

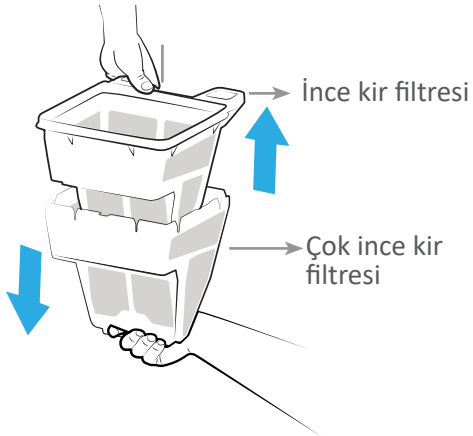
1. Robotu açın.



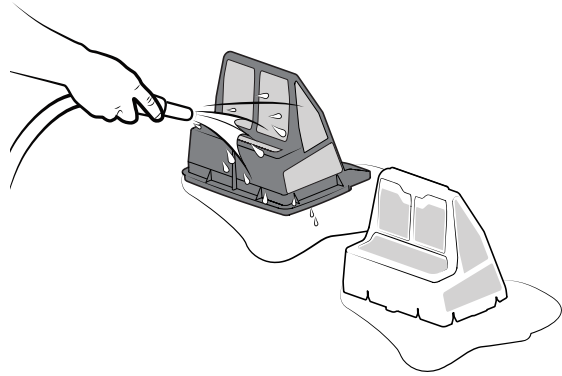
2. Filtreyi çıkarın.



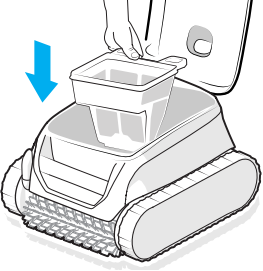
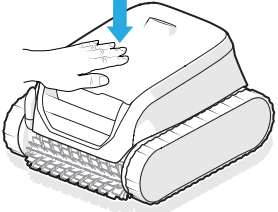
3. Filtreleri ayırın ( \* )



4. Temiz ve bol suyla durulayın.





5. Filtreleri robota geri takın.	6. Robotun kapağını kapatın.
	

\* Modele bağlı olarak



**İpucu: Filtrenin tıkanması durumunda**

Filtreyi yılda en az bir kere bir asit çözeltisiyle (örneğin sirke) temizleyin. Filtre birkaç ay kullanılmazsa (kış sırasında) tıkanır.

### 4.3. Fırçanın temizlenmesi



**Fırça fazla tıkalıysa veya iç kısımda kir veya nesneler sıkışmışsa, cihazın performansı azalabilir.**

1. Fırçayı, her temizlik döngüsünden sonra, kalıntıların kurumasını beklemeden, sudan çıktıktan hemen sonra temiz suyla temizleyin.
2. İç kısımda sıkışmış her tür nesne veya kiri temizleyin.

### 4.4. Kapak bağlantısının temizlenmesi



**Kirler (özellikle kum) kapak bağlantısına sıkıştığında, gerekli sızdırmazlığın korunmasını önler ve cihazın performansı azalabilir.**

Kapak bağlantısını, her temizlik döngüsünden sonra, kalıntıların kurumasını beklemeden, sudan çıktıktan hemen sonra temiz suyla temizleyin.



**İpucu: Cihazın bütünlüğünü korumak ve optimum performans seviyesini sağlamak için:**

- Filtre ve fırçaların 2 yılda bir değiştirilmesi tavsiye edilir.
- Paletlerdeki aşınma göstergesinin dikkate alınması ve göstergeye ulaşılır ulaşılmaz bunların değiştirilmesi tavsiye edilir.

#### 4.5. Pervanenin temizlenmesi



Ciddi yaralanmaları önlemek için:

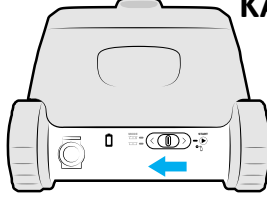
- Pervane bakımı için eldiven kullanılması zorunludur.
- Pervaneyi temizlemeden önce mutlaka cihazı kurutun ve bu işlemi kuru bir yerde yapın.
- Bakım işlemini gerçekleştirmeden önce temizleyicinin tamamen kapalı olduğundan emin olun.



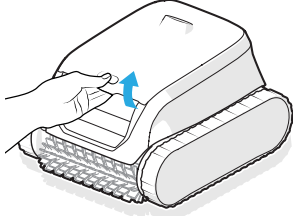
1. Temizleyiciyi kapatmak için imleci 20 saniye süreyle sola doğru kaydırın. Hiçbir gösterge yanmamalıdır.



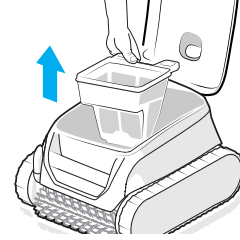
KAPALI



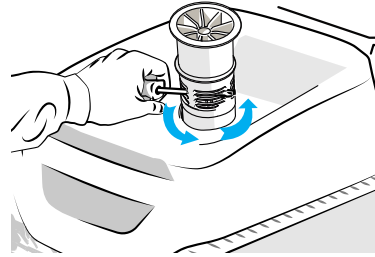
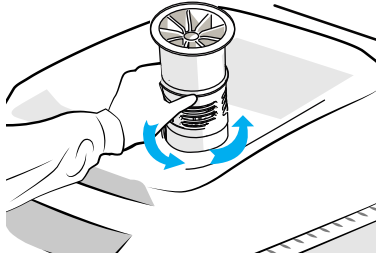
2. Kilidi kaldırarak filtre erişim kapağını açın.



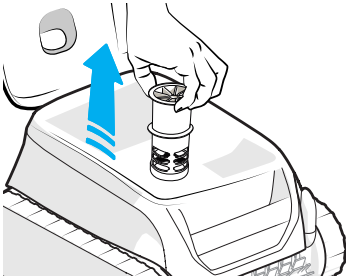
3. Filtreyi çıkarın.



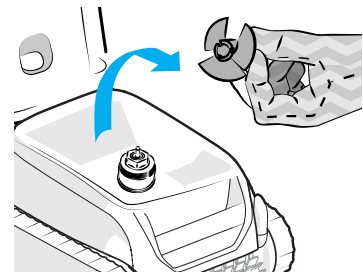
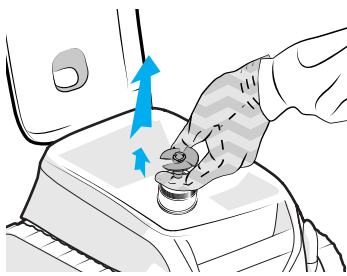
4. Akış kılavuzunu elle gevşetin. İlk demonte işleminde, bir tornavida kullanılması gerekebilir.



5. Akış kılavuzunu kaldırarak çıkarın.



6. Eldiven takın ve pervaneyi güçlü bir şekilde çekip çıkarın.



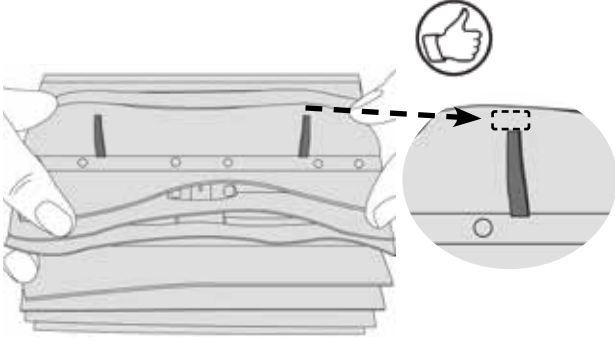
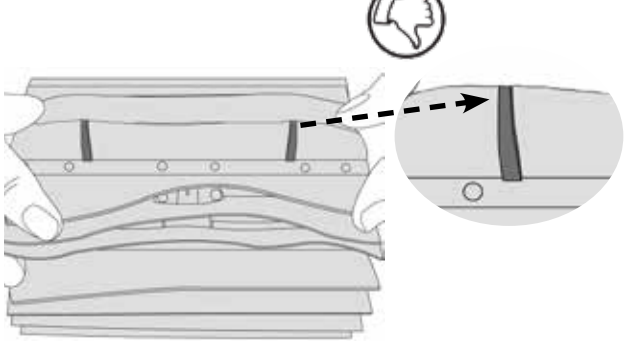
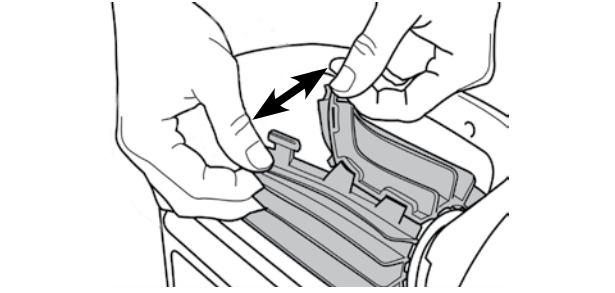
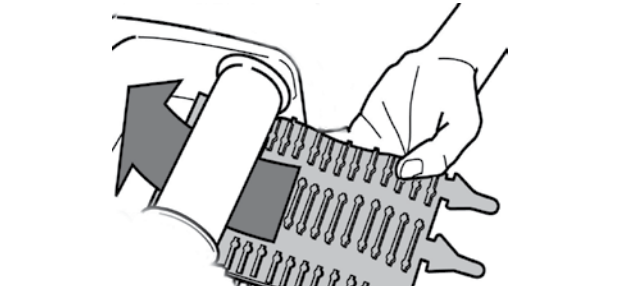
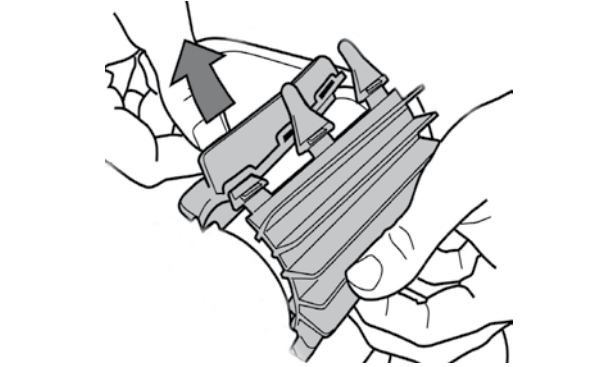
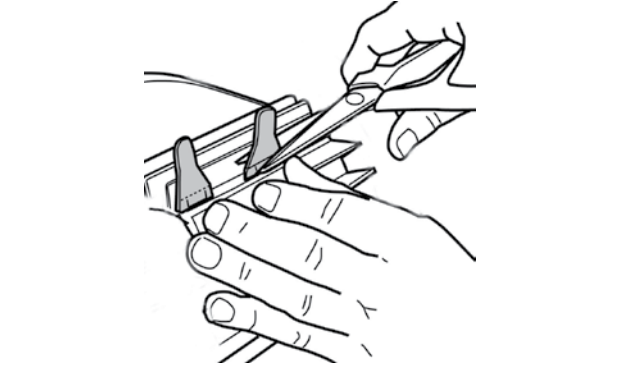
7. Pervaneyi bloke edebilecek tüm pislikleri (saç, yapraklar, çakıl taşları) çıkarın.

8. Robotu etkinleştirmek için şarja takın. Bkz. "2.1. Robotun şarj edilmesi"



Temizlik işlemi gerçekleştirildiğinde, eldiven takın, pervaneyi sıkıca yerine oturtun ve akış kılavuzunu elle vidalayarak yerine yerleştirin. Filtreyi yerine yerleştirin.

#### 4.6. Fırçanın değiştirilmesi

<p>1. Fırçada yıpranma göstergeleri bulunmaktadır, kontrollerle fırça ucu arasındaki mesafe fırçanın iyi durumda olduğunu gösterir.</p> 	<p>2. Yıpranma göstergeleri etkinleşmesi, fırçanın yıprandığı ve değiştirilmesi gerektiği anlamına gelir.</p> 
<p>3. Eski fırçaları çıkarmak için takılı oldukları deliklerdeki tırnakları çıkarın.</p> 	<p>4. Yeni fırçayı yerleştirmek için, fırça tutucu altında dil bulunmayan kenarı yerleştirin.</p> 
<p>5. Fırçayı desteğin etrafında döndürün ve tırnakları sabitleme deliklerine doğru kaydırarak kenar kısmını yuvaya oturtmak için tırnakların uçlarını çekin.</p> 	<p>6. Tırnakların ucunu şeritlerin alt kısmıyla hizalamak için, makasla kesin.</p> 

#### 4.7. Bataryanın değiştirilmesi



Temizleyici batarya bloku sadece kalifiye bir uzman tarafından şarj edilmelidir. Satıcıyla iletişime geçin .

## 4.8. Kış Modu



- Kış öncesinde temizleyicinin şarjının boşalmasına izin VERMEYİN.
- Cihazı kullanılmıyorken suda BIRAKMAYIN.
- Cihazı ateşe, aşırı sıcaklıklara, ateşleme riski taşıyan kaynaklara veya havuz ve spa'lar için kullanılan kimyasal ürünlere asla maruz BIRAKMAYIN.
- Tüm bileşenleri güneş, nem ve kötü hava koşullarından koruyun. Parçaların depolama sıcaklık aralığı: 5 - 20°C.
- Temizleyiciyi çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

Kış öncesinde, bataryanın kullanım ömrünü korumak için temizleyiciyi tamamen şarj edin: Temizleyici tamamen şarj olduğunda göstergesi sürekli yeşile döner. Robot sonraki sezon kullanılmadan önce şarj edilmelidir.

## 5. Sorun giderme

Bir sorun meydana gelirse, satıcınızla irtibata geçmeden önce aşağıdaki tabloları kontrol edin.



Sorun çözülmezse, nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilecek eylemler için satıcınızla irtibata geçin.

TR

### 5.1. Temizleyiciyi kullanırken sorun giderme

Robot havuzun tamamını temizlemez	<ul style="list-style-type: none"><li>• Optimum yeri bulana kadar havuza daldırma yerini değiştirerek daldırma adımlarını (bkz. § "2.4. Temizlik döngüsü başlatma"), tekrarlayın.</li><li>• Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "4.2. Filtrenin temizlenmesi").</li><li>• Temizleyici ilk program başlatılırken tamamen şarj edilmemişti, bu yüzden program daha kısa sürdü.</li></ul>
Robot havuzun dibine tam olarak oturmuyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cihaz gövdesinde hava var. Daldırma adımlarını tekrarlayın (bkz. § "2.4. Temizlik döngüsü başlatma").</li><li>• Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "4.2. Filtrenin temizlenmesi").</li><li>• Bu temizliğe rağmen filtre tıkalı kalırsa: değiştirin.</li><li>• Cihazın dışında her yerde küçük baloncuklar var:<ul style="list-style-type: none"><li>- Ve su seviyesi sıyrıcıların altında: Su seviyesini ayarlayın.</li><li>- Ve su seviyesi sıyrıcıların seviyesinde: Tesisat fazla hava almış. Satıcınızla iletişime geçin </li></ul></li><li>• Pervane hasarlı. Satıcınızla iletişime geçin </li></ul>
Cihaz duvarda yukarı çıkmıyor veya artık yukarı çıkmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Taban + duvarlar + su kesimi modunda, temizleyici sistematik olarak duvarlara tırmanmaz. Sıklık döngü sırasında değişir.</li><li>• Filtre dolu veya kirli: Temiz suyla temizleyin. Filtre tıkanır, bir asit solüsyonuyla (örneğin beyaz sirke) temizleyin. Gerekirse filtreyi değiştirin. Çift filtreleme yapılıyorsa, yalnızca ince kalıntı filtresini (siyah) kullanmayı deneyin. Cihazın tırmanmasına yardımcı oluyorsa filtre değiştirilmelidir.</li><li>• Paletler gevşektir: değiştirmek için satıcı ile iletişime geçin </li><li>• Valfi sökmeden temizleyin.</li><li>• Su berrak bir görünüme sahip olsa bile, havuzunuzda gözle görülmeyen mikroskobik algler bulunur ve bu da duvarları kayganlaştırarak cihazın tırmanmasını önler. Şok klor uygulaması gerçekleştirin ve pH değerini hafifçe düşürün. Cihazı şok işlem sırasında suda bırakmayın.</li></ul>
Cihaz kir toplamıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "4.2. Filtrenin temizlenmesi").</li><li>• Bu temizliğe rağmen filtre tıkalı kalırsa: değiştirin.</li><li>• Kirin / nesnelerin filtre valfine erişimi engellemediğinden emin olun: Satıcınızla iletişime geçin </li><li>• Kirler / nesneler tetik korumasına (iki fırça arasında) sıkışıyor ve toplanmıyor: Fırçaları ve tetik korumasını temizleyin. Filtreleri düzenli olarak temizleyin.</li><li>• Kapak bağlantısında kir (çoğunlukla kum) kalıyor: Kapak bağlantısını temizleyin. Her programdan sonra temizleyin.</li></ul>

Cihaz çalıştığında hiç hareket etmiyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temizleyicinin şarj olduğunu kontrol edin (batarya göstergesi yeşil olur).</li> <li>• Bir temizleme döngüsünün başlatıldığından ve ışıkların yandığından emin olun.</li> </ul>
İki filtre birbirinden ayrılmıyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gri filtrenin alt kısmını bir elinizle tutun ve diğer elinizle siyah filtrenin kolunu çekin.</li> <li>• Bir nesne / kir iki filtre arasında kalmış ve bunların ayrılmasını önüyor: Nesneyi ayırın / kiri giderin.</li> </ul>
Bir temizleme programının sonunda cihaz dik konumda kalıyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temizleyici kapağının içinde çok fazla hava var.</li> <li>• Bir programı başlatmadan önce robotu dinlendirin.</li> </ul>
Tüm göstergeler kapalı	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temizleyici 5 dakikada uzun süre boşa kalırsa: imleci sola veya sağa kaydırarak uyandırın.</li> <li>• Bu işe yaramazsa temizleyiciyi yeniden şarj edin.</li> <li>• Temizleyici şarj cihazına bağlıyken ışıklar kapalı kalıyorsa, şarj cihazını çıkarın ve sayfa "5.2. Temizleyiciyi şarj ederken sorun giderme" bölümüne bakın.</li> </ul>
Tap & Lift : Hafifçe vurma ile robotun hareketi arasında gecikme var	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot vurma işleminden birkaç saniye sonra uyanır ve karşısındaki duvara tırmanır.</li> <li>• Tap &amp; Lift yalnızca temizlik döngüsü bittikten sonra kullanılabilir.</li> </ul>
Temizleyici AÇIK ancak çalışırken yanıt vermiyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temizleyicinin şarj olduğundan emin olun (batarya göstergesi yeşil renk yanıp sönüyor veya sürekli yeşil yanıyor).</li> <li>• Kaydırıcının uygun şekilde orta konuma kayıp ardından da ilk konuma döndüğünden emin olun.</li> <li>• Suyun varlığını algılamak için pervanenin aralıklı olarak AÇIK konuma gelmesi gerekir. Aksi halde pervanenin kirden tıkanmadığından emin olun (bkz. "4.5. Pervanenin temizlenmesi").</li> <li>• Robotun LED MAVİ renk yanıyor, ancak pervane hiç dönmüyor: satıcınızla irtibat kurun.</li> </ul>
Program başlangıcında robot AÇIK konuma gelmiyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robot uzun süre kullanılmadığında KAPALI konuma gelir, etkinleştirmek için şarj cihazını takın, batarya şarj olduğunda artık program için hazır olur.</li> <li>• Batarya tamamen boşsa, şarj cihazını tam şarj döngüsü için takın.</li> </ul>

## 5.2. Temizleyiciyi şarj ederken sorun giderme

Şu durumlarda şarj cihazı düzgün çalışıyor:



- Bir güç kaynağına takılıyken ve temizleyiciye bağlı DEĞİLKEN, şarj cihazı üzerindeki LED yeşil yanıyor.
- Bir güç kaynağına takılıyken ve temizleyiciyi şarj ederken, şarj cihazı üzerindeki LED kırmızı yanıyor. Temizleyici şarj olduğunda LED yeşile dönüşüyor.

göstergesi kapalı	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temizleyicinin şarj cihazına bağlı olduğunu, şarj cihazının bir güç kaynağına takılı olduğunu ve doğru şekilde çalıştığını doğrulayın (bkz. yukarıdaki ).</li><li>• Temizleyici üzerindeki LED halen yanmıyorsa, batarya bloğu arızalı olabilir ve değiştirilmelidir. Aşağıdakileri yapın<ul style="list-style-type: none"><li>- Temizleyiciyi şarj cihazından çıkarın,</li><li>- Temizleyiciyi dışarıda, doğrudan güneş ışığından uzakta ve bir binanın +2m ötesinde izole edin,</li><li>- Temizleyiciyi eksiksiz bir şekilde bir Fluidra Servis Merkezi'ne taşıma ile ilgili bilgi için satıcınızla irtibat kurun.</li></ul></li></ul>
göstergesi açık fakat yanıp sönmüyor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Şarj cihazının doğru şekilde çalıştığını doğrulayın:</li><li>• Şarj cihazı düzgün çalışmıyorsa, kontrol edin:<ul style="list-style-type: none"><li>- Güç kaynağı (çıkarın/takın).</li><li>- Kablonun durumu; hasar görmüşse şarj cihazını değiştirin.</li><li>- Şarj cihazının çıkış fişinin durumu; kontaklarda korozyon belirtileri varsa, fişi çıkardıktan sonra temizleyin veya şarj cihazını değiştirin.</li><li>- Temizleyicinin kontaklarının durumu; pinlerde korozyon belirtileri varsa, küçük bir fırça ile temizleyin. Şarj girişini temizledikten sonra da sorun devam ederse, bayinizle iletişime geçin.</li></ul></li><li>• Temizleyici şarj edilmek üzere şarj cihazına takıldığında LED'in turuncu veya yeşil yandığında emin olun. Bu şekilde yanmıyorsa, şarj cihazını çıkarın ve bayinizle iletişime geçin.</li></ul>
göstergesi kırmızı  yanıp sönmüyor	Bkz. "5.3.2. Batarya Hatası".
göstergesi birkaç saniye veya dakika boyunca turuncu yanıp sönmüyor, sonra doğrudan sabit yeşil rengine dönüşüyor  →	Şarj cihazını temizleyiciden çıkarın.  göstergesi temizleyicinin şarj seviyesini göstermek yerine kapanıyorsa, batarya eskimiştir ve değiştirilmesi gereklidir. Satıcınızla irtibata geçin.

### 5.3. Kullanıcı için uyarılar

Temizleyicinin arkasındaki göstergeler kullanıcıyı uyarmak için yanıp sönüyor. Yanıp sönen ışığı bulun ve aşağıda önerilen sorun giderme çözümlerini uygulayın.



Kullanıcı uyarılarına iAquaLink™ uygulamasından da erişebilirsiniz. Bir hata kodunu uygulamadan silmek için **Hatayı Sil** seçeneğine basın.


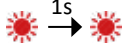
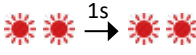
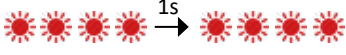

#### 5.3.1. Robotta Hata

Gösterge	Yanıp sönen kırmızı	Açıklama:	Çözümler
		<b>Güvenlik için durdurma</b>  <b>İletişim Hatası</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Temizleyici emniyete alındı.</li><li>Temizleyici kartına enerji gidiyor ancak kart yanıt vermiyor.</li></ul> <b>Satıcıyla iletişime geçin :</b>
		<b>Sağ çekiş motoru</b> <b>Sol çekiş motoru</b> <b>Sağ çekiş motorunun tüketimi</b> <b>Sol çekiş motorunun tüketimi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pisliklerin, fırçaların veya paletlerin serbest dönmesini engellemediğinden emin olun.</li><li>Akıcı bir dönüş elde edene kadar her tekerleği çeyrek tur döndürün. Akıcı bir dönüş elde edene kadar tekerlekleri ters yöne döndürün.</li><li>Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.</li></ul>
		<b>Temizleyici suyundışında</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Filtreyi iyice temizleyin.</li><li>Hava kabarcıklarını tahliye etmek için sallayın ve yeniden suya koyun.</li><li>Döngüyü yeniden başlatın.</li><li>Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.</li></ul>
		<b>Motor pompası</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pervaneyi temizlemeden önce cihazı durmaya zorlayın: Şarj istasyonunun dışında, tüm göstergeler sönmeye kadar (yaklaşık 20 saniye) imleci sola yönlendirin. İmleci hareket ettirerek temizleyicinin tamamen durduğunu doğrulayın: Hiçbir göstergenin yanmaması gerekir. Ardından, pislik veya saçların pervaneyi bloke etmediğinden emin olun. Temizleme işlemi suyun dışında yapılmalı ve temizleyici kuru bir yüzeye yerleştirilmelidir.</li><li>Filtreyi iyice temizleyin.</li><li>Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.</li></ul>
		<b>Yazılım Güncelleme Hatası</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Robot batarya seviyesi çok düşük veya WiFi bağlantısı 60 dakikadan uzun süre kesildiği için kapandı. Robotu en az 1 dakika süreyle kapalı tutun ve şarj ederek yeniden başlatın. Robotu şarjda tutun.</li><li>Temizleyicinin Wi-Fi ağına bağlı olduğunu kontrol edin (LED sabit mavi renk yanmalıdır).</li><li>Gösterge sabit değilse, iAquaLink™ uygulamasını açın, temizleyiciyi seçin ve "Güncelle" seçeneğine tıklayın.</li></ul>



Temizleyici program sona ermeden durursa, ancak temizleyiciyi sudan çıkarırken hiçbir gösterge yanıp sönmezse, göstergenin yanıp sönmeye başlaması için temizleyiciyi şarj edin.

### 5.3.2. Batarya Hatası





Gösterge	Yanıp sönen kırmızı	iAquaLink™ uygulamasında görüntüleme	Çözümler
	 kırmızı	<b>Batarya Hatası</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Batarya bloğu arızalı ve değiştirilmesi gerekiyor.</li><li>Şarj cihazını çıkarın.</li><li>Robotu dış mekanda, doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacak şekilde, bir binanın + 2 m seviyesinde izole edin.</li><li>Robotun eksiksiz olarak bir Fluidraservis merkezine nakliyesi ile ilgili daha fazla bilgi için satıcınızla irtibat kurun.</li></ul>
	 kırmızı	<b>Şarj hatası (çok sıcak)</b> <b>Şarj hatası (çok soğuk)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Şarj yerinde tespit edilen sıcaklık robotun şarj edilmesi için önerilen sıcaklık aralığının (5°-35°C) dışındadır: Şarj konumunu değiştirin.</li></ul>
	 kırmızı	<b>Şarj hatası</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Şarj portu veya şarj cihazı üzerinde korozyon belirtileri olup olmadığını kontrol edin, küçük bir fırça ile temizleyin.</li><li>Şarj cihazı hala arızalıysa, satıcınızla irtibat kurun </li></ul>



Bataryada hasar, aşırı ısınma, veya su kaçağı ya da sızıntısı belirtileri varsa, şarj cihazını takmayın, bataryaya müdahale etmeyin ve satıcınızla irtibat kurun.



#### 5.4. iAquaLink™ uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği

Bağlanabilirlik durumu	Olası nedenler	Çözümler
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED  yanmıyor.</li> <li>LED  yanıyor, ancak Wi-Fi bağlantısı yok (ya da düzensiz). iAquaLink™ uygulama ekranında “Bağlantı Hatası” mesajı görüntülenir.</li> <li>“Cihazlarım” listesinde kırmızı bir nokta belirir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihaz şarj edilmemiş</li> <li>Cihaz yerel wifi'ye bağlı değil ve/veya Internet bağlantısı kayboldu</li> <li>Wi-Fi sinyali zayıf*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir.</li> <li>Wi-Fi sinyalinin yeterince güçlü olduğundan emin olun. Wi-Fi sinyal gücünü kontrol etmenin birçok yolu mevcuttur: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ev Wi-Fi yönlendiricisini (kutusunu) fişten çekip yeniden fişe takın.</li> <li>Taşınabilir bir bilgisayarın yardımıyla, ağ bağlantılarının durumunu görmek için yapılandırma paneline gidin. Taşınabilir bilgisayar üzerinde Wi-Fi ağ sinyal gücünü kontrol edin.</li> <li>Bir akıllı telefon veya tablet yardımıyla iAquaLink™ uygulamasını kurun. Wi-Fi ağ sinyal gücünü kontrol edin. Wi-Fi ağı zayıfsa, bir Wi-Fi yineleyici kurmayı göz önünde bulundurun.</li> <li>Wi-Fi analizine özel bir uygulama kullanın: iOS veya Android sistemlerde bu tür bir çok uygulama mevcuttur.</li> </ul> </li> <li>İlk yapılandırma sırasında, temizleyiciyi yerle Wi-Fi yönlendiricisine (kutuya) mümkün olduğunca yakına yerleştirin ve yapılandırma adımlarını yeniden uygulayın (bkz. "3.1. Robotun ilk yapılandırılması").</li> <li>LED  yanıp sönmeye devam ediyorsa, bir Wi-Fi yineleyici kurmayı göz önünde bulundurun.</li> <li>Temizleyici şarj olmasına, bağlantının işlevsel olmasına ve göstergenin sabit olmasına rağmen nokta kırmızıysa, ekranı yenileyin (parmağınızı yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak). Nokta yeşilken: Cihaz kullanılmaya hazırdır.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>LED  mavidir ve hızlı yanıp söner. <b>Uygulamada bir bilgi görüntüleniyor.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bir yazılım güncellemesi devam ediyor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Güncellemenin tamamlanmasını bekleyin.</li> </ul>

##### **\*Wi-Fi sinyalinin zayıf olması birçok nedenden kaynaklanabilir**



- Yönlendirici (kutu) ile temizleyici arasındaki mesafe,
- Yönlendirici (kutu) tipi,
- Yönlendirici (kutu) ile temizleyiciyi ayıran duvar sayısı,
- İnternet erişim sağlayıcısı,
- vb...



- يحتوي هذا الدليل على التعليمات التي يجب اتباعها أثناء التركيب والاستخدام والصيانة.
- لتجنب التعرض للإصابات الخطيرة أو المميتة، والأضرار المادية، وإلغاء الضمان، يُرجى قراءة تحذيرات السلامة والضمان قبل الاستخدام.
- احتفظ بجميع وثائق المنتج بصحبة الجهاز للاطلاع عليها لاحقًا خلال فترة عمل الجهاز.
- يُحظر توزيع أو تعديل هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون الحصول على تصريح مسبق من الشركة المصنعة.
- تقوم الشركة المصنعة بتطوير منتجاتها باستمرار لتحسين جودتها واحتفظ بالحق في تغيير ميزات المنتج أو محتوى هذه الوثيقة كليًا أو جزئيًا دون إشعار مسبق.

## الفهرس

<b>2</b>	<b>1. معلومات قبل الاستخدام</b>
2	1.1. الوصف
3	1.2. المواصفات التقنية وعلامات التمييز
3	1.3. مبدأ التشغيل
4	1.4. تجهيز حوض السباحة
<b>4</b>	<b>2. الاستخدام</b>
4	2.1. شحن روبوت التنظيف
5	2.2. وصف الواجهة
6	2.3. وصف لمبات البيان
7	2.4. بدء دورة تنظيف
8	2.5. إخراج الروبوت من الماء
9	2.6. تخزين الروبوت
<b>10</b>	<b>3. استخدام التطبيق iAquaLink™</b>
10	3.1. أول ضبط للروبوت
11	3.2. الوظائف المتاحة في تطبيق iAqualink™
<b>12</b>	<b>4. الصيانة</b>
12	4.1. تنظيف الروبوت
12	4.2. تنظيف المرشح
13	4.3. تنظيف الفرشاة
13	4.4. تنظيف جوان الغطاء
14	4.5. تنظيف المروحة
15	4.6. تغيير الفرشاة
15	4.7. تغيير البطارية
16	4.8. التشغية
<b>16</b>	<b>5. حل المشكلات</b>
16	5.1. استكشاف الأعطال وإصلاحها عند استخدام المنظف
18	5.2. استكشاف الأعطال وإصلاحها عند شحن المنظف
19	5.3. تنبيهات المستخدم
21	5.4. مساعدة على التشخيص فيما يخص التوصيل بالتطبيق iAquaLink™

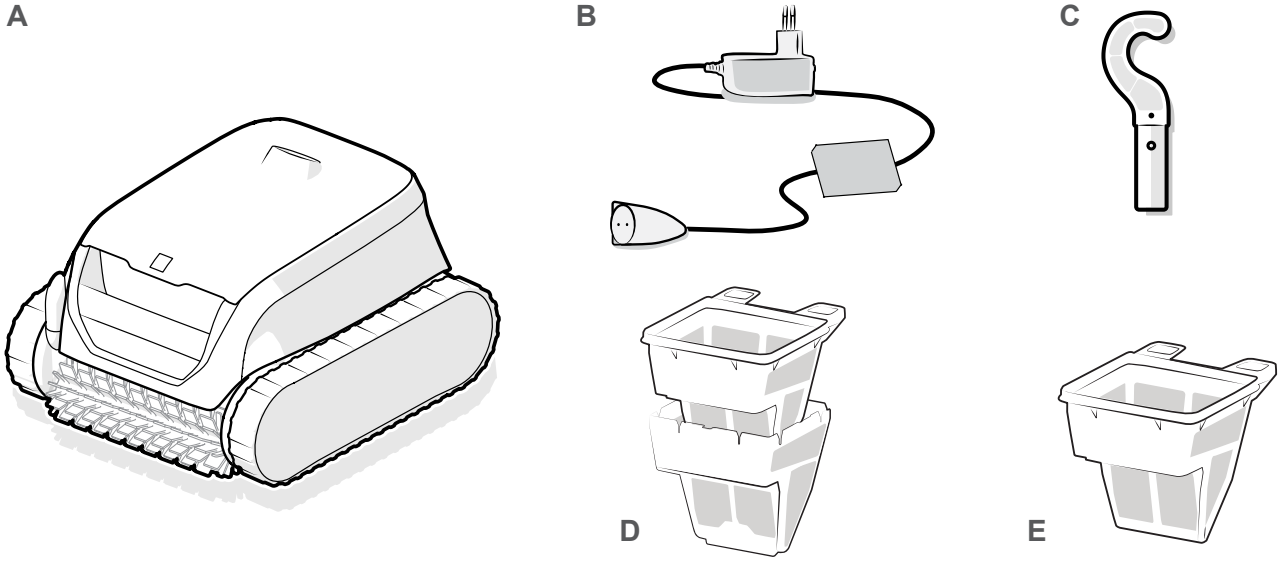
**نصيحة: لتسهيل الاتصال بالوكيل**



قم بتدوين بيانات الاتصال الخاصة بالوكيل لكي تجدها بسهولة.

# 1. معلومات قبل الاستخدام

## 1.1. الوصف

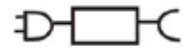


RF 42XX/OF 42XX		
✓	الروبوت	A
✓	الشاحن (للاستخدام داخل المكان)	B
✓	خطاف ذراع تطويل لحوض السباحة (قياسية، غير مُباعة): لازمة لإخراج الروبوت من الماء.	C
+	ترشيح مزدوج (60 / 150 ميكرون)	D
✓	مرشح بسيط (150 ميكرون)	E

✓: مُباع

+: متوفر اختياريًا

مصدر طاقة قابل للفصل (محول خارجي)  
استخدم فقط مصدر الطاقة القابل للفصل المُباع مع هذا الجهاز.



## 1.2. المواصفات التقنية وعلامات التمييز

### 1.2.1. الخصائص الفنية

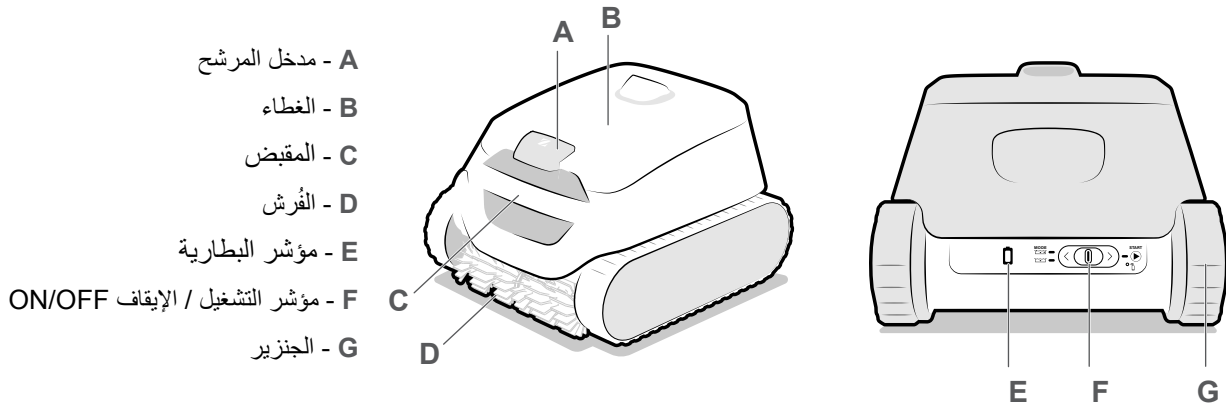
جهد التيار المغذي لمحطة الشحن		100 - 240 فولت تيار متردد - 50 / 60 هرتز، الفئة 2*
الجهد الاسمي للروبوت		25.4 فولت تيار مباشر
شدة جهد الشحن		29.4 فولت تيار مباشر
قوة الشاحن القصوى		29.4 واط**
سعة البطارية		10 أمبير ساعة / 6.4 أمبير ساعة**
القوة الاسمية للروبوت		130 واط
سعة المرشح		3 لترات
أبعاد الروبوت (الطول × العمق × الارتفاع)		41 × 42 × 28 سم
أبعاد العبوة (الطول × العمق × الارتفاع)		56 × 56 × 38 سم
وزن الروبوت		8.9 كجم
الوزن بالعبوة		15.5 كجم
عرض الشفط		230 mm
أقصى عمق للتشغيل		4 أمتار
مؤشر الحماية	محطة الشحن	IPX5
	الروبوت	IPX8
نطاقات الترددات		2.402 جيجا هرتز - 2.484 جيجا هرتز
شدة انبعاث ترددات الراديو		20.5 ديسيبل

\* الفئة 2: الجهاز به عزل مزدوج أو عزل مقوى لا يحتاج للتوصيل بالطرف الأرضي.

\*\* حسب الموديل

لا يحق لهذا الجهاز الحصول على الحماية ضد التداخل الضار ولا يجوز له التسبب في حدوث تداخل مع الأنظمة المصرح بها بشكل صحيح.

### 1.2.2. العلامات



## 1.3. مبدأ التشغيل

الروبوت مستقل عن نظام الترشيح ويمكن عند شحنه، أن يعمل بطريقة مستقلة. وهو يتحرك بطريقة مثلى لتنظيف مناطق الحوض التي تم تصميمه لها. ويتم شطف الشوائب وتخزينها في مرشح الروبوت.

يمكن استخدام الروبوت:

- عن طريق اختيار وضع التشغيل وبدء دورة باستخدام المؤشر في الجزء الخلفي من روبوت التنظيف،
- أو بواسطة هاتف ذكي أو جهاز لوحي متوافق مع تطبيق iAquaLink™ (انظر "3. استخدام التطبيق iAquaLink™").

## 1.4. تجهيز حوض السباحة

- هذا المنتج مُخصص للاستخدام في أحواض السباحة المقامة على الأرض أو أحواض السباحة المدفونة. لا تستخدمه في أحواض السباحة القابلة للنفك بسهولة.
- لا تستخدم وصلة تطويل.



يجب أن يعمل الجهاز في ماء حوض سباحة تكون جودته كالتالي:

درجة حرارة الماء	ما بين 10 و 35 درجة مئوية
درجة الـ pH	ما بين 6,8 و 7,6
كلور حر	> 3 مغ/لتر

- عندما يكون حوض السباحة متسخًا، لا سيما أثناء التشغيل، اسحب الرواسب كبيرة الحجم باستخدام شبكة تنظيف من أجل تحسين أداء الجهاز.
- اسحب موازين الحرارة والألعاب والأشياء الأخرى التي يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز.

## 2. الاستخدام

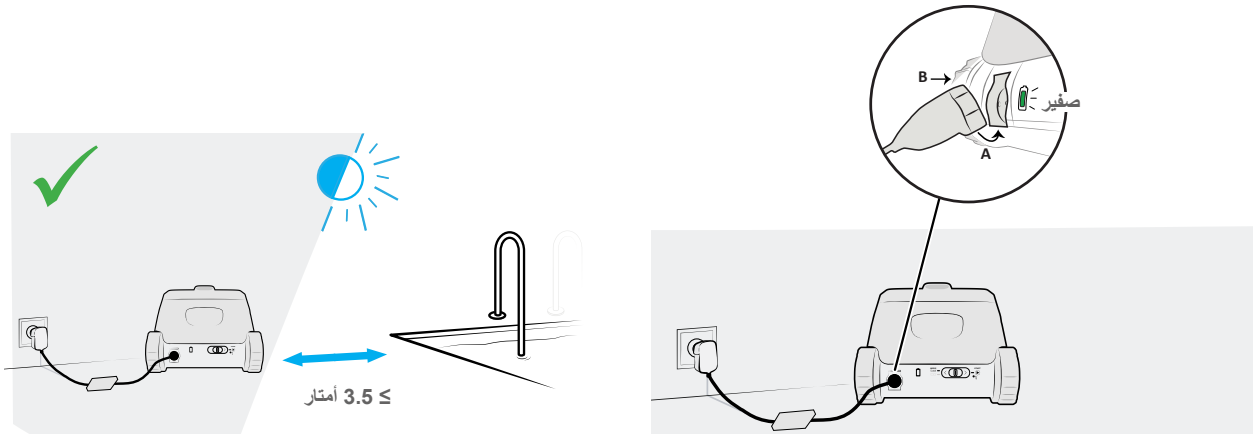
### 2.1. شحن روبوت التنظيف

- استخدام الشاحن المُباع مع الجهاز فقط.
- لا تترك الروبوت فارغًا من الشحن تمامًا.
- اشحن روبوت التنظيف بالكامل قبل وضعه في وضع التشغيل.
- لا تقم بشحن الروبوت في درجة حرارة تقل عن 5 درجات ولا تزيد على 35 درجة مئوية.
- تجنب تعريض روبوت التنظيف لضوء الشمس المباشر.



لشحن الروبوت:

1. قم بالإمالة قليلاً وأدخل الجزء السفلي من الموصل (A) أولاً، ثم أدخل الجزء العلوي (B).
2. قم بتوصيل الشاحن في التيار الكهربائي، في الخارج وعلى بُعد 3.5 متراً من حوض السباحة.
3. تأكد من أن روبوت التنظيف يشحن بشكل صحيح: يومض مؤشر LED، ويصدر روبوت التنظيف صوتاً وتُدور المسارات عندما يكون الشاحن متصلاً.
4. انظر "2.3". وصف لمبات البيان).
4. يتوقف الشحن تلقائياً عندما يتم شحن الروبوت بالكامل. بمجرد فصل الروبوت عن الشاحن، ستطفئ مصابيح LED بعد 5 دقائق.



إذا كان مؤشر حالة البطارية مطفأً أثناء الشحن، فراجع القسم ٢، ٥. استكشاف الأعطال وإصلاحها عند شحن المنظف".



## 2.2. وصف الواجهة

يمكن اختيار وضع التنظيف وبدء دورة تنظيف وكذلك الحصول على معلومات متعلقة بحالة الروبوت والبطارية والاتصال بالإنترنت بفضل الواجهة الموجودة خلف الجهاز.

يمكن الوصول إلى وظائف إضافية من خلال التطبيق، انظر "3. استخدام التطبيق iAquaLink™".

المفاتيح	الوظيفة
	المؤشر (تشغيل دورة، انظر "2.4. بدء دورة تنظيف")
أضواء المؤشر	
	حالة البطارية
	حالة البطارية
	حالة الاتصال بالواي فاي

عندما تنطفئ كل لمبات البيان، يكون الروبوت في وضع الاستعداد. حرك المؤشر ناحية اليسار أو ناحية اليمين لتنشيطه. إذا لم تُجد هذه الطريقة، أعد وضع الروبوت على محطة الشحن (يدخل الروبوت في وضع الاستعداد المطول بعد مرور 8 أيام بدون استخدام).



## 2.3. وصف لمبات البيان

لمبة البيان المضئية خلف روبوت التنظيف تعطيك معلومات عن روبوت التنظيف وحالة البطارية.

عندما تنطفئ لمبة البيان، يكون روبوت التنظيف في وضع الاستعداد. ادفع المؤشر نحو الأسفل لتنشيطه. إذا لم يكن لهذا أي تأثير، فأعد توصيل روبوت التنظيف بكابل الشحن.



← لمبة بيان تومض ← لمبة بيان ثابتة

لمبة بيان حالة الروبوت



الوصف	لمبة البيان
جاهز للغمر	أزرق
دورة جارية	أزرق
عطل في الروبوت، انظر "5.3.1. أعطال الروبوت"	أحمر

لمبة بيان الشحن



الوصف	لمبة البيان
مشحون: جاهز للاستخدام، الشحن كامل	أخضر
جارٍ الشحن (> 5 ساعات): جاهز للقيام بدورة كاملة	أخضر
مشحون جزئيًا: يمكن استخدامه (ستكون الدورة أقصر زمنًا)	برتقالي
<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كان الروبوت متصل بالشاحن: جارٍ الشحن</li> <li>إذا كان الروبوت مفصولاً عن الشاحن: يجب إعادة شحنه ولا يمكن استخدامه</li> </ul>	برتقالي
عطل في البطارية، انظر "5.3.2. عطل في البطارية"	أحمر

لمبة بيان التوصيل



الوصف	لمبة البيان
غير متصل بالواي فاي	مطفأ
قيد المزاوجة	أزرق
متصل بالواي فاي	أزرق

## 2.4. بدء دورة تنظيف

لتجنب خطر الإصابة أو التلف المادي، يتم مراعاة التعليمات التالية:

- ممنوع الاستحمام عندما يكون الجهاز في حوض السباحة.
- لا تستخدم الجهاز عندما تقوم بعملية الكلورة سريعة الانتشار في حوض السباحة، انتظر إلى أن تصل نسبة الكلور إلى القيمة الموصى بها قبل غمر الروبوت.

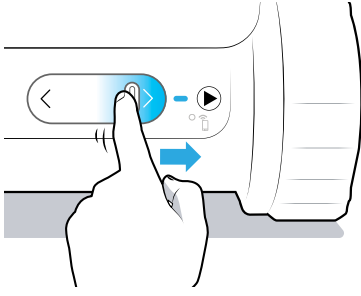


### لبدء دورة تنظيف:

1. انتظر حتى يتم شحن الروبوت (أخضر بشكل ثابت أو تومض لبدء دورة).
2. عند انتهاء الشحن، افصل الشاحن وخذه باتجاه حوض السباحة.
3. لبدء دورة، انظر "2.4.1. بدء دورة تنظيف".
4. لغمر الروبوت، انظر "2.4.2. غمر الروبوت".

### 2.4.1. بدء دورة تنظيف

- مرر المؤشر الموجود في خلف الجهاز ناحية اليمين لبدء الدورة.
- تومض لمبة البيان (▶) بانتظار الغمر في الماء.



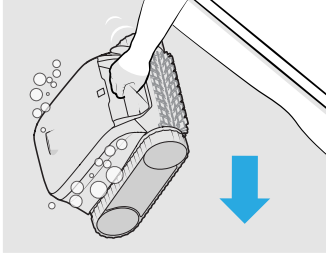
### نصيحة: تحسين كفاءة التنظيف

في بداية موسم الاستحمام، قم بتشغيل عدة دورات تنظيف (بعد سحب الشوائب الكبيرة باستخدام شبكة التنظيف). الاستخدام المنتظم لروبوت التنظيف (دون تجاوز 3 دورات في الأسبوع) سيجعل لك الاستفادة من الحوض وهو نظيف دائماً وسيكون المرشح أقل انسداداً. يُنصح بعمل عدة دورات بدون مرشح الشوائب الدقيقة جداً للتمهيد للتنظيف، انظر "4.2. تنظيف المرشح" لتفكيك المرشحات (حسب الموديل).



### 2.4.2. غمر الروبوت

بعد بدء الدورة (المؤشر مدفوع نحو اليمين، ولمبة البيان الخضراء مضاءة)، لديك 5 ثانية لوضع روبوت التنظيف في الماء. وإلا فيجب البدء من جديد.



1. اغمر الروبوت في الماء رأسياً مع الإمساك به وتحريكه في كل الاتجاهات حتى يخرج الهواء الموجود بداخله.
2. اترك الروبوت يغوص حتى قاع حوض السباحة. سوف تبدأ الدورة في مدة لا تتجاوز 40 ثانية بعد استئثار الماء.



## 2.5. إخراج الروبوت من الماء

- من الممكن سحب الروبوت أثناء الدورة بذراع التطويل، ويتوقف الروبوت تلقائيًا بمجرد الخروج من الماء.
- عند انتهاء الدورة، يتوقف الروبوت دائمًا بجانب أسفل جدار.



توجد ثلاث طرق لإخراج الروبوت من الماء:

- مع نظام Tap & Lift™
- باستخدام الخطاف
- مع تطبيق iAqualink

### 2.5.1 باستخدام نظام Tap & Lift™

1. الروبوت ينتظر بجانب أسفل جدار.	2. قم ب تثبيت الخطاف (مُباع) في طرف ذراع التطويل لحوض السباحة (غير مُباع).	3. اضغط مرة واحدة على غطاء الروبوت لرفع الروبوت إلى سطح الماء. قد يكون هناك تأخير قبل أن يبدأ الروبوت في التحرك. إذا كان النظام Tap & Lift™ لا يعمل، حاول النقر على منطقة أخرى في الروبوت.	4. استخدم المقيض لإخراجه تمامًا من الماء. يقوم الروبوت بطرد الماء عن طريق نفث الماء للخلف لجعل الروبوت خفيفًا.

ملاحظة: حسب موضع الروبوت في نهاية الدورة، يمكنك أيضًا تنشيط خاصية Tap & Lift عن طريق النقر على المقيض.

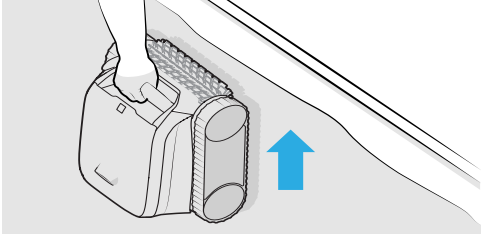
### 2.5.2 باستخدام الخطاف

بعد فترة من الخمول تزيد على 8 أيام، يدخل الروبوت في سبات عميق. أخرجه من الماء باستخدام الخطاف، كما هو مبين أدناه.

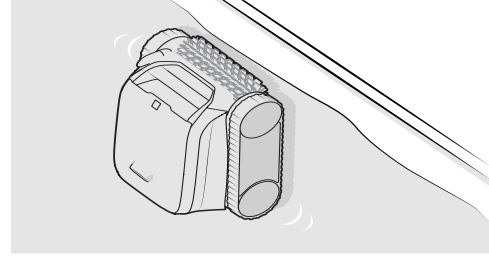
1. الروبوت ينتظر بجانب أسفل جدار.	2. قم ب تثبيت الخطاف (مُباع) في طرف ذراع التطويل لحوض السباحة (غير مُباع).	3. أمسك المقيض الأمامي وارفع الروبوت حتى السطح.	4. استخدم المقيض لإخراجه من الماء.

### 2.5.3. باستخدام تطبيق iAquaLink™

2. استخدم المقبض لإخراجه تمامًا من الماء. يقوم الروبوت بطرد الماء عن طريق نفث الماء للخلف لجعل الروبوت خفيفًا.



1. عندما يتم تمكين الإشعارات المنبثقة (إعدادات هاتف التطبيق iAqualink™)، يقوم التطبيق بالإشعار عند انتهاء الدورة. من هذه النقطة وخلال الدقائق العشر الأخيرة من الدورة، سيتساقط الروبوت الجدران المختلفة تباغًا وينتظر عند خط الماء حتى يتم استرجاعه باستخدام المقبض.

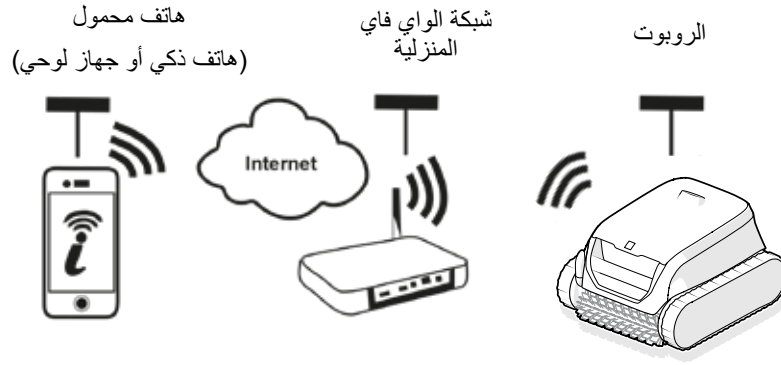


### 2.6. تخزين الروبوت

- لا تترك الروبوت فارغًا من الشحن: أعد شحن الروبوت بعد كل استخدام.
- قم بتخزين كل العناصر بعيدًا عن الشمس والرطوبة والتقلبات الجوية.



### 3. استخدام التطبيق iAquaLink™



تطبيق iAquaLink™ متوفر على أنظمة iOS وأندرويد.

#### 3.1 أول ضبط للروبوت

قبل البدء في تثبيت التطبيق، احرص على:

- اشحن الروبوت مسبقاً،
- استخدام هاتف ذكي أو جهاز لوحي مزود بواي فاي،
- استخدم شبكة واي فاي مع إشارة إلى حد ما قوية للاتصال مع الروبوت: يجب النقاط إشارة الواي فاي في المكان الذي يتم استخدام الروبوت فيه. في حالة عدم توفر ذلك، استخدم حل تقني يتيح تضخيم الإشارة الموجودة.
- أن تكون كلمة المرور الخاصة بشبكة الواي فاي المنزلية في متناول يديك



قم بتحميل التطبيق iAquaLink™ المتوفر في الـ (App Store (iOS أو متجر جوجل (Google Play Store) (أندرويد).

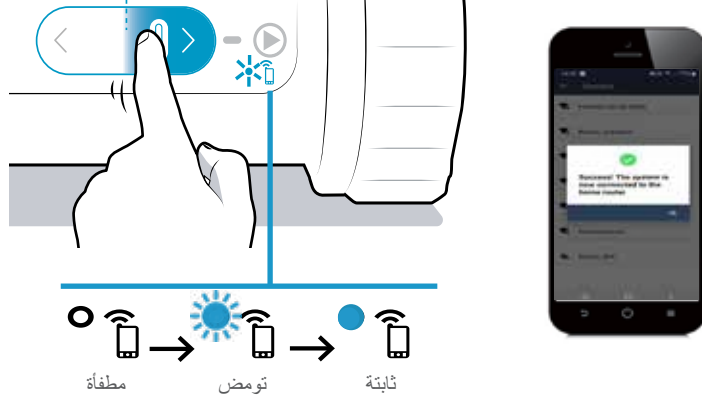
1. الاتصال أو التسجيل.



2. اضغط على الأيقونة + لإضافة جهاز جديد واتبع الإرشادات في التطبيق.



3. اتبع الخطوات المبينة في التطبيق. إذا لزم الأمر، مرر المؤشر ناحية اليمين واستمر في الإمساك به لمدة 10 ثوانٍ حتى تومض لمبة البيان لتفعيل البلوتوث Bluetooth™.



- فتنظر على الشاشة رسالة تبين أن الاتصال عن طريق الواي فاي قد تم بنجاح بين الروبوت وشبكة الواي فاي في المنزل. (\*)
- لمبة البيان خلف الروبوت مضاءة.

(\*) إذا ظهرت رسالة خطأ أو لم يفلح الاتصال، راجع جدول "5.4. مساعدة على التشخيص فيما يخص التوصيل بالتطبيق iAqualink™".

### 3.2. الوظائف المتاحة في تطبيق iAqualink™

عندما يكون روبوت التنظيف في الماء، لن تكون وظائف التطبيق iAqualink™ غير متاحة.

عندما يكون الروبوت خارج الماء، فإن التطبيق يتيح :

- بدء دورة.
- يتوفر الوصول إلى أنماط التنظيف فقط في التطبيق: يتبع النمط القياسي مسارًا عشوائيًا، بينما يتحرك النمط S ذهابًا وإيابًا في مسار على شكل حرف S. يوصى باستخدام هذا الوضع للمساح المستطيلة والمربعة التي لا تحتوي على بلاط.
- الوصول إلى وظائف المساعدة في التشخيص عن طريق عرض الأعطال : اضغط على رمز التنبيه ⚠ لعرض حلول إزالة العطل، انظر "5.3. تنبيهات المستخدم".
- تسهيل الخروج من الماء : عندما يتم السماح بتنبيهات النوافذ المنبثقة (إعدادات في الهاتف الموجود عليه التطبيق iAqualink™)، يقوم التطبيق بالتنبيه عندما ينتظر الروبوت لكي يتم إخراجها للأعلى من جانب جدار (خلال العشر دقائق الأخيرة من الدورة).
- التنبيه بشأن مستوى شحن الروبوت.

مشحون: جاهز للاستخدام



جارٍ الشحن: جاهز للاستخدام



جارٍ الشحن



مشحون جزئيًا



اضغط على ⚙ من خلال قائمة الإعدادات من أجل الوصول في أي وقت إلى بعض المعلومات الخاصة بالروبوت (الرقم التسلسلي، وما إلى ذلك).

## 4. الصيانة



**معلومة:** لضمان أن يتمتع الروبوت بأطول عمر ممكن  
قم بإجراء فحص لجميع الأجزاء التي تم تفصيل صيانتها في هذا الفصل مرة واحدة شهرياً.

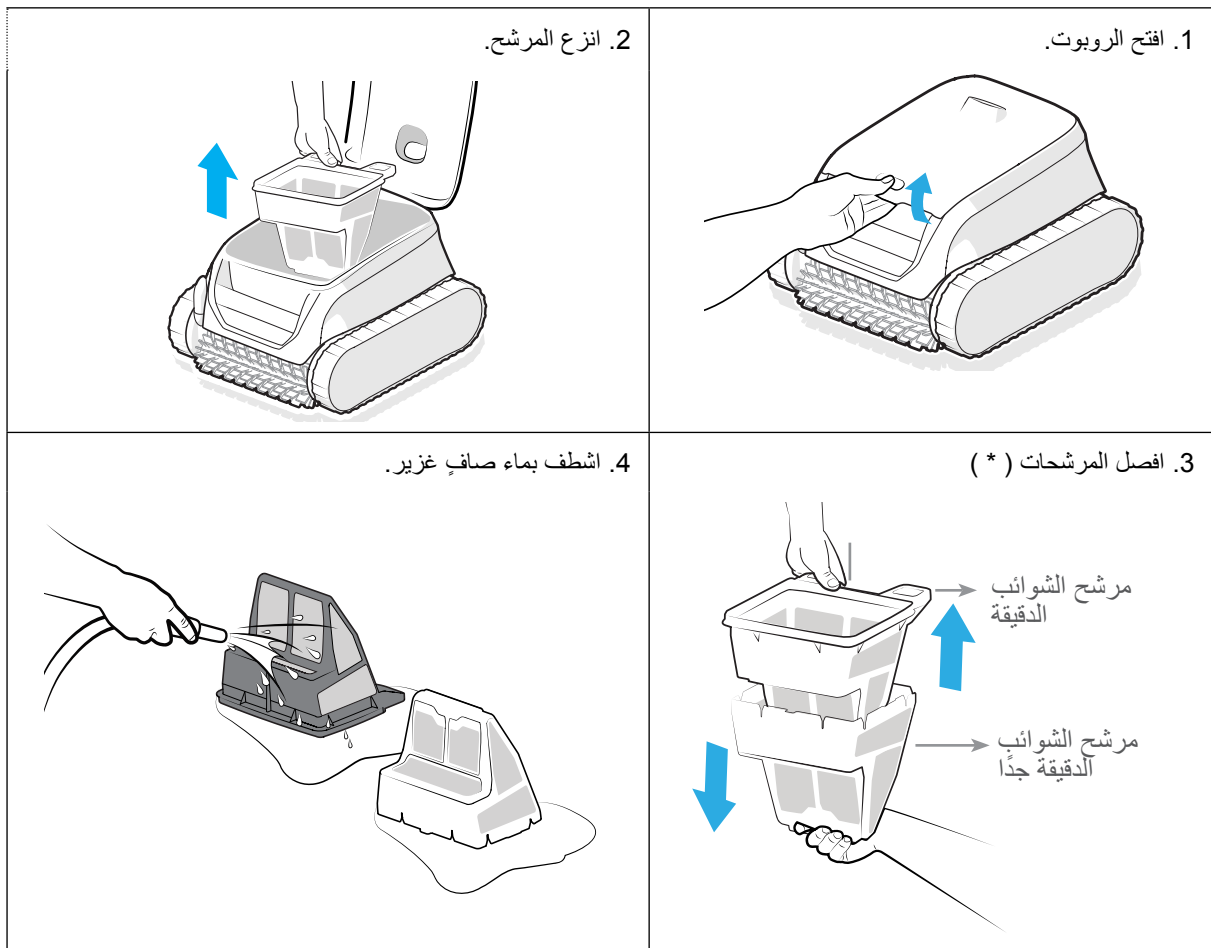
### 4.1. تنظيف الروبوت

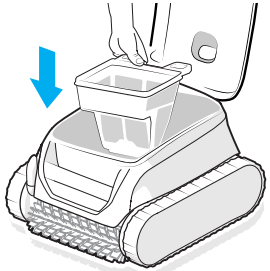
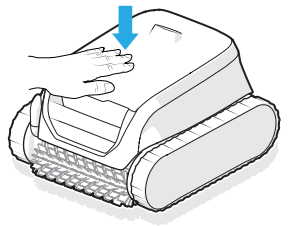
- يجب تنظيف الجهاز بانتظام بالماء الصافي أو به قليل من الصابون. لا تستخدم أي مادة مذيبة.
- اشطف الجهاز بماء صافٍ غزير.
- لا تترك الجهاز يجف تحت الشمس الشديدة على حافة حوض السباحة.

### 4.2. تنظيف المرشح



- يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا كان المرشح ممتلئاً أو مسدوداً.
- تنظيف المرشح بالماء الصافي بعد كل دورة تنظيف.



5. أعد وضع المرشحات في الروبوت.	6. أغلق غطاء الروبوت.
	

\* حسب الموديل

#### نصيحة: في حالة انسداد المرشح



نظف المرشح بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال) مرة في العام على الأقل. قد يحدث انسداد للمرشح إذا لم يُستخدم لعدة أشهر (فترة الشتاء).

### 4.3. تنظيف الفرشاة



يمكن أن ينخفض أداء الجهاز إذا كانت الفرشاة شديدة الاتساخ أو إذا كانت هناك شوائب أو أشياء محشورة في الداخل.

1. قم بتنظيف الفرشاة بالماء الصافي بعد الخروج من الماء بعد كل دورة تنظيف، دون انتظار أن تجف الشوائب.
2. اسحب أي شيء أو شوائب محشورة في الداخل.

### 4.4. تنظيف جوان الغطاء



يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا انحسرت شوائب (الرمال بشكل أساسي) تحت جوان الغطاء، مما يعيق الغطاء من منع تسرب الماء.

قم بتنظيف جوان الغطاء بالماء الصافي بعد الخروج من الماء بعد كل دورة تنظيف، دون انتظار أن تجف الشوائب.

#### نصيحة: من أجل المحافظة على سلامة الجهاز وضمان مستوى الأداء الأمثل:



- يوصى بتغيير المرشح والفرش كل عامين،
- ينصح بأخذ الاعتبار في مؤشر التآكل الموجود على الجنزير واستبداله عند بلوغ ذلك المؤشر

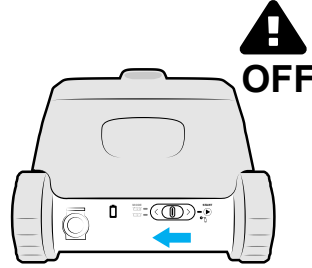
## 4.5. تنظيف المروحة

لتجنب الإصابات الخطيرة:

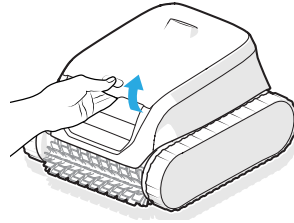
- لا بد من ارتداء قفازات عند العناية بالمروحة .
- من الضروري تجفيف الجهاز قبل تنظيف المروحة وإجراء هذه العملية في مكان جاف.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت تمامًا قبل إجراء الصيانة.



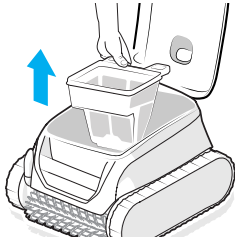
1. مرر المؤشر ناحية اليسار واستمر لمدة 20 ثانية لإيقاف تشغيل الروبوت. يجب ألا تضيء أي لمبة بيان.



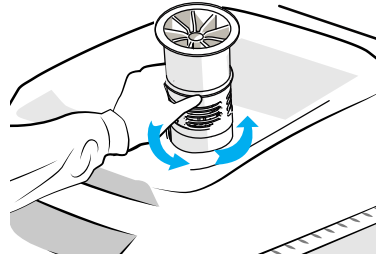
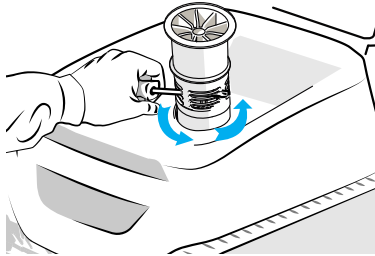
2. افتح فتحة الوصول إلى المرشح بأن ترفع القفل.



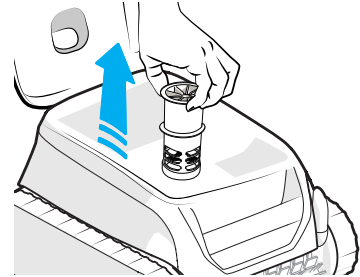
3. اسحب المرشح.



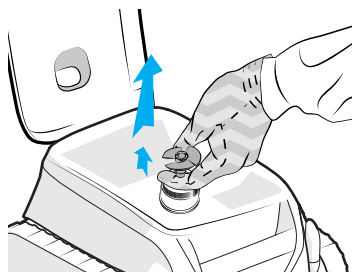
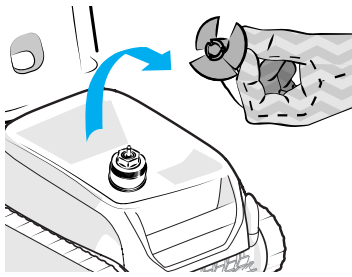
4. قم بفك دليل التدفق باليد. عند التفكيك للمرة الأولى، قد يلزم استخدام مفك براغي.



5. اسحب دليل التدفق بأن ترفعه.



6. ارتد قفازات، واسحب المروحة مع الإمساك بها بقوة لإخراجها.



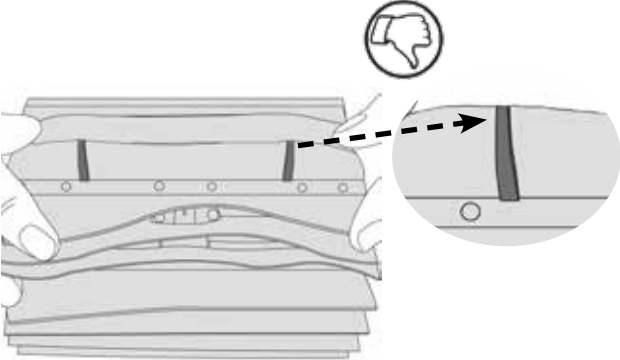
7. اسحب الشوائب (الأوراق، الحصى،...) التي يمكن أن تعرقل المروحة.

8. وصل الروبوت بالشاحن لتنشيطه. انظر "2.1. شحن روبوت التنظيف"

بعد الانتهاء من التنظيف، ارتد القفازات وأعد تشييق المروحة بقوة، ثم أعد دليل التدفق في مكانه عن طريق ربطه يدويًا. أعد وضع المرشح في مكانه.



#### 4.6. تغيير الفرشاة

<p>2. عندما تظهر المؤشرات، فتكون الفرشاة مستهلكة ويجب استبدالها.</p> 	<p>1. الفرشاة مُجهزة بمؤشرات تآكل، ويشير الفاصل بين المؤشرات وحافة الفرشاة إلى أن الفرشاة في حالة جيدة.</p> 
<p>4. لوضع الفرشاة الجديدة، أدخل الحافة بدون اللسان تحت حامل الفرشاة.</p> 	<p>3. لسحب الفرشاة المستهلكة، أخرج اللسان من الثقوب المثبت فيها.</p> 
<p>6. اقطع الألسنة باستخدام مقص حتى تكون أقل من مستوى الرقائق الأخرى.</p> 	<p>5. قم بلف الفرشاة حول حاملها ومرر الألسنة في ثقوب التثبيت واسحب من طرف كل لسان لتمرير حافته من الثقب.</p> 

#### 4.7. تغيير البطارية

يجب تغيير بطارية الروبوت فقط بمعرفة فني مؤهل: اتصل بالوكيل.






## 4.8. التشغيل

- لا تترك الروبوت فارغاً من الشحن قبل فترة التشغيل.
- لا تترك الروبوت في الماء في حالة عدم استخدامه.
- لا تعرض الروبوت للنار ولا لدرجات حرارة شديدة ولا لمصادر اشتعال أو لمنتجات كيميائية مخصصة لأحواض السباحة والنوادي الصحية.
- قم بتخزين كل العناصر بعيداً عن الشمس والرطوبة والتقلبات الجوية نطاق درجة حرارة التخزين العناصر: 5 - 20 درجة مئوية
- يتم تخزين الروبوت في بعيداً عن الأطفال والحيوانات المنزلية.



قبل التشغيل، قم بشحن الروبوت تماماً من أجل المحافظة على فترة عمر البطارية: تنتقل لمبة البيان  إلى اللون الأخضر الثابت عندما يتم شحن الروبوت بالكامل. يجب إعادة شحن الروبوت قبل استخدامه للمرة الأولى في الموسم المقبل.

## 5. حل المشكلات

في حالة حدوث مشكلة، راجع الجداول التالية قبل التواصل مع المتجر الذي اشتريت منه المنتج.



في حالة عدم حل المشكلة، تواصل مع المتجر الذي اشتريت منه المنتج ليقوم أحد الفنيين المؤهلين بتنفيذ الإجراءات اللازمة.

### 5.1. استكشاف الأعطال وإصلاحها عند استخدام المنظف

<ul style="list-style-type: none"> <li>• كرر مراحل الغمر (انظر الفقرة "2.4. بدء دورة تنظيف")، مع تنويع موضع الغمر في حوض السباحة حتى تجد المكان الأمثل.</li> <li>• المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "4.2. تنظيف المرشح").</li> <li>• لم يكن الروبوت مشحوناً تماماً عند بدء تشغيل الدورة، وبالتالي تم اختصار الدورة.</li> </ul>	<p>الروبوت لا يقوم بتنظيف كل حوض السباحة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يوجد هواء متبقٍ في هيكل الجهاز. كرر مراحل الغمر (انظر الفقرة "2.4. بدء دورة تنظيف").</li> <li>• المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "4.2. تنظيف المرشح").</li> <li>• إذا ظل المرشح مسدوداً رغم هذا التنظيف: قم باستبداله.</li> <li>• توجد فقاعات صغيرة في جميع أنحاء الجزء الخارجي من الجهاز: - ومستوى المياه تحت فتحات سحب المياه: اضبط مستوى المياه.</li> <li>• ومستوى المياه في مستوى فتحات سحب المياه: المواسير متأكسدة. اتصل بالوكيل  المروحة تالفة. اتصل بالوكيل </li> </ul>	<p>الروبوت لا يهبط بالكامل حتى قاع حوض السباحة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• في وضع القاع / الجوانب / سطح الماء، الروبوت لا يصعد تلقائياً على الجوانب. المعدل يتغير أثناء الدورة.</li> <li>• المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه بالماء الصافي. في حالة الانسداد، قم بتنظيفه بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال). استبدل المرشح عند الحاجة. في حالة الترشيح المزدوج، حاول أن تستخدم مرشح الشوائب الدقيقة فقط (الأسود). إذا كان يساعد الجهاز على الصعود، فيجب استبدال المرشح.</li> <li>• الجنزير غير مشدود: اتصل بالوكيل لاستبداله .</li> <li>• نظف الصمام دون فكه.</li> <li>• على الرغم من أن الماء يبدو صافياً، إلا أنه توجد طحالب مجهرية في حوض السباحة الخاص بك، لا ترى بالعين المجردة، تجعل الجدران زلقة وتمنع الجهاز من التسلق. قم بإجراء عملية الكلورة سريعة الانتشار وخفض درجة الـ pH بشكل طفيف. لا تترك الجهاز في الماء أثناء عملية الكلورة سريعة الانتشار.</li> </ul>	<p>الجهاز لا يصعد أو لم يعد يصعد على الجدار</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "4.2. تنظيف المرشح").</li> <li>• إذا ظل المرشح مسدوداً رغم هذا التنظيف: قم باستبداله.</li> <li>• تأكد أن الشوائب / الأشياء لا تعرق الوصول إلى صمام المرشح يرجى الاتصال بالوكيل .</li> <li>• شوائب / أشياء ظلت محشورة في القنطرة (بين الفرشتين) ولم يتم التقاطها: نظف الفرش والقنطرة. قم بتنظيفها بانتظام.</li> <li>• شوائب (الرمال بصفة أساسية) ظلت محشورة في جوان الغطاء: نظف جوان الغطاء. نظف بعد كل دورة.</li> </ul>	<p>الجهاز لا يجمع الشوائب</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق أن الروبوت مشحون (لمبة بيان البطارية خضراء).</li> <li>• تحقق أنه قد تم إطلاق دورة التنظيف وأن لمبات البيان مضاءة.</li> </ul>	عند التشغيل، الجهاز لا ينفذ أي حركة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• أمسك الجانب السفلي من الفلتر الرمادي بيد واحدة واسحب مقبض الفلتر الأسود باليد الأخرى.</li> <li>• هناك شيء / شوائب محشورة بين المرشحين وتمنع تفكيكهما: قم بنزع الشيء أو الشوائب.</li> </ul>	لا يتم تفكيك المرشحين
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هناك الكثير من الهواء في غطاء روبوت التنظيف.</li> <li>• أرح الروبوت قبل بدء الدورة.</li> </ul>	يبقى الجهاز في وضع مستقيم في نهاية دورة التنظيف
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا ظل المنظف في وضع الخمول لأكثر من 5 دقائق: حرّك المؤشر إلى اليسار أو اليمين لتنشيطه.</li> <li>• إذا لم يُجد ذلك نفعا، فأعد شحن المنظف.</li> <li>• إذا ظلت الأضواء مطفأة أثناء توصيل المنظف بالشاحن، فقم بإزالته وراجع "٥,٢". استكشف الأعطال وإصلاحها عند شحن المنظف"، الصفحة ١٨.</li> </ul>	كل لمبات البيان مطفأة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يستيقظ الروبوت بعد ثوانٍ قليلة من نقره ويتسلق الجدار أمامه.</li> <li>• تتوفر ميزة الضغط والرفع (Tap &amp; Lift) فقط بعد انتهاء دورة التنظيف.</li> </ul>	Tap & Lift: يوجد تأخير بين النقر وحركة الروبوت
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من أن روبوت التنظيف مشحون (مؤشر البطارية يومض أو أخضر ثابت).</li> <li>• تحقق من أن شريط التمرير ينزلق بشكل صحيح إلى وضعه الأوسط ثم يعود إلى وضعه الأولي.</li> <li>• يجب تشغيل المروحة بشكل متقطع لاستشعار الماء. إذا لم تعمل، تأكد أنه لا توجد شوائب تعيق المروحة (انظر "4.5. تنظيف المروحة").</li> <li>• يتحول مؤشر LED الخاص بالروبوت إلى اللون الأزرق، لكن المروحة لا تدور على الإطلاق: اتصل بالوكيل.</li> </ul>	روبوت التنظيف قيد التشغيل ولكنه لا يتفاعل أثناء التشغيل
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ينطفئ روبوت التنظيف بعد فترة طويلة من عدم النشاط، قم بتوصيل الشاحن مرة أخرى لإيقاظه، ثم يصبح جاهزاً للدورة إذا كانت البطارية مشحونة.</li> <li>• شحن البطارية فرغ بالكامل، قم بتوصيلها بالشاحن لإجراء دورة شحن كاملة.</li> </ul>	روبوت التنظيف لا يعمل عند بدء تشغيل الدورة

## 5.2. استكشاف الأعطال وإصلاحها عند شحن المنظف

<p>يعمل الشاحن بشكل صحيح في الحالات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- يضيء مؤشر LED على الشاحن بلون أخضر أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي مع عدم توصيله بالمنظف.</li> <li>- يضيء مؤشر LED على الشاحن بلون أحمر أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي وشحن المنظف. ويتحول لون المؤشر إلى الأخضر بعد شحن المنظف.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من توصيل المنظف بالشاحن، وتوصيل الشاحن بمصدر تيار كهربائي وعمله على نحو سليم (راجع  أعلاه).</li> <li>• إذا لم يضيء مؤشر LED الموجود على المنظف، فهذا يعني أن وحدة البطارية معيبة ويجب استبدالها. ينبغي القيام بما يلي</li> <li>- فصل المنظف عن الشاحن،</li> <li>- عزل المنظف في الخارج، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة، وعلى بُعد أكثر من مترين من المبنى،</li> <li>- تواصل مع المتجر الذي اشتريت منه المنتج للحصول على معلومات حول كيفية نقل المنظف بالكامل إلى مركز خدمة Fluidra.</li> </ul>	<p>مؤشر  مطفأ</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من عمل الشاحن بشكل صحيح:</li> <li>• إذا لم يكن الشاحن يعمل بشكل صحيح، فتتحقق مما يلي:</li> <li>- مصدر التيار الكهربائي (افصله/وصله).</li> <li>- حالة السلك - إذا كان تالفاً، فاستبدل الشاحن.</li> <li>- حالة قابس خرج الشاحن - إذا وجدت علامات على تآكل الموصلات المعدنية، فقم بتنظيفها أثناء فصلها عن التيار الكهربائي أو قم باستبدال الشاحن.</li> <li>- حالة الموصلات المعدنية للمنظف - إذا وجدت علامات على تآكل المسامير، فقم بتنظيفها بفرشاة صغيرة. إذا استمرت المشكلة بعد تنظيف منفذ الشحن، فاتصل بالمتجر الذي اشتريت منه المنتج.</li> <li>• تأكد أن مؤشر LED الخاص بالمنظف يومض بلون برتقالي أو أخضر عند توصيله بالشاحن للشحن. وإلا، فافصل الشاحن واتصل بالمتجر الذي اشتريت منه المنتج</li> </ul>	<p>مؤشر  مضاء ولكنه لا يومض</p>
<p>راجع "5.3.2. عطل في البطارية".</p>	<p>مؤشر  يومض باللون الأحمر </p>
<p>افصل المنظف عن الشاحن. إذا انطفأ مؤشر  بدلاً من الإشارة إلى مستوى شحن المنظف، فهذا يعني أن البطارية قديمة ويجب استبدالها. تواصل مع المتجر الذي اشتريت منه المنتج.</p>	<p>يومض مؤشر  باللون البرتقالي لعدة ثوانٍ أو دقائق ثم يتحول مباشرة إلى اللون الأخضر</p> <p>الثابت  ← </p>

### 5.3. تنبيهات المستخدم

لمبات البيان الموجودة خلف الروبوت تومض لتنبيه المستخدم. حدد لمبة البيان الوامضة واتبع حلول إصلاح الأعطال

يمكن أيضًا الوصول إلى تنبيهات المستخدم من تطبيق iAquaLink™. لمسح رمز الخطأ من التطبيق، اضغط على "مسح الخطأ".


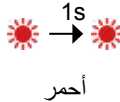
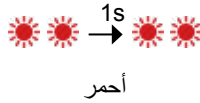
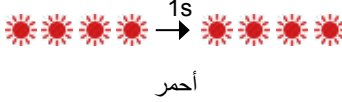



#### 5.3.1. أعطال الروبوت

لمبة البيان	وميض أحمر	الوصف	الحلول
		إيقاف للسلامة خطأ في التوصيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>انتقل الروبوت إلى وضع السلامة.</li> <li>لوحة الروبوت يصلها التيار الكهربائي لكنه لا يستجيب.</li> <li>اتصل بالوكيل: </li> </ul>
		موتور الجر الأيمن موتور الجر الأيسر استهلاك موتور الجر الأيمن استهلاك موتور الجر الأيسر	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق أن الشوائب لا تمنع الفرش أو الجنزير من الدوران بحرية.</li> <li>قم بلف كل عجلة ربع دورة في نفس الاتجاه حتى الحصول على دوران انسيابي. قم بلف العجلات في اتجاه معاكس حتى الحصول على دوران انسيابي.</li> <li>إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.</li> </ul>
		الروبوت خارج الماء	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتنظيف المرشح بعناية.</li> <li>أعد وضعه في الماء مع هزه لإخراج فقاعات الماء.</li> <li>إعادة بدء الدورة.</li> <li>إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.</li> </ul>
		موتور المضخة	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بإيقاف الجهاز قبل تنظيف المروحة: خارج محطة الشحن، استمر في الضغط على المؤشر ناحية اليسار حتى تنطفئ جميع لمبات البيان (حوالي 20 ثانية). تأكد من إيقاف الكامل للروبوت عن طريق تشغيل المؤشر: يجب ألا تضيء أي لمبة بيان. ثم تحقق أن الشوائب أو الشعر لا تعرق المروحة. يجب أن يتم التنظيف خارج الماء ويجب وضع الروبوت على سطح جاف.</li> <li>قم بتنظيف المرشح بعناية.</li> <li>إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.</li> </ul>
		خطأ في تحديث البرنامج الثابت	<ul style="list-style-type: none"> <li>يتم إيقاف تشغيل الروبوت لأن البطارية منخفضة للغاية أو لأن شبكة Wi-Fi مفصولة لأكثر من 60 دقيقة. قم بإيقاف تشغيل الروبوت بالكامل لمدة دقيقة واحدة على الأقل وأعد تشغيله عن طريق شحنه. أبق الروبوت تحت الشحن.</li> <li>تأكد أن الروبوت موصول جيدًا بشبكة الواي فاي (لمبة الليد زرقاء اللون وثابتة).</li> <li>إذا كانت لمبة البيان غير ثابتة، افتح التطبيق iAquaLin™ واختر الروبوت وانقر على "التحديث".</li> </ul>

إذا توقف الروبوت قبل نهاية دورته ولم تومض أي لمبة بيان عند إخراجها من الماء، ضع الروبوت في الشحن حتى تبدأ لمبة البيان في الوميض.



لمبة البيان	وميض أحمر	العرض في تطبيق iAquaLink™	الحلول
	 أحمر	عطل في البطارية	<ul style="list-style-type: none"> <li>البطارية تالفة ويجب استبدالها.</li> <li>افصل الشاحن.</li> <li>اعزل روبوت التنظيف في الخارج، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة، على بعد 2 متر من المبنى.</li> <li>اتصل بوكيلك للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية نقل الروبوت الكامل إلى مركز خدمة Fluidra.</li> </ul>
	 أحمر	عطل في الشحن (ساخن جدًا) عطل في الشحن (بارد جدًا)	<ul style="list-style-type: none"> <li>الحرارة المكتشفة في موضع الشاحن خارج نطاق درجة الحرارة الموصى بها لإعادة شحن الروبوت ( 5 إلى 35 درجة مئوية). غير موضع الشحن.</li> </ul>
	 أحمر	عطل في الشاحن	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق أنه لا توجد علامات تآكل على منفذ الشحن أو على الشاحن، قم بتنظيف بفرشاة صغيرة.</li> <li>إذا كان الشاحن تالفًا، اتصل بالوكيل </li> </ul>

إذا ظهرت على البطارية علامات التلف أو السخونة الزائدة أو التسرب أو دخول المياه، فلا تقم بتوصيل الشاحن ولا تتعامل مع البطارية واتصل بالوكيل.



## 5.4. مساعدة على التشخيص فيما يخص التوصيل بالتطبيق iAquaLink™

حالة التوصيل	الأسباب المحتملة	الحلول
<ul style="list-style-type: none"> <li>لمبة الليد  مطفأة.</li> <li>لمبة الليد  مضاءة لكن الاتصال بالواي فاي غير موجود (أو غير منتظم). تظهر رسالة "خطأ الاتصال" على شاشة تطبيق iAquaLink™.</li> <li>نقطة حمراء تظهر في قائمة "أجهزتي"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الجهاز غير مشحون</li> <li>الجهاز غير متصل بالواي فاي المنزلي و / أو فقدان الاتصال بالإنترنت</li> <li>إشارة الواي فاي ضعيفة*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة.</li> <li>تحقق أن يكون لديك إشارة واي فاي قوية بما فيه الكفاية. توجد عدة طرق للتحقق من قوة إشارة الواي فاي:</li> <li>- قم بفصل الراوتر (العلية) في المنزل وقم بإعادة توصيله.</li> <li>- بواسطة الكمبيوتر المحمول، انتقل إلى لوحة الضبط لكي ترى حالة الاتصال بالشبكة. تحقق من قوة إشارة شبكة الواي فاي اللاسلكية على الكمبيوتر المحمول</li> <li>- قم بتنصيب تطبيق iAquaLink™ باستخدام هاتف ذكي أو جهاز لوحي. تحقق من قوة إشارة شبكة الواي فاي اللاسلكية. إذا كانت شبكة الواي فاي ضعيفة، فكر في تركيب نقطة تقوية لإشارة الواي فاي.</li> <li>- استخدم تطبيق مخصص لتحليل الواي فاي: توجد عدة تطبيقات في نظم التشغيل iOS أو الأندرويد.</li> <li>أثناء الضبط الأول، ضع الروبوت في أقرب مكان ممكن من راوتر الواي فاي المنزلي (الصندوق) ثم أعد خطوات الضبط (انظر "3.1. أول ضبط للروبوت").</li> <li>إذا لم تتوقف لمبة الليد  عن الوميض، فكر في تركيب نقطة تقوية لإشارة الواي فاي.</li> <li>إذا كانت النقطة حمراء بينما كان الروبوت مشحوناً، وأن الاتصال قائم ولمبة البيان ثابتة، حينئذ قم بتنشيط الشاشة (بتمرير الأصبع من أعلى لأسفل). إذا أصبحت النقطة خضراء، فالجهاز جاهز للاستخدام.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>لمبة الليد  زرقاء وتومض بسرعة. تظهر معلومة في التطبيق.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>جاري تحديث البرنامج.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>انتظر انتهاء التحديث.</li> </ul>

### \* إشارة الواي فاي ضعيفة يمكن ربطها بعدة أسباب

- المسافة بين الراوتر (الصندوق) والروبوت،
- نوع الراوتر (الصندوق)،
- الجدران التي تفصل بين الراوتر (الصندوق) والروبوت،
- مزود خدمة الإنترنت،
- إلخ.



**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**



A Fluidra Brand | Zodiac.com

©2025 Fluidra. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac Pool Care Europe, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.